

Plantatoare seria DB cu distanță reglabilă între rânduri

(Nr. serie 775101 -)



JOHN DEERE

MANUALUL OPERATORULUI

Plantatoare seria DB cu distanță
reglabilă între rânduri

OMA120691 EDIȚIA G9 (ROMANIAN)

John Deere Seeding Group

Ediție europeană
PRINTED IN U.S.A.

Introducere

Cuvânt înainte

CITIȚI ACEST MANUAL cu atenție pentru informații privind utilizarea și întreținerea corectă a mașinii. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca vătămări corporale sau defecțiuni ale echipamentelor. Acest manual și semnele de siguranță de pe mașina dvs. sunt disponibile și în alte limbi (pentru comenzi, consultați reprezentanța locală John Deere).

ACEST MANUAL TREBUIE CONSIDERAT parte componentă permanentă a mașinii dumneavoastră. În cazul vânzării mașinii, manualul trebuie vândut împreună cu aceasta.

DIMENSIUNILE din acest manual sunt exprimate atât în unități metrice, cât și în unități specifice S.U.A. echivalente. Utilizați numai piesele de schimb și organele de asamblare corespunzătoare. Anumite dispozitive de fixare cu specificații exprimate în sistem metric sau anglo-saxon pot necesita o cheie fixă cu dimensiuni exprimate în sistem metric sau anglo-saxon.

PARTEA STÂNGĂ ȘI CEA DREAPTĂ se determină stând cu fața spre direcția de înaintare a instrumentului.

SCRIEȚI NUMERELE DE IDENTIFICARE ALE PRODUSULUI (PIN) în secțiunea Numerele de Identificare sau Specificații. Înregistrați corect toate numerele PIN. Dacă mașina este furată, PIN-ul ajută reprezentantul să o găsească. De asemenea, reprezentantul John Deere are nevoie de aceste numere când comandați piese de schimb. Păstrați numerele de identificare într-un loc sigur în afara mașinii.

ÎNAINTE DE A LIVRA ACEASTĂ MAȘINĂ, reprezentantul dumneavoastră a executat o verificare prealabilă.

ACEST ECHIPAMENT ESTE DESTINAT EXCLUSIV utilizării în activități specifice agricole sau similare ("UTILIZARE NOMINALĂ"). Utilizarea în orice alt mod este considerată contrară destinației de utilizare. Fabricantul nu acceptă nicio responsabilitate pentru pagube sau deteriorări datorate acestei întrebuintări greșite. Aceste riscuri sunt responsabilitatea operatorilor. Conformitatea cu și aderarea strictă la condițiile de exploatare, întreținere și reparare specificate de producător constituie, de asemenea, elemente esențiale pentru utilizarea tipică.

ACEST UTILAJ TREBUIE SĂ FIE UTILIZAT, întreținut și reparat numai de persoane familiarizate cu caracteristicile sale specifice și care cunosc regulile importante de siguranță (prevenirea accidentelor). Regulamentele pentru prevenirea accidentelor, orice alte regulamente de siguranță și medicina muncii recunoscute și regulamentele de circulație trebuie respectate necondiționat. Orice modificare arbitrară efectuată asupra acestei mașini anulează răspunderea producătorului pentru orice eventuale avarii sau răni.

Dacă nu sunteți primul proprietar al acestei mașini, contactați reprezentantul dvs. local John Deere pentru

a-i comunica numărul de serie al mașinii. Folosind acest număr, John Deere vă aduce la cunoștință posibile probleme sau optimizări ale produsului.

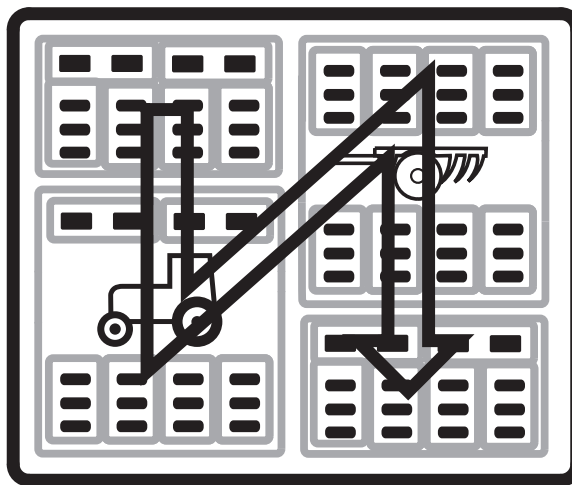
OUO6435,0001DCF-58-24MAR17

Mesaj către clienții noștri

Apreciem încrederea pe care ne-o acordați prin achiziționarea acestui plantator. Pentru a ne asigura că performanțele sale sunt la cel mai înalt nivel, am petrecut nenumărate ore în fazele de proiectare și testare, înainte ca acest plantator să fie produs. Pentru a obține performanțe maxime, este imperativ ca acest plantator să fie utilizat în conformitate cu procedurile descrise în acest manual.

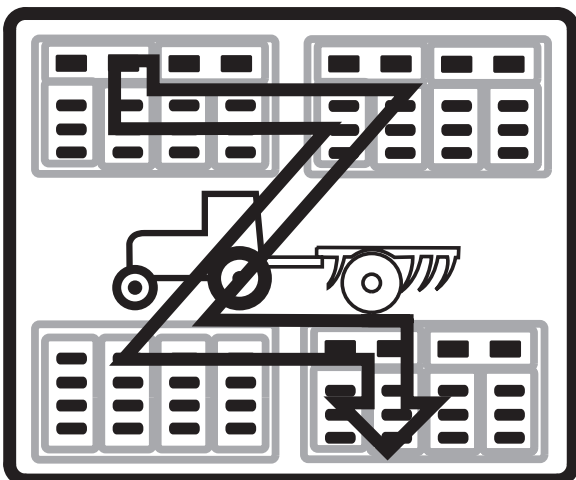
Informațiile din acest manual sunt împărțite pe secțiuni. Aceste secțiuni sunt identificate în Cuprins și în partea de sus a fiecărei pagini. Fiecare secțiune are un număr unic și numerotarea paginilor unică. Informațiile specifice din cadrul fiecărei secțiuni sunt organizate în pe teme identificate cu anteturi scrise în aldine.

Anteturile temelor sunt listate în Cuprins cu numărul de secțiune și numărul paginii la care începe tema. Temele și informațiile aferente fiecărei teme sunt de asemenea referențiate în index împreună cu secțiunea și numărul de pagină.



A100767—UN—07JUN18

Cuprinsul temei curge pe latura stânga, după care în sus și pe latura dreapta, și se repetă pe următoarea pagină. Imaginile preced textul aferent în flux.



A100768—UN—07JUN18

Fluxul se poate divide între înaintea și după imagini și tabele care se întind pe toată lățimea unei pagini.

Consultați în mod regulat manualul pentru a afla unde să căutați anumite informații.

Vă mulțumim din nou pentru achiziționarea acestui utilaj.

OUO6074,000106B-58-07JUN18

INFORMAȚII SUPLIMENTARE NECESARE

Manuale obligatorii

Manualul pentru monitoare SeedStar 2™ și SeedStar XP™, sistemul de acționare cu rată variabilă:

Acest manual se utilizează când plantatorul are în dotare un monitor de însămânțare SeedStar™, un sistem de acționare cu rată variabilă sau un sistem pentru îngrășământ cu rată variabilă.

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

WP29706,0000BCE-58-04AUG17

Cuprins

Pagina

Pagina

Siguranța

Recunoașterea Informațiilor de Siguranță	05-1
Înțelegerea Cuvintelor de Semnalizare	05-1
Respectați instrucțiunile de siguranță	05-1
Trăiți prin siguranță	05-2
Parcați mașina în siguranță	05-2
Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii	05-2
Operarea în siguranță a mașinii	05-2
Nu luați pasageri în mașină	05-3
Evitați răsturnarea	05-3
Pregătirea pentru urgențe	05-3
Purtarea echipamentului de protecție	05-3
Manipulați substanțele chimice agricole în siguranță	05-4
Utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță	05-4
Modulul de optimizare a iluminării	05-5
Respectați recomandările privind pneurile	05-6
Întrețineți pneurile în siguranță	05-6
Transportul în condiții de siguranță	05-6
Remorcarea în siguranță a sarcinilor	05-7
Utilizați proceduri de service sigure	05-7
Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță	05-8
Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire	05-8
Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune	05-9
Evitați fluidele sub înaltă presiune	05-9
Depozitarea în siguranță a accesoriilor	05-9
Încărcarea sistemului hidraulic al marcatorelor de rânduri	05-9
Dezafectare — Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a fluidelor și componentelor	05-10

Semnele de Siguranță

Semne de siguranță grafice	10-1
Înlocuiți semnele de siguranță	10-1
Cădere marcator	10-2
Contact cu cablul electric	10-3
Mișcarea cuplajului de atașare	10-4
Instrucțiuni de transport	10-5
Cădere șasiu	10-6
Contact cu substanțe chimice	10-7
Injectarea de lichid hidraulic	10-8
Inhalare de substanțe chimice	10-9
Utilizarea produselor chimice	10-10
Cădere șasiu	10-11
Inhalare de substanțe chimice	10-12
Nu călătoriți pe utilaj	10-13
Impact asupra ochilor	10-14
Componente care explodează	10-15
Gaz sub presiune	10-16

Semnele informative

Semne de informare	15-1
--------------------------	------

Pregătirea tractorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului	20-A-1
Calcularea greutatei minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță	20-A-1
Încărcarea cu lest a părții din față	20-A-1
Setarea supapelor de control selectiv – tractoare din seriile 8000 și 9000	20-A-1
Încărcarea cu lest a roților posterioare	20-A-1
Recomandare privind pneurile tractorului	20-A-1
Setarea spațiului dintre roți al tractorului	20-A-2
Verificarea presiunii în pneuri	20-A-2
Cerințe privind tractorul	20-A-2
Verificarea sistemului hidraulic al tractorului	20-A-2
Sarcinile cuplajului de tractare	20-A-3
Cerințe privind evacuarea carcasei și motorul hidraulic	20-A-4
Setări recomandate pentru tractor	20-A-5

Pregătirea plantatorului

Prima utilizare a sistemului CCS™	20-B-1
Înainte de utilizare	20-B-1
Determinarea compatibilității între bara de tractare a tractorului și cuplajul de tractare a instrumentului	20-B-1
Strângerea șuruburilor roților	20-B-2
Verificarea presiunii în pneuri	20-B-3
Converțiți spațiul de 70 cm pentru 16 rânduri la spațiu de 45 cm pentru 24 de rânduri	20-B-3
Converțiți spațiul de 45 cm pentru 24 de rânduri la spațiu de 70 cm pentru 16 rânduri	20-B-22
Converțiți spațiul de 70 cm pentru 24 de rânduri la spațiu de 45 cm pentru 36 de rânduri	20-B-37
Converțiți spațiul de 45 cm pentru 36 de rânduri la spațiu de 70 cm pentru 24 de rânduri	20-B-58
Reglați cuplajele arborelui de acționare a semințelor	20-B-78
Reglați arborii flexibili	20-B-79
Reglați marcatorele	20-B-80
Reglați discul marcatorului	20-B-80

Atașarea plantatorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului	25-1
Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei	25-2
Cuplajul de retur al motorului hidraulic	25-2
Verificarea sistemului hidraulic	25-2

Continuare pe pagina următoare

Manual original. Toate informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual sunt bazate pe ultimele informații disponibile la data publicării. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări în orice moment fără înștiințare.

COPYRIGHT © 2019
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

	Pagina		Pagina
Folosiți un lanț de siguranță	25-3	Operarea semănătorii	
Lămpi de avertizare și panouri de semnalizare—(stil A)	25-3	Informații generale	45-A-1
Lumini de avertizare și panouri de semnalizare — (Stil B)	25-4	Utilizarea pe sol umed	45-A-1
Conectați cablajul lămpilor de avertizare	25-5	Resincronizarea echipamentului	45-A-1
Conectarea cablajului SeedStar™	25-5	Operarea motorului hidraulic	45-A-1
Conectarea cablajului de control al șasiului	25-6	Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)	45-A-1
Recomandări privind conexiunile hidraulice	25-6	Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)	45-A-4
Reglați nivelul tubului cuplajului	25-9	Verificarea înălțimii șasiului	45-A-7
Detașarea plantatorului		Funcționarea marcatoarelor	45-A-7
Decuplarea mașinii	30-1	Reglarea adâncimii de plantare	45-A-8
Setarea contorului vacuumatic de semințe		Resorturile de deportanță cu regim de utilizare intensă	45-A-9
Caracteristicile de funcționare ale contorului în vid	35-1	Roata de închidere	
Setările contorului de semințe	35-2	Deportanță	45-A-9
Accesați și goliți dozatorul vacuumatic de semințe	35-4	Centrarea roților de închidere	45-A-9
Schimbarea periei dozatorului vacuumatic de semințe	35-5	Roată de închidere	
Reglarea filtrului deflector al contorului de semințe cu vacuum	35-6	Spațiere	45-A-10
Modul de funcționare a roții de desprindere a semințelor	35-7	Montarea decalată a roților de închidere	45-A-10
Montarea ansamblului roții de desprindere	35-7	Înlocuirea mânerului spîntecat al dozatorului ..	45-A-10
Inspectați celula discului de însămânțare	35-9	Umplerea containerelor de semințe	45-A-11
Montarea discului de însămânțare	35-9	Golirea și verificarea containerelor de semințe și a contoarelor în vid	45-A-12
Reglați butucul contorului	35-10	Decuplați mecanismul de acționare a contorului	45-A-15
Calibrarea eliminătorului de dubluri MaxEmerge™ 5	35-11	Cuplați mecanismul de acționare a contorului ..	45-A-15
Operarea eliminătorului de dubluri	35-13	Demontarea ansamblului dozatorului de semințe de la unitatea de rând	45-A-16
Instalarea ecranului de admisie al contorului	35-13	Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând	45-A-17
Recomandări privind selectarea discului de însămânțare	35-14	Operarea sistemului de centralizare a produselor	
Selectarea discului corect de însămânțare a porumbului pentru performanțe optime	35-15	Funcționarea sistemului CCS™ de livrare a semințelor	45-B-1
Recomandări privind discurile de însămânțare pentru alte culturi decât porumbul	35-16	Utilizarea luminilor de umplere a rezervoarelor – dotare opțională	45-B-1
Optimizarea spațierii semințelor	35-19	Utilizarea capacelor de rezervor	45-B-2
Montați extensiile pentru container (numai pentru mini-container)	35-20	Utilizați capacele mini-benei	45-B-2
Verificarea performanțelor de contorizare	35-21	Senzorii de nivel ai rezervoarelor	45-B-2
Utilizarea lubrifiantului cu talc	35-21	Umpleți rezervoarele CCS™	45-B-3
Setați la zero senzorul de vid	35-21	Nivelarea rezervoarelor CCS™	45-B-4
Setarea nivelurilor de vid		Umpleți containerele unităților de rând	45-B-4
Setați nivelul de vid	40-1	Reglarea presiunii în rezervoarele CCS™ pentru toate plantatoarele cu excepția modelului DB120	45-B-4
Nivelul de vid pentru porumb la utilizarea discurilor de însămânțare H136478, A43215, A50617 și A52391	40-2	Operați sistemul CCS™—semințe tratate cu substanțe chimice sau porumb cu bobul foarte mare	45-B-5
Nivelul de vid pentru floarea-soarelui pentru ulei	40-3	Operarea sistemul CCS™ la plantarea de sorg și sfeclă de zahăr	45-B-6
Nivelul de vid pentru floarea-soarelui comestibilă	40-4	Utilizarea sistemului CCS™ la plantarea de semințe de dimensiuni standard	45-B-7
Nivelul de vid pentru porumb dulce	40-5	Plantați parcelele de semințe cu sistemul CCS™	45-B-8
Nivelul de vacuum pentru discul pentru fasole comestibilă (tip plat)	40-6	Golire parțială rezervoare CCS	45-B-8
Nivelul de vid pentru alune	40-7	Goliți rezervoarele CCS™	45-B-8
Nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr	40-8	Sistemul CCS™ aglomerat și blocat	45-B-9
		Deportanța pneumatică	
		Deportanță pneumatică	50-1
		Depresurizați sistemul pneumatic de apăsare	50-2
		Golirea rezervorului de aer comprimat	50-3

Pagina	Pagina
Verificarea populației cu semințe	
Verificarea populației de semințe	55-1
Accesorii generale	
Informații Generale	60-1
Sistemul de acționare cu rată variabilă	
SeedStar™	60-1
Accesoriiul RowCommand	60-1
Roțile mobile de control al adâncimii	60-1
Benă de 106 l (3.0 bu)	60-1
Tuburile de însămânțare	60-2
Răzuitorul fix	60-2
Răzuitorul cu regim de utilizare intensă	60-2
Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă	60-3
Brăzdarul montat pe unitate	60-3
Curățătoare de rânduri montate pe unități (reglare manuală)	60-4
Sistem pentru fertilizator lichid	
Fertilizator lichid Quik-Fill™	65-A-1
Distribuția îngrășământului	65-A-2
Amorsați și porniți pompa	65-A-2
Reglați valoarea de setare a pompei John Blue™ cu rată fixă	65-A-3
Recomandări privind sitele	65-A-4
Diagrame de rată pentru fertilizator lichid	
Cum se utilizează tabelele de rate pentru îngrășământ lichid	65-B-1
Diagramele de rate pentru fertilizator lichid pentru alte sisteme decât cele cu deschizător prin injecție	65-B-1
Diagrama de rate pentru DB37 16 rânduri 70 cm (27-3/4 in)	65-B-1
Diagrama de rate pentru DB37 24 rânduri 45 cm (17-3/4 in)	65-B-2
Diagrama de rate pentru DB55 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)	65-B-2
Diagrama de rate pentru DB55 36 rânduri 45 cm (17-3/4 in)	65-B-3
Verificarea ratelor de îngrășământ	65-B-4
Schimbarea duzelor în linie pentru fertilizator	65-B-4
Îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere cu disc dublu montate pe unitate	65-B-5
Accesorii pentru substanțe chimice granulare	
Accesoriiul pentru substanțe chimice granulare	65-1
Determinarea ratei de aplicare și a setării inițiale a contorului	65-2
Rate de aplicare insecticid	
Granule argilă, 56 cm	65-6
Granule argilă, 70 cm	65-7
Granule nisip, 56 cm	65-8
Granule nisip, 70 cm	65-9
Granule argilă, 76 – 97 cm	65-11
Granule nisip, 76 – 97 cm	65-12
Rate de aplicare erbicid	
Granule argilă, 56 cm	65-13
Granule argilă, 76 – 97 cm	65-14
Granule argilă, 70 cm	65-16
Calibrarea dozatorului de substanțe chimice granulare	65-17
Rolele de transmisie – opțiuni	65-19
Dispozitiv pentru aplicarea în bandă a insecticidului (cu montare pe față)	65-19
Lubrifierea dozatorului de semințe	
Utilizarea lubrifiantului cu talc	70-A-1
Utilizarea lubrifiantului pe bază de ceară	70-A-2
Utilizarea lubrifiantului cu grafit pulbere	70-A-3
Lubrifierea plantatorului	
Lubrifierea și întreținerea mașinii în condiții de siguranță	70-B-1
Efectuarea procedurilor de lubrifiere și întreținere	70-B-1
Vaselină universală pentru presiune extremă (EP)	70-B-1
Simboluri de lubrifiere	70-B-2
Lubrifianti alternativi	70-B-2
Lubrifierea lanțului cu role și a pinionului pentru pesticide	70-B-2
Intervalele de lubrifiere	70-B-2
Lucrări de service și reglare	
Siguranța înainte de service	75-1
Intervale de service	75-1
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric	75-2
Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate	75-3
Servisarea Unităților de Control Electronice	75-4
Sudarea în apropierea unităților de control electronice	75-4
Strângerea lanțurilor de transmisie	75-4
Strângerea șuruburilor roților	75-5
Demontarea și montarea senzorului de turație al roții (doar DB)	75-6
Reglați înălțimea șasiului principal	75-8
Reglați înălțimea șasiului aripilor	75-8
Curățați senzorii de nivel din rezervorul CCS™	75-8
Resetați la zero manometrul suflantei CCS™	75-9
Reglarea comutatorului suflantei CCS pentru unitățile de rând	75-10
Sistemul CCS™ aglomerat și blocat	75-10
Filtrul indicator al suflantei CCS	75-11
Montarea și demontarea tuburilor de însămânțare	75-12
Curățarea senzorului tubului de însămânțare	75-12
Curățarea sistemului de vid	75-12
Inspectați lanțurile de transmisie și pinioanele Row Command™	75-13
Reglarea mecanismului lanțului de transmisie pentru semințe	75-13
Alinierea transmisiei contorului pentru produse chimice	75-14
Reglarea mecanismului cablului de transmisie pentru semințe	75-14
Roata de ghidare a lanțului pentru cantități mari de reziduuri	75-15
Montarea unei etanșări noi la dozatorul cu vacuum	75-16

	Pagina
Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde și a apărătorilor tuburilor de însămânțare	75-16
Inspectarea și reglarea discurilor deschizătorului de brazde	75-17
Reglarea roților de control al adâncimii	75-18
Calibrarea contorului pentru insecticide/ erbicide	75-19
Curățați transmisia dozatorului	75-21
Întreținerea brăzdarului	75-21
Întreținerea contorului de produse chimice	75-21
Curățarea containerelor de insecticid și erbicid	75-21
Inspectarea și înlocuirea motorului vacuumatic	75-23
Inspectarea și curățarea rotorului și carcasei sistemului de vid	75-23
Curățați rezervorul de fertilizator lichid	75-25
Curățați racordul capacului rezervorului de îngrășământ lichid și furtunul de picurare	75-26
Tubul de distribuție a fertilizatorului	75-26
Curățarea sitei filtrului	75-30
Curățarea sau înlocuirea compresorului de aer electric	75-30
Verificați uleiul compresorului de aer hidraulic	75-31
Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic	75-31
Curățați sau înlocuiți filtrul compresorului de aer hidraulic	75-32
Golirea rezervorului de aer comprimat	75-33
Modificați filtrul mecanismului de antrenare cu viteză variabilă	75-33
Dispozitivul de blocare a containerului de 106 l (3.0 bu.)	75-33
Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe	75-33
Depanarea	
Șasiu	80-1
Act	80-1
Unități de rând	80-1
Contor cu vid container de 1,5, 2 și 3 bușeli	80-2
Depozitarea	
Utilizarea mașinii după depozitare prelungită	85-1
Depozitarea plantatorului	85-2
Proceduri de depozitare a sistemului de fertilizator lichid cu pompe John Blue™	85-4
Senzorul de îngrășământ lichid (dacă există)	85-4
Specificații	
Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate	90-1
Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric	90-2
Sarcinile cuplajului de tractare	90-3
Specificații	90-3
Specificații privind fertilizatorul lichid	90-4
Păstrați documentele de proveniență	90-4
Mentineți mașinile asigurate	90-4
Declarație de Conformitate UE	90-5
Înregistrarea numărului de serie	90-5

Siguranța

Recunoașterea Informațiilor de Siguranță



T81389—UN—28JUN13

Acesta este un simbol de siguranță-alarmare. Când observați acest simbol pe mașina dvs. sau în acest manual, fiți atenți la potențiale vătămări corporale.

Urmați măsurile de precauție recomandate și procedeele de operare în siguranță.

DX,ALERT-58-29SEP98

siguranță ATENȚIONARE. ATENȚIE atrage atenția asupra mesajelor de siguranță din acest manual.

DX,SIGNAL-58-05OCT16

Respectați instrucțiunile de siguranță



TS201—UN—15APR13

Citiți cu atenție toate mesajele de siguranță din acest manual și respectați semnele de siguranță de pe mașina dumneavoastră. Păstrați semnele de siguranță în condiții bune. Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Asigurați-vă că noile componente ale echipamentelor și piesele de schimb conțin semnele de siguranță uzuale. Semne de siguranță de schimb sunt disponibile la reprezentanța locală John Deere.

Pot exista informații de siguranță suplimentare pentru piesele și componentele provenite de la diverși furnizori care nu sunt reproduse în acest manual al operatorului.

Învățați cum să operați mașina și cum să utilizați comenzile corespunzător. Nu permiteți nimănui să opereze fără instrucțiuni.

Păstrați-vă mașina în condiții de lucru corespunzătoare. Modificările neautorizate asupra mașinii pot dăuna funcționării și/sau siguranței și pot afecta durata de funcționare a mașinii.

Dacă nu înțelegeți orice parte din acest manual și aveți nevoie de asistență, contactați reprezentantul John Deere local.

DX,READ-58-16JUN09

Înțelegerea Cuvintelor de Semnalizare



TS187—58—08SEP03

PERICOL; Cuvântul de semnalizare PERICOL indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va provoca deces sau răni grave.

AVERTIZARE; Cuvântul de semnalizare AVERTIZARE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca deces sau răni grave.

ATENȚIE; Cuvântul de semnalizare ATENȚIE indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca leziuni minore sau moderate. ATENȚIE se mai poate folosi pentru a se atrage atenția asupra unor practici nesigure asociate cu evenimente care pot duce la leziuni corporale.

Un cuvânt de semnalizare — PERICOL, AVERTIZARE, sau ATENȚIE — este asociat unui simbol de alertă privind siguranța. PERICOL indică cele mai grave pericole. Semnele de siguranță PERICOL sau AVERTIZARE se află lângă menționarea pericolelor specifice. Precauțiile generale sunt listate la semnele de

Trăiți prin siguranță

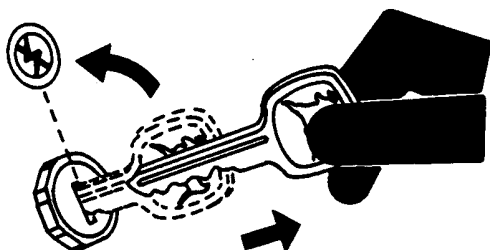


TS231—58—08SEP03

Înainte de a înapoia mașina clientului, asigurați-vă că mașina funcționează corespunzător, în special sistemele de siguranță. Instalați toate apărătoarele și scuturile.

DX,LIVE-58-25SEP92

Parcați mașina în siguranță



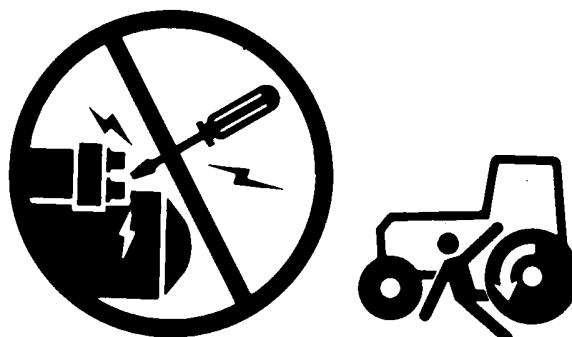
TS230—UN—24MAY89

Înainte de a lucra la mașină:

- Coborâți toate echipamentele la sol.
- Opriți motorul și scoateți cheia de contact.
- Deconectați conexiunea de masă a bateriei.
- Agățați o inscripție "NU LUCRAȚI" în postul operatorului.

DX,PARK-58-04JUN90

Prevenirea pornirii întâmplătoare a mașinii



TS177—UN—11JAN89

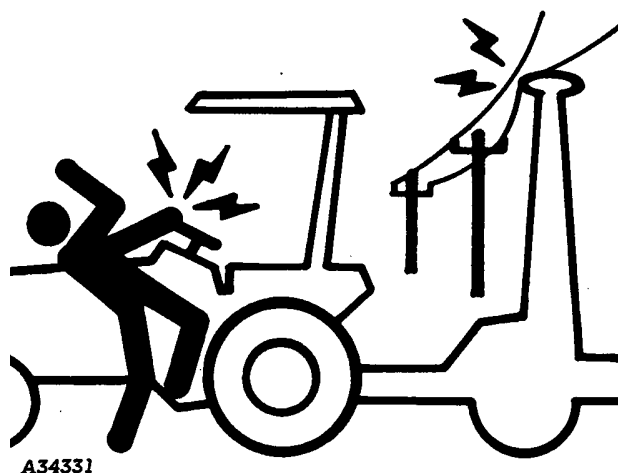
Evitați posibile răniri sau moartea datorate pornirii întâmplătoare.

Nu porniți motorul prin scurt-circuitarea terminalelor demarorului. Mașina va porni într-o treaptă de viteză dacă circuitele normale sunt șuntate.

NICIODATĂ să nu porniți motorul în timp ce stați pe sol. Porniți motorul numai de pe scaunul operatorului, cu transmisia în poziția neutră sau de parcare.

DX,BYPAS1-58-29SEP98

Operarea în siguranță a mașinii



A34331—UN—13OCT88

Procedați cu atenție atunci când utilizați plantatorul pentru a evita accidentele.

Dacă plantatorul trebuie să fie într-o poziție ridicată pentru reparații, verificați să fie montate siguranțele de service sau că mașina este susținută în mod adecvat. De fiecare dată când trebuie efectuate lucrări asupra sistemului hidraulic, coborâți mașina.

Se pot produce accidente grave sau mortale prin contactul cu cablurile electrice. Evitați atingerea cablurilor electrice când deplasați sau utilizați mașina.

Păstrați distanța față de mașină când sunt în funcțiune componentele hidraulice. Defecțiunile mecanice sau ale sistemului hidraulic pot permite mișcarea rapidă a componentelor mașinii.

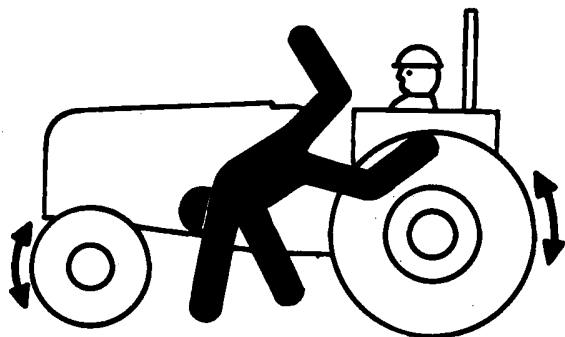
Verificați cilindrul și furtunurile conectate să fie încărcate complet cu ulei înainte de a utiliza sistemul.

Aveți grijă când utilizați sistemul pe pante; tractorul se poate răsturna într-o parte dacă întâlnește o groapă, un șanț sau altă neregularitate.

Permiteți unei singure persoane, operatorul, să fie pe platforma tractorului atunci când tractorul și mașina sunt în funcțiune.

AG,OUO6074,1162-58-17MAY16

Nu luați pasageri în mașină



TS290—UN—23AUG88

Numai prezența operatorul este admisă în mașină. Nu luați pasageri.

Pasagerii în mașină pot fi victime ale leziunilor cum ar fi lovituri cu obiecte străine și aruncări afară din mașină. Pasagerii pot de asemenea să deranjeze vizibilitatea operatorului ducând la conducerea mașinii într-o manieră nesigură.

DX,RIDER-58-03MAR93

Evitați răsturnarea



N39084—UN—30MAR89

Utilizați centura de siguranță când sunteți prezent în mașină.

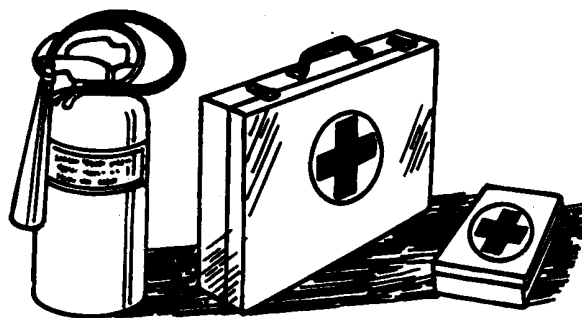
Când operați mașina, evitați gropile, șanțurile și obstacolele care pot produce răsturnarea mașinii, în special pe pante.

Nu conduceți niciodată în apropierea muchiei unui șanț, a unui pârau, unei râpe sau a unui taluz abrupt.

Încetiniți când virați sau când vă deplasați pe teren accidentat și când virați pe pante.

OM63945A,05B-58-16APR18

Pregătirea pentru urgențe



TS291—UN—15APR13

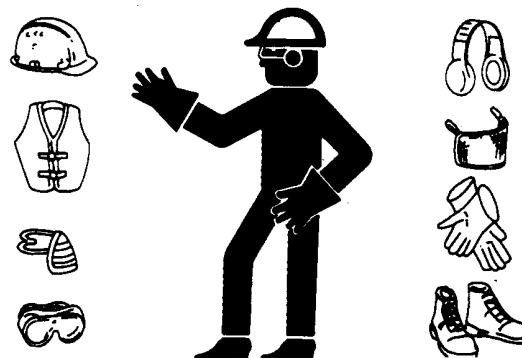
Fiiți pregătit dacă izbucnește un incendiu.

Păstrați la îndemână trusa de prim ajutor și stingătorul de incendiu.

Păstrați numerele de urgență pentru doctori, serviciul de ambulanță, spital și pompieri aproape de telefon.

DX,FIRE2-58-03MAR93

Purtarea echipamentului de protecție



TS206—UN—15APR13

Purtați îmbrăcăminte ajustată și echipament de siguranță corespunzător lucrului.

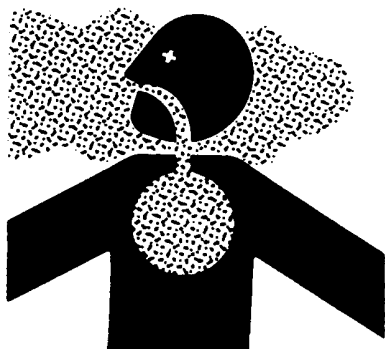
Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate cauza slăbirea sau pierderea auzului.

Purtați un dispozitiv de protecție a auzului corespunzător cum ar fi manșoane sau dopuri pentru urechi pentru protecția împotriva zgomotelor puternice deranjante sau agresive.

Exploatarea echipamentului în siguranță necesită întreaga atenție a operatorului. Nu purtați căști pentru radio sau muzică în timpul exploatării mașinii.

DX,WEAR-58-10SEP90

Manipulați substanțele chimice agricole în siguranță



TS220—UN—15APR13

A34471



A34471—UN—11OCT88

Substanțele chimice folosite în agricultură cum sunt fungicidele, ierbicidele, insecticidele, pesticidele, rodenticidele și fertilizatoarele pot dăuna sănătății dvs. sau mediului, dacă nu sunt utilizate cu grijă.

Respectați întotdeauna toate indicațiile de pe etichetă pentru utilizarea efektivă, sigură și legală a substanțelor chimice pentru agricultură.

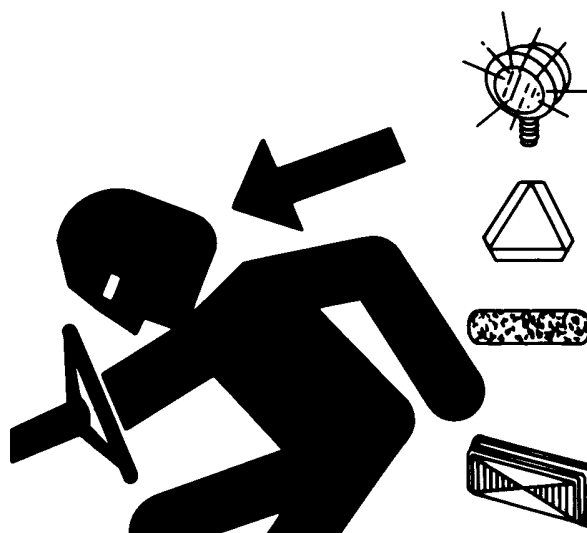
Reduceți riscul de expunere și vătămare:

- Purtați echipamentul de protecție corespunzător recomandat de către fabricant. În lipsa instrucțiunilor fabricantului, urmați următoarele indicații generale:
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Pericol'**: Cele mai toxice. În general necesită folosirea ochelarilor, mănușilor, a protecției pentru respirație și pentru piele.
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Avertisment'**: Mai puțin toxice. În general necesită folosirea ochelarilor, mănușilor și a protecției pentru piele.
 - Substanțele chimice cu eticheta **'Atenție'**: Cele mai puțin toxice. În general necesită folosirea mănușilor și a protecției pentru piele.

- Evitați inhalarea de vapori, aerosoli sau praf.
- Întotdeauna să aveți săpun, apă și prosop la îndemână când lucrați cu substanțe chimice. Dacă substanțele chimice intră în contact cu pielea, mâinile, sau fața, spălați imediat cu săpun și apă. Dacă substanțele chimice pătrund în ochi, spălați imediat cu apă.
- Spălați mâinile și fața după ce lucrați cu substanțe chimice și înainte de a mânca, bea, fuma sau urina.
- Nu fumați sau mâncați în timp ce împrăștiati substanțe chimice.
- După ce manipulați substanțe chimice, întotdeauna faceți baie sau duș și schimbați-vă hainele. Spălați hainele înainte de a le îmbrăca din nou.
- Consultați imediat un medic dacă interveniți în bolnaviri în timp ce sau la scurt timp după ce ați lucrat cu substanțe chimice.
- Păstrați substanțele chimice în recipientele originale. Nu transferați substanțele chimice în recipient nemarcat sau în recipiente folosite pentru alimente sau băuturi.
- Depozitați substanțele chimice într-o zonă sigură, închisă, departe de oameni sau depozite de alimente. Nu permiteți accesul copiilor în apropiere.
- Eliminați întotdeauna recipientele în mod corespunzător. Clătiți recipientele de trei ori și perforați-le sau sfărâmați-le și eliminați-le în mod corespunzător.

DX,WW,CHEM01-58-24AUG10

Utilizarea luminilor și dispozitivelor de siguranță



TS951—UN—12APR90

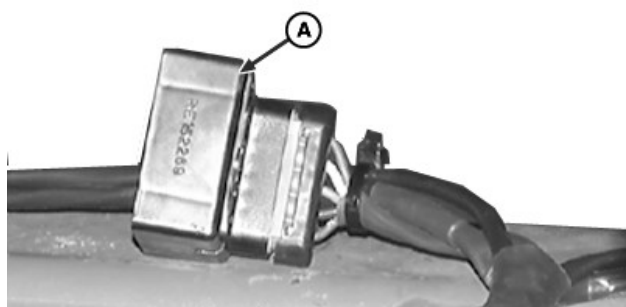
Preveniți coliziunile între alți participanți la trafic, tractoarele în deplasare lentă cu atașamente sau echipament remorcat și mașinile auto-propulsate pe drumurile publice. Verificați frecvent traficul din spate, în

special în viraje și folosiți luminile de semnalizare a virajului.

Utilizați farurile, luminile intermitente de avarie și semnalizarea de viraj zi și noapte. Urmăriți reglementările locale pentru iluminarea și marcarea echipamentului. Păstrați luminile și marcasele vizibile, curate și în stare bună de funcționare. Înlocuiți sau reparați luminile și marcasele care au fost deteriorate sau pierdute. O trusă sigură de lumini este disponibilă la reprezentantul John Deere local.

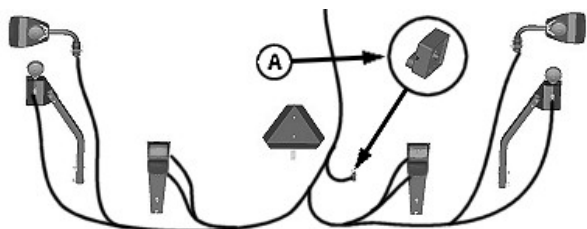
DX,FLASH-58-07JUL99

Modulul de optimizare a iluminării



A76019—UN—12SEP12

Modulul de optimizare a iluminării



A82355—UN—16APR14

Configurare iluminare – Stil A



A82236—UN—16APR14

Configurare iluminare – Stil B

A—Modulul de optimizare a iluminării

ATENȚIE: Utilizați întotdeauna luminile de avarie și semnalizatoarele de direcție, atât ziua, cât și noaptea, atunci când transportați plantatorul pe un drum public. Preveniți coliziunile cu alți participanți la trafic. Verificați regulamentele guvernamentale locale. Păstrați toate elementele de siguranță în condiții bune. Contactați distribuitorul John Deere™ sau un furnizor de service calificat pentru a solicita înlocuirea componentelor absente sau deteriorate.

IMPORTANT: Este posibil ca structura acestui instrument să nu îndeplinească toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. În regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui plantator pe drumuri publice poate fi imposibilă. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

NOTĂ: Păstrați materialele reflectorizante curate și vizibile, inclusiv autocolantul "Vehicul cu deplasare lentă" (dacă există) sau panourile de semnalizare.

Păstrați luminile vizibile, curate și în stare bună de funcționare.

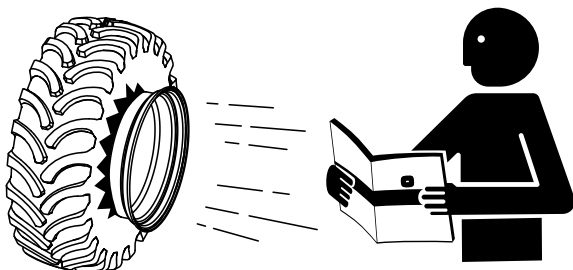
Plantatoarele sunt echipate cu configurația de iluminare utilizată de obicei în țara de destinație. Clientul este responsabil pentru verificarea reglementărilor guvernului local.

Configurația de iluminare – A include un modul de optimizare a iluminării (A) pentru a controla anumite funcții de iluminare.

Pentru utilizarea în Australia, demontați modulul de optimizare a iluminării. Funcțiile specifice ale modulului de optimizare nu sunt utilizate în Australia.

WP29706.00003D4-58-29MAR16

Respectați recomandările privind pneurile



H111235—UN—13MAY14

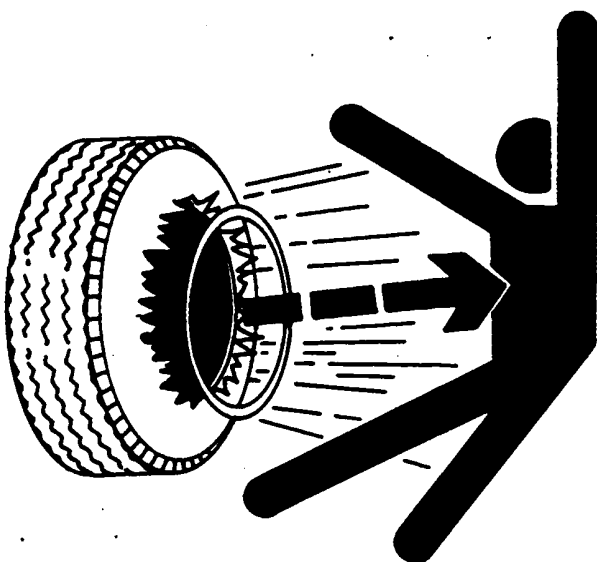
Păstrați-vă mașina în stare bună de funcționare.

Utilizați numai dimensiunile recomandate ale pneurilor, cu valori corecte și umflate la presiunea specificată în acest manual.

Utilizarea altor pneuri decât cele prescrise poate reduce stabilitatea, poate afecta direcția, ducând la uzura prematură a pneurilor, sau poate cauza alte probleme de durabilitate sau siguranță.

DX,TIRE,INFO-58-19MAY14

Întrețineți pneurile în siguranță



TS211—UN—15APR13

⚠ ATENȚIE: Fragmentele de pneu și de jantă rezultate prin explozie pot cauza răniri serioase sau moartea.

Nu încercați să montați un pneu până când nu aveți echipamentul și experiența adecvate pentru a efectua această lucrare.

Mențineți întotdeauna presiunea corectă în pneuri. Nu umflați pneurile peste presiunea recomandată.

Niciodată nu sudați sau încălziți un ansamblu roată și pneu. Căldura poate cauza o creștere a presiunii aerului rezultând explozia pneului. Sudarea poate slăbi structural sau deforma roata.

Când umflați pneuri, utilizați un manșon de prindere și un furtun de extensie suficient de lung pentru a vă permite să stați într-o parte și NU în fața sau peste ansamblul pneului. Utilizați o cușcă de siguranță dacă este disponibilă.

Verificați roțile pentru presiune joasă, tăieturi, umflături, jante deteriorate sau șuruburi de fixare și piulițe lipsă.

DX,RIM1-58-27OCT08

Transportul în condiții de siguranță



A34333—UN—13OCT88

Instalați benzile de fixare a marcatoarelor (dacă sunt incluse în dotare) pentru a preveni accidentele provocate de coborârea accidentală a marcatoarelor.

Viteza maximă de transport pentru această mașină este de 20 mph (32 km/h). **NU DEPĂȘIȚI ACEASTĂ VITEZĂ.** Nu vă deplasați niciodată la o viteză care nu ar permite controlul adecvat al direcției și oprirea.

Reduceți viteza atunci când vă deplasați pe teren accidentat.

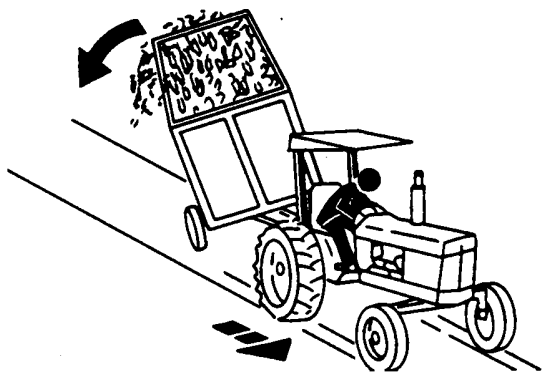
Nu remorcați niciodată acest instrument în spatele unui camion sau al altui autovehicul.

Este posibil ca structura acestui instrument să nu îndeplinească toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. În regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui instrument pe drumuri publice poate fi imposibilă.

Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

AG,OUO6074,1165-58-06APR06

Remorcarea în siguranță a sarcinilor



TS216—UN—23AUG88

Distanța de oprire crește cu viteza și greutatea sarcinii remorcate, și în pante. Sarcina remorcată cu sau fără frâne care este prea grea pentru tractor sau este remorcată prea repede poate duce la pierderea controlului. Luați în considerare greutatea totală a echipamentului și a sarcinii sale.

Observați aceste viteze de drum maxime sau limitele locale de viteză care pot fi mai joase:

- Dacă echipamentul remorcat nu are frâne, nu vă deplasați cu mai mult de 32 km/h (20 mph) și nu remorcați sarcini mai mari decât de 1,5 ori greutatea tractorului.
- Dacă echipamentul remorcat are frâne, nu vă deplasați cu mai mult de 40 km/h (25 mph) și nu remorcați sarcini mai mari decât de 4,5 ori greutatea tractorului.

Asigurați-vă că sarcina nu depășește proporția de greutate recomandată. Adăugați lest până la greutatea maximă recomandată a tractorului, ușurați sarcina sau luați o unitate de remorcă mai grea. Tractorul trebuie să fie suficient de greu și puternic, cu putere de frânare adecvată pentru sarcina remorcată. Luați măsuri de precauție suplimentare când remorcați sarcini în condiții de suprafață adverse, în viraje sau la înclinare.

DX,TOW-58-02OCT95

Utilizați proceduri de service sigure



N40000—UN—28SEP88

ATENȚIE: Pentru a contribui la prevenirea rănirii grave sau morții dumneavoastră sau a altor persoane cauzate de deplasarea neașteptată, efectuați lucrările de service cu mașina pe o suprafață dreaptă. Coborâți plantatorul la sol sau fixați și blocați suficient plantatorul ridicat înainte de efectuarea lucrărilor de service. Dacă mașina este conectată la tractor, cuplați frâna de parcare, cuplați transmisia în poziția "parcare", opriți motorul și scoateți cheia din contact. Dacă mașina este decuplată de la tractor, blocați roțile și utilizați suporturi de susținere pentru a preveni deplasarea.

AG,OUO6074,1362-58-29MAR18

Efectuarea Întreținerii în Condiții de Siguranță



TS218—UN—23AUG88

Înțelegeți procedurile de service înainte de a începe lucrul. Păstrați zona curată și uscată.

Nu lubrifiați, nu întrețineți sau nu reglați niciodată mașina în timp ce aceasta este în mișcare. Păstrați mâinile, picioarele și îmbrăcămintea dvs. la distanță de piesele parcurse de curent electric. Decuplați sursa de putere și acționați comenzile pentru eliberarea presiunii. Coborâți echipamentul la nivelul solului. Opriți motorul. Scoateți cheia. Lăsați mașina să se răcească.

Rezemați sigur orice elemente ale mașinii care trebuie ridicate pentru activitatea de întreținere.

Păstrați toate piesele în condiții bune și instalate corespunzător. Reparați defecțiunile imediat. Înlocuiți piesele rupte sau uzate. Eliminați orice acumulare de unsoare, ulei sau depuneri.

La echipamentele autopropulsate, deconectați cablul de legare la masă (-) al bateriei înainte de a efectua reglări la sistemul electric sau sudări pe mașină.

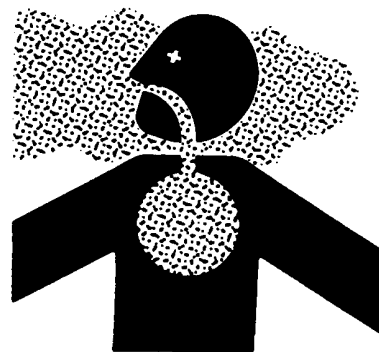
La echipamentele remorcate, deconectați dispozitivele de racordare electrică de pe tractor înainte de a efectua lucrări de service la componentele sistemului electric sau de a suda pe mașină.

Căderea în timpul curățării sau lucrului la înălțime poate provoca leziuni grave. Folosiți o scară sau o platformă

pentru a ajunge mai ușor în fiecare loc. Utilizați reazeme pentru picioare și mâini, rezistente și sigure.

DX,SERV-58-28FEB17

Curățați vopseaua înainte de sudare sau încălzire



TS220—UN—15APR13

Evitați potențialele gaze toxice și praful.

Gaze nocive pot fi eliminate când vopseaua este încălzită prin sudare, lipire sau folosirea unei lămpi de lipit.

Curățați vopseaua înainte de încălzire:

- Curățați vopseaua pe minim 100 mm (4 in.) de la suprafața afectată de încălzire. Dacă vopseaua nu poate fi curățată, folosiți o mască de gaze în timpul încălzirii sau sudării.
- Dacă sablați sau răzuiți vopseaua, evitați să inspirați praful. Purtați o mască de gaze omologată.
- Dacă utilizați diluant sau curățător de vopsea, eliminați curățătorul cu săpun și apă înainte de a suda. Eliminați recipientele cu dizolvant sau curățător de vopsea și alte materiale inflamabile din zonă. Lăsați gazele să se împrăstie cel puțin 15 minute înainte de sudare sau încălzire.

Nu utilizați solvenți clorurați în zone în care urmează să se sudeze.

Executați toate lucrările într-un spațiu care este bine ventilat pentru a îndepărta gazele toxice și praful.

Eliminați în mod corespunzător vopseaua și diluantul.

DX,PAINT-58-24JUL02

Evitați încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune



TS953—UN—15MAY90

Pulverizarea inflamabilă poate fi generată prin încălzirea în apropierea conductelor cu fluid sub presiune, ducând la arsuri grave asupra dumneavoastră și a celor din apropiere. Nu încălziți prin sudare, lipire sau folosind o lampă în apropierea conductelor cu fluid sub presiune sau alte materiale inflamabile. Conductele sub presiune pot să explodeze accidental când căldura trece prin imediata vecinătate a flăcării.

DX,TORCH-58-10DEC04

Evitați fluidele sub înaltă presiune



X9811—UN—23AUG88

Verificați periodic – cel puțin o dată pe an – furtunurile hidraulice de scurgeri, înnodări, tăieturi, crăpături, abraziuni, umflături, coroziuni, fire de cablu expuse sau alte semne de uzură sau avarie.

Înlocuiți ansamblurile furtunurilor uzate sau deteriorate imediat folosind piese de schimb aprobate John Deere.

Fluidele sub presiune scăpate pot penetra pielea cauzând leziuni serioase.

Evitați riscurile prin reducerea presiunii înainte de a deconecta conductele hidraulice sau altele. Etanșați toate conexiunile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați scurgerile cu o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de fluidele sub presiune.

Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice fluid injectat în piele trebuie eliminat

chirurgical în câteva ore, altfel se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile în engleză la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A., apelând 1-800-822-8262 sau +1 309-748-5636.

DX,FLUID-58-12OCT11

Depozitarea în siguranță a accesoriilor



TS219—UN—23AUG88

Accesoriile depozitate ca roțile duble, roțile de colivie și încărcătoarele pot cădea și cauza răni serioase sau moartea.

Depozitați în siguranță accesoriile și uneltele pentru a preveni căderea. Țineți la distanță de spațiul de depozitare copiii care se joacă și vizitatorii.

DX,STORE-58-03MAR93

Încărcarea sistemului hidraulic al marcatoarelor de rânduri



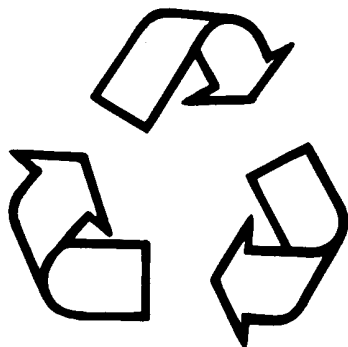
N39213—UN—22SEP88

Căderea marcatoarelor de rânduri poate cauza accidente. Înainte de utilizare, asigurați-vă că cilindrii și furtunurile de conectare sunt încărcate complet cu ulei. În caz contrar, marcatoarele pot cădea rapid.

Stați ÎNTOTDEAUNA la distanță de marcatoare când le ridicați sau coborâți.

NX,515,C9-58-17MAY16

Dezafectare — Reciclarea și eliminarea corespunzătoare a fluidelor și componentelor



TS1133—UN—15APR13

La dezafectarea unei mașini și/sau a componentelor trebuie luate în considerare măsurile de siguranță și protecție a mediului. Aceste măsuri includ următoarele:

- Utilizați sculele potrivite și echipamentul personal de protecție constând în îmbrăcăminte, mănuși, apărătoare de față sau ochelari, în timpul demontării sau manipulării obiectelor și materialelor.
- Respectați instrucțiunile pentru componentele specializate.
- Eliberați energia înmagazinată prin coborârea elementelor suspendate ale mașinii, relaxarea arcurilor, deconectarea bateriei sau a altor surse de electricitate și eliberarea presiunii din componentele hidraulice, acumulate și alte sisteme similare.
- Reduceți la minim expunerea la componente care pot conține reziduuri de substanțe chimice agricole, ca fertilizatoarele și pesticidele. Manipulați și eliminați aceste componente în mod corespunzător.
- Goliți cu grijă motoarele, rezervoarele de combustibil, radiatoarele, cilindrii hidraulici, rezervoarele și conductele hidraulice înainte de reciclarea componentelor. Utilizați containere fără scurgeri pentru golirea fluidelor. Nu utilizați recipiente pentru mâncare sau băutură.
- Nu turnați fluide reziduale pe sol, într-un canal de scurgere sau în orice sursă de apă.
- Respectați toate legile, regulamentele sau ordonanțele naționale, statale și locale care reglementează manipularea sau eliminarea fluidelor reziduale (exemplu: ulei, combustibil, lichid de frână); filtre; baterii și alte substanțe sau piese. Arderea fluidelor sau componentelor inflamabile în alte locuri decât incineratoarele concepute pentru aceasta poate fi interzisă prin lege și poate duce la expunerea la fum sau cenușe periculoase.
- Servisați și eliminați sistemele de aer condiționat în mod corespunzător. Reglementările guvernamentale pot solicita ca un centru de service certificat să recupereze și să recicleze refrigerentul din sistemele de aer condiționat, care ar putea afecta atmosfera dacă îi este permis să scape.

- Evaluați opțiunile de reciclare pentru pneuri, metal, plastic, sticlă, cauciuc și componente electronice care pot fi reciclabile, în parte sau în întregime.
- Contactați centrul dvs. local de protecție a mediului sau de reciclare sau reprezentantul local al John Deere pentru informații despre modul corespunzător de reciclare sau eliminare a deșeurilor.

DX,DRAIN-58-01JUN15

Semnele de Siguranță

Semne de siguranță grafice

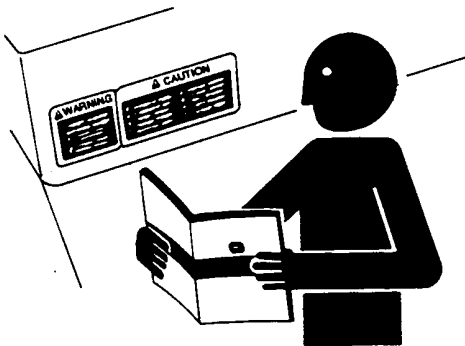


TS231—58—08SEP03

În diferite locuri importante de pe această mașină semnele de siguranță sunt marcate cu intenția de a semnala un potențial pericol. Riscul este identificat printr-un simbol grafic într-un triunghi de atenționare. Un simbol grafic adiacent oferă informații despre cum să evitați răniile corporale. Aceste indicatoare de siguranță, amplasarea lor pe mașină și un scurt text explicativ sunt arătate mai jos.

FX,WBZ-58-19NOV91

Înlocuiți semnele de siguranță



TS201—UN—15APR13

Înlocuiți semnele de siguranță lipsă sau deteriorate. Folosiți acest manual al operatorului pentru amplasarea corectă a semnelor de siguranță.

Pot exista informații de siguranță suplimentare pentru piesele și componentele provenite de la diverși furnizori care nu sunt reproduse în acest manual al operatorului.

DX,SIGNS-58-18AUG09

Cădere marcator



SSA83652—UN—21FEB06

A—Avertizare



A67443—UN—20MAY10

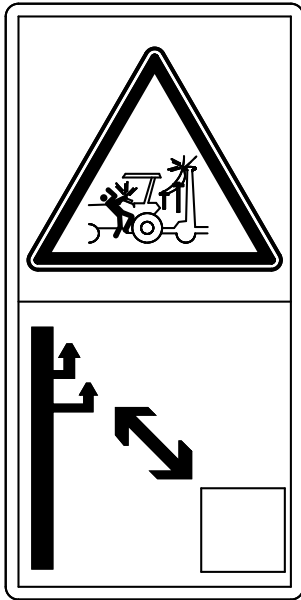
Ambele marcatoare

A – Avertizare Evitați accidentele provocate de căderea marcatoarelor:

1. Asigurați marcatorul în poziție verticală cu ajutorul curelei de fixare pentru transportul, repararea sau depozitarea marcatoarelor.
2. Asigurați-vă că cilindrul și furtunurile de conectare sunt încărcate complet cu ulei înainte de a îndepărta marcatorul sau cureaua de fixare. În caz contrar, marcatoarele pot cădea rapid.
3. Stați la distanță de marcatoare când le ridicați și coborâți.

WP29706.0000D5F-58-18JUN19

Contact cu cablul electric



SSA83971—UN—31MAR06

A—Pericol



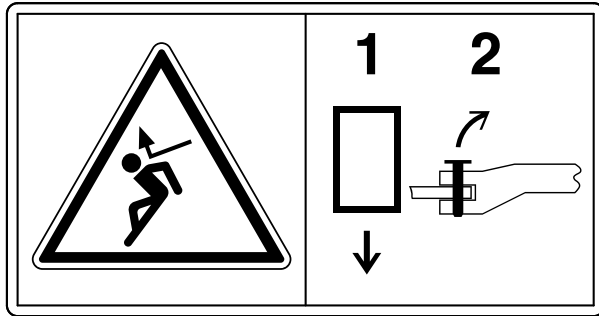
A67440—UN—19MAY10

Ambele marcatoare

A – Pericol Pentru a evita rănirea sau moartea, nu intrați în contact cu cablurile electrice.

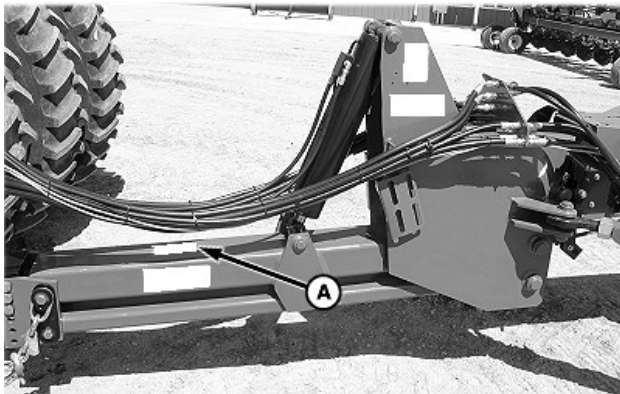
WP29706.0000D60-58-20JUN19

Mișcarea cuplajului de atașare



SSA83586—UN—21FEB06

A—Avertizare Recul brusc cuplaj



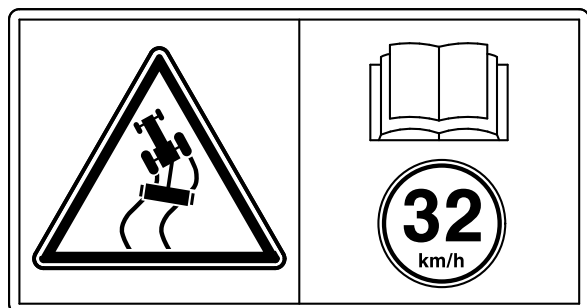
A82501—UN—05MAY14

A—Avertizare

1. Limba se poate deplasa în sus la demontarea cuplajului de tractare. Pentru a evita rănirea, pliați întotdeauna plantatorul și îndepărtați sarcina de pe cuplajul de atașare înainte de a demonta bolțul.
2. Dacă nu se utilizează știftul cuplajului de atașare fixat, știftul se poate desface.
3. Asigurați-vă că flanșa știftului cuplajului de atașare este pe placa cuplajului de atașare și că dispozitivul de blocare este peste flanșă.

WP29706,0000D7A-58-18JUN19

Instrucțiuni de transport



SSA83030—UN—21FEB06

A—Avertizare

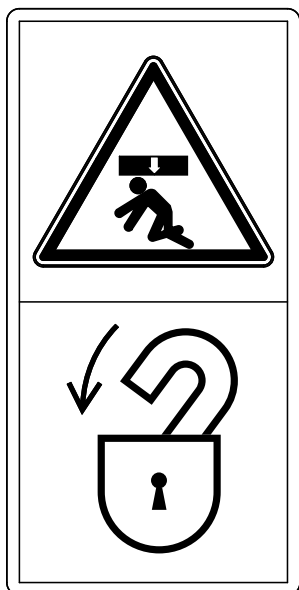


A82502—UN—05MAY14

A – Avertizare Nu depășiți viteza maximă de transport a acestui plantator de 32 km/h (20 mph). Depășirea acestei viteze poate duce la pierderea controlului în timpul transportului sau frânării și poate produce rănirea gravă sau moartea. Deplasați-vă numai cu un tractor echilibrat corespunzător. Consultați secțiunea Calcularea greutății minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță din manualul de utilizare. Nu transportați bena având containerele și rezervoarele integrate pline la mai mult de jumătate din capacitate. Nu transportați echipamentul cu ajutorul unui vehicul motorizat. Reduceți viteza și luați măsuri de precauție suplimentare când vă aflați pe pante, când remorcați echipamentul în condiții neprielnice și la viraje.

WP29706,0000D61-58-18JUN19

Cădere șasiu



A—Avertizare

SSA84316—UN—31MAR06



Amplasare cârlig

A82500—UN—05MAY14



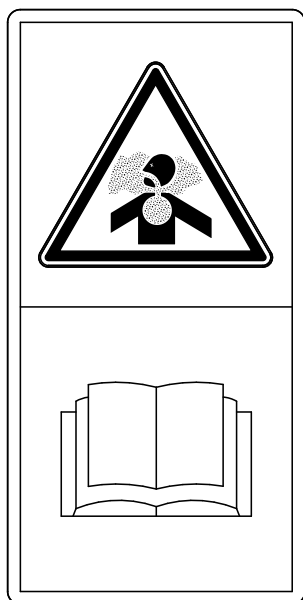
A82504—UN—05MAY14

Locație roată aripi

A—Avertizare Pentru a evita rănirea prin strivire sau moartea, montați siguranțe de service înainte de a efectua orice lucrări de întreținere sau reglaje sub instrument.

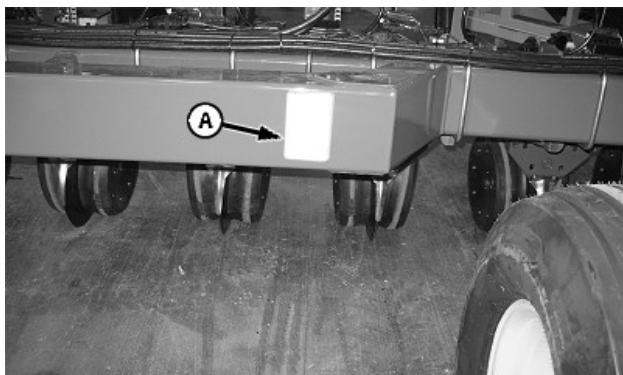
WP29706,0000D62-58-20JUN19

Contact cu substanțe chimice



SSA83761—UN—05JUL07

A—Avertizare



A79311—UN—15NOV13

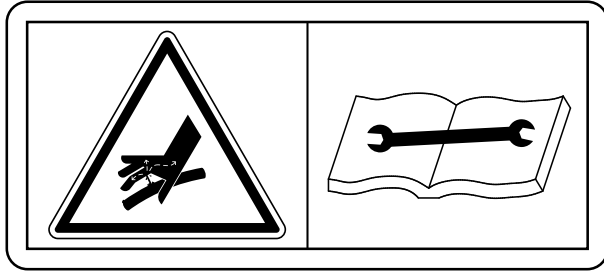
Șasiul aripii stânga

A – Avertizare: Produsele chimice folosite în agricultură pot afecta ochii, pielea și sistemul respirator. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Purtați mască, mănuși și ochelari de protecție.
3. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.
4. Monitorizați procesul de umplere a rezervoarelor pentru a evita vărsarea produsului sau deteriorarea rezervoarelor.

WP29706,0000D63-58-18JUN19

Injectarea de lichid hidraulic

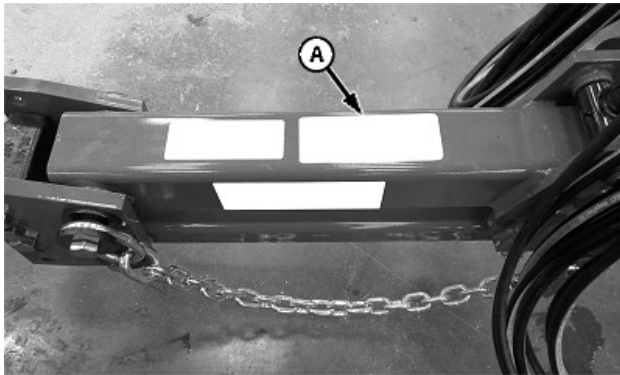


SSA88733—UN—16JUL18

A—Avertizare



A82498—UN—05MAY14

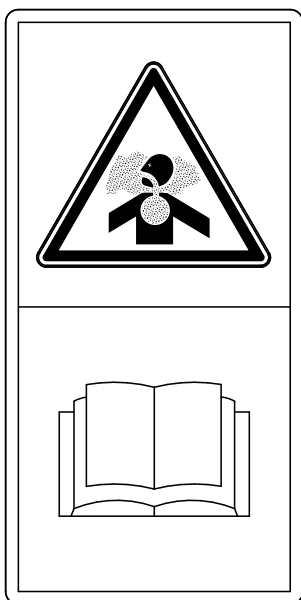


A82499—UN—05MAY14

A—Avertizare Evitați rănirea gravă prin injectarea în piele a lichidului hidraulic sub presiune. Eliberați întotdeauna presiunea hidraulică înainte de a efectua lucrări de service sau întreținere la orice componente hidraulice. Consultați Manualul de utilizare al tractorului și instrumentului. Nu încercați să detectați scurgerile cu mâna. Folosiți carton sau materiale similare.

WP29706,0000D64-58-18JUN19

Inhalare de substanțe chimice



SSA83761—UN—05JUL07

A—Avertizare



A78919—UN—21OCT13

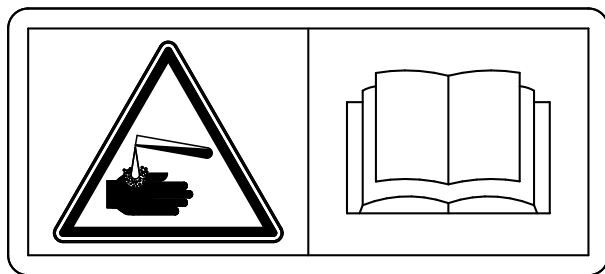
Containerele de insecticid sau erbicid

A – Avertizare: Produsele chimice folosite în agricultură pot afecta ochii, pielea și sistemul respirator. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Purtați mască, mănuși și ochelari de protecție.
3. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.
4. Monitorizați procesul de umplere a rezervoarelor pentru a evita vărsarea produsului sau deteriorarea rezervoarelor.

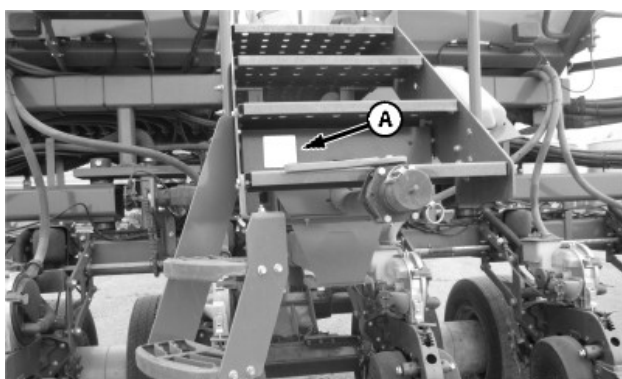
OUO6074,0001096-58-05JUN19

Utilizarea produselor chimice



SSA84337—UN—12JUN09

A—Atenție



A80150—UN—21FEB14

Atunci când sunt echipate cu îngrășământ solid

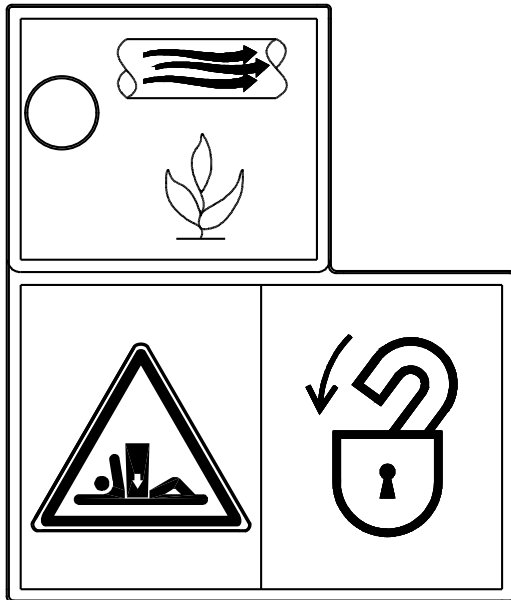
A – Atenție Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Selecția sau utilizarea necorespunzătoare pot produce rănirea oamenilor, animalelor, deteriorarea plantelor, solurilor și a altor bunuri. Pentru a evita posibilele vătămări:

1. Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate.
2. Manevrați și aplicați produsul chimic cu grijă. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

Presiunea excesivă poate produce spărturi în rezervor. Urmăriți alimentarea rezervorului și închideți pompa rezervorului de alimentare imediat ce rezervoarele anexe sunt pline.

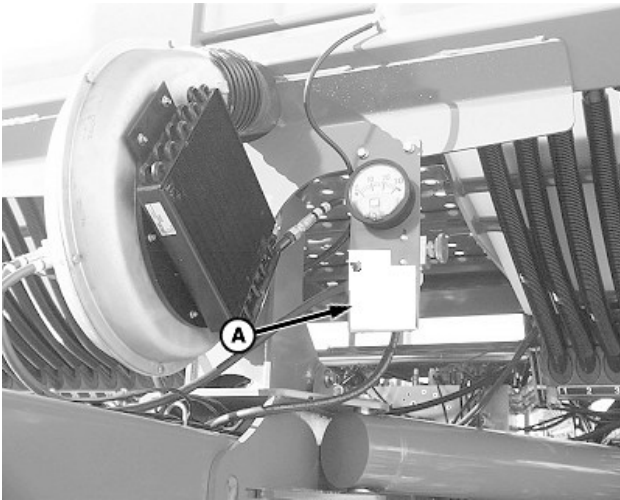
WP29706,0000D68-58-18JUN19

Cădere șasiu



SSA83584—UN—31MAR06

A—Avertizare



A57676—UN—30MAR06

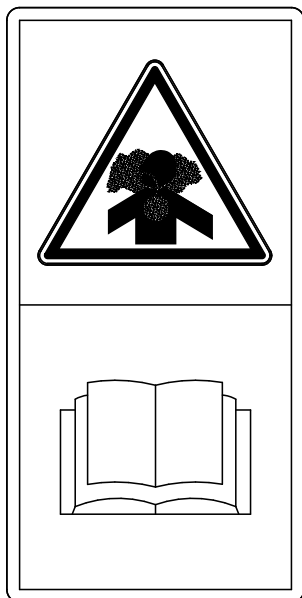
A—Avertizare Evitați strivirea corpului sau a membrelor de către componente.

Montați întotdeauna siguranțe de service înainte de a efectua operațiuni de service sau întreținere asupra instrumentului ridicat.

Pentru procedura de golire, consultați manualul de utilizare.

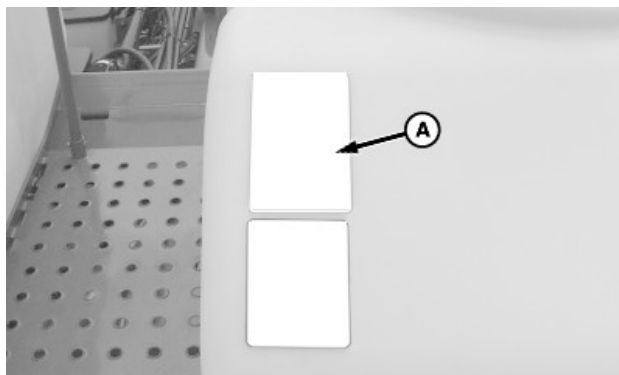
WP29706,0000D6C-58-20JUN19

Inhalare de substanțe chimice



SSA84336—UN—31MAR06

A—Avertizare



A100678—UN—31MAY18

Rezervor CCS™

A – Avertizare Evitați expunerea la produse chimice gazoase.

Opriți suflanta CCS™ înainte de a deschide capacul.

Acest rezervor poate fi sub presiune. Capacul poate fi împins în sus dacă este deschis în timpul funcționării ventilatorului CCS™. Dacă este deschis capacul rezervorului, sunt evacuate praful și gazele din rezervor.

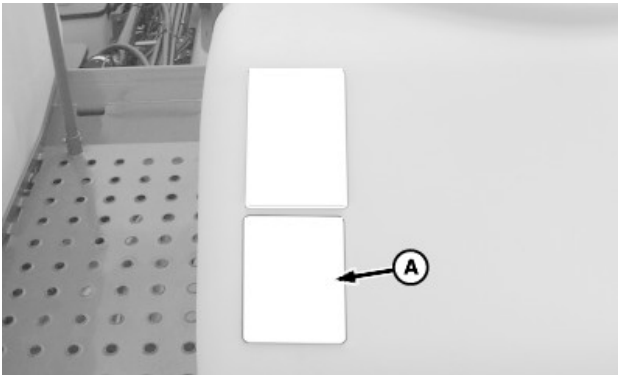
WP29706,0000D6D-58-18JUN19

Nu călătoriți pe utilaj



SSA84352—UN—31MAR06

A—Avertizare



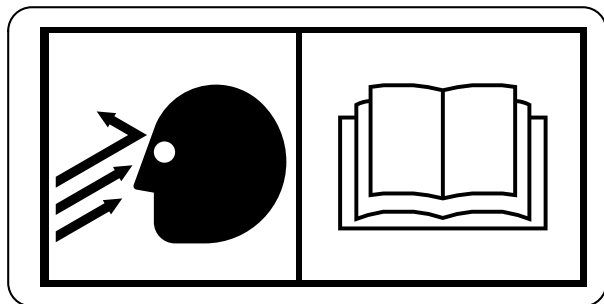
A100679—UN—31MAY18

Rezervoarele CCS

A—Avertizare Evitați accidentarea gravă din cauza căderii. Nu călătoriți pe instrument.

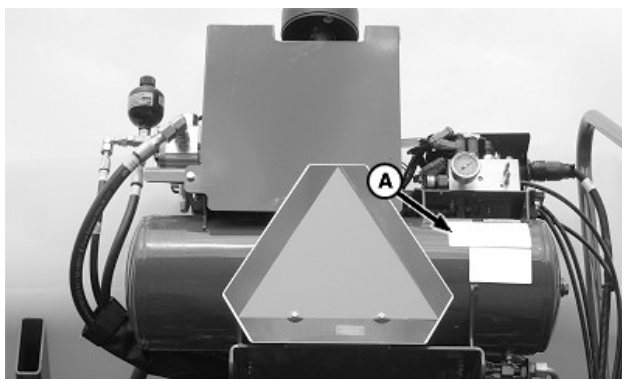
WP29706,0000D6E-58-18JUN19

Impact asupra ochilor



A—Atenție

A68512—UN—29JUL10



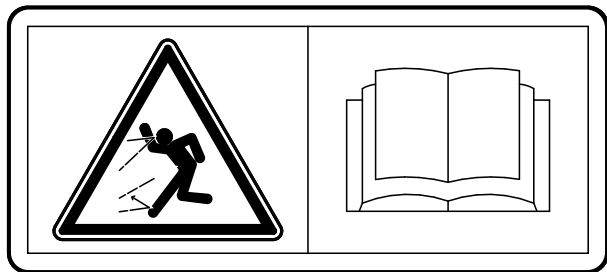
A100682—UN—31MAY18

Deportanța pneumatică activă

A – Atenție Sistem sub presiune ridicată. Trebuie să purtați ochelari de protecție în timpul efectuării operațiunilor de service. Eliberați presiunea hidraulică înainte de lucrările de service.

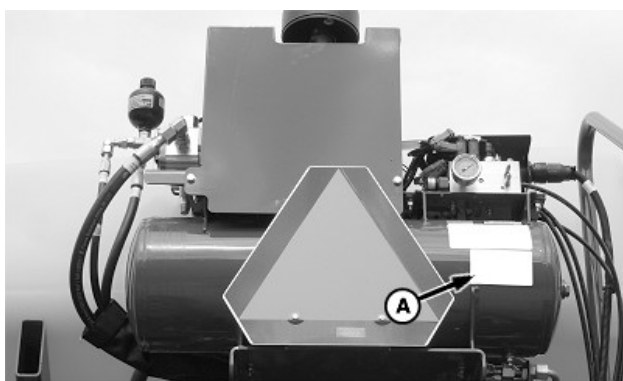
WP29706,0000D73-58-18JUN19

Componente care explodează



SSA83934—UN—31MAR06

A—Avertizare



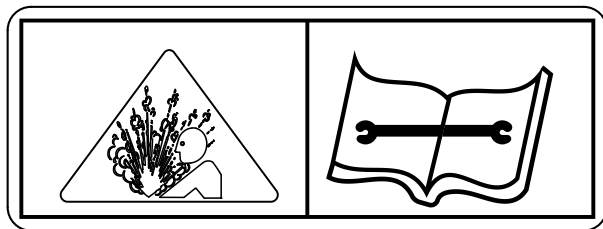
A100683—UN—31MAY18

Deportanța pneumatică activă

A – Avertizare: Evitați rănirea gravă de la componentele care pot exploda din cauza presurizării excesive sau a utilizării sistemului fără toate componentele montate. Nu umflați sistemul cu un singur sac la peste 827 kPa (8,27 bari) (120 psi). Nu puneți sistemul sub presiune decât dacă sunt montate toate componentele unităților de rând.

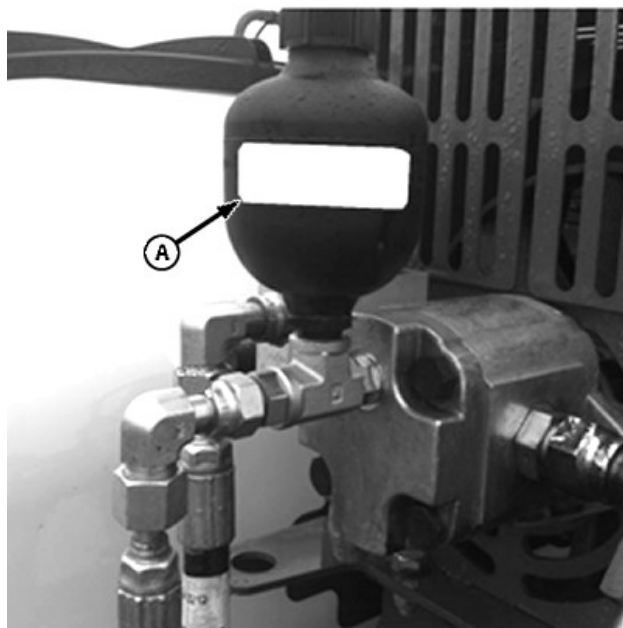
WP29706,0000D74-58-18JUN19

Gaz sub presiune



SSA96560—UN—04MAR13

A—Atenție



A80334—UN—21AUG14

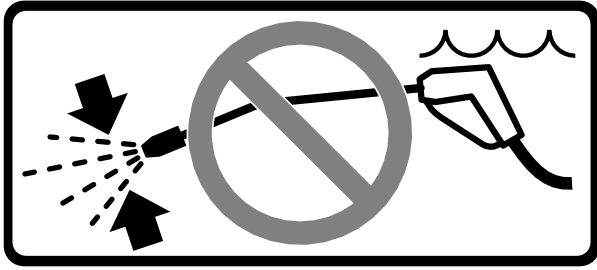
Acumulator sistem pneumatic

A – Atenție Conținut sub presiune. Pentru a evita vătămarea corporală cauzată de gazele degajate, nu deschideți, încălziți sau perforați.

WP29706,0000D75-58-18JUN19

Semnele informative

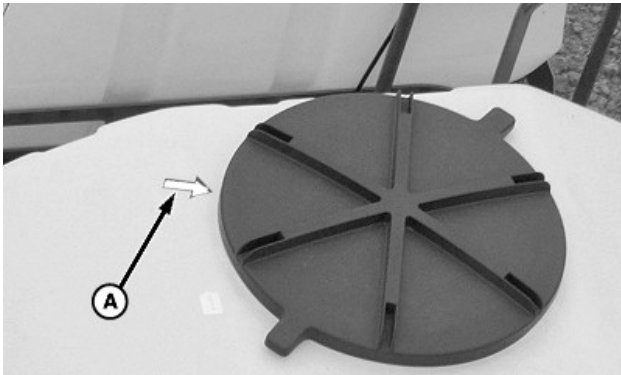
Semne de informare



Important

Pulverizarea directă de la echipamente de spălare cu presiune ridicată deteriorează componentele electrice. Acționați cu atenție când spălați echipamentul sub presiune.

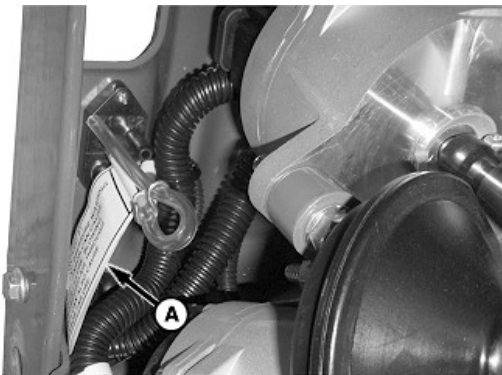
SSN408933—UN—23SEP15



A—Autocolant, Indice capac

A74097—UN—20MAR14

Pentru a alinia filetele, poziționați o manetă aici înainte de a înșuruba capacul în rezervor (a se vedea Acționarea capacelor rezervoarelor).

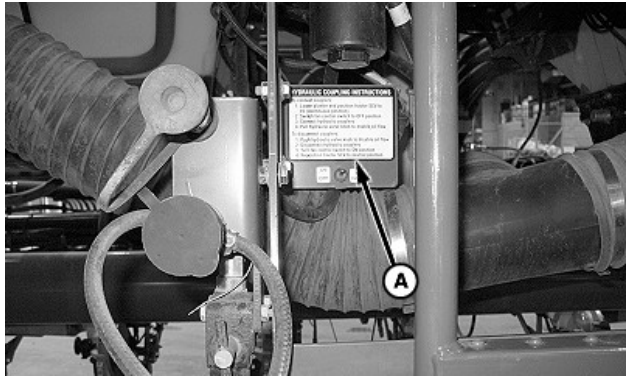


A—Autocolant, senzorul de vacuum

A96515—UN—11MAY17

Important

Evitați deteriorarea senzorului de vacuum. Nu direcționați apa la înaltă presiune spre senzor. Nu curățați senzorul și furtunurile acestuia cu jeturi de aer comprimat sau apă sub presiune.



A74117—UN—27JAN12

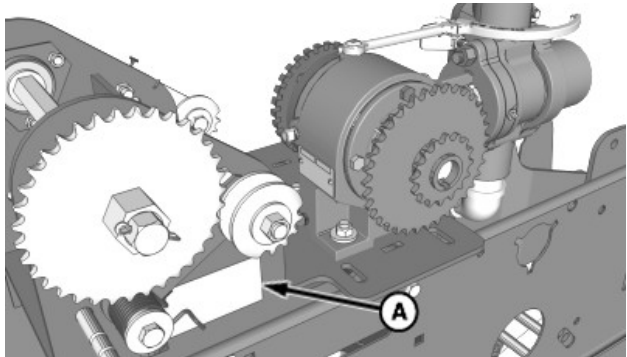
A—Cuplaje hidraulice auxiliare

Pentru a conecta cuplajele:

1. Coborâți plantatorul și plasați supapa de control selectiv (SCV) a tractorului în poziția de reținere mecanică din față (poziție debit continuu).
2. Aduceți comutatorul suflantelor în poziția **Off/oprit**.
3. Conectați furtunurile hidraulice.
4. Pentru a activa debitul de ulei, trageți mânerul supapei hidraulice.

Pentru a deconecta cuplajele:

1. Pentru a dezactiva fluxul de ulei, împingeți mânerul supapei hidraulice.
2. Deconectați furtunurile.
3. Aduceți comutatorul suflantei în poziția **On/pornit**.
4. Plasați SCV tractorului în poziție neutră.

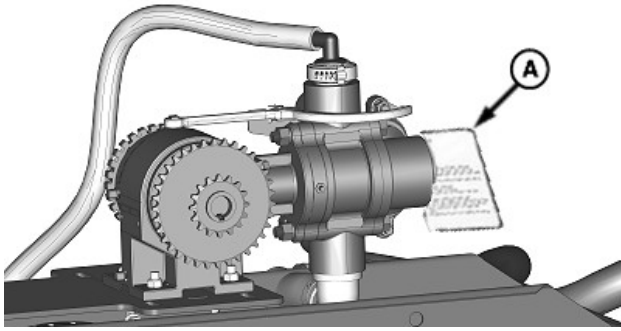


A89992—UN—30MAR16

Pompă John Blue (dacă există)

A—Domeniu pentru pompa de fertilizator

(Consultați secțiunea Sistemul de îngrășământ lichid.)



A89990—UN—29MAR16

A—Autocolant, Pompa de fertilizator

Important Lubrifierea

1. Pompa este livrată plină cu ulei. La pornirea inițială și apoi zilnic, verificați nivelul uleiului.
2. Pompă cu piston unic: Umpleți cu ulei de transmisie TY6296 SAE 80/90 W EP sau cu un produs echivalent până la nivelul orificiului de umplere.
3. Pompa cu piston dublu: Pentru a controla nivelul la bușon umpleți ambele cavități cu ulei SAE 30 non-detergent.
4. Umpleți niplurile gresoare ale pompei cu lubrifiant universal la fiecare zece ore de funcționare.

Preveniți deteriorarea pompei

1. Mențineți pompa umplută cu lichid în permanență.
2. Protecție împotriva înghețului – consultați informațiile privind depozitarea peste noapte la temperaturi care depășesc valorile de îngheț.
3. Îndepărtați lanțul de transmisie atunci când nu este utilizat.

Depozitarea pe timpul nopții la temperaturi care depășesc valorile de îngheț

1. Lichide transparente cu temperaturi constante sau care cresc: Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
2. Lichide limpezi cu temperaturi descrescătoare (soluția se precipită, ieșind din recipiente): Umpleți pompa cu apă și lăsați-o umplută (nu permiteți pătrunderea aerului în sistem).
3. Îngrășământ de tip suspensie: Acest sistem nu este recomandat pentru utilizarea cu îngrășămintă în formă de suspensie.

Depozitarea prelungită (peste 1 săptămână), inclusiv depozitarea pe timpul iernii Consultați autocolantul de pe șasiu și Manualul de utilizare.

Important

Amorsarea cu pompă

1. Deschideți supapa de închidere la rezervor și filtru.
2. Reglați pompa la debit maxim
3. Sistemul de înaltă presiune cu dispozitive de introducere a îngrășământului cu disc unic, montate

pe unitate: Deconectați un furtun al unui dispozitiv de introducere, cu excepția cazului în care utilizând duze nr. 12. Puteți omite acest pas atunci când amorsați sistemul de înaltă presiune la rata de aplicare a soluției și la viteza de deplasare stabilite pentru duzele utilizate. Sistemul de înaltă presiune cu duze: Îndepărtați o duză cu excepția cazului în care utilizați orificii de dimensiune maximă. De asemenea, deschideți ușor supapa colectorului dacă există în sistem. Sistemul de joasă presiune cu repartitor de debit: Nu este necesară nicio acțiune.

4. Umpleți parțial rezervorul cu apă și verificați să nu existe scurgeri în sistem.
5. Coborâți utilajul în poziția de plantare și conduceți pe o distanță de 90–180 m (100–200 yd) la viteza de plantare.
6. Umpleți complet sistemul pentru a elimina complet bulele de aer. Bulele de aer previn aplicarea uniformă. Repetați pașii 5 și 6 până ce toate bulele de aer sunt eliminate din țevi.
7. Scoateți sita filtrului și verificați să nu existe materiale străine. Curățați dacă este necesar.
8. Reconectați furtunul, închideți supapele sau montați duza demontată la pasul 3.
9. Selectați rata de fertilizator din tabelele de rate.
10. Pentru orice repornire întârziată, verificați țevile de aplicare pentru a detecta eventualele bule de aer și amorsați sistemul, dacă este necesar.

(Consultați Amorsarea și pornirea pompei.)



A74120—UN—27JAN12

A—Autocolant, Drenarea rezervorului de aer

Important

Eliminați zilnic umiditatea din rezervorul de aer (Consultați Scurgerea rezervorului de aer).



A85534—UN—09MAR15

A—Autocolant, Evacuare carcasă

Important

Conductă de drenare a carcasei motorului hidraulic.

Acest furtun trebuie conectat în timpul funcționării motorului hidraulic pentru a evita defectarea motorului (a se vedea Cerințele referitoare la motorul hidraulic și evacuarea carcasei).

WP29706,0000D8D-58-06AUG18

Pregătirea tractorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului



TS190—UN—17JAN89

Consultați întotdeauna manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră pentru informații detaliate specifice privind utilizarea echipamentului dumneavoastră.

Informațiile de mai jos referitoare la tractor utilizează tractoare John Deere™ pentru a ilustra pregătirea, conectarea și procedurile de acționare. Pentru informații detaliate, consultați Manualul de utilizare al tractorului dumneavoastră, deoarece procedurile diferă de la un echipament la altul.

NX,1200V,A1-58-09MAR16

Greutatea totală a plantatorului		Greutatea sarcinii remorcate				Greutatea minimă a tractorului
Greutatea de bază a plantatorului Accesorii atașate plantator Greutate produs	+	Sarcina remorcată goală	÷	1,5	=	Greutatea minimă a tractorului

OOU1074,00013A6-58-26SEP17

Încărcarea cu lest a părții din față



A68930—UN—30SEP10

Montați 20 de greutateți la partea din față a tractorului pentru a îmbunătăți stabilitatea. Consultați manualul de utilizare al tractorului. Încărcați toate tractoarele cu lest în mod corespunzător.

OOU6064,000037A-58-31JAN11

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

Calcularea greutății minime a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță

ATENȚIE: Evitați pierderea controlului în timpul transportului, grave leziuni corporale sau decesul. Echilibrați tractorul corespunzător cu lest. Nu transportați un plantator având rezervoarele de produs pline la mai mult de jumătate din capacitate. Nu transportați o sarcină remorcată, (vum ar fi un rezervor de îngrășământ) când conține produs în rezervor.

IMPORTANT: Consultați întotdeauna manualul de utilizare a tractorului pentru mai multe informații privind transportul în condiții de siguranță.

Adăugați greutatea unei sarcini remorcate și greutatea atașamentelor la greutatea plantatorului înainte de a le diviza cu 1,5.

FORMULĂ: Greutatea totală a plantatorului și a sarcinii remorcate ÷ 1,5 = Greutatea minimă a tractorului pentru transportul în condiții de siguranță

Setarea supapelor de control selectiv – tractoare din seriile 8000 și 9000

(Consultați Recomandări privind conexiunea hidraulică în secțiunea Procedura de atașare a mașinii.)

OOU6045,000011D-58-12MAY16

Încărcarea cu lest a roților posterioare

Nu utilizați lichid sau greutateți de roată la pneurile din spate ale tractorului. Utilizarea lichidului sau greutateților reduce capacitatea pneurilor de susținere a sarcinii, necesară la transportarea echipamentului. Încărcați toate tractoarele cu lest în mod corespunzător.

OOU6064,0000108-58-21MAY10

Recomandare privind pneurile tractorului

Sunt recomandate roți duble în spate pentru tractor,

pentru stabilitate și pentru capacitate de susținere a sarcinii cu plantatorul în poziție pliată pentru transport.

OUO6064,000010A-58-21MAY10

Setarea spațiului dintre roți al tractorului

Tractoare traciclu setați pneurile (de la un centru la altul al suprafeței de rulare) conform lățimii rândurilor specificată în Manualul de utilizare al tractorului, în funcție de lățimea rândurilor la plantatorului DB pe care l-ați achiziționat.

OUO6064,000036A-58-25JAN11

spate pentru capacitate sporită de susținere a sarcinii. După decuplarea plantatorului, aduceți presiunea din pneurile din spate înapoi la nivelul recomandat pentru tracțiune optimă. Umflați pneurile tractorului conform recomandărilor din manualul de utilizare al tractorului.

OUO6064,000010B-58-21MAY10

Cerințe privind tractorul

NOTĂ: Când se utilizează echipamente anexe suplimentare pentru echipament sau când se plantează în straturi de sol moale și pe teren undulat, este posibil să fie necesare tractoare cu putere suplimentară.

Verificarea presiunii în pneuri

Poate fi necesară creșterea presiunii în pneurile din

Model	PUTERE MOTOR în kW (cp)
16R 70 cm	175 kW (235)
24R 45 cm	194 kW (260)
24R 70 cm	194 kW (260)
36R 45 cm	209 kW (280)

WP29706,00002DB-58-22MAR12

Verificarea sistemului hidraulic al tractorului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea pompei tractorului. Nu utilizați un sistem hidraulic cu centru deschis al tractorului pentru a acționa instrumentul.

Pentru instrucțiunile de utilizare a tractorului, consultați manualul de utilizare al tractorului.

Motoarele hidraulice pe acest implement sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic de tractor cu centru închis. Tractoarele cu sisteme hidraulice cu senzori de sarcină sau presiune la solicitare sunt clasificate ca sisteme cu centru închis. Sistemele hidraulice cu centru deschis pentru tractoare nu sunt compatibile.

Cerința de presiune minimă variază ușor în funcție de configurația șasiului, viteza de plantare și numărul de rânduri.

Articolul	Dimensiunea măsurată	Specificație
Cerințe pentru sistemul hidraulic (centru închis)		
Minima pentru tractor	Presiune staționară	15 513 kPa (155 bari) (2250 psi)
Sistem tractor	Presiunea de lucru	20 684 kPa (207 bari) (3000 psi)
Sistem	Presiunea de explodare	82 737 kPa (827 bari) (11 999 psi)

OUO6074,0000A10-58-23OCT18

Sarcinile cuplajului de tractare

IMPORTANT: Atunci când echipamentul urmează a fi pliat, este recomandat să goliți rezervoarele de produse.

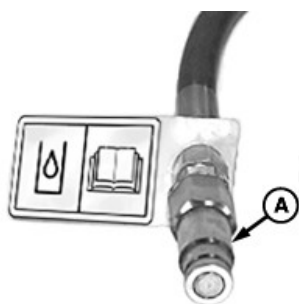
NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit. Valorile de greutate cu alte echipamente opționale diferă.

Sarcina statică verticală maximă este aplicată pe cuplajul de tractare atunci când instrumentul este pliat în poziția de transport pe drumuri publice.

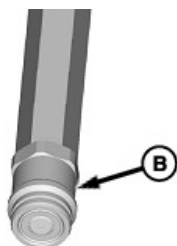
Sarcina statică verticală pe bara de tractare a tractorului	
Model	Greutate maximă fără încărcătură kg (lb.)
16R 70 cm	2413 (5320)
24R 45 cm	2422 (5340)
24R 70 cm	3715 (8190)
36R 45 cm	3996 (8810)

WP29706,00002A4-58-22MAR12

Cerințe privind evacuarea carcasei și motorul hidraulic



A85287—UN—09MAR15



A85597—UN—10MAR15

A—Cupla evacuării mașinii
B—Conexiune de evacuare a tractorului

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motoarelor hidraulice; echipați tractorul cu o cuplă de evacuare la presiune joasă. Instalați cupla într-un orificiu cu mai puțin de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi). Consultați tabelul Kituri pentru conexiunea de evacuare a carcasei.

Utilizați kiturile pentru conexiune indicate în tabelul pentru tractoare John Deere™. Dacă este montat deja un kit pentru evacuare, asigurați-vă că acesta corespunde cu indicațiile din tabel.

Furtunul de evacuare a carcasei (A) trebuie să se atașeze la o conexiune de evacuare cu presiune scăzută înainte de atașarea altor furtunuri.

Comandați unul din următoarele kituri pentru un tractor John Deere™. Pentru celelalte tractoare, consultați distribuitorul tractorului pentru un kit corespunzător pentru conexiune.

Unele motoare hidraulice au un debit redus și o presiune ridicată. Motoarele sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic cu centru închis. Nu este recomandată conectarea unor motoare cu debit scăzut și presiune ridicată la un sistem hidraulic cu centru deschis. Pentru mai multe informații, consultați reprezentantul John Deere™ sau un furnizor de service calificat.

NOTĂ: Kiturile pentru conexiune John Deere™ includ instrucțiuni de instalare.

Kituri pentru conexiunea de evacuare a carcasei ^a	
Modelul tractorului	Cod kit
5M Faza 3 și Seria iT4	RE243887
Seria 5M FT4	BSJ10092
Seria 6000 și 6010 Seria 7420 și 7520 cu numere de serie (– 12451)	BA30216 ^b
Seria 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Seria 6030, Seria 6R	RE228000
Seria 6D (cu excepția iT4)	SJ288860
6D Seria iT4	BSJ10048
Seria 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 și 10	BA30218 ^b
Seria 7720, 7820 și 7920	RE211441
Tractoare cu șasiu mic și premium seria 7030	RE228000
Tractoare cu șasiu mare seria 7030	RE211441
tractoare din seria 7R	RE327561
8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 și 8030T Seriile 8R și 8RT (în 2014)	RE222721
Seriile 8R și 8RT (2014 și ulterior)	RE327561
Seria 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 și 9030T	RE218665
Tractoarele seria 9R (Tractor cu o singură punte simplu reductoare.) (015000 -)	BRE10112
Tractoarele seria 9R (Tractor cu o singură punte dublu reductoare.) (015000 -)	BRE10113
Tractoare din seria 9RT (906000 -)	BRE10115
Tractoare din seria 9RX	BRE10114

^aSunt afișate toate kiturile disponibile. Kitul trebuie să corespundă tractorului.

^bComandați la departamentul de piese de schimb.

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

Setări recomandate pentru tractor

Pentru informații mai detaliate, consultați Manualul de utilizare al tractorului.

Setări tractor	
Setare	Toate modelele de plantator din seria DB
Înălțimea barei de tractare	430 mm (17 in.)
Poziția barei de tractare	Centrată în poziția retrasă
Suportul pentru bara de tractare	Suportul pentru bara de tractare este instalat
Categorie bară de tractare	Toate plantatoarele DB de categoria 4
Lest pneuri	Evitați amplasarea de sarcini lichide sau din fontă pe roțile din spate ^{ab}
Cerințe privind sistemul hidraulic al tractorului	Numai cu centru închis Presiunea hidraulică minimă a tractorului – 15 513 kPa (155 bar) (2250 psi) Presiunea de lucru – 20 684 kPa (207 bar) (3000 psi)
Presiunea în pneuri	Consultați Manualul de utilizare al tractorului.
Comenzile sistemului hidraulic	Consultați RECOMANDĂRI PRIVIND CONEXIUNILE HIDRAULICE din secțiunea Cuplați echipamentul.

^aSunt recomandate roți duble în spate pentru tractor, pentru stabilitate și pentru capacitate de susținere a sarcinii, în special când plantatorul este pliat pentru transport.

^bPentru a transporta echipamentul, reduceți sarcinile lichide sau din fontă pe roțile din spate, deoarece capacitatea acestora scade.

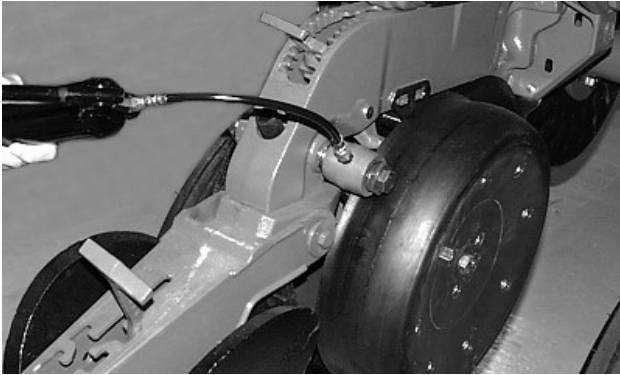
Pregătirea plantatorului

Prima utilizare a sistemului CCS™

La prima utilizare a unui plantator nou, se acoperă cu un strat de talc partea inferioară din interior a rezervoarelor de semințe vrac. Amestecați o cantitate triplă de talc în primii doi sau trei bușeli de semințe amplasați în rezervorul colectiv. (Consultați secțiunea Lubrifierea contorului.) Stratul de talc va asigura sistemului CCS™ și furtunurilor un strat de protecție care va reduce acumularea depunerilor de semințe.

OUO6074,0000EC8-58-31MAY16

Înainte de utilizare

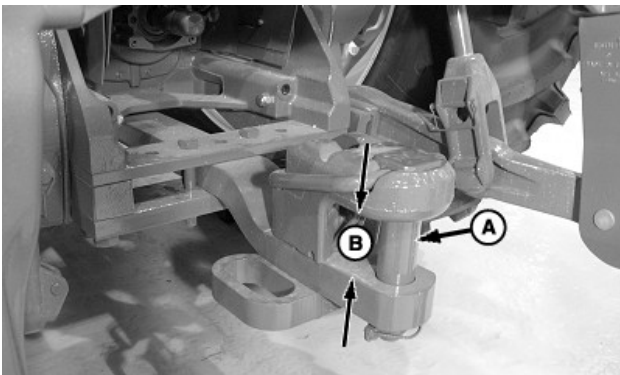


A53141—UN—04NOV03

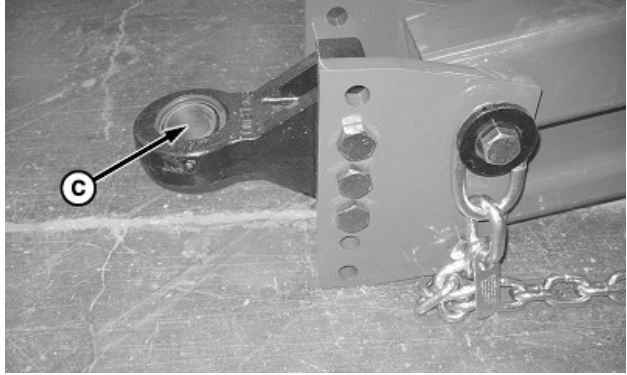
Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Lubrifierea plantatorului.

AG,OUO6074,1171-58-22OCT18

Determinarea compatibilității între bara de tractare a tractorului și cuplajul de tractare a instrumentului



A60572—UN—08AUG07



A71336—UN—21APR11

A—Știftul barei de tractare
B—Deschiderea barei de tractare
C—Fantă

IMPORTANT: Evitați deteriorarea mașinii. Potrivii bara de tractare a tractorului la cuplajul de tractare a instrumentului. Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații specifice privind bara de tractare.

Nu depășiți capacitatea pentru sarcina statică verticală a barei de tractare a tractorului. Consultați secțiunea Specificații pentru greutatea de sarcină verticală și manualul tractorului pentru limitele barei de tractare și suporturile de regim greu.

Potrivii bara de tractare a tractorului la cuplajul de tractare a instrumentului. Singura excepție este un cuplaj de tractare de categoria 4 cu o bară de tractare de categoria 3 care are o deschidere de 90 mm (3,54 in.). Nu depășiți niciodată limitele pentru sarcina verticală.

Compatibilitate bară de tractare și cuplaj de tractare					
	Bara de tractare a tractorului		Cuplajul de tractare a instrumentului		
Categorie bară de tractare și cuplaj de tractare	Diametru știft bară de tractare (A) mm (in)	Deschidere bară de tractare (B) mm (in)	Lungime locaș (C) mm (in)	Lățime locaș (C) (minimă) mm (in)	Grosime cuplaj de tractare mm (in)
3	38 (1,50)	70— 90 (2,75—3,54)	41—66 (1,61—2,60)	41 (1,61)	48 (1,89)

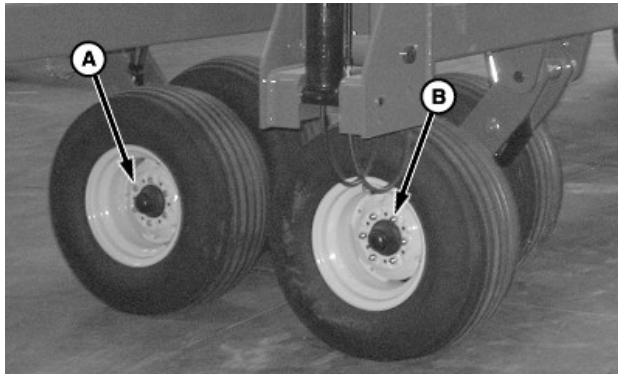
CCS este marcă comercială a Deere & Company

4	51 (2,00)	90 (3,54)	55—70 (2,17—2,75)	55 (2,17)	50 (1,97)
5	70 (2,75)	100 (3,94)	73—85 (2,87—3,35)	73 (2,87)	60 (2,36)

OUO6064,000067C-58-17NOV17

Strângerea șuruburilor roților

IMPORTANT: Verificați cuplul la piulițele de roată înainte de utilizarea echipamentului, după primele 10 ore de exploatare și apoi la fiecare 50 de ore.



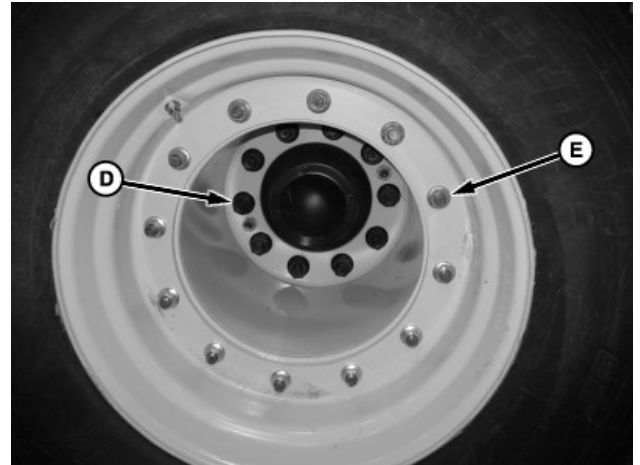
Roțile Aripilor

A73984—UN—09JAN12



Roțile șasiului central (șasiu mic)

A73985—UN—09JAN12



A73986—UN—09JAN12

Roțile șasiului central (șasiu mare)

- A—Șuruburi roți de aripă (6 buc. pe roată)
- B—Piulițe roți de aripă (6 buc.)
- C—Piulițe roți șasiu central (6 buc. pe butuc) (șasiu mic)
- D—Piulițe roți șasiu central (10 buc. pe butuc) (șasiu mare)
- E—Șurub și piuliță de fixare a ansamblului pneu-roată pe extensie pentru șasiul central (12 buc. pe roată)

Strângeți șuruburile roților de aripă (A) și piulițele roții de aripă (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile și piulițele roților de aripă—Cuplu. 176 Nm (130 lb-ft)

Strângeți piulițele de roată (C) la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 176 Nm (130 lb-ft)

Strângeți piulițele de roată (D) la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 754 Nm (556 lb-ft)

Strângeți șuruburile și piulițele de fixare (E) ale ansamblului pneu-jantă pe extensie la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile și piulițele de fixare a ansamblului pneu-jantă pe extensie—Cuplu. 339 Nm (250 lb-ft)

WP29706,00002C9-58-06AUG18

Verificarea presiunii în pneuri

Mărimea pneului	Presiunea din pneuri		
	kPa	bar	psi
265/70D16.5	262	2,6	38
330/55D16.5	413	4,1	60
31-13.5 x 15 Pneuri echipate cadre aripi cu 6 pliuri	152	1,5	22
31-13.5 x 16.50 Pneuri Skid Steer pentru cadre aripi cu 8 pliuri	241	2,4	35
400/55-R22,5 Pneurile șasiului central	552	5,5	80
600/40-R22,5 Pneurile șasiului central	379	3,8	55
31-13.5 x 15 Pneuri șasiu central cu 14 pliuri	621	6,2	90
Pneurile șasiului central 445/50R22,5 (Plantatoare DB66 și mai mici) (DB74-DB88) (Plantatoare DB90 și mai mari)	517 552 621	5,2 5,5 6,2	75 80 90
Pneu marcator 18 × 8.5-8	152	1,5	22
Pneu marcator 4.8-8	276	2,8	40

WP29706,00008B1-58-25JUN18

Converțiți spațiul de 70 cm pentru 16 rânduri la spațiu de 45 cm pentru 24 de rânduri

IMPORTANT: Mențineți tractorul cuplat la plantator pe durata conversiei.

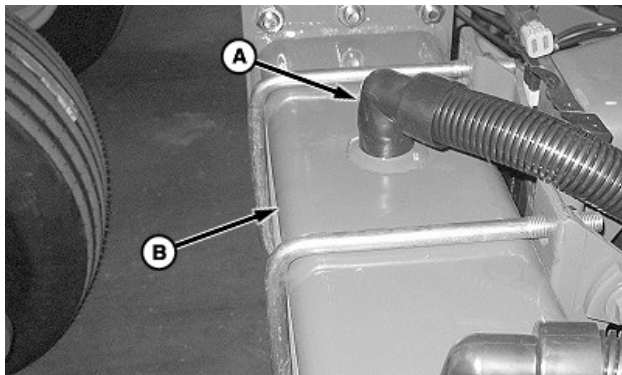
NOTĂ: Salvați toate piesele demontate pentru utilizare ulterioară.

În unele imagini, unitățile de rând sunt demontate pentru vizibilitate.

Listă de verificare pentru următoarea procedură:

- ☐ Localizați o suprafață curată și dreaptă pentru conversia plantatorului.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Coborâți plantatorul până când deschizătoarele cu disc sunt la o distanță foarte mică deasupra solului.
- ☐ Deconectați furtunurile de vid de la șasiu.
- ☐ Demontați ansamblurile de container/contor de semințe de la toate unitățile de rând.
- ☐ Deconectarea senzorului de semințe.
- ☐ Îndepărtați cablajele principale.
- ☐ Pliati plantatorul
- ☐ Slăbiți roțile de ghidare a lanțurilor de transmisie și scoateți lanțurile de transmisie.
- ☐ Demontați arborii de acționare a semănătorii, pinioanele intermediare, colierele și cuplajele.
- ☐ Îndepărtați ansamblurile lagărelor.
- ☐ Montați console de oprire.
- ☐ Îndepărtați, instalați sau mutați unitățile de rând conform necesităților.
- ☐ Strângeți toate unitățile de rând.
- ☐ Montați arborii de acționare a semănătorii, pinioanele intermediare, colierele și cuplajele.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Montați cricurile cu cremalieră pe secțiunile de aripă.
- ☐ Demontați roțile aripilor.
- ☐ Reglați axele butucilor de la roțile aripii interioare.
- ☐ Montați roțile aripilor.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați suporturi de susținere la secțiunea centrală.
- ☐ Demontați toate roțile de la șasiul central de ridicare.
- ☐ Demontați axele butucilor de la roțile interioare de la șasiul central de ridicare.
- ☐ Montați console de extensie interioare la șasiul central de ridicare.
- ☐ Montați axele butucilor la roțile aripii interioare.
- ☐ Reglați axele roților exterioare.
- ☐ Montați roțile la șasiul central de ridicare.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați cablajele principale pentru semințe.
- ☐ Cuplați toate conexiunile cablajului pentru senzorul de înșământare.

- ☐ Curățați tuburile de însămânțare.
- ☐ Montați discurile de însămânțare.
- ☐ Montați ansamblurile de container/contor de semințe la toate unitățile de rând.
- ☐ Conectați furtunurile de vid.
- ☐ Reglați marcatoarele.
- ☐ Reglați setările monitorului.
- ☐ Reglați nivelurile de vid.



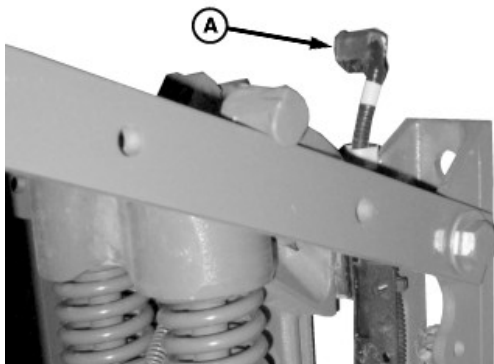
A70436—UN—18JAN11

A—Furtun vacuumatic
B—Șasiu plantator

1. Depliați plantatorul pe o suprafață curată și dreaptă (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).
2. Coborâți plantatorul până când lamele deschizătoare sunt la 40 mm (1-1/2 in.) față de sol.
3. Deconectați furtunurile de vid (A) de la șasiul plantatorului (B).

NOTĂ: Pentru a evita deteriorarea în timpul demontării unității de rând, amplasați ansamblurile de contor de semințe și furtunurile de vid la distanță de plantator.

4. Demontați toate ansamblurile dozatoarelor de semințe (consultați Demontați ansamblul dozatorului de semințe din unitatea de rând sau Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).



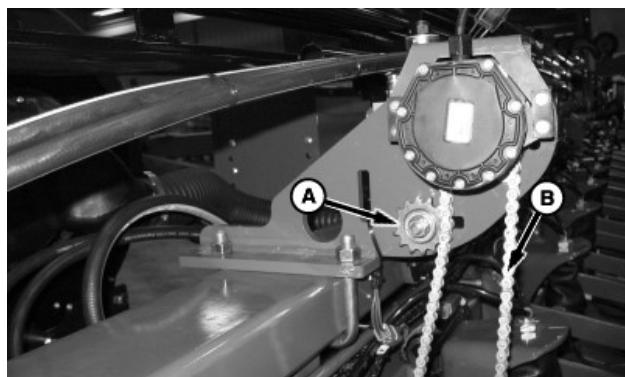
A70440—UN—18JAN11

Cablajul Sensorului de Însămânțare

A—Conexiunile cablajului

NOTĂ: Nu demontați tuburile de însămânțare în timpul transformării. Cablajele de extensie sunt furnizate pentru fiecare unitate de rând.

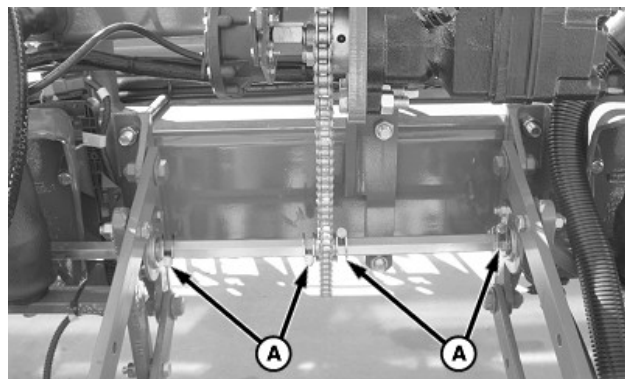
5. Deconectați toate conexiunile cablajului (A) de pe unitățile de rând.
6. Îndepărtați cablajele principale.



A73887—UN—04JAN12

A—Ansamblurile roților de ghidare ale lanțurilor de transmisie
B—Lanțurile de transmisie

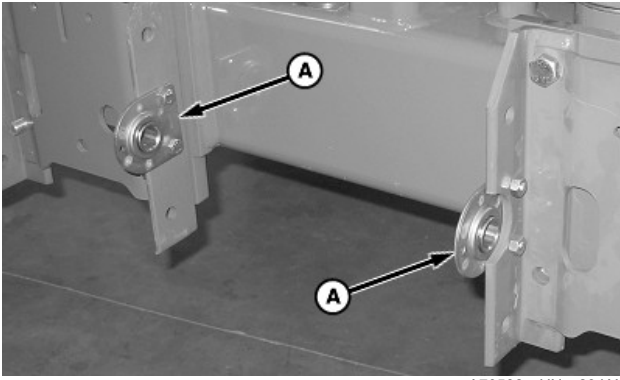
7. Slăbiți toate ansamblurile roților de ghidare (A). Demontați toate lanțurile (B) de la motoarele sistemului de acționare cu rată variabilă (VRD).



A73888—UN—04JAN12

A—Coliere hexagonale

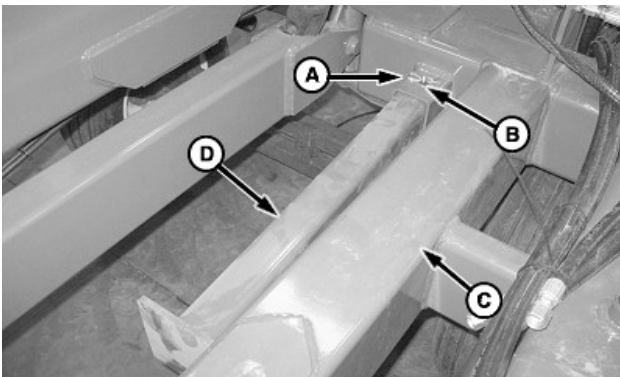
8. Slăbiți toate colierele hexagonale (A) de pe arborii de perforare ai plantatorului.
9. Demontați arborii de perforare.



A70582—UN—28JAN11

A—Lagăre

10. Demontați toate lagărele (A) de la unitățile de rând.

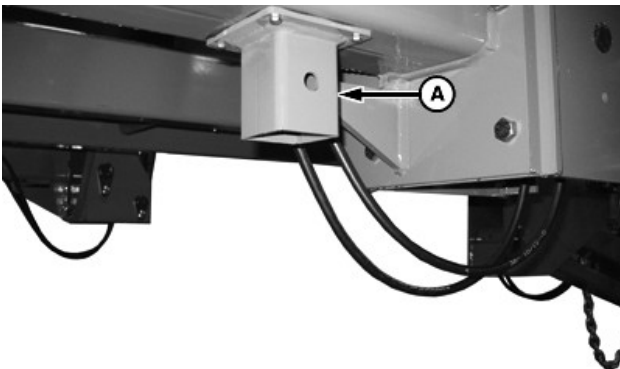


A70197—UN—04JAN11

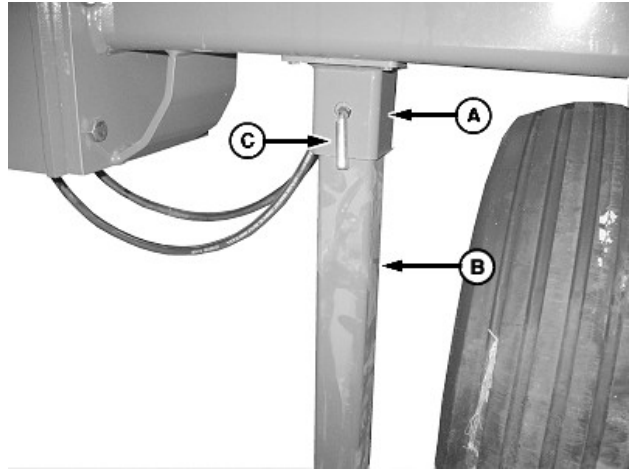
A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Șasiul aripii
D—Cric cu cremalieră (2 buc.)

NOTĂ: Plantatorul trebuie să fie depliat pentru a efectua pașii de mai jos.

11. Ambele șasiuri de aripi (C): Demontați știfturile elastice de siguranță (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (D) din locul de depozitare.



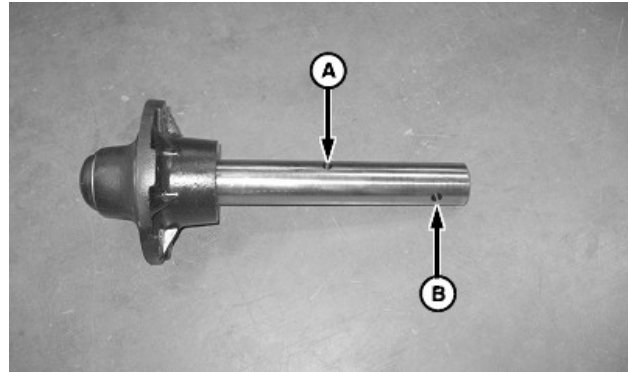
A70199—UN—04JAN11



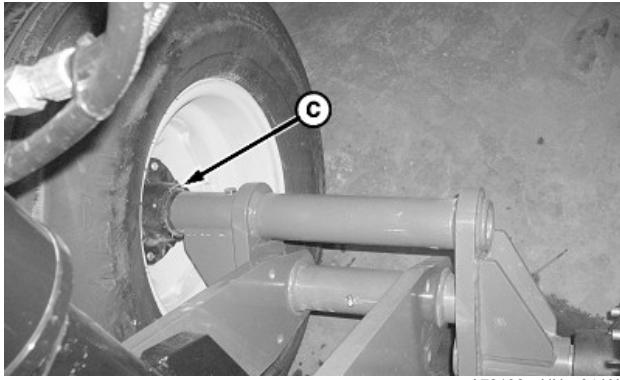
A70205—UN—04JAN11

A—Consolă de service
B—Cric cu cremalieră (2 buc.)
C—Știft și știft telescopic de blocare

12. Poziționați cricul cu cremalieră (B) în consola de service (A). Montați știftul și știftul elastic de siguranță (C).
13. Montați cricul pe aripa opusă.
14. Coborâți plantatorul până când roțile aripilor ating ușor solul.
15. Slăbiți șuruburile de roată de la roțile aripii interioare.
16. Coborâți plantatorul pe cricurile cu cremalieră până când roțile aripilor ating ușor solul.
17. Demontați roțile aripilor interioare din plantator.



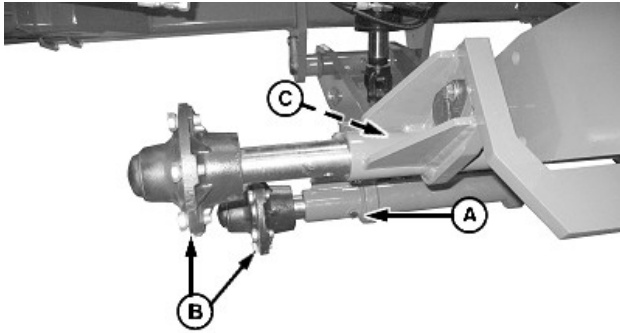
A70195—UN—04JAN11



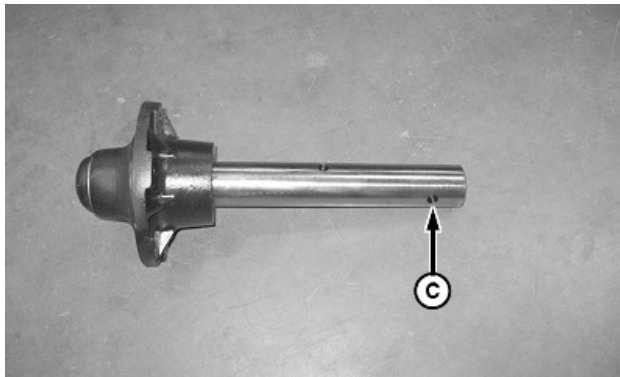
A70196—UN—04JAN11

A—Orificiu
B—Orificiu
C—Butucul roții aripii interioare

18. Butucii roților aripii interioare (C) au două orificii practicate în arborele butucului. Orificiul (A) se utilizează la un spațiu dintre rânduri de 70 cm (27-1/2 in), iar orificiul (B) se utilizează la un spațiu dintre rânduri de 45 cm (17-3/4 in).



A70212—UN—06JAN11



A70211—UN—06JAN11

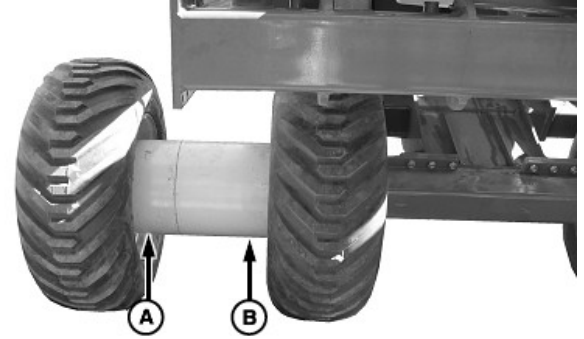
A—Șurub cu cap hexagonal și piuliță (2 buc.)
B—Ax butuc (4 buc.)
C—Orificiu

19. Scoateți șuruburile și piulițele (A) din butuc.
20. Trageți axele de butuc (B) în afară până când orificiul (C) este aliniat cu orificiul din șasiu.
21. Montați la loc și strângeți șuruburile de fixare și piulițele (A).
22. Montați roțile și strângeți șuruburile de roată la cuplul specificat.

Specificație

Bolțurile de roată ale
aripilor—Cuplu. 108 Nm
(80 lb-ft)

23. Ridicați plantatorul până când roțile aripilor ating ușor solul.
24. Demontați cricurile cu cremalieră din aripi și amplasați-le în pozițiile de depozitare.

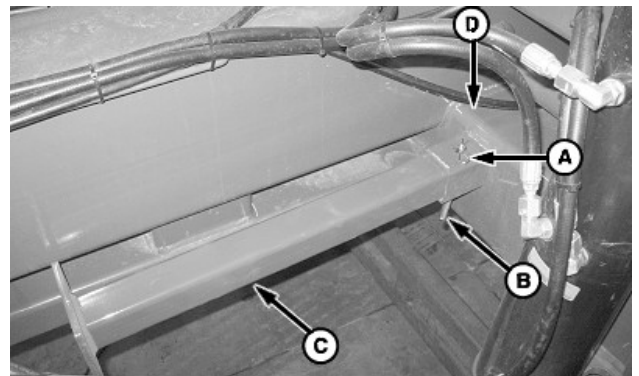


A72404—UN—30AUG11

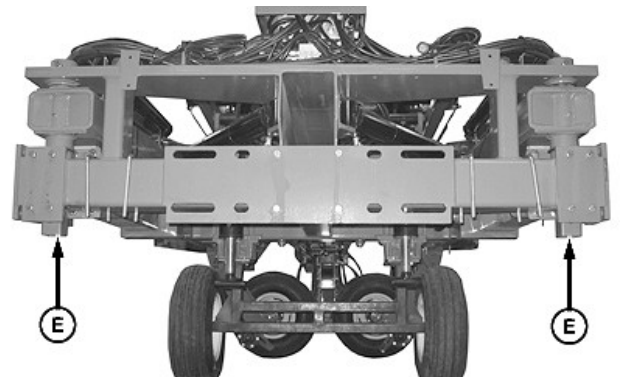
Configurație pentru spațiu dintre rânduri de 45 cm (17-3/4 in)

A—Extensie scurtă
B—Extensie lungă

25. Pneurile de ridicare principale trebuie să aibă o extensie scurtă (A) și o extensie lungă (B) instalate.



A70206—UN—04JAN11



A70207—UN—07JAN11

A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Cric cu cremalieră (2 buc.)

D—Șasiul central
E—Suport de service (2 buc.)

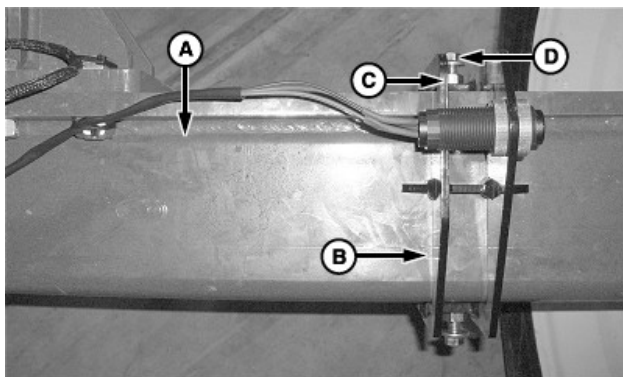
26. Demontați știfturile telescopice de blocare (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (C) din partea din spate a șasiului central (D).
27. Poziționați cricurile cu cremalieră (C) în consolele de service (E).
28. Coborâți plantatorul până când greutatea șasiului este demontată din roțile șasiului central.



A72801—UN—27SEP11

A—Piuliță de roată (12 buc.)
B—Pneu

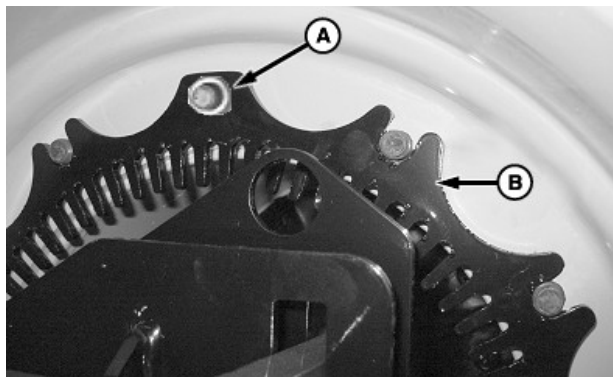
29. Îndepărtați piulițele de roată (A) de pe ambele pneuri exterioare (B) și de pe pneul interior din partea stângă. Îndepărtați pneurile exterioare.



A74583—UN—18JUL12

A—Tubul punții
B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)

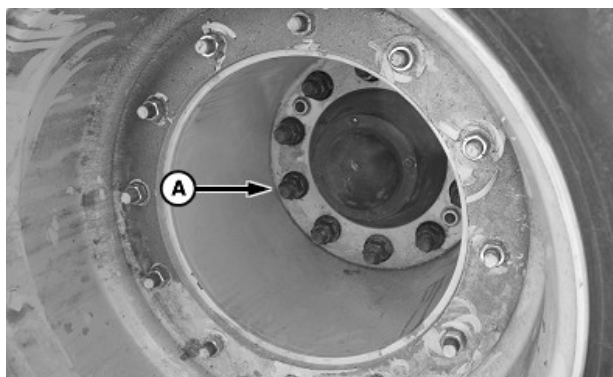
30. Pe partea dreaptă a tubului punții (A), slăbiți piulițele (C) și șuruburile de fixare (D) pe ambele părți.
31. Îndepărtați consola (B) și senzorul de pe tubul punții.



A75627—UN—30JUL12

A—Piuliță de roată (12 buc.)
B—Roată de sincronizare

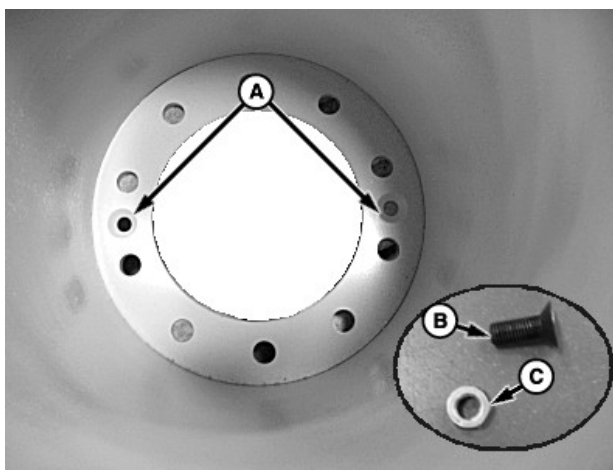
32. Îndepărtați piulițele de roată (A) și roata de sincronizare (B) de pe pneul interior din partea dreaptă.



A72804—UN—27SEP11

A—Piuliță de roată (10 buc.)

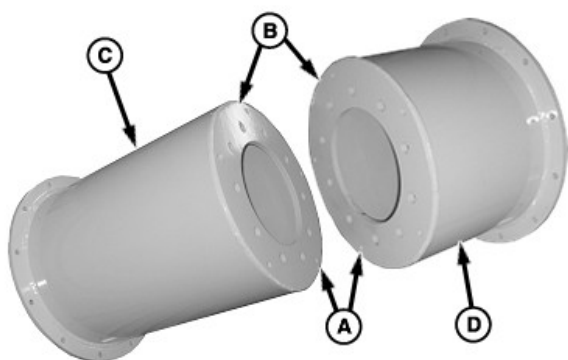
33. Sprijiniți extensiile.
34. Îndepărtați piulițele de roată (A) și extensiile. Lăsați pneurile interioare pe șasiul central de ridicare.



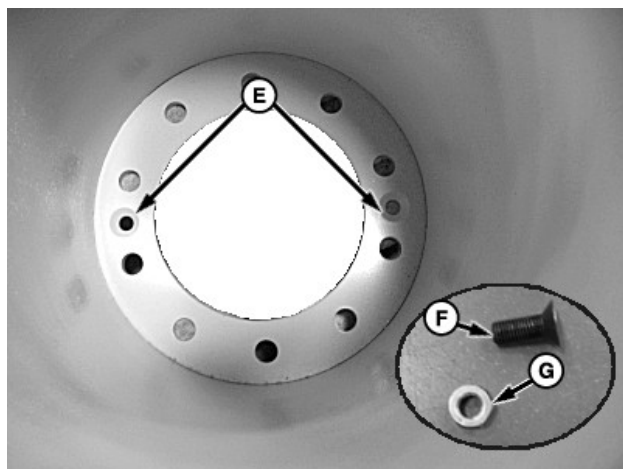
A71847—UN—21JUN11

A—Orificii
B—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
C—Piuliță

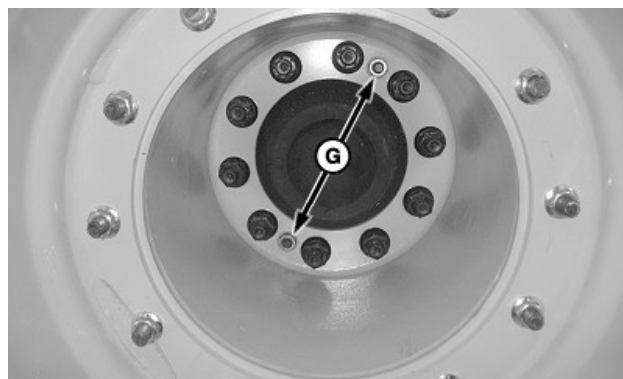
35. Îndepărtați piulițele (C) și șuruburile cu cap hexagonal (B) de pe extensii.



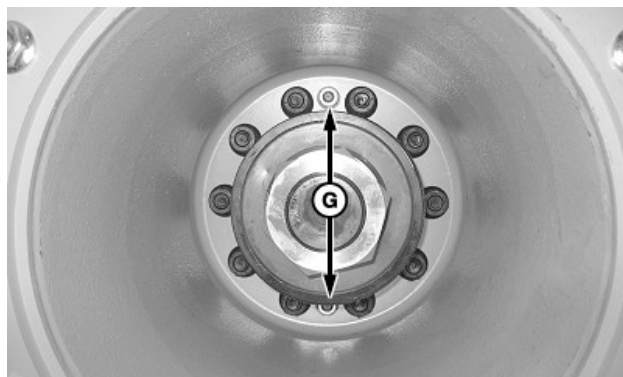
A71472—UN—12MAY11



A72400—UN—30AUG11



A75266—UN—17MAY12



A75193—UN—02MAY12

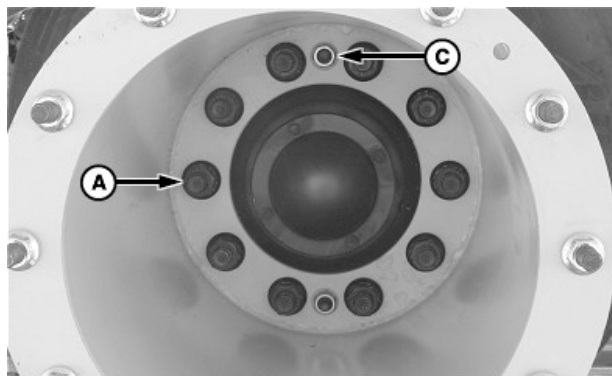
A—Orificii
B—Suprafețe
C—Extensie lungă
D—Extensie scurtă

E—Orificii tronconice
F—Șurub cu cap hexagonal (2 buc. pe parte)
G—Piuliță (2 buc. pe parte)

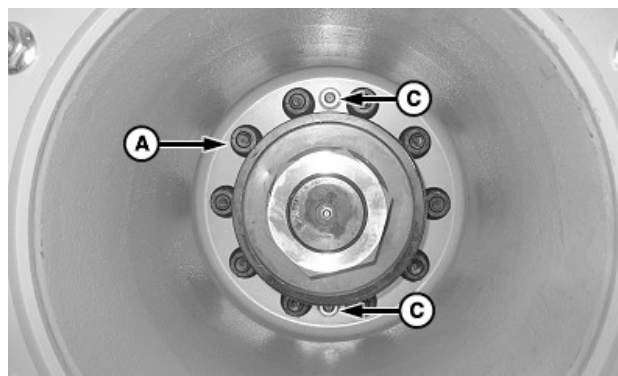
NOTĂ: Aliniați orificiile (A) pe suprafețele (B) atunci când montați extensia lungă (C) și extensia scurtă (D).

37. Montați șuruburile cu cap hexagonal (F) în orificiile (E).

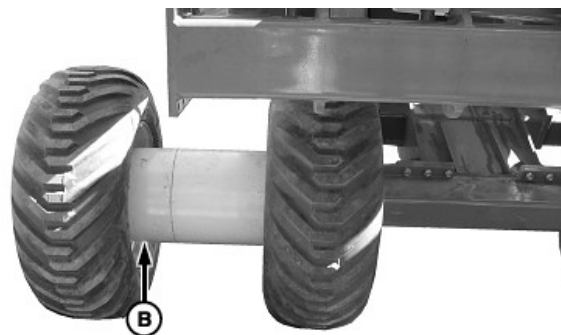
38. Montați și strângeți piulițele (G).



A74935—UN—16MAR12



A75614—UN—16JUL12



A72817—UN—28SEP11

A—Piulițe de roată (10 buc.)
B—Extensie scurtă
C—Piuliță (2 buc.)

IMPORTANT: Piulițele (C) trebuie să fie orientate spre exterior conform imaginii când sunt montate extensii pe butucii roților.

Verificați cuplul la piulițele de roată pentru butuc înainte de utilizarea echipamentului, după primele 10 ore de exploatare și apoi la fiecare 50 de ore.

NOTĂ: Extensia scurtă (B) și piulițele (C) sunt orientate cu fața spre exterior

39. Utilizând un dispozitiv de ridicare adecvat, amplasați extensiile asamblate pe butuc. Montați piulițele de roată (A) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 754 Nm
(556 lb-ft)



A72402—UN—30AUG11



A72403—UN—30AUG11

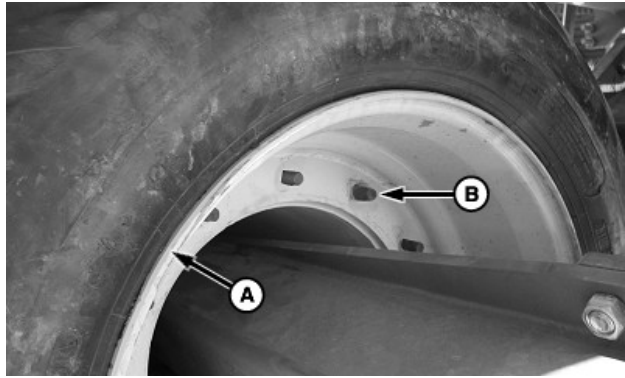
A—Piuliță (12 bucăți per pneu)

40. Poziționați ambele pneuri exterioare și pneul interior stânga peste prezoanele de pe extensii și montați piulițele (A).

41. Strângeți piulițele la cuplul specificat.

Specificație

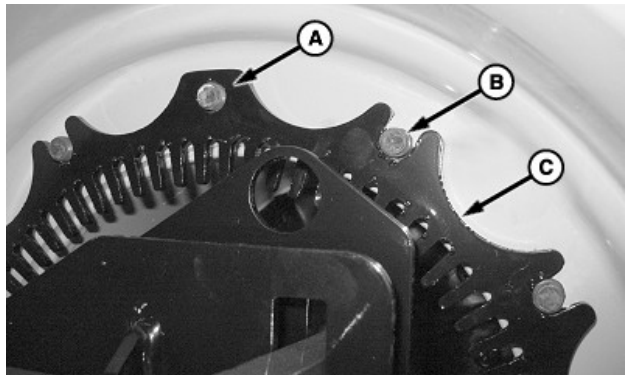
Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)



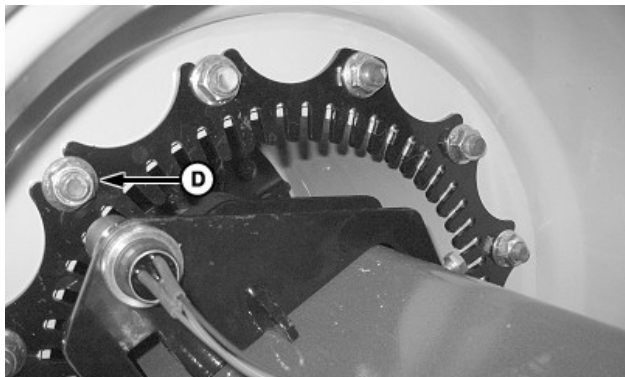
A73123—UN—19OCT11

**A—Pneul interior
B—Prezoane de roată**

42. Amplasați pneul interior din partea dreaptă (A) pe prezoanele pentru roată ale extensiei (B). Nu montați piulițele în acest moment.



A73125—UN—19OCT11



A75616—UN—18JUL12

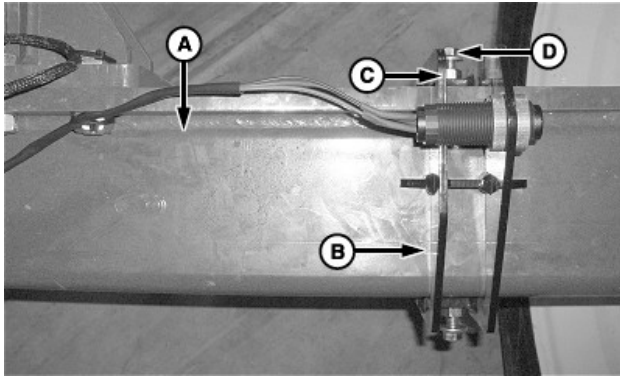
**A—Orificiu
B—Prezonul roții
C—Roată de sincronizare
D—Piuliță (12 buc.)**

43. Amplasați orificiul (A) de pe roata de sincronizare (C) peste prezoanele (B).

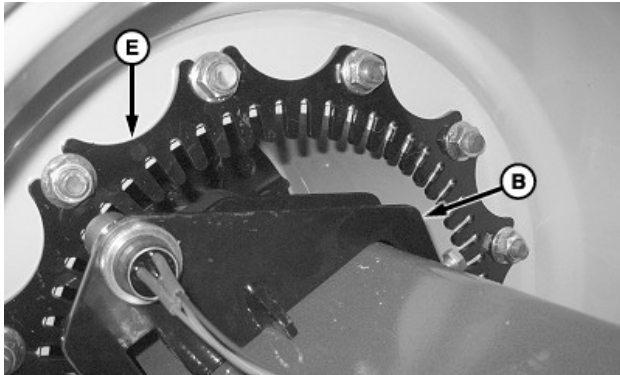
44. Montați piulițele (D) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)



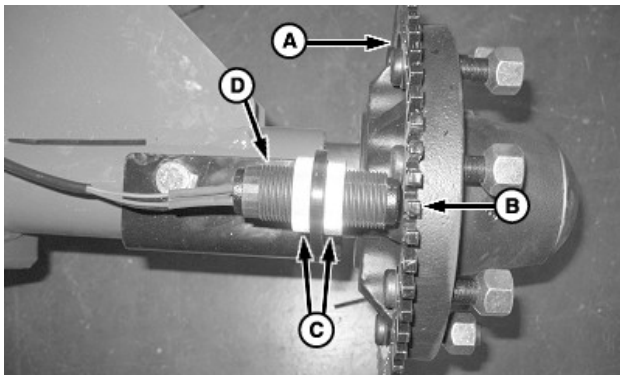
A74583—UN—18JUL12



A75617—UN—18JUL12

- A—Tubul punții
B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
E—Roată de sincronizare

45. Amplasați consola (B) peste tubul punții (A) în modul indicat în imagine.
46. Amplasați consola (B) cu senzorul asamblat în apropierea roții de sincronizare (E).
47. Strângeți șuruburile (D).
48. Strângeți piulițele (C).



A69662—UN—16NOV10

Senzorul și roata de reglare

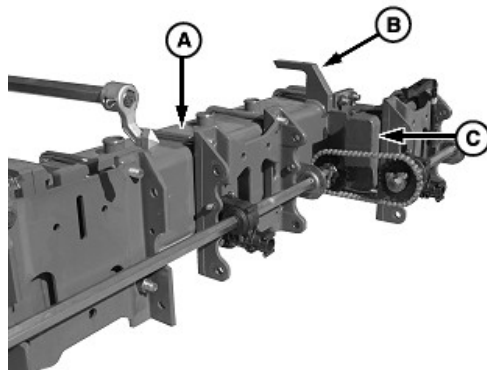


A96745—UN—02JUN17

- A—Butuc
B—Roată de sincronizare
C—Piuliță moletată (2 buc.)
D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

NOTĂ: Pneul roții de sincronizare trebuie să fie ridicat de la sol pentru efectuarea operațiunii de mai jos.

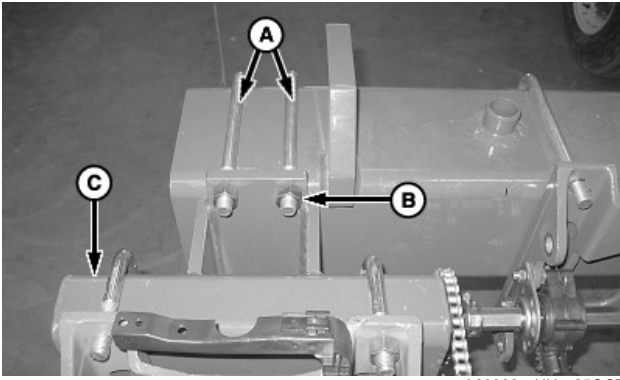
49. Reglați senzorul de mișcare (D) după cum urmează:
 - a. Slăbiți piulițele moletate (C).
 - b. Reglați senzorul de mișcare (D) până când tamponul (E) atinge ușor roata de sincronizare (B).
 - c. Rotiți încet butucul (A) și verificați doar contactul ușor cu tamponul (E).
 - d. Strângeți piulițele moletate (C).
50. Ridicați plantatorul și scoateți cricurile din poziția de service. Poziționați cricurile cu cremalieră în poziția de depozitare de pe șasiul plantatorului.



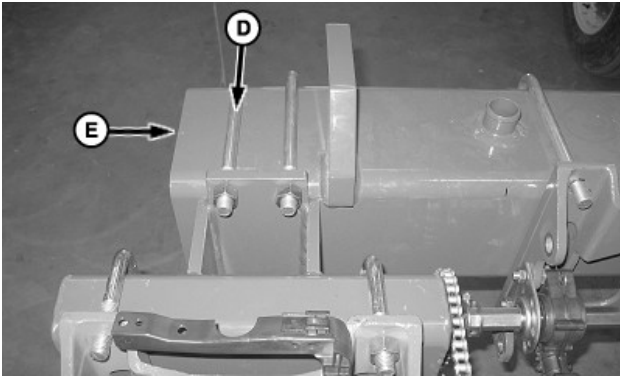
A69302—UN—25OCT10

- A—Extensie șasiu central
B—Cârlig
C—Opritor

Opritoarele (C) sunt utilizate la capătul fiecărei extensii a șasiului central (A) lângă cârligul (B).



A69303—UN—25OCT10



A69304—UN—25OCT10

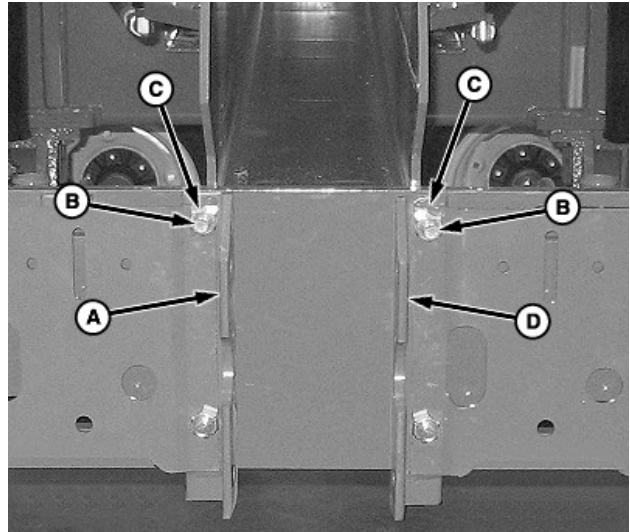
A—Șurub în U (2 buc.)
B—Piuliță (4 buc.)
C—Opritor
D—Bridă U
E—Muchie

51. Așezați bridele (A) peste șasiu.
52. Poziționați opritorul (C) pe bride și montați piulițele (B) fără a le strânge.
53. Așezați brida (D) la 51 mm (2 in.) de la muchia (E).
54. Strângeți piulițele bridelor (B) la cuplul specificat.

Specificație

Piulițele bridelor (B)—Cuplu. 203 Nm
(150 lb-ft)

55. Repetați pașii pentru opritorul din partea opusă a semănătorii.



A73890—UN—05JAN12

A—Unitate de rând 12
B—Șuruburi cu cap hexagonal
C—Piulițe
D—Unitate de rând 13

56. Poziționați unitatea de rând 12 (A) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
57. Măsurați 22,5 cm (8-3/4 in) de la centrul cuplajului la discurile deschizătorului de pe rândul 12. Strângeți piulițele la cuplul specificat.

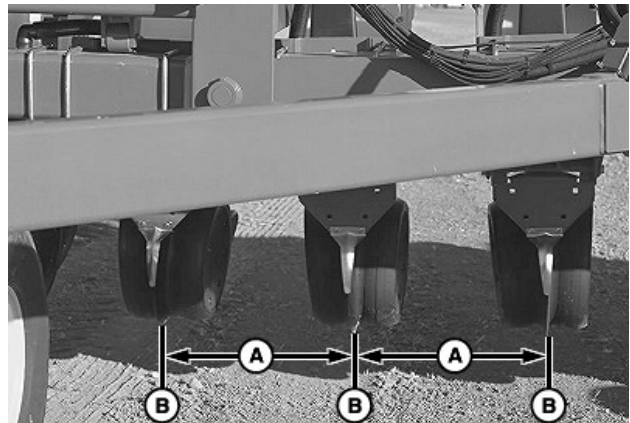
Specificație

Piulițe (C)—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

58. Poziționați unitatea de rând 13 (D) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
59. Măsurați 22,5 cm (8-3/4 in) de la centrul cuplajului la discurile deschizătorului de brazde de pe rândul 13. Strângeți piulițele la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe (C)—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)



A73889—UN—05JAN12

A—Distanță (45 cm sau 17-3/4 in)
B—Lame deschizător de brazde

NOTĂ: Măsurați între lamele deschizătorului de brazde (B).

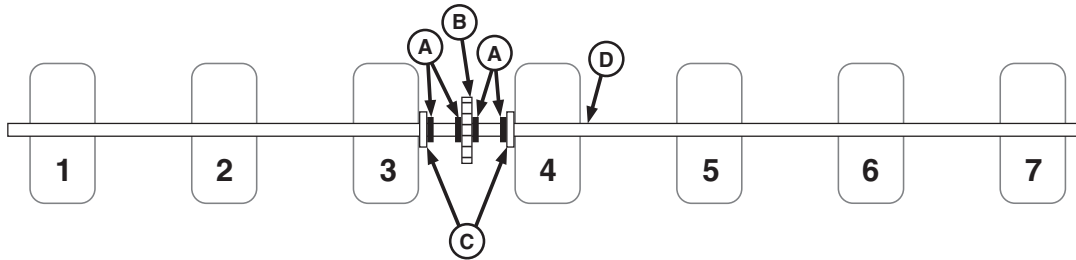
Specificație

Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

60. Începând de la unitățile de rând 12 și 13, montați sau reglați unitățile de rând rămase la aceeași distanță (A). Măsurați între lamele deschizătorului de brazde (B). Strângeți piulițele la cuplul specificat.

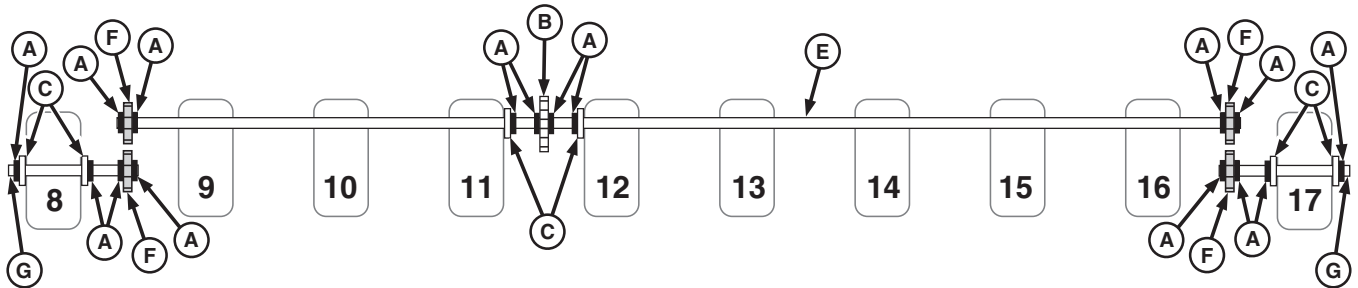
IMPORTANT: Plantatorul trebuie pliat pentru a monta sistemul arborilor de acționare a semănătorii.

61. Pliați plantatorul (consultați Deplierea și pliarea plantatoarelor).



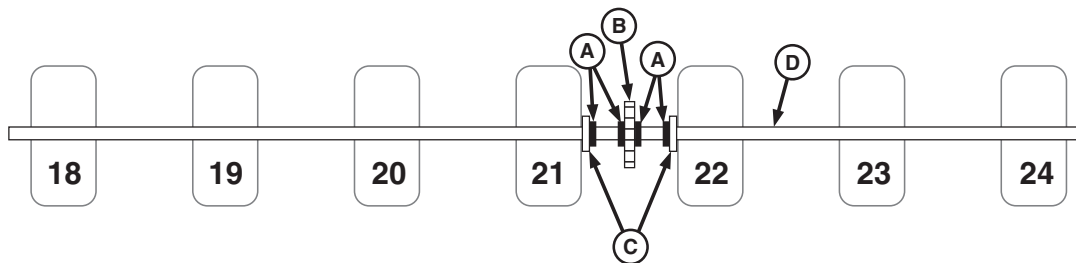
Sistemul de transmisie al aripii stângi

A75524—UN—26JUN12



Sistemul de transmisie al șasiului central

A75525—UN—26JUN12



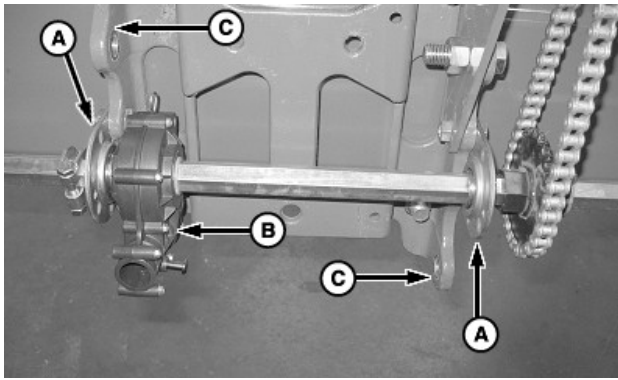
Sistemul de transmisie al aripii drepte

A75526—UN—26JUN12

- A—Colier (24 buc.)
B—Pinion cu 29 de Dinți (3 buc.)
C—Lagăr (10 buc.)
D—Arborele de acționare a semănătorii 295 cm (116 in) (2 buc.)

- E—Arborele de acționare a semănătorii 391 cm (154 in)
F—Pinion cu 21 de dinți al transmisiei hexagonale (4 buc.)
G—Arbore de 46 cm (18 in) (2 buc.)

62. Utilizați dispunerea arborelui de acționare a semănătorii pentru a vă ghida la montarea sistemului de transmisie.

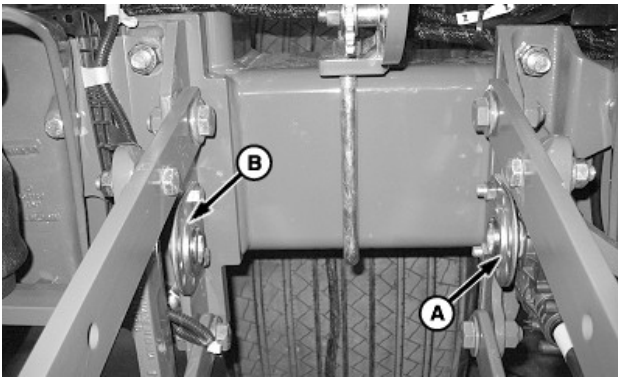


A97664—UN—10AUG17

A—Rulment
B—Cutie de viteze
C—Consolă de montare
D—Consolă de montare

63. Pozițiile lagărului (A) variază în funcție de cutia de viteze (B) și locațiile altor componente. Pentru a obține cea mai bună distanță, poziționați lagărele pe ambele părți ale consolei de montare (C sau D).

Unitate de rând la aripa din partea stângă		Unitate de rând de pe șasiul central		Unitate de rând la aripa din partea dreaptă	
Amplasare	Amplasarea lagărului la unitatea de rând	Amplasare	Amplasarea lagărului la unitatea de rând	Amplasare	Amplasarea lagărului la unitatea de rând
Rândul trei	Partea Dreaptă	Rând 8 pe opritor	Ambele părți	Rândul 21	Partea Dreaptă
Rândul patru	Partea stângă	Rândul 11	Partea Dreaptă	Rândul 22	Partea stângă
		Rândul 12	Partea stângă		
		Rând 17 pe opritor	Ambele părți		

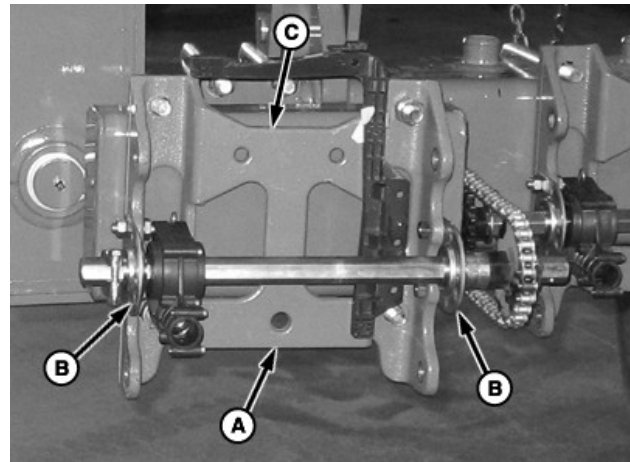


A73898—UN—14DEC11

A—Rulment
B—Rulment

NOTĂ: Rândurile sunt numerotate de la stânga la dreapta stând în spatele plantatorului cu fața către sensul de deplasare.

64. Montați fără să strângeți lagărele la următoarele unități de rând:
- Rândurile 4, 12 și 22: Montați un lagăr (A) pe partea stângă.
 - Rândurile 3, 11 și 21: Montați lagărul (B) pe partea dreaptă.



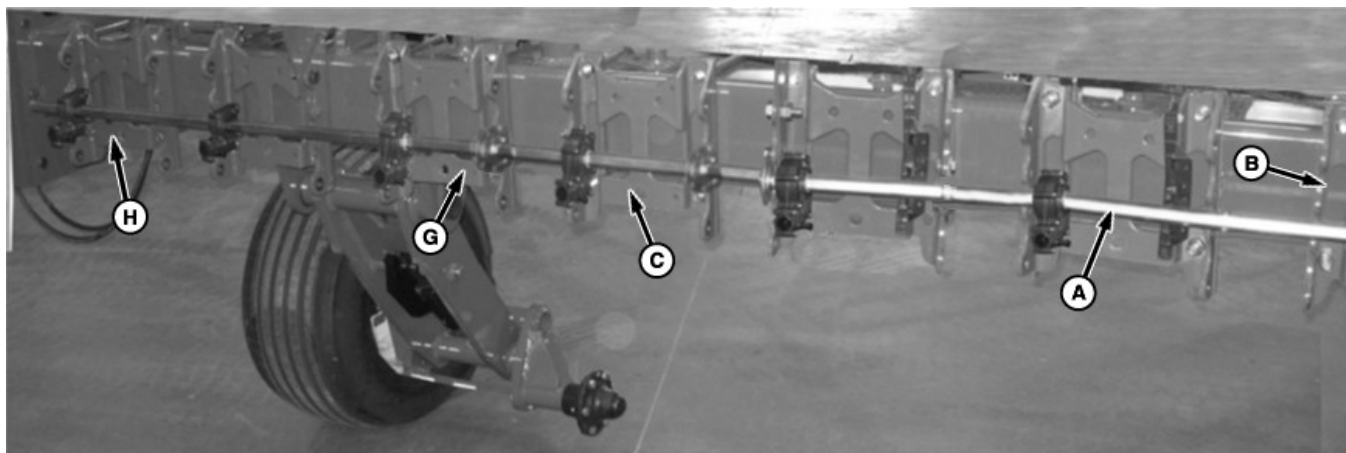
A69336—UN—26OCT10

Unitatea de rând 8 în imagine

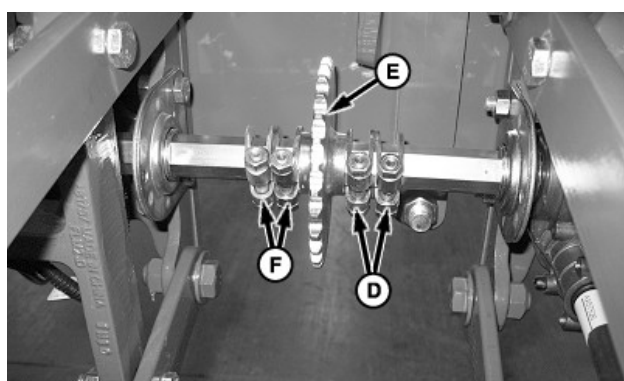
A—Unitățile de Rând 8 și 17
B—Lagăr (2 buc.)
C—Consolă

NOTĂ: Unitățile de rând 8 și 17 se montează la consolele de oprire montate pe aripă.

- Rândurile 8 și 17 (A): Montați un lagăr (B) pe fiecare parte a consolei de montare (C).



A75641—UN—30JUL12

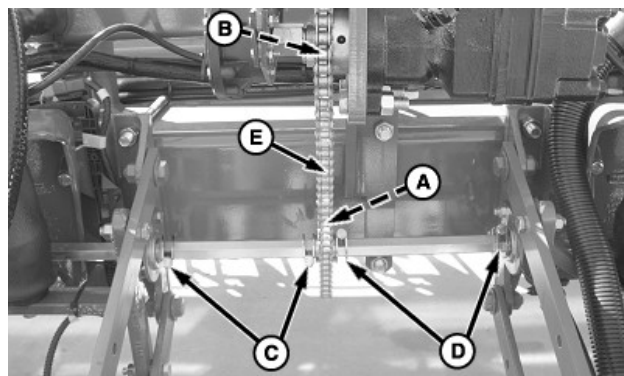


A73893—UN—13DEC11

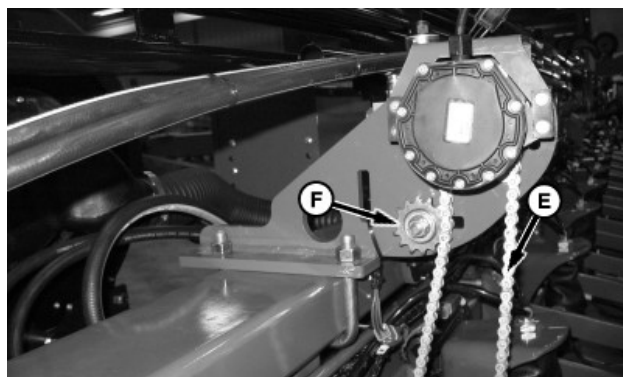
- A—Arborele de acționare a semănătorii 294 cm (116 in)
- B—Rândul 7
- C—Rândul 4
- D—Coliere (2 buc.)
- E—Pinion cu 29 de Dinți
- F—Coliere (2 buc.)
- G—Rândul 3
- H—Rândul 1

NOTĂ: Pentru a ajuta la aliniere, slăbiți cutiile de viteze după caz.

65. Instalați arborele de acționare a semănătorii (A) de 294 cm (116 in) prin cutiile de viteze și lagărele de pe rândurile 1 - 7. Montați colierele (D), pinionul cu 29 de dinți (E) și colierele (F) între rândurile 4 și 5.



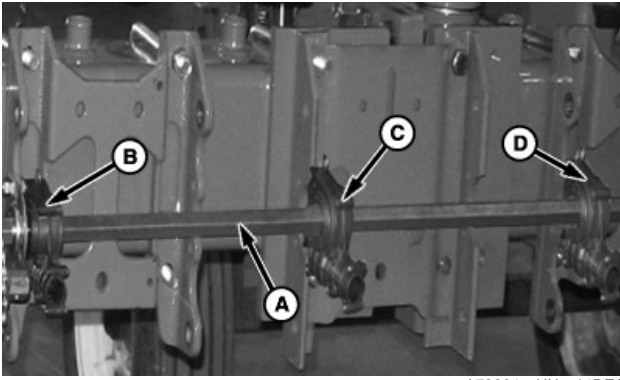
A73896—UN—14DEC11



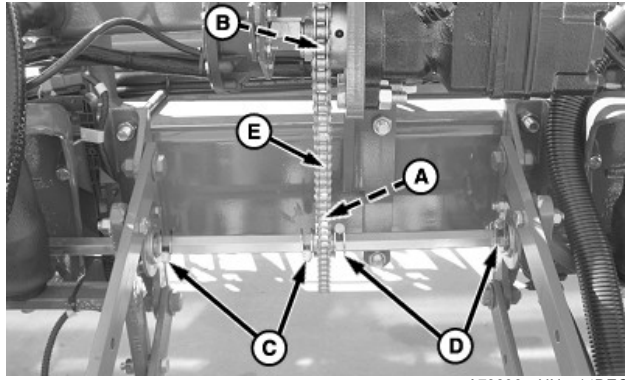
A73897—UN—14DEC11

- A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor
- B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
- C—Coliere (2 buc.)
- D—Coliere (2 buc.)
- E—Lanț
- F—Întinzător de lanț

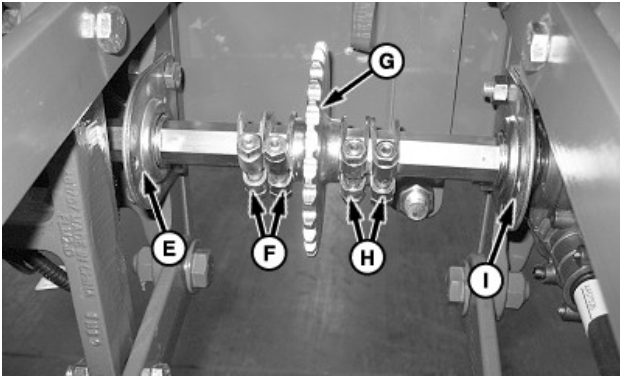
66. Aliniați pinioanele (A și B).
67. Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinion în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.
68. Înfășurați lanțul (E) în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).



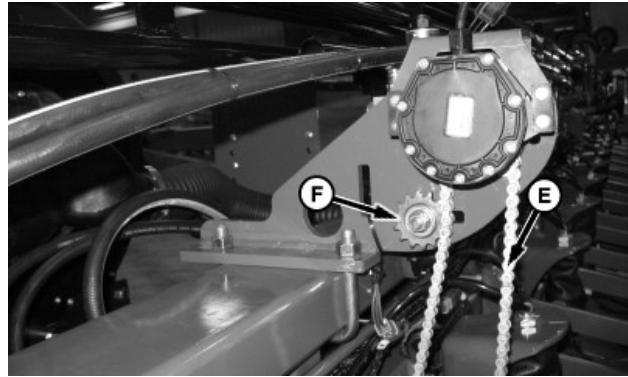
A73894—UN—14DEC11



A73896—UN—14DEC11



A73895—UN—14DEC11



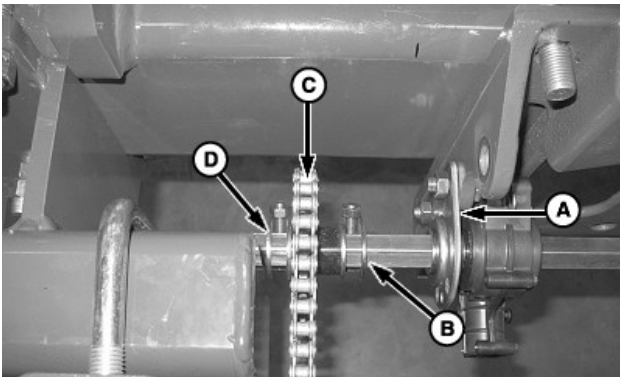
A73897—UN—14DEC11

- A—Arborele de acționare a semănătorii 391 cm (154 in)
 B—Caseta de Transmisie de la Rândul 9
 C—Caseta de transmisie de la rândul 10
 D—Caseta de transmisie de la rândul 11
 E—Lagăr la rândul 11
 F—Coliere (2 buc.)
 G—Pinion cu 29 de dinți
 H—Coliere (2 buc.)
 I—Lagăr la rândul 12

69. Instalați arborele de acționare a semănătorii (A) de 391 cm (154 in) prin cutiile de viteze și lagărele (B - E) de pe rândurile 9 - 16. Montați colierele (F), pinionul cu 29 de dinți (G) și colierele (H) între rândurile 11 și 12.

- A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor
 B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
 C—Coliere (2 buc.)
 D—Coliere (2 buc.)
 E—Lanț
 F—Întinzător de lanț

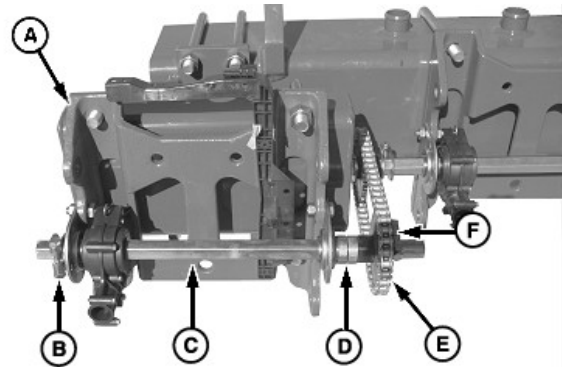
71. Aliniați pinioanele (A și B).
 72. Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinion în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.
 73. Înfășurați lanțul (E) în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).
 74. Strângeți lagărele și cutiile de viteze rămase pentru aceste unități de rând.



A69545—UN—08NOV10

- A—Rulment
 B—Colier
 C—Pinion cu 21 dinți
 D—Colier

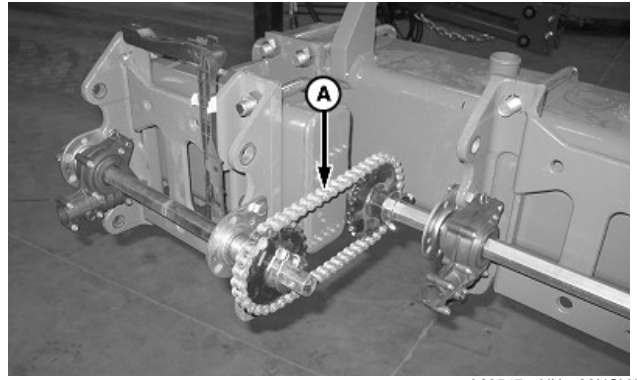
70. Unitate de Rând 9: Instalați rulmentul (A). Montați colierele (B și D) și pinionul cu 21 de dinți (C). Nu strângeți colierele acum.



A69546—UN—08NOV10

- A—Opritor
 B—Colier
 C—Arborele de acționare a semănătorii 45,7 cm (18 in)
 D—Distanțier (2 buc.)
 E—Pinion cu 21 de Dinți
 F—Colier

75. Rândul 8: Montați arborele de acționare a semănătorii 45,7 cm (18 in) (C).
- Glisați arborele de acționare a semănătorii (C) prin lagărele și cutia de viteze.
 - Amplasați colierul (B) pe partea stângă a arborelui de acționare a semănătorii.
 - Așezați distanțierele (D), pinionul cu 21 de dinți (E) și colierul (F) pe partea dreaptă a arborelui de acționare a semănătorii.



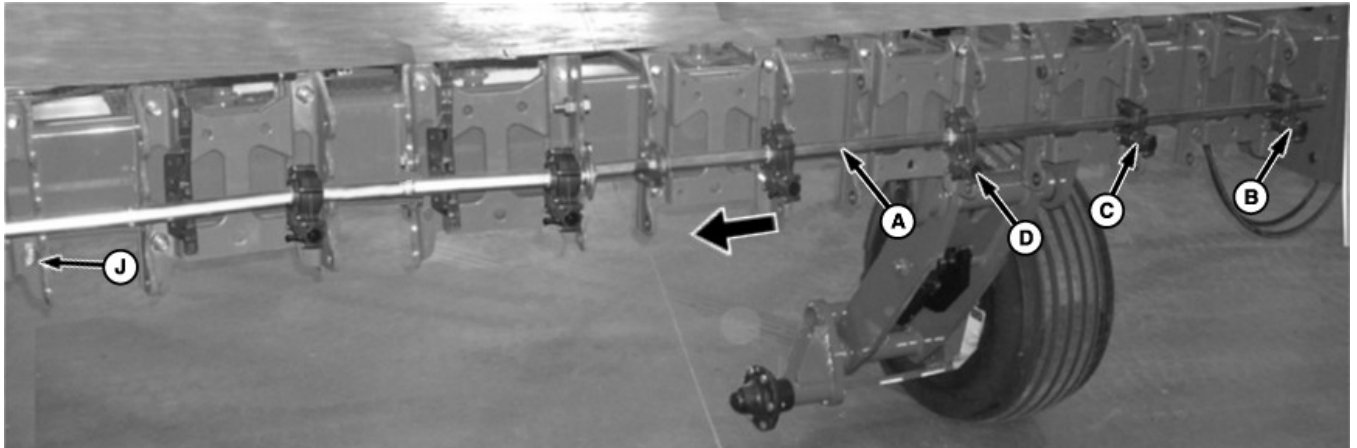
A69547—UN—08NOV10

Lanț pe opritor

A—Lanț

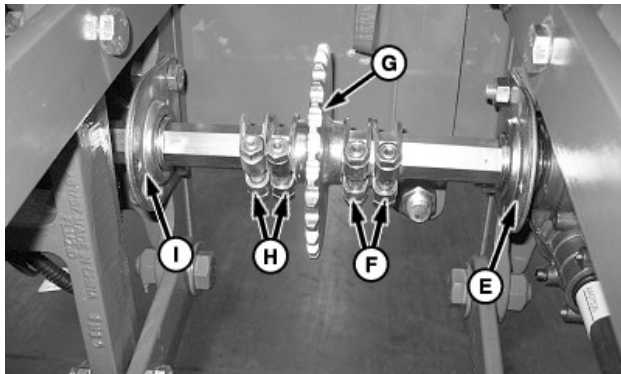
NOTĂ: Dacă este necesar, slăbiți lagărele pentru a conecta lanțul.

- Instalați lanțul (A).
- Aliniați roțile dințate și strângeți toate colierele și știfturile filetate.



A73901—UN—14DEC11

Arbore de acționare a semănătorii instalat



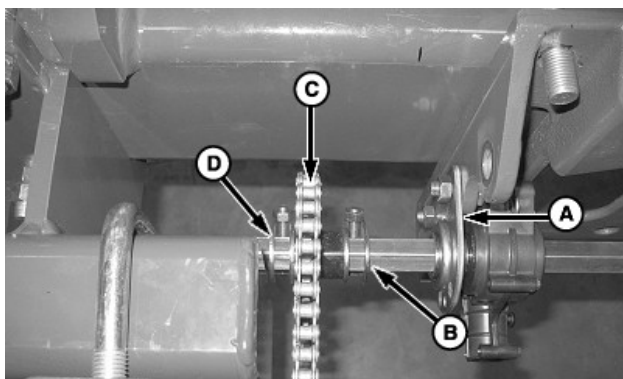
A73902—UN—14DEC11

- A—Arborele de acționare a semănătorii 294 cm (116 in)
 B—Casetă de Transmisie de la Rândul 24
 C—Casetă de transmisie de la rândul 23
 D—Casetă de transmisie de la rândul 22
 E—Lagăr la rândul 22
 F—Coliere (2 buc.)
 G—Pinion cu 29 de dinți
 H—Coliere (2 buc.)
 I—Lagăr la rândul 21
 J—Rândul 18

76. Instalați arborele de acționare a semănătorii (A) de 294 cm (116 in) prin cutiile de viteze și lagărele (B - E) de pe rândurile 18 - 24. Montați colierele (F),

pinionul cu 29 de dinți (G) și colierele (H) între rândurile 22 și 23.

77. Strângeți lagărele și casetele de transmisie pentru aceste unități de rând.

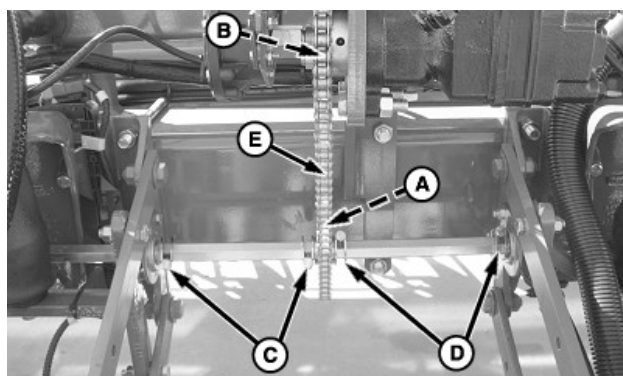


A69545—UN—08NOV10

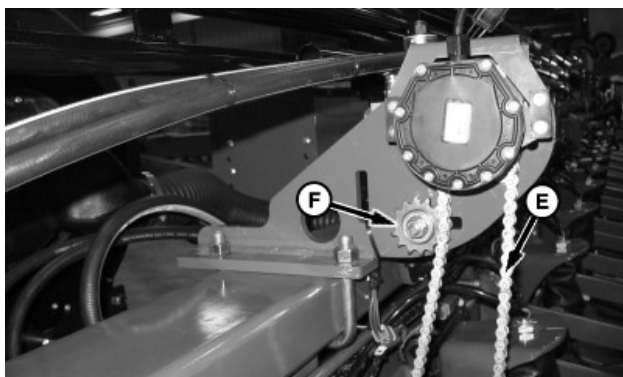
În imagine apare rândul 9 (partea opusă)

- A—Rulment
B—Colier
C—Pinion cu 21 dinți
D—Colier

78. Unitate de Rând 16: Instalați rulmentul (A). Montați colierele (B și D) și pinionul cu 21 de dinți (C). Nu strângeți colierele acum.



A73896—UN—14DEC11



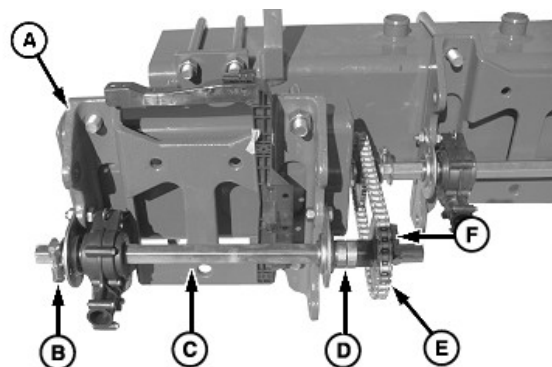
A73897—UN—14DEC11

- A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor
B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
C—Coliere (2 buc.)
D—Coliere (2 buc.)
E—Lanț
F—Întinzător de lanț

79. Aliniați pinioanele (A și B).

80. Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinion în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.

81. Înfășurați lanțul (E) în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).



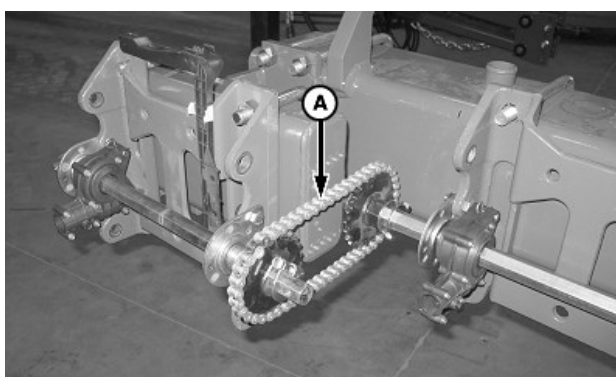
A69546—UN—08NOV10

În imagine apare rândul 8 (partea opusă)

- A—Opritor
B—Colier
C—Arborele de acționare a semănătorii 45,7 cm (18 in)
D—Distanțier (2 buc.)
E—Pinion cu 21 de Dinți
F—Colier

82. Rândul 17: Montați arborele de acționare a semănătorii 45,7 cm (18 in) (C).

- Glisați arborele de acționare a semănătorii (C) prin lagărele și cutia de viteze.
- Amplasați colierul (B) pe partea stângă a arborelui de acționare a semănătorii.
- Așezați distanțierele (D), pinionul cu 21 de dinți (E) și colierul (F) pe partea dreaptă a arborelui de acționare a semănătorii.



A69547—UN—08NOV10

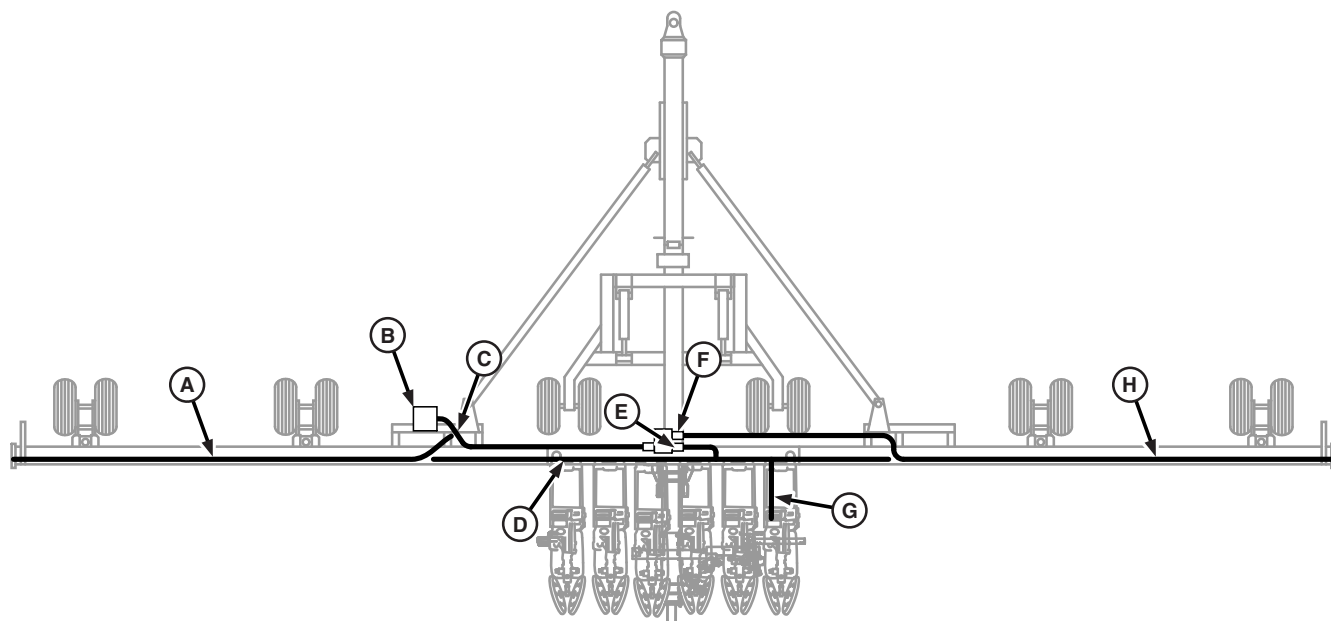
Lanț pe opritor

A—Lanț

NOTĂ: Dacă este necesar, slăbiți lagărele pentru a conecta lanțul.

- Instalați lanțul (A).
- Aliniați roțile dințate și strângeți toate colierele și știfturile filetate.

83. Depliați plantatorul (consultați Deplierea și pliarea plantatoarelor).

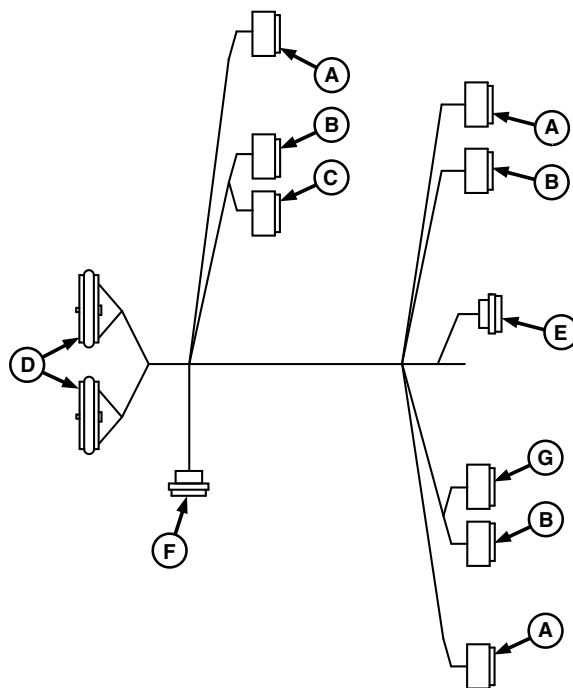


A75062—UN—16APR12

- A—Cablajul principal al aripii stângi
B—Caseta electrică de comandă
C—Conectorii cablajului principal al aripii stângi
D—Cablajul principal al șasiului central
E—Conectorul cablajului principal al șasiului central

- F—Conectorii cablajului principal al aripii din dreapta a plantatorului
G—Cablaj pentru unitatea de rând
H—Cablajul principal al aripii din dreapta

84. Montați cablajele principale.



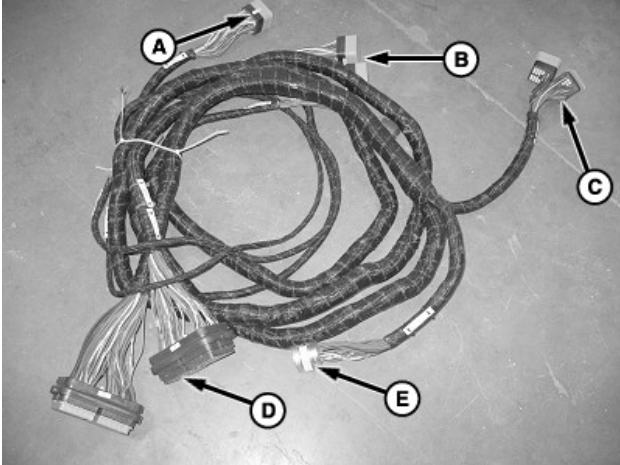
A74587—UN—21FEB12

- A—Conectori de 45 cm (A)
B—Conectori de 70 cm (A)
C—Conector B la aripa din partea stângă

- D—Conectori caseta de control
E—Supapa PM2
F—Conector X7

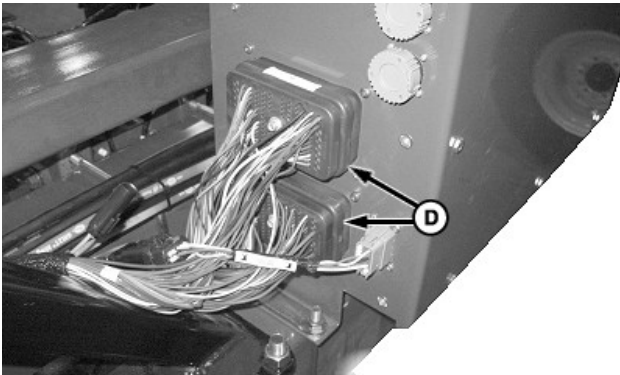
G—Conector B la aripa din partea dreaptă

85. Cablajul în Y montat la șasiul plantatorului are mai mulți conectori (A și B). Toți conectorii de la cablajul Y au etichete pentru consultare. Utilizați setul corect de conectori pentru spațierea rândurilor.



A73547—UN—09NOV11

Cablaj în Y în imagine

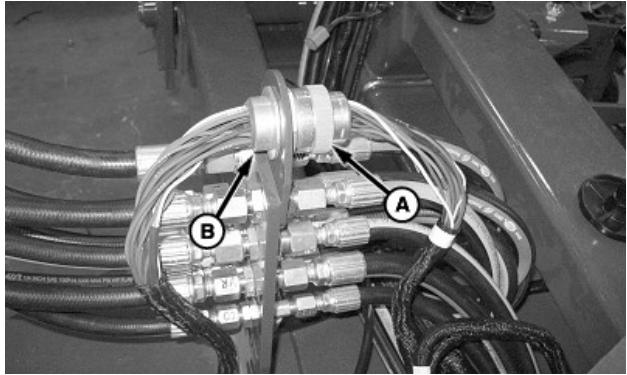


A73122—UN—07DEC11

- A—Conector central
B—Conector stânga
C—Conector dreapta
D—Conectori caseta de control
E—Conectorul X7

NOTĂ: Cablajul în Y va avea mai mulți conectori pentru cablajele șasiurilor din stânga, central și din dreapta.

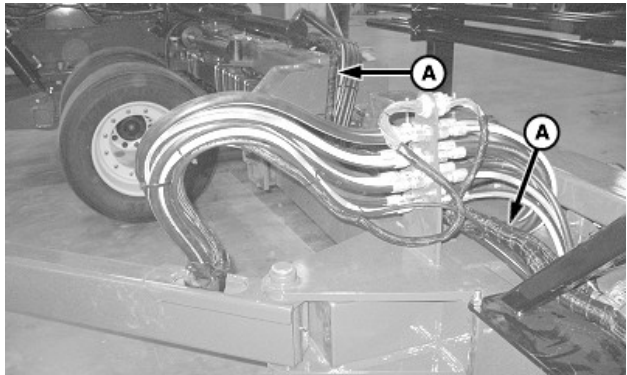
86. Localizați cablajul în Y cu conectorii (A–E) în pachetul de piese.
87. Conectați conectorii casetei de control (D).



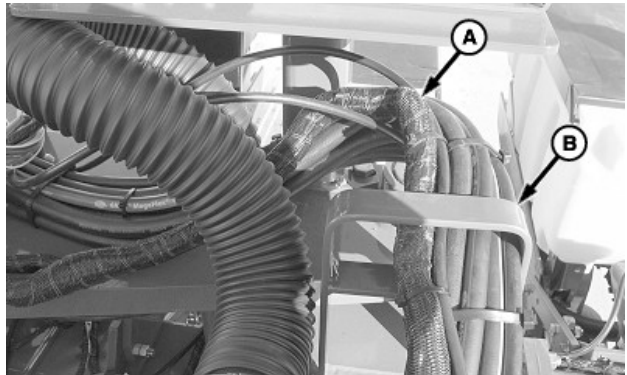
A73092—UN—13OCT11

- A—Conector X7
B—Conector

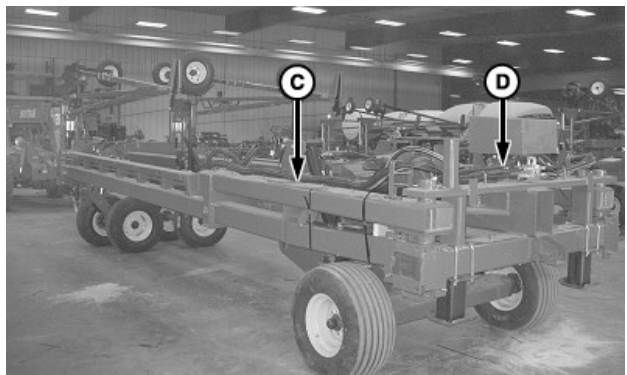
88. Conectați conectorul X7 (A) la conectorul (B) de pe piesa despărțitoare a șasiului stânga.



A73548—UN—09NOV11



A73549—UN—09NOV11



A73550—UN—09NOV11

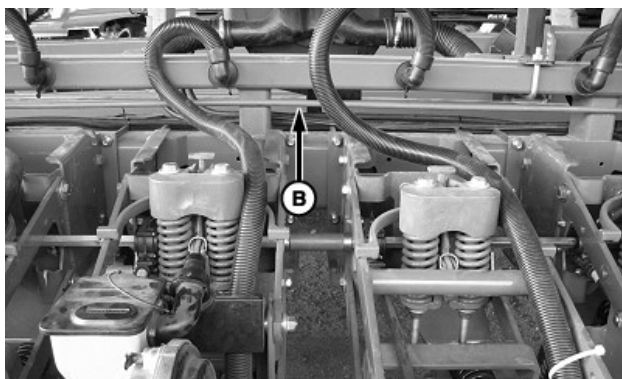
A—Cablaj în Y

B—Consolă
C—Braț pivotant
D—Șasiul central

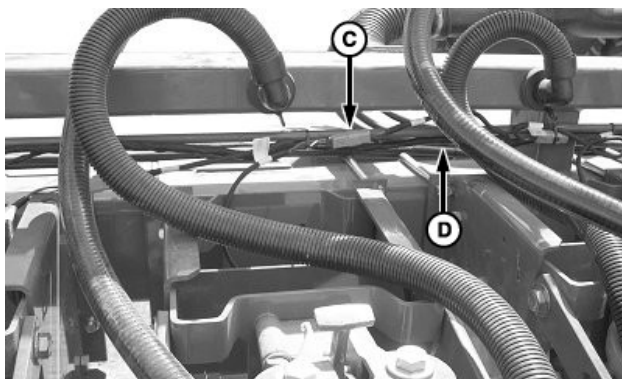
89. Orientați cablajul în Y (A) de-a lungul furtunurilor existente conectate la șasiul central.
90. Orientați cablajul în Y (A) prin consola (B) de pe brațul pivotant (C).
91. Continuați desfășurarea cablajului în Y până ce conectorii pentru șasiul central și șasiul dreapta se află pe șasiul central (D).



A72820—UN—06OCT11



A72941—UN—06OCT11

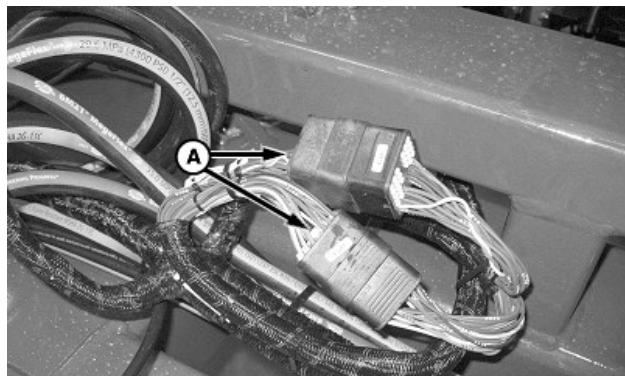


A72942—UN—06OCT11

A—Eticheta cu numărul de rând
B—Țeavă
C—Conectorul cablajului pentru unitatea de rând
D—Brățări autoblocante

92. Identificați partea stângă și dreaptă a cablajului cu ajutorul etichetei cu numărul de rând (A).
93. Aliniați conectorii (C) cu fiecare unitate de rând.

94. Fixați cablajul pe tub (B) folosind benzi de prindere (D).

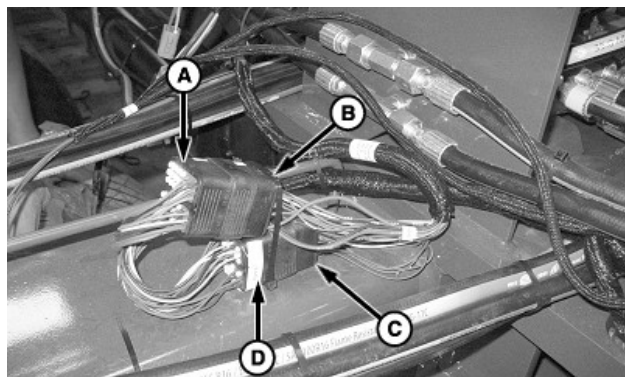


A73099—UN—14OCT11

A—Șuruburi de conectori, (5/32 în Hex)

IMPORTANT: Evitați deteriorarea conectorului cablajului. Nu strângeți excesiv șuruburile (A).

95. În timpul instalării, strângeți șuruburile (A) pe toți conectorii.
96. Fixați toți conectorii utilizând benzi de prindere.
97. După montarea cablajului, conectați la cablaj următoarele componente:
 - Senzorul de mișcare
 - Senzorul de înălțime

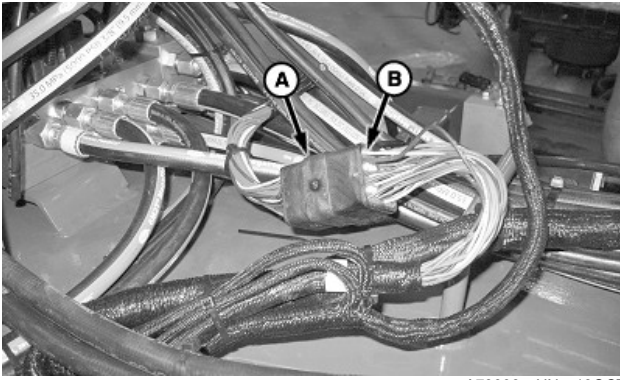


A73095—UN—13OCT11

A—Conector (RIGHT B) (DREAPTA B)
B—Conector (RIGHT B) (DREAPTA B)
C—Conector (RIGHT A) (DREAPTA A)
D—Conector (RIGHT A) (DREAPTA A)

NOTĂ: Numele conectorilor se află pe etichetele cablajului.

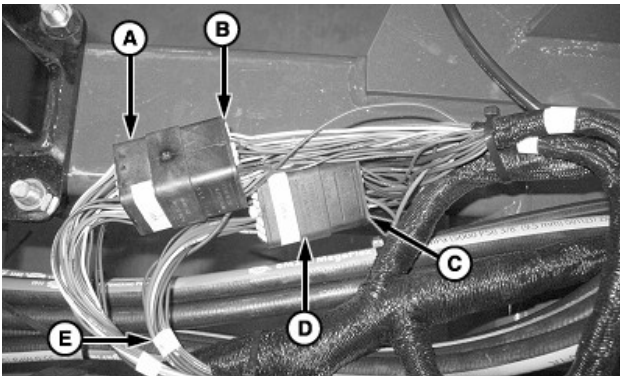
98. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT B** (DREAPTA B) (A și B).
99. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT A** (DREAPTA A) (C și D).



A73096—UN—13OCT11

A—Conector (CENTER) (CENTRU)
B—Conectorul cablajului în Y (CENTER) (CENTRU)

100. Conectați conectorii șasiului și cablajului de distribuție cu eticheta **CENTER** (CENTRU) (A și B).



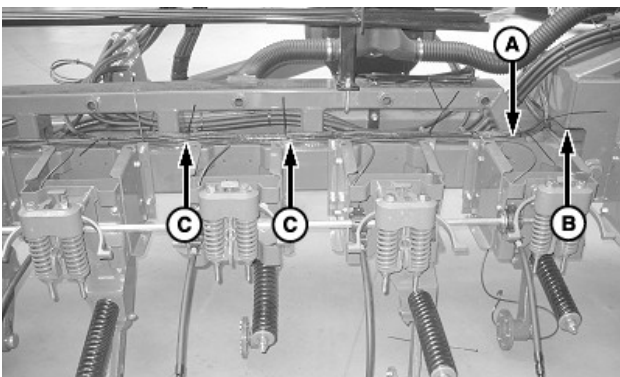
A73098—UN—14OCT11

A—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
B—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
C—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
D—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
E—Etichetă

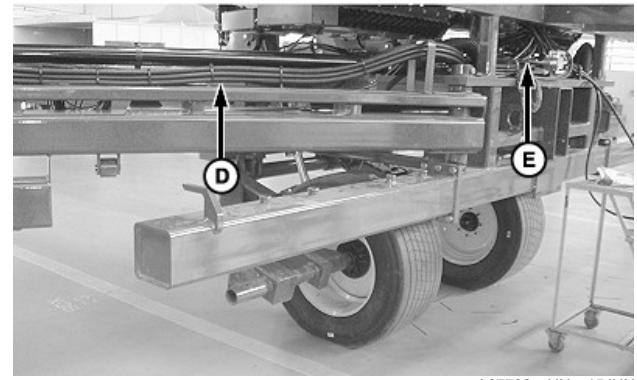
NOTĂ: Identificați toți conectorii folosind eticheta (E) de pe cablaj.

101. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT A** (STÂNGA A) (A și B).

102. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT B** (STÂNGA B) (C și D).



A67721—UN—15JUN10

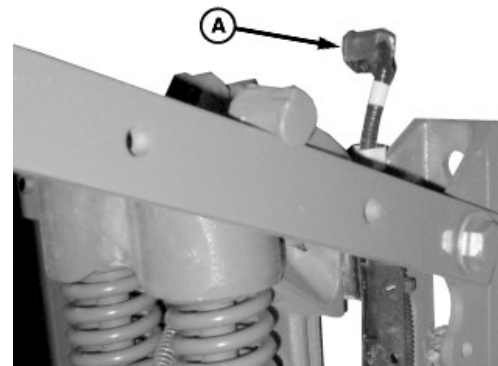


A67722—UN—15JUN10

A—Cablaj
B—Zonă de flexare și pliere
C—Brățări autoblocante
D—Furtunuri existente
E—Șasiul central

103. Cablajele (A) șasiului plantatorului trebuie să fie direcționate prin zona de pliere și zona de flexare (B), urmând furtunurile existente (D) până la șasiul central (E).

104. Fixați cablajele în poziție de-a lungul furtunurilor existente cu ajutorul brățărilor autoblocante (C).



A70440—UN—18JAN11

A—Conexiunile cablajului de însămânțare

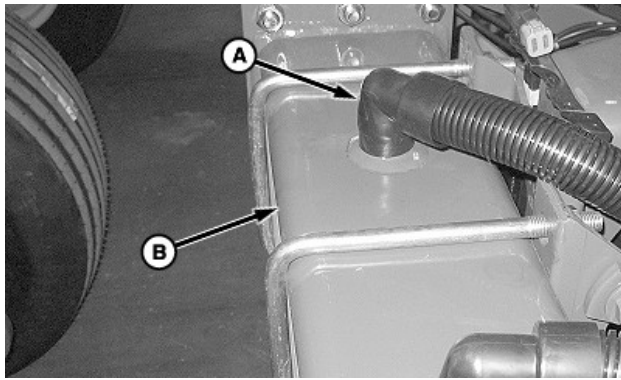
105. Conectați toate conexiunile cablajului (A) la fiecare unitate de rând. Fixați toți conectorii utilizând benzi de prindere.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cablajului. Dirijați cablurile prin unitățile de rând pentru a evita prinderea în brațele paralele în timpul funcționării plantatorului.

106. Curățați tuburile de însămânțare (vezi Curățarea senzorului tubului de însămânțare).

107. Montați discurile de însămânțare corecte (Consultați Montați discul de însămânțare).

108. Instalați ansamblurile dozatoarelor (consultați Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).



A70436—UN—18JAN11

A—Furtun
B—Șasiu

109. Conectați toate furtunurile de vid (A) la șasiul plantatorului (B).
110. Reglați marcatoarele pentru configurația spațiului dintre rânduri (Consultați Reglarea marcatoarelor).

NOTĂ: Consultați Manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

111. Modificați setările monitorului pentru a corespunde cu numărul de rânduri care plantează.
112. Setati nivelul de vid. (Consultați secțiunea Setati nivelurile de vid.)

WP29706,00003A6-58-06AUG18

Converțiți spațiul de 45 cm pentru 24 de rânduri la spațiu de 70 cm pentru 16 rânduri

IMPORTANT: Mențineți tractorul cuplat la plantator pe durata conversiei.

NOTĂ: Salvați toate piesele demontate pentru utilizare ulterioară.

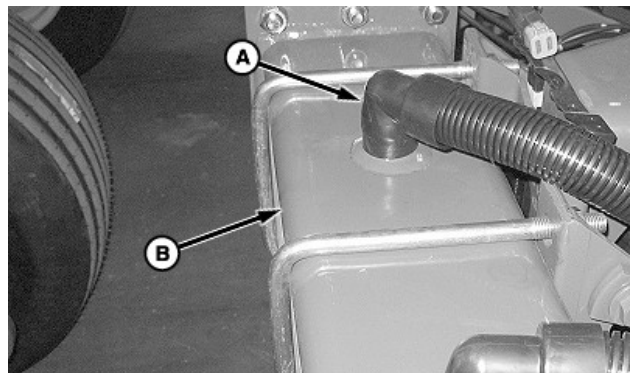
În unele imagini, unitățile de rând sunt demontate pentru vizibilitate.

Listă de verificare pentru următoarea procedură:

- ☐ Localizați o suprafață curată și dreaptă pentru conversia plantatorului.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Coborâți plantatorul până când deschizătoarele cu disc sunt la o distanță foarte mică deasupra solului.
- ☐ Deconectați furtunurile de vid de la șasiu.
- ☐ Demontați ansamblurile de container/contor de semințe de la toate unitățile de rând.
- ☐ Deconectați cablajele senzorului de semințe.
- ☐ Îndepărtați cablajele principale.
- ☐ Pliați plantatorul
- ☐ Slăbiți roțile de ghidare a lanțurilor de transmisie și scoateți lanțurile de transmisie.

- ☐ Îndepărtați lanțurile de transmisie ale pedicii.
- ☐ Demontați arborii de acționare a semănătorii, pinioanele intermediare, colierele și cuplajele.
- ☐ Demontați lagărele unităților de rând.
- ☐ Demontați consolele de oprire.
- ☐ Îndepărtați, instalați sau mutați unitățile de rând conform necesităților.
- ☐ Strângeți toate unitățile de rând.
- ☐ Pliați mașina.
- ☐ Montați arborii de acționare a semănătorii, pinioanele intermediare, colierele și cuplajele.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Montați cricurile cu cremalieră pe secțiunile de aripă.
- ☐ Demontați roțile aripilor.
- ☐ Reglați axele butucilor de la roțile aripii interioare.
- ☐ Montați roțile aripilor.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați cricurile cu cremalieră pe secțiunea centrală.
- ☐ Demontați roțile de la șasiul central de ridicare.
- ☐ Îndepărtați extensiile de jantă.
- ☐ Reglați axele roților.
- ☐ Montați roțile la șasiul central de ridicare.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați cablajele principale pentru semințe.
- ☐ Conectați toate cablajele senzorului de semințe.
- ☐ Curățați tuburile de însămânțare.
- ☐ Montați discurile de însămânțare.
- ☐ Montați ansamblurile de container/contor de semințe la toate unitățile de rând.
- ☐ Conectați furtunurile de vid.
- ☐ Reglați marcatoarele.
- ☐ Reglați setările monitorului.
- ☐ Reglați nivelurile de vid.

1. Depliați plantatorul pe o suprafață curată și dreaptă (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).
2. Coborâți plantatorul până când lamele deschizătoare sunt la 40 mm (1-1/2 in.) față de sol.



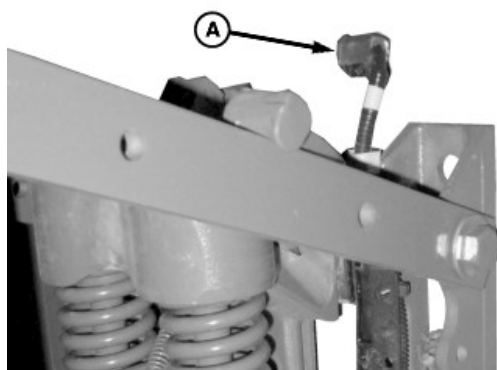
A70436—UN—18JAN11

A—Furtun vacuumatic
B—Șasiu plantator

3. Deconectați furtunurile de vid (A) de la șasiul plantatorului (B).

NOTĂ: Pentru a evita deteriorarea în timpul demontării unității de rând, amplasați ansamblurile de contor de semințe și furtunurile de vid la distanță de plantator.

4. Demontați toate ansamblurile dozatoarelor de semințe (consultați Demontați ansamblul dozatorului de semințe din unitatea de rând sau Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).



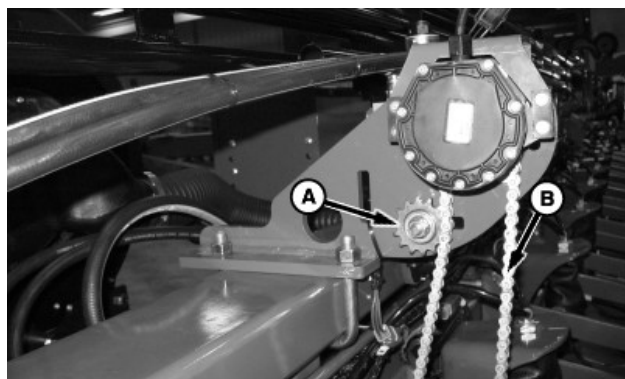
A70440—UN—18JAN11

Cablajul Sensorului de Însămânțare

A—Conexiunile cablajului

NOTĂ: Nu demontați tuburile de însămânțare în timpul transformării. Cablajele de extensie sunt furnizate pentru fiecare unitate de rând.

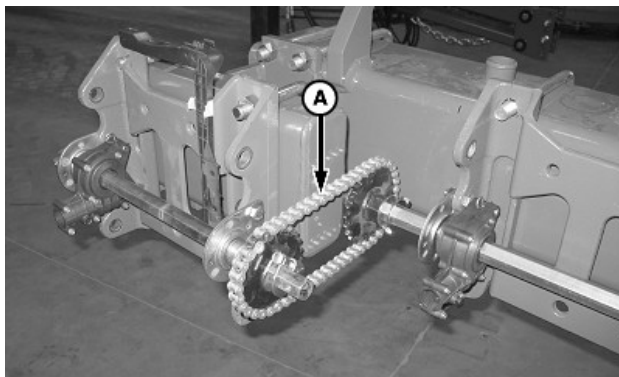
5. Deconectați toate conexiunile cablajului (A) de pe unitățile de rând.
6. Îndepărtați cablajele principale.



A73887—UN—04JAN12

A—Ansamblurile roților de ghidare ale lanțurilor de transmisie
B—Lanțurile de transmisie

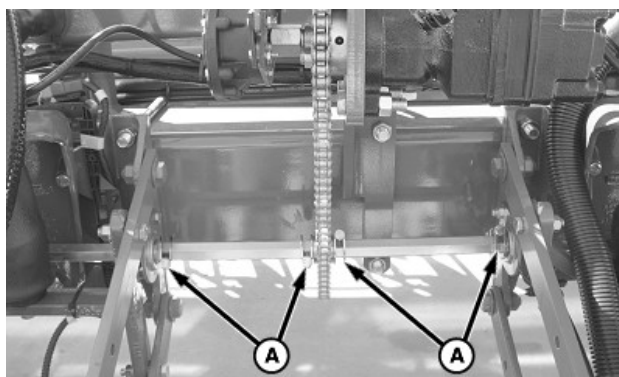
7. Slăbiți toate ansamblurile roților de ghidare (A). Demontați toate lanțurile (B) de la motoarele sistemului de acționare cu rată variabilă (VRD).



A69547—UN—08NOV10

A—Lanțul de transmisie al piedicii

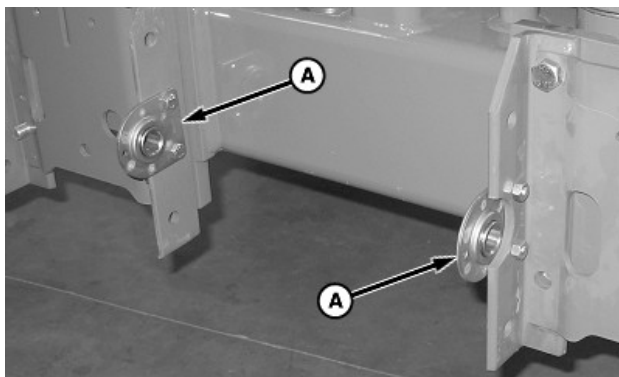
8. Îndepărtați lanțurile de transmisie ale piedicii (A).



A73888—UN—04JAN12

A—Coliere hexagonale

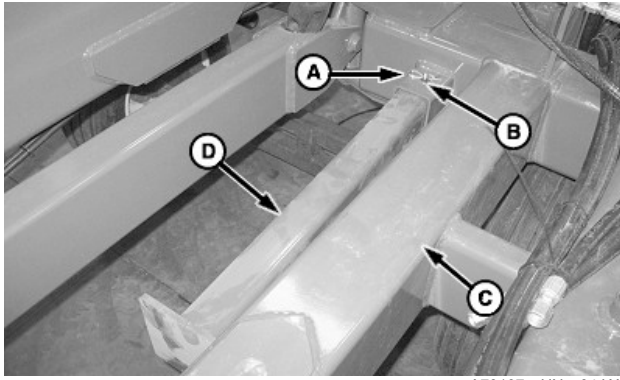
9. Slăbiți toate colierele hexagonale (A) de pe arborii de perforare ai plantatorului.
10. Demontați arborii de perforare.



A70582—UN—28JAN11

A—Console lagăre

11. Demontați toate consolele lagărelor (A) de la unitățile de rând.

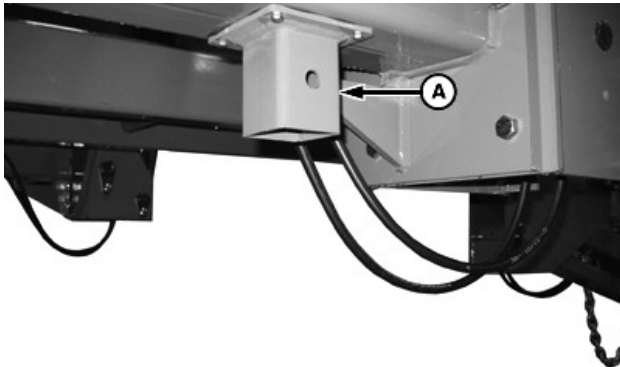


A70197—UN—04JAN11

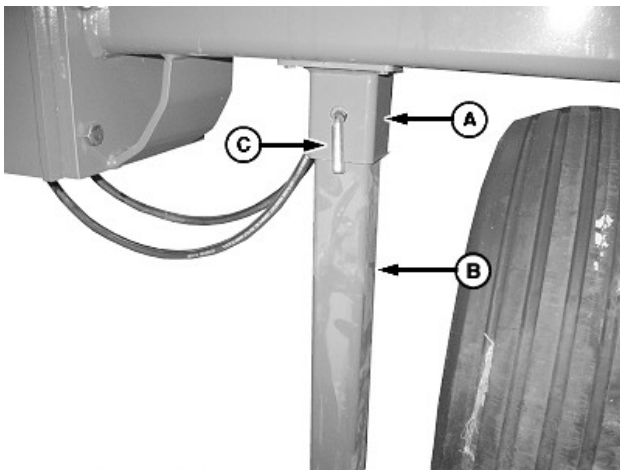
- A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Șasiul aripii
D—Cric cu cremalieră (2 buc.)

NOTĂ: Plantatorul trebuie să fie depliat pentru a efectua pașii de mai jos.

12. Ambele șasiuri de aripi (C): Demontați știfturile elastice de siguranță (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (D) din locul de depozitare.



A70199—UN—04JAN11

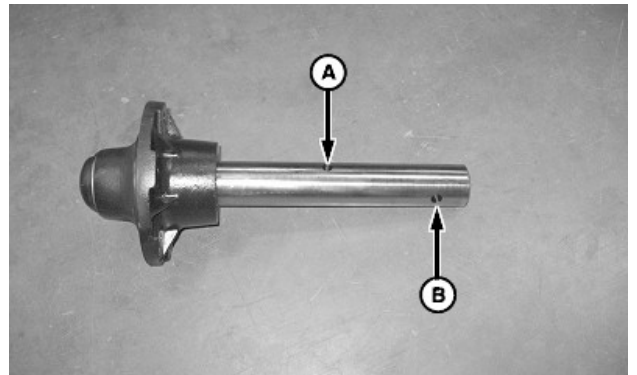


A70205—UN—04JAN11

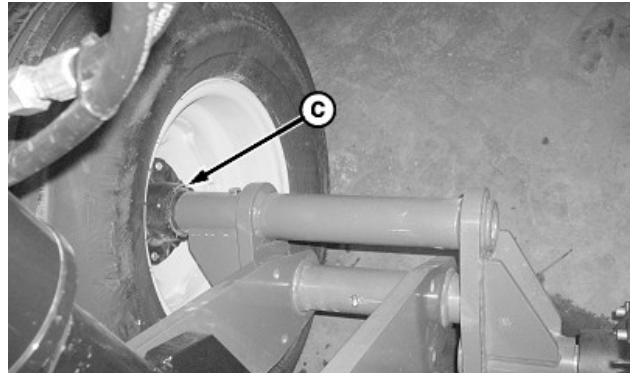
- A—Consolă de service
B—Cric cu cremalieră (2 buc.)
C—Știft și știft telescopic de blocare

13. Poziționați cricul cu cremalieră (B) în consola de service (A). Montați știftul și știftul elastic de siguranță (C).

14. Montați cricul pe aripa opusă.
15. Coborâți plantatorul până când roțile aripilor ating ușor solul.
16. Slăbiți șuruburile de roată de la roțile aripii interioare.
17. Coborâți plantatorul pe cricurile cu cremalieră până când roțile aripilor ating ușor solul.
18. Demontați roțile aripilor interioare din plantator.



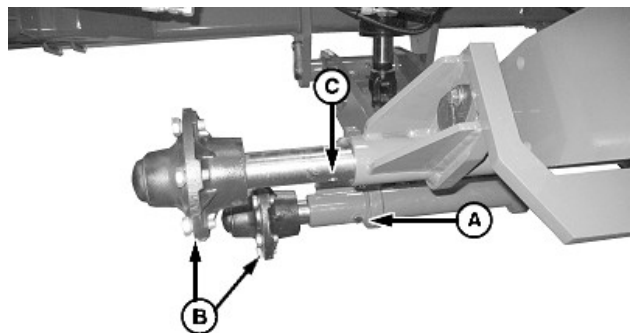
A70195—UN—04JAN11



A70196—UN—04JAN11

- A—Orificiu
B—Orificiu
C—Butucul roții aripii interioare

19. Butucii roților aripii interioare (C) au două orificii practicate în arborele butucului. Orificiul (A) se utilizează la un spațiu dintre rânduri de 70 cm (27-1/2 in), iar orificiul (B) se utilizează la un spațiu dintre rânduri de 45 cm (17-3/4 in).



A70194—UN—04JAN11

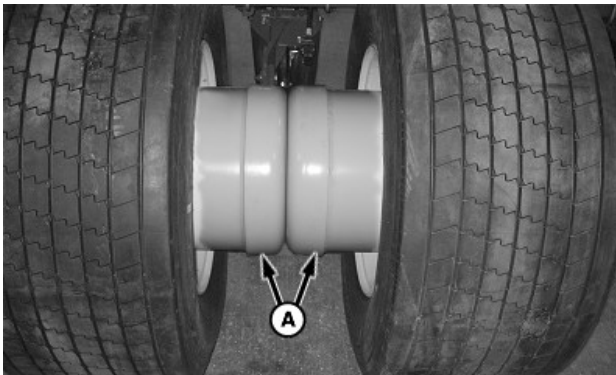
A—Șurub cu cap hexagonal și piuliță (2 buc.)
B—Ax butuc (4 buc.)
C—Orificiu

20. Scoateți șuruburile și piulițele (A) din butuc.
21. Trageți axele de butuc (B) în afară până când orificiul (C) este aliniat cu orificiul din șasiu.
22. Montați la loc și strângeți șuruburile de fixare și piulițele (A).
23. Montați roțile și strângeți șuruburile de roată la cuplul specificat.

Specificație

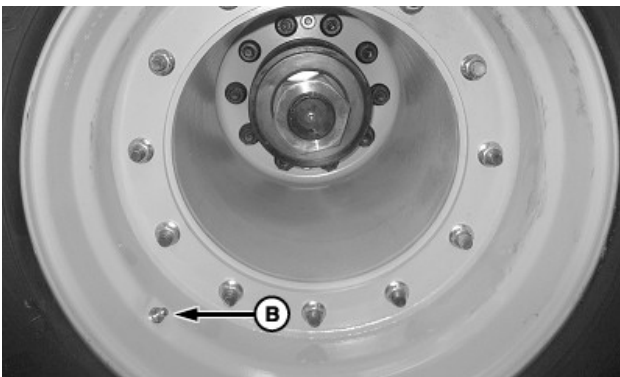
Bolțurile de roată ale
aripilor—Cuplu. 108 Nm
(80 lb-ft)

24. Ridicați plantatorul până când roțile aripilor ating ușor solul.
25. Demontați cricurile cu cremalieră din aripi și amplasați-le în pozițiile de depozitare.



A75501—UN—21JUN12

Configurație pentru spațiu dintre rânduri de 70 cm (27-1/2 in)

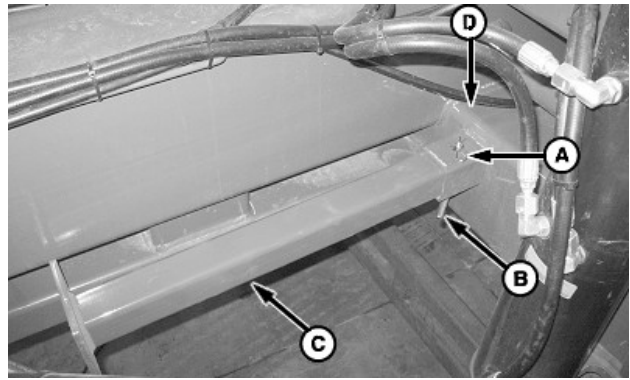


A75687—UN—02AUG12

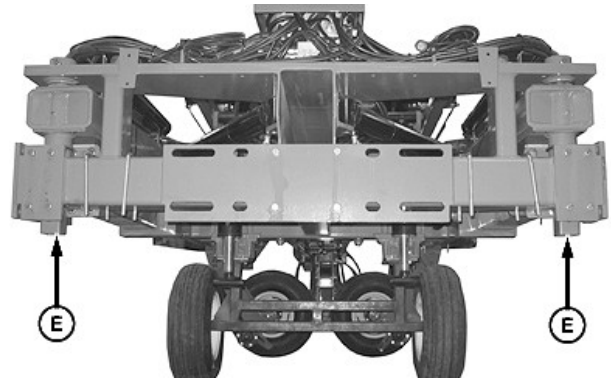
A—Extensie scurtă (2 buc. pe fiecare parte)
B—Tije de supapă

26. Pneurile de ridicare principale trebuie să aibă două extensii scurte (A) montați pe fiecare parte a șasiului de ridicare.

Tijele de supapă (B) trebuie să fie orientate spre exterior la ambele pneuri când sunt montate.



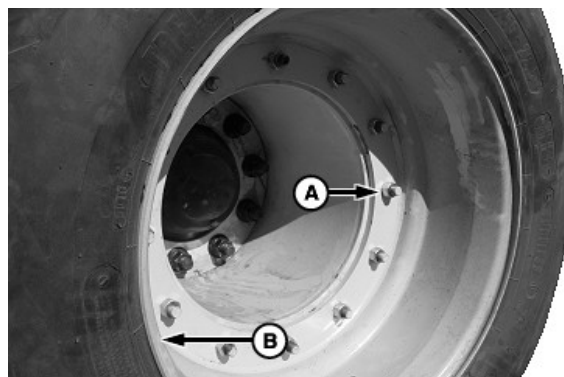
A70206—UN—04JAN11



A70207—UN—07JAN11

A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Cric cu cremalieră (2 buc.)
D—Șasiul central
E—Suport de service (2 buc.)

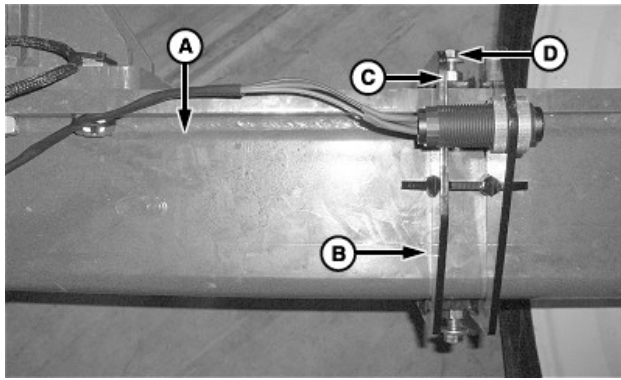
27. Demontați știfturile telescopice de blocare (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (C) din partea din spate a șasiului central (D).
28. Poziționați cricurile cu cremalieră (C) în consolele de service (E).
29. Coborâți plantatorul până când greutatea șasiului este demontată din roțile șasiului central.



A72801—UN—27SEP11

A—Piuliță de roată (12 buc.)
B—Pneu

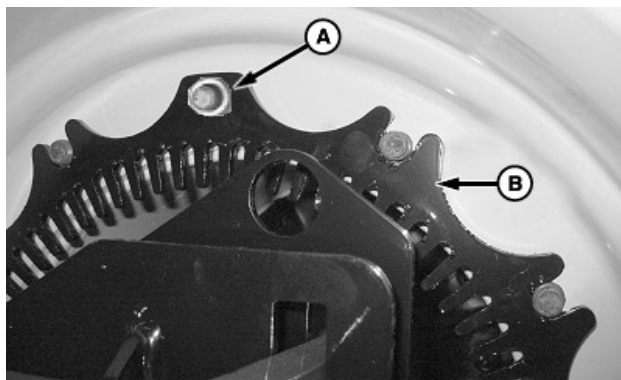
30. Îndepărtați piulițele de roată (A) de pe ambele pneuri exterioare (B) și de pe pneul interior din partea stângă. Îndepărtați pneurile exterioare.



A74583—UN—18JUL12

- A—Tubul punții
B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)

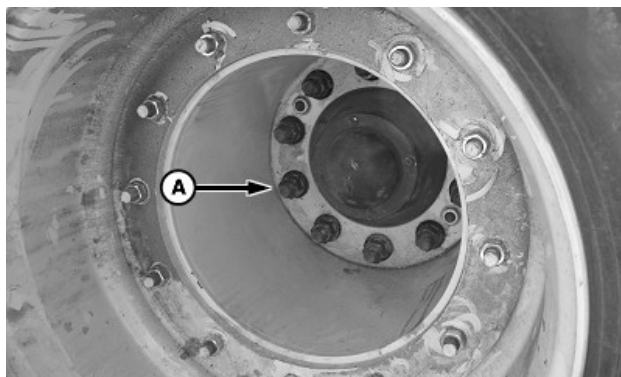
31. Pe partea dreaptă a tubului punții (A), slăbiți piulițele (C) și șuruburile de fixare (D) pe ambele părți.
32. Îndepărtați consola (B) și senzorul de pe tubul punții.



A75627—UN—30JUL12

- A—Piuliță de roată (12 buc.)
B—Roată de sincronizare

33. Îndepărtați piulițele de roată (A) și roata de sincronizare (B) de pe pneul interior din partea dreaptă.

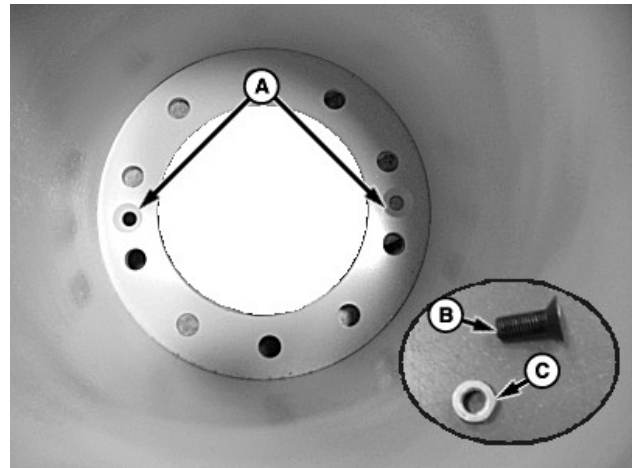


A72804—UN—27SEP11

- A—Piuliță de roată (10 buc.)

34. Sprijiniți extensiile.

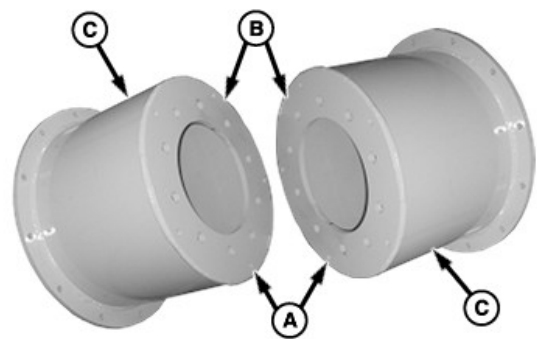
35. Îndepărtați piulițele de roată (A) și extensiile. Lăsați pneurile interioare pe șasiul principal de ridicare.



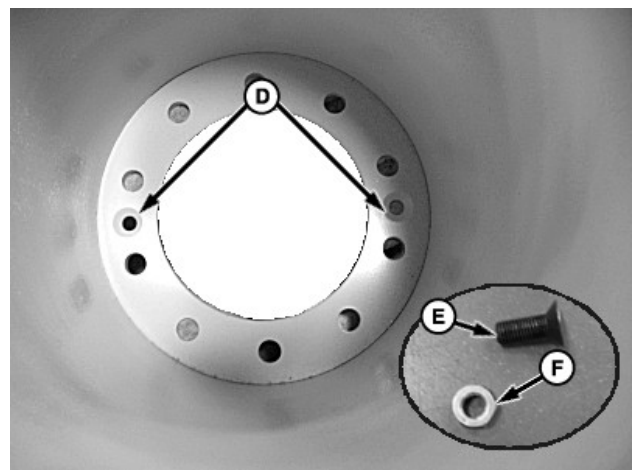
A71847—UN—21JUN11

- A—Orificii
B—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
C—Piuliță

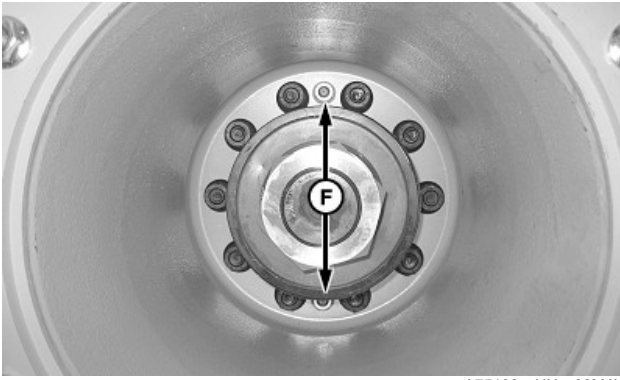
36. Îndepărtați piulițele (C) și șuruburile cu cap hexagonal (B) de pe extensii.



A71125—UN—05APR11



A74986—UN—28MAR12

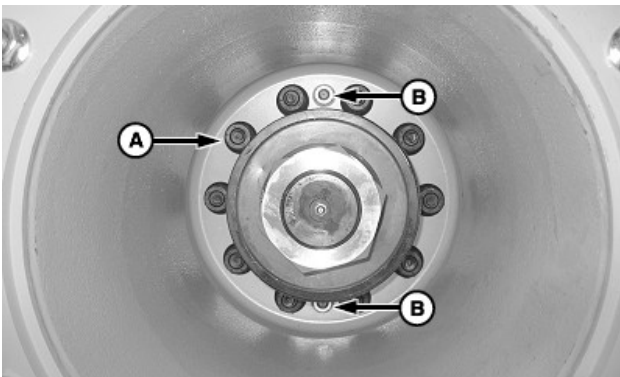


A75192—UN—02MAY12

- A—Orificiu (2 buc.)
- B—Suprafețe
- C—Extensie scurtă (2 buc.)
- D—Orificii
- E—Șurub (2 buc. pe fiecare parte)
- F—Piuliță (2 buc.)

NOTĂ: Aliniați orificiile (A) pe suprafețele (B) atunci când montați extensia lungă (C) și extensia scurtă (D).

38. Montați șuruburile (E) în orificiile (D).
39. Montați și strângeți piulițele (F).



A75104—UN—19APR12

- A—Piuliță de roată (10 buc.)
- B—Piuliță (2 buc.)

IMPORTANT: Piulițele (B) trebuie să fie orientate spre exterior conform imaginii când sunt montate extensii pe butucul roții.

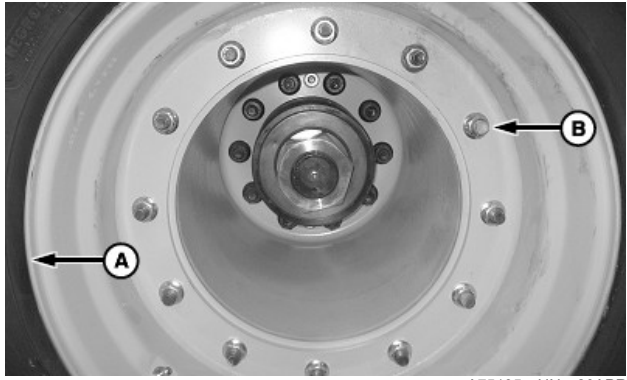
Verificați cuplul la piulițele de roată pentru butuc înainte de utilizarea echipamentului, după primele 10 ore de exploatare și apoi la fiecare 50 de ore.

NOTĂ: Piulițele (B) sunt orientate cu fața spre exterior

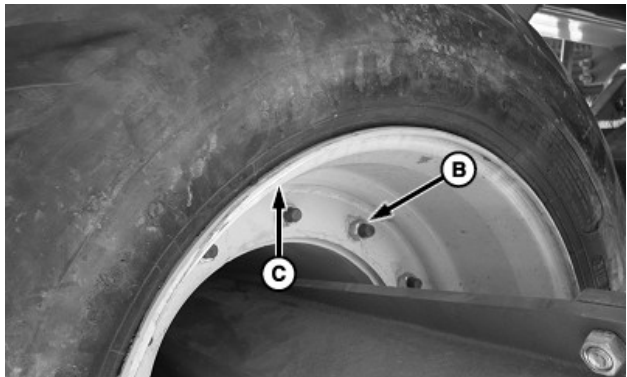
40. Utilizând un dispozitiv de ridicare adecvat, amplasați extensiile asamblate pe butuc. Montați piulițele de roată (A) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 754 Nm
(556 lb-ft)



A75105—UN—20APR12



A74612—UN—22FEB12

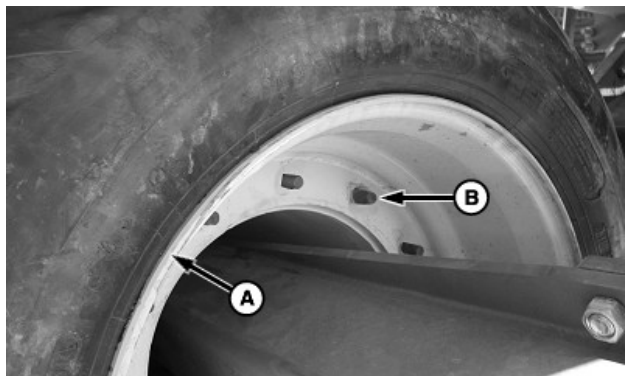
- A—Pneu exterior (2 buc.)
- B—Piuliță (12 bucăți per pneu)
- C—Pneu interior pe partea stângă

NOTĂ: Tijele supapelor trebuie să fie cu fața spre exterior la ambele pneuri.

41. Poziționați ambele pneuri exterioare (A) și pneul interior stânga (C) peste prezoanele de pe extensii. Montați piulițele (B) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

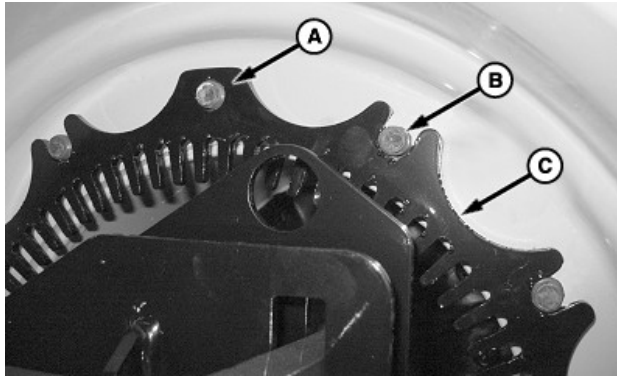
Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)



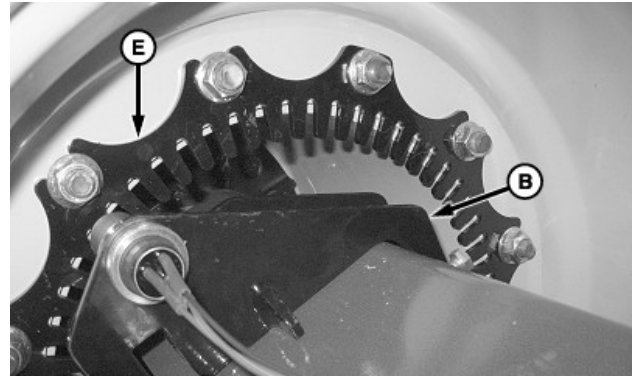
A73123—UN—19OCT11

- A—Pneu interior
- B—Prezoane de roată

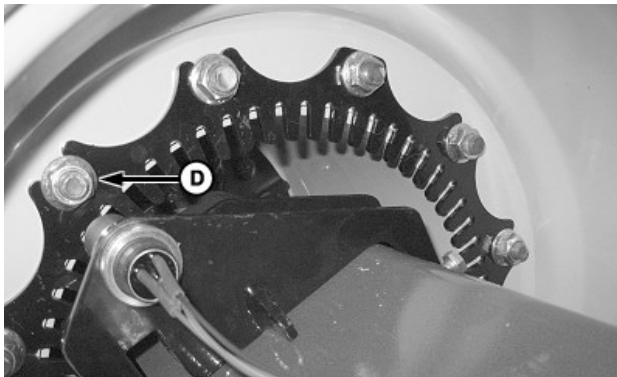
42. Amplasați pneul interior din partea dreaptă (A) pe prezoanele pentru roată ale extensiei (B). Nu montați piulițele în acest moment.



A73125—UN—19OCT11



A75617—UN—18JUL12



A75616—UN—18JUL12

A—Orificiu
B—Prezonul roții
C—Roată de sincronizare
D—Piuliță (12 buc.)

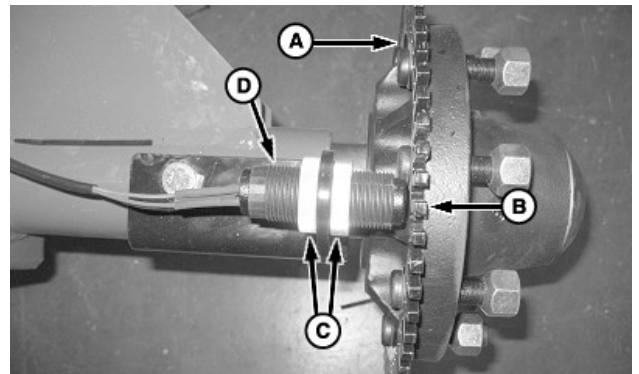
43. Amplasați orificiul (A) de pe roata de sincronizare (C) peste prezoanele (B).
44. Montați piulițele (D) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)

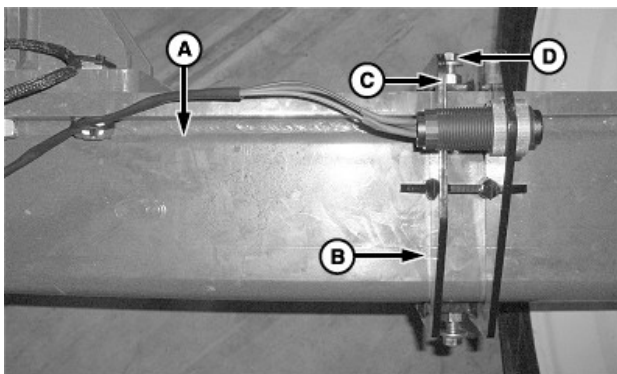
A—Tubul punții
B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
E—Roată de sincronizare

45. Amplasați consola (B) peste tubul punții (A) în modul indicat în imagine.
46. Amplasați consola (B) cu senzorul asamblat în apropierea roții de sincronizare (E).
47. Strângeți șuruburile (D).
48. Strângeți piulițele (C).



A69662—UN—16NOV10

Senzorul și roata de reglare



A74583—UN—18JUL12

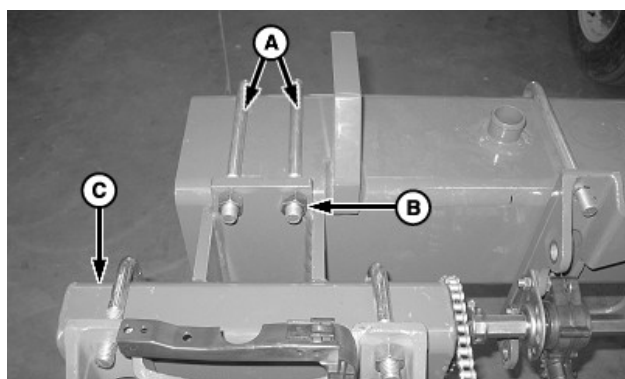


A96745—UN—02JUN17

A—Butuc
B—Roată de sincronizare
C—Piuliță moletată (2 buc.)
D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

NOTĂ: Pneul roții de sincronizare trebuie să fie ridicat de la sol pentru efectuarea operațiunii de mai jos.

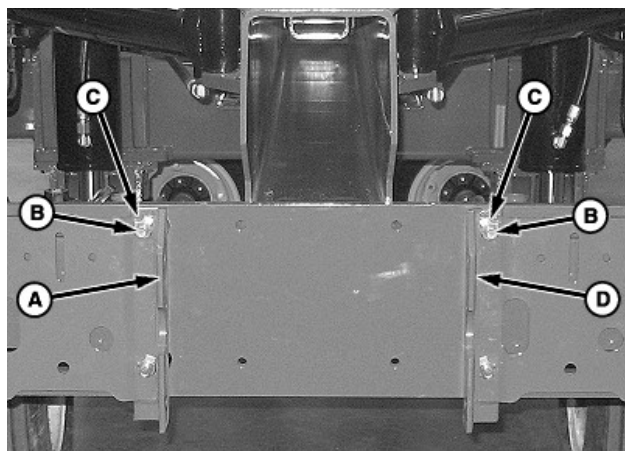
49. Reglați senzorul de mișcare (D) după cum urmează:
 - a. Slăbiți piulițele moletate (C).
 - b. Reglați senzorul de mișcare (D) până când tamponul (E) atinge ușor roata de sincronizare (B).
 - c. Rotiți încet butucul (A) și verificați doar contactul ușor cu tamponul (E).
 - d. Strângeți piulițele moletate (C).
50. Ridicați plantatorul și scoateți cricurile din poziția de service. Poziționați cricurile cu cremalieră în poziția de depozitare de pe șasiul plantatorului.



A69303—UN—25OCT10

A—Șuruburi în U (2 buc. pe parte)
B—Piulițe (4 buc. pe parte)
C—Consolă opritor (1 buc. pe parte)

51. Demontați șuruburile în U (A), piulița (B) și consolele opritoarelor (C) de la fiecare extensie a șasiului central.



A73952—UN—05JAN12

A—Unitate de rând 8
B—Șuruburi cu cap hexagonal
C—Piulițe

D—Unitate de rând 9

52. Poziționați unitatea de rând 8 (A) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
53. Măsurați 35 cm (13-3/4 in) de la centrul cuplajului la discurile deschizătorului de pe rândul 8. Strângeți piulițele conform specificației.

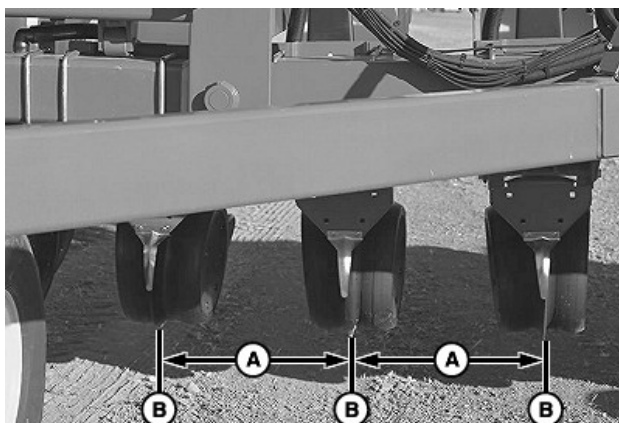
Specificație

Piulițe (C)—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

54. Poziționați unitatea de rând 9 (D) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
55. Măsurați 35 cm (13-3/4 in) de la centrul cuplajului la discurile deschizătorului de pe rândul 9. Strângeți piulițele conform specificației.

Specificație

Piulițe (C)—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)



A73889—UN—05JAN12

A—Distanță (70 cm sau 27-1/2 in)
B—Lame deschizător de brazde

NOTĂ: Măsurați între lamele deschizătorului de brazde (B).

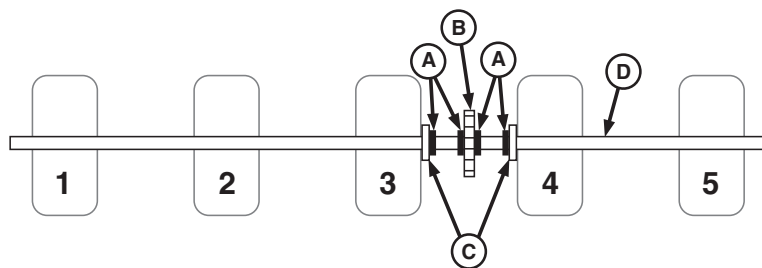
56. Începând de la unitățile de rând 8 și 9, montați sau reglați unitățile de rând rămase la aceeași distanță (A). Strângeți piulițele la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

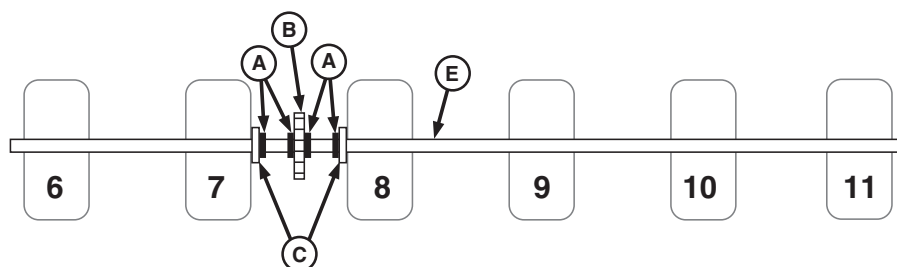
IMPORTANT: Plantatorul trebuie pliat pentru a monta sistemul arborilor de acționare a semănătorii.

57. Pliati plantatorul (consultați Deplierea și pliarea plantatoarelor).



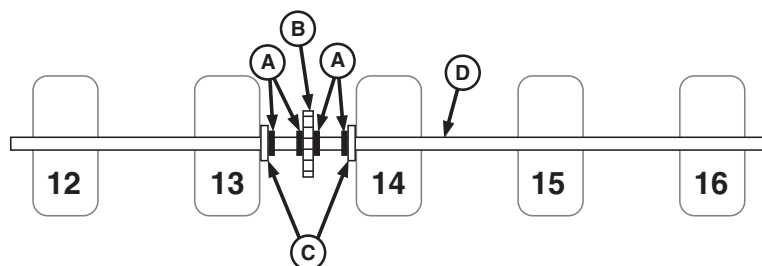
Sistemul de transmisie al aripii stângi

A75495—UN—22JUN12



Sistemul de transmisie al șasiului central

A75496—UN—22JUN12



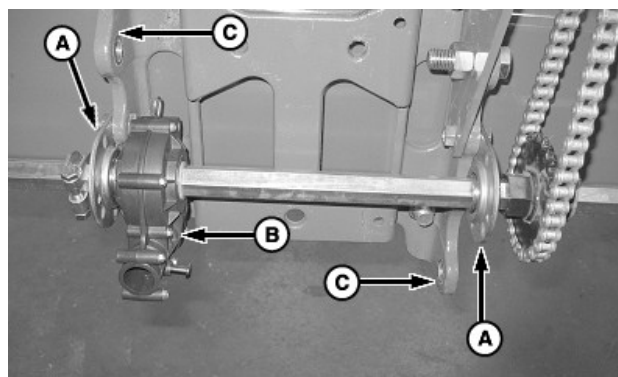
Sistemul de transmisie al aripii drepte

A75497—UN—22JUN12

A—Colier (12 buc.)
B—Pinion cu 29 de Dinți (3 buc.)
C—Lagăr (6 buc.)

D—Arborele de acțiune a semănătorii 295 cm (116 in) (2 buc.)
E—Arborele de acțiune a semănătorii 391 cm (154 in)

58. Utilizați dispunerea arborelui de acțiune a semănătorii pentru a vă ghida la montarea sistemului de transmisie.



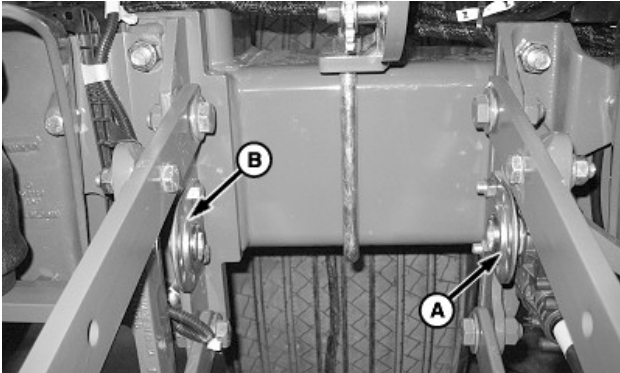
A97664—UN—10AUG17

A—Rulment
B—Cutie de viteze
C—Consolă de montare
D—Consolă de montare

59. Pozițiile lagărului (A) variază în funcție de cutia de viteze (B) și locațiile altor componente. Pentru a

obține cea mai bună distanță, poziționați lagărele pe ambele părți ale consolei de montare (C sau D).

Unitate de rând la aripa din partea stângă		Unitate de rând de pe șasiul central		Unitate de rând la aripa din partea dreaptă	
Amplasare	Amplasarea lagărului la unitatea de rând	Amplasare	Amplasarea lagărului la unitatea de rând	Amplasare	Amplasarea lagărului la unitatea de rând
Rândul 3	Partea Dreaptă	Rândul 7	Partea Dreaptă	Rândul 13	Partea Dreaptă
Rândul 4	Partea stângă	Rândul 8	Partea stângă	Rândul 14	Partea stângă



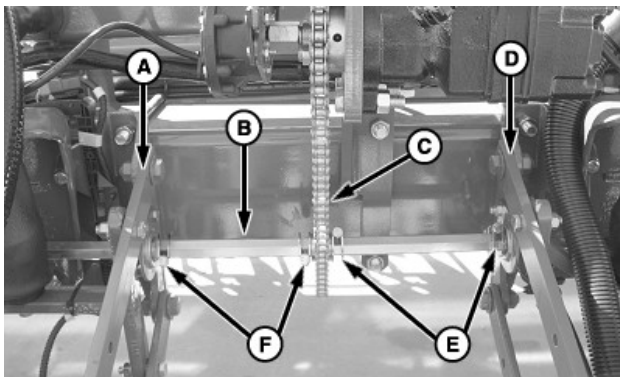
A73898—UN—14DEC11

A—Rulment
B—Rulment

NOTĂ: Rândurile sunt numerotate de la stânga la dreapta stând în spatele plantatorului cu fața către sensul de deplasare.

60. Montați fără să strângeți lagărele la următoarele unități de rând:

- Rândurile 4, 8 și 14: Montați un lagăr (A) pe partea stângă.
- Rândurile 3, 7 și 13: Montați lagărul (B) pe partea dreaptă.

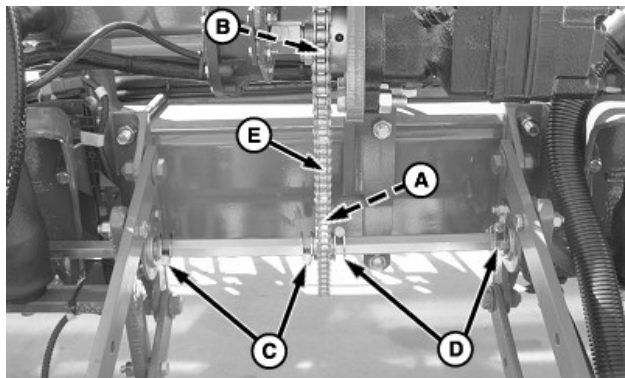


A73554—UN—11NOV11

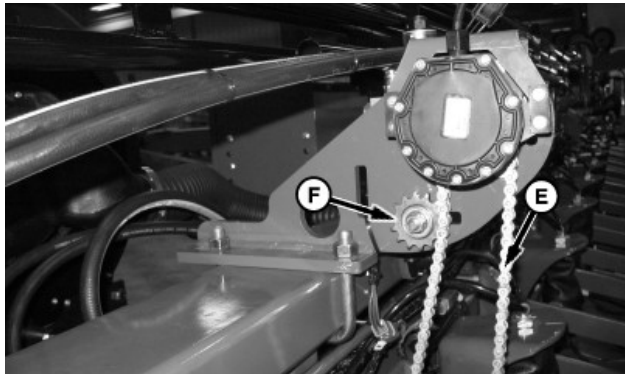
A—Rândul 3
B—Arborele de acționare a semănătorii 294 cm (116 in)
C—Pinion cu 29 de Dinți
D—Rândul 4
E—Colier (2 buc.)
F—Colier (2 buc.)

NOTĂ: Pentru a ajuta la aliniere, slăbiți cutiile de viteze după caz.

- Instalați arborele de acționare a semănătorii (B) de 294 cm (116 in) prin cutiile de viteze și lagărele de pe rândurile 1 - 5. Montați colierele (E), pinionul cu 29 de dinți (C) și colierele (F) între rândurile 3 și 4.
- Strângeți lagărele și casetele de transmisie pentru aceste unități de rând.



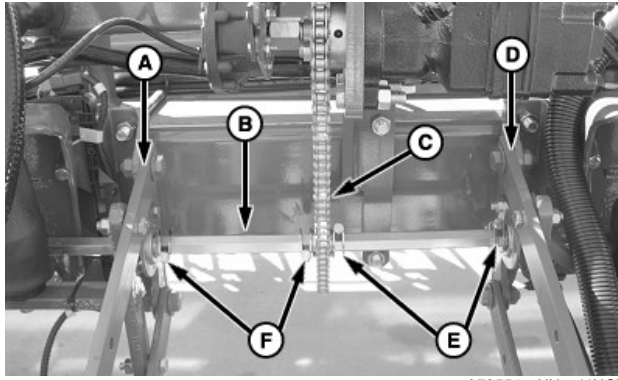
A73896—UN—14DEC11



A73897—UN—14DEC11

A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor
B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
C—Coliere (2 buc.)
D—Coliere (2 buc.)
E—Lanț
F—Întinzător de lanț

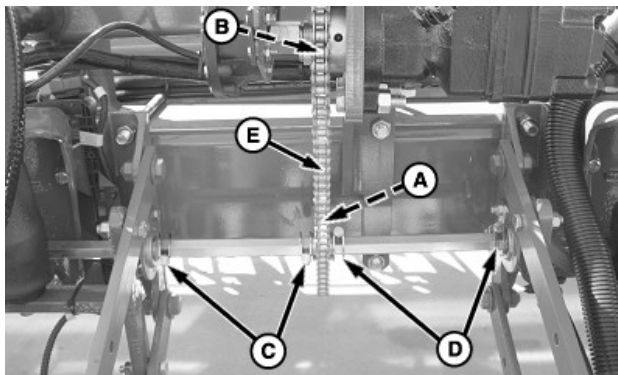
- Aliniați pinioanele (A și B).
- Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinion în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.
- Înfășurați lanțul (E) în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).



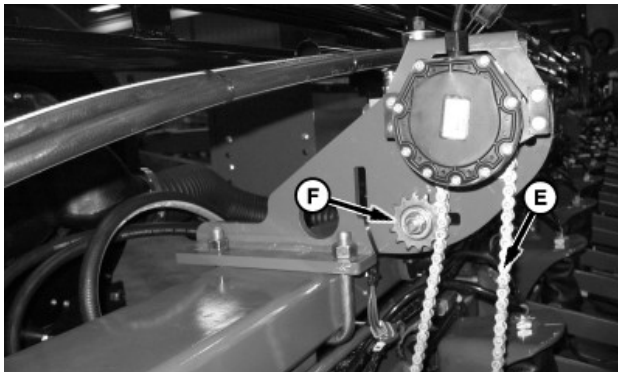
A73554—UN—11NOV11

- A—Rândul 7
B—Arborele de acționare a semănătorii 391 cm (154 in)
C—Pinion cu 29 de Dinți
D—Rândul 8
E—Colier (2 buc.)
F—Colier (2 buc.)

66. Instalați arborele de acționare a semănătorii (B) de 391 cm (154 in) prin cutiile de viteze și lagărele de pe rândurile 6 - 11. Montați colierele (F), pinionul cu 29 de dinți (G) și colierele (H) între rândurile 7 și 8.
67. Strângeți lagărele și casetele de transmisie pentru aceste unități de rând.



A73896—UN—14DEC11

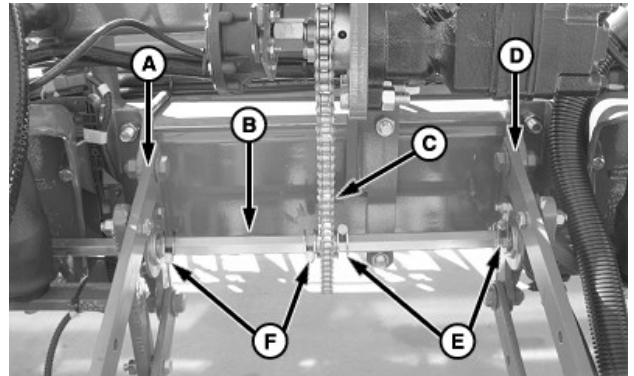


A73897—UN—14DEC11

- A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor
B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
C—Coliere (2 buc.)
D—Coliere (2 buc.)
E—Lanț
F—Întinzător de lanț

68. Aliniați pinioanele (A și B).

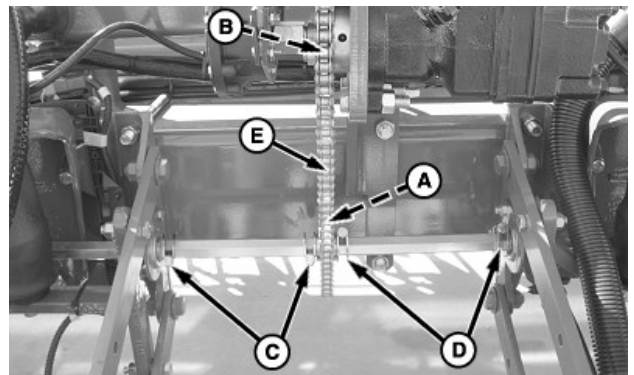
69. Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinion în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.
70. Înfășurați lanțul (E) în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).



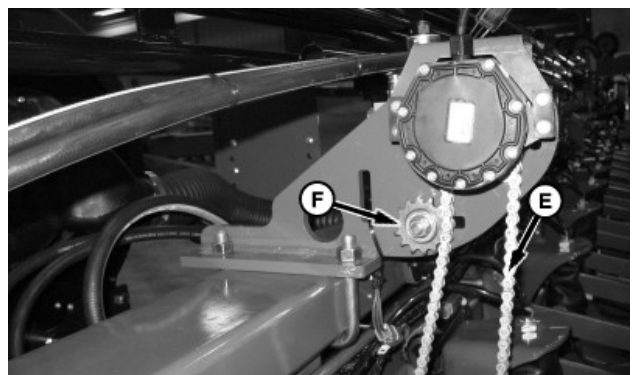
A73554—UN—11NOV11

- A—Rândul 13
B—Arborele de acționare a semănătorii 294 cm (116 in)
C—Pinion cu 29 de Dinți
D—Rândul 14
E—Colier (2 buc.)
F—Colier (2 buc.)

71. Instalați arborele de acționare a semănătorii (B) de 294 cm (116 in) prin cutiile de viteze și lagărele de pe rândurile 12 - 16. Montați colierele (E), pinionul cu 29 de dinți (C) și colierele (F) între rândurile 13 și 14 (D).
72. Strângeți lagărele și casetele de transmisie pentru aceste unități de rând.



A73896—UN—14DEC11



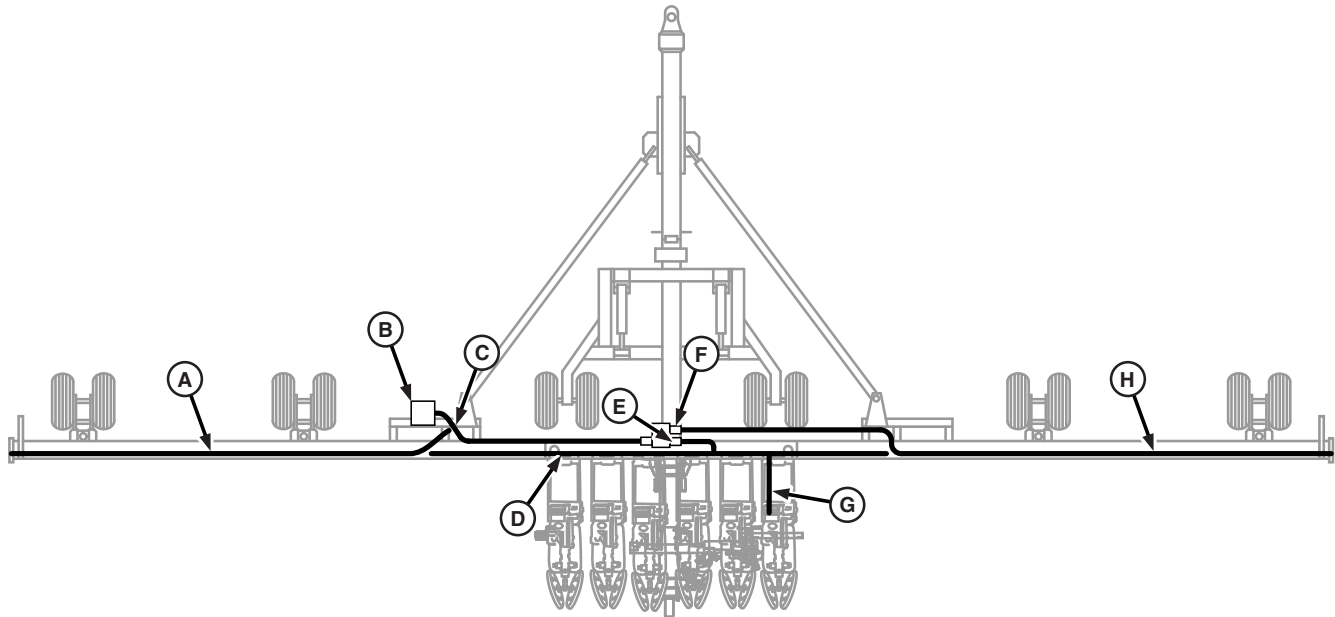
A73897—UN—14DEC11

- A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor

B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
C—Coliere (2 buc.)
D—Coliere (2 buc.)
E—Lanț
F—Întinzător de lanț

73. Aliniați pinioanele (A și B).

74. Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinion în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.
75. Înfășurați lanțul (E) în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).
76. Depliați plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).

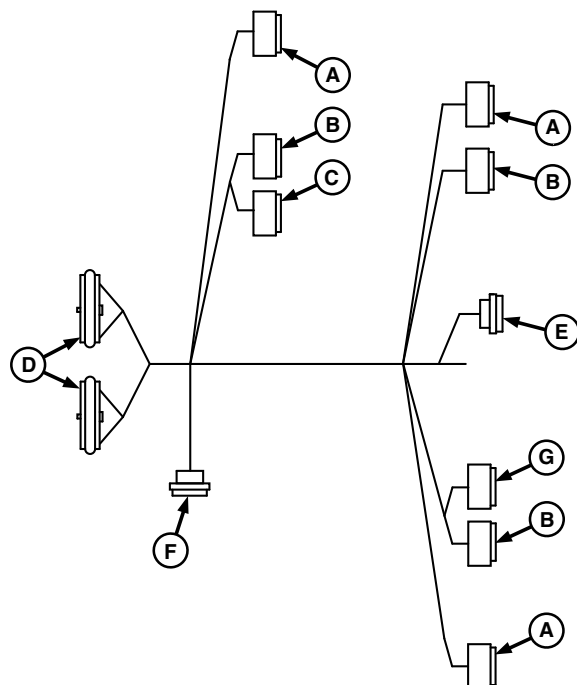


A75062—UN—16APR12

A—Cablaajul principal al aripii stângi
B—Caseta electrică de comandă
C—Conectorii cablaajului principal al aripii stângi
D—Cablaajul principal al șasiului central
E—Conectorii cablaajului principal al șasiului central

F—Conectorii cablaajului principal al aripii din dreapta a plantatorului
G—Cablaaj pentru unitatea de rând
H—Cablaajul principal al aripii din dreapta

77. Montați cablaajele principale.

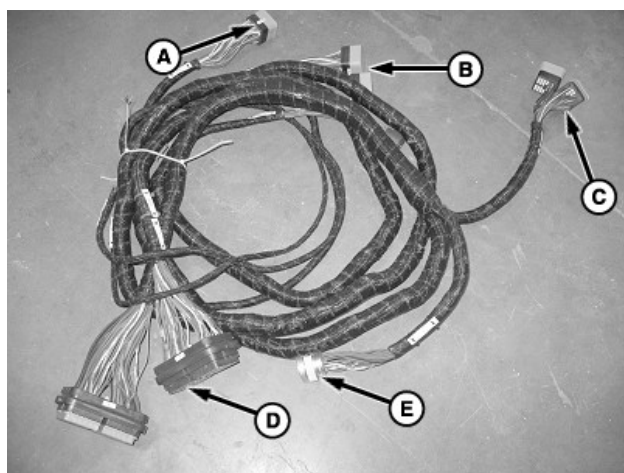


A74587—UN—21FEB12

A—Conectori de 45 cm (A)
B—Conectori de 70 cm (A)
C—Conector B la aripa din partea stângă
D—Conectori caseta de control

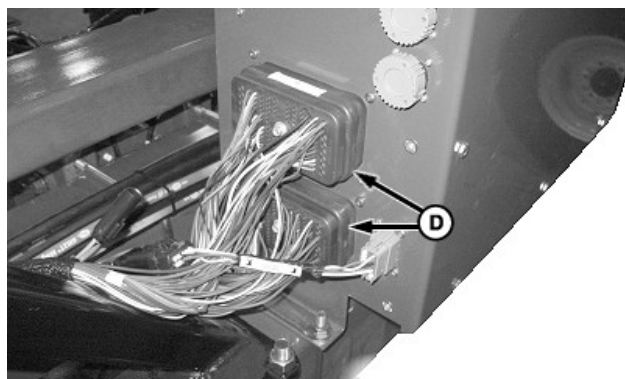
E—Supapa PM2
F—Conector X7
G—Conector B la aripa din partea dreaptă

78. Cablajul în Y montat la șasiul plantatorului are mai mulți conectori (A și B). Toți conectorii de la cablajul Y au etichete pentru consultare. Utilizați setul corect de conectori pentru spațierea rândurilor.



A73547—UN—09NOV11

Cablaj în Y în imagine

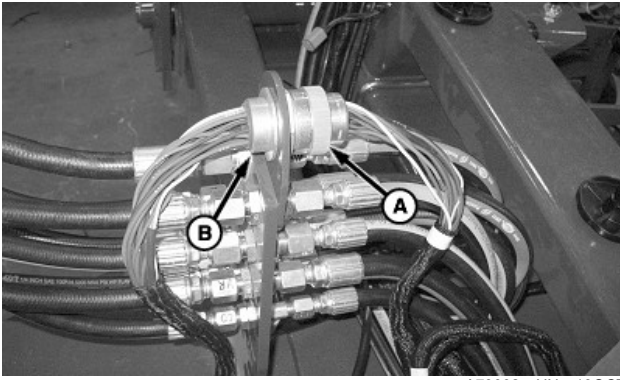


A73122—UN—07DEC11

A—Conector central
B—Conector stânga
C—Conector dreapta
D—Conectori caseta de control
E—Conectorul X7

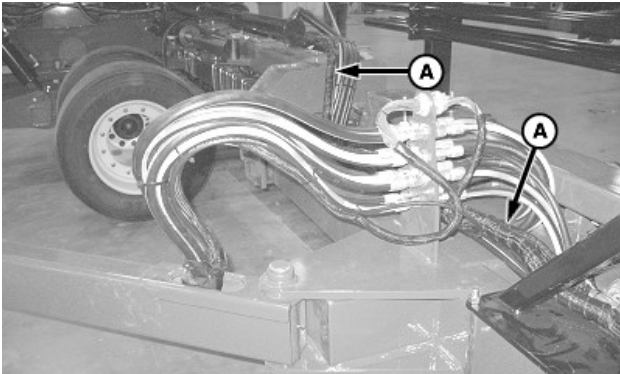
NOTĂ: Cablajul în Y va avea mai mulți conectori pentru cablajele șasiurilor din stânga, central și din dreapta.

79. Localizați cablajul în Y cu conectorii (A–E) în pachetul de piese.
80. Conectați conectorii casetei de control (D).

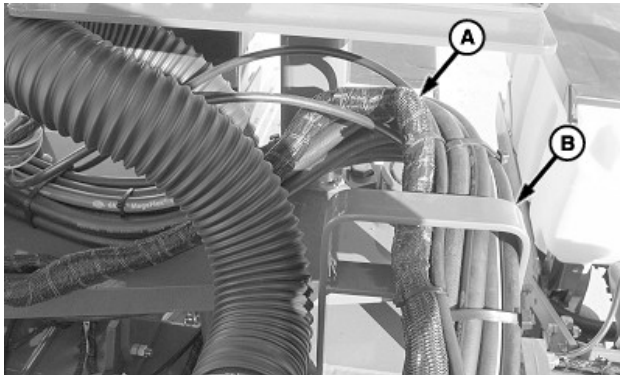


A—Conector X7
B—Conector

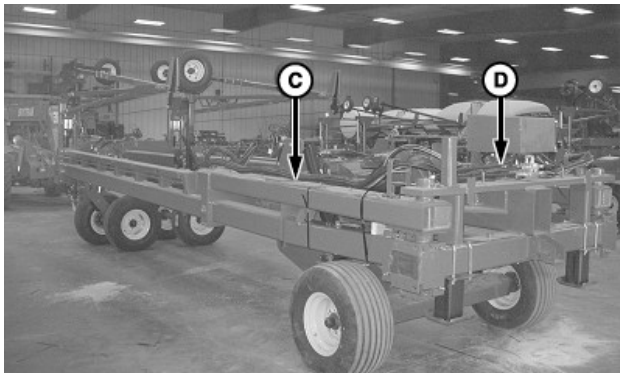
81. Conectați conectorul X7 (A) la conectorul (B) de pe piesa despărțitoare a șasiului stânga.



A73548—UN—09NOV11



A73549—UN—09NOV11

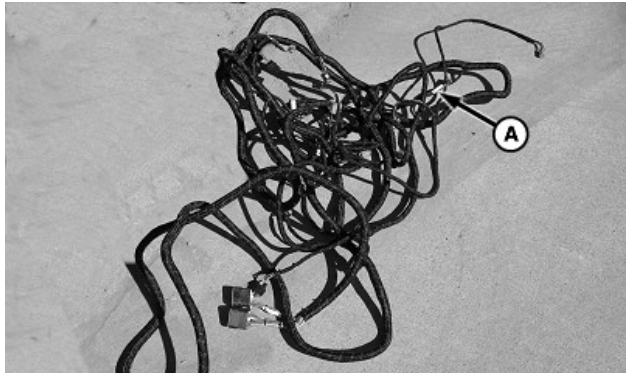


A—Cablaj în Y
B—Consolă

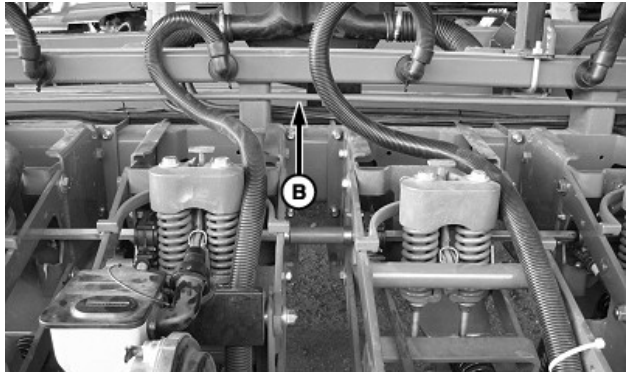
A73550—UN—09NOV11

C—Braț pivotant
D—Șasiul central

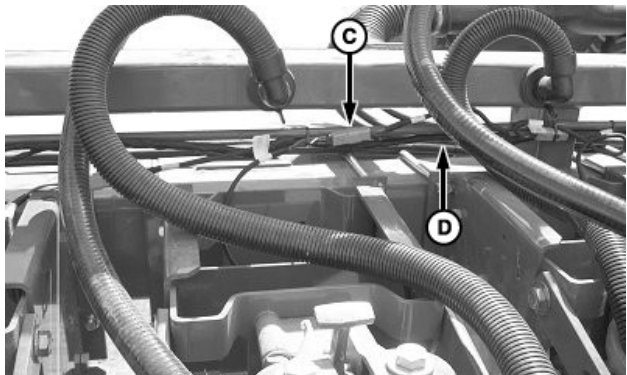
82. Orientați cablajul în Y (A) de-a lungul furtunurilor existente conectate la șasiul central.
83. Orientați cablajul în Y (A) prin consola (B) de pe brațul pivotant (C).
84. Continuați desfășurarea cablajului în Y până ce conectorii pentru șasiul central și șasiul dreapta se află pe șasiul central (D).



A72820—UN—06OCT11



A72941—UN—06OCT11

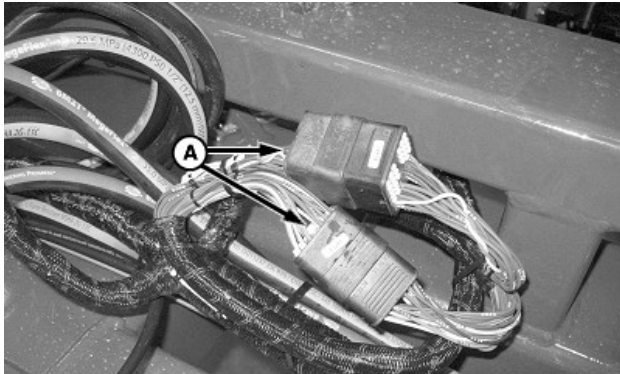


A72942—UN—06OCT11

A—Eticheta cu numărul de rând
B—Teavă
C—Conectorul cablajului pentru unitatea de rând
D—Brățări autoblocante

85. Identificați partea stângă și dreaptă a cablajului cu ajutorul etichetei cu numărul de rând (A).
86. Aliniați conectorii (C) cu fiecare unitate de rând.

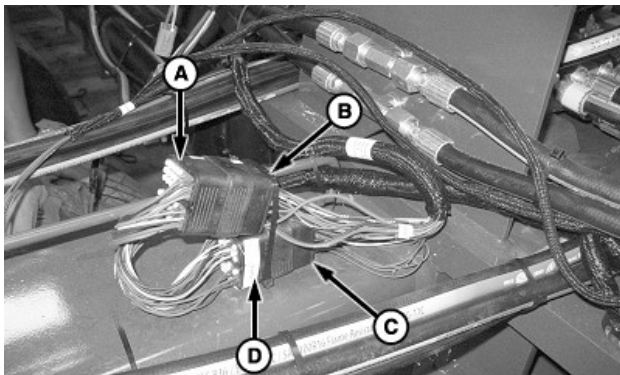
87. Fixați poziția cablajului pe tub (B) folosind brățări autoblocante (D).



A—Șuruburi de conectori, (5/32 în Hex)

IMPORTANT: Evitați deteriorarea conectorului cablajului. Nu strângeți excesiv șuruburile (A).

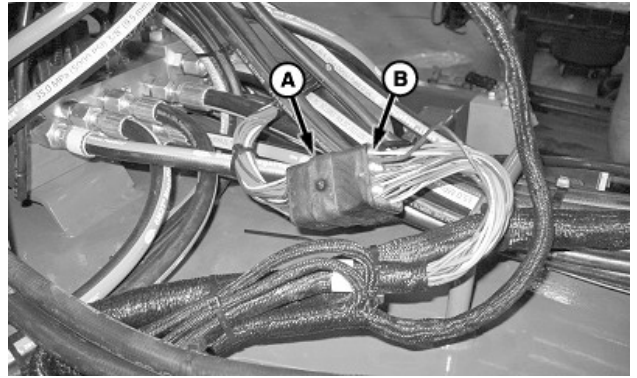
88. În timpul instalării, strângeți șuruburile (A) pe toți conectorii.
89. Fixați toți conectorii utilizând benzi de prindere.
90. După montarea cablajului, conectați la cablaj următoarele componente:
- Senzorul de mișcare
 - Senzorul de înălțime



A—Conector (RIGHT B) (DREAPTA B)
B—Conector (RIGHT B) (DREAPTA B)
C—Conector (RIGHT A) (DREAPTA A)
D—Conector (RIGHT A) (DREAPTA A)

NOTĂ: Numele conectorilor se află pe etichetele cablajului.

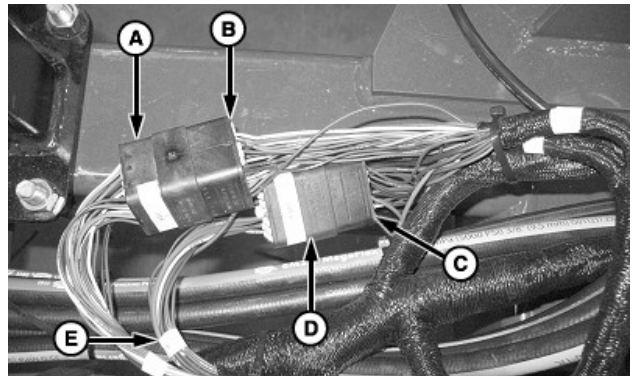
91. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT B** (DREAPTĂ B) (A și B).
92. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT A** (DREAPTĂ A) (C și D).



A73096—UN—13OCT11

A—Conector (CENTER) (CENTRU)
B—Conectorul cablajului în Y (CENTER) (CENTRU)

93. Conectați conectorii șasiului și cablajului de distribuție cu eticheta **CENTER** (CENTRU) (A și B).

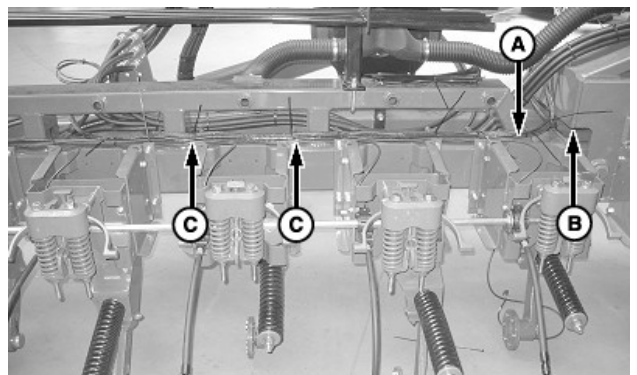


A73098—UN—14OCT11

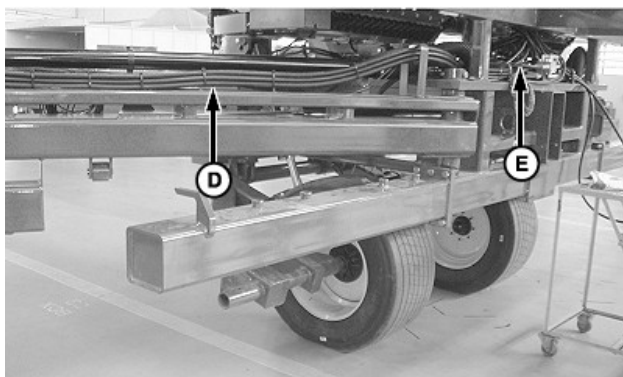
A—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
B—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
C—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
D—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
E—Etichetă

NOTĂ: Identificați toți conectorii folosind eticheta (E) de pe cablaj.

94. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT A** (STÂNGA A) (A și B).
95. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT B** (STÂNGA B) (C și D).



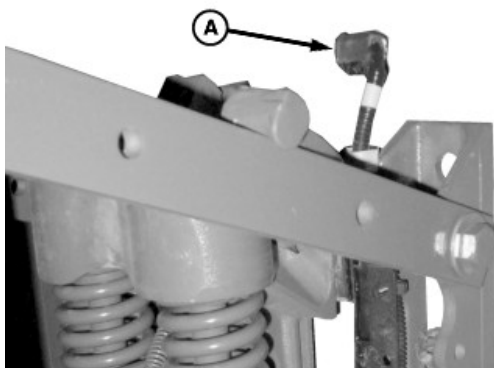
A67721—UN—15JUN10



A67722—UN—15JUN10

- A—Cablaj
B—Zonă de flexare și pliere
C—Brățări autoblocante
D—Furtunuri existente
E—Șasiul central

96. Cablajele (A) șasiului plantatorului trebuie să fie direcționate prin zona de pliere și zona de flexare (B), urmând furtunurile existente (D) până la șasiul central (E).
97. Fixați cablajele în poziție de-a lungul furtunurilor existente cu ajutorul brățărilor autoblocante (C).



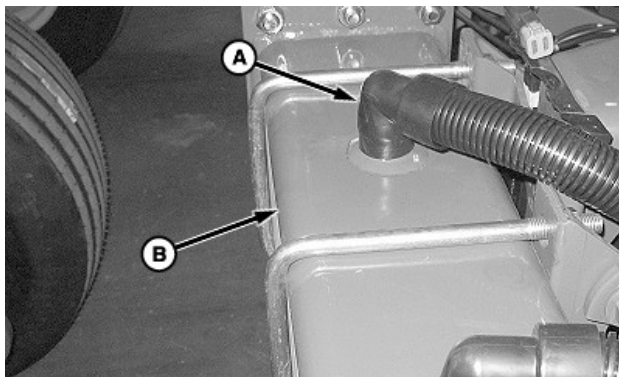
A70440—UN—18JAN11

- A—Conexiunile cablajului de însămânțare

98. Conectați toate conexiunile cablajului (A) la fiecare unitate de rând. Fixați toți conectorii utilizând benzi de prindere.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea cablajului. Dirijați cablurile prin unitățile de rând pentru a evita prinderea în brațele paralele în timpul funcționării plantatorului.

99. Curățați tuburile de însămânțare (vezi Curățarea senzorului tubului de însămânțare).
100. Montați discurile de însămânțare corecte (Consultați Montați discul de însămânțare).
101. Instalați ansamblurile dozatoarelor (consultați Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).



A70436—UN—18JAN11

- A—Furtun
B—Șasiu

102. Conectați toate furtunurile de vid (A) la șasiul plantatorului (B).
103. Reglați marcatoarele pentru configurația spațiului dintre rânduri (Consultați Reglarea marcatoarelor).
- NOTĂ:** Consultați Manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.
104. Modificați setările monitorului pentru a corespunde cu numărul de rânduri care plantează.
105. Setati nivelul de vid. (Consultați secțiunea Setati nivelurile de vid.)

WP29706,00003A7-58-06AUG18

Converțiți spațiul de 70 cm pentru 24 de rânduri la spațiu de 45 cm pentru 36 de rânduri

Listă de verificare pentru următoarea procedură:

- ☐ Localizați o suprafață curată și dreaptă pentru conversia plantatorului.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Coborâți plantatorul până când lamele deschizătoare de brazde sunt la o distanță foarte mică deasupra solului.
- ☐ Deconectați furtunurile de vid de la șasiu.
- ☐ Demontați ansamblurile de container/contor de semințe de la toate unitățile de rând.
- ☐ Decuplați conexiunile cablajului pentru senzorul de însămânțare.
- ☐ Îndepărtați cablajele principale.
- ☐ Slăbiți roțile de ghidare a lanțurilor de transmisie și scoateți lanțurile de transmisie.
- ☐ Montați console de oprire.
- ☐ Îndepărtați, instalați sau mutați unitățile de rând conform necesităților.
- ☐ Strângeți toate unitățile de rând la șasiul plantatorului.
- ☐ Pliati plantatorul.

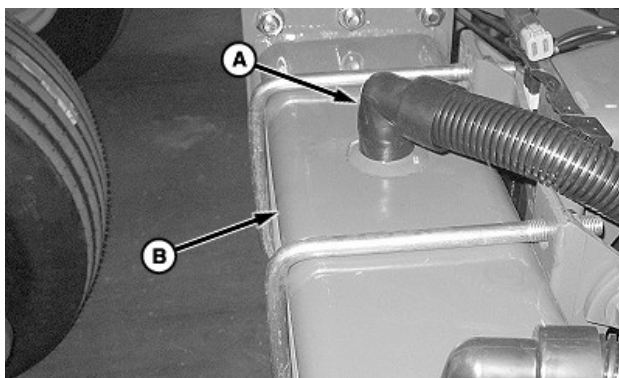
- ☐ Montați arborii de acționare a semănătorii, pinioanele intermediare, colierele și cuplajele.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Aliniați cuplele de transmisie.
- ☐ Montați cricurile cu cremalieră pe secțiunile de aripă.
- ☐ Demontați roțile aripilor.
- ☐ Schimbați axul tandem
- ☐ Montați axele butucilor la roțile aripilor.
- ☐ Montați roțile aripilor.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați cricurile cu cremalieră ca suport pentru secțiunea centrală.
- ☐ Demontați roțile și înlocuiți extensiile acestora.
- ☐ Montați roțile la șasiul central de ridicare.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați cablajele principale pentru semințe.
- ☐ Cuplați toate conexiunile cablajului pentru senzorul de însămânțare.
- ☐ Curățați tuburile de însămânțare.
- ☐ Montați discurile de însămânțare.
- ☐ Montați ansamblurile de container/contor de semințe la toate unitățile de rând.
- ☐ Conectați furtunurile de vid.
- ☐ Reglați marcatoarele.
- ☐ Reglați setările monitorului.
- ☐ Reglați nivelurile de vid.

IMPORTANT: Mențineți tractorul cuplat la plantator pe durata conversiei.

NOTĂ: Unitățile de rând și brațele paralele au fost înlăturate pentru claritate din unele imagini.

NOTĂ: Păstrați toate componentele demontate dacă nu există alte specificații.

1. Depliați plantatorul pe o suprafață curată și dreaptă (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).
2. Coborâți plantatorul până când lamele deschizătoare de brazde sunt la 40 mm (1-1/2 in.) față de sol.



A70436—UN—18JAN11

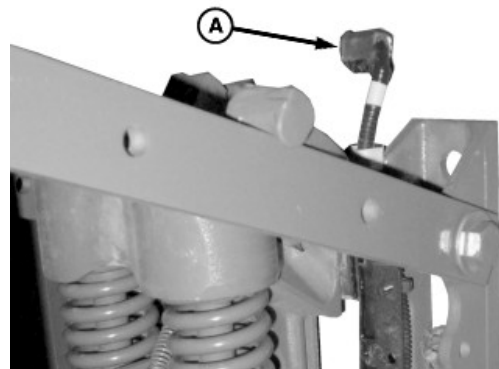
**A—Furtunuri de vacuum
B—Șasiu plantator**

3. Deconectați furtunurile de vid (A) de la șasiul plantatorului (B).

NOTĂ: Amplasați ansamblurile dozatoarelor de semințe și furtunurile de vid la distanță de plantator pentru a evita deteriorarea în timpul demontării unităților de rând.

4. Demontați toate ansamblurile dozatoarelor de semințe (consultați Demontați ansamblul dozatorului de semințe din unitatea de rând sau Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).

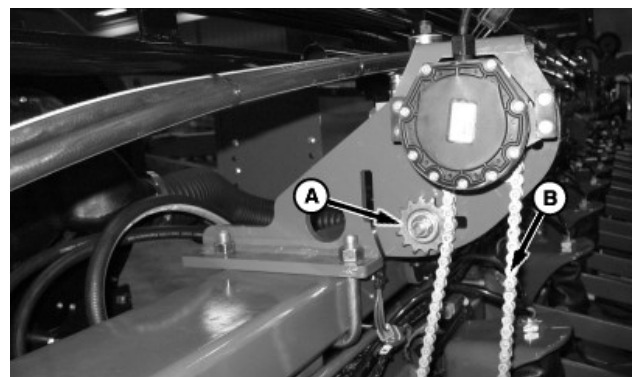
NOTĂ: Nu demontați tuburile de însămânțare în timpul transformării. Cablajele de extensie sunt furnizate pentru fiecare unitate de rând.



A70440—UN—18JAN11

A—Conexiunea cablajului (senzorul de semințe)

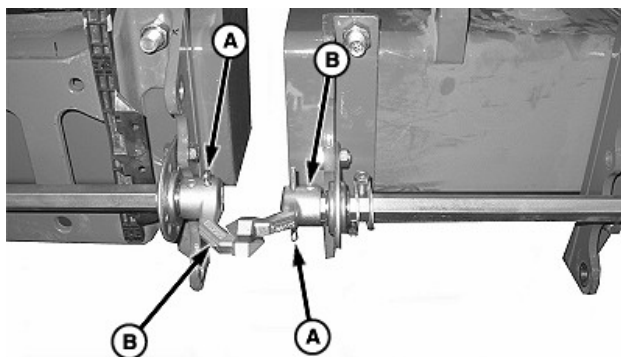
5. Deconectați toate conexiunile cablajului (A) pentru senzorii de semințe pe unitățile de rând.
6. Îndepărtați și păstrați cablajele principale ale plantatorului.



A73887—UN—04JAN12

**A—Rola de ghidare a lanțului de antrenare
B—Lanț de antrenare**

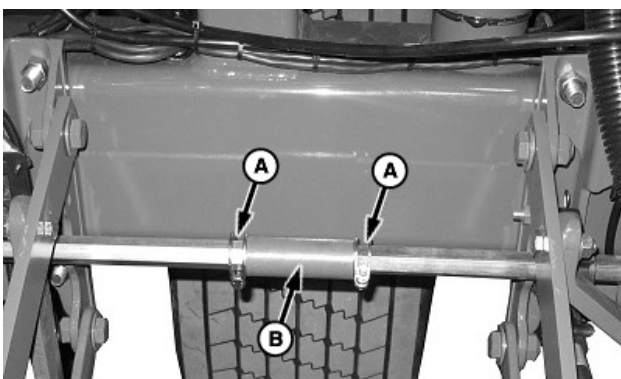
7. Demontați toate rolele intermediare ale lanțului de transmisie (A) și demontați toate lanțurile (B) de la motoarele sistemul de acționare cu rată variabilă (VRD).



A73978—UN—06JAN12

A—Splint
B—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

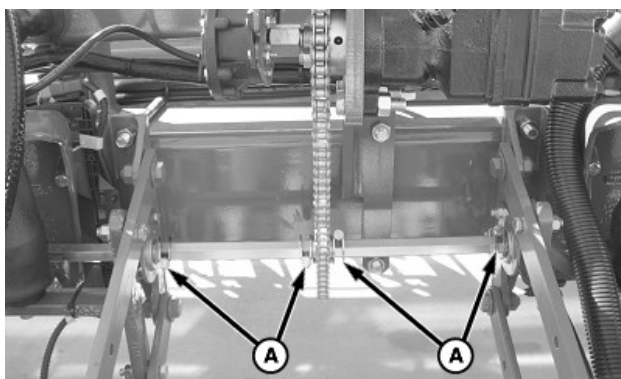
8. Scoateți cuiele spintecate (A) și toate cuplele arborelui de acționare a semănătorii (B).



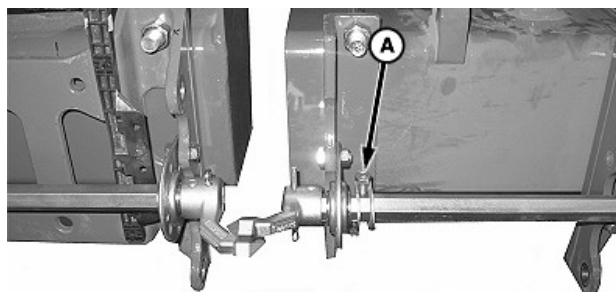
A75678—UN—31JUL12

A—Coliere (2 buc.)
B—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

9. Demontați colierele (A) de pe cuplajul arborelui de acționare a semănătorii (B).



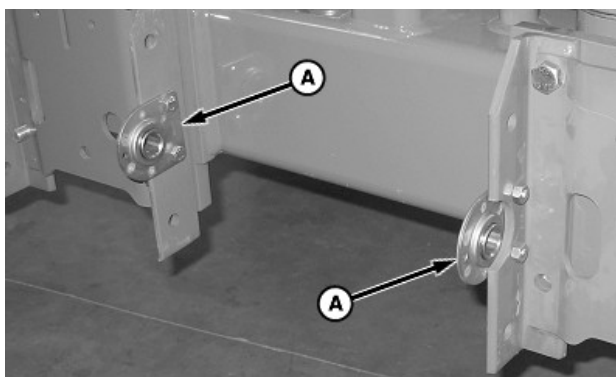
A73888—UN—04JAN12



A73980—UN—06JAN12

A—Coliere

10. Slăbiți toate colierele (A) de pe arborii de perforare ai plantatorului.
11. Demontați arborii de perforare.

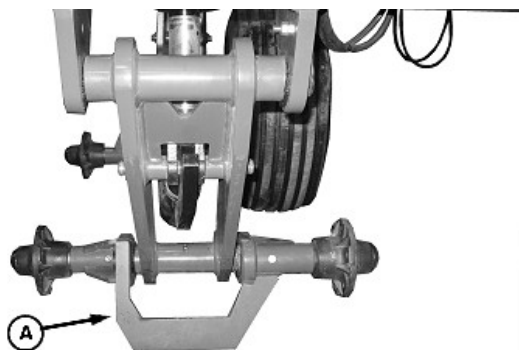


A70582—UN—28JAN11

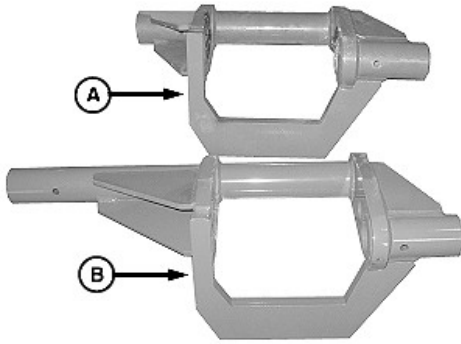
A—Consolă lagăr presat

12. Demontați toate consolele lagărelor presate (D) de la unitățile de rând.

NOTĂ: Două axuri în tandem (A și B) sunt prevăzute pentru roțile aripilor. Axul (A) se utilizează la spațiu dintre rânduri de 70 cm (27-1/2 in). Axul (B) se utilizează la spațiu dintre rânduri de 45 cm (17-3/4 in).



A70266—UN—06JAN11

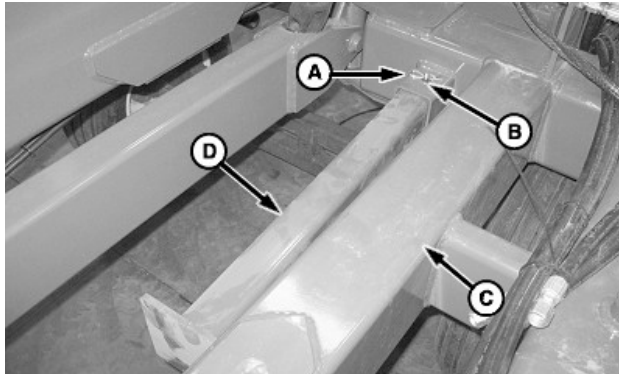


A70267—UN—06JAN11

A—Ax tandem pentru (70 cm sau 27-1/2 in)
B—Ax tandem pentru (45 cm sau 17-3/4 in)

13. Montați axele tandem (B).

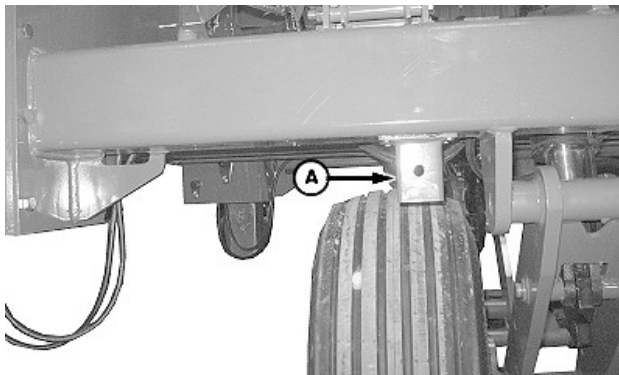
NOTĂ: Plantatorul trebuie să fie depliat pentru a efectua pașii de mai jos (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).



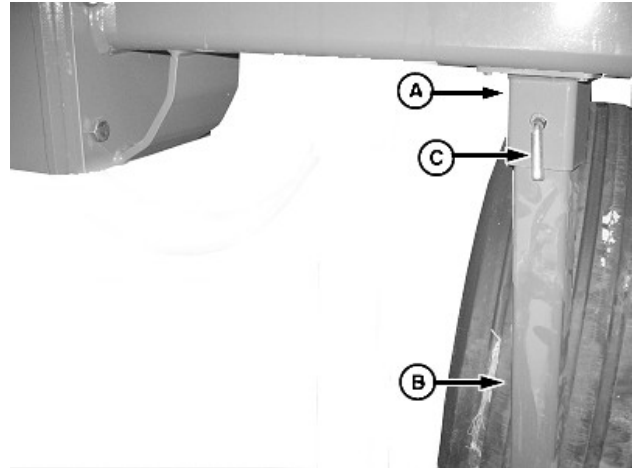
A70197—UN—04JAN11

A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Șasiul aripii
D—Cric cu cremalieră (2 buc.)

14. Demontați știfturile elastice de siguranță (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (D) din locul de depozitare de pe fiecare șasiu de aripă (C).



A70269—UN—06JAN11



A70268—UN—06JAN11

A—Suport de montare pentru service
B—Cric cu cremalieră (2 buc.)
C—Știft și știft telescopic de blocare

15. Poziționați consolele de montare de service (A).

16. Poziționați cricul cu cremalieră (B) în consola de service (A). Montați știftul și știftul elastic de siguranță (C).

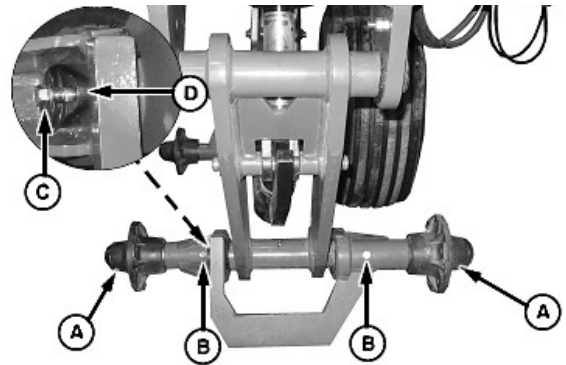
17. Montați cricul pe aripa opusă.

18. Coborâți plantatorul până când roțile aripilor ating ușor solul.

19. Slăbiți șuruburile de roată de la roțile aripii interioare.

20. Coborâți plantatorul pe cricurile cu cremalieră până când roțile aripilor ating ușor solul.

21. Demontați roțile aripilor interioare din plantator.

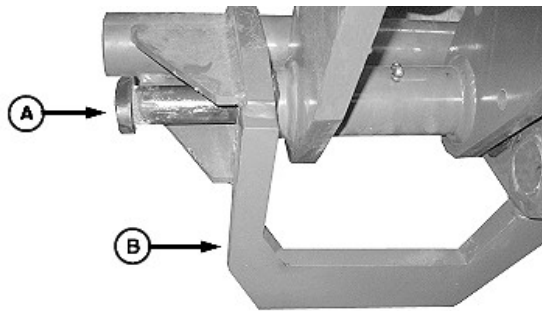


A70292—UN—07JAN11

A—Butuc roată (2 buc.)
B—Șurub cu cap hexagonal și piuliță (2 buc.)
C—Șurub
D—Știft

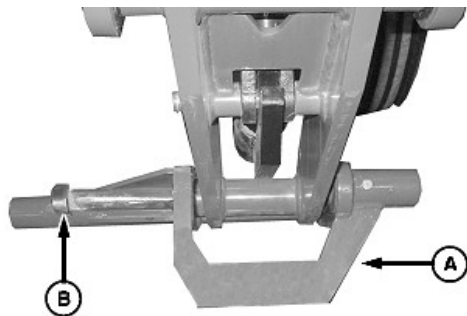
22. Demontați butucii roților (A), șuruburile și piulițele (B) de la axul tandem pentru 70 cm (27-1/2 in).

23. Demontați șurubul (C) și știftul (D).



A—Știft
B—Ax tandem pentru (70 cm sau 27-1/2 in)

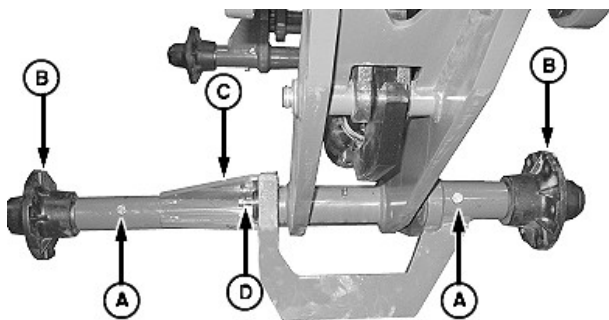
24. Demontați știftul (A) și axul tandem (B).



A70289—UN—07JAN11
Ax pentru 45 cm 17-3/4 in) văzut din spate

A—Ax tandem pentru (45 cm sau 17-3/4 in)

25. Poziționați axul tandem pentru 45 cm (17-3/4 in) la șasiul roților aripilor, cum este ilustrat, și montați știftul (B).



A70300—UN—07JAN11
A—Șurub cu cap hexagonal și piuliță (2 buc.)
B—Butuc roată (2 buc.)
C—Ax tandem pentru (45 cm sau 17-3/4 in)
D—Șurub

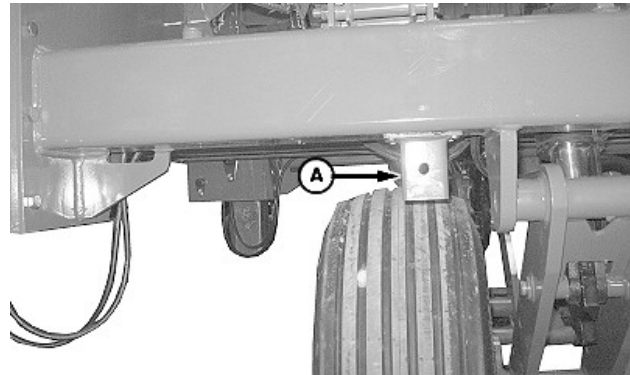
26. Fixați știftul prin montarea șurubului (D).

27. Montați butucii roților (B), șuruburile și piulițele (A). Strângeți șuruburile de fixare și piulițele.

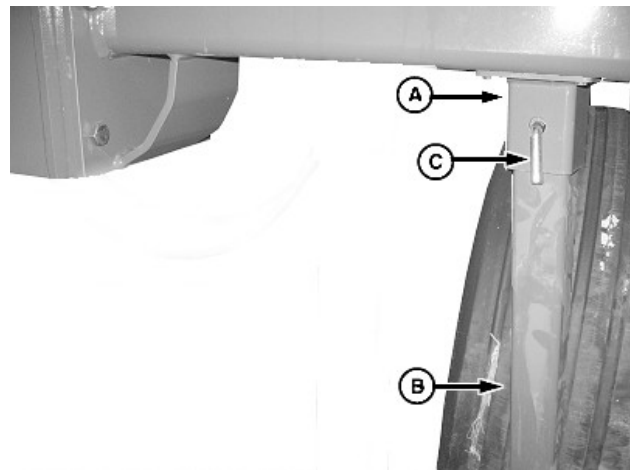
28. Poziționați roțile pe butuci și montați șuruburile. Strângeți șuruburile de roți la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburi de roată—Cuplu. 108 Nm
(80 lb-ft)



A70269—UN—06JAN11

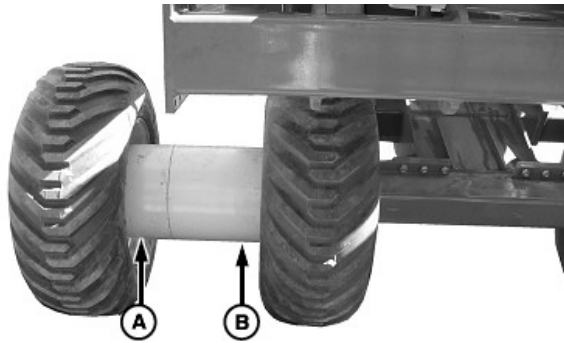


A70268—UN—06JAN11

A—Suport de montare pentru service
B—Cric cu cremalieră (2 buc.)
C—Știft și știft telescopic de blocare

29. Ridicați plantatorul până când cricurile cu cremalieră se ridică de pe sol.

30. Demontați cricurile cu cremalieră (B) din consolele de montare de service. Readuceți cricurile cu cremalieră în poziția de depozitare de pe șasiul aripi.

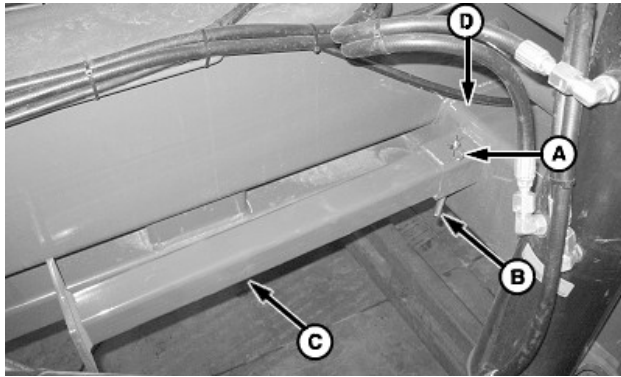


A72404—UN—30AUG11

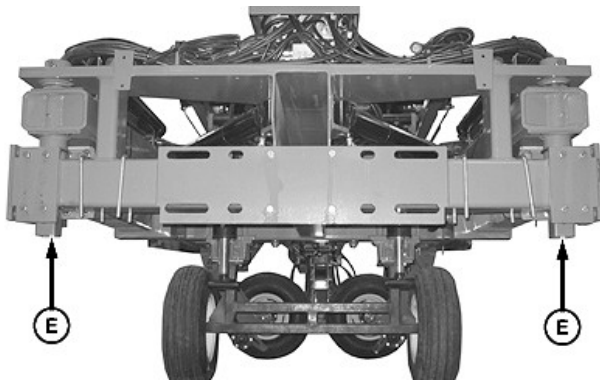
Spațiu dintre rânduri 45 cm (17-3/4 in)

A—Extensie scurtă
B—Extensie lungă

31. Pneurile șasiului central de ridicare trebuie să aibă o extensie scurtă (A) pe exterior și o extensie lungă (B) pe interior.



A70206—UN—04JAN11

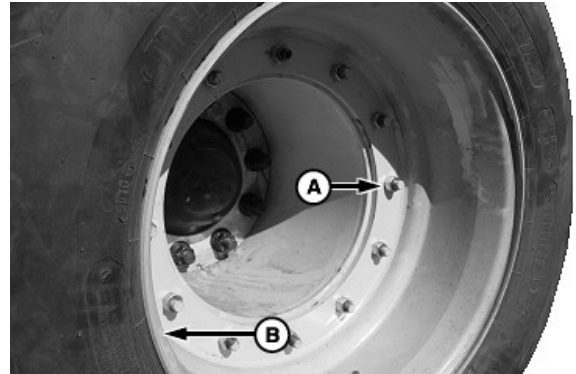


A70207—UN—07JAN11

A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Cric cu cremalieră (2 buc.)
D—Șasiul central
E—Suport de service (2 buc.)

32. Demontați știfturile telescopice de blocare (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (C) din partea din spate a șasiului central (D).
33. Poziționați cricurile cu cremalieră (C) în consolele de service (E).

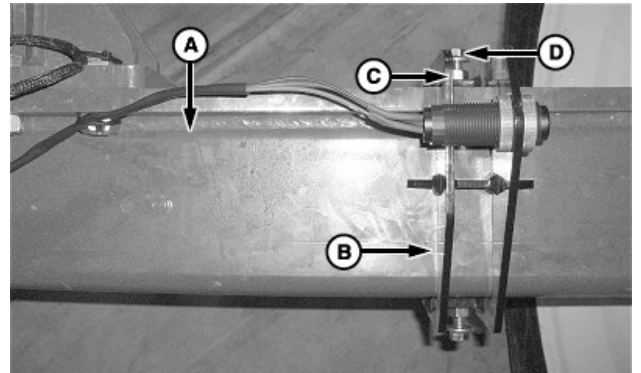
34. Coborâți plantatorul până când greutatea șasiului este demontată din roțile șasiului central.



A72801—UN—27SEP11

A—Piuliță de roată (12 buc.)
B—Pneu

35. Îndepărtați piulițele de roată (A) de pe ambele pneuri exterioare (B) și de pe pneul interior din partea stângă. Îndepărtați pneurile exterioare.

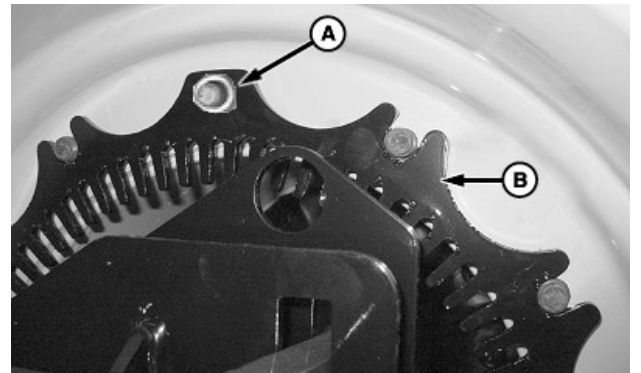


A74583—UN—18JUL12

A—Tubul punții
B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)

36. Pe partea dreaptă a tubului punții (A), slăbiți piulițele (C) și șuruburile de fixare (D) pe ambele părți.

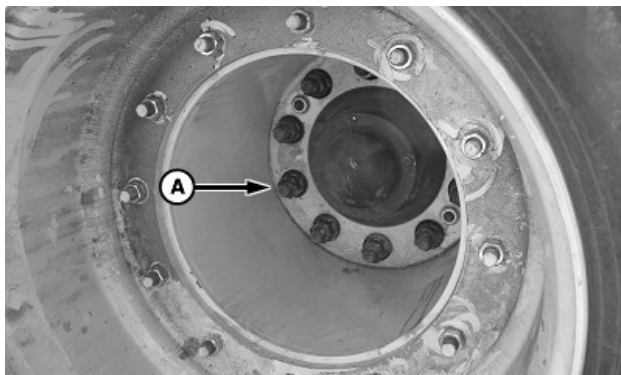
37. Îndepărtați consola (B) și senzorul de pe tubul punții.



A75627—UN—30JUL12

A—Piuliță de roată (12 buc.)
B—Roată de sincronizare

38. Îndepărtați piulițele de roată (A) și roata de sincronizare (B) de pe pneul interior din partea dreaptă.

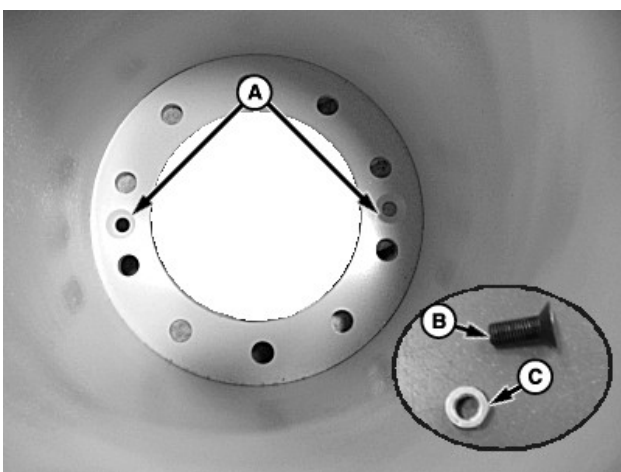


A72804—UN—27SEP11

A—Piuliță de roată (10 buc.)

39. Utilizând un dispozitiv adecvat de ridicare, susțineți extensiile.

40. Îndepărtați piulițele de roată (A) și extensiile. Lăsați pneurile interioare pe șasiul central de ridicare.

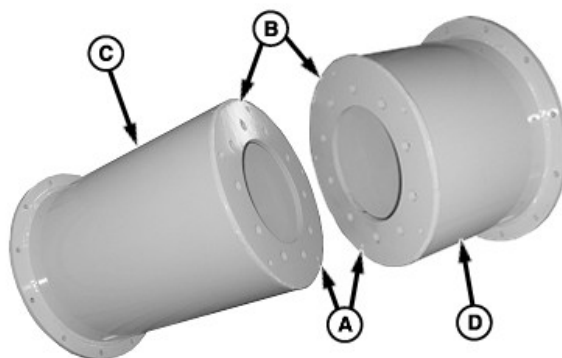


A71847—UN—21JUN11

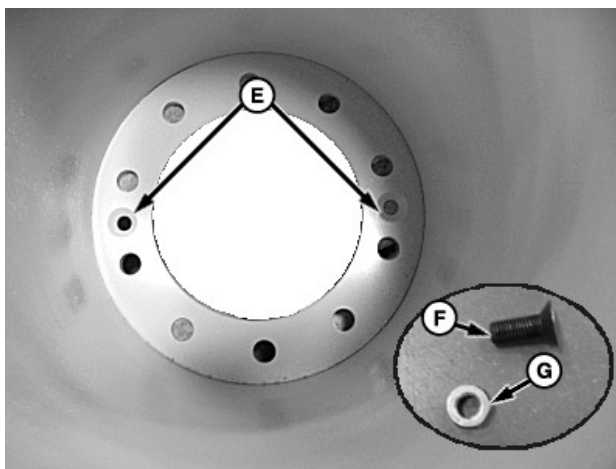
A—Orificii
B—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
C—Piuliță

41. Îndepărtați piulițele (C) și șuruburile cu cap hexagonal (B) de pe extensii.

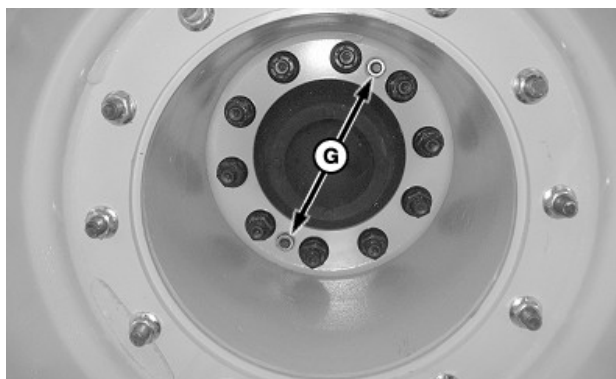
NOTĂ: Aliniați orificiile (A) pe suprafețele (B) atunci când montați extensia lungă (C) și extensia scurtă (D).



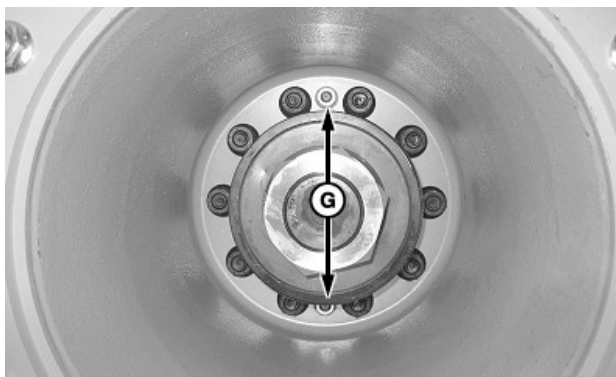
A71472—UN—12MAY11



A72400—UN—30AUG11



A75266—UN—17MAY12



A75193—UN—02MAY12

A—Orificii
B—Suprafațe
C—Extensie lungă
D—Extensie scurtă

E—Orificii tronconice

F—Șurub cu cap hexagonal (2 buc. pe parte)

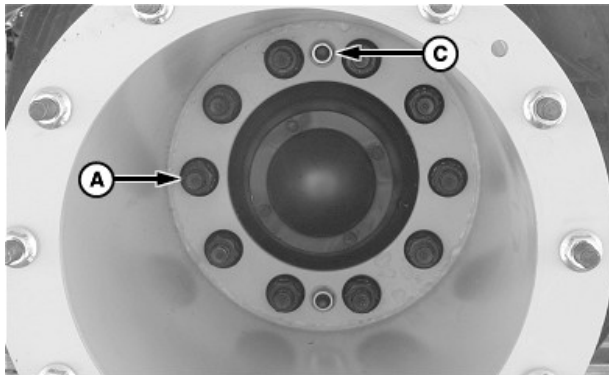
G—Piuliță (2 buc. pe parte)

42. Instalați șuruburile cu cap hexagonal (F) îndepărtate anterior în orificiile (E).

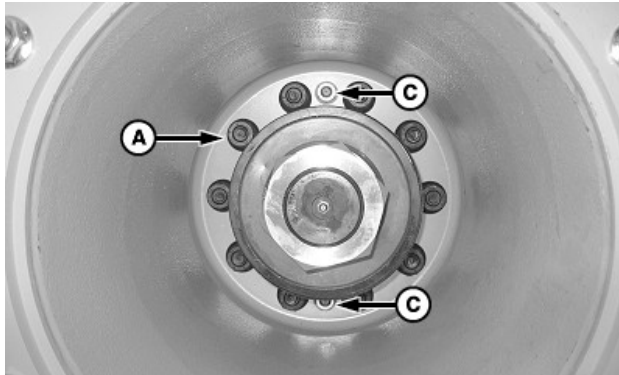
43. Montați și strângeți piulițele (G).

IMPORTANT: Verificați cuplul la piulițele de roată înainte de utilizarea echipamentului, după primele 10 ore de exploatare și apoi la fiecare 50 de ore.

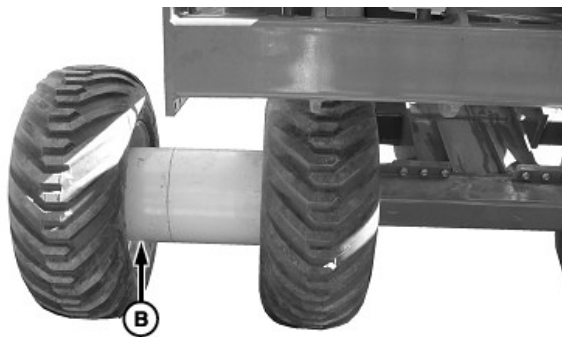
Piulițele (C) trebuie să fie orientate spre exterior conform imaginii când sunt montate extensii pe butucii roților.



A74935—UN—16MAR12



A75614—UN—16JUL12



A72817—UN—28SEP11

A—Piulițe de roată (10 buc.)
B—Extensie scurtă
C—Piuliță (2 buc.)

44. Utilizând un dispozitiv de ridicare adecvat, amplasați extensiile conectate pe butuc cu extensia scurtă (B) și piulițele (C) **orientate spre exterior**. Montați piulițele de roată (A) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 754 Nm
(556 lb-ft)



A72402—UN—30AUG11



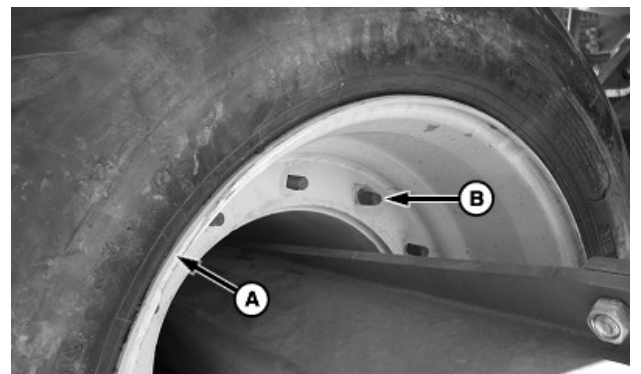
A72403—UN—30AUG11

A—Piuliță (12 bucăți per pneu)

45. Poziționați ambele pneuri exterioare (A) și pneul interior stânga (C) peste prezoanele de pe extensii. Montați piulițele (B) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)

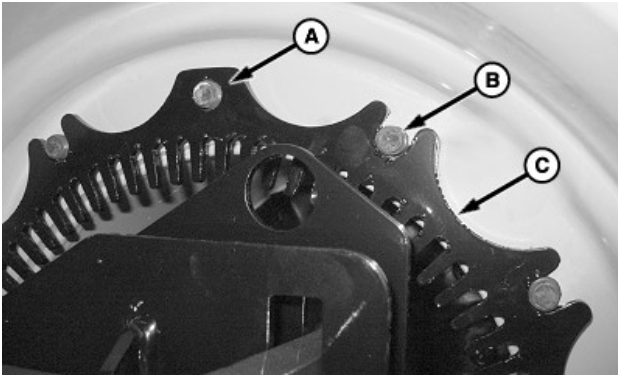


A73123—UN—19OCT11

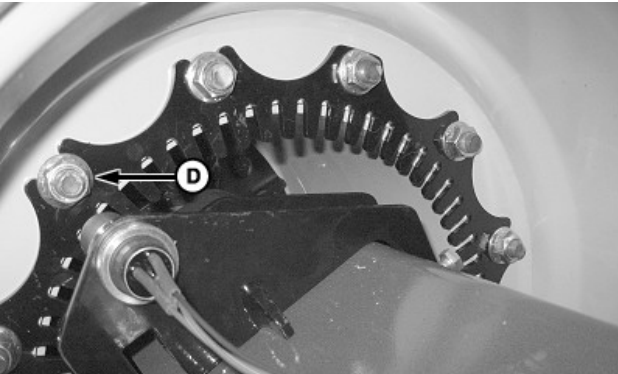
A—Pneu interior

B—Prezonul roții

46. Amplasați pneul interior din partea dreaptă (A) pe prezoanele pentru roată ale extensiei (B). Nu montați piulițele în acest moment.



A73125—UN—19OCT11



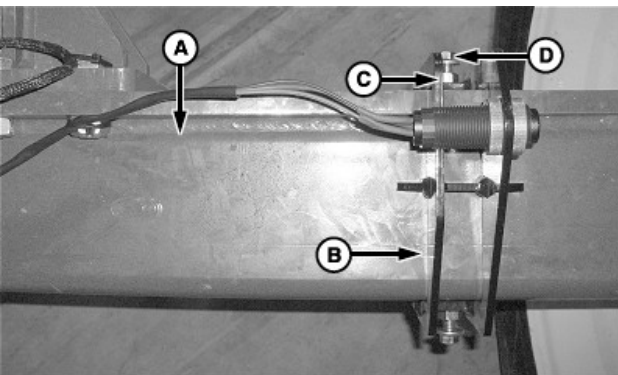
A75616—UN—18JUL12

- A—Orificiu
B—Prezonul roții
C—Roată de sincronizare
D—Piuliță jantă (12 buc.)

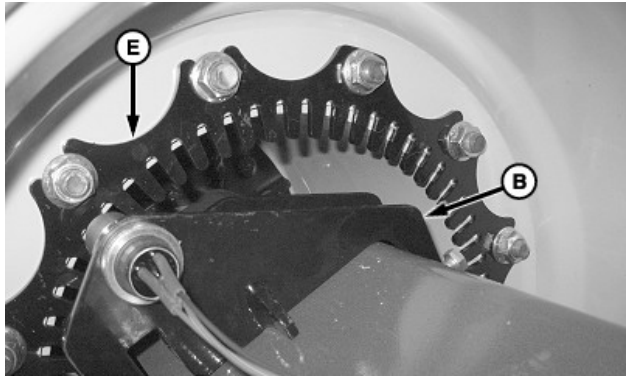
47. Amplasați orificiul (A) de pe roata de sincronizare (C) peste prezoanele (B).
48. Montați piulițele (D) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)



A74583—UN—18JUL12

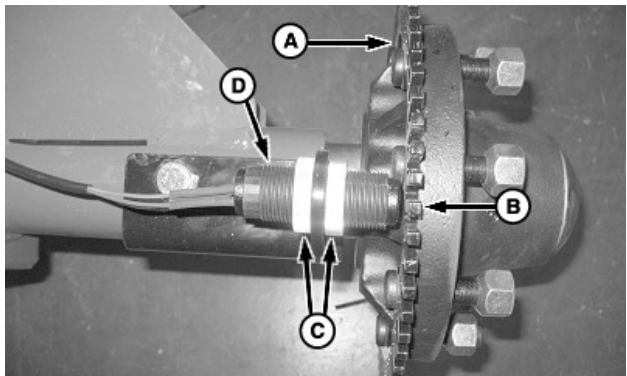


A75617—UN—18JUL12

- A—Tubul punții
B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
E—Roată de sincronizare

49. Amplasați consola (B) peste tubul punții (A) în modul indicat în imagine.
50. Amplasați consola (B) cu senzorul asamblat în apropierea roții de sincronizare (E).
51. Strângeți șuruburile (D).
52. Strângeți piulițele (C).

NOTĂ: Pneul roții de sincronizare trebuie să fie ridicat de la sol pentru efectuarea operațiunii de mai jos.



A69662—UN—16NOV10

Senzorul și roata de reglare



A96745—UN—02JUN17

- A—Butuc
B—Roată de sincronizare
C—Piuliță moletată (2 buc.)

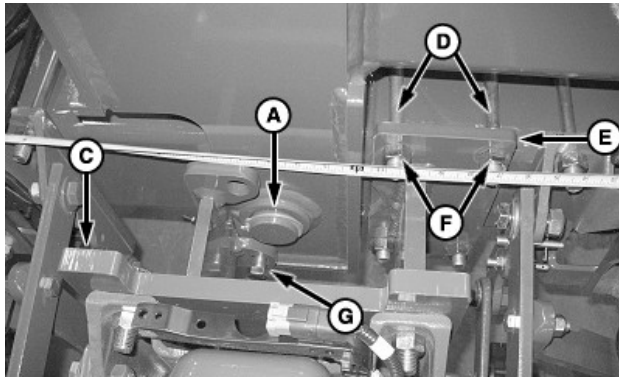
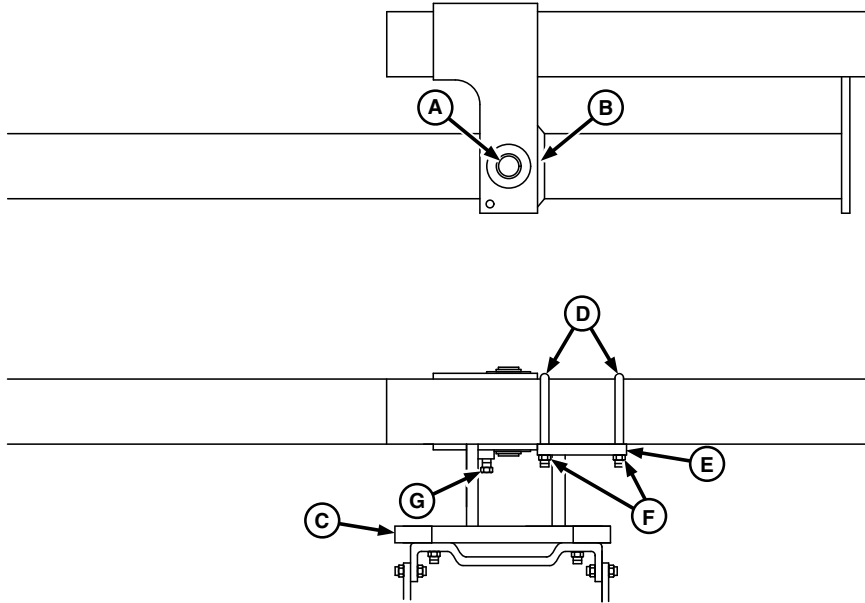
D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

53. Reglați senzorul de mișcare (D) după cum urmează:

- Slăbiți piulițele moletate (C).
- Reglați senzorul de mișcare (D) până când tamponul (E) atinge ușor roata de sincronizare (B).

- Rotiți încet butucul (A) și verificați doar contactul ușor cu tamponul (E).
- Strângeți piulițele moletate (C).

54. Ridicați plantatorul și scoateți cricurile din poziția de service. Poziționați cricurile cu cremalieră în poziția de depozitare de pe șasiul plantatorului.



A75698—UN—03AUG12

A—Știftul de flexiune
B—Sudură
C—Opritor
D—Șurub în U (2 buc.)
E—Placă de montare
F—Piuliță (4 buc.)
G—Șurub de fixare (M16 x 50 mm)

A75688—UN—03AUG12

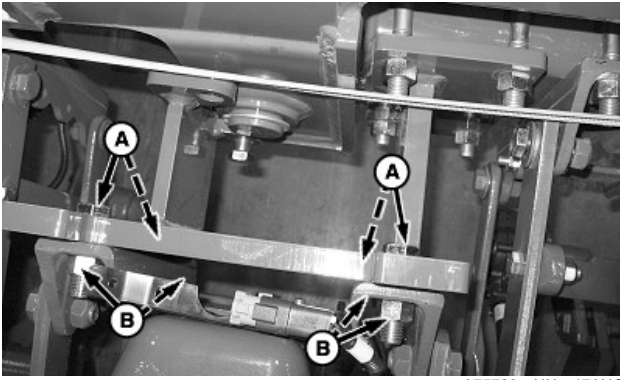
55. Montați opritorul (C) după cum urmează:

1. Montați bridele (D) peste tub.
2. Așezați opritorul (C) peste bride conform imaginii.
3. Montați piulițele (F) fără a le strânge.
4. Montați fără strângere șurubul de fixare (G).
5. Poziționați muchia plăcii de montare (E) lângă porțiunea sudată (B).

6. Strângeți piulițele bridelor la cuplul specificat.

Specificație

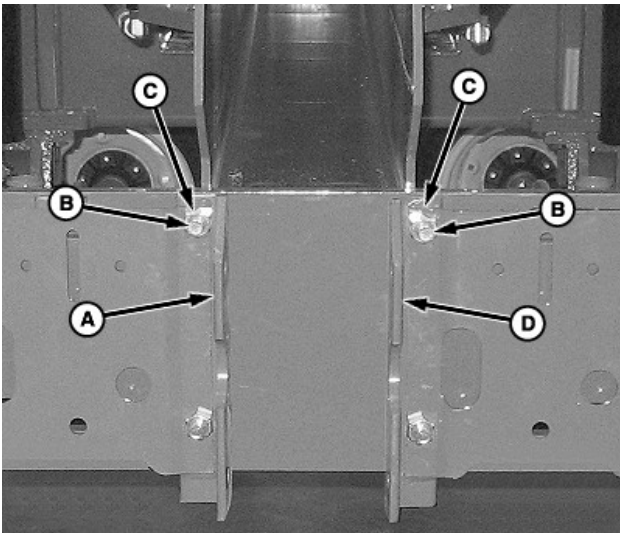
Piulițe șurub în U—Cuplu. 203 Nm
(150 lb-ft)



A—Șurub inbus (4 buc.)
B—Piuliță (4 buc.)

A75723—UN—17AUG12

56. Montați consola pentru montarea unității de rând pe consola opritorului folosind șuruburile de fixare (A) și piulițele (B).



A—Unitate de rând 18
B—Șuruburi cu cap hexagonal
C—Piulițe
D—Unitate de rând 19

A73890—UN—05JAN12

57. Poziționați unitatea de rând 18 (A) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
58. Măsurați 22,5 cm (8-3/4 in) de la centrul cuplajului

la discurile deschizătorului de brazde de pe rândul 18. Strângeți piulițele la cuplul specificat.

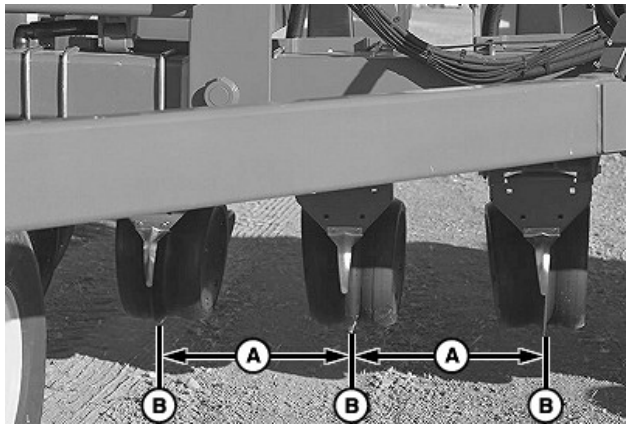
Specificație

Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

59. Poziționați unitatea de rând 19 (D) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
60. Măsurați 22,5 cm (8-3/4 in) de la centrul cuplajului la discurile deschizătorului de brazde de pe rândul 19. Strângeți piulițele bridelor la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)



A73889—UN—05JAN12

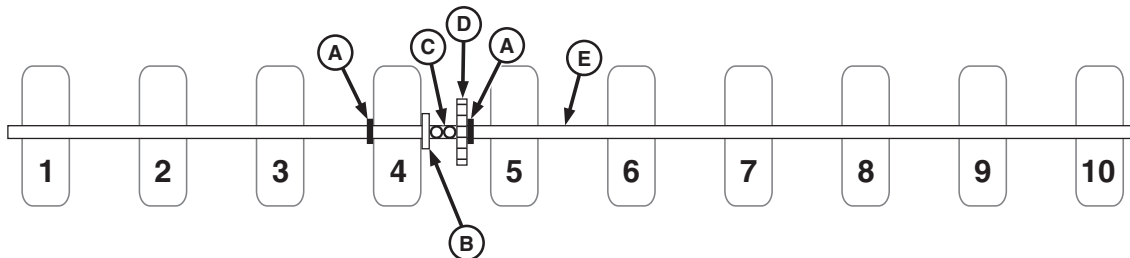
A—Distanță (45 cm sau 17-3/4 in)
B—Lama deschizătorul de brazde

NOTĂ: Spațierea rândurilor este determinată de la o lamă a deschizătorului de brazde (B) la următoarea.

61. Începând de la unitățile de rând 18 și 19, montați sau reglați unitățile de rând rămase la aceeași distanță (A). Strângeți piulițele la cuplul specificat.

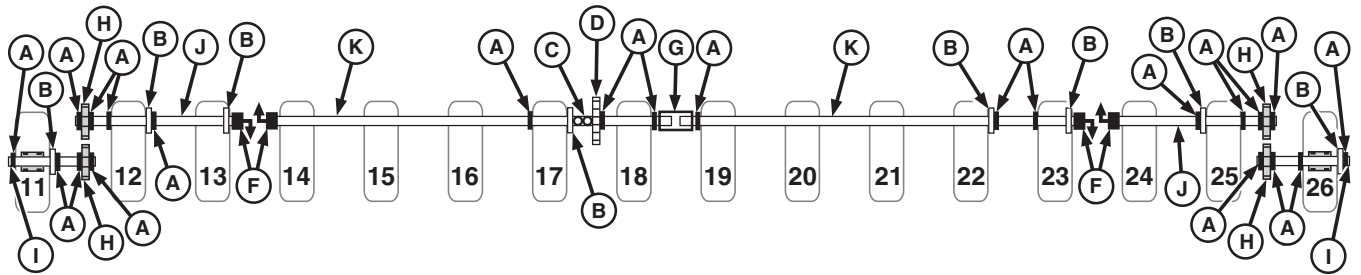
Specificație

Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)



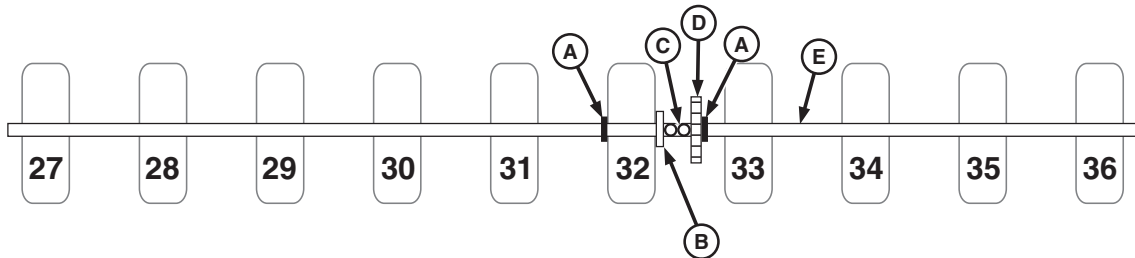
Sistemul de transmisie al aripii stângi

A75536—UN—28JUN12



A75537—UN—28JUN12

Sistemul de transmisie al șasiului central



A75538—UN—28JUN12

Sistemul de transmisie al aripii drepte

A—Colier (24 buc.)
B—Lagăr (12 buc.)
C—Garnitură de reglare (6 buc.)
D—Pinion cu 29 de Dinți (3 buc.)
E—Arbore de 437 cm (172 in) (2 buc.)
F—Cuplaj de transmisie (4 buc.)

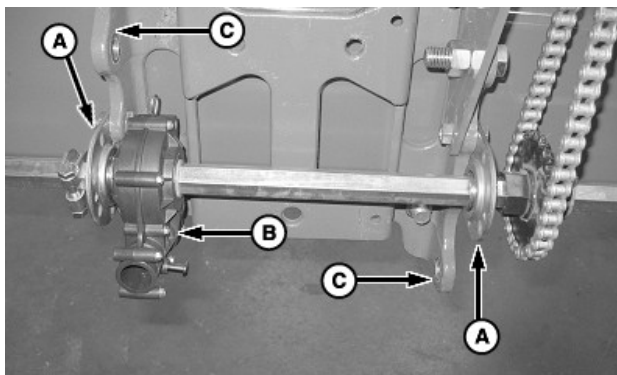
G—Cuplajul cu locaș hexagonal al arborelui de antrenare
H—Pinion cu 21 de Dinți (4 buc.)
I—Arborele de acționare a semănătorii 51 cm (20 in) (2 buc.)
J—Arborele de acționare a semănătorii 94 cm (37 in) (2 buc.)
K—Arborele de acționare a semănătorii 223,5 cm (88 in) (2 buc.)

A—Rulment
B—Cutie de viteze
C—Placă

IMPORTANT: Plantatorul trebuie să fie pliat pentru a monta sistemul arborilor de transmisie ai unităților de rând (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).

62. Pliați plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).
63. Utilizați dispunerea arborelui de acționare a semănătorii pentru a vă ghida la montarea sistemului de transmisie.

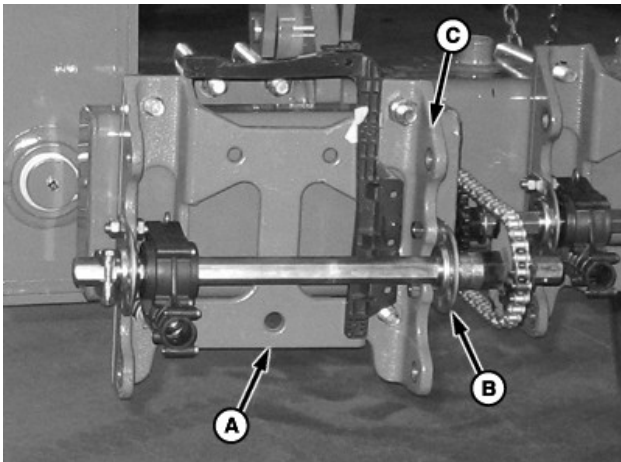
64. Pozițiile lagărelor (A) variază în funcție de cutia de viteze (B) și locațiile altor componente. Pentru a obține cea mai bună distanță, utilizați următorul tabel pentru a vă ajuta la poziționarea lagărelor pe plăci (C).



A97664—UN—10AUG17

Unitate de rând la aripa din partea stângă	Amplasarea lagărelor la unitatea de rând	Unitate de rând de pe șasiul central	Amplasarea lagărelor la unitatea de rând	Unitate de rând la aripa din partea dreaptă	Amplasarea lagărelor la unitatea de rând
Rândul 4	Partea stângă și partea dreaptă	Rând 11 pe opritor	Partea stângă și partea dreaptă	Rândul 32	Partea stângă și partea dreaptă
		Rândul 12	Partea Dreaptă		
		Rândul 17	Partea Dreaptă		
		Rândul 22	Partea stângă și partea dreaptă		
		Rândul 23	Partea Dreaptă		
		Rândul 25	Partea stângă		
		Rând 26 pe opritor	Partea stângă și partea dreaptă		

NOTĂ: Unitățile de rând 11 și 26 sunt montate pe consolele de oprire aflate pe extensiile șasiului central.

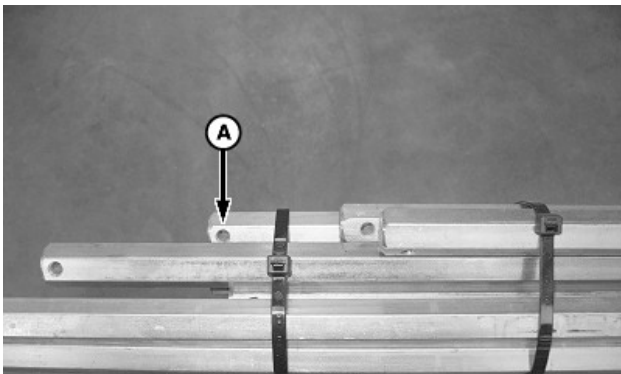


A75667—UN—31JUL12

Opritor rând 11

A—Rândul 11
B—Rulment
C—Consolă de montare

65. La rândul 11 (A), montați un lagăr (B) pe partea dreaptă a consolei de montare (C). Repetați pe rândul 26.



A73916—UN—15DEC11

A—Orificiu

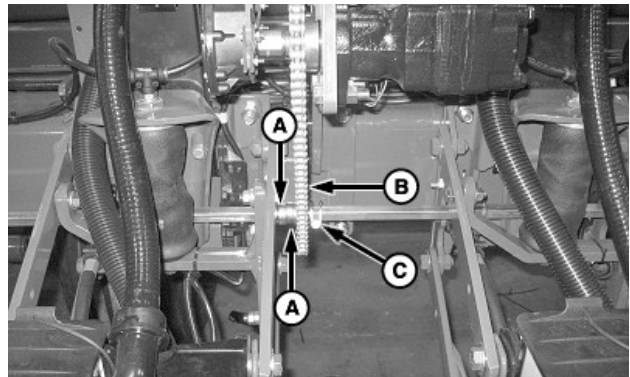
66. Următorii pași identifică arborii de transmisie ca având orificiul afișat (A) sau nu.



A75544—UN—28JUN12

A—Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in)
B—Rândul 10

67. Poziționați arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in) fără un orificiu lângă capete.
68. Începând cu rândul 10 (B), glisați arborele de acționare a semănătorii prin toate cutiile de viteze și opriți-vă atunci când acesta trece de cutia de viteze din partea stângă a rândului 5.



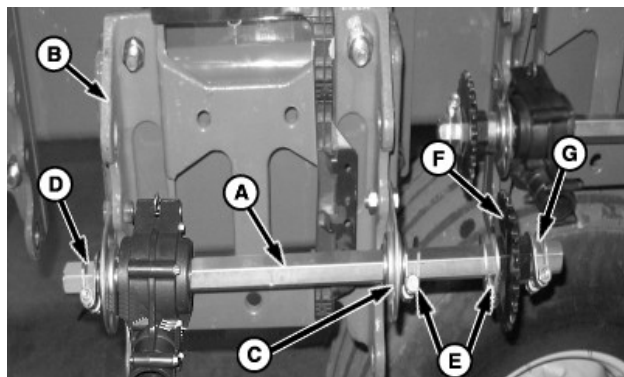
A75543—UN—28JUN12

A—Distanțier (2 buc.)
B—Pinion cu 29 de Dinți
C—Colier

69. Instalați distanțierele (A), pinionul cu 29 de dinți (B) și colierul (C) pe arborele de acționare a semănătorii.
70. Glisați arborele de acționare a semănătorii în lagărul și cutia de viteze de pe rândul 4.
71. Continuați să glisați arborele de acționare a

semănătorii până când trece complet de cutia de viteze de pe rândul 1.

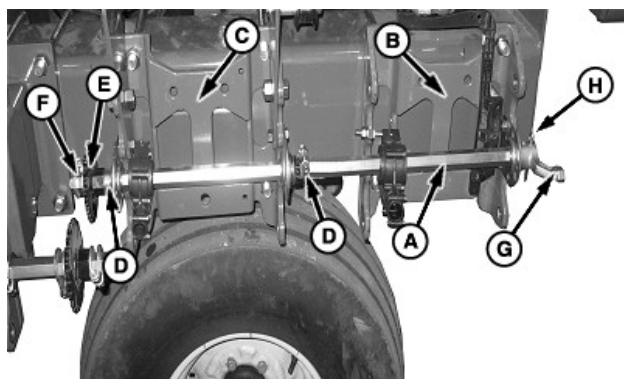
72. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru unitățile de rând 1 - 10.



A75643—UN—30JUL12
Arborele de acționare a semănătorii 51 cm (20 in) pe opritor rând 11

A—Arborele de acționare a semănătorii 51 cm (20 in)
B—Partea Stângă a Rândului 11
C—Rulment
D—Colier
E—Coliere (2 buc.)
F—Pinion cu 21 de Dinți
G—Colier

73. Poziționați arborele de acționare a semănătorii de 51 cm (20 in) (A) fără orificii.
74. Glisați arborele de acționare a semănătorii prin cutia de viteze și lagărul (C) de pe partea stângă a rândului 11 (B).
75. Montați colierul (D).
76. Montați colierele (E), pinionul cu 21 de dinți (F) și colierul (G).
77. Strângeți lagărul și caseta de transmisie pentru unitatea de rând 11.
78. Repetați pentru opritorul de pe rândul 26.

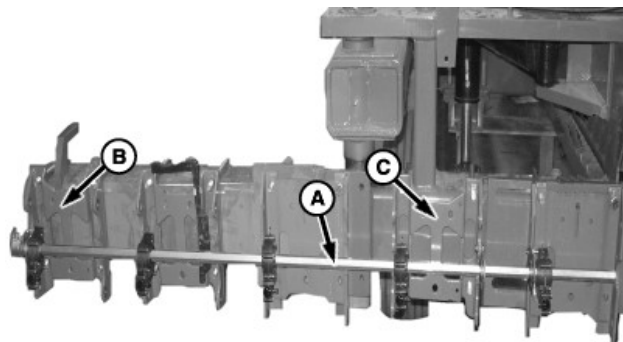


A75644—UN—30JUL12
Cupla arborelui de acționare a semănătorii și de transmisie 94 cm (37 in)

A—Arborele de acționare a semănătorii 94 cm (37 in)
B—Rândul 13
C—Rândul 12

D—Colier (2 buc.)
E—Pinion cu 21 de Dinți
F—Colier
G—Cuplajul de antrenare
H—Șplint

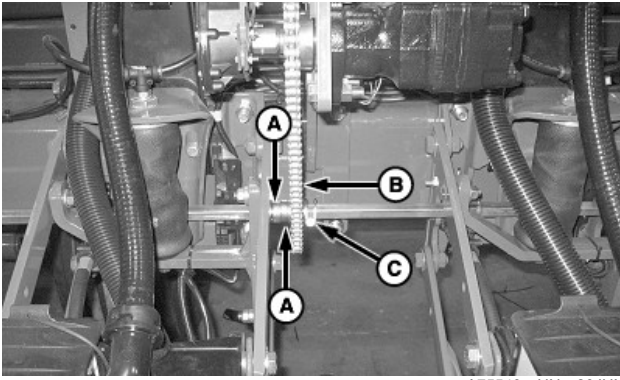
79. Poziționați arborele de acționare a semănătorii 94 cm (37 in) cu un orificiu lângă capăt.
80. Glisați capătul arborelui de acționare a semănătorii fără orificiu prin cutia de viteze și lagărul (G) de pe rândul 13 (B).
81. Amplasați un colier (D) pe arborele de acționare a semănătorii, apoi glisați-l prin lagărul și cutia de viteze de pe rândul 12 (C).
82. Montați colierul (D), pinionul cu 21 de dinți al transmisiei hexagonale (E) și colierul (F) în partea stângă a rândului 12, în modul indicat în imagine.
83. Aliniați orificiile din arborele de acționare a semănătorii și cupla de transmisie (G) pe partea dreaptă a rândului 13. Montați cuiul spintecat (H).
84. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru unitățile de rând 12 și 13.



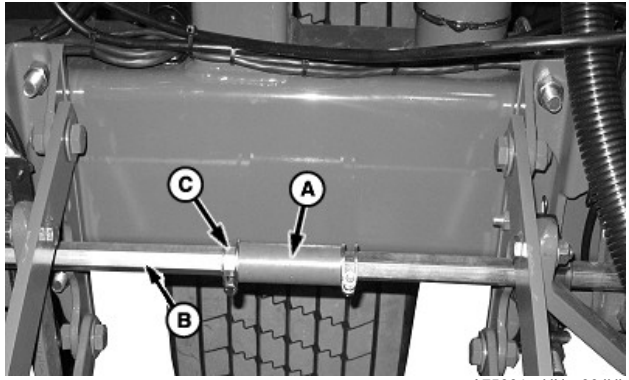
A75648—UN—30JUL12
Arborele de acționare a semănătorii de 223,5 cm (88 in) (șasiu central partea stângă)

A—Arborele de acționare a semănătorii 223,5 cm (88 in)
B—Rândul 14
C—Rândul 17

85. Poziționați arborele de acționare a semănătorii 223,5 cm (88 in) cu un orificiu lângă capăt.
86. Începând cu partea stângă a rândului 14 (B), glisați capătul fără orificiu al arborelui prin lagăre și casetele de transmisie până la imediat în fața părții stângi a rândului 17.
87. Montați colierul pe arborele de acționare a semănătorii.
88. Glisați arborele de acționare a semănătorii până la lagărul de pe partea dreaptă a rândului 17 (C).



A75543—UN—28JUN12

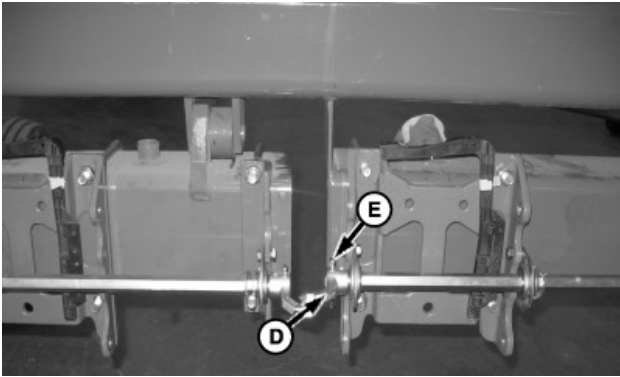


A75664—UN—30JUL12

Cupla arborelui de acțiune a semănătorii (centru)

A—Cupla arborelui de acțiune a semănătorii
B—Arbore de perforare
C—Șurub de reglare

93. Montați colierul (C) apoi cupla arborelui de acțiune a semănătorii (A) de pe capătul arborelui de acțiune a semănătorii la rândul 18 (B).
94. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru aceste unități de rând.

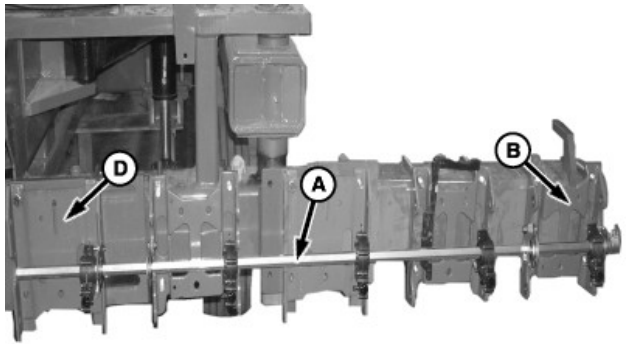


A75649—UN—30JUL12

Cuplele arborelui de acțiune a semănătorii (șasiu central partea stângă)

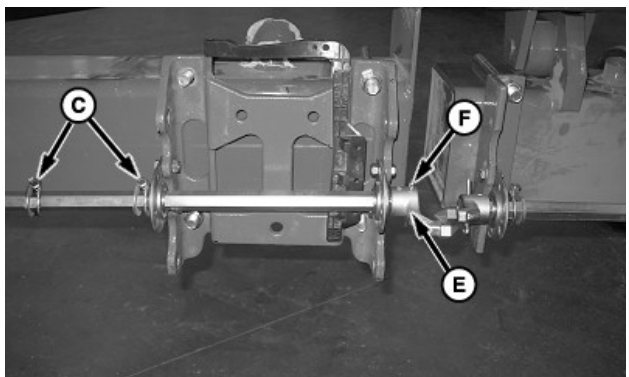
A—Distanțier (2 buc.)
B—Pinion cu 29 de Dinți
C—Colier
D—Cupla arborelui de acțiune a semănătorii
E—Șplint

89. Instalați distanțierele (A), pinionul cu 29 de dinți (B) și colierul (C) pe arborele de acțiune a semănătorii.
90. Glisați arborele de acțiune a semănătorii prin rândul 18.
91. Aliniați orificiile din cupla arborelui de acțiune a semănătorii (D) și arborele de acțiune a semănătorii de pe rândul 14. Montați cuiul spintecat (E).
92. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru aceste unități de rând.



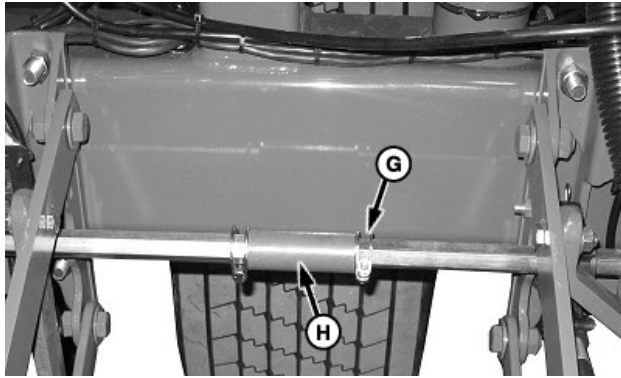
A73930—UN—21DEC11

Arborele de acțiune a semănătorii de 223,5 cm (88 in)
(șasiu central partea dreaptă)



A75650—UN—30JUL12

Cupla arborelui de acțiune a semănătorii (centru dreapta)

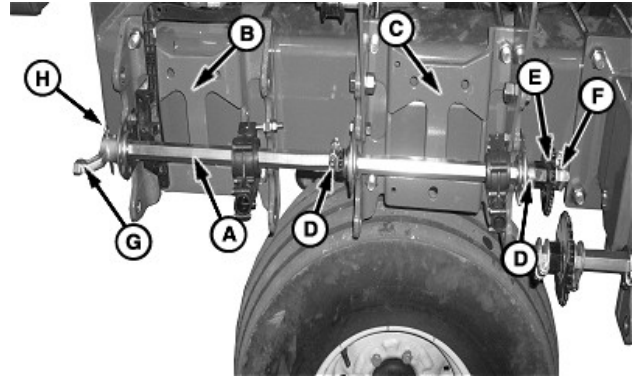


A75671—UN—31JUL12

Cupla arborelui de acționare a semănătorii (centru)

- A—Arborele de acționare a semănătorii 223,5 cm (88 in)
- B—Rândul 23
- C—Coliere (2 buc.)
- D—Rândul 19
- E—Cupla arborelui de acționare a semănătorii
- F—Șplint
- G—Colier
- H—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

95. Poziționați arborele de acționare a semănătorii 223,5 cm (88 in) cu un orificiu lângă capăt.
96. Începând cu partea dreaptă, glisați capătul fără orificiu al arborelui de acționare a semănătorii prin lagăre și caseta de transmisie a rândului 23 (B).
97. Montați cele două coliere (C) înainte de a glisa arborele de acționare a semănătorii prin cutia de viteze și lagărul de pe rândul 22.
98. Continuați să glisați arborele de acționare a semănătorii prin toate casetele de transmisie până când acesta trece complet de rândul 19 (D).
99. Instalați și aliniați orificiile din cupla arborelui de acționare a semănătorii (E) și arborele de acționare a semănătorii.
100. Montați cuiul spintecat (F) prin cupla arborelui de acționare a semănătorii și arborele de acționare a semănătorii.
101. Montați colierul (G) apoi cupla arborelui de acționare a semănătorii (H) de pe capătul arborelui de acționare a semănătorii la rândul 19. Strângeți ambele coliere pe cuplajul arborelui de acționare a semănătorii.



A75651—UN—30JUL12

Cuplajul transmisiei (centru dreapta) 94 cm (37 in)

- A—Arborele de acționare a semănătorii 94 cm (37 in)
- B—Rândul 24
- C—Rândul 25
- D—Colier (2 buc.)
- E—Pinion cu 21 de Dinți
- F—Colier
- G—Cuplajul de antrenare
- H—Șplint

102. Poziționați arborele de acționare a semănătorii 94 cm (37 in) cu un orificiu lângă capăt.
103. Pe rândul 24 (B), glisați capătul fără orificiu al arborelui de acționare a semănătorii prin toate lagărele și cutiile de viteze până trece prin partea dreaptă a rândului 25 (C).
104. Montați distanțierul (D), pinionul cu 21 de dinți (E) și colierul (F) în partea dreaptă a rândului 25, în modul indicat în imagine.
105. Montați și aliniați orificiile din arborele de acționare a semănătorii și cupla de transmisie (G) pe partea dreaptă a rândului 24.
106. Montați cuiul spintecat (H) prin cupla arborelui de acționare a semănătorii și arborele de acționare a semănătorii.
107. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru aceste unități de rând.

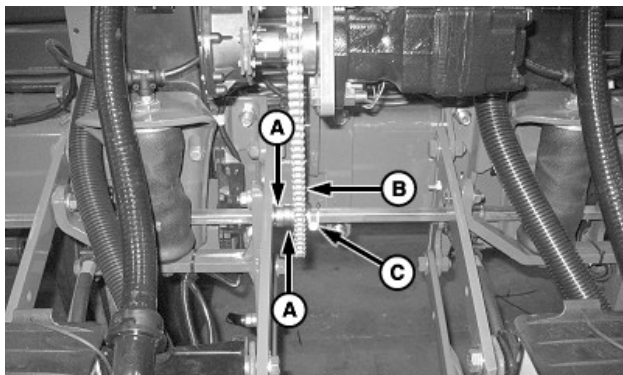


A75652—UN—30JUL12

Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in) (aripe dreaptă)

- A—Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in)
- B—Rândul 36

108. Poziționați arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in) (A).
109. Începând cu rândul 36 (B), glisați arborele de acționare a semănătorii prin toate cutiile de viteze și opriți-vă atunci când acesta trece de cutia de viteze din partea stângă a rândului 33.



A—Distanțier (2 buc.)
B—Pinion cu 29 de Dinți
C—Colier

A75543—UN—28JUN12

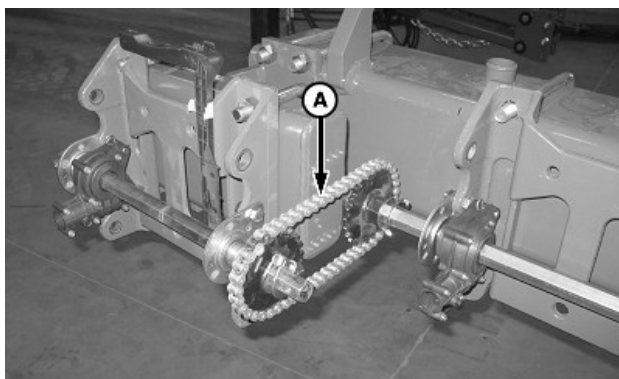
110. Instalați distanțierele (A), pinionul cu 29 de dinți (B) și colierul (C) pe arborele de acționare a semănătorii.
111. Pe partea stângă a arborelui de acționare a 32, glisați arborele de acționare a semănătorii prin lagăre.
112. Continuați să glisați arborele de acționare a semănătorii până când trece complet de cutia de viteze de pe rândul 27.
113. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru aceste unități de rând.
114. Depliați plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).

NOTĂ: Suprafețele plate (B) de pe părțile laterale ale cuplajelor trebuie să fie în contact și aliniate.

115. Aliniați cuplajele arborelui de acționare a semănătorii după cum este necesar (consultați Reglarea cuplajelor arborelui de acționare a semănătorii).
116. Confirmați că arborii de acționare a semănătorii sunt aliniați. Strângeți șuruburile de fixare și piulițele.

NOTĂ: Toate cuplajele arborilor de acționare a semănătorii trebuie aliniate și blocate în poziție înainte de efectuarea pașilor de mai jos.

Dacă este necesar, slăbiți lagărele pentru a conecta lanțul.

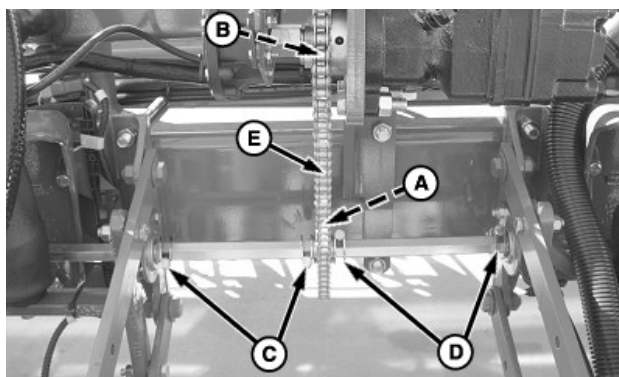


A69547—UN—08NOV10

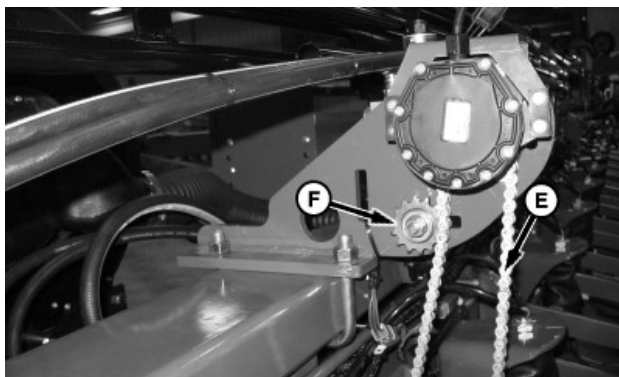
A—Lanț

117. Pentru a monta lanțul (A) la unități de rând de oprire:
- Montați lanțul în jurul pinioanelor.
 - Aliniați pinioanele.
 - Strângeți toate lagărele slăbite și casetele de transmisie de pe toate unitățile de rând dacă au fost slăbite pentru montarea lanțului.

NOTĂ: Toate cuplajele arborilor de acționare a semănătorii trebuie aliniate și blocate în poziție înainte de efectuarea pașilor de mai jos.



A73896—UN—14DEC11



A73897—UN—14DEC11

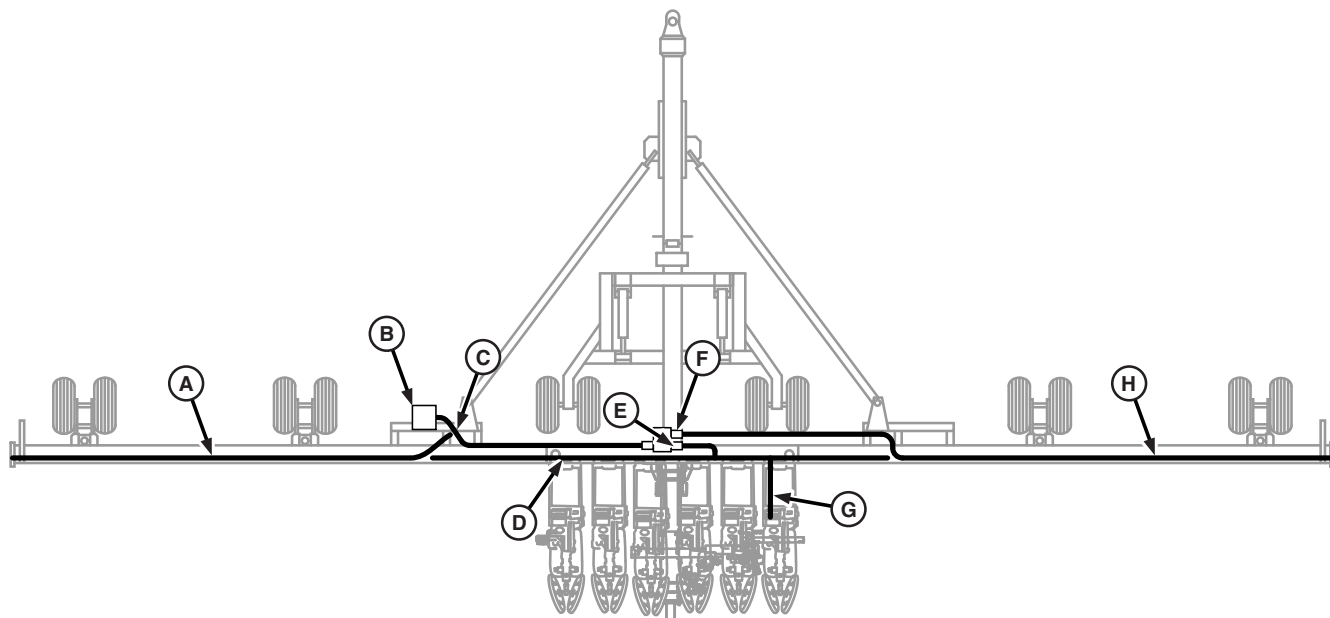
A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor
B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
C—Coliere (2 buc.)
D—Coliere (2 buc.)
E—Lanț
F—Întinzător de lanț

118. Aliniați pinioanele (A și B).

119. Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinioane în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.

120. Înfășurați lanțul (E) în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).

121. Depliați plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).



A75062—UN—16APR12

A—Cablajul principal al aripii stângi

B—Casetă electrică de comandă

C—Conectorul cablajului principal al aripii stângi

D—Cablajul principal al șasiului central

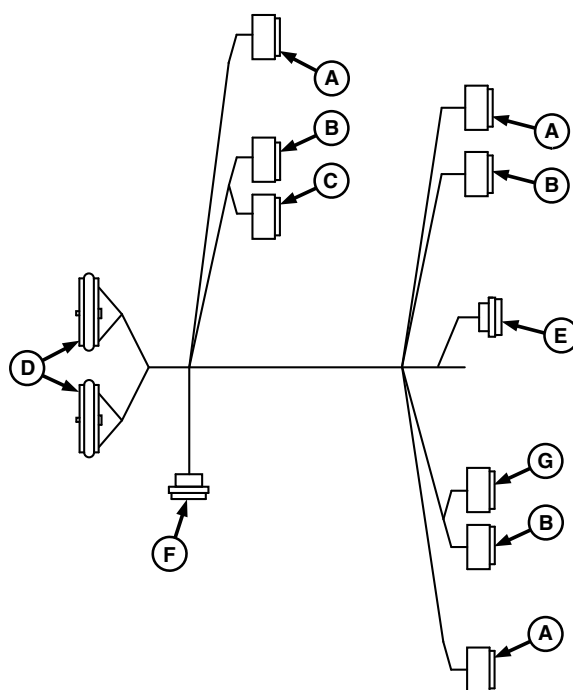
E—Conectorul cablajului principal al șasiului central

F—Conectorul cablajului principal al plantatorului aripii stângi

G—Cablaj pentru unitatea de rând

H—Cablajul principal al aripii din dreapta

122. Montați cablajele principale.



A74587—UN—21FEB12

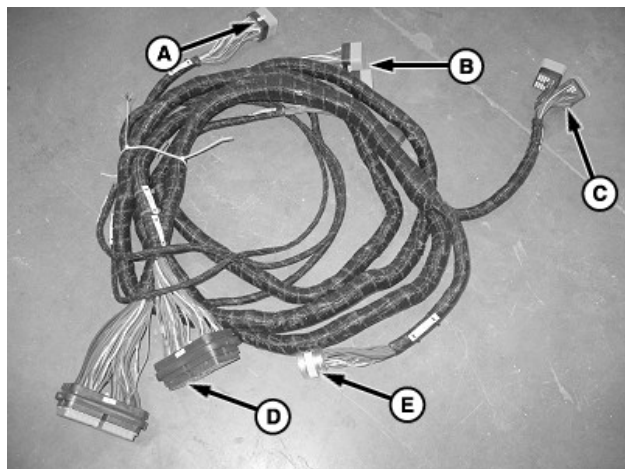
A—Conectori pentru 45 cm cu eticheta A

B—Conectori pentru 70 cm cu eticheta A

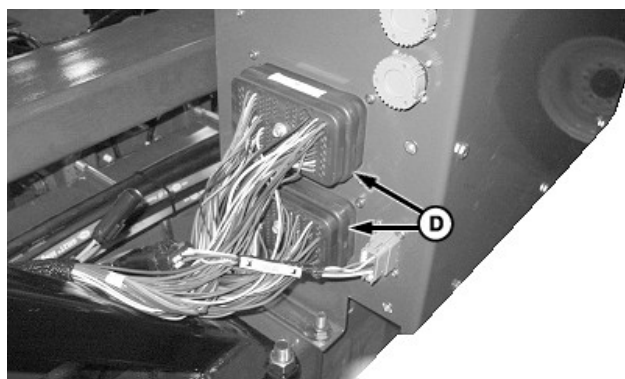
C—Conector B la aripa din partea stângă
D—Conectori caseta de control
E—Supapa PM2

123. Cablajul în Y montat la șasiul plantatorului are mai mulți conectori etichetați (A și B). Utilizați setul corect de conectori pentru spațierea rândurilor.

NOTĂ: Cablajul în Y va avea mai mulți conectori pentru cablajele șasiurilor din stânga, central și din dreapta.



A73547—UN—09NOV11



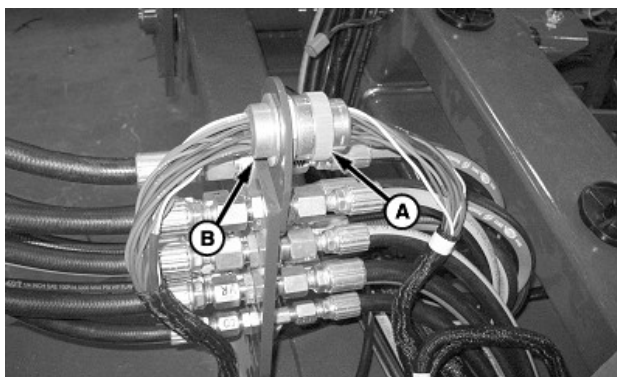
A73122—UN—07DEC11

A—Conector central
B—Conector stânga
C—Conector dreapta
D—Conector casetă de control
E—Conectorul X7

124. Localizați cablajul în Y cu conectorii (A–E) în pachetul de piese.

125. Conectați conectorii casetei de control (D).

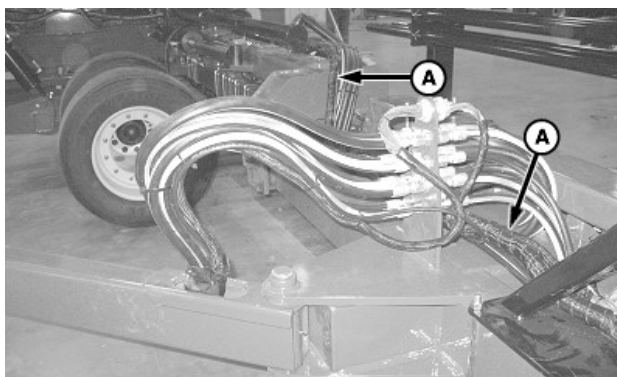
F—Conector X7
G—Conector B la aripa din partea dreaptă



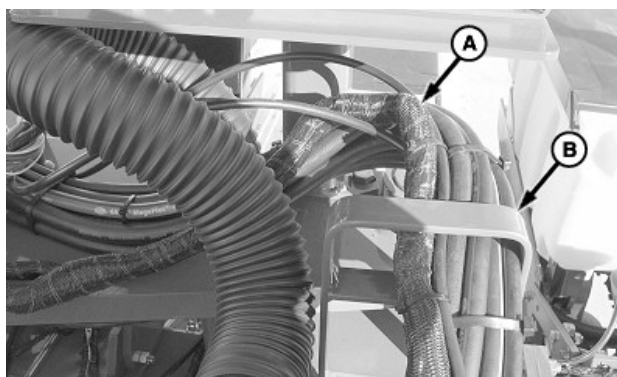
A73092—UN—13OCT11

A—Conector X7
B—Conector

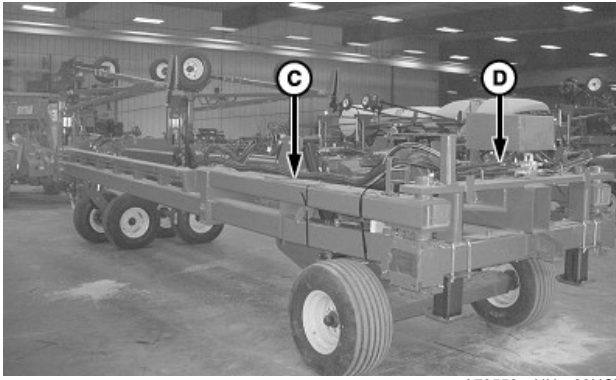
126. Conectați conectorul X7 (E) la conectorul (B) de pe piesa despărțitoare a șasiului din stânga.



A73548—UN—09NOV11



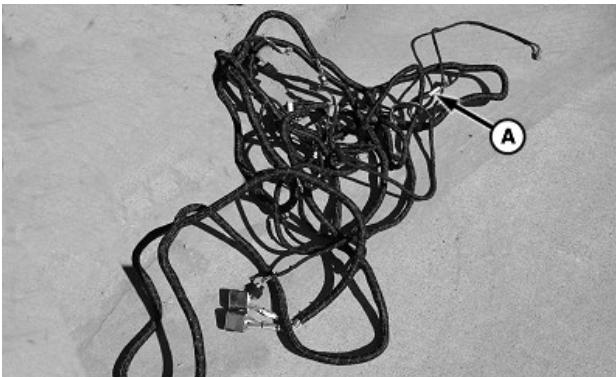
A73549—UN—09NOV11



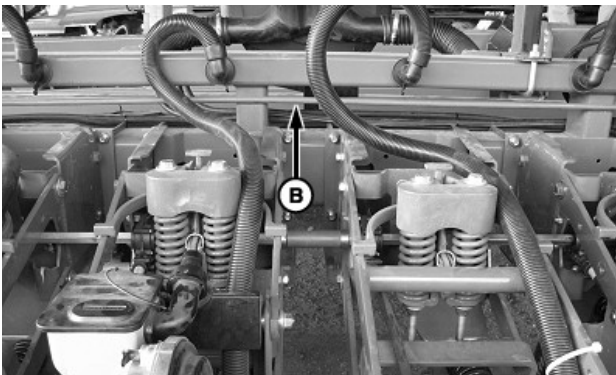
A73550—UN—09NOV11

A—Cablaj în Y
B—Consolă
C—Braț pivotant
D—Șasiul central

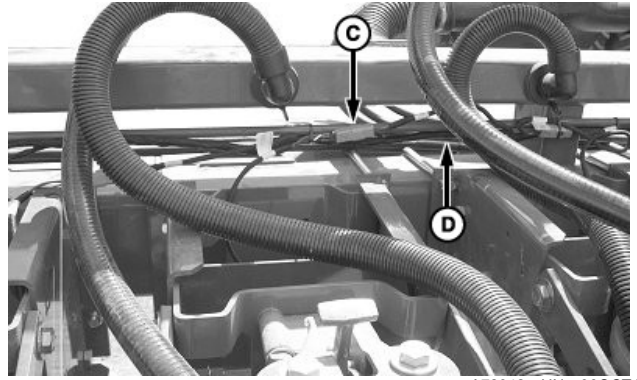
127. Orientați cablajul în Y (A) de-a lungul furtunurilor existente conectate la șasiul central.
128. Orientați cablajul în Y (A) prin consola (B) de pe brațul pivotant (C).
129. Continuați desfășurarea cablajului în Y până ce conectorii pentru șasiul central și șasiul dreapta se află pe șasiul central (D).



A72820—UN—06OCT11



A72941—UN—06OCT11



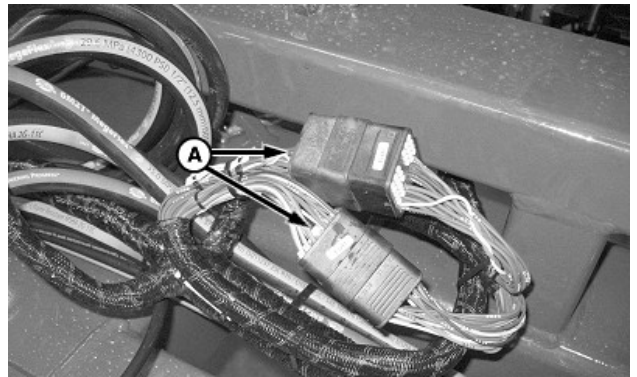
A72942—UN—06OCT11

A—Eticheta cu numărul de rând
B—Țeavă
C—Conector
D—Colier

130. Identificați partea stângă și dreaptă a cablajelor furnizate pentru șasiul plantatorului cu ajutorul etichetei cu numărul de rând (A).
131. Aliniați conectorii (C) cu fiecare unitate de rând și fixați cablajul pe tubul (B) utilizând benzi de prindere (D).

IMPORTANT: Nu strângeți prea tare șuruburile de fixare a conectorilor (A), deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea conectorilor.

NOTĂ: Pentru a strânge șuruburile de fixare a conectorilor aveți nevoie de o cheie hexagonală de (5/32 in).

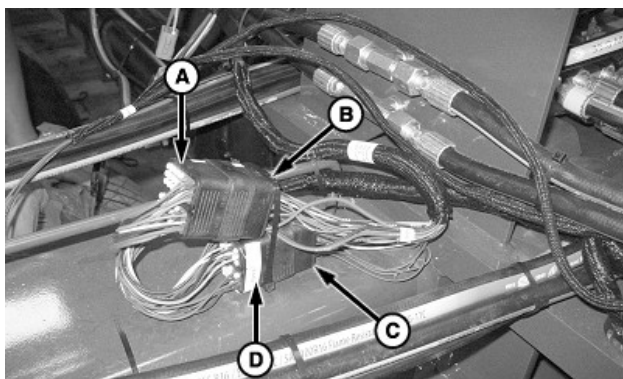


A73099—UN—14OCT11

A—Șuruburi de conectori, (5/32 în Hex)

132. În timpul instalării, strângeți șuruburile (A) pe toți conectorii.
133. După montarea cablajului, conectați la cablaj următoarele componente:
 - Senzorul de mișcare
 - Senzorul de înălțime

NOTĂ: Numele conectorilor se află pe etichetele cablajului.

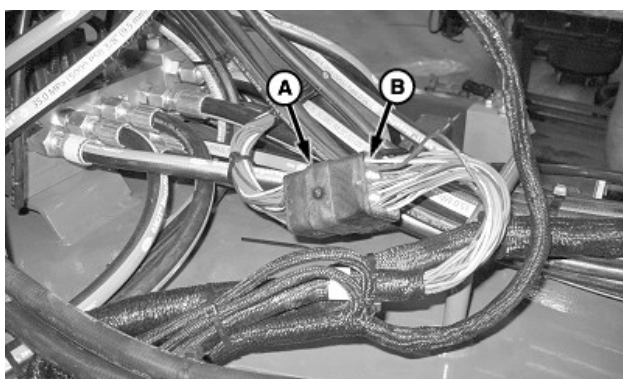


A73095—UN—13OCT11

- A—Conector (RIGHT B) (DREAPTA B)
B—Conector (RIGHT B) (DREAPTA B)
C—Conector (RIGHT A) (DREAPTA A)
D—Conector (RIGHT A) (DREAPTA A)

134. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT B** (DREAPTA B) (A și B).

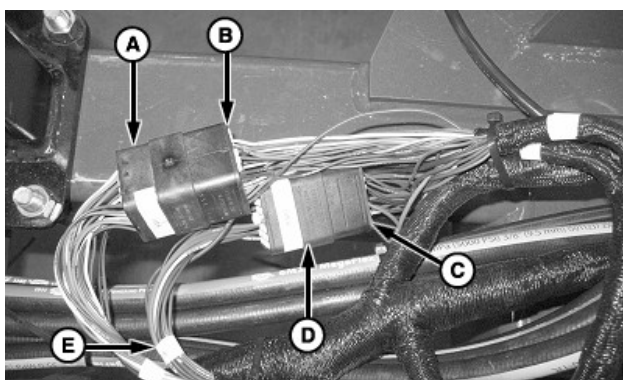
135. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT A** (DREAPTA A) (C și D).



A73096—UN—13OCT11

- A—Conector (CENTER) (CENTRU)
B—Conectorul cablajului în Y (CENTER) (CENTRU)

136. Conectați conectorii șasiului și cablajului de distribuție cu eticheta **CENTER** (CENTRU) (A și B).

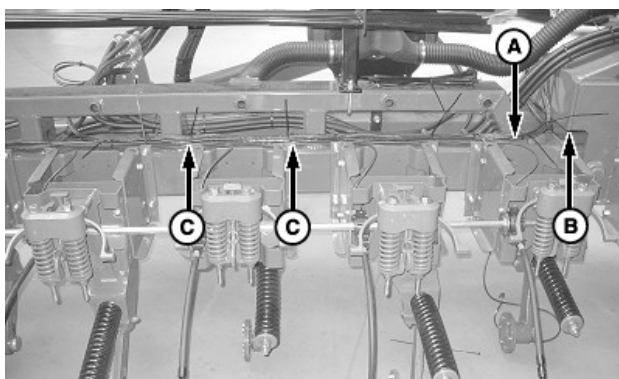


A73098—UN—14OCT11

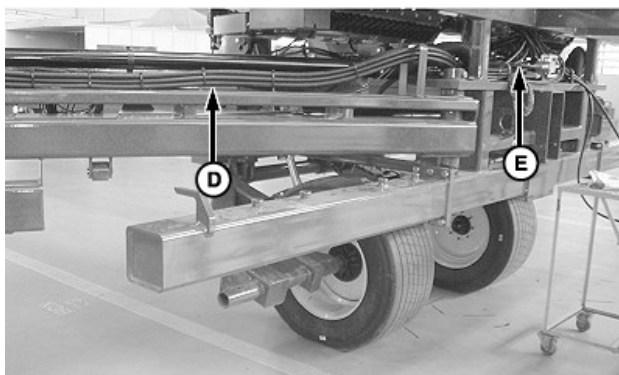
- A—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
B—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
C—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
D—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
E—Etichetă

137. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT A** (STÂNGA A) (A și B).

138. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT B** (STÂNGA B) (C și D).



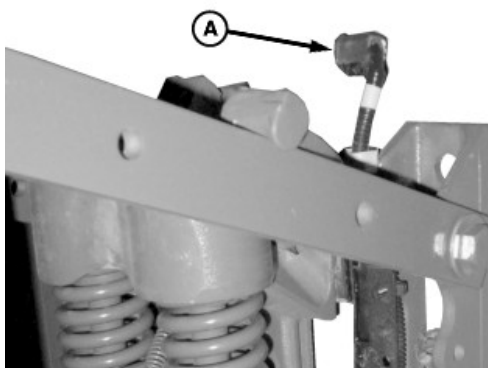
A67721—UN—15JUN10



A67722—UN—15JUN10

- A—Cablaj
B—Zonă de flexare
C—Brățări autoblocante
D—Furtunuri existente
E—Șasiul central

139. Cablajele (A) șasiului plantatorului trebuie să fie direcționate prin zona de pliure și zona de flexare (B), urmând furtunurile existente (D) până la șasiul central (E).



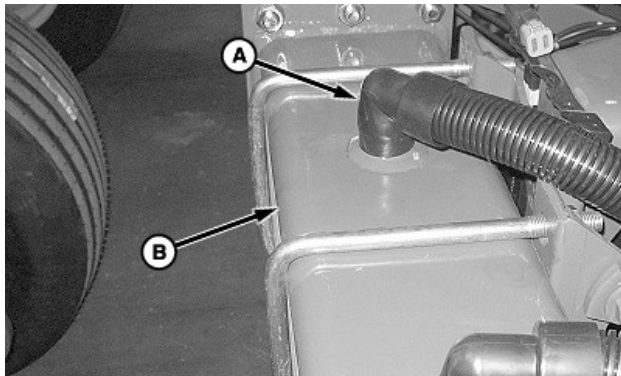
A70440—UN—18JAN11

- A—Conexiunile cablajului (senzorul de însămânțare)

140. Conectați toate conexiunile cablajului (A) pentru senzorii de însămânțare la unitățile de rând. Fixați toate pozițiile capetelor cablurilor pe șasiul plantatorului cu brățări autoblocante.

IMPORTANT: Verificați că toate cablurile sunt orientate corespunzător prin unitățile de rând pentru a evita prinderea în brațele paralele în timpul funcționării plantatorului.

141. Curățați tuburile de însămânțare (vezi Curățarea senzorului tubului de însămânțare).
142. Montați discurile de însămânțare corecte (Consultați Montați discul de însămânțare).
143. Instalați ansamblurile dozatoarelor de semințe pe toate unitățile de rând ale plantatorului (consultați Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).



A70436—UN—18JAN11

144. Conectați toate furtunurile de vid (A) la șasiul plantatorului (B).
145. Reglați marcatoarele pentru configurația spațiului dintre rânduri (Consultați Reglarea marcatoarelor).

NOTĂ: Consultați Manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

146. Modificați setările monitorului pentru a corespunde cu numărul de rânduri care plantează.
147. Resetați nivelul de vid. (Consultați secțiunea Setări nivelurile de vid.)

WP29706,00003A8-58-06AUG18

Converțiți spațiul de 45 cm pentru 36 de rânduri la spațiu de 70 cm pentru 24 de rânduri

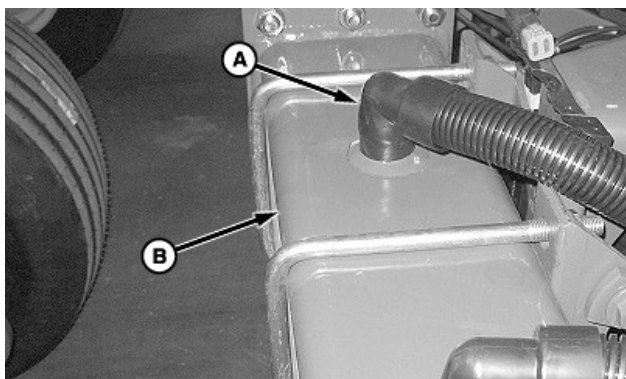
IMPORTANT: Mențineți tractorul cuplat la plantator pe durata conversiei.

NOTĂ: Salvați toate piesele demontate pentru utilizare ulterioară.

În unele imagini, unitățile de rând sunt demontate pentru vizibilitate.

Listă de verificare pentru următoarea procedură:

- ☐ Localizați o suprafață curată și dreaptă pentru conversia plantatorului.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Coborâți plantatorul până când deschizătoarele cu disc sunt la o distanță foarte mică deasupra solului.
- ☐ Deconectați furtunurile de vid de la șasiu.
- ☐ Demontați ansamblurile de container/contor de semințe de la toate unitățile de rând.
- ☐ Deconectați cablajele senzorului de semințe.
- ☐ Îndepărtați cablajele principale.
- ☐ Pliati plantatorul
- ☐ Slăbiți roțile de ghidare a lanțurilor de transmisie și scoateți lanțurile de transmisie.
- ☐ Îndepărtați lanțurile de transmisie ale piedicii.
- ☐ Demontați arborii de acționare a semănătorii, pinioanele intermediare, colierele și cuplajele.
- ☐ Demontați lagărele unităților de rând.
- ☐ Demontați consolele de oprire.
- ☐ Îndepărtați, instalați sau mutați unitățile de rând conform necesităților.
- ☐ Strângeți toate unitățile de rând la șasiul plantatorului.
- ☐ Montați arborii de acționare a semănătorii, pinioanele intermediare, colierele și cuplajele.
- ☐ Depliați plantatorul.
- ☐ Aliniați cuplajele arborelui de acționare a semănătorii.
- ☐ Montați cricurile cu cremalieră pe secțiunile de aripă.
- ☐ Demontați roțile aripilor.
- ☐ Schimbați axele tandem.
- ☐ Montați axele butucilor la roțile aripilor.
- ☐ Montați roțile aripilor.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați cricurile cu cremalieră ca suport pentru secțiunea centrală.
- ☐ Demontați roțile și înlocuiți extensiile acestora.
- ☐ Montați roțile la șasiul central de ridicare.
- ☐ Demontați și depozitați cricurile.
- ☐ Montați cablajele principale pentru semințe.
- ☐ Cuplați toate conexiunile cablajului pentru senzorul de însămânțare.
- ☐ Curățați tuburile de însămânțare.
- ☐ Montați discurile de însămânțare.
- ☐ Montați ansamblurile de container/contor de semințe la toate unitățile de rând.
- ☐ Conectați furtunurile de vid.
- ☐ Reglați marcatoarele.
- ☐ Reglați setările monitorului.
- ☐ Reglați nivelurile de vid.



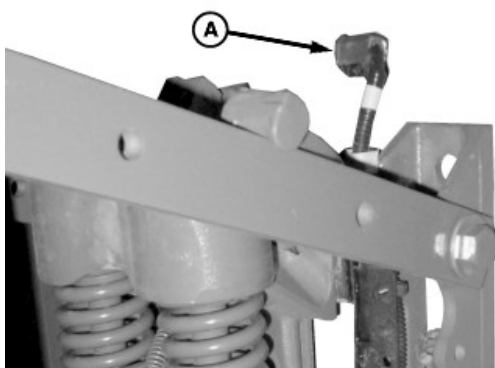
A—Furtun vacuumatic
B—Șasiu plantator

1. Depliați plantatorul pe o suprafață curată și dreaptă (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).
2. Coborâți plantatorul până când lamele deschizătoare de brazde sunt la 40 mm (1-1/2 in.) față de sol.
3. Deconectați furtunurile de vid (A) de la șasiul plantatorului (B).

NOTĂ: Amplasați ansamblurile de container/contor de semințe și furtunurile de vid la distanță de plantator pentru a evita deteriorarea în timpul demontării unităților de rând.

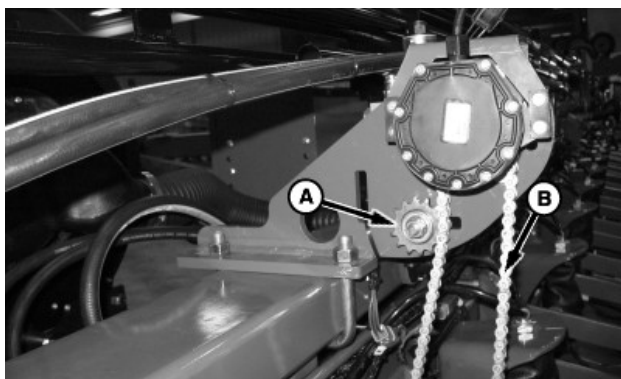
4. Demontați toate ansamblurile dozatoarelor de semințe (consultați Demontați ansamblul dozatorului de semințe din unitatea de rând sau Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).

NOTĂ: Nu demontați tuburile de însămânțare în timpul transformării. Cablajele de extensie sunt furnizate pentru fiecare unitate de rând.



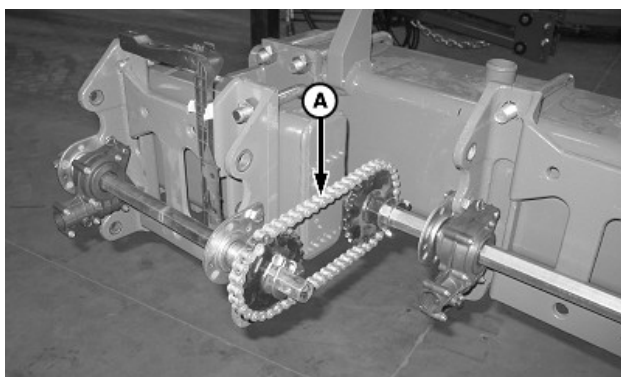
A—Conexiunea cablajului (senzorul de semințe)

5. Deconectați toate conexiunile cablajului (A) pentru senzorii de semințe pe unitățile de rând.
6. Îndepărtați cablajele principale ale plantatorului.



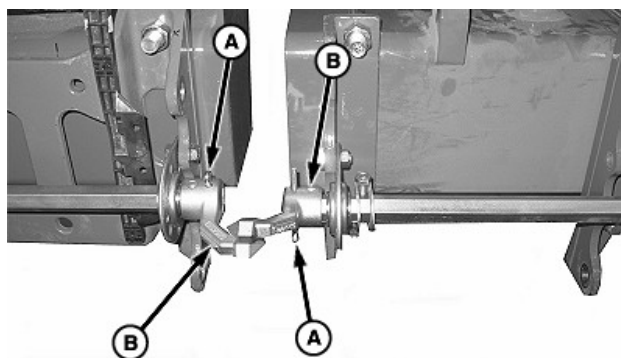
A—Rola de ghidare a lanțului de antrenare
B—Lanț de antrenare

7. Demontați toate rolele intermediare ale lanțului de transmisie (A) și demontați toate lanțurile (B) de la motoarele sistemul de acționare cu rată variabilă (VRD).
8. Pliati plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).



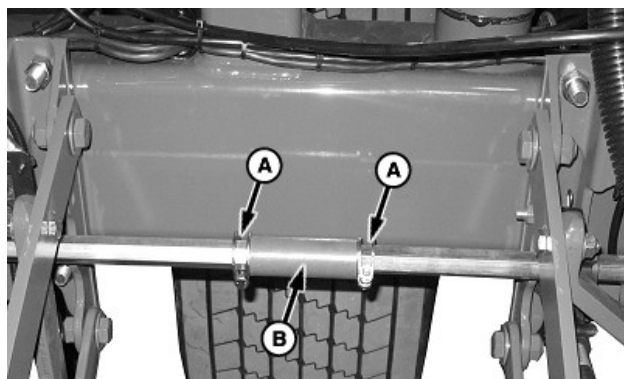
A—Lanțul de transmisie al piedicii

9. Îndepărtați lanțurile de transmisie ale piedicii (A).



A—Splint
B—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

10. Scoateți cuiele spintecate (A) și toate cuplele arborelui de acționare a semănătorii (B).

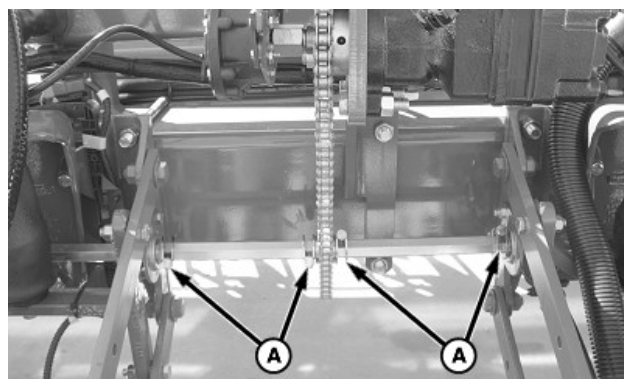


A75678—UN—31JUL12

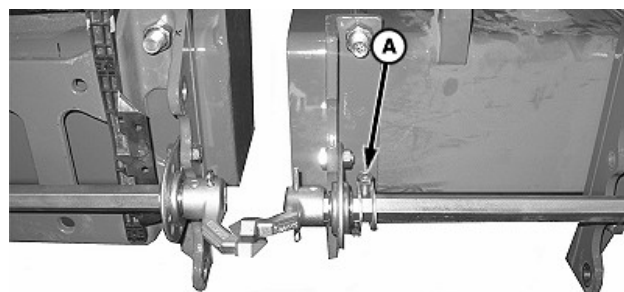
A—Colier (2 buc.)

B—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

11. Demontați colierele (A) de pe cuplajul arborelui de acționare a semănătorii (B).



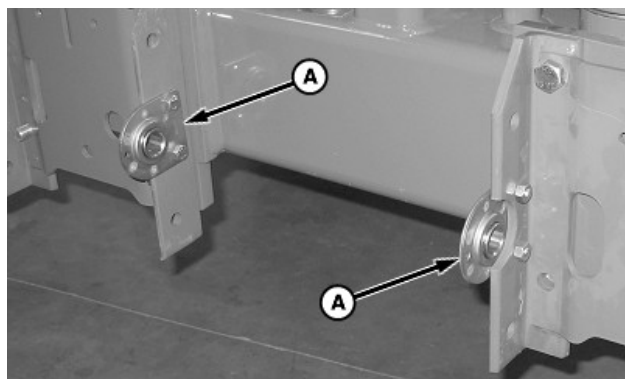
A73888—UN—04JAN12



A73980—UN—06JAN12

A—Coliere

12. Slăbiți toate colierele (A) de pe arborii de perforare ai plantatorului.
13. Demontați arborii de perforare.

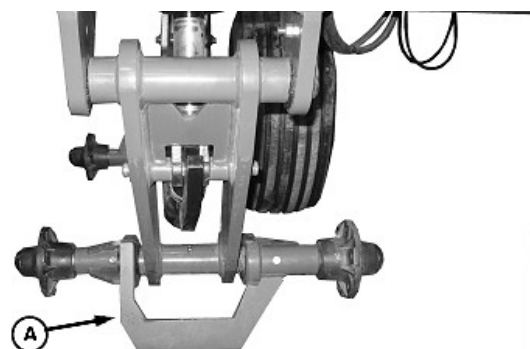


A70582—UN—28JAN11

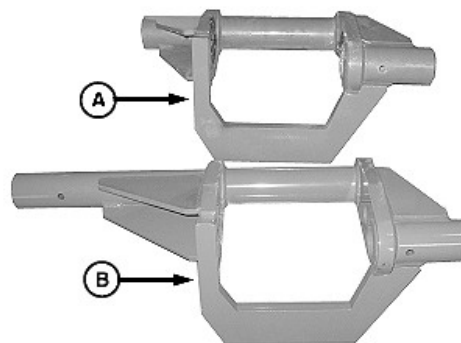
A—Lagăre

14. Demontați toate lagărele (D) de la unitățile de rând.

NOTĂ: Două axuri în tandem (A și B) sunt prevăzute pentru roțile aripilor. Axul (A) se utilizează la spațiu dintre rânduri de 70 cm (27-1/2 in). Axul (B) se utilizează la spațiu dintre rânduri de 45 cm (17-3/4 in).



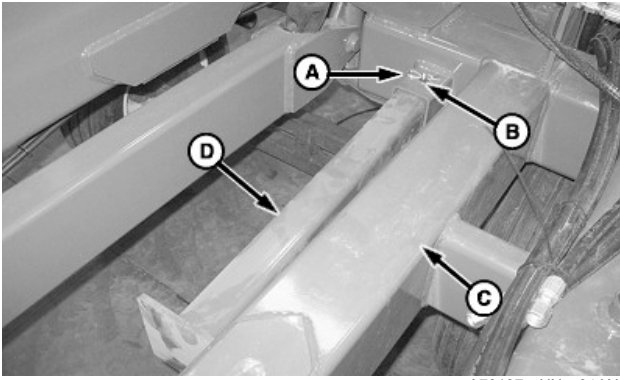
A70266—UN—06JAN11



A70267—UN—06JAN11

A—Ax tandem pentru (70 cm sau 27-1/2 in)
B—Ax tandem pentru (45 cm sau 17-3/4 in)

15. Montați axele tandem (A).

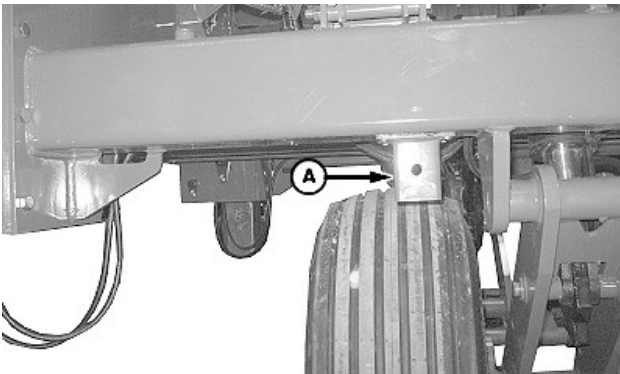


A70197—UN—04JAN11

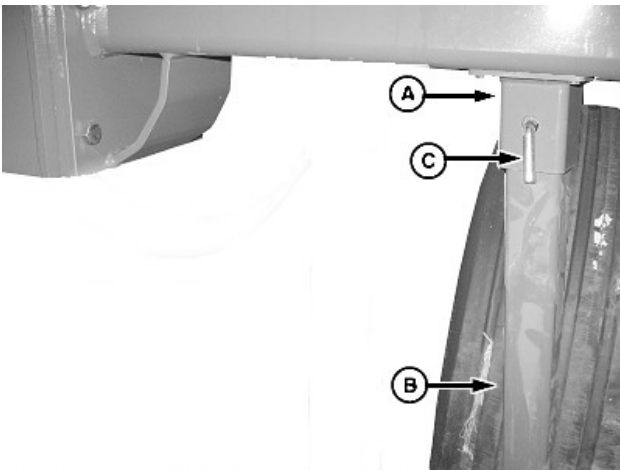
- A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
B—Știft (2 buc.)
C—Șasiul aripii
D—Cric cu cremalieră (2 buc.)

NOTĂ: Plantatorul trebuie să fie depliat pentru a efectua pașii de mai jos (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).

16. Demontați știfturile elastice de siguranță (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (D) din locul de depozitare de pe fiecare șasiu de aripă (C).



A70269—UN—06JAN11

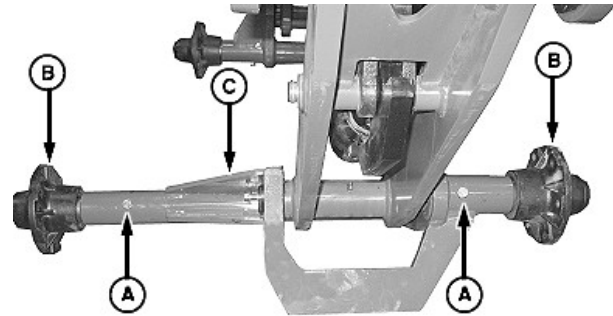


A70268—UN—06JAN11

- A—Suport de montare pentru service
B—Cric cu cremalieră (2 buc.)
C—Știft și știft telescopic de blocare

17. Poziționați consolele de montare de service (A).

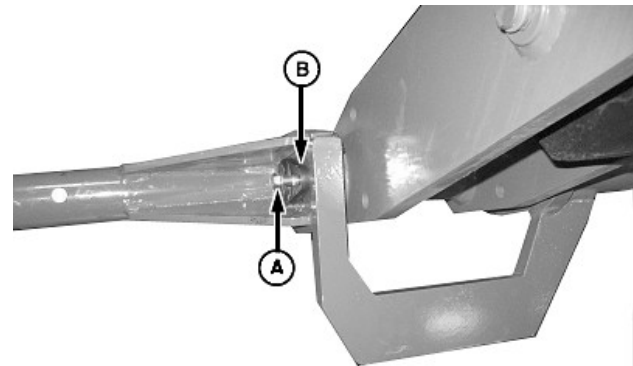
18. Poziționați cricul cu cremalieră (B) în consola de service (A). Montați știftul și știftul elastic de siguranță (C).
19. Montați cricul pe aripa opusă.
20. Coborâți plantatorul până când roțile aripilor ating ușor solul.
21. Slăbiți șuruburile de roată de la roțile aripii interioare.
22. Coborâți plantatorul pe cricurile cu cremalieră până când roțile aripilor ating ușor solul.
23. Demontați roțile aripilor interioare din plantator.



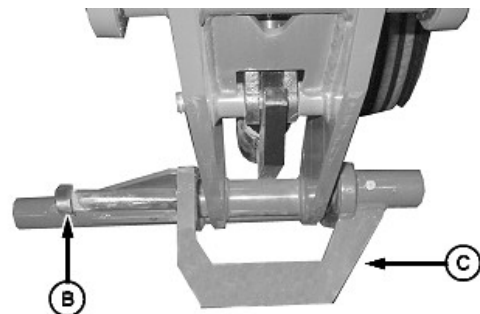
A70270—UN—06JAN11

- A—Șurub și piuliță (2 buc.)
B—Butuc roată (2 buc.)
C—Ax tandem pentru (45 cm sau 17-3/4 in)

24. Demontați șuruburile și piulițele (A) împreună cu butucii (B) de la axul tandem (C).



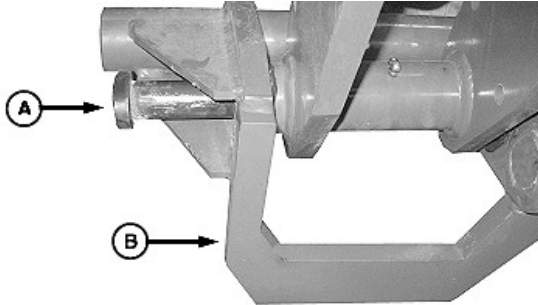
A70287—UN—07JAN11



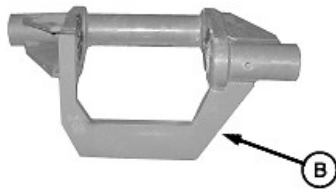
A70288—UN—07JAN11

- A—Șurub
B—Știft
C—Ax tandem pentru (45 cm sau 17-3/4 in)

25. Demontați șurubul (A) și știftul (B).
26. Demontați știftul (B) și axul tandem (C).



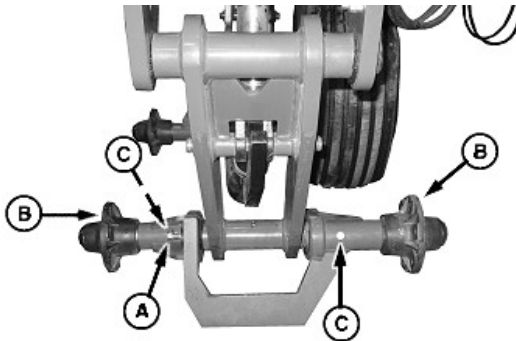
A70289—UN—07JAN11
Vedere din spate a plantatorului



A70290—UN—07JAN11

- A—Știft
B—Ax tandem pentru (70 cm sau 27-1/2 in)

27. Poziționați axul tandem (B) la șasiul roților aripilor, cum este ilustrat, și montați știftul (A).



A70291—UN—07JAN11

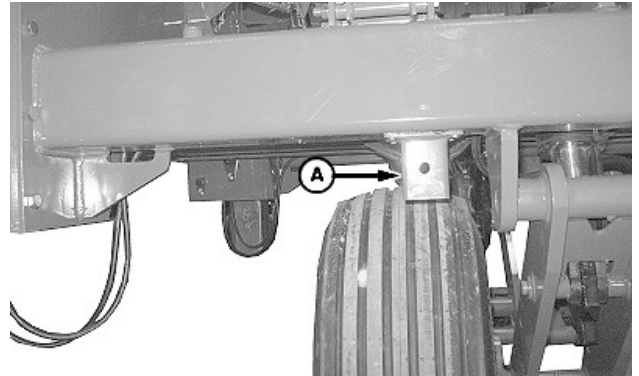
- A—Șurub
B—Butuc roată (2 buc.)
C—Șurub cu cap hexagonal și piuliță (2 buc.)

28. Instalați șurubul (A).
29. Montați butucii roților (B), utilizând șuruburile și piulițele (A).

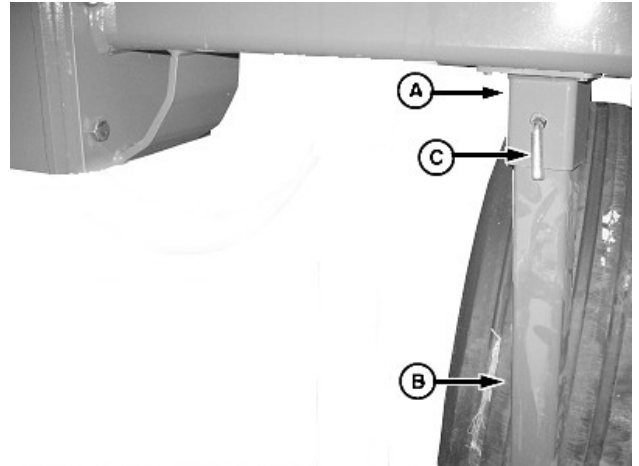
30. Poziționați roțile pe butuci (B) cu șuruburile de roată. Strângeți șuruburile de roți la cuplul specificat.

Specificație

Bolțurile de roată ale
aripilor—Cuplu. 108 Nm
(80 lb-ft)



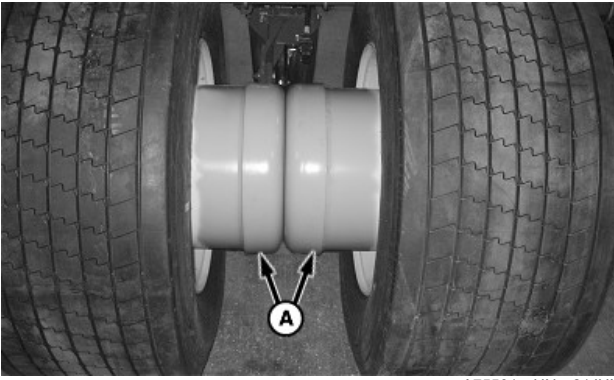
A70269—UN—06JAN11



A70268—UN—06JAN11

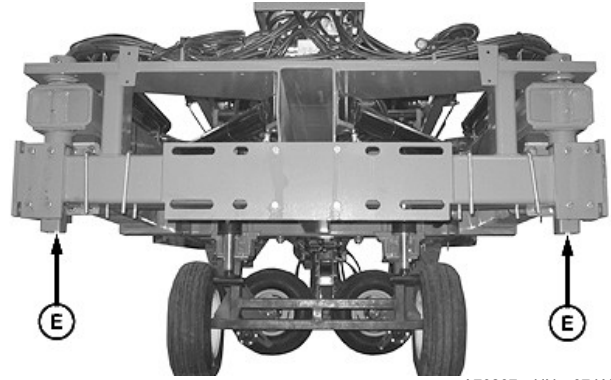
- A—Suport de montare pentru service
B—Cric cu cremalieră (2 buc.)
C—Știft și știft telescopic de blocare

31. Ridicați plantatorul până când roțile aripilor ating ușor solul.
32. Demontați cricurile cu cremalieră (B) din consolele de montare de service. Readuceți cricurile cu cremalieră în poziția de depozitare de pe șasiul aripilor.



A75501—UN—21JUN12

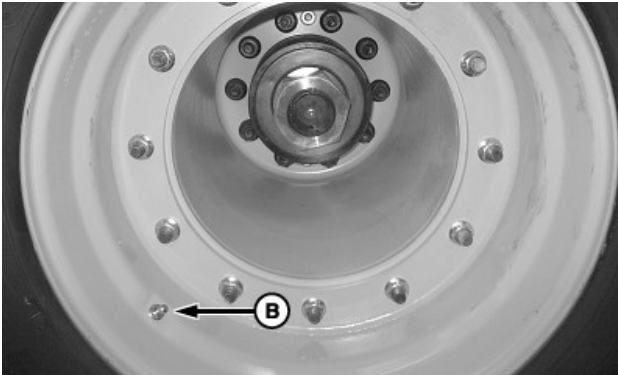
Spațiu dintre rânduri 70 cm (27-1/2 in)



A70207—UN—07JAN11

- A—Știft de Blocare cu Arc (2 buc.)
- B—Știft (2 buc.)
- C—Cric cu cremalieră (2 buc.)
- D—Șasiul central
- E—Suport de service (2 buc.)

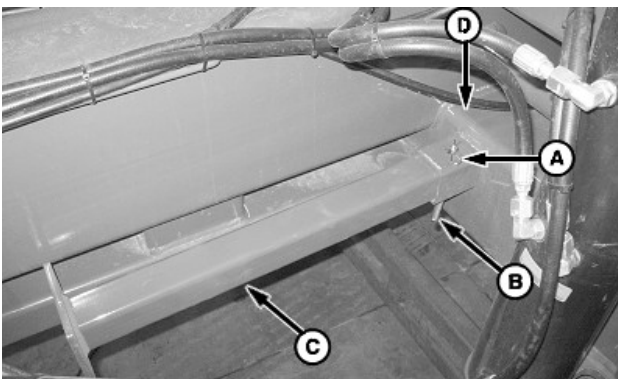
34. Demontați știfturile telescopice de blocare (A), știfturile (B) și cricurile cu cremalieră (C) din partea din spate a șasiului central (D).
35. Poziționați cricurile cu cremalieră (C) în consolele de service (E).
36. Coborâți plantatorul până când greutatea șasiului este demontată din roțile șasiului central.



A75687—UN—02AUG12

- A—Extensie scurtă (2 buc. pe fiecare parte)
- B—Tija supapei

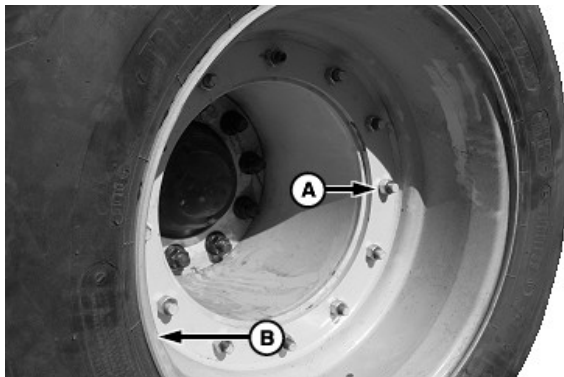
33. În spațierea de 70 cm (27-1/2 in), pneurile de ridicare principale au două extensii scurte (A) montate pe fiecare parte a șasiului de ridicare.
Tije de supapă (B) trebuie să fie orientate spre exterior la ambele pneuri când sunt montate pe extensii.



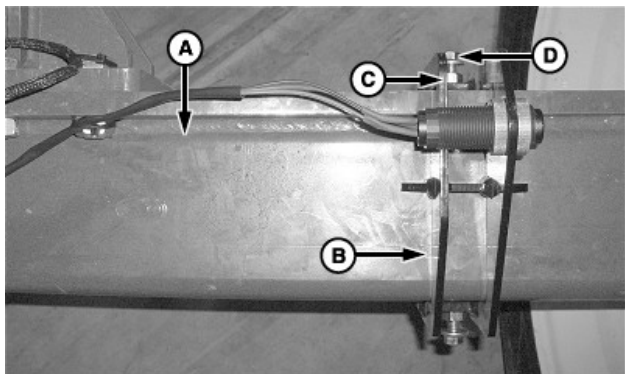
A70206—UN—04JAN11

- A—Piuliță de roată (12 buc.)
- B—Pneu

37. Îndepărtați piulițele de roată (A) de pe ambele pneuri exterioare (B) și de pe pneul interior din partea stângă. Îndepărtați pneurile exterioare.



A72801—UN—27SEP11

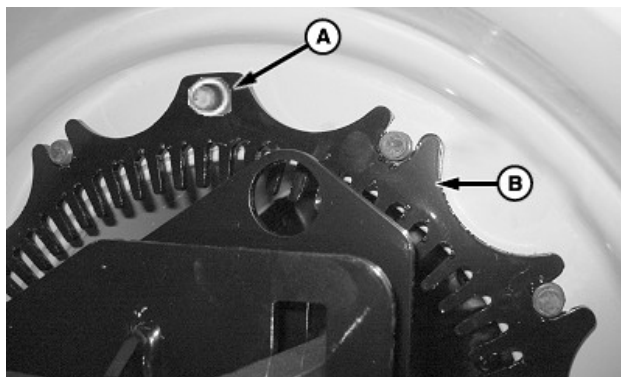


A74583—UN—18JUL12

- A—Tubul punții

B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)

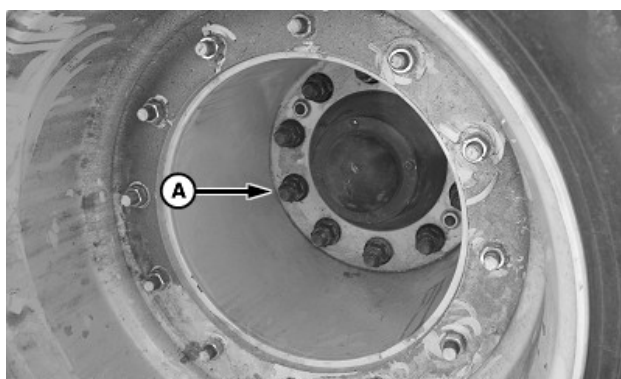
38. Pe partea dreaptă a tubului punții (A), slăbiți piulițele (C) și șuruburile de fixare (D) pe ambele părți.
39. Îndepărtați consola (B) și senzorul de pe tubul punții.



A—Piuliță de roată (12 buc.)
B—Roată de sincronizare

A75627—UN—30JUL12

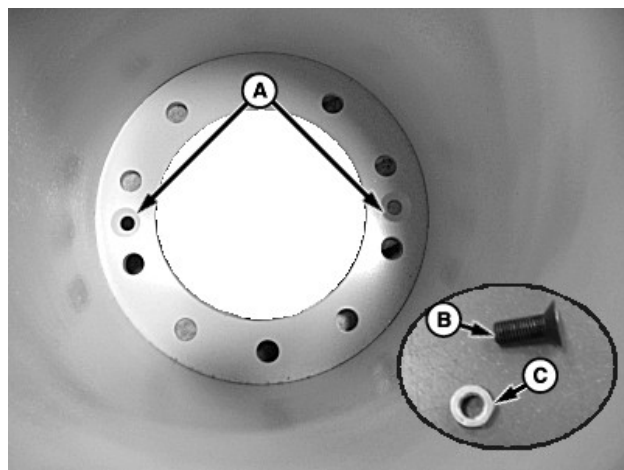
40. Îndepărtați piulițele de roată (A) și roata de sincronizare (B) de pe pneul interior din partea dreaptă.



A—Piuliță de roată (10 buc.)

A72804—UN—27SEP11

41. Utilizând un dispozitiv adecvat de ridicare, susțineți extensiile.
42. Îndepărtați piulițele de roată (A) și extensiile. Lăsați pneurile interioare pe șasiul central de ridicare.

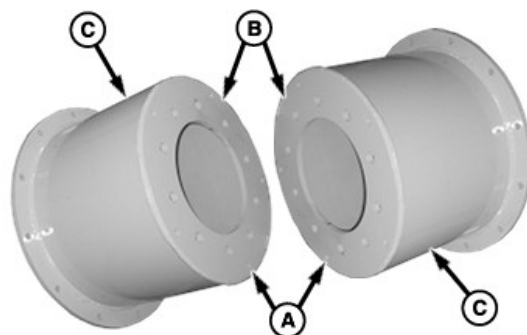


A71847—UN—21JUN11

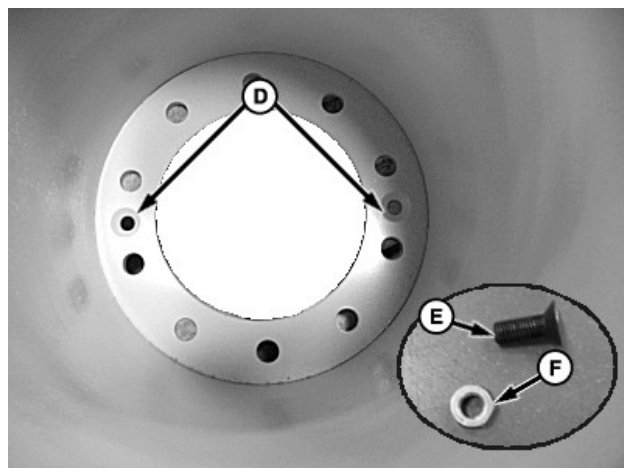
A—Orificii
B—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
C—Piuliță

43. Îndepărtați piulițele (C) și șuruburile cu cap hexagonal (B) de pe extensii.

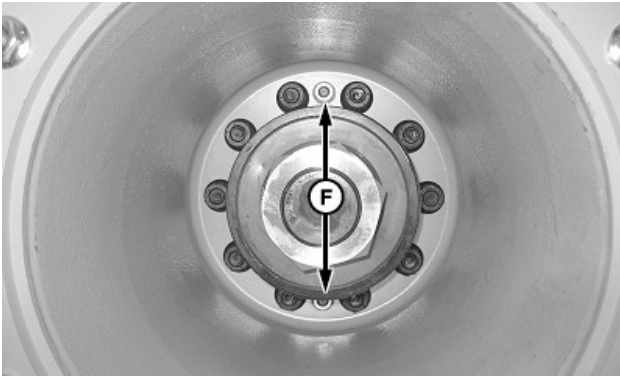
NOTĂ: Aliniați orificiile (A) pe suprafețele (B) atunci când montați extensiile scurte (C).



A71125—UN—05APR11



A74986—UN—28MAR12



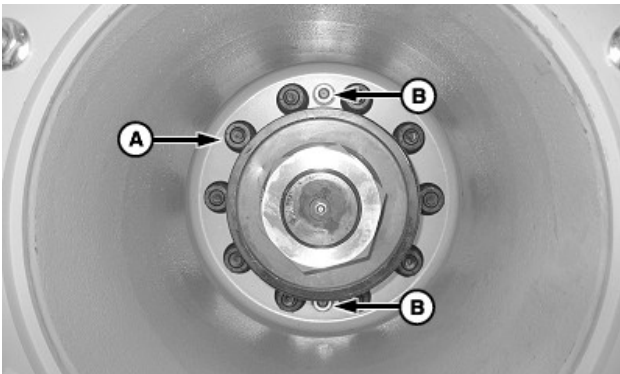
A75192—UN—02MAY12

- A—Orificii
- B—Suprafețe
- C—Extensie scurtă (2 buc.)
- D—Orificii
- E—Șurub cu cap hexagonal (2 buc. pe parte)
- F—Piuliță (2 buc.)

45. Montați șuruburile cu cap hexagonal (E) în orificiile (D).
46. Montați și strângeți piulițele (F).

IMPORTANT: Verificați cuplul la piulițele de roată pentru butuc înainte de utilizarea echipamentului, după primele 10 ore de exploatare și apoi la fiecare 50 de ore.

Piulițele (B) trebuie să fie orientate spre exterior conform imaginii când sunt montate extensii pe butucul roții.



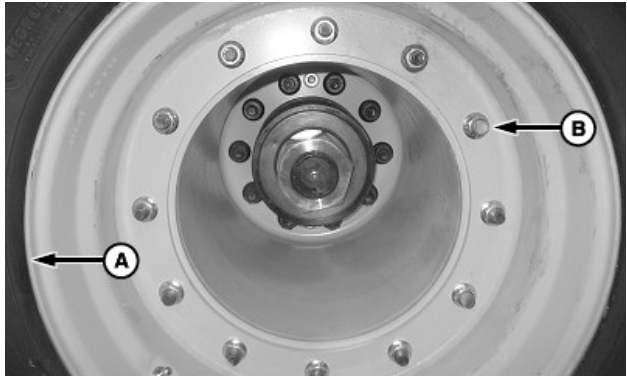
A75104—UN—19APR12

- A—Piuliță de roată (10 buc.)
- B—Piuliță (2 buc.)

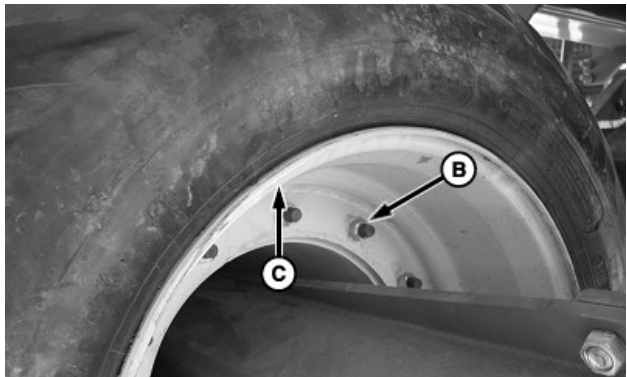
47. Utilizând un dispozitiv de ridicare adecvat, amplasați extensiile scurte asamblate pe butuc. Montați piulițele de roată (A) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 754 Nm
(556 lb-ft)



A75105—UN—20APR12



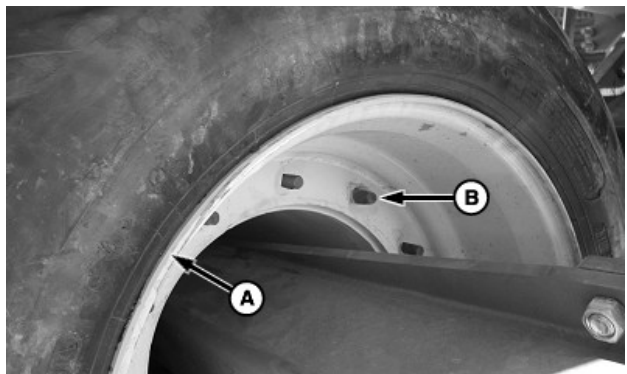
A74612—UN—22FEB12

- A—Pneu exterior (2 buc.)
- B—Piuliță (12 bucăți per pneu)
- C—Pneu interior pe partea stângă

48. Poziționați ambele pneuri exterioare (A) și pneul interior stânga (C) peste prezoanele de pe extensii. Montați piulițele (B) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

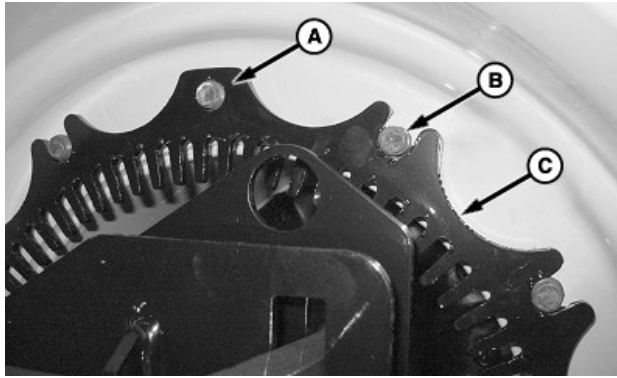
Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)



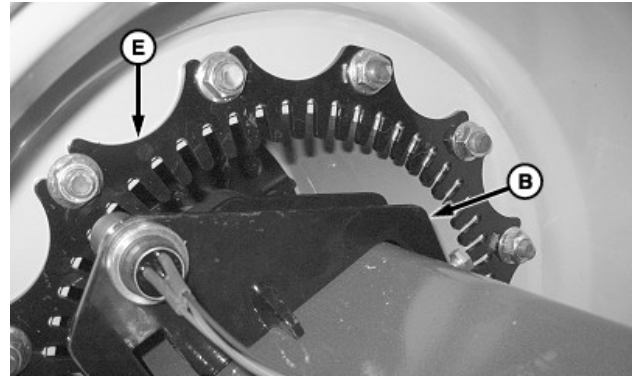
A73123—UN—19OCT11

- A—Pneu interior
- B—Prezonul roții

49. Amplasați pneul interior din partea dreaptă (A) pe prezoanele pentru roată ale extensiei (B). Nu instalați piulițele în această etapă.



A73125—UN—19OCT11

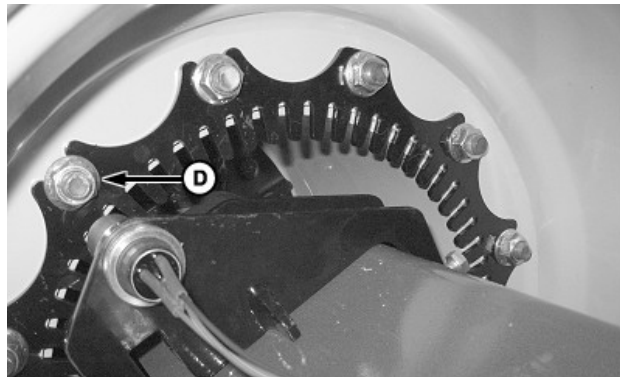


A75617—UN—18JUL12

A—Tubul punții
B—Consolă
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap hexagonal (2 buc.)
E—Roată de sincronizare

52. Amplasați consola (B) peste tubul punții (A) în modul indicat în imagine.
53. Amplasați consola (B) cu senzorul asamblat în apropierea roții de sincronizare (E).
54. Strângeți șuruburile (D).
55. Strângeți piulițele (C).

NOTĂ: Pneul roții de sincronizare trebuie să fie ridicat de la sol pentru efectuarea operațiunii de mai jos.



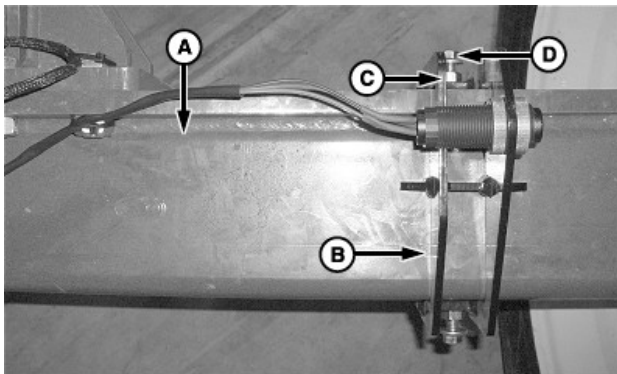
A75616—UN—18JUL12

A—Orificiu
B—Prezonul roții
C—Roată de sincronizare
D—Piuliță (12 buc.)

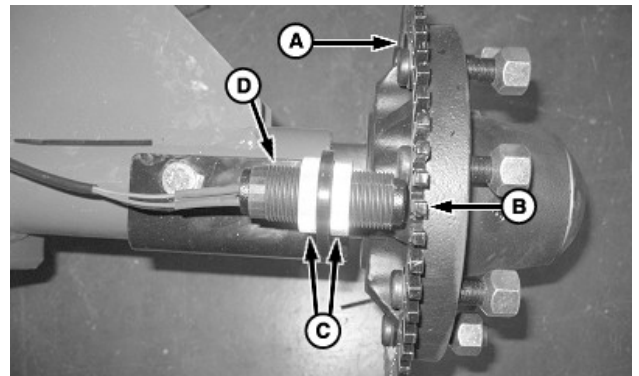
50. Amplasați orificiul (A) de pe roata de sincronizare (C) peste prezoanele (B).
51. Montați piulițele (D) și strângeți-le la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de jantă—Cuplu. 339 Nm
(250 lb-ft)



A74583—UN—18JUL12



A69662—UN—16NOV10

Senzorul și roata de reglare

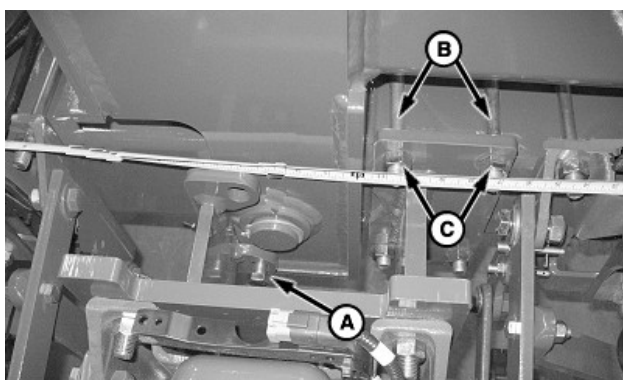


A96745—UN—02JUN17

A—Butuc
B—Roată de sincronizare
C—Piuliță moletată (2 buc.)

D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

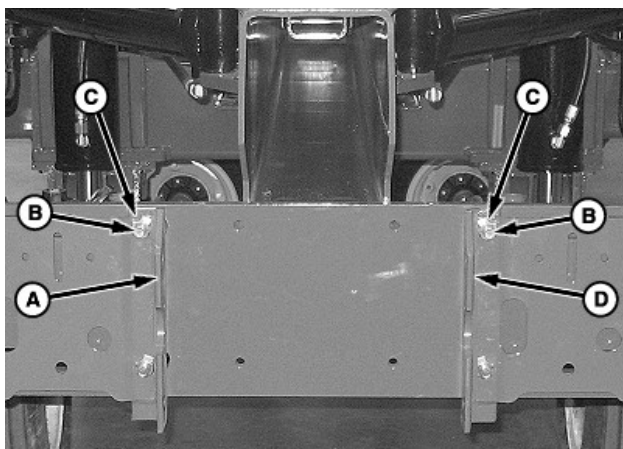
56. Reglați senzorul de mișcare (D) după cum urmează:
- Slăbiți piulițele moletate (C).
 - Reglați senzorul de mișcare (D) până când tamponul (E) atinge ușor roata de sincronizare (B).
 - Rotiți încet butucul (A) și verificați doar contactul ușor cu tamponul (E).
 - Strângeți piulițele moletate (C).
57. Ridicați plantatorul și scoateți cricurile din poziția de service. Poziționați cricurile cu cremalieră în poziția de depozitare de pe șasiul plantatorului.



A75711—UN—17AUG12

A—Șurub
B—Bride (2 buc.)
C—Piulițe (4 buc.)

58. Îndepărtați consolele opritoare de pe fiecare aripă cu următoarea procedură:
- Îndepărtați și păstrați șurubul de fixare (A).
 - Îndepărtați și păstrați șuruburile în U (B) și piulițele (C).



A73952—UN—05JAN12

A—Unitate de rând 12
B—Șurub
C—Piuliță pentru șuruburi în U
D—Unitate de rând 13

59. Poziționați unitatea de rând 12 (A) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
60. Măsurați 45 cm (17-3/4 in) de la centrul cuplajului la discurile deschizătorului de brazde de pe rândul 12. Strângeți piulițele la cuplul specificat.

Specificație

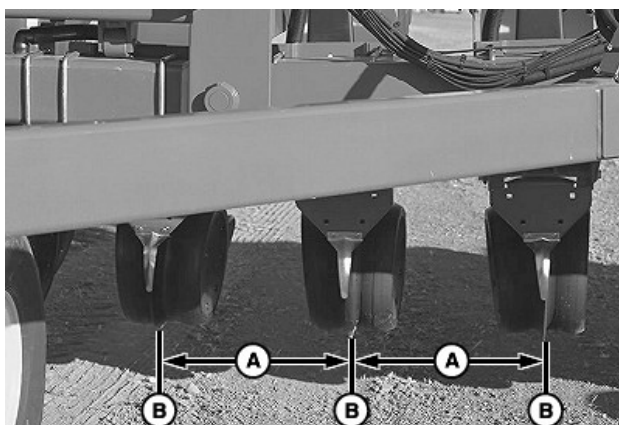
Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

61. Poziționați unitatea de rând 13 (D) pe șuruburile de fixare (B) și instalați piulițele (C) fără a le strânge.
62. Măsurați 45 cm (17-3/4 in) de la centrul cuplajului la discurile deschizătorului de brazde de pe rândul 13. Strângeți piulițele bridelor la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

NOTĂ: Spațierea este determinată de la o lamă a deschizătorului de brazde (B) la următoarea.



A73889—UN—05JAN12

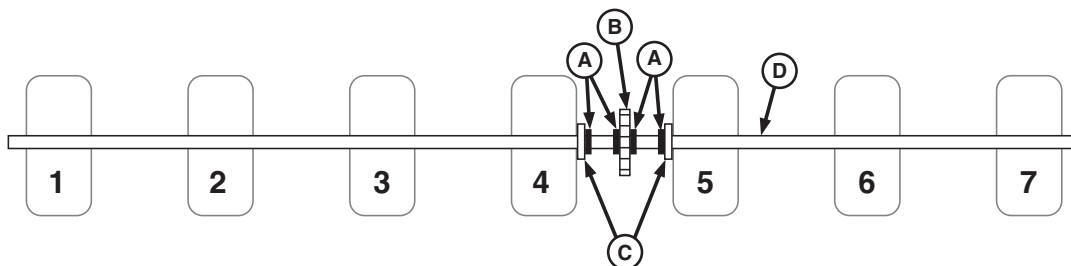
A—Distanță (70 cm sau 27-1/2 in)
B—Lama deschizătorul de brazde

63. Începând de la unitățile de rând 12 și 13, montați sau reglați unitățile de rând rămase la aceeași distanță (A). Strângeți piulițele bridelor la cuplul specificat.

Specificație

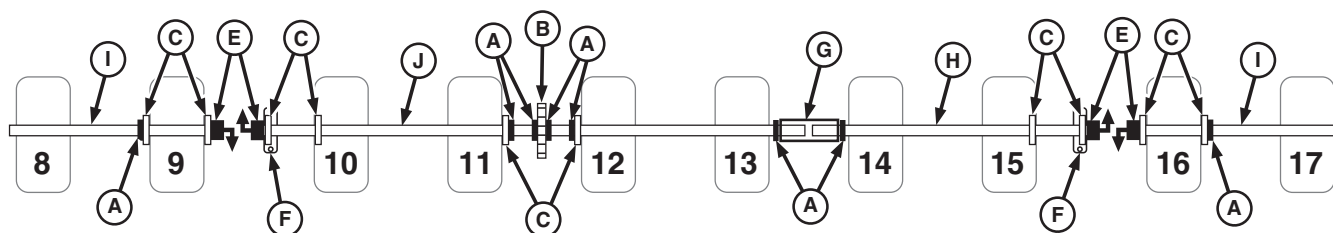
Piulițe șurub în U—Cuplu. 240 Nm
(175 lb-ft)

IMPORTANT: Plantatorul trebuie să fie pliat pentru a monta sistemul arborilor de transmisie ai unităților de rând.



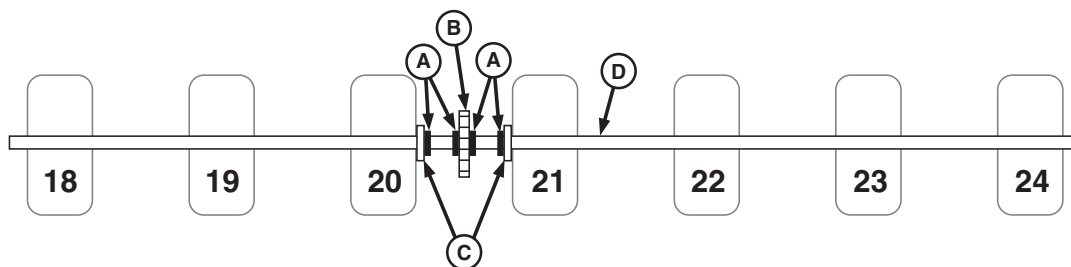
Sistemul de transmisie al aripii stângi

A75480—UN—22JUN12



Sistemul de transmisie al șasiului central

A75481—UN—04OCT12



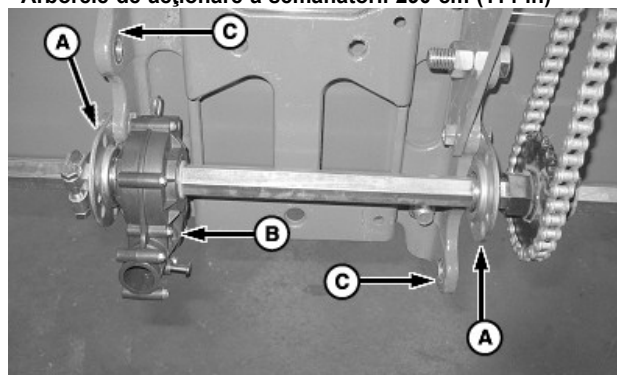
Sistemul de transmisie al aripii drepte

A75482—UN—22JUN12

- A—Colier (20 buc.)
- B—Pinion cu 29 de Dinți (3 buc.)
- C—Lagăr (14 buc.)
- D—Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in) (2 buc.)
- E—Cupla arborelui de acționare a semănătorii (4 buc.)

- F—Consolă de fixare (2 buc.)
- G—Cupla arborelui de acționare a semănătorii
- H—Arborele de acționare a semănătorii 147,5 cm (58 in)
- I—Arborele de acționare a semănătorii 107 cm (42 in) (2 buc.)
- J—Arborele de acționare a semănătorii 290 cm (114 in)

64. Pliați plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).
65. Utilizați dispunerea arborelui de acționare a semănătorii pentru a vă ghida la montarea sistemului de transmisie.



- A—Rulment
- B—Cutie de viteze

A97664—UN—10AUG17

C—Placă
D—Placă

66. Pozițiile lagărelor (A) variază în funcție de cutia de viteze (B) și locațiile altor componente. Pentru a

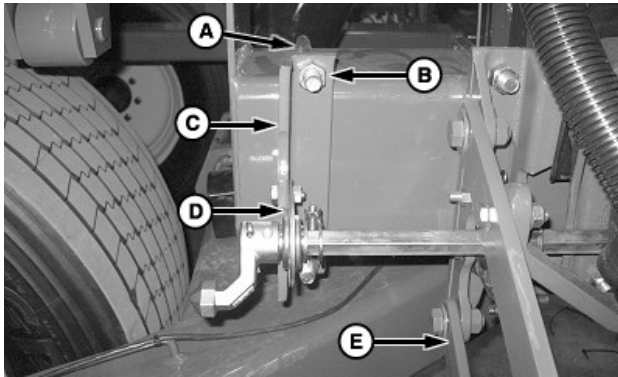
obține cea mai bună distanță, utilizați următorul tabel pentru a vă ajuta la poziționarea lagărelor pe plăci (C).

Unitate de rând la aripa din partea stângă	Amplasarea lagărelor la unitatea de rând	Unitate de rând de pe șasiul central	Amplasarea lagărelor la unitatea de rând	Unitate de rând la aripa din partea dreaptă	Amplasarea lagărelor la unitatea de rând
Rândul 4	Partea Dreaptă	Rândul 10	Partea stângă	Unghiul rândului 16	Partea stângă
Rândul 5	Partea stângă	Rândul 11	Partea Dreaptă	Rândul 16	Ambele părți
Rândul 9	Ambele părți	Rândul 12	Partea stângă	Rândul 20	Partea Dreaptă
Unghiul rândului 9	Partea Dreaptă	Rândul 15	Partea Dreaptă	Rândul 21	Partea stângă

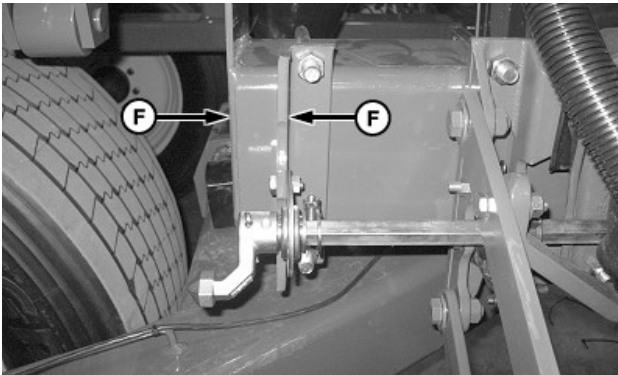
NOTĂ: Brida și consola (C) se află la fiecare capăt al șasiului aripii interioare (braț pivotant).

Utilizați dimensiunea (F) pentru locația instalațiilor bridei (A).

lagărul la șasiul aripii interioare opuse lângă rândul 9.



A75527—UN—26JUN12

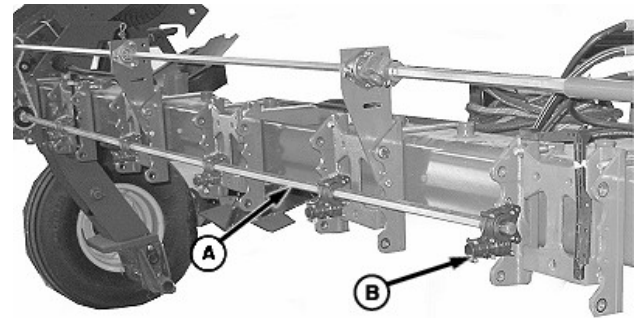


A75528—UN—26JUN12

A—Șurub în U (2 buc.)
B—Piuliță (4 buc.)
C—Consolă de fixare (2 buc.)
D—Rulment
E—Rândul 16
F—Dimensiune (51 mm sau 2 in)

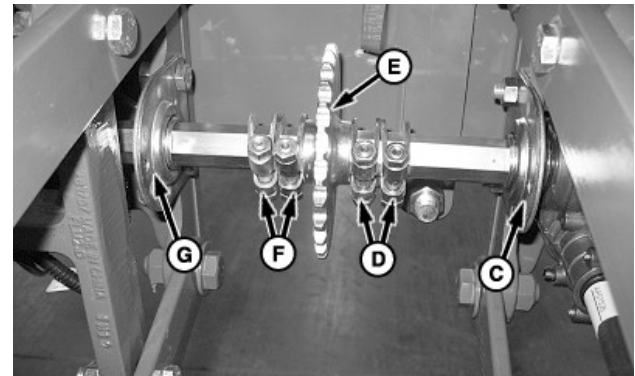
67. Pe ambele șasiuri ale aripiilor interioare:

- Așezați brida (A) la distanța de 51 mm (2 in) de la capătul șasiului lângă rândul 16 (E). Montați consola unghiulară (C) peste brida (A). Montați și strângeți piulițele (B).
- Montați lagărul (D) pe consola unghiulară.
- Montați brida, piulițele, consola unghiulară și



A73910—UN—15DEC11

Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in)



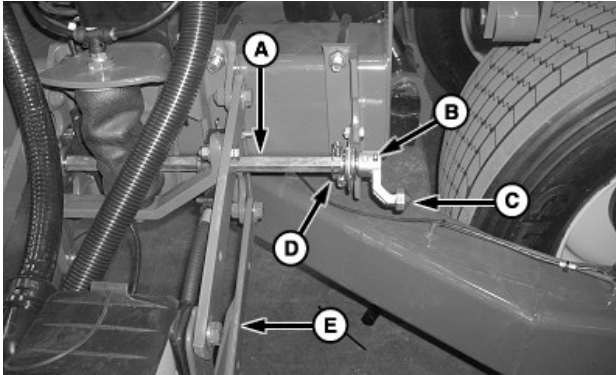
A73911—UN—15DEC11

A—Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in)
B—Caseta de Transmisie de la Rândul 7
C—Lagăr la rândul 5
D—Coliere (2 buc.)
E—Pinion cu 29 de Dinți
F—Colier (2 buc.)
G—Lagăr la rândul 4

68. Poziționați arborele de acționare a semănătorii de 437 cm (172 in) (A) fără orificii din setul de piese.
69. Glisați arborele de acționare a semănătorii prin cutiile de viteze (B) începând de pe rândul 7 până când trece prin cutia de viteze și lagărul (C) de pe rândul 5.
70. Așezați colierele (D), pinionul cu 29 de dinți (E) și

colierele (F) pe arborele de acționare a semănătorii.

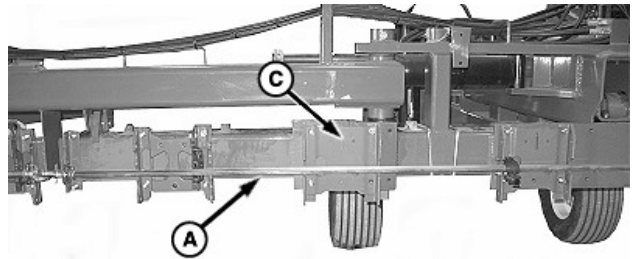
71. Glisați arborele de acționare a semănătorii prin lagărul rămas (G) și cutiile de viteze de pe rândurile 4 - 1.
72. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru unitățile de rând 1 - 7.



A75530—UN—26JUN12

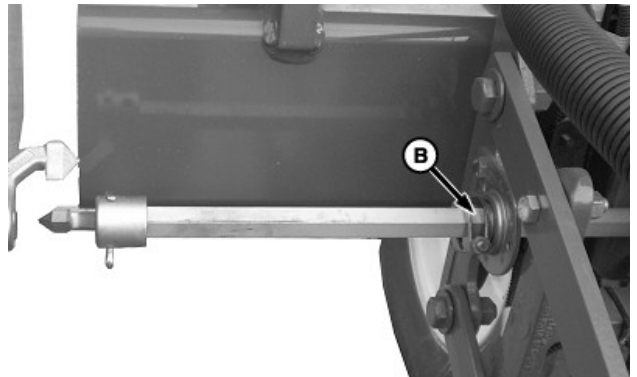
- A—Arborele de acționare a semănătorii 107 cm (42 in)
 B—Șplint
 C—Cupla arborelui de acționare a semănătorii
 D—Colier
 E—Rândul 9

73. Localizați arborele de acționare a semănătorii 107 cm (42 in.) (A) cu un orificiu lângă capătul arborelui de acționare a semănătorii.
74. Glisați capătul fără orificiu al arborelui prin consola unghiulară și lagăr.
75. În timpul instalării arborelui de acționare a semănătorii, montați colierele (D) înainte de lagărul de pe rândul 9 și după trecerea prin partea stângă a unității de rând. Continuați instalarea până când trece de rândul 8.
76. Instalați și aliniați orificiile din arbore și cupla arborelui de acționare a semănătorii (C).
77. Montați cuiul spintecat (B) prin cupla arborelui de acționare a semănătorii și arborele de acționare a semănătorii.
78. Împingeți cupla arborelui de acționare a semănătorii în lagărul de pe consola unghiulară.
79. Țineți arborele de acționare a semănătorii pe lagăr și poziționați colierele pe lagăre. Strângeți colierele.

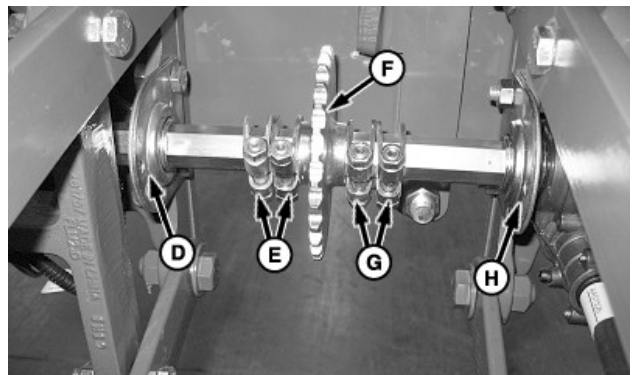


A75658—UN—30JUL12

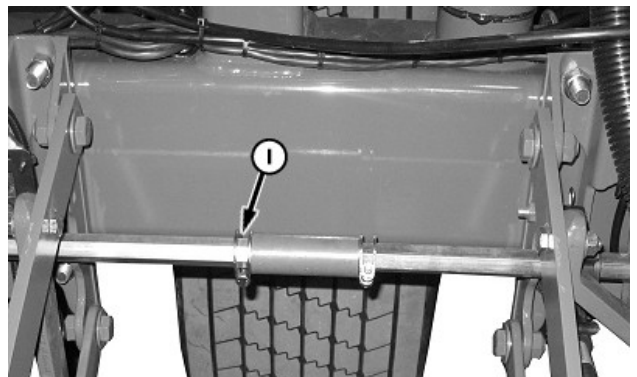
Rândul 11



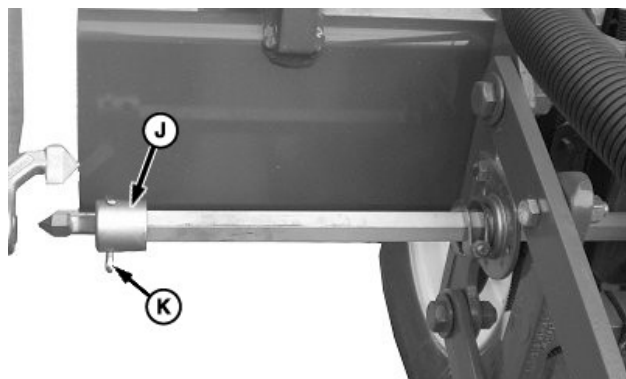
A75659—UN—30JUL12



A75660—UN—30JUL12



A75661—UN—30JUL12



A75662—UN—30JUL12

A—Arborele de acționare a semănătorii 290 cm (114 in)

B—Colier

C—Rândul 11

D—Lagăr la rândul 11

E—Coliere (2 buc.)

F—Pinion cu 29 de Dinți

G—Coliere (2 buc.)

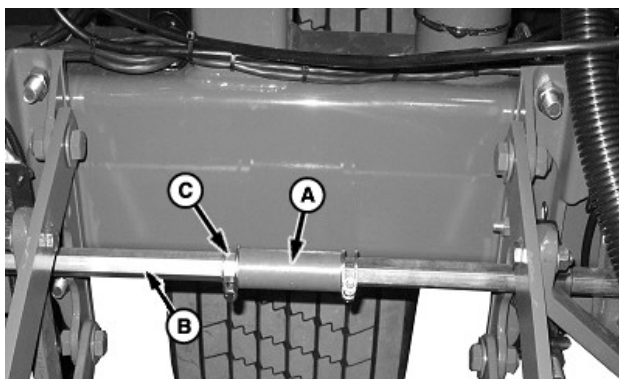
H—Lagăr la rândul 12

I—Colier

J—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

K—Șlint

80. Localizați arborele de acționare a semănătorii 290 cm (114 in.) (A) cu un orificiu lângă capătul arborelui de acționare a semănătorii.
81. Montați colierul (B) înainte de a glisa arborele de acționare a semănătorii prin cutia de viteze de pe rândul 10.
82. Continuați să glisați arborele de acționare a semănătorii până când a trecut prin lagărul (D) de la rândul 11 (C).
83. Așezați colierele (E), pinionul cu 29 de dinți (F) și colierele (G) pe arborele de acționare a semănătorii.
84. Glisați arborele de acționare a semănătorii prin lagărul (H) al rândului 12 și continuați până când trece prin partea dreaptă a rândului 13.
85. Instalați colierul (I) pe arborele de acționare a semănătorii în partea dreaptă a rândului 13.
86. Montați și aliniați orificiul din cupla arborelui de acționare a semănătorii (J) de pe capătul arborelui de acționare a semănătorii.
87. Montați cuiul spintecat (K) prin cupla arborelui de acționare a semănătorii și arborele de acționare a semănătorii.



A75664—UN—30JUL12

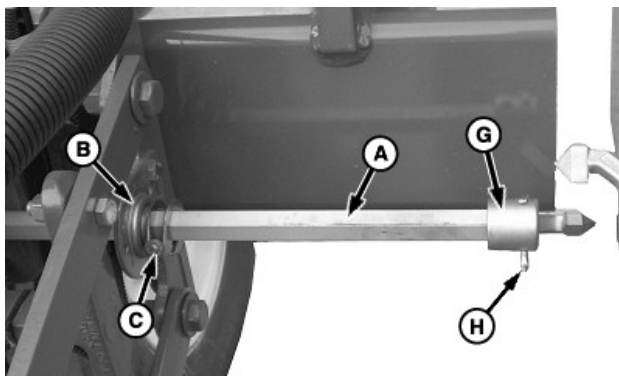
Cupla arborelui de acționare a semănătorii

A—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

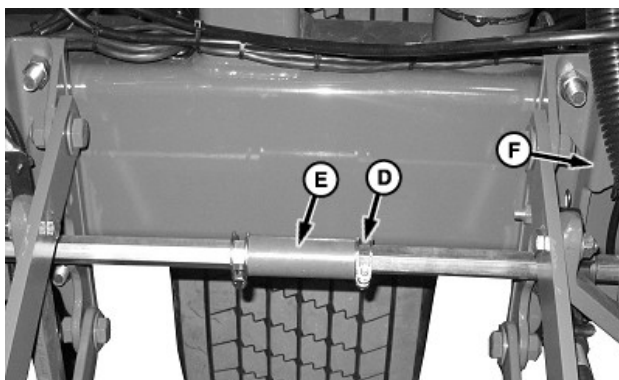
B—Arbore de perforare

C—Colier

88. Montați colierul (C) apoi cupla arborelui de acționare a semănătorii (A) de pe arborele de acționare a semănătorii (B) la rândul 13.



A75665—UN—30JUL12



A75666—UN—30JUL12

Cupla arborelui de acționare a semănătorii

A—Arborele de acționare a semănătorii 147 cm (58 in)

B—Rulment

C—Colier

D—Colier

E—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

F—Rândul 14

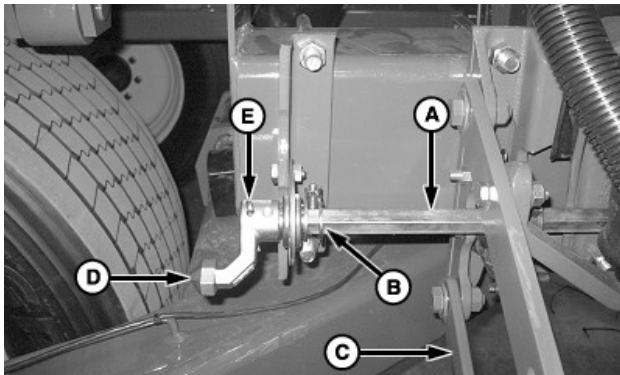
G—Cupla arborelui de acționare a semănătorii

H—Șlint

89. Localizați arborele de acționare a semănătorii 147

cm (58 in.) (A) cu un orificiu lângă capătul arborelui de acționare a semănătorii.

90. Montați colierul (C) înainte de a glisa arborele de acționare a semănătorii prin cutia de viteze și lagărul (B) de pe rândul 15.
91. Continuați să glisați arborele de acționare a semănătorii până când acesta trece prin partea stângă a rândului 14.
92. Montați colierul (D) apoi cupla arborelui de acționare a semănătorii (E) de pe capătul arborelui de acționare a semănătorii la rândul 14 (F).
93. Instalați și aliniați orificiile din cupla arborelui de acționare a semănătorii (G) și arborele de acționare a semănătorii.
94. Montați cuiul spintecat (H) prin cupla arborelui de acționare a semănătorii și arborele de acționare a semănătorii.
95. Strângeți colierele pe cuplajul arborelui de acționare a semănătorii între rândurile 13 și 14.



A75529—UN—26JUN12

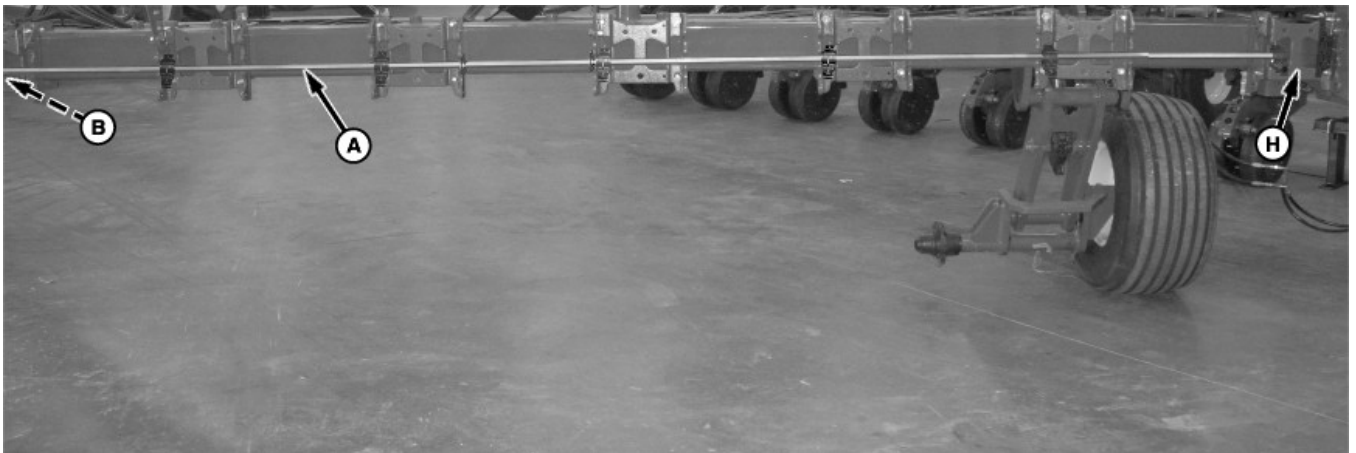
107 cm (42 in) Arbore de acționare a semănătorii (aripa dreaptă) (Schiță utilizată pentru claritate)

A—Arborele de acționare a semănătorii 107 cm (42 in)
B—Colier
C—Rândul 16
D—Cupla arborelui de acționare a semănătorii
E—Șplint

96. Localizați arborele de acționare a semănătorii 107 cm (42 in.) (A) cu un orificiu lângă capătul arborelui de acționare a semănătorii.

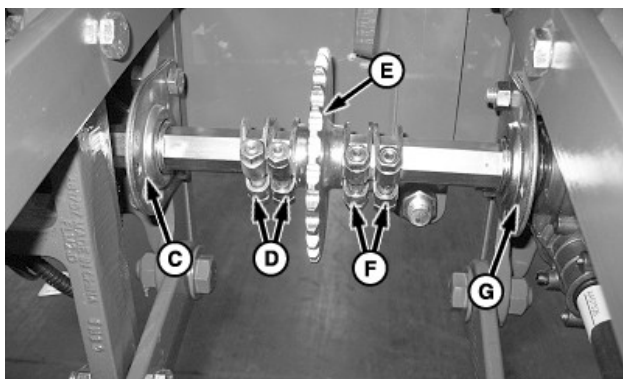
NOTĂ: Începeți instalarea arborelui cu capătul care conține orificiul.

97. Montați colierul (B) înainte de a glisa arborele de acționare a semănătorii prin cutia de viteze și lagărele de pe rândul 16 (C).
98. Instalați alt colier când arborele de acționare a semănătorii trece prin partea dreaptă a rândului 16. Continuați să glisați arborele de acționare a semănătorii până când trece de rândul 17.
99. Pe rândul 16, instalați și aliniați orificiile din cupla arborelui de acționare a semănătorii (D) și arborele de acționare a semănătorii.
100. Montați cuiul spintecat (E) prin cupla arborelui de acționare a semănătorii și arborele de acționare a semănătorii.
101. Împingeți cupla arborelui de acționare a semănătorii (D) în lagărul de pe consola unghiulară.
102. Țineți arborele de acționare a semănătorii pe lagăr și poziționați colierele pe lagăre. Strângeți colierele.



A73917—UN—13JAN12

Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in) (aripa dreaptă)



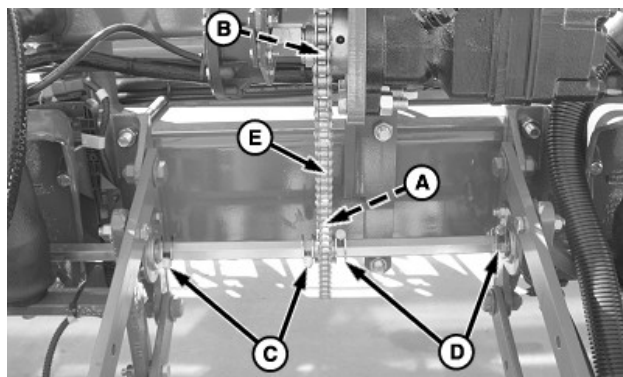
A73918—UN—16DEC11

- A—Arborele de acționare a semănătorii 437 cm (172 in)
- B—Cutie de viteze
- C—Rulment
- D—Coliere (2 buc.)
- E—Pinion cu 29 de Dinți
- F—Coliere (2 buc.)
- G—Rulment
- H—Rândul 24

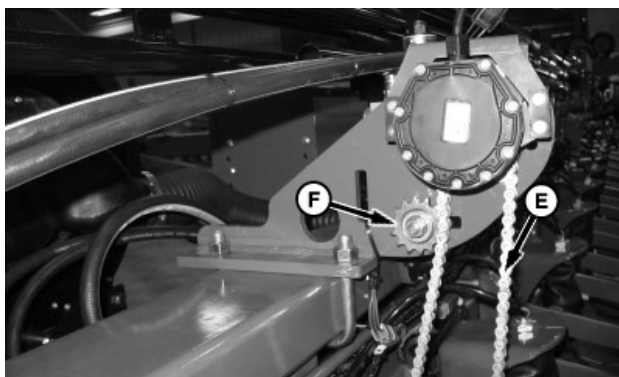
103. Poziționați arborele de acționare a semănătorii de 437 cm (172 in) (A) fără orificii din setul de piese.
104. Glisați arborele de acționare a semănătorii prin cutia de viteze (B) de pe rândurile 18 până când trece prin cutia de viteze și lagărul (C) de pe rândul 20.
105. Așezați colierele (D), pinionul cu 29 de dinți (E) și colierele (F) pe arborele de acționare a semănătorii.
106. Glisați arborele de acționare a semănătorii prin lagărul (G) și cutia de viteze de pe rândul 21.
107. Glisați arborele de acționare a semănătorii prin cutiile de viteze rămase până la rândul 24 (H).
108. Strângeți lagărele și cutiile de viteze pentru aceste unități de rând.
109. Depliați plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).

NOTĂ: Suprafețele plate (B) de pe părțile laterale ale cuplajelor trebuie să fie în contact și aliniate.

110. Aliniați cuplajele arborelui de acționare a semănătorii după cum este necesar (consultați Reglarea cuplajelor arborelui de acționare a semănătorii).
111. Verificați dacă arborii sunt aliniați. Strângeți șuruburile de fixare și piulițele.



A73896—UN—14DEC11

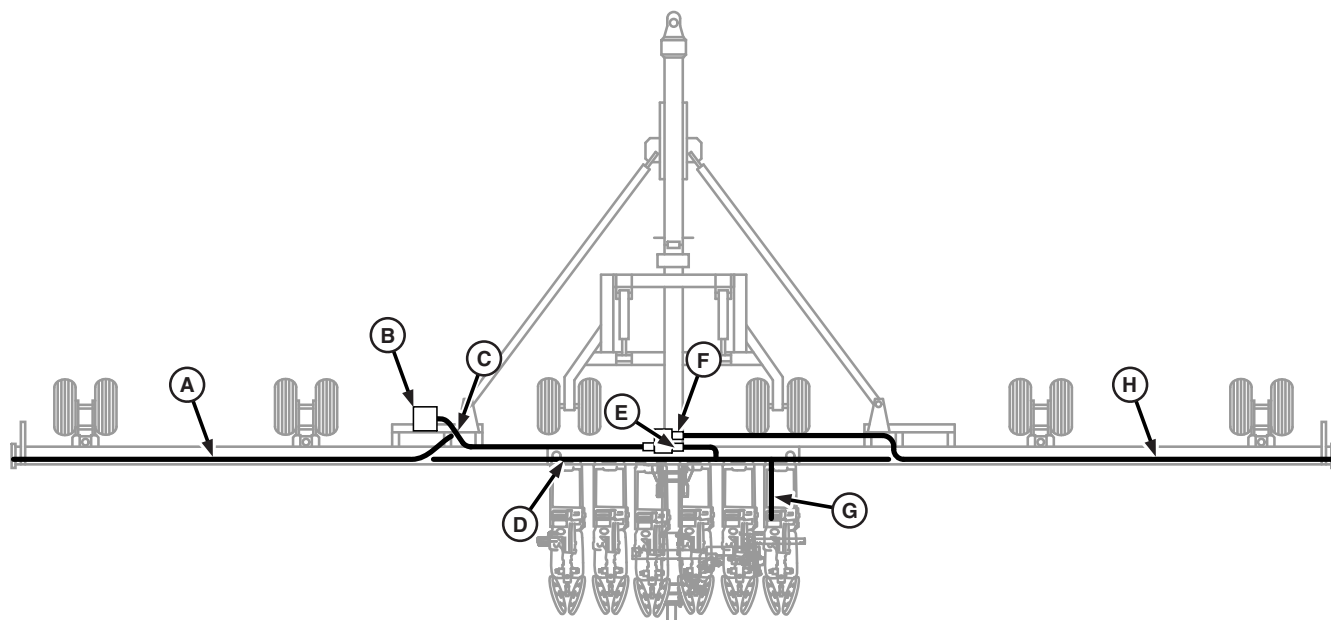


A73897—UN—14DEC11

- A—Pinion arbore de reducere a vibrațiilor
- B—Pinionul motorului sistemului de acționare cu rată variabilă
- C—Coliere (2 buc.)
- D—Coliere (2 buc.)
- E—Lanț
- F—Întinzător de lanț

NOTĂ: Toate cuplajele arborilor de acționare a semănătorii trebuie aliniate și blocate în poziție înainte de efectuarea pașilor de mai jos.

112. Aliniați pinioanele (A și B).
113. Amplasați colierele (C și D) pe lagăre și pinioane în modul indicat. Strângeți colierele și știfturile filetate.
114. Înfășurați lanțul în jurul pinioanelor și reglați tensionatorul de lanț (F).
115. Depliați plantatorul (consultați Deplierea și plierea plantatoarelor).

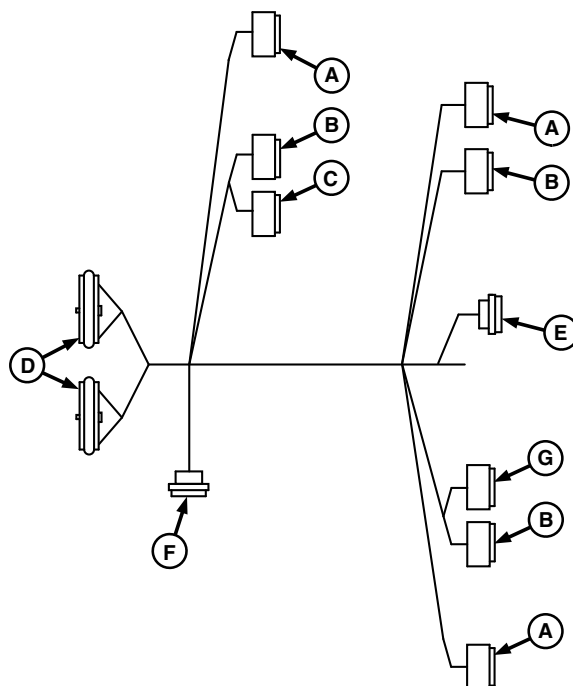


A75062—UN—16APR12

A—Cablajul principal al aripii stângi
B—Casetă electrică de comandă
C—Conectorul cablajului principal al aripii stângi
D—Cablajul principal al șasiului central

E—Conectorul cablajului principal al șasiului central
F—Conectorul cablajului principal al plantatorului aripii stângi
G—Cablaj pentru unitatea de rând
H—Cablajul principal al aripii din dreapta

116. Montați cablajele principale.



A74587—UN—21FEB12

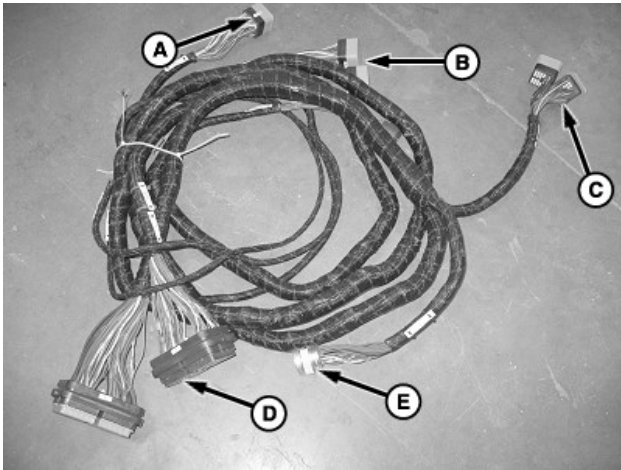
A—Conectori de 45 cm (A)
B—Conectori de 70 cm (A)
C—Conector B la aripa din partea stângă
D—Conectori caseta de control

E—Supapa PM2
F—Conector X7
G—Conector B la aripa din partea dreaptă

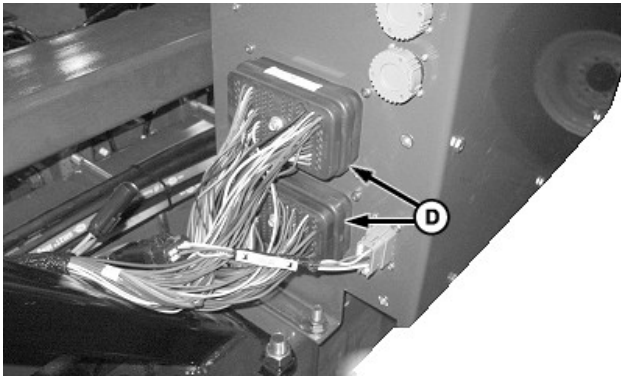
117. Cablajul în Y montat la șasiul plantatorului are mai

mulți conectori etichetați (A și B). Utilizați setul corect de conectori pentru spațierea rândurilor.

NOTĂ: Cablajul în Y va avea mai mulți conectori pentru cablajele șasiurilor din stânga, central și din dreapta.



A73547—UN—09NOV11

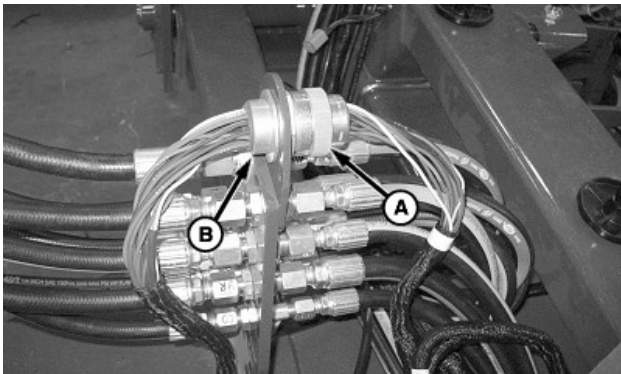


A73122—UN—07DEC11

- A—Conector central
- B—Conector stânga
- C—Conector dreapta
- D—Conector casetă de control
- E—Conectorul X7

118. Localizați cablajul în Y cu conectorii (A-E) în pachetul de piese.

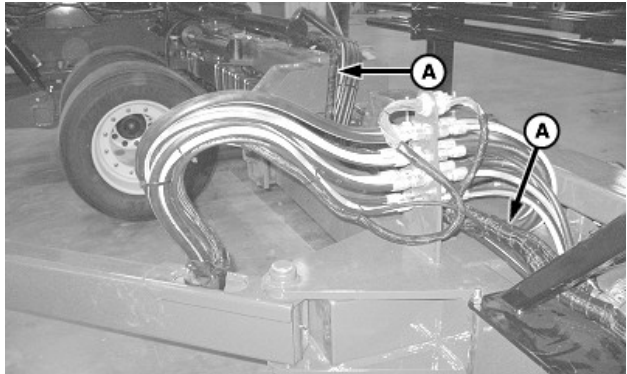
119. Conectați conectorii casetei de control (D).



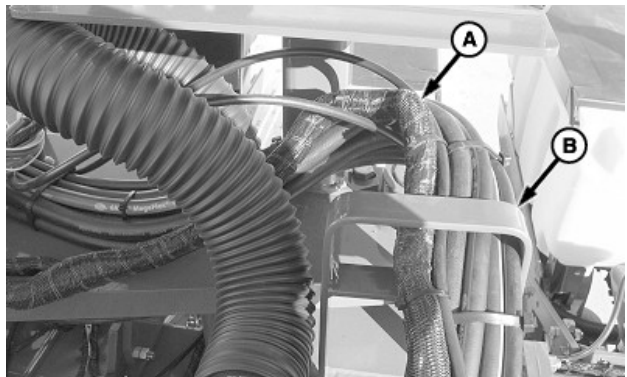
A73092—UN—13OCT11

- A—Conector X7
- B—Conector

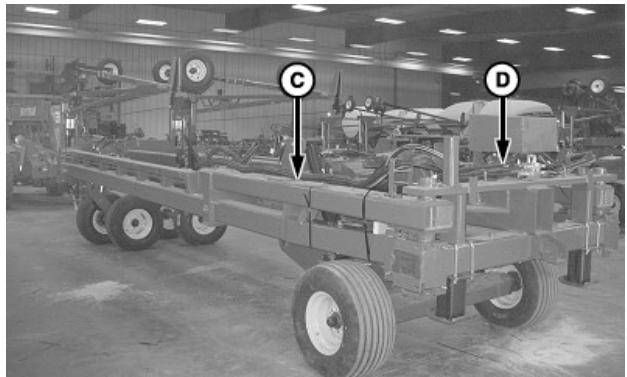
120. Conectați conectorul X7 (E) la conectorul (B) de pe piesa despărțitoare a șasiului din stânga.



A73548—UN—09NOV11



A73549—UN—09NOV11



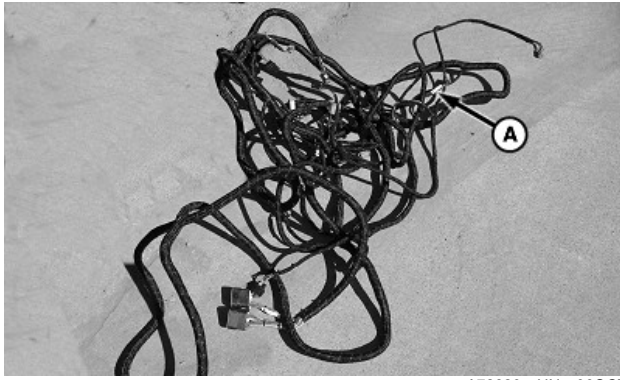
A73550—UN—09NOV11

- A—Cablaj în Y
- B—Consolă
- C—Braț pivotant
- D—Șasiul central

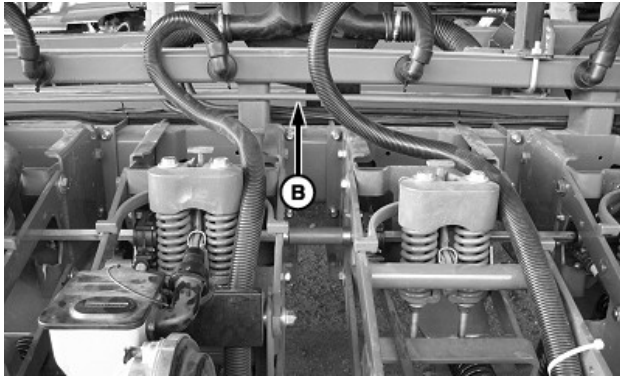
121. Orientați cablajul în Y (A) de-a lungul furtunurilor existente conectate la șasiul central.

122. Orientați cablajul în Y (A) prin consola (B) de pe brațul pivotant (C).

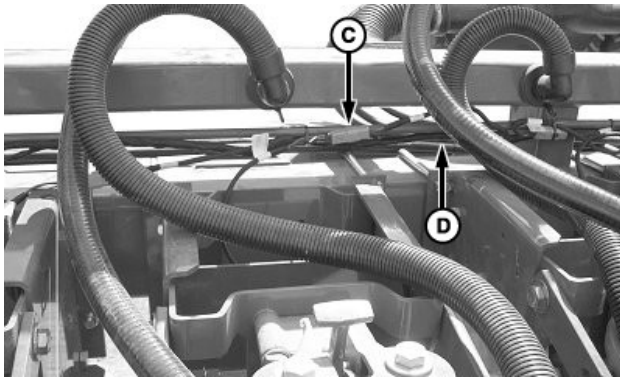
123. Continuați desfășurarea cablajului în Y până ce conectorii pentru șasiul central și șasiul dreapta se află pe șasiul central (D).



A72820—UN—06OCT11



A72941—UN—06OCT11



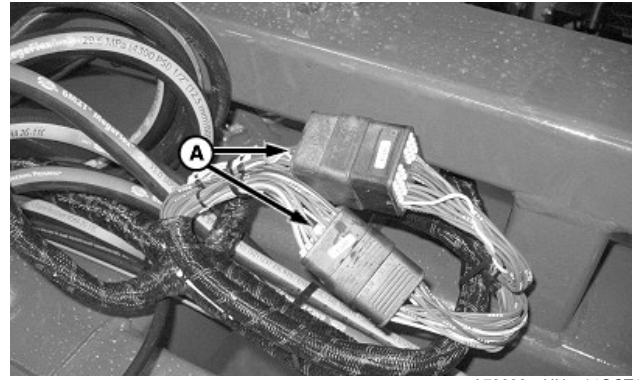
A72942—UN—06OCT11

A—Eticheta cu numărul de rând
B—Țeavă
C—Conector
D—Colier

124. Identificați partea stângă și dreaptă a cablajelor furnizate pentru șasiul plantatorului cu ajutorul etichetei cu numărul de rând (A).
125. Aliniați conectorii (C) cu fiecare unitate de rând. Fixați poziția cablajului pe tub (B) folosind brățări autoblocante (D).

IMPORTANT: Nu strângeți prea tare șuruburile de fixare a conectorilor (A), deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea conectorilor.

NOTĂ: Pentru a strânge șuruburile de fixare a conectorilor aveți nevoie de o cheie hexagonală de (5/32 in).

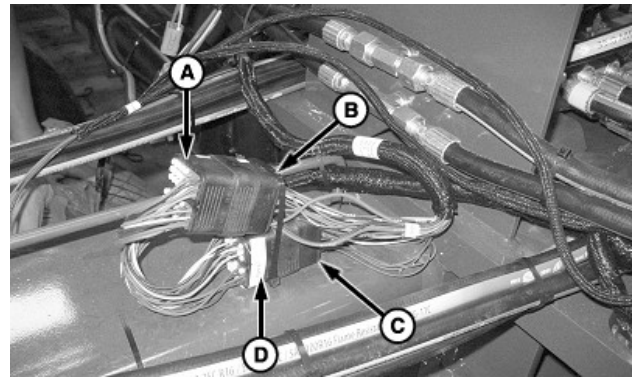


A73099—UN—14OCT11

A—Șuruburi de conectori, (5/32 în Hex)

126. În timpul instalării, strângeți șuruburile (A) pe toți conectorii.
127. După montarea cablajului, conectați la cablaj următoarele componente:
 - Senzorul de mișcare
 - Senzorul de înălțime

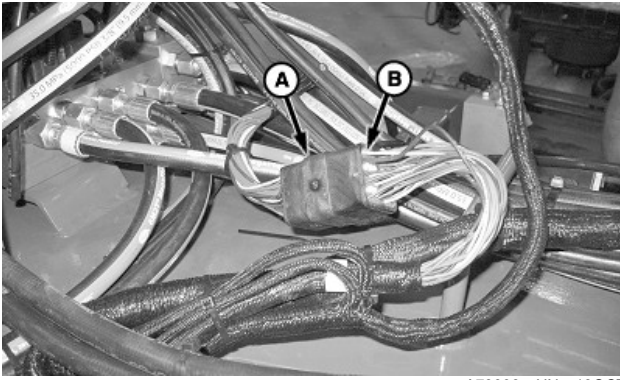
NOTĂ: Numele conectorilor se află pe etichetele cablajului.



A73095—UN—13OCT11

A—Conector (RIGHT B) (DREAPTĂ B)
B—Conector (RIGHT B) (DREAPTĂ B)
C—Conector (RIGHT A) (DREAPTĂ A)
D—Conector (RIGHT A) (DREAPTĂ A)

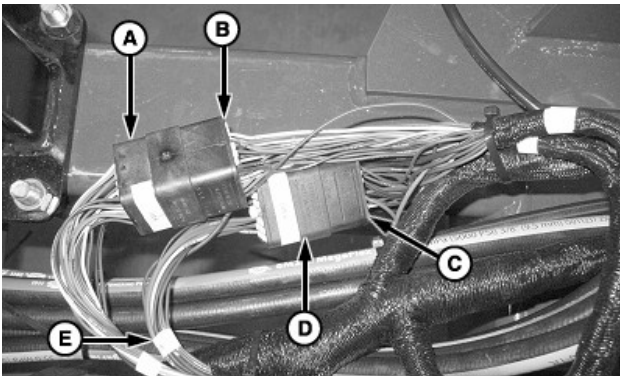
128. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT B** (DREAPTĂ B) (A și B).
129. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **RIGHT A** (DREAPTĂ A) (C și D).



A73096—UN—13OCT11

A—Conector (CENTER) (CENTRU)
B—Conectorul cablajului în Y (CENTER) (CENTRU)

130. Conectați conectorii șasiului și cablajului de distribuție cu eticheta **CENTER** (CENTRU) (A și B).

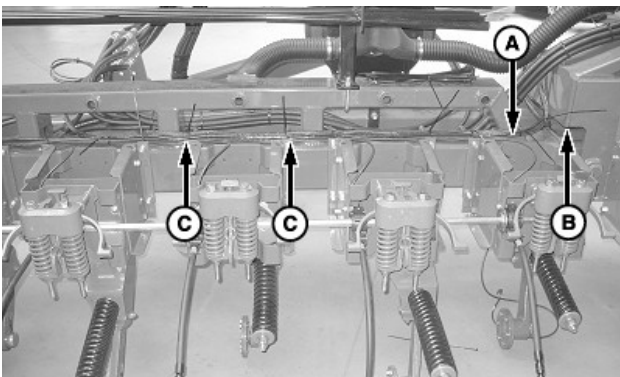


A73098—UN—14OCT11

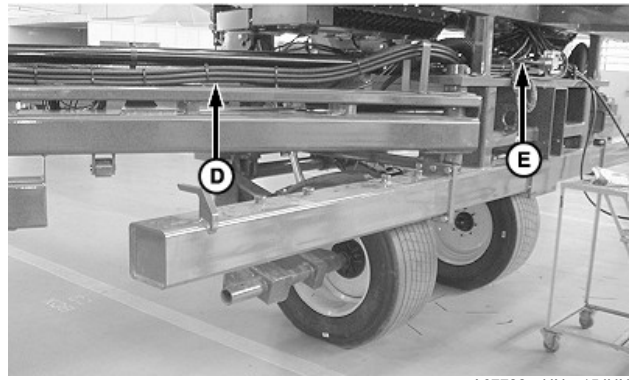
A—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
B—Conector (LEFT A) (STÂNGA A)
C—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
D—Conector (LEFT B) (STÂNGA B)
E—Etichetă

131. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT A** (STÂNGA A) (A și B).

132. Conectați conectorii șasiului și cablajului Y cu eticheta **LEFT B** (STÂNGA B) (C și D).



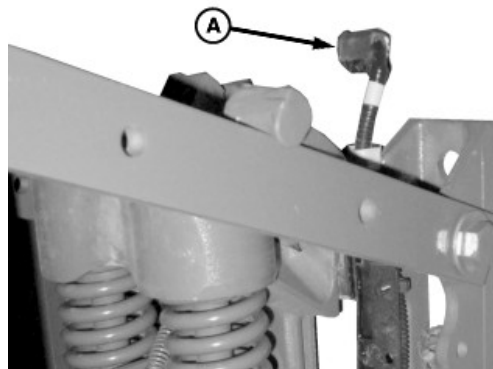
A67721—UN—15JUN10



A67722—UN—15JUN10

A—Cablaj
B—Zonă de flexare
C—Brățări autoblocante
D—Furtunuri existente
E—Șasiul central

133. Cablajele (A) șasiului plantatorului trebuie să fie direcționate prin zona de pliere și zona de flexare (B), urmând furtunurile existente (D) până la șasiul central (E).



A70440—UN—18JAN11

A—Conexiunea cablajului (senzorul de semințe)

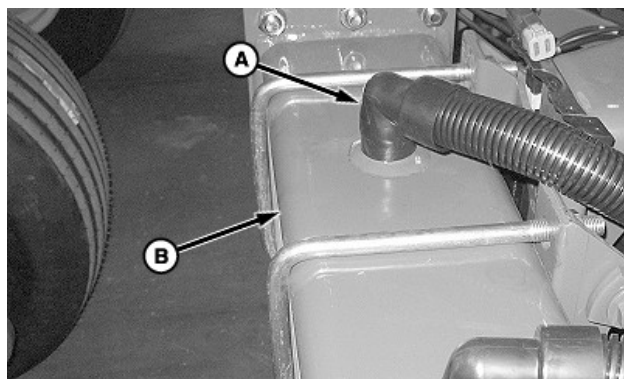
134. Conectați toate conexiunile cablajului (A) pentru senzorul de însămânțare la unitățile de rând. Fixați toate pozițiile capetelor cablurilor pe șasiul plantatorului cu brățări autoblocante.

IMPORTANT: Asigurați-vă că toate cablurile sunt orientate corespunzător prin unitățile de rând pentru a evita prinderea în brațele paralele în timpul funcționării plantatorului.

135. Curățați tuburile de însămânțare (vezi Curățarea senzorului tubului de însămânțare).

136. Montați discurile de însămânțare corecte (Consultați Montați discul de însămânțare).

137. Instalați ansamblurile dozatoarelor de semințe pe toate unitățile de rând ale plantatorului (consultați Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând).



A70436—UN—18JAN11

138. Conectați toate furtunurile de vid (A) la șasiul plantatorului (B).

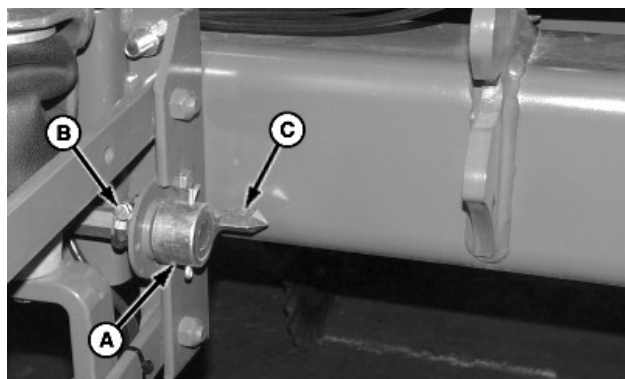
139. Reglați marcatoarele pentru configurația spațiului dintre rânduri (Consultați Reglarea marcatoarelor).

NOTĂ: Consultați Manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

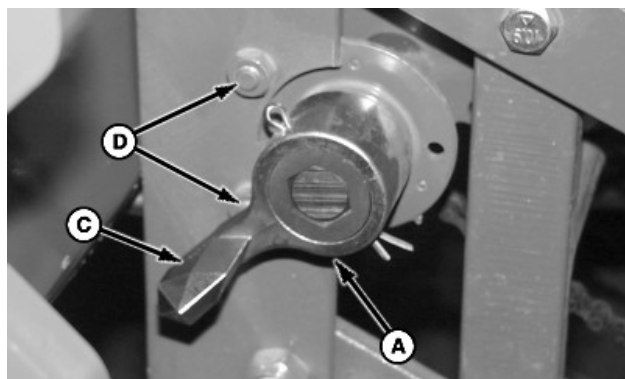
140. Modificați setările monitorului pentru a corespunde cu numărul de rânduri care plantează.

141. Resetați nivelul de vid. (Consultați secțiunea Setări nivelurile de vid.)

WP29706,00003A9-58-06AUG18



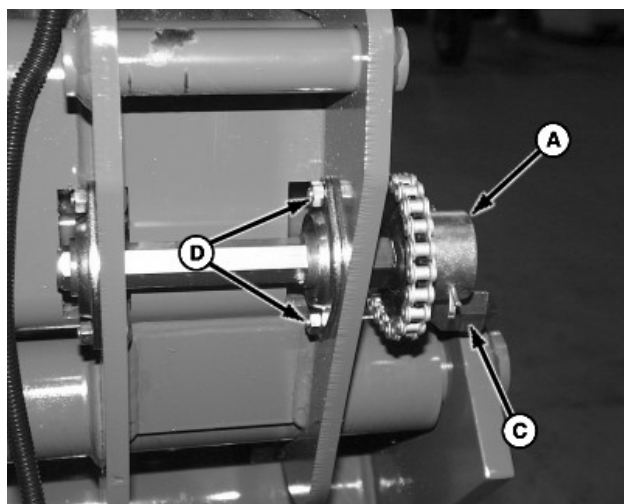
A48066—UN—24SEP01



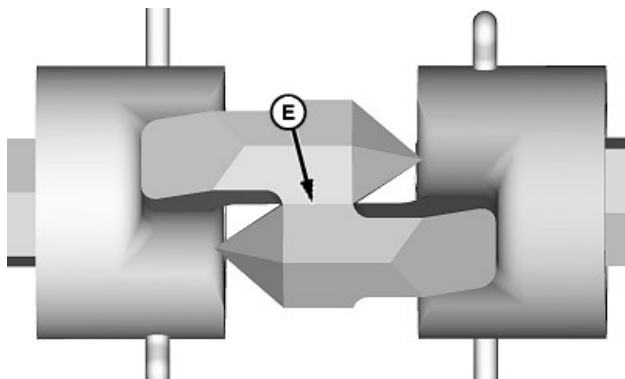
A48065—UN—02OCT06

Reglați cuplajele arborelui de acțiune a semințelor

Reglajul cuplei

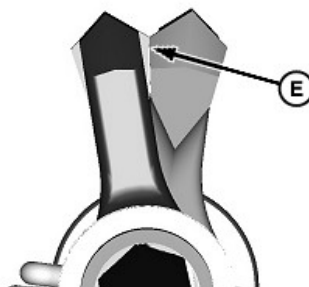


A48064—UN—24SEP01



A58900—UN—29SEP06

Alinierea corespunzătoare a cuplei



A57396—UN—24JAN06

Alinierea corespunzătoare a cuplei

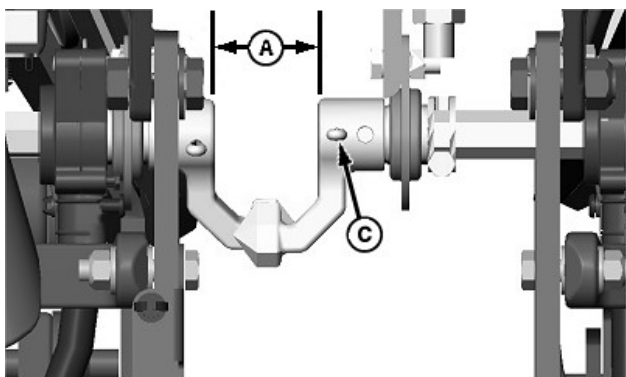
- A—Cuple
- B—Coliere
- C—Suprafețe plate
- D—Șuruburi cu cap hexagonal

E—Alinierea corespunzătoare

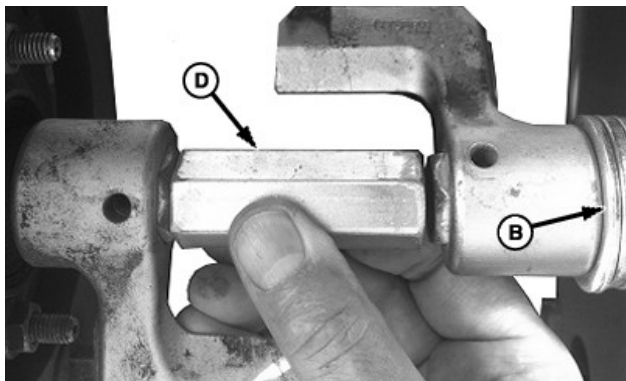
IMPORTANT: Evitați performanțele slabe ale dozatorului și deteriorarea plantatorului. Verificați alinierea corectă a arborelui de perforare.

1. Pentru a realiza o aliniere corespunzătoare (E) a suprafețelor plane (C) ale cuplelor (A), continuați cu următoarele:
2. Coborâți și depliați plantatorul.
3. Rotiți cuplele (A) și respectați alinierea suprafețelor plane.
4. Suprafețele cuplelor de transmisie trebuie să se alinieze la maximum 3 mm (1/8 in) pe tot parcursul mișcării de rotație. Dacă alinierea se abate cu mai mult de 3 mm (1/8 in), cuplele necesită reglare și aliniere.
5. Dacă cuplele sunt dezaliniate, slăbiți toate colierele (B) pe toată lungimea arborilor corespunzători. Slăbiți șuruburile (D) primilor rulmenți de lângă cuple și aliniați lateral suprafețele plate.
6. După finalizarea alinierii cuplelor, strângeți șuruburile (D) și colierele (B) pe arbori.

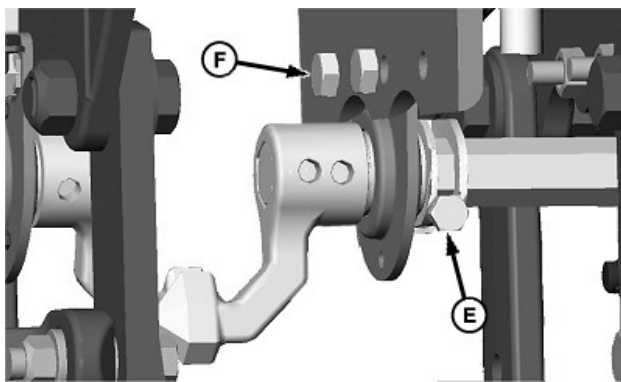
Reglarea arborelui de acționare a semănătorii



A83606—UN—27OCT14



A83607—UN—27OCT14



A83608—UN—27OCT14

- A—Distanța
- B—Șaibe
- C—Cuie spintecate
- D—Arbore de perforare
- E—Coliere
- F—Șuruburi cu cap hexagonal

IMPORTANT: Evitați performanțele slabe ale contorului și deteriorarea mașinii. Verificați alinierea corectă a arborelui de perforare.

1. Măsurați distanța (A) dintre capetele arborilor.

Specificație

Separarea arborilor—Distanța

(A) 78 mm
(3—1/16 in)

3. Determinați cantitatea și grosimea șaibelor (B) pentru a obține distanța corectă între cuple.
4. Îndepărtați șplinturile (C).

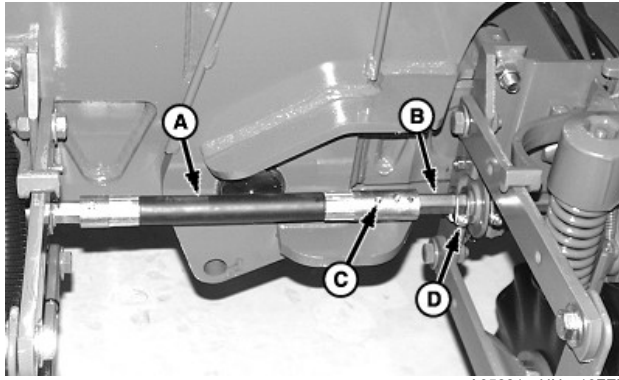
NOTĂ: Păstrați secțiunea scurtă a arborelui pentru utilizare ulterioară la alte plantatoare.

5. Obțineți pe plan local un arbore hexagonal de dimensiune similară (D), suficient de lung, pentru aliniere.
6. Glisați fiecare cuplaj pe secțiunea scurtă a arborelui de acționare a semănătorii (D). Dacă cuplele alunecă ușor, atunci arborii sunt aliniați.
7. Dacă distanța dintre arbori necesită ajustare, slăbiți colierele (E). Dacă arborii de acționare a semănătorii necesită aliniere, slăbiți șuruburile (F).
8. Aliniați componentele, strângeți organele de asamblare și montați șplinturile.

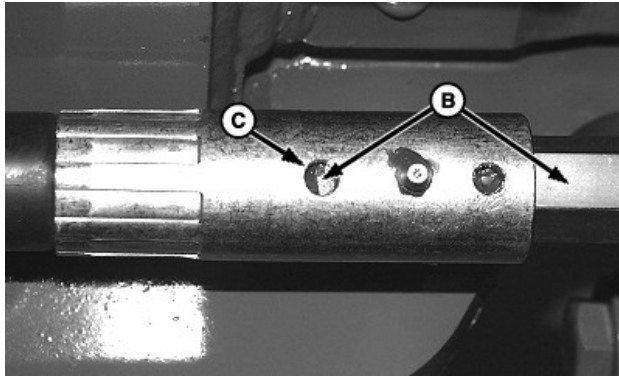
OOU6435.0001F87-58-14AUG17

Reglați arborii flexibili

NOTĂ: Dacă arborele flexibil este îndepărtat, arborele trebuie să fie montat la loc pe aceeași parte și în același mod în care a fost scos.



A85221—UN—18FEB15



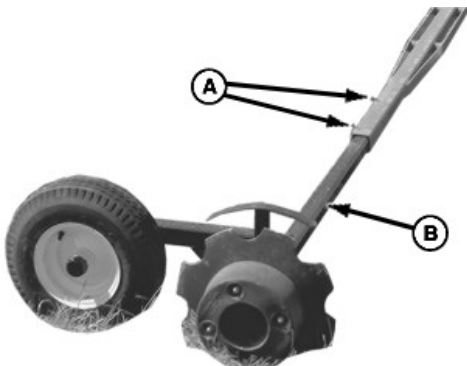
A85222—UN—18FEB15

A—Arbore flexibil
B—Arbore de perforare exterior
C—Gaură
D—Coliere

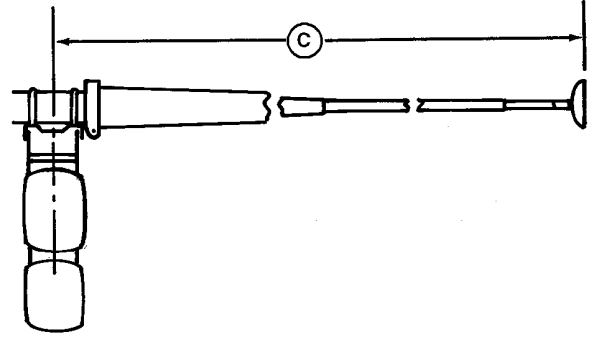
1. Inspectați arborele flexibil (A) pentru a vedea dacă capătul arborelui de acționare a semănătorii exterior (B) este vizibil la jumătate de distanță peste orificiu (C).
2. Slăbiți colierele (D) de pe arborele de acționare a semănătorii exterior și glisați capătul arborelui până când este vizibil la jumătate de distanță peste orificiu (C).
3. Strângeți colierele (D).

WP29706,00008B4-58-18MAY17

Reglați marcatoarele



A50717—UN—17OCT02



A50718—UN—21OCT02

A—Șuruburi de blocare
B—Tubul marcatorului
C—Dimensiune

1. Coborâți toate marcatoarele și verificați lungimea acestora. Dacă este necesară reglarea lungimii, urmați procedura de mai jos.
2. Slăbiți șuruburile de blocare (A).
3. Reglați tubul marcatorului (B) la dimensiunea corectă (C).

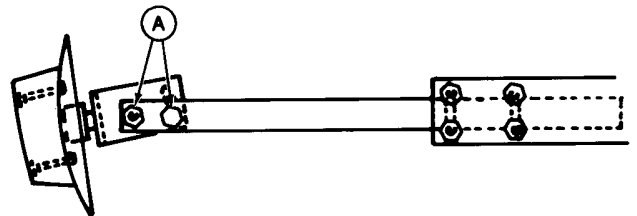
Măsurați distanța de la linia centrală a unității de plantare la discul marcatorului, cu marcatorul în poziția coborâtă.

Configurația șasiului	Dimensiune "C" mm (in.)
16R70cm	5 950 (234)
24R45cm	5 625 (221)
24R70cm	8 750 (344)
32R70cm	11 550 (455)
36R70cm	12 950 (510)

4. Strângeți piulițele.
5. Dimensiunea este aproximativă și trebuie verificată pe teren.

OOU06064,0000361-58-07DEC16

Reglați discul marcatorului



A35735

A—Piuliță

A35735—UN—06SEP94

Discul marcatorului creează o brazdă în sol. Această reglare schimbă dimensiunea brazdei.

Desfaceți piulițele de pe șuruburile cu cap hexagonal (A), reglați unghiul discului și strângeți piulițele conform specificației.

Specificație

Șurub cu cap hexagonal—Cuplu 240 Nm
(175 lb-ft)

OUO6074,0000813-58-21JUN18

Atașarea plantatorului

Consultați Manualul de utilizare al tractorului



TS190—UN—17JAN89

Consultați întotdeauna manualul de utilizare al tractorului pentru informații specifice privind tractorul.

Informațiile privind tractoarele din acest manual utilizează imagini ale tractoarelor John Deere pentru a ilustra procedurile. Pentru informații detaliate, consultați Manualul operatorului al tractorului, deoarece funcțiile acestuia variază după modelul de tractor.

OUO1074,00014B5-58-20FEB19

Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motorului suflantei. Asigurați-vă că scurgerile accidentale ale tractorului sunt sub 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).

Furtunul de scurgeri accidentale (A) trebuie să se atașeze la o conexiune cu presiune scăzută a scurgerii înainte de atașarea altor furtunuri.



A85599—UN—25SEP18

Drenul casetei conectat mai întâi

A—Furtunul de evacuare a carcasei

Motoarele hidraulice utilizate pentru suflantă au un debit redus și o presiune ridicată. Motoarele sunt proiectate să opereze pe un sistem hidraulic cu centru închis. Nu se recomandă conectarea motorului suflantei la un sistem hidraulic cu centru deschis. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.

WP29706,00007FE-58-23OCT18

Cuplajul de retur al motorului hidraulic



A53457—UN—02MAR04

Toate motoarele hidraulice sunt echipate cu un cuplaj special pe furtunurile de retur.

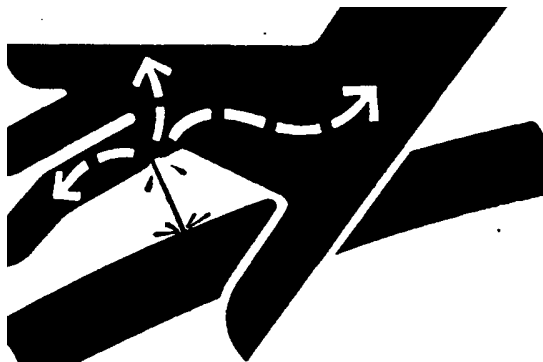
Fiecare cuplaj de retur are o supapă unisens care previne rotirea înapoi a motorului.

IMPORTANT: Evitați un vârf de presiune. Utilizați procedura recomandată pentru a conecta și dezactiva motoarele hidraulice.

Întotdeauna conectați mai întâi furtunul de evacuare a carcasei. Pentru a dezactiva motoarele hidraulice, puneți supapa de control selectiv (SCV) în poziția Flotare. Consultați Recomandări privind conexiunile hidraulice pentru informații suplimentare.

WP29706,00007F1-58-04APR19

Verificarea sistemului hidraulic



X9811—UN—23AUG88

ATENȚIE: Lichidele sub presiune scurse pot penetra pielea, cauzând leziuni grave.

Pentru a evita acest pericol, eliberați presiunea înainte de a deconecta conductele hidraulice sau alte conducte. Strângeți toate racordurile înainte de aplicarea presiunii.

Verificați dacă nu există scurgeri folosind o bucată de carton. Protejați-vă mâinile și corpul de lichidele sub presiune.

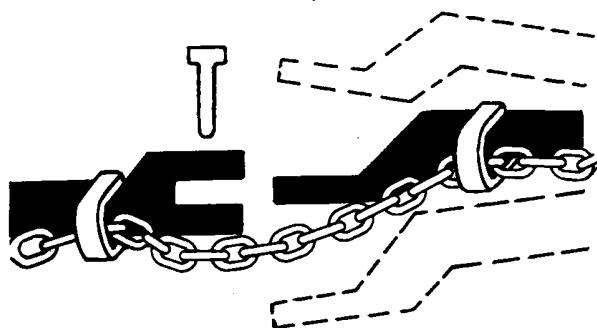
Dacă se petrece un accident, consultați imediat un doctor. Orice lichid injectat în piele trebuie eliminat chirurgical în câteva ore; în caz contrar, se poate produce o cangrenă. Medicii nefamiliarizați cu acest tip de leziuni trebuie să apeleze la o sursă medicală cunoscută. Asemenea informații sunt disponibile la Departamentul Medical al Deere & Company în Moline, Illinois, U.S.A.

Furtunurile hidraulice se pot defecta ca urmare a deteriorărilor fizice, răsucirilor, vechimii și expunerii. Verificați regulat furtunurile. Înlocuiți furtunurile deteriorate.

După aplicarea presiunii în sistem, verificați dacă există scurgeri la nivelul tuturor racordurilor și furtunurilor hidraulice.

OUO6074,000080D-58-11MAY16

Folosiți un lanț de siguranță



TS217—UN—23AUG88

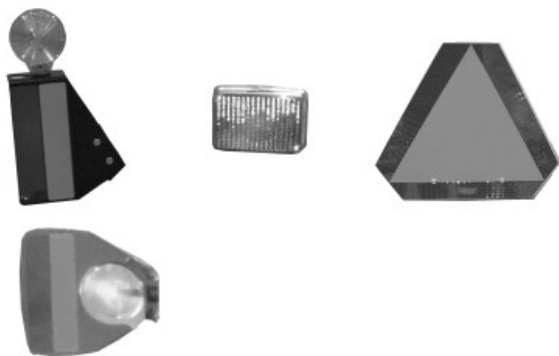
Un lanț de siguranță vă va ajuta să controlați echipamentul tras dacă în mod accidental se desprinde de la bara de tracțiune.

Folosind piesele de adaptare potrivite, atașați lanțul la suportul pentru bara de tracțiune al tractorului sau alte locuri specifice de ancorare. Lăsați lanțului doar atâta săgeată cât să permită virarea.

Contactați reprezentantul John Deere pentru un lanț a cărui rezistență să fie egală sau mai mare decât greutatea brută a mașinii remorcate. Nu folosiți lanțul de siguranță pentru remorcare.

DX,CHAIN-58-03MAR93

Lămpi de avertizare și panouri de semnalizare—(stil A)



A80138—UN—18FEB14

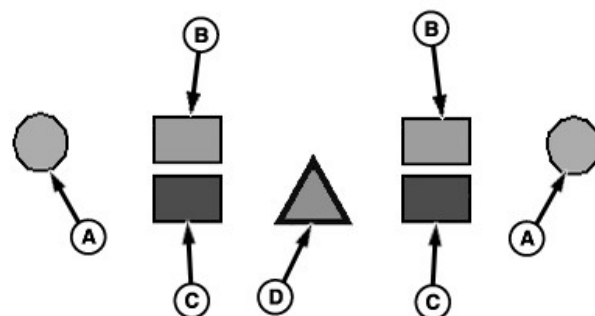
ATENȚIE: Utilizați întotdeauna lămpi de semnalizare și avertizare intermitente și mențineți-le aprinse zi și noapte, atunci când vă deplasați cu plantatorul pe un drum public. Preveniți coliziunile cu alți participanți la trafic.

IMPORTANT: Este posibil ca structura acestui instrument să nu îndeplinească toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. În regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui plantator pe drumuri publice poate fi imposibilă. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

NOTĂ: Mențineți materialele reflectorizante și panoul de semnalizare curate și vizibile.

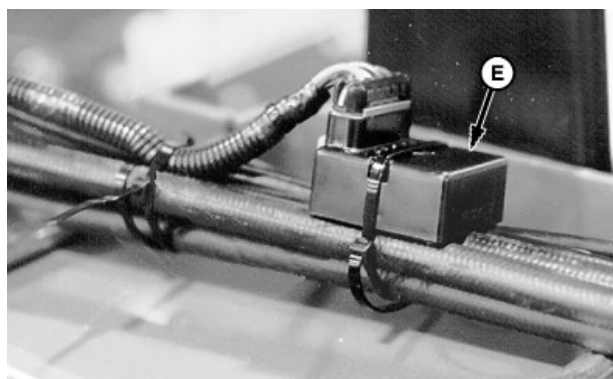
Păstrați luminile vizibile, curate și în stare bună de funcționare.

Verificați regulamentele guvernamentale locale. Diferitele dispozitive de siguranță sunt disponibile la reprezentanța locală John Deere™. Păstrați elementele de siguranță în condiții bune. Înlocuiți elementele lipsă sau deteriorate.



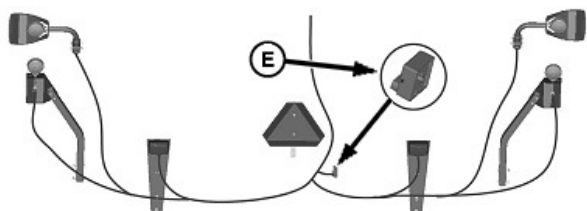
A80352—UN—11MAR14

Componente integrale și tractate



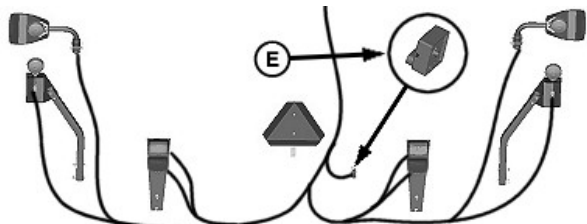
A80339—UN—10MAR14

Modulul de optimizare a iluminării



A82235—UN—16APR14

Configurație de iluminare pentru plantatoare tractate



A82273—UN—16APR14

Configurație de iluminare pentru plantatoare integrale

- A—Lămpi de avertizare de culoarea chihlimbarului
- B—Lămpi de avertizare de culoarea chihlimbarului
- C—Lumini de avertizare roșii
- D—Autocolantul Slow Moving Vehicle (Vehicul cu deplasare lentă)
- E—Modulul de optimizare a iluminării

NOTĂ: Pentru utilizarea în Australia, demontați modulul de optimizare a iluminării (E). Funcțiile specifice ale modulului de optimizare nu sunt utilizate în Australia.

Amplasarea iluminării și a autocolantului variază conform regulamentelor guvernelor locale, regionale și naționale.

Amplasarea iluminării și a autocolantului variază ușor la unele modele de plantatoare. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere™.

Luminile de avertizare portocalii (A) sunt poziționate pe marginea exterioară de pe fiecare parte a plantatorului. La plantatoarele integrale, luminile portocalii (B) sunt, de asemenea, poziționate lângă luminile roșii.

Luminile de avertizare roșii (C) sunt instalate la aproximativ 1,52 m (5 ft.) față de centrul plantatorului.

Autocolantul Slow moving vehicle (Vehicul cu deplasare lentă) (D) este amplasat central în spatele plantatorului.

Demontați modulul (E) de la plantatoarele utilizate în Australia.

WP29706,00008F5-58-27MAY15

Lumini de avertizare și panouri de semnalizare — (Stil B)

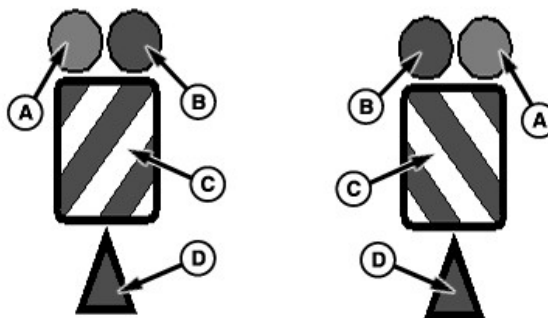


A80137—UN—13FEB14

ATENȚIE: Evitați accidentele rutiere. Folosiți lumini și dispozitive de siguranță la transportul pe un drum public (consultați Utilizarea luminilor și a dispozitivelor de siguranță în secțiunea Siguranță). Este posibil ca structura acestui instrument de atașare să nu îndeplinească toate cerințele locale sau naționale pentru transportarea pe drumuri publice. În unele regiuni sau țări care au cerințe naționale de certificare pentru utilizarea pe drumuri publice, aprobarea transportului acestui instrument pe drumuri publice poate fi imposibilă. Responsabilitatea înțelegerii și respectării tuturor cerințelor locale, regionale și naționale privind transportul pe drumuri publice aparține clientului.

NOTĂ: Păstrați luminile, materialele reflectorizante și autocolantul SMV (Vehicul cu deplasare lentă) curate și vizibile și în stare bună funcțională.

Consultați regulamentele guvernamentale locale. Diferitele dispozitive de siguranță sunt disponibile la reprezentanța locală John Deere sau furnizorul de service calificat. Păstrați elementele de siguranță în condiții bune. Înlocuiți elementele lipsă sau deteriorate.



A80135—UN—13FEB14

Vedere din spate

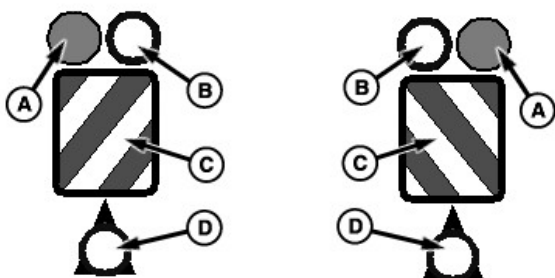
- A—Lumină de Gabarit portocalie
- B—Lumina roșie de poziție
- C—Panou de semnalizare

D—Triunghi reflectorizant roșu

NOTĂ: Amplasarea iluminării, a benzii reflectorizante și a panoului de semnalizare variază conform regulamentelor guvernelor locale, regionale și naționale.

Amplasarea sistemului de iluminare și a panourilor poate, de asemenea, varia într-o oarecare măsură în funcție de modelul instrumentului. Pentru mai multe informații, luați legătura cu distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.

Imaginea prezintă culoarea și orientarea văzute din spatele instrumentului. Ansamblul de iluminare este montat la marginea exterioară extremă a instrumentului.



Vedere din față

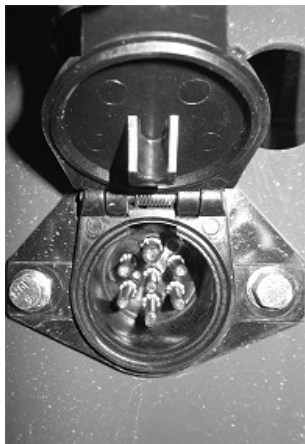
A80136—UN—13FEB14

- A—Lumină de Gabarit portocalie
- B—Lumini de poziție albe
- C—Panou de semnalizare
- D—Bandă reflectorizantă rotundă albă

Imaginea prezintă culoarea și orientarea văzute din față instrumentului. Ansamblul de iluminare este montat la marginea exterioară extremă a instrumentului.

WP29706,0000702-58-01FEB19

Conectați cablajul lămpilor de avertizare



Stil A

A85921—UN—25MAR15



Stil B

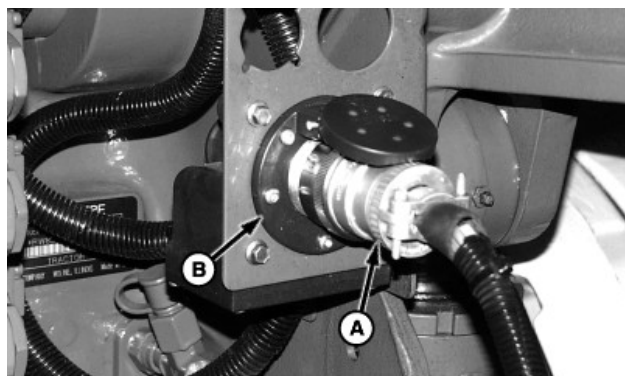
A85922—UN—25MAR15

Cuplați cablajul lămpilor de avertizare la conectorul cu 7 pini.

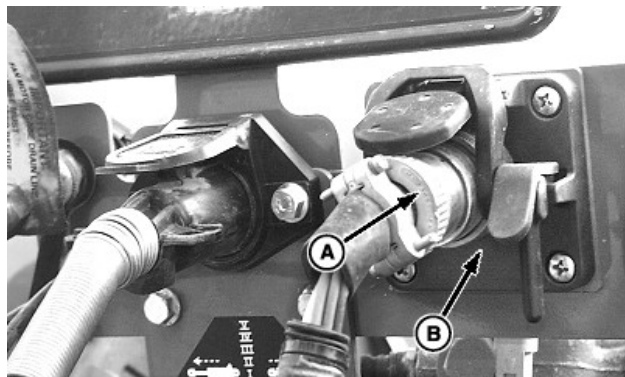
OUO1074,0000042-58-26JUN18

Conectarea cablajului SeedStar™

NOTĂ: Amplasarea cablajului este diferită de la un tractor la altul.



A47096—UN—02FEB01



A54356—UN—20MAY04

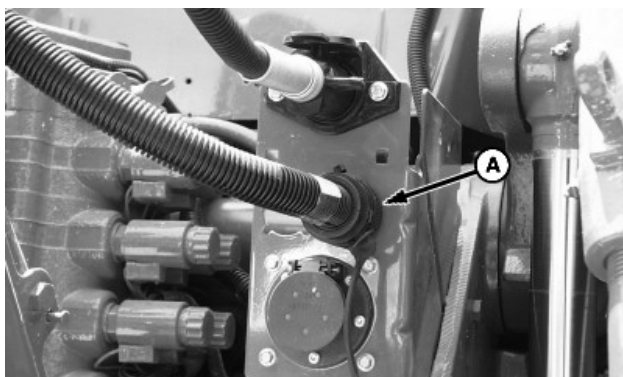
- A—Cablajul monitorului
- B—Conector

Conectați cablajul monitorului SeedStar™ (A) la conector (B).

OUO6064,000008E-58-28MAR16

Conectarea cablajului de control al șasiului

NOTĂ: Amplasarea cablajului este diferită de la un tractor la altul.



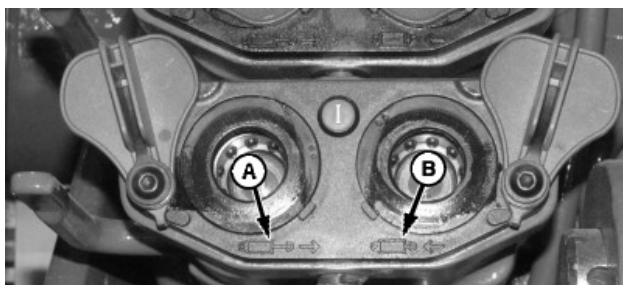
A52382—UN—02JUL03

A—Cablajul de control al șasiului

Conectarea cablajului de control al șasiului (A).

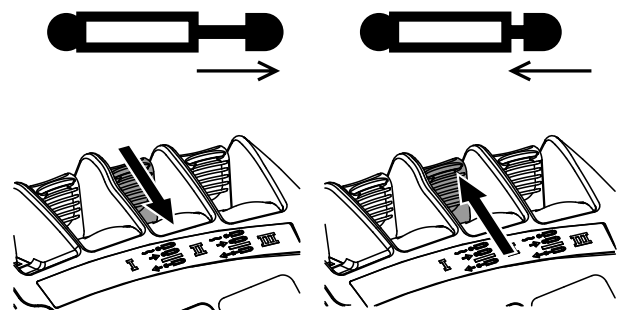
OUO6074,0000987-58-12JUL18

Recomandări privind conexiunile hidraulice



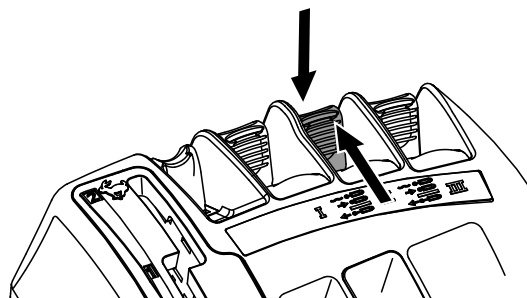
A94532—UN—25SEP18

Supape tractor



A96251—UN—18APR17

Poziția de extindere și de retragere a manetelor



A82587—UN—15MAY14

Poziția flotantă a manetei

A—Extindere
B—Retragere

Simbolurile pentru extindere (A) și retragere (B) se află pe supapa de control selectiv (SCV) de pe tractor.

Consultați Manualul de utilizare al tractorului pentru informații detaliate privind utilizarea sistemului hidraulic.

ATENȚIE: Evitați vătămarea din cauza defecțiunii furtunului hidraulic. Verificați regulat furtunurile. Înlocuiți furtunurile deteriorate.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea garniturii motorului. Conectați furtunul de evacuare al carcasei înainte oricărui furtun. Conectați furtunurile de retur pentru motoare hidraulice la o supapă SCV "extindere" (A) a tractorului.

Pentru oprirea motoarelor hidraulice, deplasați maneta SCV a tractorului în poziția de flotare (nu neutră).

NOTĂ: Funcțiile conectate la blocul de putere hidraulică externă Power-Beyond sunt active atunci când motorul tractorului este pornit. Locațiile orificiilor pentru presiune, retur și detectarea sarcinii variază în funcție de modelul tractorului. Consultați Manualul de operare al tractorului pentru informații suplimentare.

NOTĂ: Fiecare vid trebuie conectat la o supapă SCV separată atunci când utilizați automatizarea vidului. Dacă nu se utilizează automatizarea vidului și sistemul cu vid este conectat la blocul de putere hidraulică externă, folosiți supapele de control al debitului pe linie.

Atașarea plantatorului

Tractoare 9R (Până la Modelul anului 2014)	Tractoare 9R (Modelul anului 2014 și ulterior)
Când atașați plantatorul la un tractor cu pompe hidraulice duale, conectați cât mai multe suflante posibile la pompa de debit ridicat.	
Sistemul hidraulic folosește două pompe hidraulice cu debit hidraulic până la 295 l/min (78 gal/min). SCV I, II și III sunt alimentate de o pompă cu debit hidraulic de 182 l/min (48 gal/min). SCV IV și V sunt alimentate de o pompă cu debit hidraulic de 114 l/min (30 gal/min).	Sistemul hidraulic folosește două pompe hidraulice cu debit hidraulic până la 435 l/min (115 gal/min). SCV-urile I, II, III, IV și V sunt alimentate de o pompă cu debit hidraulic de 218 l/min (57.5 gal/min).

Conexiunile furtunurilor pentru plantatoare fără asistență la pliere			Setările funcțiilor pentru tractoare John Deere	
Simbolul SCV	Etichetă furtun	Funcția instrumentului	Debit	Detentă (timp)
	"Case Drain" (Drena carcasei)	Retur motor hidraulic Conectați drena carcasei înaintea oricărui furtun.	Retur nepresurizat	
Extindere (A)	"Lift Press"	Ridicare șasiu Activare CCS™ Activarea compresorului Coborâre roți aripi	Maximum 10	3—10 secunde în funcție de înălțimea de ridicare țintă.
Retragere (B)	"Lift Ret"	Coborâre șasiu Dezactivare CCS™ Dezactivare compresor Ridicare roți aripi		"C" continuu
Extindere (A)	"Mark/Fold Press"	Ridicare limbă Depliere aripă Ridicare marcator Deblocare cuplaj de atașare Ridicare pentru transport	Începeți la 5 și reglați după cum este necesar.	10 secunde sau cât este necesar pentru extindere/retragere completă.
Retragere (B)	"Mark/Fold Ret"	Coborâre limbă Pliere aripă Coborâre marcator Încuietore cuplaj Coborâre transport		
Extindere (A)	"Press"	Direcție spate stânga	Începeți la 3 și reglați după cum este necesar.	Nu se utilizează
Retragere (B)	"Ret"	Direcția spate dreapta		
Extindere (A)	"Vac Ret" (Retur vid)	Vid, retur hidraulic	Ventilatoare la SCV-uri separate; începeți la 4 și reglați conform necesităților pentru a obține presiunea necesară. Două ventilatoare pe un SCV, maximum 10.	"C" continuu
Retragere (B)	"Vac Press" (Presiune vid)	Vid, activare		
Flotare		Vid, dezactivare		
Extindere (A)	"VRD Ret" (Retur VRD)	Transmisie cu raport variabil (VRD) Sistem de retur hidraulic	Maximum 10	"C" continuu
Retragere (B)	"VRD Press" (Presiune VRD)	VRD, activare		
Flotare		VRD, dezactivare		

Conexiunile blocului de putere hidraulică externă			
Hidraulice Funcție	Etichetă Culoare	Tractor Orificiu	Funcția instrumentului
Conexiune hidraulică externă	Roșu	"P" Presiune	NOTĂ: Nu conectați cuplurile blocului de putere hidraulică externă la o supapă SCV. Distribuția greutatei șasiului (dacă există) Transmisie cu raport variabil Locațiile orificiilor pentru presiune, retur și detectarea sarcinii variază în funcție de modelul tractorului. Consultați Manualul de operare al tractorului pentru informații suplimentare. Debitul hidraulic din circuitul Power-Beyond (bloc de putere hidraulică externă) este activ atunci când motorul tractorului este pornit. Conectați mecanismul de antrenare cu vid sau cu raport variabil la sistemul blocului de putere hidraulică externă (Power Beyond), atunci când un SCV nu este disponibil sau nu a fost selectat. Dacă sistemul cu vid este conectat la sistemul de putere hidraulică externă, folosiți supapele de control al debitului pe linie. Distribuția greutatei șasiului (dacă există) este alimentată de circuitul Power Beyond.
	Negru	"R" Retur	
	Portocaliu	"LS" Detectarea sarcinii	

Conexiunile furtunurilor pentru plantatoare fără asistență la pliere			Setările funcțiilor pentru tractoare John Deere	
Simbolul SCV	Etichetă furtun	Funcția instrumentului	Debit	Detentă (timp)
	"Case Drain" (Drena carcasei)	Retur motor hidraulic Conectați drena carcasei înaintea oricărui furtun.	Retur nepresurizat	
Extindere (A)	"Frame Press" (Presiune șasiu)	Ridicare șasiu Activare CCS™ Activarea compresorului Coborâre roți aripi	Maximum 10	3—10 secunde în funcție de înălțimea de ridicare ținută.
Retragere (B)	"Frame Ret" (Retragere șasiu)	Coborâre șasiu Dezactivare CCS™ Dezactivare compresor Ridicare roți aripi		"C" continuu
Extindere (A)	"Mark/Fold Press"	Depliere aripă Ridicare marcator Deblocare cuplaj de atașare Activarea opțiunii de asistență la pliere Ridicare pentru transport	Începeți la 5 și reglați după cum este necesar.	10 secunde sau cât este necesar pentru extindere/retragere completă.
Retragere (B)	"Mark/Fold Ret"	Pliere aripă Coborâre marcator Încuietore cuplaj Eliberarea opțiunii de asistență la pliere Coborâre transport		
Extindere (A)	"Tng Cyl Press"	Ridicare limbă	Începeți la 5 și reglați după cum este necesar.	10 secunde sau cât este necesar pentru extindere/retragere completă.
Retragere (B)	"Tng Cyl Ret"	Coborâre limbă		
Extindere (A)	"Press"	Direcție spate stânga	Începeți la 3 și reglați după cum este necesar.	Nu se utilizează
Retragere (B)	"Ret"	Direcție spate dreapta		
Extindere (A)	"Vac Ret" (Retur vid)	Vid, retur hidraulic	Ventilatoare la SCV-uri separate; începeți la 4 și reglați conform necesităților pentru a obține presiunea necesară. Două ventilatoare pe un SCV, maximum 10.	"C" continuu
Retragere (B)	"Vac Press" (Presiune vid)	Vid, activare		
Flotare		Vid, dezactivare		
Extindere (A)	"VRD Ret" (Retur VRD)	VRD, sistem de retur hidraulic	Maximum 10	"C" continuu
Retragere (B)	"VRD Press" (Presiune VRD)	VRD, activare		
Flotare		VRD, dezactivare		

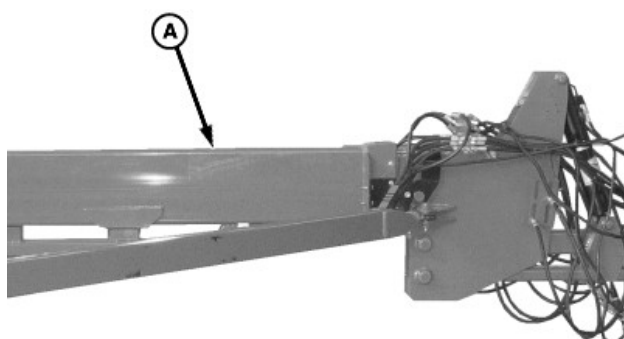
Conexiunile blocului de putere hidraulică externă			
Hidraulice Funcție	Etichetă Culoare	Tractor Orificiu	Funcția instrumentului
Conexiune hidraulică externă	Roșu	"P" Presiune	NOTĂ: Nu conectați cuplele blocului de putere hidraulică externă la o supapă SCV. Distribuția greutatei șasiului (dacă există) Transmisie cu raport variabil Locațiile orificiilor pentru presiune, retur și detectarea sarcinii variază în funcție de modelul tractorului. Consultați Manualul de operare al tractorului pentru informații suplimentare. Debitul hidraulic din circuitul Power-Beyond (bloc de putere hidraulică externă) este activ atunci când motorul tractorului este pornit. Conectați mecanismul de antrenare cu vid sau cu raport variabil la sistemul blocului de putere hidraulică externă (Power Beyond), atunci când un SCV nu este disponibil sau nu a fost selectat. Dacă sistemul cu vid este conectat la sistemul de putere hidraulică externă, folosiți supapele de control al debitului pe linie. Distribuția greutatei șasiului (dacă există) este alimentată de circuitul Power Beyond.
	Negru	"R" Retur	
	Portocaliu	"LS" Detectarea sarcinii	

Supapa de comandă CCS™ este utilizată pentru a controla presiunea din rezervorul CCS™.

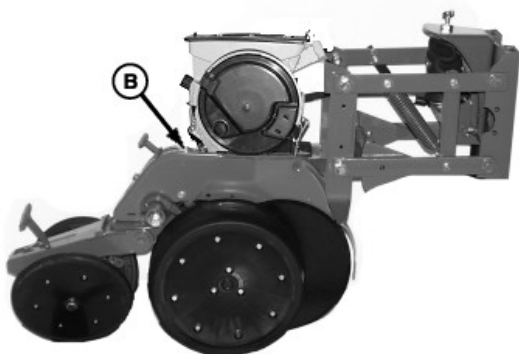
Sistemul SeedStar™ este folosit pentru controlul antrenării cu raport variabil.

OUO6074,0000DDA-58-11APR19

Reglați nivelul tubului cuplajului



A68031—UN—02JUL10



A82392—UN—17APR14

A—Tubul cuplajului de atașare
B—Șasiul unității de plantare

Verificați periodic dacă tubul cuplajului (A) și șasiurile unității de plantare (B) sunt paralele cu solul în timpul funcționării.

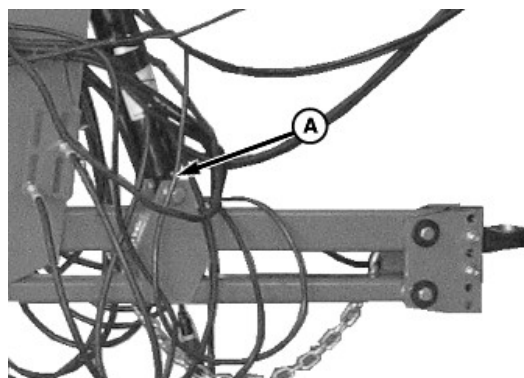
IMPORTANT: Dacă tractorul este echipat cu o bară de tracțiune de categoria IV, acesta trebuie utilizat împreună cu un cuplaj în U de categoria IV instalat pe plantator. Dacă tractorul este echipat cu o bară de tracțiune de categoria V, acesta trebuie utilizat împreună cu un cuplaj în U de categoria V instalat pe plantator. (Consultați Montați conectorul în u corespunzător pentru bara de tractare.)

NOTĂ: Reglajele sunt mai precise când sunt efectuate în condițiile de pe câmp.

CCS este marcă comercială a Deere & Company
SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: Dacă șasiul central al plantatorului este mai ridicat sau mai coborât decât aripile, resincronizați sistemul hidraulic de ridicare. Pentru a refaza, ridicați mașina și mențineți maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziție mai multe secunde. Dacă șasiul central al plantatorului este mai coborât decât aripile după resincronizare, consultați Reglați înălțimea șasiului principal din secțiunea Service și reglaje.

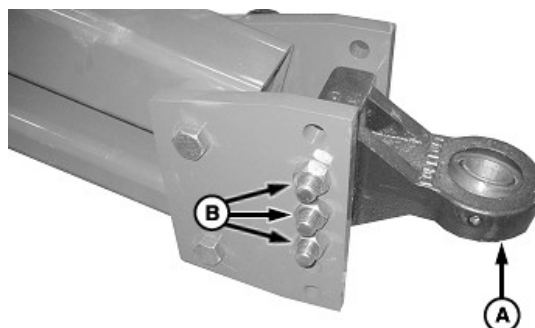
1. Setati sistemul reglabil de deportanță la presiune zero.
2. Coborâți plantatorul pe sol orizontal.



A68033—UN—02JUL10

A—Cilindrul cuplajului cu bară de tractare

3. Retrageți complet cilindrul cuplajului cu bară de tractare (A).
4. Coborâți și ridicați plantatorul.
5. Verificați dacă tubul cuplajului este paralel cu solul. Dacă nu este paralel, continuați cu pașii rămași.



A71341—UN—25APR11

A—Furcă
B—Șuruburi de fixare, furcă

6. Parcați plantatorul într-un loc adecvat și detașați plantatorul (consultați secțiunea Detașarea plantatorului).

NOTĂ: Întoarceți cuplajul în U invers pentru reglări minore. Deplasați furca la un orificiu nou pentru reglări majore.

7. Poziționați din nou cuplajul în U (A), astfel încât

cuplajul de tractare să fie paralel cu solul când este cuplat din nou la tractor.

IMPORTANT: Șuruburile de fixare trebuie să fie strânse înainte de a pune sarcină pe cuplajul de tractare pentru a obține valori precise pentru cuplul de strângere.

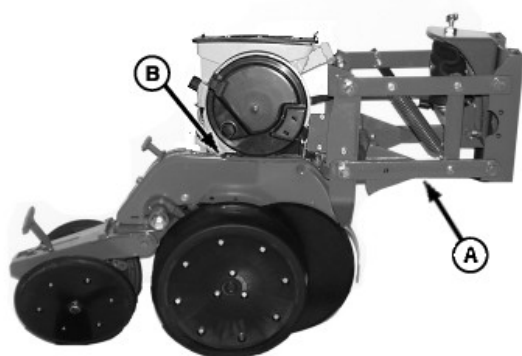
8. Strângeți șuruburile de fixare a furcii în (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile cu cap ale
furcii—Cuplu. 916 Nm
(676 lb-ft)

9. Cuplați tractorul la bara de tractare, depliați plantatorul și aduceți-l în poziția de plantare și retrageți complet cilindrul barei de tractare.

10. Verificați dacă tubul cuplajului de atașare este paralel cu solul pe toată lungimea. Dacă nu este paralel, poziționați din nou cuplajul în U și strângeți-l până când tubul cuplajului este paralel.



A82390—UN—17APR14

A—Brațe paralele
B—Șasiurile unității de plantare

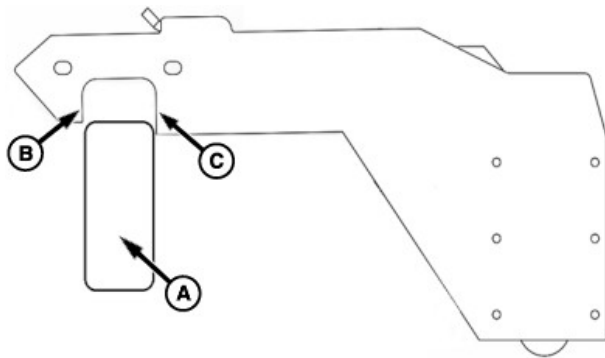
11. Verificați periodic dacă tubul cuplajului (A) și șasiurile unității de plantare (B) sunt paralele cu solul în timpul funcționării.

Dacă șasiul central al plantatorului este mai ridicat sau mai coborât decât aripile în timpul funcționării, resincronizați sistemul hidraulic de ridicare.

OUC6064,00001CC-58-02AUG18

Detașarea plantatorului

Decuplarea mașinii



A79379—UN—21NOV13

A—Cârligul

B—Partea din față a mecanismului de blocare a aripilor

C—Partea din spate a mecanismului de blocare a aripilor

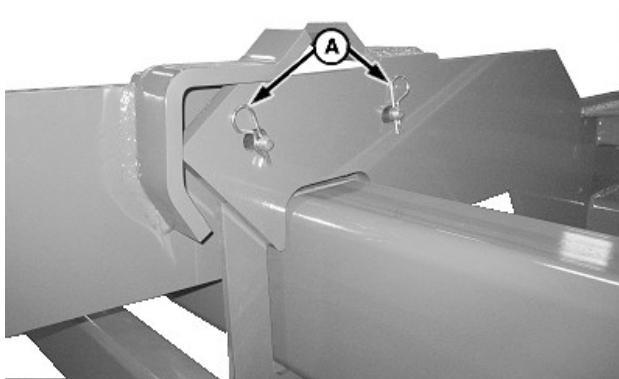
Preveniți trecerea unei aripi de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj:

Ridicați cuplajul (A) suficient de sus pentru a permite părții frontale (B) a primei aripi să se fixeze peste cuplaj, dar să aibă partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripii în contact cu cuplajul.

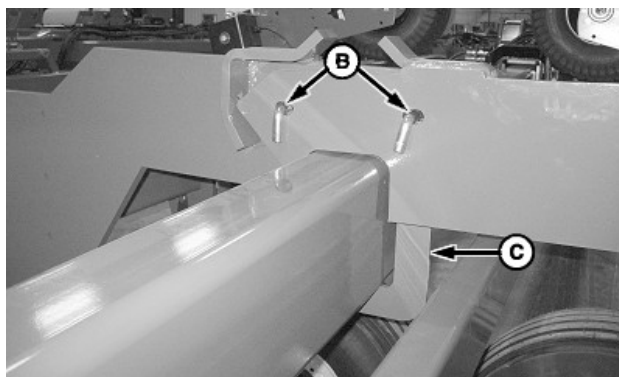
Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Odată ce ambele aripi sunt peste cuplajul (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele mecanisme de blocare a aripilor.

1. Plantatoare fără asistență la pliere



A70602—UN—08NOV11



A70603—UN—31JAN11

A—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

B—Știft (2 buc.)

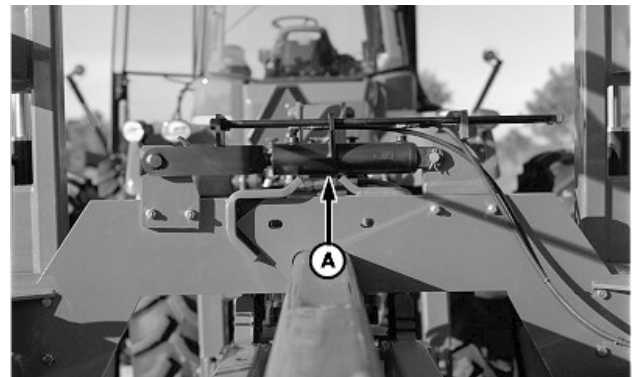
C—Colier

ATENȚIE: Limba se poate deplasa în sus când este scos bolțul cuplajului de tractare și poate provoca rănirea. Pliati mașina și îndepărtați sarcina de pe cuplajul de tractare înainte de a demonta bolțurile (B).

Pliati mașina, dar nu ridicați în poziție înaltă de transport. (Consultați Depliați și pliați plantatoarele (fără asistență la pliere) din secțiunea Utilizarea mașinii.)

2. Pentru a păstra poziția pliată, montați gulerul (C), știfturile (B) și bolțurile de blocare cu arc (A) de pe blocările aripilor.
3. Montați siguranțe de service pe roțile aripilor și roțile șasiului principal.
4. Coborâți echipamentul pe siguranțele de service.
5. Pentru a îndepărta greutatea de pe bara de tracțiune și a elibera tensiunea de pe bolțului cârligului, manevrați cilindrul cârligului.
6. Scoateți lanțul de siguranță și bolțul cuplajului de tractare.
7. Decuplați toate furtunurile și cablajele.

1. Plantatoare cu asistență la pliere



A79312—UN—15NOV13

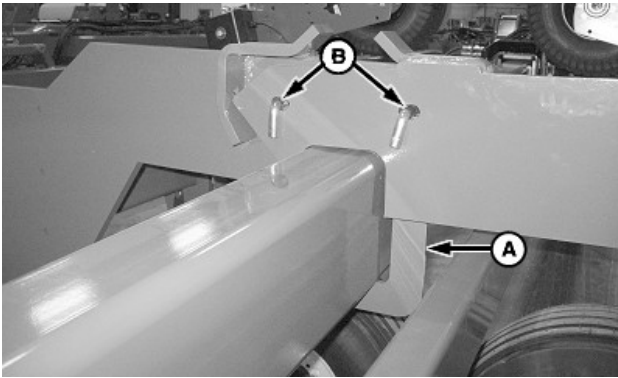
A—Cilindru de asistență la pliere

ATENȚIE: Limba se poate deplasa în sus când este scos bolțul cuplajului de tractare și poate provoca rănirea. Pliati mașina și îndepărtați sarcina de pe cuplajul de tractare înainte de a demonta bolțurile (B).

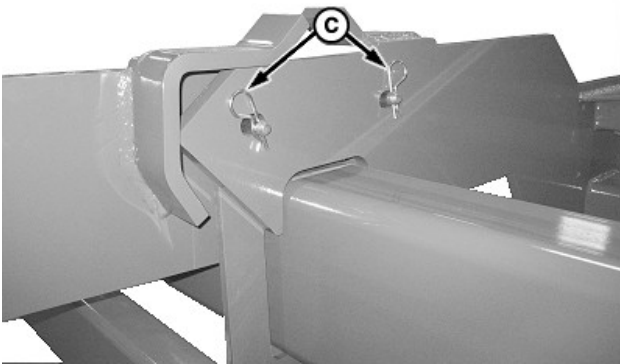
Pliati mașina, dar nu ridicați în poziție înaltă de transport. (Consultați Depliați și pliați plantatoarele (mașinile cu asistență la pliere) din secțiunea Utilizarea mașinii.)

2. Atașați cilindrul de asistență la pliere (A) de pe placa aripii dreapta pe placa aripii stânga.

3. Retrageți cilindrul de asistență la pliere pentru a aduce aripile în poziție complet pliată.
4. Ridicați limba până la blocarea mecanismelor de blocare a aripilor deasupra cuplajului.



A86249—UN—04MAY15



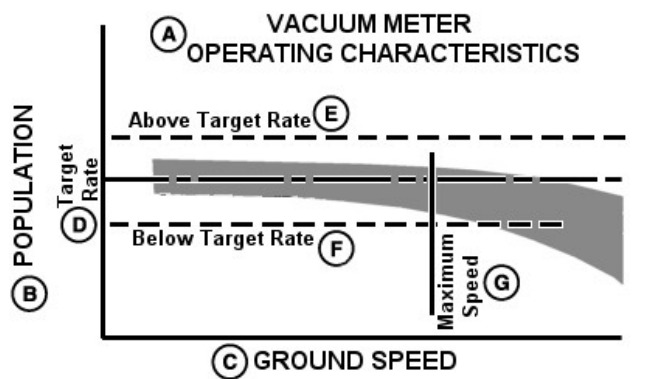
A86250—UN—04MAY15

- A—Guler de transport**
B—Știft (2 buc.)
C—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

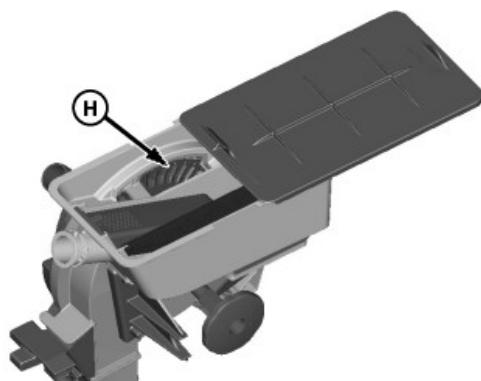
5. Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).
6. Montați siguranțe de service pe roțile aripilor și roțile șasiului principal.
7. Coborâți echipamentul pe siguranțele de service.
8. Pentru a îndepărta greutatea de pe bara de tracțiune și a elibera tensiunea de pe bolțului cârligului, manevrați cilindrul cârligului.
9. Scoateți lanțul de siguranță și bolțul cuplajului de tractare.
10. Decuplați toate furtunurile și cablajele.

Setarea contorului vacuumatic de semințe

Caracteristicile de funcționare ale contorului în vid



A68173—UN—14JUL10



A82415—UN—23APR14

A—Caracteristicile de funcționare ale contorului în vid

B—Populație

C—Viteza la sol

D—Dozare

E—Peste rata țintă

F—Sub rata țintă

G—Viteza Maximă

H—Celulă semințe

Banda de funcționare (zona gri) ilustrează modul în care contorul în vid funcționează în raport cu rata țintă (D).

Lățimea benzii de funcționare variază în funcție de:

- Diferitele dimensiuni și forme ale semințelor
- Variațiile ratei de plantare
- Condiții câmp

În majoritatea cazurilor, precizia unui contor nu scade decât dacă viteza maximă de plantare este depășită.

Viteza maximă variază în funcție de condițiile de teren. Condițiile dure de lucru pot duce la ricoșarea semințelor de pe discurile de însămânțare și pot cauza deplasarea necontrolată a unităților de rând, ceea ce poate afecta considerabil amplasarea semințelor. Adăugarea unor accesorii precum dispozitivele pneumatice de presare îmbunătățesc amplasarea semințelor în astfel de condiții.

Verificați întotdeauna că este utilizat discul de însămânțare corect pentru tipul de semințe selectat. Dacă semințele au forme sau dimensiuni neobișnuite, încercați un disc pentru o altă cultură și reevaluați performanța. Consultați RECOMANDĂRILE PRIVIND DISCUL DE ÎNSĂMÂNȚARE din această secțiune sau distribuitorul John Deere™.

Dacă semințele prezintă variații substanțiale ale dimensiunilor și formelor, încercați un disc plat și un eliminador de dubluri pot asigura un control îmbunătățit al populației.

Pentru a verifica dacă aplicarea discului de însămânțare este corespunzătoare cu mini-containerelor:

- Scoateți capacul de pe containerul pentru semințe.
- Puneți semințele în contor.
- Conectați furtunul de vid la carcasa contorului.
- Activați vidul la nivelul recomandat pentru cultura respectivă.
- Rotiți manual contorul pentru a verifica dacă în fiecare celulă intră o singură sămânță (H).

STAND RECOLTĂ = SINGULAȚIE SEMINȚE + AMPLASARE SEMINȚE + FACTORI AGRONOMICI

Singulație semințe = Selecție semințe + Selecție disc însămânțare + Nivel vid + Condiții câmp + Întreținere

Amplasare semințe = Întreținere unitate rând + Viteză + Condiții câmp + Accesorii semănătoare + Observare și reglare

Factori agronomici = Germinare semințe + Temperatură sol + Umiditate + Nutrienți + Controlul dăunătorilor + Vreme

OUO6074,0000CF5-58-23APR14

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

Setările contorului de semințe



Roată A

A86283—UN—08MAY15



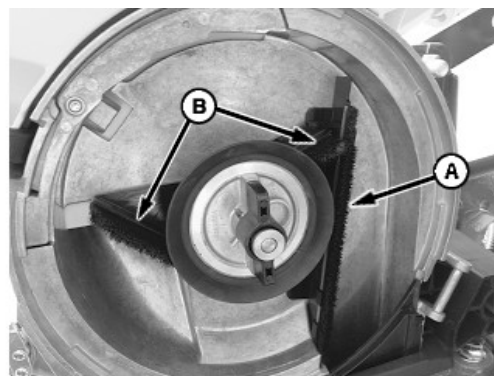
Roată D

A82576—UN—09MAY14



Roată B

A86264—UN—08MAY15



A82570—UN—09MAY14

A—Perie față
B—Perie spate



Roată C

A82573—UN—09MAY14

Compatibil cu CCS™	Cultură	Discuitor	Perie față (A)	Poziție filtru deflector ^a	Eliminatorul de dubluri	Roata de desprindere
NOTĂ: Recomandările pentru inserția cu duză și cotul benei sunt prezentate în Operarea CCS™. Folosiți acest tabel ca ghid de referință rapidă pentru setările uzuale. Pentru recomandări suplimentare și informații privind reglarea, consultați recomandările și procedurile de reglare descrise în această secțiune.						
Da	Porumb	Porumb standard sau mic	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Porumb	ProMax 40	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^d	Roată C
Da	Porumb dulce	ProMax 40	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Porumb dulce	Porumb dulce mic	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Porumb de floricele	Floarea soarelui și porumb pentru floricele, disc cu 30 de celule	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Porumb de floricele	Sorg	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Ulei de floarea-soarelui	Floarea soarelui și porumb pentru floricele, disc cu 30 de celule	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c

Setarea contorului vacuumatic de semințe

Compatibil cu CCS™	Cultură	Discuitor	Perie față (A)	Poziție filtru deflector ^a	Eliminatorul de dubluri	Roata de desprindere
Da	Ulei de floarea-soarelui	Floarea soarelui pentru ulei, disc cu 40 de celule	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată A
Da	Floarea-soarelui comestibilă	ProMax 40	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Floarea-soarelui comestibilă	Porumb dulce mic	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată C
Da	Bumbac, rată redusă	Bumbac 32 celule	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac	Bumbac 64 celule	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Bumbac	Fasole comestibilă tip plat	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D
Da	Hilldrop bumbac cu 4 semințe	Bumbac 48 celule (disc cu 4 semințe)	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Hilldrop bumbac cu 2 semințe	Bumbac 64 celule (disc cu 2 semințe)	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Sorg, rată redusă	Sorg, 45 celule	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Sorg, rată ridicată	Sorg, 90 celule	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Sorg	Sfeclă de zahăr	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Da	Soia	Soia	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Soia	Bumbac 64 celule	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Da	Sfeclă de zahăr	Sfeclă de zahăr	Lung	Inferior	Consultați nota de subsol ^b	Roată B
Următoarele culturi nu sunt aprobate pentru livrarea prin Central Commodity System (CCS™ / Sistemul de centralizare a produselor).						
Nu	Fasole comestibilă, boabe mici	Fasole comestibilă boabe mici, tip celulă	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comestibilă medie	Fasole comestibilă boabe medii, tip celulă	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comestibilă mare	Fasole comestibilă mare, tip celulă	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Fasole comestibilă cu boabe mici, medii și mari	Fasole comestibilă tip plat	Lung	Superior	Consultați nota de subsol ^e	Roată D
Nu	Alune Runner și spaniole	Fasole comestibilă mare, tip celulă	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c
Nu	Alune de Virginia	Alune de Virginia	Scurt	Superior	Consultați nota de subsol ^b	Nu ^c

CCS este marcă comercială a Deere & Company

^aCu containere de 1.6, 2 și 3 bu.

^bEliminatorul de dubluri nu este utilizat cu acest disc. Puneți eliminatorul dublu în poziția "0".

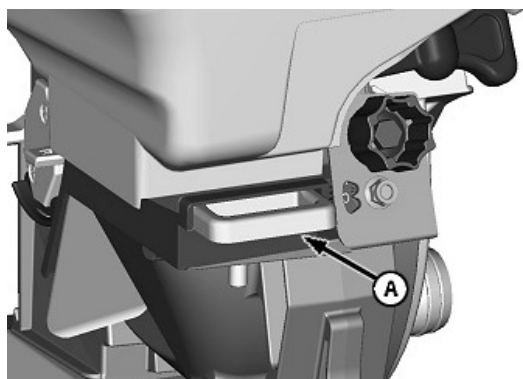
^cMontați accesoriul pentru ștergător atunci când roata de desprindere nu este utilizată.

^dSetați eliminatorul astfel încât dintele de pe extrema dreaptă să acopere în proporție de 50% orificiul pentru majoritatea dimensiunilor de boabe de porumb (consultați Funcționarea eliminătorului de dubluri din această secțiune).

^eReglați vârful eliminătorului către centrul dozatorului, cât mai aproape posibil de acesta.

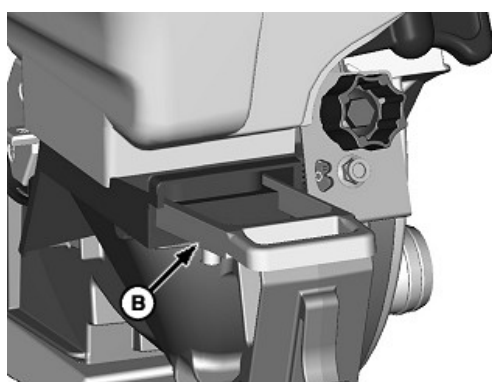
OUC6074,0000CF3-58-18APR18

Accesați și goliți dozatorul vacuumatic de semințe



Poziția Deschis

A82646—UN—23MAY14



Poziția Închis

A82648—UN—23MAY14

A—Poziția Poartă deschisă
B—Poziția Poartă închisă

NOTĂ: Dacă plantatorul este echipat cu o mini-benă, treceți la pasul 3.

NOTĂ: Dacă are loc "legarea" prin aglomerare, verificați dacă poarta este deschisă (A) și adăugați în semințe mai mult lubrifianț pentru dozator.

1. Benele de 1,6 și 3 bu sunt echipate cu porți de închidere. Deschideți poarta când se utilizează dozatorul. Închideți poarta înainte de inspecție sau curățarea dozatorului de semințe.

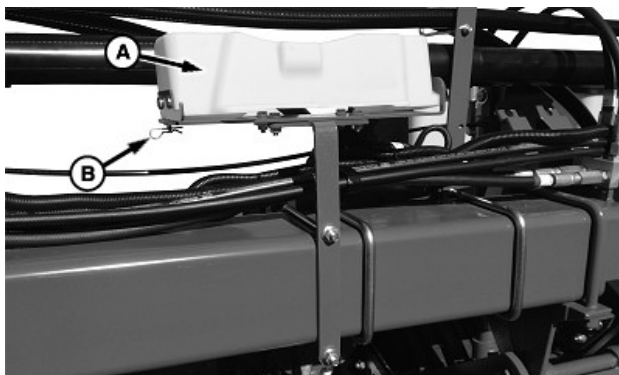


A77659—UN—06NOV13

A—Furtun vacuumatic

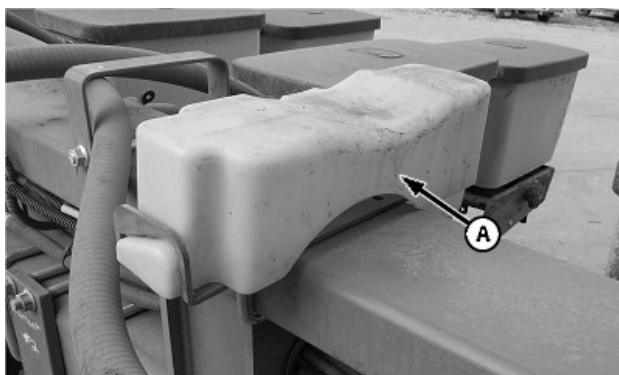
2. Îndepărtați furtunul de vid (A).

NOTĂ: Consolele de depozitare au poziții diferite pe fiecare plantator.



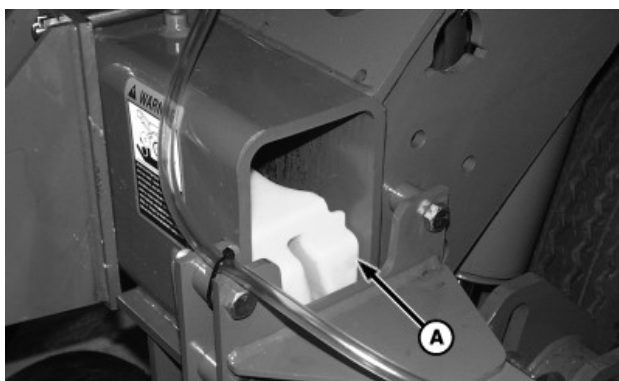
A82677—UN—29MAY14

Exemplu pe un cadru



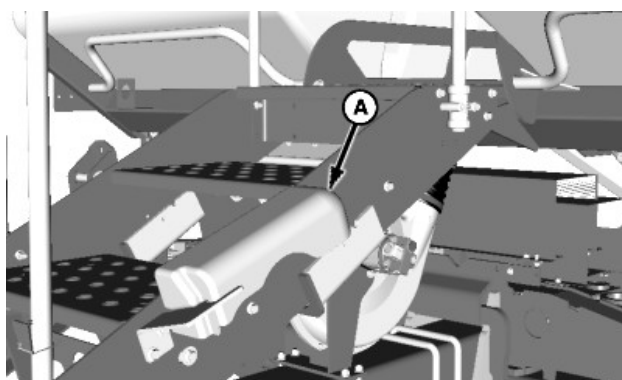
A82663—UN—29MAY14

Exemplu pe un cadru



A51029—UN—07NOV02

Exemplu într-un cadru



A50099—UN—04SEP02

Exemplu pe o scară

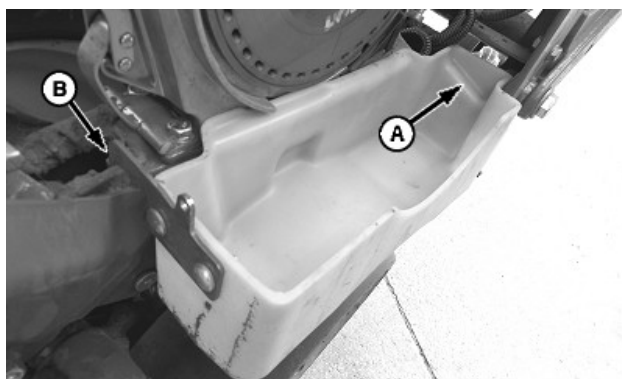
A—Tavă de colectare
B—Știft elastic

3. Localizați tava de colectare (A).
4. Demontați știftul elastic (B) și tava de colectare.

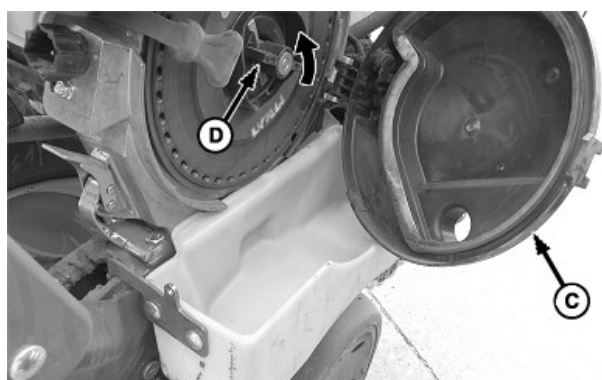


A34471

A34471—UN—11OCT88



A82664—UN—29MAY14



A82665—UN—29MAY14

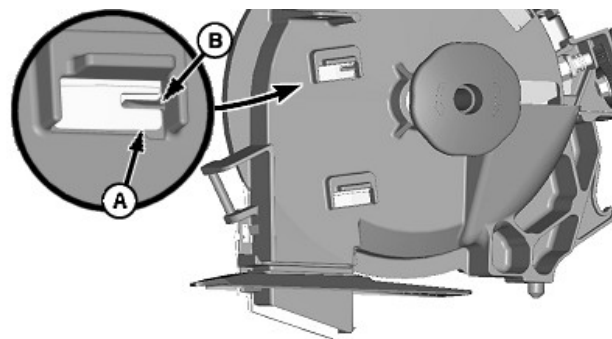
A—Marginea frontală
B—Placă atașată
C—Capac
D—Mâner

ATENȚIE: Evitați vătămrile provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la accesarea și manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

5. Montați tava de curățare pe marginea frontală (A) în poziție lângă brațele paralele.
6. Montați placa atașată (B) în marginea dințată după cum este ilustrat.
7. Deschideți capacul (C), rotiți mânerul (D) în poziția de deblocare și îndepărtați discul de însămânțare.

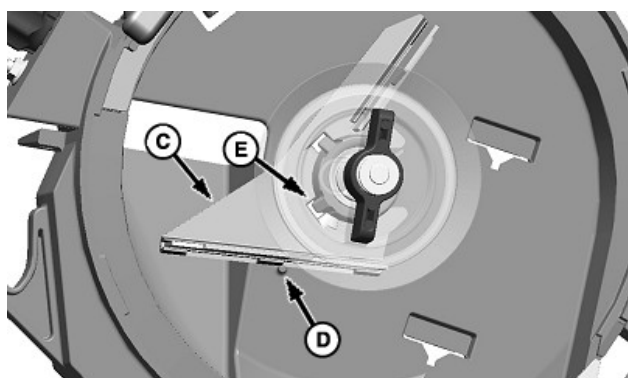
WP29706,00008BC-58-21JUN18

Schimbarea periei dozatorului vacuumatic de semințe



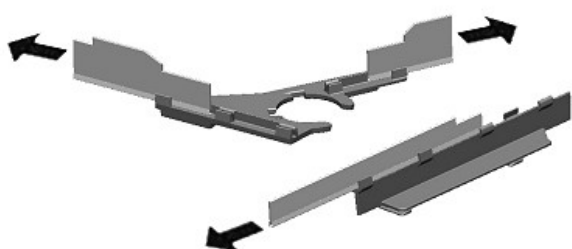
A77792—UN—01MAY13

Partea din spate a dozatorului de semințe

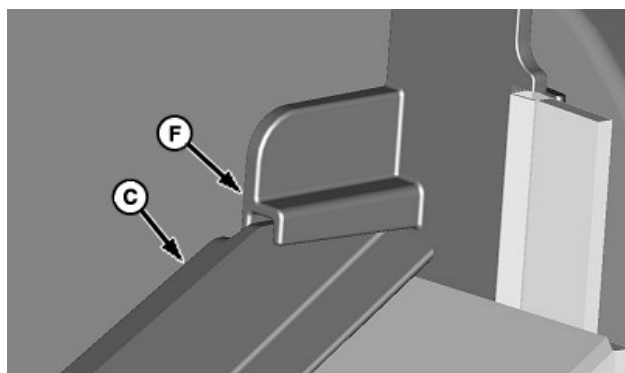


Perie spate

A77793—UN—01MAY13



A77794—UN—01MAY13



A77795—UN—01MAY13

- A—Clemă perie față
- B—Pedică
- C—Perie spate
- D—Știft
- E—Canale și cleme
- F—Perie față

1. Deschideți dozatorul de semințe. (Consultați Accesarea și golirea dozatorului vacuumatic de semințe.)
2. Verificați gradul de uzură al periilor și le înlocuiți după cum este necesar. (Consultați Setările dozatorului de semințe, pentru periile recomandate)
3. Sprijiniți clemă periei frontale (A) peste închizătoarea (B) și îndepărtați suportul periei de pe dozator.
4. Rotiți peria spate (C) până când intră în contact cu știftul (D) și canalele și clemele (E) se aliniază. Ridicați și scoateți suportul periei.

5. Identificați peria recomandată pentru culturile plantate. (Consultați Setările dozatorului de semințe, pentru periile recomandate)

6. Pentru înlocuirea periilor, glisați-le spre interior și exterior în/din suportii periilor.

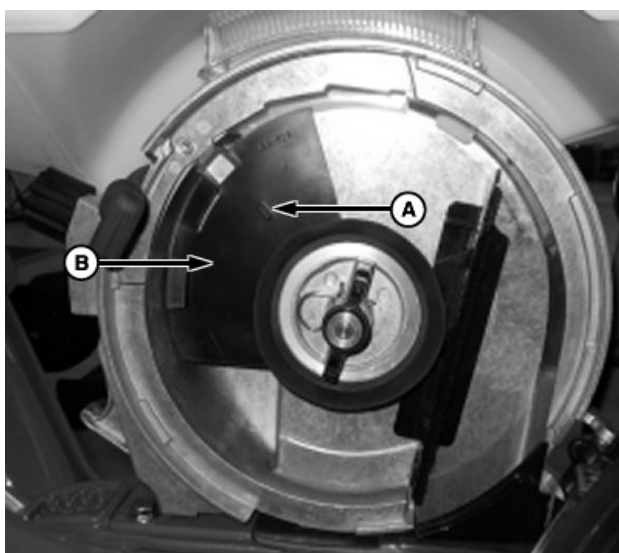
NOTĂ: Montați mai întâi peria spate.

7. Introduceți suportii periilor în dozator și verificați dacă suportii sunt blocați în poziție.

8. Verificați dacă peria spate (C) este așezată sub peria față (F).

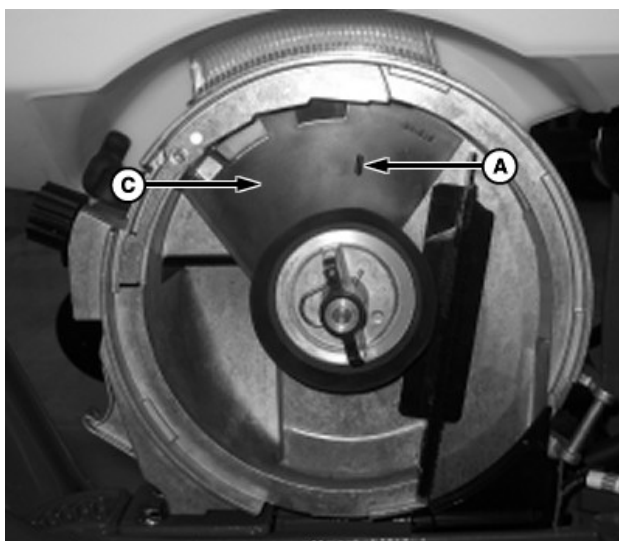
WP29706.00008CF-58-16APR18

Reglarea filtrului deflector al contorului de semințe cu vacuum



A78486—UN—31JUL13

Poziție inferioară filtru deflector



A78487—UN—31JUL13

Poziție superioară filtru deflector

A—Plăcuță
B—Poziție inferioară
C—Poziție superioară

Filtrul deflector este utilizat pentru a evita supraaglomerarea din cauza umplerii excesive a contorului cu semințe.

NOTĂ: Filtrul deflector nu este utilizat la toate contoarele cu excepția contoarelor pentru mini-containere.

1. Deschideți contorul de semințe și îndepărtați discul de însămânțare.

NOTĂ: Poziția inferioară (B) este recomandată pentru semințe mici precum: sfecla de zahăr, sorgul, floarea-soarelui pentru ulei și porumbul pentru floricele.

Poziția superioară (C) este recomandată pentru culturi cu semințe mai mari precum: porumbul, soia, bumbacul, fasolea comestibilă, alunele, porumbul dulce și floarea-soarelui comestibilă.

2. Deplasați clema (A) în poziția recomandată în tabelul din Setările contorului de semințe.

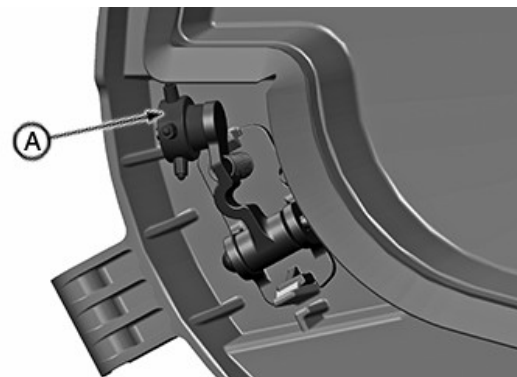
Dacă semințele se blochează în filtrul deflector, reglați-l în poziția superioară (C) și măriți cantitatea de lubrifiant la dozator.

Coborârea filtrului deflector nu elimină umplerea excesivă a dozatorului de semințe umplut excesiv cauzată de condiții extrem de dure de teren. Pentru a reduce efectele unui teren accidentat, măriți deportanța pe unitățile de rând și reduceți viteza de deplasare.

Dacă supraaglomerarea are loc atunci când plantați în lateral pe o pantă: reduceți viteza de deplasare, utilizați semințe rotunde sau instalați discuri de semănătoare în stil plat. Supraalimentarea are loc pe pante, când lamelele agitatorului de pe câteva discuri de semănătoare țin și transportă semințe suplimentare după peria de dozare și în tubul de semințe. Discurile de semănătoare plate și semințele rotunde îmbunătățesc performanța pe pante.

OUO6074,0000CF4-58-28APR17

Modul de funcționare a roții de desprindere a semințelor



CQ297999—UN—26FEB14

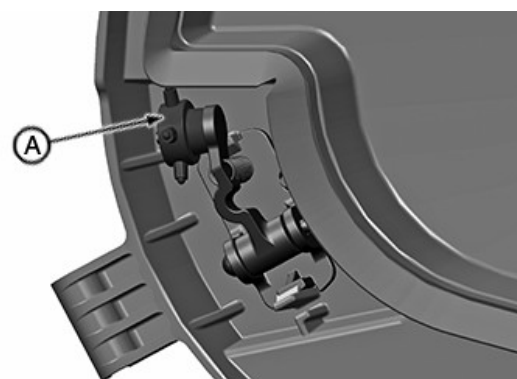
A—Roata de desprindere a semințelor

Roata de desprindere pentru semințe (A) este utilizată pentru a împinge semințele din celulele de semințe. Dinții roții intră în orificiile celulelor de semințe, forțând eliminarea semințelor și a altor particule din celulele de semințe.

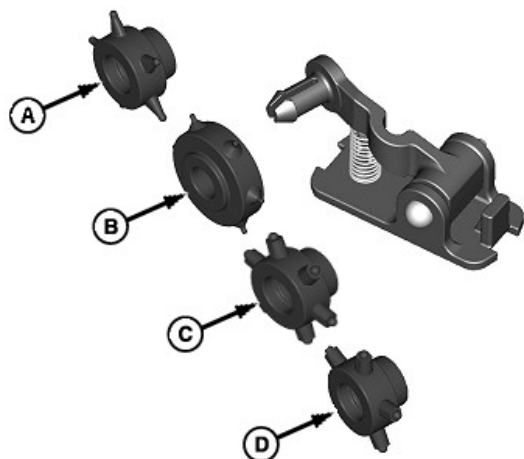
Roata de desprindere pentru semințe este necesară la plantarea de sorg, sfeclă de zahăr cu un singur germen și a semințelor plantate cu discuri plate. Semințele de sfeclă de zahăr și porumb dulce pot avea muchii ascuțiți și au o formă neregulată tipică, care contribuie la imobilizarea semințelor în celulele de semințe. Unele semințe de sorg conțin cantități mari de particule străine care pot rămâne de asemenea blocate în celulele de semințe.

WP29706,000051F-58-29MAR18

Montarea ansamblului roții de desprindere



CQ297999—UN—26FEB14



A86304—UN—08MAY15



Roată D

A82576—UN—09MAY14

- A—Roată de desprindere (tip A)
B—Roată de desprindere (tip B)
C—Roată de desprindere (tip C)
D—Roată de desprindere (tip D)

NOTĂ: Roata de desprindere este utilizată pentru a asigura eliminarea din orificiile celulelor de semințe a semințelor cu forme neregulate. Proeminențele roții se cuplează în orificiile celulelor pentru semințe pentru a ejecta toate semințele și materialele străine.



Roată A

A86283—UN—08MAY15



Roată B

A86264—UN—08MAY15



Roată C

A82573—UN—09MAY14

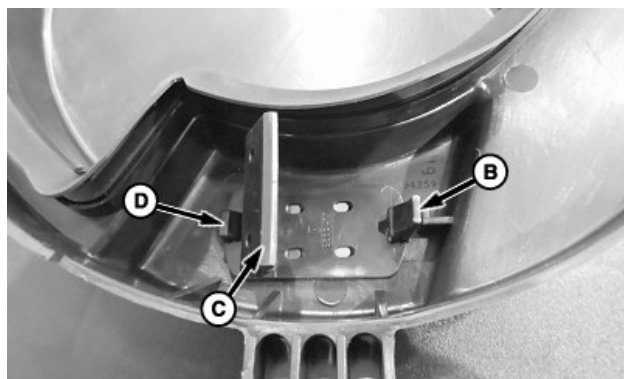
Există patru roți de desprindere disponibile pentru a fi utilizate cu diferite discuri de însămânțare și tipuri de semințe. (Consultați Setările dozatoarelor de semințe, în această secțiune, pentru recomandări referitoare la roata de desprindere)

Pentru a demonta roata, strângeți butucul roții și îl trageți de pe roată. Pentru a monta roata, presăți roata pe butuc.

Identificarea roții de desprindere	
Roata de desprindere	Nr. componentă
Tipul A	A102718
Tipul B	H136448
Tipul C	A52389
Tipul D	A53272



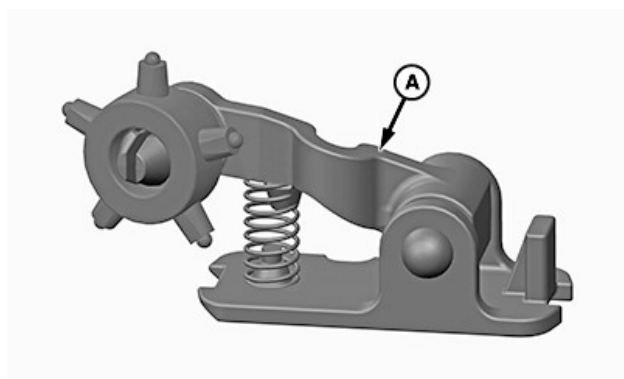
A77660—UN—06NOV13



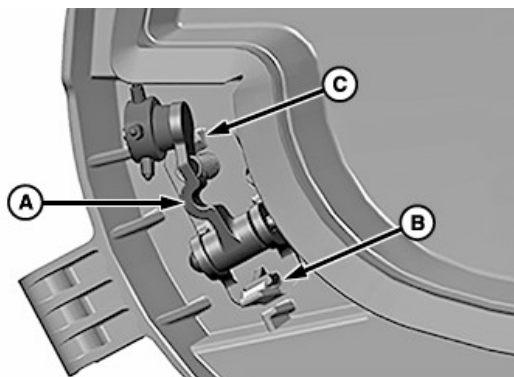
A77663—UN—27AUG13

A—Mâner
B—Clemă de fixare
C—Ansamblul ștergătorului
D—Clemă închizător

1. Decuplați mânerul (A) și deschideți calota dozatorului.
2. Pentru a demonta ansamblul ștergătorului (C), împingeți înapoi clemă de fixare (B) și trageți ansamblul ștergătorului de clemă închizătorului (D).



A100237—UN—03APR18



A100238—UN—03APR18

A—Ansamblul roții de desprindere
B—Clemă de fixare
C—Clemă închizător

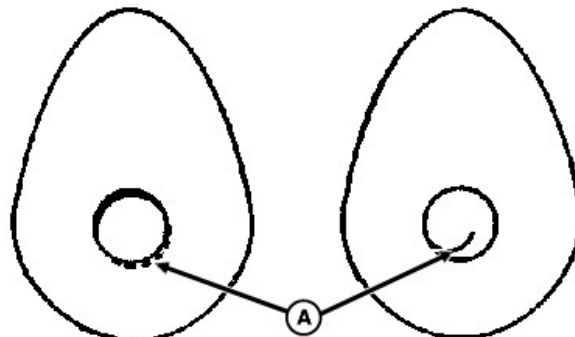
3. Montați un ansamblu de desprindere (A) între clemă de reținere și (B) și clemă închizătorului (C).

NOTĂ: La închiderea calotei, verificați dacă roata este aliniată cu rândul de celule de semințe de pe discul de însămânțare.

Închideți și zăvorâți calota dozatorului.

WP29706,0000520-58-03APR18

Inspectați celula discului de însămânțare



A46242—UN—27JUL00

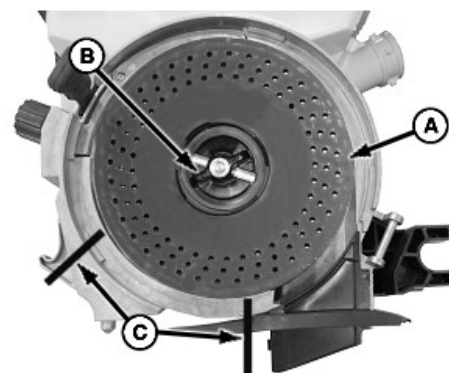
A—Reziduuri

NOTĂ: Efectuați o verificare pe teren pentru a determina precizia contorului de semințe. Dacă performanțele de contorizare sunt satisfăcătoare, nu este necesară înlocuirea discului de însămânțare.

Verificați dacă celulele pentru semințe și orificiile conțin reziduuri (A) (particule solide rămase în urma procesului de turnare a discului). Îndepărtați orice tip de reziduuri înainte de a instala discul de însămânțare. Dacă reziduurile nu pot fi îndepărtate cu ușurință, discul trebuie înlocuit.

WP29706,00005B9-58-13JUL15

Montarea discului de însămânțare



A77666—UN—15OCT13

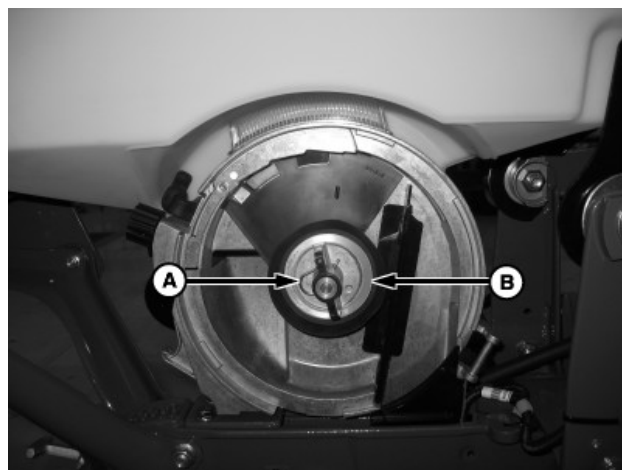
A—Disc de însămânțare
B—Mâner butuc
C—Secțiune

1. Deschideți domul dozatorului de semințe.
2. Introduceți discul de însămânțare (A) în carcasă. Țineți pe loc discul de însămânțare și rotiți mânerul butucului (B) în poziția de blocare.
3. Inspectați reglajul butucului. Dacă nu sunt îndeplinite

următoarele condiții, reglați butucul dozatorului.
(Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.)

- Asigurați-vă că discul de însămânțare (A) continuă să se rotească aproximativ 1/4 tură după ce butucul este rotit rapid cu mâna și eliberat cu rapiditate.
- Verificați dacă există contact ușor între discul de semănătoare și eliminatorul dublu când discul de semănătoare este rotit.
- Asigurați-vă că nu există pierderi de semințe prin spații din secțiunea (C) în timpul rotirii discului.

WP29706,0000521-58-05APR19



A78484—UN—30JUL13

Reglați butucul contorului

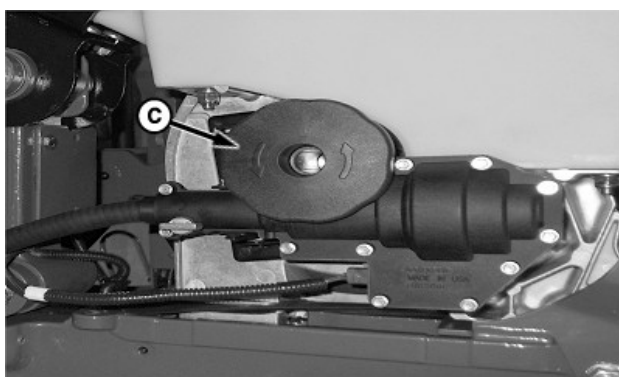


A96513—UN—11MAY17

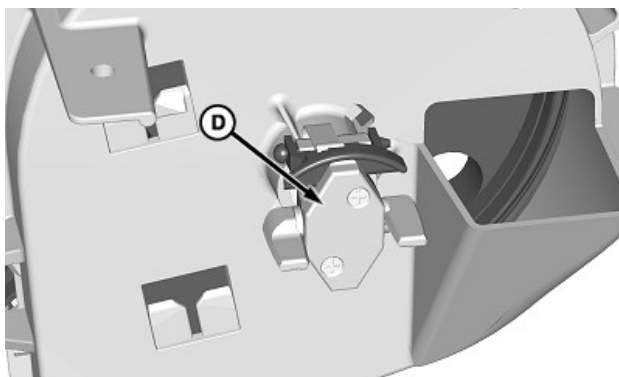
A—Mâner butuc

Îmbunătățiți precizia contorului și minimizați deteriorarea semințelor cu un butuc de însămânțare reglat corespunzător. Verificați reglarea acestuia la fiecare înlocuire a discurilor de însămânțare. Dacă există un spațiu între discul de însămânțare și eliminatorul dublu sau dacă discul de semănătoare se rotește greu, reglați butucul dozatorului, după cum urmează:

1. Deschideți domul contorului de semințe.
2. Întoarceți mânerul butucului (A) în sens opus acelor de ceasornic. Îndepărtați discul de însămânțare.



A78485—UN—11NOV13

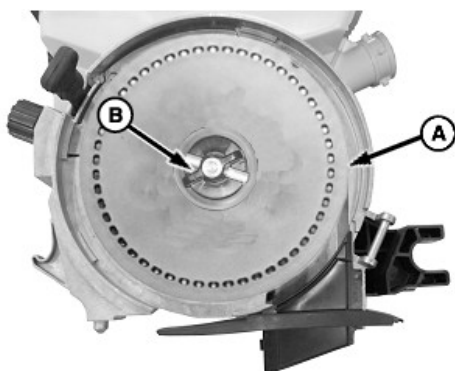


A78490—UN—31JUL13

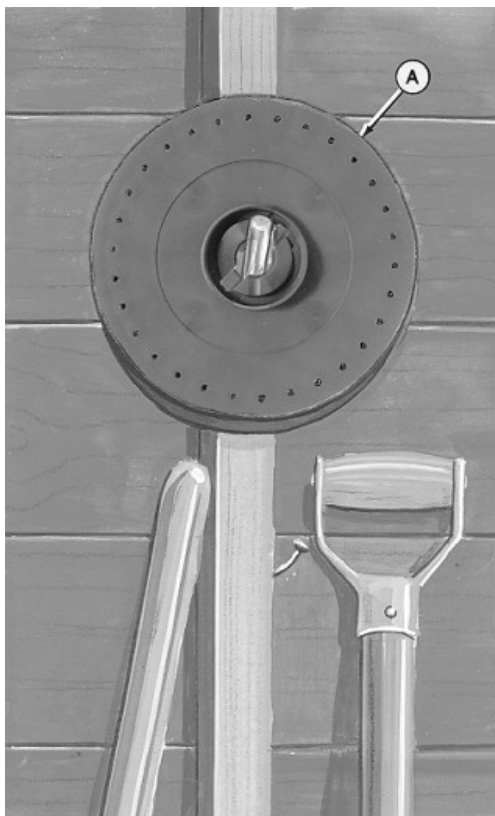
A—Clemă elastică
B—Butucul contorului
C—Mânerul contorului
D—Sistem de acționare contor

3. Scoateți clemă elastică (A).
4. Reglați butucul contorului (B).
 - Efectuați reglaje fine.
 - Țineți mânerul contorului (C) sau sistemul de acționare a contorului (D).
 - Rotiți butucul distribuitorului (B) în sens orar pentru a deplasa discul de semănătoare mai aproape de eliminatorul dublu.
 - Rotiți butucul contorului (B) în sens opus acelor de ceasornic pentru a deplasa discul de însămânțare mai departe de eliminatorul dublu.

5. Aliniați fanta cu orificiul din ax și montați clema elastică (A).



A96514—UN—11MAY17



A44241—UN—19NOV97

Depozitare

A—Disc de însămânțare
B—Mâner butuc

6. Montați discul de însămânțare (A) și blocați mânerul butucului (B).
7. Inspectați reglajul.
 - a. Rotiți și eliberați repede discul de semănătoare cu mâna.
 - b. Observați distanța pe care se rotește discul de semănătoare. Dacă distanța este de aproximativ 1/4 până la 1/2 de rotație, după care discul de semănătoare se oprește, butucul este reglat corespunzător.

- c. Repetați reglarea butucului până când este corespunzătoare.

IMPORTANT: Evitați discurile de semănătoare deformate. Nu lăsați discurile de semănătoare în distribuitoarele de semințe. Păstrați discurile de semănătoare aplatizate pe butuc sau pe perete atârnat de butuc. Nu le păstrați sub obiecte grele și nu le agățați de orificiul de însămânțare. Păstrați-le la distanță de căldură și lumina soarelui.

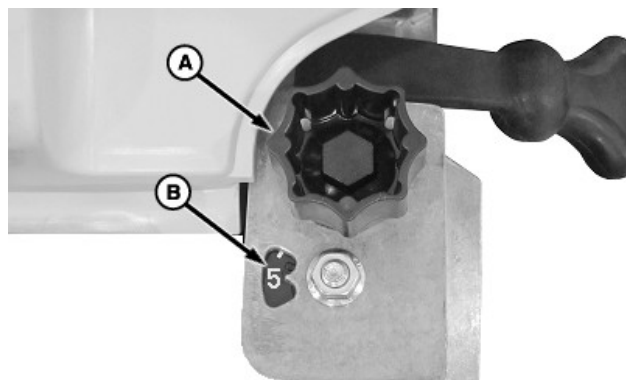
8. Rotiți discul de semănătoare încet cu mâna și observați contactul discului de semănătoare cu eliminatorul dublu. Dacă apare un spațiu pe măsură ce discul este rotit, înlocuiți discul de semănătoare.

WP29706,0000522-58-23MAY17

Calibrarea eliminatorului de dubluri MaxEmerge™ 5

Calibrați setarea eliminatorului de dubluri MaxEmerge™ 5 "5" pentru a fi egală cu 50% din acoperirea orificiilor de pe placa pentru semințe.

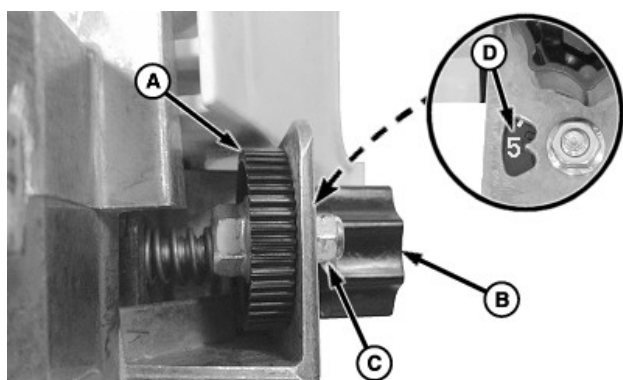
NOTĂ: Procedura necesită demontarea benei pentru a dispune de mai mult spațiu.



A86028—UN—20APR15

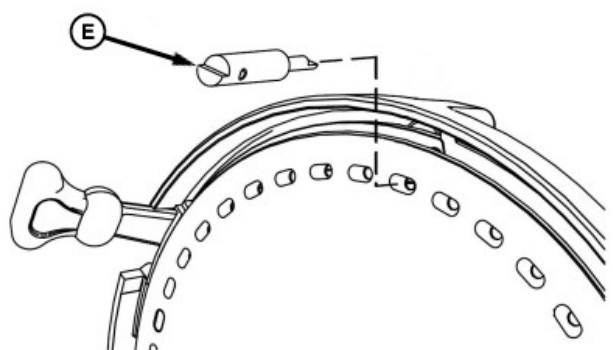
A—Buton de reglare
B—Setare "5"

1. Rotiți butonul de reglare (A) pentru a seta eliminatorul dublu la setarea "5" (B).
2. Montați un disc de însămânțare ProMax 40 în dozator.



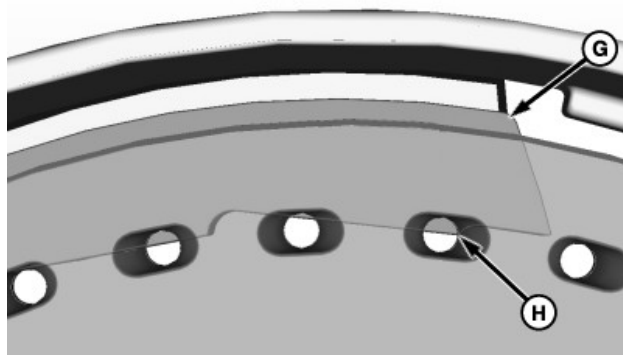
A86033—UN—20APR15

Buton eliminador de dubluri



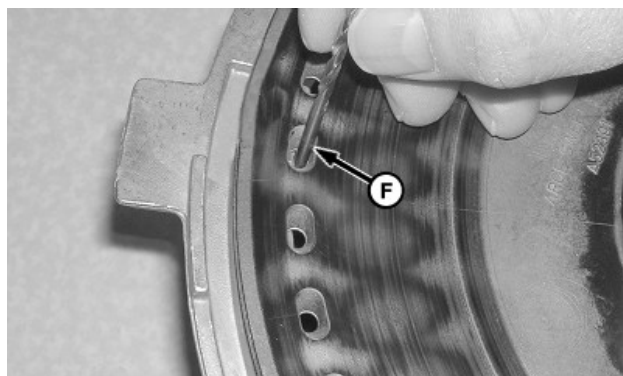
A86030—UN—20APR15

Metoda cu unealtă de reglare



A86032—UN—20APR15

Acoperire 50%



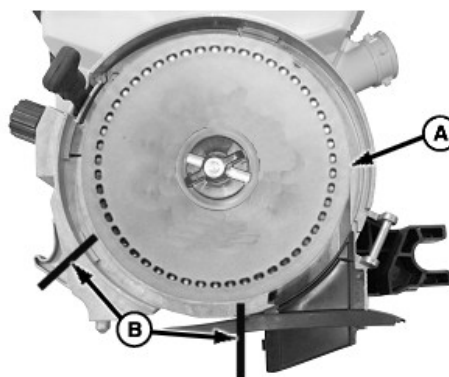
A86031—UN—20APR15

Metoda cu burghiu

- A—Buton rotativ
- B—Buton de reglare
- C—Piuliță
- D—Setare
- E—Instrument eliminador de dubluri
- F—Burghiu
- G—Placa eliminadorului de dubluri
- H—Punct înalt

NOTĂ: Contactați distribuitorul John Deere pentru unealta de reglare JDG10965.

3. Introduceți instrumentul eliminador de dubluri (E) sau coada unui burghiu de 2,5 mm (3/32 in) (F) în orificiul discului de însămânțare.
4. Poziționați instrumentul sau burghiul aliniat cu punctul înalt (H) al plăcii eliminadorului de dubluri (G).
5. Rotiți butonul de reglare (B) până când punctul înalt al eliminadorului de dubluri intră în contact ușor cu instrumentul sau burghiul.
6. Dacă setarea (D) este de 4,5—5,5 în centrul ferestrei, nu este necesară nicio reglare.
7. Dacă setarea depășește 4,5 sau 5,5 în centrul ferestrei, slăbiți piulița (C) suficient pentru a putea deplasa cadranul (A).
8. Repoziționați cadranul cu "5" în centrul ferestrei.
9. Strângeți piulița.
10. Îndepărtați unealta sau burghiul din discul de însămânțare.



A86177—UN—22APR15

- A—Disc
- B—Zona de inspectare

NOTĂ: Discul de însămânțare trebuie să se rotească ușor cu contact ușor cu eliminadorul de dubluri. Este acceptabilă prezența unui spațiu redus între discul de însămânțare și carcasă. Semințele nu trebuie să treacă printre disc și dozator. Pentru a îmbunătăți procesul de inspecție, plasați o cantitate mică de semințe în dozator.

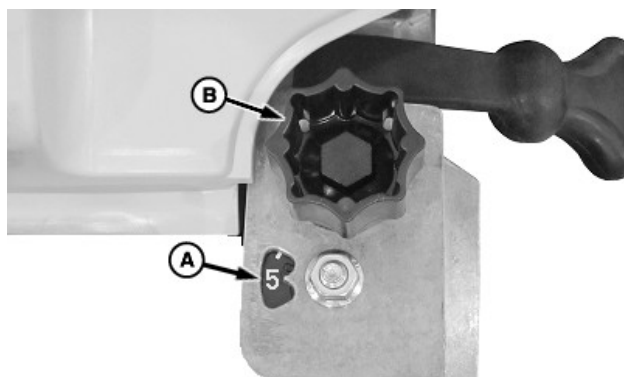
11. Rotiți manual discul de însămânțare (A) și verificați spațiul dintre disc și dozator în zona (B). Dacă discul este prea dificil de rotit sau semințele trec prin

spațiul respectiv, reglați poziția butucului (Consultați Reglarea butucului dozatorului).

12. Închideți dozatorul și, dacă a fost demontat anterior, conectați-l la container.
13. Reglați toate rândurile în același mod.
14. Plantați pe o distanță scurtă, apoi efectuați o verificare pe teren pentru a constata distribuția semințelor și performanța dozatorului. Reglați dozatoarele individual în funcție de necesități.

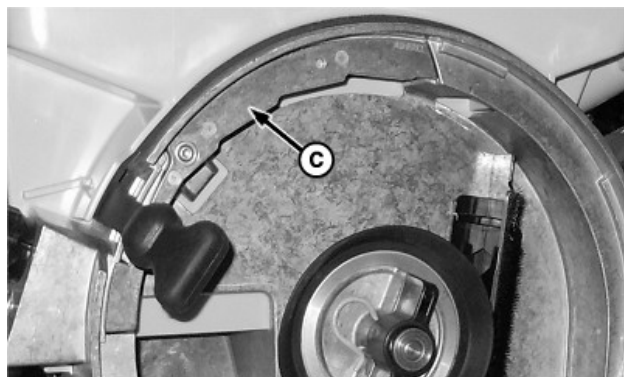
WP29706,00008CE-58-19MAY17

Operarea eliminătorului de dubluri



A86638—UN—01JUN15

Indicator și buton de reglare



A86639—UN—01JUN15

Placa eliminătorului

- A—Indicatorul
B—Buton rotativ de reglare
C—Placa eliminătorului

NOTĂ: Setați nivelul de vid utilizând diagrama de vid pentru discul și semințele utilizate. Indicatorul de număr de pe dozator are un interval 0 – 10.

Există un indicator de număr (A) lângă buton pentru reglare uniformă.

Numere mai mici pe indicator = acoperire mai mică a orificiului și majorarea vacuumului la orificiu.

Numere medii pe indicator = 1/2 de orificiu acoperit (poziția clișetului).

Numere mai mari pe indicator = acoperire mai mare a orificiului și reducerea vacuumului la orificiu.

Recomandări privind utilizarea eliminătorului de dubluri:

- Pentru a poziționa placa eliminătorului (C) pentru o acoperire mai mare sau mai mică a discurilor de însămânțare, rotiți butonul de reglare (B).

Pentru discul de însămânțare utilizat cu sămânță de porumb plată, poziția normală de funcționare este numărul 5 pe indicator.

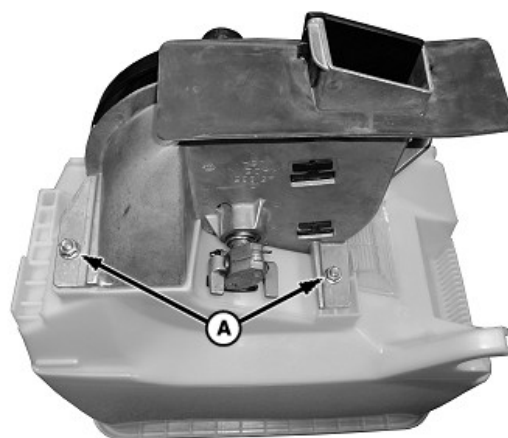
Atunci când este în poziția numărul 5, placa eliminătorului de dubluri acoperă 1/2 din orificiul discului de însămânțare și oferă singulație bună a semințelor pentru o gamă largă de dimensiuni și forme ale semințelor.

Dacă performanța de singularizare a semințelor este neuniformă și nu poate fi corectată prin varierea nivelului de vacuum, reglați eliminătorul de dubluri. Dacă apar omisiuni, reglați eliminătorul de dubluri la o setare inferioară. Dacă apar dubluri, reglați eliminătorul de dubluri la o setare superioară.

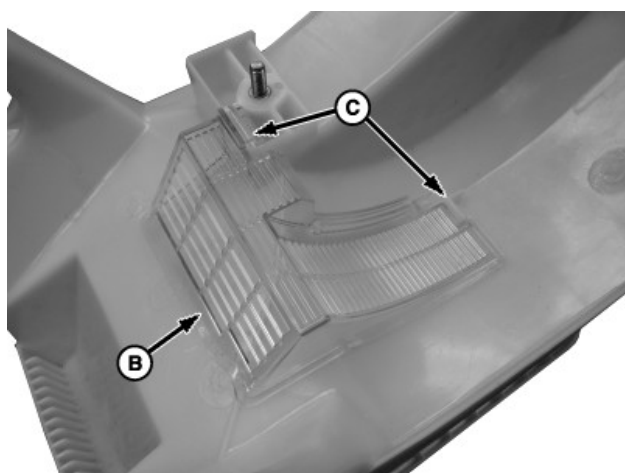
- Înălțimea butucului discului este esențială pentru o bună funcționare. Reglați butucul discului de însămânțare astfel încât discul să aibă un contact ușor cu carcasa dozatorului. Discul este reglat corect atunci când se efectuează aproximativ 1/4 până la 1/2 de rotație la acționarea manuală rapidă a butucului. (Pentru informații suplimentare, consultați Reglarea butucului dozatorului.)

WP29706,0000523-58-05APR19

Instalarea ecranului de admisie al contorului



A68445—UN—26JUL10



A68446—UN—26JUL10

1. Demontați containerul și contorul de pe unitatea de rând (consultați ACCESAREA CONTORULUI ÎN VID din această secțiune).
2. Slăbiți piulițele (A) ale contorului și demontați contorul de pe container.
3. Plasați ecranul de admisie (B) pe container și aliniați-l cu lamelele (C).
4. Remontați contorul și strângeți piulițele acestuia.
5. Instalați contorul și containerul pe unitatea de rând.

OUC6074,0000A51-58-26JUL10

Recomandări privind selectarea discului de însămânțare

IMPORTANT: Aceste recomandări privind discul de însămânțare sunt bazate pe testarea unor semințe provenind din surse diferite. Deoarece mărimea și forma semințelor se modifică de la an la an, există întotdeauna posibilitatea ca un disc alternativ să ofere performanțe mai bune. Consultați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat, pentru o listă completă și adusă la zi a discurilor de însămânțare disponibile și pentru recomandări.

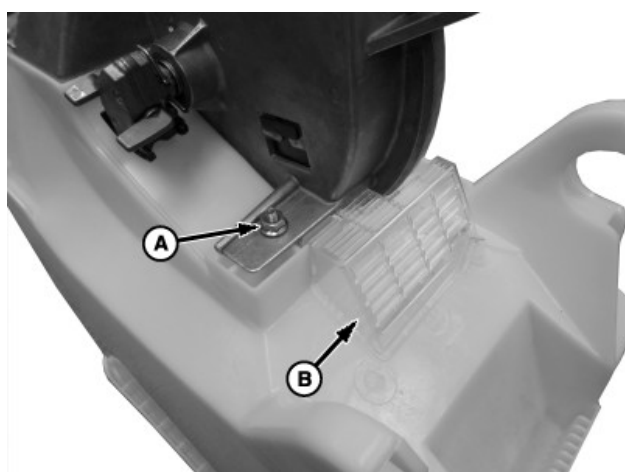
Următoarele recomandări privind discurile de însămânțare includ un interval de dimensiuni ale semințelor pentru care fiecare disc de însămânțare poate oferi performanțe optime. Selectați discul care corespunde semințelor ce urmează a fi plantate sau care reprezintă cel mai bine dimensiunile majoritare ale semințele care urmează a fi plantate.

Dacă se plantează semințe de diferite dimensiuni, iar aceste dimensiuni se înscriu într-un interval indicat pentru două tipuri de disc, este recomandat să comandați AMBELE TIPURI pentru a optimiza performanțele în cazul tuturor semințelor.

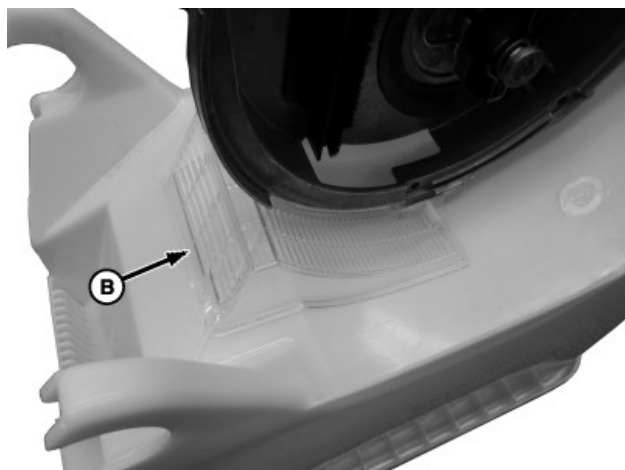
Pentru a stabili dacă se utilizează discul adecvat, amplasați o mostră de semințe în celulele discului de însămânțare. Dacă două semințe încap cu ușurință într-o celulă, este necesară utilizarea unui disc mai mic. Dacă o singură sămânță nu încapă într-o celulă, este necesară utilizarea unui disc mai mare. Dacă două discuri funcționează la fel de bine pentru semințe de o anumită dimensiune, folosiți discul mai mic. Măriți nivelul de vacuum pentru a compensa omisiunile (și solurile dure). Coborâți nivelul de vacuum pentru a elimina dublurile.

Pentru semințe cu dimensiuni în afara intervalelor specificate, puteți utiliza discuri pentru alte culturi. În cazul oricărei schimbări a discului, popularea și spațierea trebuie verificate pe teren.

OUC6074,0000ECD-58-29MAR18



A68447—UN—26JUL10



A68448—UN—26JUL10

A—Piulițe
B—Ecran
C—Plăcuțe de fixare

Plantarea în condiții de teren cu multe reziduuri poate cauza acumularea de reziduuri de cultură în contorul în vid. Sunt disponibile ecrane de admisie ale contorului (B) de la distribuitorul John Deere™ pentru a preveni pătrunderea reziduurilor de cultură în contor.

Pentru montare:

Selectarea discului corect de însămânțare a porumbului pentru performanțe optime

Ghid de selectare a discului de însămânțare pentru porumb					
Forma semințelor	Semințe/kg (Semințe/lb.)	Nume disc	Nr. componentă	Număr celule (Diametru orificiu [mm])	Dacă populația este greu de controlat:
Neuniformă (forme variate)	Dimensiuni variate (Dimensiuni variate)	ProMax 40 cu eliminador de dubluri	A52391	40 (4,5)	Dacă primul disc duce la sub- sau suprapopulare, reglați eliminadorul de dubluri
Plat uniform	Sub 3308 (1500)	ProMax 40 cu eliminador de dubluri	A52391	40 (4,5)	Dacă primul disc duce la sub- sau suprapopulare, reglați eliminadorul de dubluri
Plat uniform	3308-6175 (1500-2800)	Disc porumb cu boabă mică	A43215	30 (3,6)	Reglați mai întâi vidul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul cu suprapunere indicat în diagrama nivelurilor setării pentru vid ^a
Plat uniform	Peste 6175 (2800)	Floarea soarelui și porumb pentru floricele	H136478	30 (2,6)	Reglați mai întâi vidul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb cu boabă mică (A43215)
Rotund uniform	Sub 3308 (1500)	Disc porumb standard	A50617	30 (3,6)	Reglați setarea de vid
Rotund uniform	3308-6175 (1500-2800)	Disc porumb cu boabă mică	A43215	30 (3,6)	Reglați mai întâi vidul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb standard (A50617)
Rotund uniform	Peste 6175 (2800)	Floarea soarelui și porumb pentru floricele	H136478	30 (2,6)	Reglați mai întâi vidul. Dacă problema persistă, înlocuiți cu discul pentru porumb cu boabă mică (A43215)

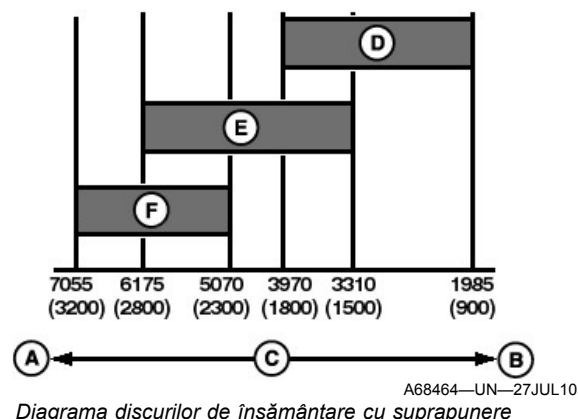
^aPentru semințe mai mari, sub 3970 semințe/kg (1800 semințe/lb.), înlocuiți cu Discul pentru porumb standard (A50617). Dacă problemele legate de controlul populației persistă, utilizați un disc ProMax 40 (A52391) cu eliminador de dubluri. Pentru semințe mai mici, peste 5072 semințe/kg (2300 semințe/lb.), utilizați Discul pentru floarea-soarelui și porumb pentru floricele (H136478). Dacă problemele legate de controlul populației persistă, utilizați un disc ProMax 40 (A52391) cu eliminador de dubluri.

Utilizați diagrama Ghidul de selecție a discului de însămânțare pentru porumb pentru a determina mai întâi modelul de disc recomandat și apoi consultați diagrama nivelurilor setării de vid pentru a determina setarea inițială de vid.

Aproape 100 % din populația țintă poate fi realizată, atunci când sunt utilizate nivelul adecvat de vid și discurile de însămânțare pentru porumb cu bob mic sau standard (cu celule pentru semințe).

Utilizarea discurilor cu celule (discuri de însămânțare pentru porumb standard sau cu boabă mică) necesită o selectare atentă pentru a asigura performanțe satisfăcătoare.

Performanțele de contorizare depind în mod direct de uniformitatea dimensiunilor semințelor. Pentru semințele cu dimensiuni și forme variate, discurile cu celule nu oferă performanțe optime. Discul ProMax 40 (A52391) cu eliminador de dubluri este necesar pentru singulația și eliberarea optimă a semințelor atunci când acestea au dimensiuni variate.



- A—Semințe mici
- B—Semințe mari
- C—Dimensiunea semințelor, semințe/kg (semințe/lb.)
- D—Disc porumb standard
- E—Disc porumb cu boabă mică
- F—Disc pentru floarea soarelui și porumb pentru floricele

NOTĂ: O roată de ejectare este necesară atunci când utilizați discuri plate John Deere™.

Pentru dimensiunile de semințe care se suprapun parțial intervalului pentru discul pentru porumb cu boabă mică

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

(A43215) și discul pentru porumb standard (A50617), alegeți discul pentru porumb cu boabă mică pentru setarea inițială. Dacă populația este dificil de controlat, schimbați cu discul pentru porumb standard.

SEMINȚE DIFICILE DE PLANTAT

IMPORTANT: Evitați erorile de populare. Reglați toate setările la plantator și monitor când utilizați discul ProMax 40.

- Printre semințele cu dificultăți de plantare se numără varietățile cu dimensiuni sau forme variate, combinațiile de dimensiuni și forme, semințele lungi și subțiri, cele cu un vârf ascuțit (germenii) și altele.
- Un disc ProMax 40 este un disc plat utilizat pentru o mai bună singulație în cazul semințelor ce prezintă dificultăți. ProMax 40 necesită niveluri de vid mai ridicate decât discurile cu celule și este utilizat numai împreună cu un eliminător de dubluri și o roată de ejectare în fiecare ansamblu de contorizare.
- Și semințele de bună calitate necesită o selectare corectă a discului pentru a asigura o performanță optimă.

PLANTAREA PORUMBULUI ÎN PANTĂ

Performanța diminuată a contorului este posibilă pe pante abrupte sau când schimbați direcția pe o pantă. Dacă partea din stânga a mașinii este îndreptată în josul pantei, pot apărea omisiuni datorită căderii semințelor din discul de însămânțare și formării unei rezerve prea mici de semințe lângă acesta. Dacă partea din dreapta a mașinii este îndreptată în josul pantei, este posibilă suprapopularea datorită gravitației care forțează semințele să intre în disc și formării unei rezerve prea mari de semințe lângă acesta. Pentru a spori performanțele de contorizare atunci când lucrați în pantă, urmați instrucțiunile de mai jos:

- Utilizați un disc cu cât mai puține orificii, atunci când utilizați discuri cu celule. Numărul mai mic de orificii reduce probabilitatea de apariție a dublurilor.
- Utilizați semințe rotunde. Semințele rotunde sunt reținute mai eficient în celulele discurilor cu celule, ceea ce reduce probabilitatea de apariție a dublurilor.

IMPORTANT: Evitați erorile de populare. Reglați toate setările la plantator și monitor când utilizați discul ProMax 40.

- Utilizați un disc plat cu eliminător de dubluri dacă nu dispuneți de semințe rotunde sau pantele sunt abrupte. Discurile plate NU AU CELULE PENTRU SEMINȚE și necesită setări de vid mai înalte și utilizarea unui eliminător de dubluri și a unei roți de ejectare. Eliminătorul de dubluri are rolul de a îndepărta una din cele două semințe care pot acoperi un singur orificiu dintr-un disc de însămânțare. Roata

de ejectare este utilizată pentru a elimina reziduurile din orificiile discului de însămânțare.

MH69740,0000550-58-03FEB16

Recomandări privind discurile de însămânțare pentru alte culturi decât porumbul

Discurile plate John Deere pot doza o largă varietate de semințe, de dimensiuni și forme diferite, care nu reprezintă culturi aprobate pentru sistemul CCS.

PORUMB DULCE

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
ProMax 40	A52391	<8 600 (<3 900)	40	4,5
Porumb dulce mic	A52390	>7 700 (>3 500)	40	3,75

CCS este marcă comercială a Deere & Company

PORUMB DE FLORICELE

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Floarea-soarelui/ Porumb pentru floricele	H136478	5 500—9 900 (2 500—4 500)	30	2,6
Sorg	A43066	>9 900 (>4 500)	45	1,5
Pentru semințe cu dificultăți la plantare, utilizați Discul pentru porumb dulce cu boabă mică (nr. componentă A52390) pentru a îmbunătăți performanțele. În anumite cazuri, un disc cu celule pentru porumb de dimensiuni mici (nr. componentă A43215) sau pentru floarea-soarelui (nr. componentă H136478) poate oferi performanțe satisfăcătoare.				

FLOAREA-SOARELUI DE CONSUM

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Disc plat ProMax 40 cu eliminător	A52391	5 000—7 200 (2 250—3 250)	40	4,5

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
de dubluri				
Disc plat pentru porumb dulce cu boabă mică cu eliminador de dubluri	A52390	7 200—11 600 (3 250—5 250)	40	3,75

Floarea-soarelui pentru ulei

Nume disc	Nr. componentă	Dimensiuni semințe	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Floarea-soarelui/ Porumb pentru floricele	H136478	4 (Mic) 3 (Mediu) 2 (Mare)	30	2,6
Ulei de floarea-soarelui	A102717	4 (Mic) 3 (Mediu) 2 (Mare)	40	2,5
Pentru semințe de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunea 1 (foarte mare) sau 5 (foarte mică), consultați recomandările pentru semințe de floarea-soarelui comestibilă. Produsul cu numărul de componentă H136478 este recomandat pentru semințe de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunile 4 (mică), 3 (medie) și 2 (mare). Acest disc NU este recomandat pentru semințele de floarea-soarelui pentru ulei de dimensiunile 1 (foarte mare) și 5 (foarte mică) sau pentru semințele de floarea-soarelui comestibilă.				

BUMBAC PENTRU DRIL

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Bumbac cu fibră eliminată cu acid	A56251	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5
Bumbac cu fibră eliminată cu acid, rată redusă	A70163	8 800—13 200 (4 000—6 000)	32	2,5
Pentru semințe mici în cazul cărora Discul pentru bumbac cu fibră eliminată cu acid produce dubluri, este recomandată utilizarea Discului pentru fasole comestibilă cu boabe mici (nr. componentă A52903) cu eliminador de dubluri.				

DISCUL HILLDROP CU 4 CELULE PENTRU BUMBAC

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Hill drop cu 4 celule	A65622	8 800—13 200 (4 000—6 000)	48	2,5
Pentru semințe mici, în cazul cărora sunt eliberate mai mult de patru semințe, este recomandată utilizarea discului Hilldrop pentru bumbac cu 2 celule.				

DISCUL HILLDROP CU 2 CELULE PENTRU BUMBAC

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Hill drop cu 2 celule	A74961	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5

UTILIZAREA PENTRU BUMBAC A DISCULUI PLAT A52903 DE MICI DIMENSIUNI PENTRU FASOLE COMESTIBILĂ

Bumbac Semințe	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Mic	3 520—7 260 (1 600—3 300)	50	3,75
Semințele de bumbac de mici dimensiuni pot fi plantate cu ajutorul acestui disc atunci când utilizarea discului pentru bumbac duce la apariția de dubluri (este recomandată utilizarea unui eliminador de dubluri).			

SOIA

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Soia	A42586	<7 700 (<3 500)	108	4,4
Bumbac	A56251	>7 700 (>3 500)	64	2,5
Pentru semințe de dimensiuni mai mici, care duc la apariția dublurilor, un Disc pentru semințe de bumbac (nr. componentă A56251) poate avea ca rezultat performanțe îmbunătățite.				

Sorg, rată redusă

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sorg, rată redusă	A43066	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5
Pentru semințe de dimensiuni mici care duc la apariția de dubluri, un Disc pentru sfeclă de zahăr de dimensiuni medii (nr. componentă H136445) sau mici (nr. componentă A51712) poate oferi performanțe îmbunătățite.				

SORG, RATĂ RIDICATĂ

Nume disc	Nr. componentă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sorg, rată ridicată	A52802	22 000—35 300 (10 000—16 000)	90	1,5

SFECLĂ DE ZAHĂR CU UN SINGUR GERME

Nume disc	Nr. componentă	Mărimea semințelor	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sfeclă de zahăr mică	A51712	Semințe de 2,6–3,2 mm	45	1,5
Sfeclă de zahăr mică și medie	H136445	Semințe de 3,0–3,6 mm	45	1,5
Sfeclă de zahăr mare	A51713	Semințe de 3,4–4,0 mm	45	1,6

SFECLĂ DE ZAHĂR GRANULATĂ

Nume disc	Nr. componentă	Mărimea semințelor	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.				
Sfeclă de zahăr mică și medie	H136445	Semințe de 3,2–4,0 mm	45	1,5
Sfeclă de zahăr mare	A51713	Semințe de 3,6–4,6 mm	45	1,5
Sorg	A43066	Semințe de 3,6–4,6 mm	45	1,5

FASOLE COMESTIBILĂ CU BOABE MICI – Disc cu celule H136468

Semințe	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole neagră	4 180—5 720 (1 900—2 600)	108	3,5
Fasole albă	3 960—5 500 (1 800—2 500)	108	3,5
Viva roz	3 740—4 290 (1 700—1 950)	108	3,5
Albă mică	5 280—6 600 (2 400—3 000)	108	3,5
Mazăre de grădină	6 160—7 040 (2 800—3 200)	108	3,5

FASOLE COMESTIBILĂ CU BOABE MEDII – Disc cu celule A51696

Semințe	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole pestră	3 520—4 400 (1 600—2 000)	56	4
Fasole verde (de grădină)	2 200—4 840 (1 000—2 200)	56	4
Fasole roșie (Mică)	2 530—3 080 (1 150—1 400)	56	4
Pinto	1 760—3 080 (800—1 400)	56	4
Fasole mexicană roșie (mică)	2 640—3 300 (1 200—1 500)	56	4
Mazăre verde	3 960—5 060 (1 800—2 300)	56	4

FASOLE COMESTIBILĂ CU BOABE MARI – Disc cu celule H136092

Semințe	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole Borlotti	1 760—2 640 (800—1 200)	50	4,8
Fasole roșie (Medie)	2 090—2 530 (950—1 150)	50	4,8
Fasole albă mare	1 980—2 860 (900—1 300)	50	4,8
Năut	1 650—1 980 (750—900)	50	4,8

Semințe	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
Alune (Runner)	1 430—1 760 (650—800)	50	4,8
Alune (spaniole)	2 200—2 750 (1 000—1 250)	50	4,8

FASOLE COMESTIBILĂ – DISC PLAT MIC A52903

Fasole comes- tibilă Semințe – mici	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină, mică	3 520—5 280 (1 600—2 400)	50	3,75
Fasole neagră	4 180—5 720 (1 900—2 600)	50	3,75
Fasole albă	3 960—5 720 (1 800—2 600)	50	3,75
Albă mică	5 280—7 260 (2 400—3 300)	50	3,75
Mazăre comes- tibilă	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
Mazăre verde	3 740—5 060 (1 700—2 300)	50	3,75

FASOLE COMESTIBILĂ – DISC PLAT MEDIU A52904

Fasole comes- tibilă Semințe – medii	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină, medie	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Fasole roșie mică	2 640—3 300 (1 200—1 500)	50	4,5
Pinto	Toate dimensiunile	50	4,5
Fasole roșie medie	2 530—3 080 (1 150—1 400)	50	4,5
Fasole lima	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Boabe de porumb	3 300—7 040 (1 500—3 200)	50	4,5
Viva roz	3 740—4 180 (1 700—1 900)	50	4,5
Mazăre	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru

Fasole comes- tibilă Semințe – medii	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
Fasole pestriță	3 520—4 400 (1 600—2 000)	50	4,5
Mazăre de grădină	6 160—7 040 (2 800—3 200)	50	4,5

FASOLE COMESTIBILĂ – DISC PLAT MARE A52878

Fasole comes- tibilă Semințe – mari	Semințe/kg (Semințe/lb)	Număr celule	Diametru orificiu (mm)
NOTĂ: Pe plantatoarele echipate cu CCS™, consultați secțiunea CCS™ pentru recomandările privind duza și cotul.			
Fasole verde de grădină, mare	1 540—2 640 (700—1 200)	50	5,0
Fasole Borlotti	1 760—2 640 (800—1 200)	50	5,0
Fasole roșie mare	1 870—2 530 (850—1 150)	50	5,0
Fasole albă mare	1 980—2 860 (900—1 300)	50	5,0
Năut	1 650—1 980 (750—900)	50	5,0

ALUNE DE VIRGINIA

Produsul cu nr. componentă H138722 este recomandat pentru semințe cu dimensiuni în intervalul 1 100 – 1 760 semințe/kg (500 – 800 semințe/lb). Acest produs are 46 de celule cu orificii cu diametrul de 5,3 mm.

DISC DE ÎNSĂMÂNȚARE BLANC

Nr. componentă A52554

Discul de însămânțare blanc permite practicarea de orificii personalizate pentru culturi speciale. Contactați reprezentantul dvs. John Deere pentru detalii.

WP29706,00005BA-58-22MAR18

Optimizarea spațierii semințelor

Adaptați discul de însămânțare la semințe pentru performanța optimă a dozatorului. Spațierea semințelor este în funcție de condițiile de sol, viteza dozatorului și viteza la sol.

IMPORTANT: Evitați spațierea necorespunzătoare a semințelor. Evitați condițiile dure de sol, vitezele mari de contorizare și vitezele mari de deplasare la sol. Operatorul determină dacă respectarea termenului-limită este mai importantă decât obținerea unei spațieri optime.

Pentru a optimiza spațierea semințelor, respectați următoarele:

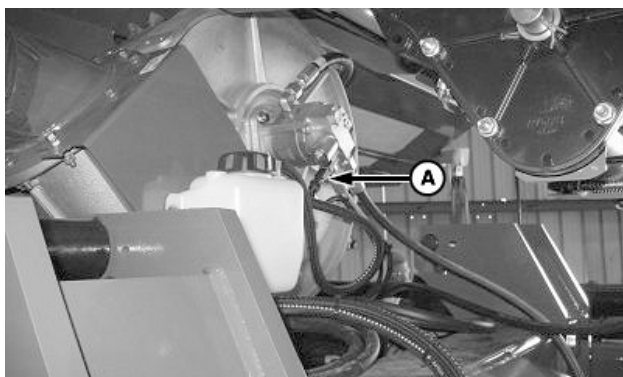
CONDIȚII LA SOL – Reduceți viteza în condiții dure de sol pentru a obține o spațiere optimă.

VITEZĂ DE CONTORIZARE – Pentru populații mari de semințe, reduceți viteza la sol pentru a reduce viteza de contorizare.

VITEZA LA SOL – Viteza la sol afectează în mod direct performanțele de spațiere la însămânțare. Pe măsură ce vitezele la sol cresc peste 8 km/h (5 mph), performanța de spațiere a semințelor scade.

OUO6074,0000ED1-58-29MAR18

Montați extensiile pentru container (numai pentru mini-container)



A—Cablajul electrovanei CCS™

A74976—UN—23MAR12

NOTĂ: La plantarea de sfeclă de zahăr sau de alte culturi neaprobată pentru livrarea prin rezervorul principal CCS™, semințele trebuie adăugate în containere, nu în rezervoarele CCS™. Extensiile permit plantarea unei cantități mai mari de semințe. Extensiile pot fi utilizate la plantarea parcelelor.

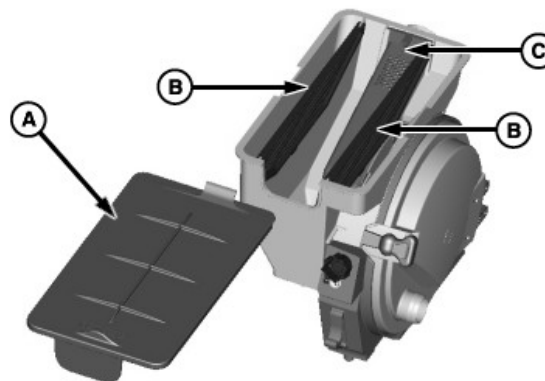
Dezactivați ventilatorul CCS™ atunci când utilizați extensiile mini-containerului.

Nu montați mai mult de o extensie pe un mini-container.

Atunci când umpleți extensia mini-containerului, nu umpleți cu semințe peste orificiile de ventilație a sitei.

1. Deconectați cablajul (A) pentru a dezactiva ventilatorul CCS.

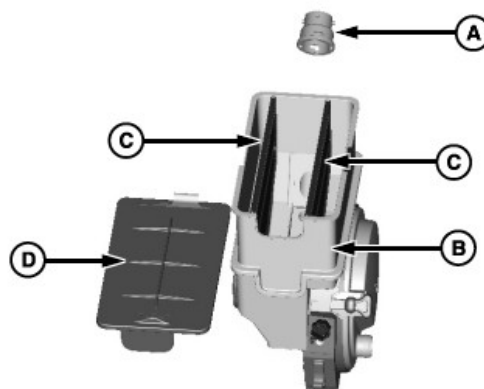
CCS este marcă comercială a Deere & Company



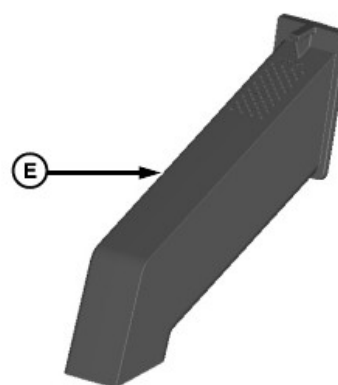
A78492—UN—31JUL13

A—Capac
B—Separatoare cu site
C—Tub de descărcare

2. Îndepărtați capacul (A), separatoarele cu site (B) și tubul de descărcare (C).



A78493—UN—31JUL13



A78494—UN—31JUL13

A—Bușon
B—Extensie mini-container
C—Separatoare fără site
D—Capac
E—Tub de descărcare

3. Instalați bușonul (A) între tubul CCS și furtun.

NOTĂ: Extensiile pentru mini-container sunt compatibile cu sistemul de livrare CCS™. Pentru a reveni la utilizarea sistemului CCS™, montați tubul de evacuare (E) demontat la pasul 2, reconectați cablajul ventilatorului CCS™ și scoateți bușonul (A) (dacă este utilizat).

NOTĂ: Nu umpleți mini-containerul deasupra părții inferioare a sitelor. Dacă semințele restricționează fluxul de aer prin site, performanța contorului va avea de suferit.

4. Montați extensia (B) pe mini-container.
5. Montați separatoarele (C) în mini-container și extensia (B).
6. Puneți la loc capacul (D).

OUO6074,0000DB7-58-01MAY14

Verificarea performanțelor de contorizare

IMPORTANT: După selectarea unui disc de însămânțare, sunt necesare verificări ale spațierii semințelor în sol pentru a determina nivelul de calitate a contorizării. (Consultați secțiunea Verificarea numărului de semințe.)

Îndrumările de selecție a discului de însămânțare sunt recomandări care rezultă din teste cu semințe din diverse surse. Deoarece dimensiunile și formele semințelor se schimbă de la an la an, există întotdeauna posibilitatea ca un disc alternativ să ofere performanțe mai bune.

OUO6074,0000ED0-58-10APR14

Utilizarea lubrifiantului cu talc

Consultați Utilizarea lubrifiantilor cu talc și grafit din secțiunea Lubrifierea dozatorului de semințe.

WP29706,00007C2-58-01AUG18

Setați la zero senzorul de vid

NOTĂ: Pentru a reseta la zero senzorii de vid ai monitorului SeedStar™, consultați manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

OUO6074,00009C3-58-11MAY16

Setarea nivelurilor de vid

Setați nivelul de vid

TABEL CU VALORILE NIVELULUI DE VID	
Cultură	Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
Sfeclă de zahăr	Consultați tabelul
Porumb	Consultați tabelul
Porumb dulce	Consultați tabelul
Porumb de floricele	Consultați tabelul
Fasole comestibilă mică, medie și mare cu disc de însămânțare cu celule	203 (8) pentru fasole comestibilă, cu excepția următoarelor: 152 (6) pentru fasole comestibilă mică cu 6160 semințe/kg (2800 semințe/lb) sau mai mult 152 (6) pentru fasole comestibilă medie cu 3960 semințe/kg (1800 semințe/lb) sau mai mult
Fasole comestibilă mică, medie și mare cu disc de însămânțare plat	Consultați tabelul
Bumbac	203 (8)
Disc Hilldrop pentru bumbac	203 (8)
Bumbac, cu disc plat pentru fasole comestibilă	Consultați tabelul
Alune (Runner, spaniole și de Virginia)	Consultați tabelul
Sorg	203 (8)
Sorg, rată ridicată	203 (8)
Ulei de floarea-soarelui	Consultați tabelul
Floarea-soarelui comestibilă	Consultați tabelul
Soia	203 (8)
Soia, cu disc pentru bumbac	127—178 (5—7)
Bumbac cu fibră eliminată cu acid	203 (8)

Unele dimensiuni și forme de semințe și unele situații necesită niveluri de vacuum ușor mai ridicate sau mai reduse decât setările indicate. Verificați întotdeauna nivelul de vacuum pe teren. Tabelele referitoare la vacuum sunt un ghid și sunt corecte în majoritatea condițiilor.

Configurația și conexiunile furtunului hidraulic determină dacă nivelul de vacuum este controlat cu setările hidraulice ale tractorului sau supapa plantatorului integrat. Dacă furtunurile hidraulice pentru mai mult de o suflantă sunt direcționate spre o singură supapă de control selectiv (SCV), vacuumul este controlat cu supapa plantatorului. (Pentru recomandări privind conexiunile hidraulice și debitul, consultați secțiunea Cuplați echipamentul.)

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

NOTĂ: La orice setare, nivelul de vacuum este puțin mai mic atunci când uleiul hidraulic este rece sau când semințele nu acoperă orificiile din discul de semănătoare. Efectuați setarea finală după ce uleiul s-a încălzit sau discurile de semănătoare sunt pline.

Nivelul vacuumului este indicat pe indicatorul de vacuum sau pe ecran.

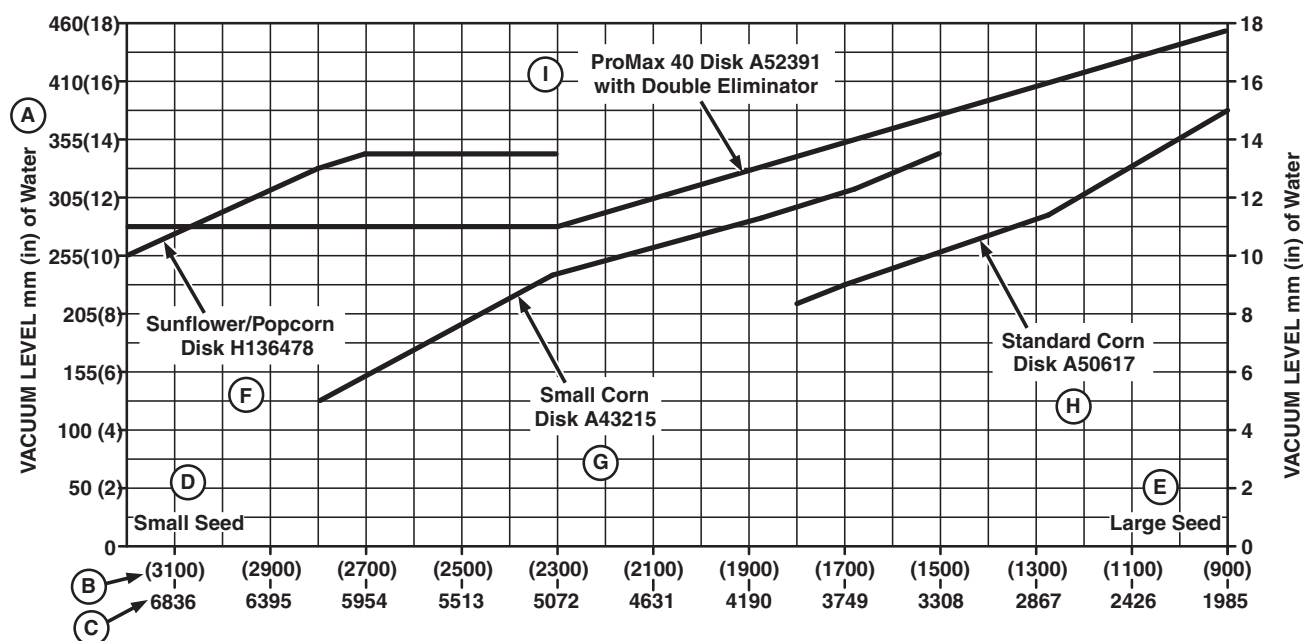
Setați nivelul de vacuum după cum urmează:

1. Verificați dacă distribuitorul de semințe sunt configurate pentru cultură.
2. Porniți vacuumul (maneta supapei SCV în poziția de reținere mecanică). Lăsați uleiul să se încălzească (aproximativ 15 minute).
3. Umpleți containerele și rezervoarele cu semințe.
4. Plantați pe o distanță scurtă sau utilizați funcția de umplere a dozatorului pe ecran pentru a umple discurile de semănătoare cu semințe.
5. Reglați nivelul de vacuum manual cu supapele tractorului sau plantatorului sa activați automatizarea vacuumului pe ecran.
6. Pentru a rafina nivelul de vacuum, efectuați un test de performanță a distribuitorului cu ajutorul caracteristicii de scurgere de pe ecran.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

OUO6064,000015A-58-19JUL18

Nivelul de vid pentru porumb la utilizarea discurilor de însămânțare H136478, A43215, A50617 și A52391



A96357—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
 B—Semințe per livră
 C—Semințe per kilogram
 D—Semințe mici
 E—Semințe mari

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 4190 de semințe pe kg (1900 de semințe pe lb.), diagrama va indica un nivel de vid de 280 mm (11 in) cu discul pentru porumb cu boabă mică.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

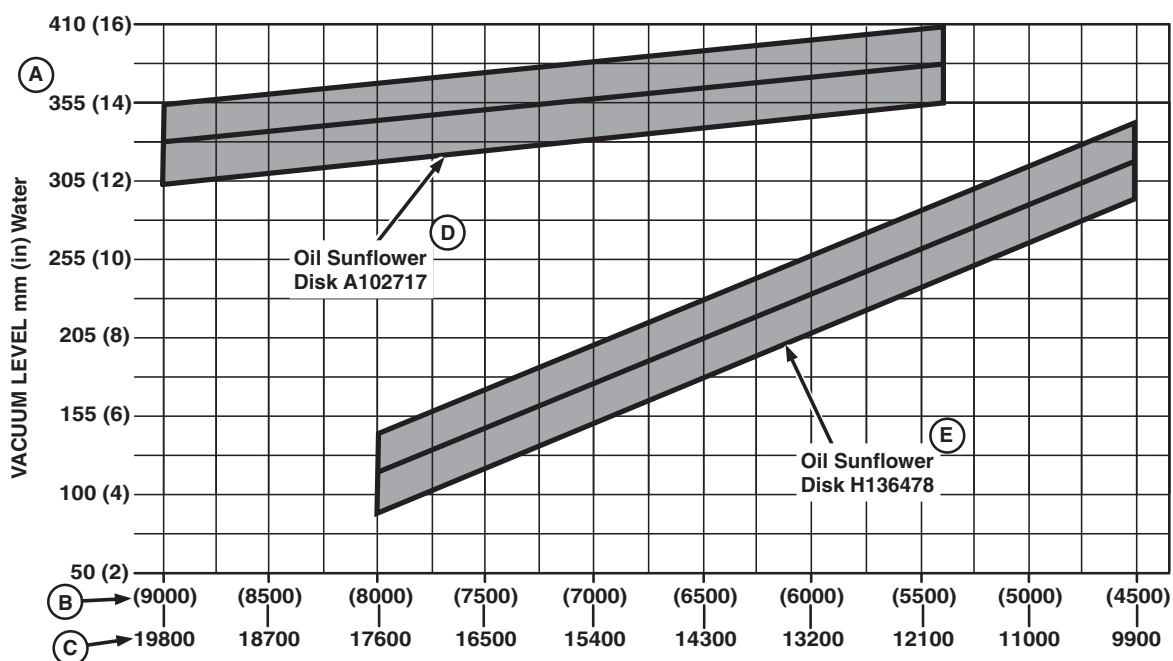
F—Disc pentru floarea-soarelui / porumb pentru floricele
 G—Disc porumb cu boabă mică
 H—Disc porumb standard
 I—Disc ProMax 40

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

Unde discurile pentru porumb mic și standard se suprapun, selectați inițial discul pentru semințe mici. Dacă rata țintă este dificil de controlat, schimbați cu discul pentru porumb standard.

MH69740,000055C-58-03MAY17

Nivelul de vid pentru floarea-soarelui pentru ulei



A96358—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă numărul de semințe/kg este 12 100 (5500 semințe per lb.), diagrama va indica un nivel de vid de 254 mm (10 in) cu discul pentru floarea-soarelui pentru ulei (E).

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari

D—Disc floarea-soarelui pentru ulei

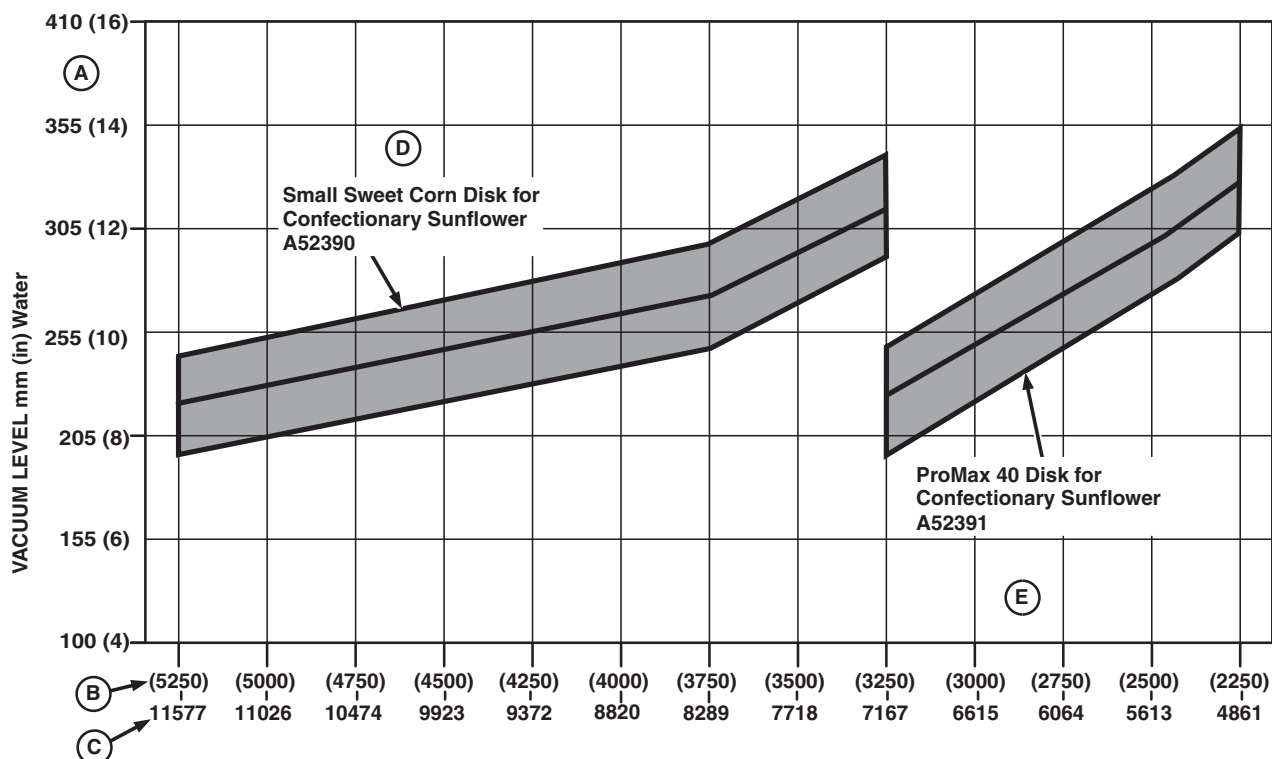
E—Disc floarea-soarelui pentru ulei

sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740.000055D-58-03MAY17

Nivelul de vid pentru floarea-soarelui comestibilă



A96359—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 9372 de semințe pe kg (4250 de semințe pe lb.), diagrama va indica un nivel de vid de 254 mm (10 in) cu discul pentru porumb dulce cu boabă mică.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari

D—Disc pentru porumb dulce cu boabă mică

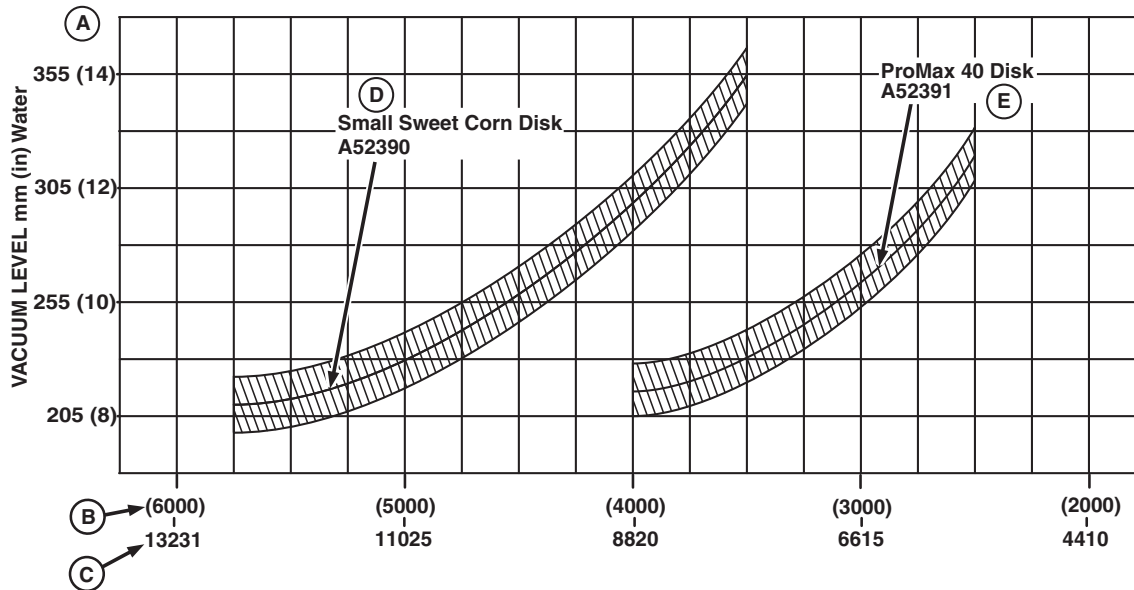
E—Disc ProMax 40

sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,000055E-58-03MAY17

Nivelul de vid pentru porumb dulce



A96360—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă sunt 9370 de semințe pe kg (4250 de semințe pe lb.), diagrama va indica un nivel de vid de 280 mm (11 in) cu discul pentru porumb dulce cu boabă mică.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,000055F-58-03MAY17

Nivelul de vacuum pentru discul pentru fasole comestibilă (tip plat)

Diagrama nivelului de vid pentru semințe la utilizarea unui disc plat pentru fasole comestibilă						
	Discuri tip plat pentru fasole comestibilă			Vacuum	Eliminatorul de dubluri	Mărirea semințelor
Cultură	Mică A52903	Medie A52904	Mare A52878	mm (in) coloană de apă	Procent acoperire orificiu	Recomandări Semințe/kg (semințe/lb)
Fasole comestibilă mică						
Fasole verde de grădină, mică	X			406—457 (16—18)	0—50	3528—5292 (1600—2400)
Fasole neagră	X			406—457 (16—18)	0—50	4190—5733 (1900—2600)
Fasole albă	X			406—457 (16—18)	0—50	3969—5733 (1800—2600)
Albă, boabe mici	X			305—356 (12—14)	0—50	5292—7277 (2400—3300)
Viva roz		X		457—508 (18—20)	0—50	3749—4190 (1700—1900)
Fasole comestibilă medie						
Fasole verde de grădină, medie		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Fasole roșie mică		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3308 (1200—1500)
Pinto		X		508—559 (20—22)	0—50	Toate dimensiunile
Fasole roșie medie		X		356—406 (14—16)	0—50	2536—3087 (1150—1400)
Fasole lima		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Fasole comestibilă mare						
Fasole verde de grădină, mare			X	508—559 (20—22)	0—25	1544—2649 (700—1200)
Fasole Borlotti			X	508—559 (20—22)	0—50	1764—2649 (800—1200)
Fasole roșie mare			X	457—508 (18—20)	0—50	1874—2536 (850—1150)
Fasole albă mare			X	457—508 (18—20)	0—50	1985—2867 (900—1300)
Năut			X	406—457 (16—18)	0—50	1654—1985 (750—900)
Mazăre comestibilă						
Fasoliță		X		406—457 (16—18)	0—50	3528—4410 (1600—2000)
Mazăre de grădină		X		356—406 (14—16)	0—50	6174—7056 (2800—3200)
Mazăre verde	X			305—356 (12—14)	0—50	3749—5072 (1700—2300)
Bumbac mic	X			305—457 (12—18)	0—50	3520—7260 (1600—3300)

NOTĂ: Pentru a menține nivelurile de vid atunci când utilizați un disc plat pentru fasole comestibilă, nu depășiți numărul de 12 unități de rând pentru fiecare suflantă de vid.

Un manometru de vacuum (AA38407) pentru fasole comestibilă plată este disponibil la reprezentanța John Deere sau furnizorul de service calificat.

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțiți numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

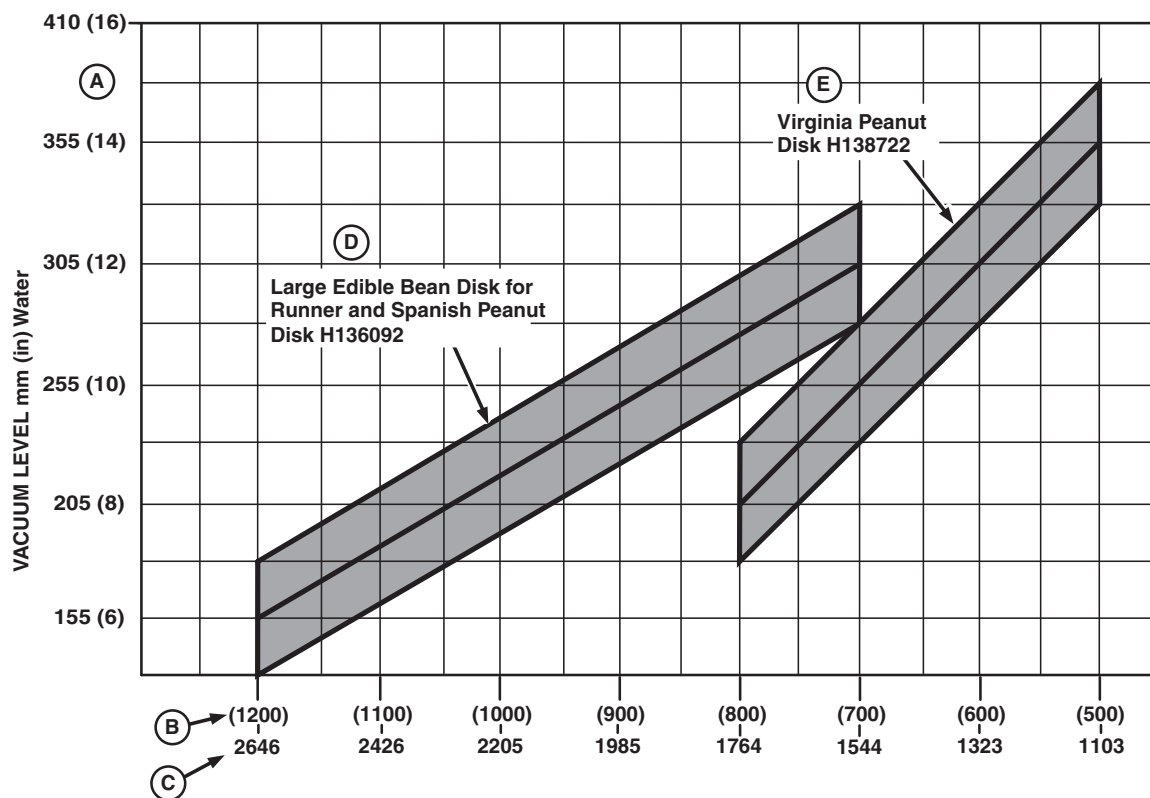
Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol

tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidentat cauzează omiteri de semințe, creșterea nivelului de vacuum poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740.0000564-58-14JUN18

Nivelul de vid pentru alune



A96361—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)

B—Semințe per livră

C—Semințe per kilogram

Determinați nivelul de vacuum pe baza nr. de semințe pe kg (lb). Pentru a calcula numărul de semințe per kilogram (lb.) împărțind numărul de semințe din sac la greutatea sacului.

EXEMPLU: Dacă numărul de semințe/kg este 1764 (800 de semințe per lb.) diagrama va indica un nivel de vid de 280 mm (11 in) cu discul pentru fasole comestibilă mare în cazul alunelor Runner și un nivel de vid de 203 mm (8 in) pentru discul pentru alune de Virginia.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari

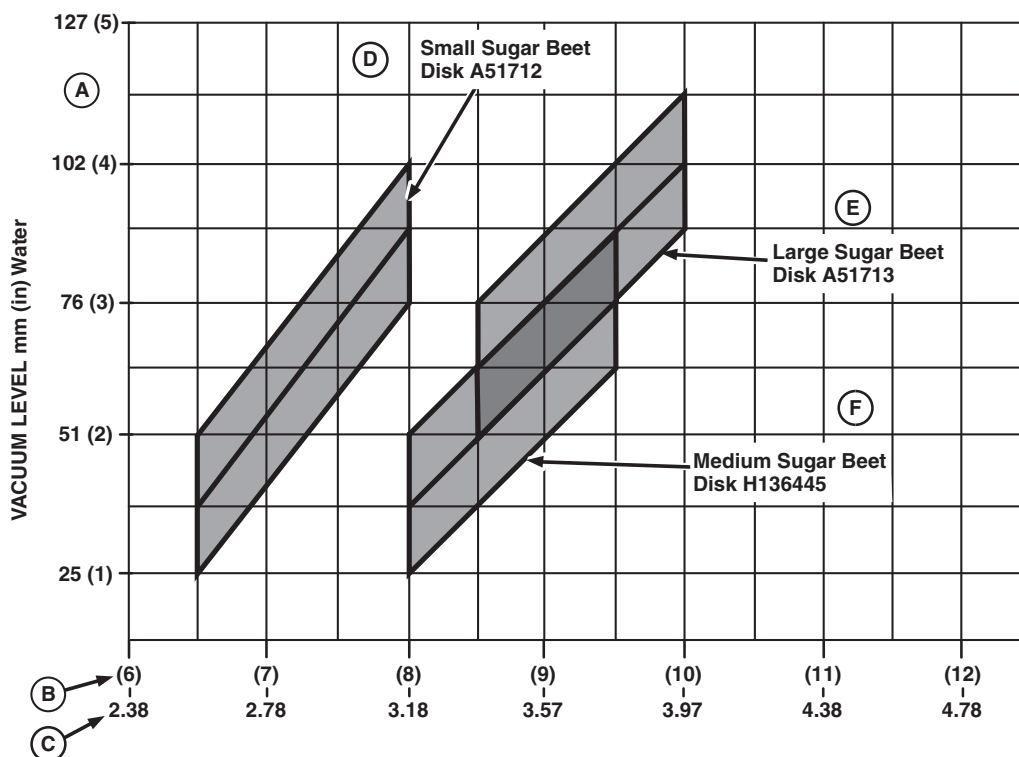
D—Disc fasole comestibilă mare pentru alune Runner și spaniole
E—Disc alune de Virginia

sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,0000562-58-03MAY17

Nivel de vacuum pentru sfeclă de zahăr



A96362—UN—04MAY17

A—Nivelul de vacuum, coloană de apă în mm (in)
 B—Diametru semințe (per 1/64 inch)
 C—Diametru semințe (per milimetru)

D—Sfeclă de zahăr mică
 E—Sfeclă de zahăr mare
 F—Sfeclă de zahăr medie

EXEMPLU: Dacă eticheta semințelor indică un diametru mediu al semințelor de 3,6 mm (9/64 in), , setați nivelul de vacuum la 64 mm (2,5 in) cu discul pentru sfeclă de zahăr medie.

Utilizați tabelele referitoare la nivelul de vacuum pentru setarea inițială a vacuumului și reglați nivelul după cum este necesar. Tabelele se bazează pe o viteză la sol tipică și rata de populare. Dacă ratele de populare mari sau vitezele mari la sol afectează amplasarea semințelor, măriți nivelul de vacuum. Dacă ratele de populare mici sau vitezele mici la sol afectează amplasarea semințelor, micșorați nivelul de vacuum.

În cazul în care condițiile de teren accidental cauzează omiteri de semințe, creșterea vacuumului poate fi de ajutor. Depresiunea suplimentară poate îmbunătăți calitatea deplasării dar nu depășiți nivelul de depresiune care degradează brazda pentru semințe. Dacă toate ajustările posibile nu reduc omiterile de semințe, reduceți viteza la sol.

MH69740,0000563-58-03MAY17

Operarea semănătorii

Informații generale

IMPORTANT: Nu plasați maneta supapei de control selectiv (SCV) în poziția de flotare atunci când ridicați și coborâți mașina.

Pentru a preveni blocarea tuburilor de însămânțare sau a deschizătoarelor de însămânțare, coborâți plantatorul când vă deplasați înainte.

Nu conduceți în marșarier cu mașina coborâtă.

Pentru funcționarea corectă a mașinii, aceasta trebuie coborâtă la înălțimea corectă pentru plantare. Obținerea poziției corecte poate fi dificilă atunci când există echipamente anexe, în special când se plantează în condiții de sol dificil de penetrat. Dacă se întâlnește această situație, se recomandă efectuarea acțiunilor de mai jos:

Reduceți nivelurile de deportanță la echipamentul anex. Evitați să utilizați mai multă deportanță la echipamentul anex decât este necesar.

1. Folosiți un tractor cu dimensiunile recomandate.
2. Asigurați-vă că tractorul și mașina au fost pregătite corespunzător. (Consultați secțiunile Pregătiți tractorul și Pregătiți mașina.)
3. Verificați cu atenție ratele de însămânțare și de aplicare a îngrășământului.
4. Verificați presiunea aerului în pneuri înainte de însămânțare.
5. Lăsați uleiul hidraulic al tractorului să se încălzească în mod corespunzător înainte de însămânțare. Uleiul rece poate limita turațiile suflantei.
6. Dacă mașina a fost parcată timp de cel puțin o oră într-un mediu cu umiditate ridicată, jilav -de ex. în zile ploioase sau după parcare pe timp de noapte-, porniți suflanta și lăsați-o să funcționeze timp de 10 minute, cu mașina parcată la turația recomandată.
7. Folosiți semințe curate pentru cele mai bune rezultate.

OUO6074,0000F00-58-13NOV15

Utilizarea pe sol umed

Solurile ude trebuie evitate. Dacă se plantează în sol umed și tractorul pierde tracțiune, nu încercați să extindeți cilindrii roților. Prin extinderea cilindrilor roților se împing roțile și mai mult în sol și se transferă greutatea de pe partea posterioară a tractorului.

OUO1074,0000B4-58-13APR18

Resincronizarea echipamentului

Pentru a resincroniza sistemul de ridicare a echipamentului, ridicați complet echipamentul și țineți maneta de acționare la distanță a cilindrilor aproximativ 5 secunde.

OUO6064,0000111-58-21MAY10

Operarea motorului hidraulic

Conectați corespunzător furtunurile. (Consultați secțiunea Atașarea plantatorului.)

Pentru a cupla motoarele hidraulice, deplasați maneta supapei de control selectiv (SCV) înainte (funcție de retragere) și cuplați poziția clichetului de detentă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motorului din cauza creșterilor bruște de presiune în sistemul hidraulic. Dezactivați corect motoarele hidraulice.

Pentru oprirea motoarelor hidraulice, deplasați maneta SCV înainte în poziția de "Float" (flotare), în afara poziției "Neutral" (neutru).

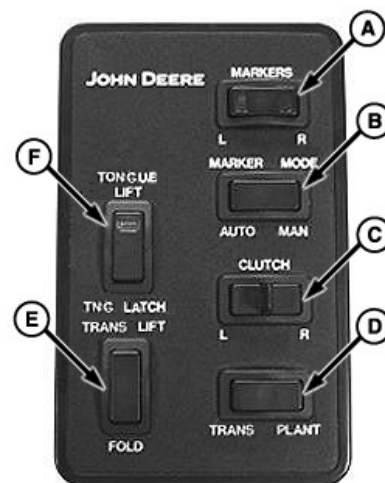
Odată ce motoarele hidraulice s-au oprit, deplasați maneta SCV în poziția "Neutral" (neutru).

WP29706,00008BB-58-29MAR18

Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)

NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea Recomandări conexiune hidraulică).

1. Deplierea plantatorului:



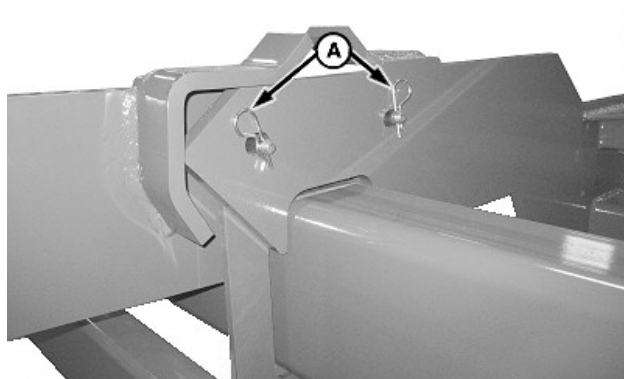
A—Comutator marcatoare
B—Comutatorul modului marcatorului

A50678—UN—15OCT02

C—Comutatorul ambreiajului
D—Comutatorul Plantare/Transport
E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

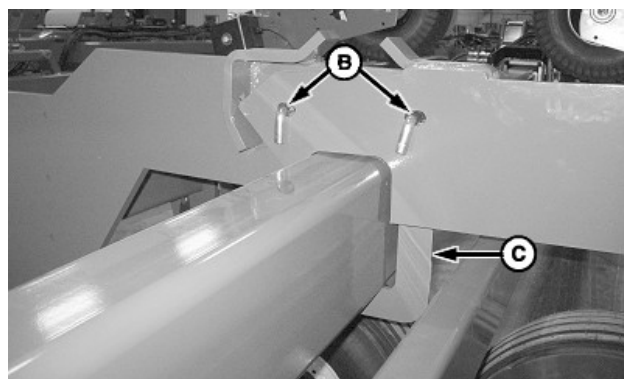
Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.

2. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E), acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.
3. Pentru a coborî roțile aripilor, țineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



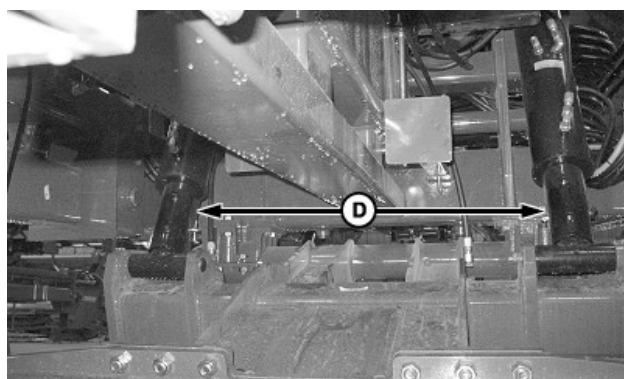
A70602—UN—08NOV11

Știfturi de blocare a arcului



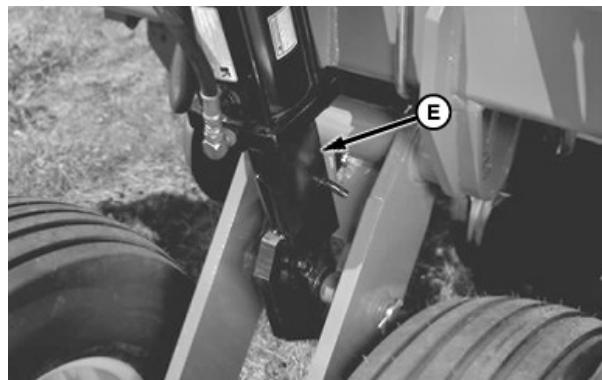
A70603—UN—31JAN11

Bolțuri de blocare și guler



A82834—UN—19JUN14

Montați siguranțele de service ale șasiului central (A).



A82835—UN—19JUN14

Siguranțe de service roată aripă

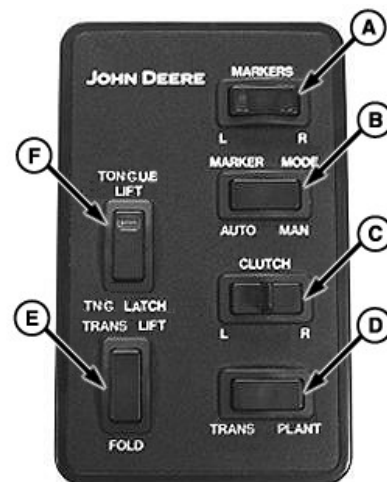
A—Știfturi de Blocare Elastice
B—Bolțuri de blocare
C—Colier
D—Siguranță de service (șasiul central)
E—Siguranță de service (roata aripii)

4. Pentru a deplia aripile plantatorului, îndepărtați știfturile de blocare cu arc (A), știfturile de blocare (B) și gulerul (C) de pe mecanismele de blocare a aripilor.
5. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție acționând simultan supapa SCV adecvată pentru a coborî limba până ce brațele aripilor sunt deblocate.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se depliază aripile plantatorului.

6. Pentru a deplia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
7. Pentru a bloca cuplajul de tractare, mențineți comutatorul de **Blocare a limbii** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
8. Pentru lucrări de service la plantator, montați siguranțele de service (D) pe șasiul central și siguranțele de service (E) pe roțile aripilor.

Plierea plantatorului:



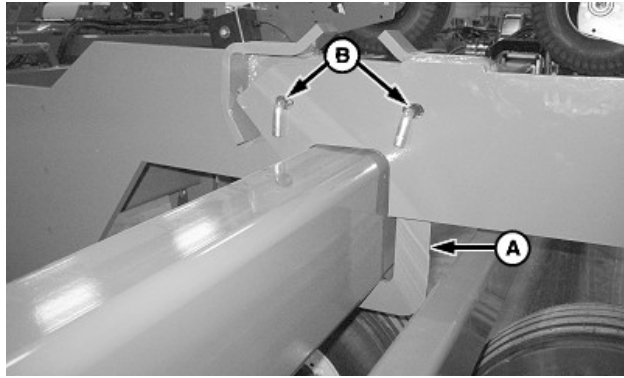
A50678—UN—15OCT02

- A—Comutator marcatoare
 B—Comutatorul modului marcatorului
 C—Comutatorul ambreiajului
 D—Comutatorul Plantare/Transport
 E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
 F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

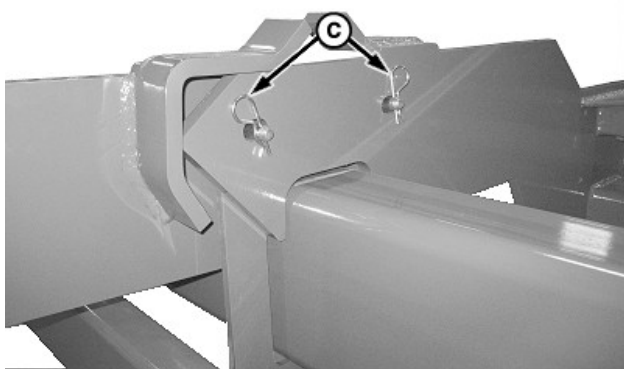
1. Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Plant**. Activați supapa SCV adecvată pentru a ridica plantatorul. Nu ridicați în poziția înaltă de transport până când plantatorul nu este pliat complet.
2. Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.
3. Pentru a bloca cuplajul de tractare, mențineți comutatorul de **Blocare a limbii** (F) în timp ce activați supapa SCV adecvată.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se pliază aripile plantatorului.

4. Pentru a plia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A86249—UN—04MAY15

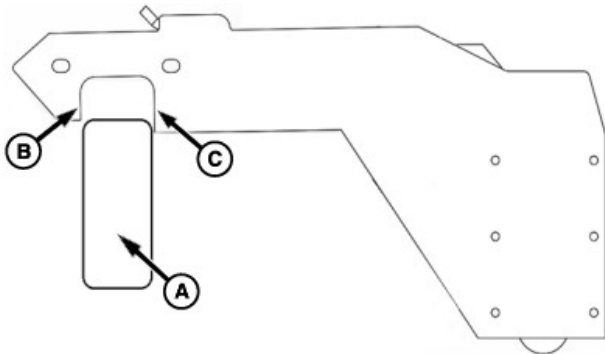


A86250—UN—04MAY15

- A—Guler de transport
 B—Știft (2 buc.)
 C—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

6. Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).
7. Mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a ridica roțile aripilor până când acestea intră în contact una cu cealaltă.
8. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport**, acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.

WP29706,00007AF-58-18JUL17



A79379—UN—21NOV13

- A—Cuplaj
 B—Partea frontală a mecanismului de blocare a aripilor
 C—Partea din spate a mecanismului de blocare a aripilor

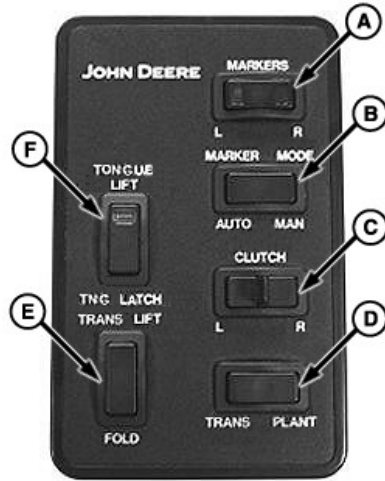
5. **Preveniți trecerea unei aripi de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj:**

Pentru a ridica limba până când cuplajul (A) este suficient de înalt pentru a permite părții frontale (B) a primei aripi să se fixeze peste mecanismul de suspendare, dar să aibă partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripii în contact cu cuplajul, mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în timp ce acționați supapa SCV adecvată până când acestea sunt similare cu cele prezentate în graficul din exemplu.

Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Odată ce ambele aripi sunt peste cuplajul (A), ridicați cuplajul pentru a prinde ambele mecanisme de blocare a aripilor.

Depliați și pliați plantatoarele (plantatoare fără asistență la pliere)



A50678—UN—15OCT02

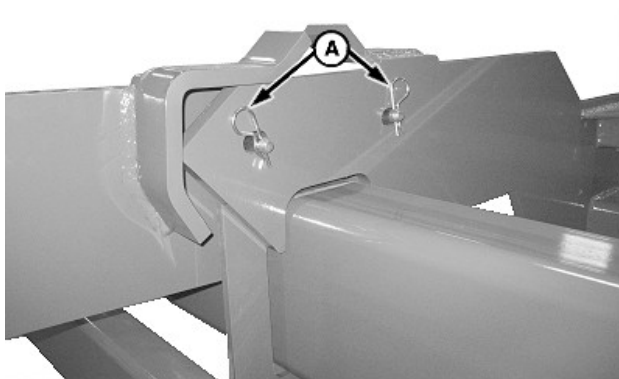
- A—Comutator marcatoare
- B—Comutatorul modului marcatorului
- C—Comutatorul ambreiajului
- D—Comutatorul Plantare/Transport
- E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
- F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

1. Deplierea plantatorului:

NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea Recomandări conexiune hidraulică).

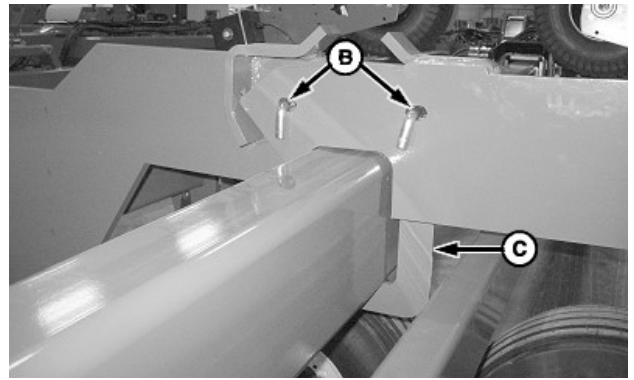
Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.

2. Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E), acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.
3. Pentru a coborî roțile aripilor, țineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A70602—UN—08NOV11

Șplinturi de blocare a arcului

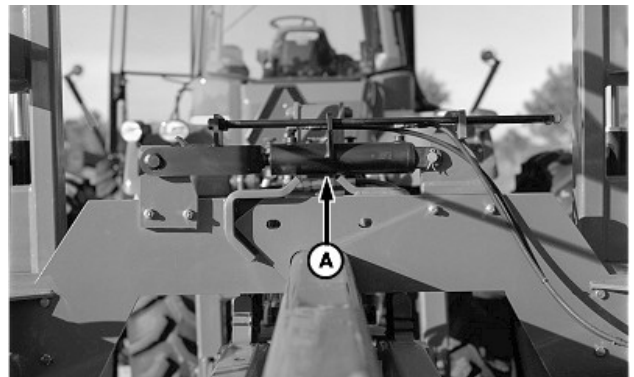


A70603—UN—31JAN11

Bolțuri de blocare și guler

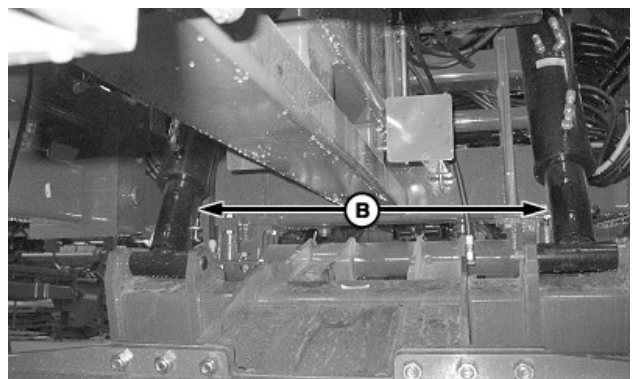
- A—Știfturi de Blocare Elastice
- B—Bolțuri de blocare
- C—Colier

4. Îndepărtați șplinturile de blocare a arcului (A), bolțurile de blocare (B) și gulerul (C) de pe mecanismele de blocare a aripilor.



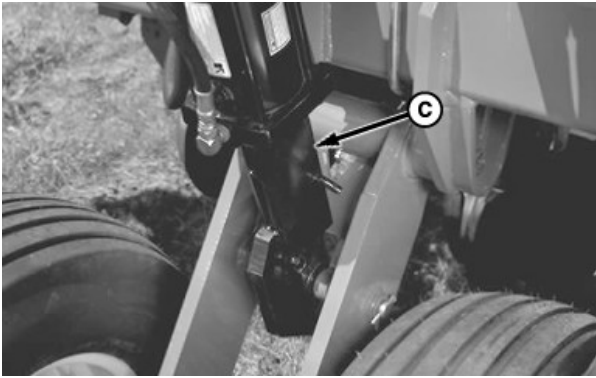
A79312—UN—15NOV13

Cilindru de asistență la pliere



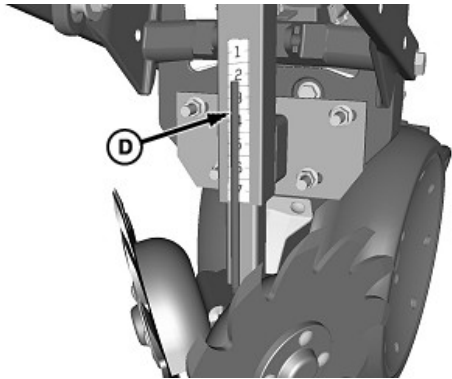
A82840—UN—19JUN14

Montați siguranțele de service ale șasiului central (A).



A82841—UN—19JUN14

Mecanisme de blocare pentru service roți de aripi



A82811—UN—19JUN14

Curățător de rânduri montat pe unitate

A—Cilindru de asistență la pliere
B—Siguranțe de service (șasiu central)
C—Siguranțe de service (roată aripă)
D—Indicator de nivel

5. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a extinde cilindrul de asistență la pliere (A) și a slăbi mecanismele de blocare a aripilor pentru depliere.
6. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție acționând simultan supapa SCV adecvată pentru a coborî limba și cuplajul pentru deblocarea mecanismelor de blocare a aripilor.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se depliază aripile plantatorului.

7. Pentru a deplia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
8. Pentru a bloca cuplajul de tractare, mențineți comutatorul de **Blocare a limbii** în timp ce activați supapa SCV adecvată.
9. Pentru a deplia aripioarele (**Numai DB120**):
 - Apăsați comutatorul **Plant/Trans** în poziția **Plant**.
 - Aduceți comutatorul **Mod marcator** în poziția **Man**.
 - Apăsați comutatorul **Marcator** în poziția **L** și

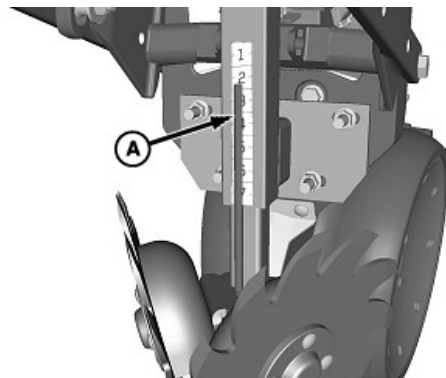
acționați supapa SCV adecvată pentru a coborî aripioara din stânga.

- Apăsați comutatorul **Marcator** în poziția **R** și acționați supapa SCV adecvată pentru a coborî aripioara din dreapta.
- Aduceți comutatorul **Mod marcator** în poziția **Auto**.

10. Pentru lucrări de service la plantator, montați siguranțele de service (B) pe șasiul central și siguranțele de service (C) pe roțile aripilor.
11. Curățătoarele de rânduri de la aripioare (**Numai DB120**): Reglați scala de control a curățătorului de rânduri (D) la același număr ca scalele curățătoarelor de rânduri de pe șasiul principal.

1. Plierea plantatorului:

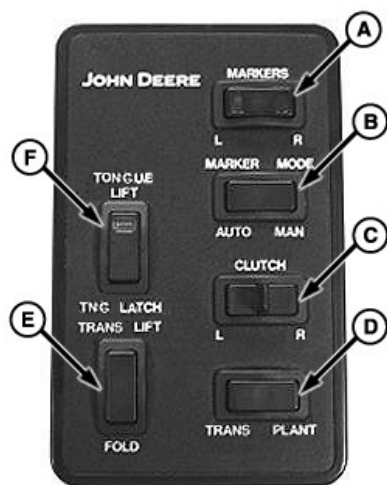
IMPORTANT: (Numai la DB 120) Evitați deteriorarea la pliere. Reglați curățătoarele de rânduri montate pe unitățile de rând de pe aripioare. Mențineți o presiune de minimum 69 kPa (0,7 bari) (10 psi) în sistemul pneumatic de deportanță (dacă intră în dotare).



A64951—UN—08JUL09

A—Indicator de nivel

Curățătoarele de rânduri de la aripioare (**Numai DB120**): Verificați curățătoarele de rânduri montate pe unitățile de rând pentru a vă asigura că acestea nu sunt reglate la setarea maximă. Coborâți curățătoarele de rânduri până ce scala de control (A) indică o valoare din intervalul numerotat înainte de a plia aripioarele. Presurizați sistemul pneumatic de deportanță la 69 kPa (0,7 bari) (10 psi).



A50678—UN—15OCT02

- A—Comutator marcatoare
 B—Comutatorul modului marcatorului
 C—Comutatorul ambreiajului
 D—Comutatorul Plantare/Transport
 E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
 F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

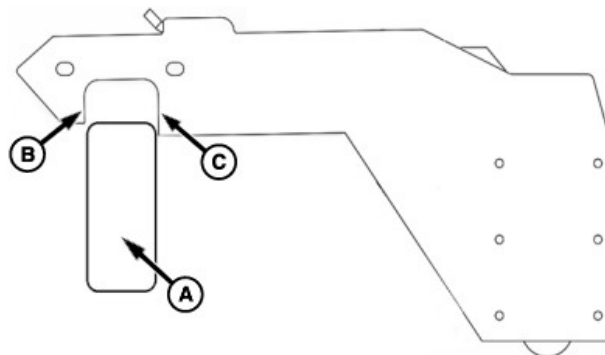
2. Pentru a plia aripioarele (**Numai DB120**):

- Aduceți comutatorul **Mod marcator** (B) în poziția **Man**.
- Apăsați comutatorul **Marcator** (A) în poziția **L** și acționați supapa SCV adecvată pentru a ridica aripioara din stânga.
- Apăsați comutatorul **Marcator** (A) în poziția **R** și acționați supapa SCV adecvată pentru a ridica aripioara din dreapta.
- Aduceți comutatorul **Mod marcator** (B) în poziția **Auto**.
- Verificați containerele unităților de rând de la aripile exterioare, contoarele și componentele tuburilor de însămânțare pentru a detecta eventualele precipitații sau reziduuri ce pot pătrunde în sistem când aripile se află în poziția pliată. Dacă este necesar, curățați componentele înainte de utilizare.

3. Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Plant**. Activați supapa SCV adecvată pentru a ridica plantatorul. Nu ridicați în poziția înaltă de transport până când plantatorul nu este pliat complet.
4. Apăsați comutatorul **Plant/Trans** (D) în poziția **Trans**.
5. Pentru a debloca cuplajul de tractare, mențineți comutatorul de **Blocare a limbii** (F) în timp ce activați supapa SCV adecvată.

NOTĂ: Lăsați tractorul să se deplaseze în timp ce se pliază aripile plantatorului.

6. Pentru a plia plantatorul, țineți comutatorul de **Pliere** (E) în timp ce activați supapa SCV adecvată.



A79379—UN—21NOV13

- A—Cuplaj
 B—Partea frontală a mecanismului de blocare a aripilor
 C—Partea din spate a mecanismului de blocare a aripilor

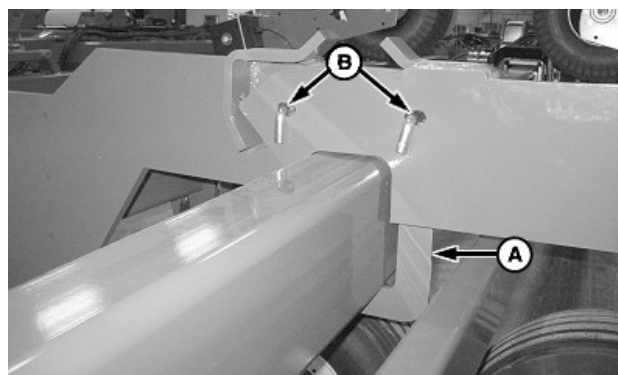
7. **Preveniți trecerea unei aripi de cuplaj în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj:**

Pentru a ridica limba până când cuplajul (A) este suficient de înalt pentru a permite părții frontale (B) a primei aripi să se fixeze peste cuplaj, dar să aibă partea din spate (C) a mecanismului de blocare a aripii în contact cu cuplajul, acționați supapa SCV adecvată până când este similară cu graficul din exemplu.

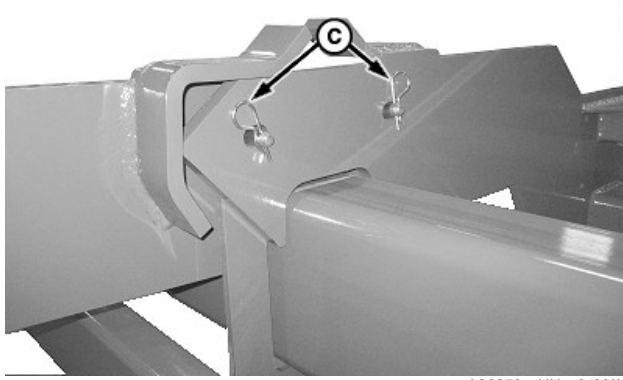
Prima aripă este menținută în poziție în timp ce a doua aripă se apropie de cuplaj.

Odată ce ambele aripi sunt peste cuplajul (A), ridicați cuplajul pentru a bloca ambele mecanisme de blocare a aripilor în poziție.

8. Atașați cilindrul de asistență la pliere (A) de pe placa aripii dreapta pe placa aripii stânga.
9. Mențineți comutatorul de **Ridicare a limbii** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a retrace cilindrul de asistență la pliere și a aduce aripile în poziție pliată.



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

- A—Guler de transport
B—Știft (2 buc.)
C—Știft de blocare cu arc (2 buc.)

- Instalați colierul de transport (A) pe mecanismele de blocare a aripilor cu știfturile (B) și știfturile de blocare cu arc (C).
- Mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport** în poziție, acționând simultan supapa SCV adecvată, pentru a ridica roțile aripilor până când acestea intră în contact una cu cealaltă.
- Pentru a coborî plantatorul din poziția de transport, mențineți comutatorul de **Ridicare pentru transport**, acționând supapa de control selectiv (SCV) adecvată.

WP29706,00007B0-58-18JUL17

Verificarea înălțimii șasiului

NOTĂ: Procedurile de mai jos trebuie efectuate pe teren:

- Setați sistemul reglabil de deportanță la presiune zero.
- Depliați și coborâți echipamentul pe teren drept.
- Reglați nivelul față-spate al cuplajului de tractare de la plantator. Consultați **REGLAȚI NIVELUL TUBULUI CUPLAJULUI DE TRACTARE** din secțiunea Cuplați echipamentul.
- Măsurați de la sol la partea de jos a șasiului de 7 x 7 in. Dimensiunea este de aproximativ 533–560 mm (21–22 in.) în următoarele locuri:
 - Centrul plantatorului
 - Capătul aripii din stânga
 - Capătul aripii din dreapta
 - Centrul aripilor din stânga și din dreapta dacă echipamentul are cinci secțiuni (DB90)
- Dacă înălțimea măsurată a șasiului nu este de 533–560 mm (21–22 in.), consultați **REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA**

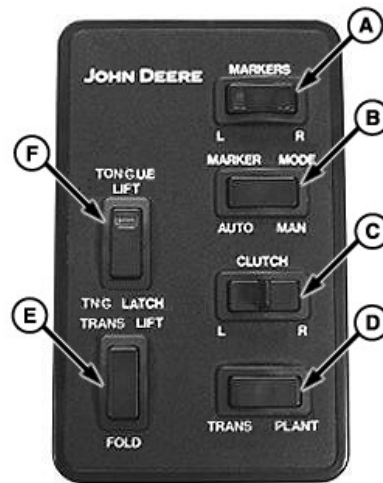
ȘASIULUI PRINCIPAL și REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA CADRULUI ARIPILOR din această secțiune.

OOU6064,00001FE-58-27APR11

Funcționarea marcatoarelor

NOTĂ: Această procedură este valabilă numai dacă sistemul hidraulic al plantatorului a fost conectat conform indicațiilor (a se vedea **Recomandări conexiune hidraulică**).

Modul automat



A50678—UN—15OCT02

- A—Comutator marcatoare
B—Comutatorul modului marcatorului
C—Comutatorul ambrelajului
D—Comutatorul Transport/Plantare
E—Comutator de ridicare pentru transport/pliere
F—Comutator de ridicare/blocare a limbii

- Apăsăți comutatorul **Trans/Plant** (D) în poziția **Plant**.
- Apăsăți comutatorul **Marker Mode** (Mod marcatoare) (B) în poziția **Auto**.
- Folosiți supapa de control selectiv (SCV) pentru activarea marcatoarelor, după care marcatoarele alternează automat. Prin împingerea înainte marcatorul coboară, prin împingerea înapoi marcatorul se ridică.

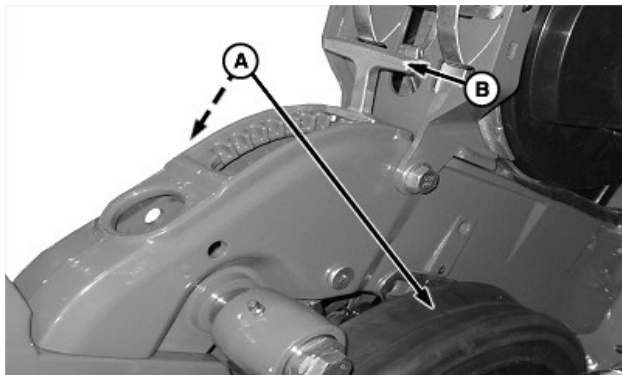
Modul manual

- Apăsăți comutatorul **Trans/Plant** (D) în poziția **Plant**.
- Apăsăți comutatorul **Marker Mode** (Mod marcatoare) (B) în poziția **Man**.
- Apăsăți comutatorul marcatoarelor **L** sau **R** (A) pentru a selecta marcatorul de activat.
- Utilizați (SCV) adecvată pentru a activa

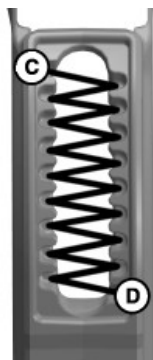
marcatoarele. Prin împingerea înainte marcatorul coboară, prin împingerea înapoi marcatorul se ridică.

OOU6064,0000112-58-15AUG17

Reglarea adâncimii de plantare



A79045—UN—28OCT13



Pozițiile manetei

A103834—UN—01MAR19

- A—Roată de adâncime
- B—Mâner de reglare adâncime
- C—Adâncime minimă
- D—Adâncimea maximă

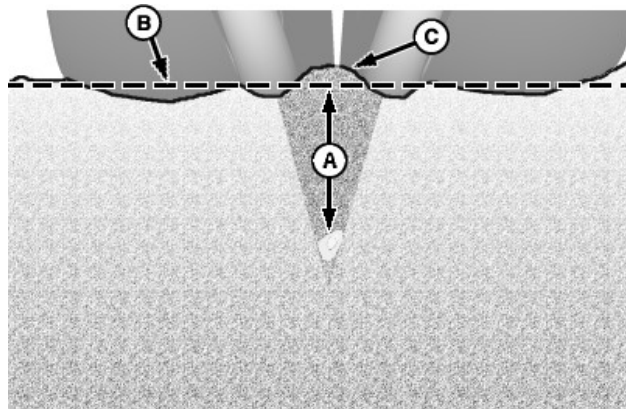
NOTĂ: Deportanța roții de închidere afectează amplasarea semințelor și adâncimea. Nu utilizați mai multă forță decât este necesar pe șanțul de însămânțare, în special în soluri ușoare.

Roțile de control al adâncimii (A) controlează adâncimea de însămânțare. Reglați adâncimea de plantare după cum urmează:

1. Pentru a înlătura greutatea de pe roțile de control al adâncimii, ridicați plantatorul.
2. Ridicați mânerul de reglare a adâncimii (B). Pentru a reduce adâncimea de plantare, mișcați maneta înainte. Pentru a mări adâncimea de plantare, mișcați maneta înapoi. Dacă este necesară schimbarea în incremente mici, "plimbați" maneta dintr-o parte în alta de-a lungul culoarului de reglare a adâncimii. Fiecare poziție schimbă adâncimea de plantare cu 6 mm (1/4 in).
3. Reglați toate rândurile la aceeași setare inițială.

NOTĂ: Preveniți înfundarea tuburilor de însămânțare. Când lucrați pe câmp, coborâți plantatorul numai când tractorul se mișcă înainte.

4. Coborâți plantatorul și conduceți pe o distanță scurtă la viteza de plantare normală.



A57713—UN—20APR06

Secțiune transversală a solului



A103836—UN—04MAR19

Unealtă de săpare pentru semințe

- A—Adâncime
- B—Profil strat superior sol
- C—Crestă

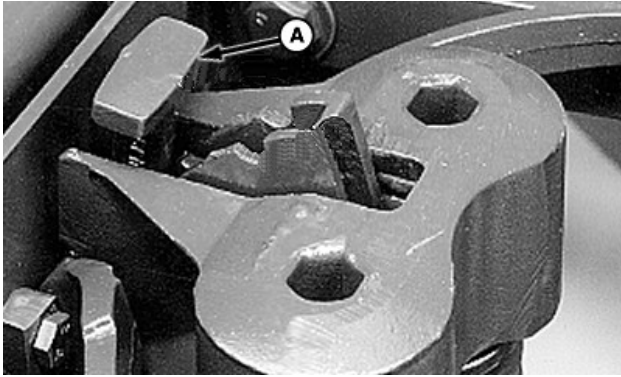
NOTĂ: Face mai ușor de văzut adâncimea de însămânțare. Când efectuați o verificare, ridicați cu chingi sau lanțuri roțile de închidere (consultați Verificarea populării cu semințe). O unealtă de săpare pentru semințe este furnizată cu instrumentul și este disponibilă la o reprezentanță John Deere sau un furnizor de service calificat.

5. Verificați adâncimea de plantare pe fiecare rând în modul următor:

- a. Săpați în sol pentru a localiza sămânța.
- b. Măsurați adâncimea (A) între sămânță și profilul suprafeței solului (B). Nu măsurați până la partea de sus a crestei (C) create de roțile de închidere.
- c. Reglați roțile de control al adâncimii după cum este necesar.

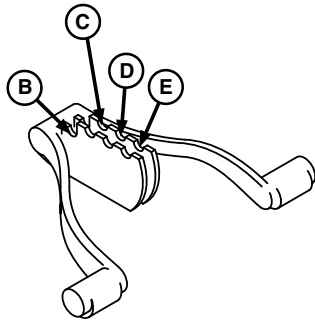
OOU6074,00009B4-58-22MAR19

Resorturile de deportanță cu regim de utilizare intensă



A47325—UN—12APR01

Manetă în poziția minimă



A47306—UN—11APR01

- A—Manetă de reglare cu resort
B—Fantă
C—Fantă
D—Fantă
E—Fantă

Sistemul de resorturi de deportanță reglabile cu regim de utilizare intensă se recomandă când plantați în condiții de teren accidentat și când solul sau reziduurile solului sunt dificil de penetrat. Sistemul de resorturi va transfera greutatea șasiului principal la unitatea de plantare, pentru a minimiza balansul și a facilita pătrunderea dispozitivului de introducere în condiții de sol dur. Gradul de forță transferată se poate regla de la 0 la 181 kg (de la 0 la 400 lb). Nu utilizați niciodată mai multă deportanță decât este necesar pentru a preveni alunecarea excesivă a roții de transmisie. În condiții extreme, poate fi necesară greutate de echilibrare.

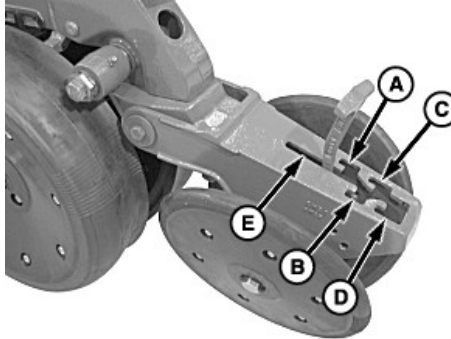
Pentru a regla resorturile de deportanță, procedați astfel:

1. Ridicați plantatorul.
2. Ridicați maneta de reglare cu resort (A) și amplasați-o în fanta (B), (C), (D) sau (E) pentru gradul de deportanță dorit.
 - Utilizați fanta (B) pentru deportanță de zero kg (lb).
 - Utilizați fanta (C) pentru deportanță de 57 kg (125 lb).
 - Utilizați fanta (D) pentru deportanță de 113 kg (250 lb).

- Utilizați fanta (E) pentru deportanță de 181 kg (400 lb).

OEU06074.0000887-58-15MAY09

Reglarea deportanței roții de închidere



A68212—UN—15JUL10

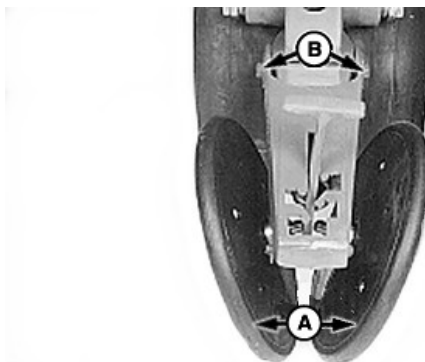
- A—Locaș A (minim)
B—Locaș B
C—Locaș C
D—Locaș D (maxim)
E—Locaș E (deplasare liberă pe orizontală)

Roțile de închidere în unghi merg în spatele dispozitivului de introducere a semințelor și închid șanțul de însămânțare creat de dispozitivele de introducere. Roțile de închidere compactează solul pe părțile laterale ale semințelor, nu direct deasupra acestora. Forța arcului reglabil permite închiderea corespunzătoare a șanțului de însămânțare.

Aduceți maneta în locașurile (A), (B), (C) sau (D) pentru a regla deportanța pentru condiții de sol diferite. Aduceți mânerul în locașul central (E) pentru a permite Deplasarea Liberă Pe Orizontală a roților de închidere, pe suprafața solului rămânând doar greutatea sistemului de roți de închidere.

OEU06435.0000427-58-07MAR16

Centrarea roților de închidere



A46773—UN—12OCT00

- A—Roțile de închidere
B—Șuruburi cu cap hexagonal

Procedați în felul următor dacă roțile de închidere (A) nu sunt centrate peste brazda de însămânțare:

1. Ridicați plantatorul.
2. Slăbiți șuruburile (B) și reglați roțile de închidere spre dreapta sau stânga. Centrați-le vizual după cum este necesar.
3. Strângeți șuruburile cu cap hexagonal (B) conform specificațiilor.

Specificație

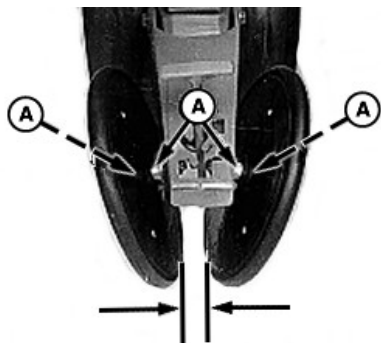
Șuruburi cu cap hexagonal

(B)—Cuplu. 140 Nm
(105 lb-ft)

AG,OUO6074,1204-58-16APR18

Reglarea spațiului dintre roțile de închidere

NOTĂ: Spațiul dintre roțile de închidere este reglabil, de aceea sistemul de închidere poate fi ajustat la cerințele de plantare a semințelor mici la adâncimi mici.



A46774—UN—13OCT00



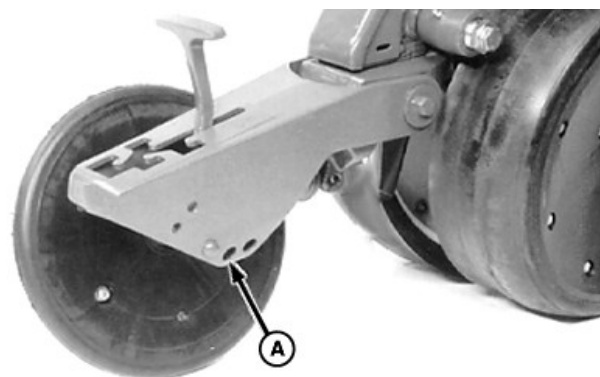
A46775—UN—12OCT00

A—Piulițe și distanțiere

Pentru a modifica spațiul, scoateți piulițele și distanțierele (A). Montați roțile de închidere cu distanțierele amplasate în exterior (pentru spațiu îngust) sau în interior (pentru spațiu lat).

AG,OUO6074,1205-58-30JUL18

Montarea decalată a roților de închidere



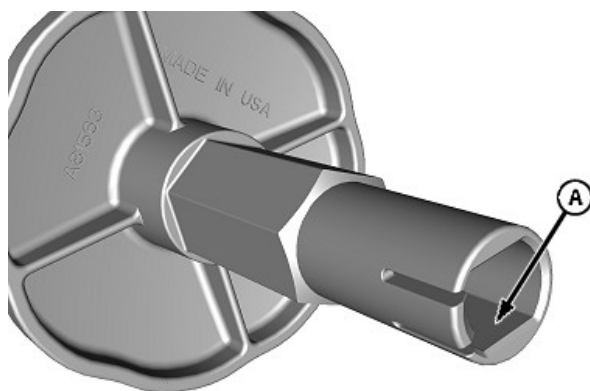
A46776—UN—12OCT00

A—Gaura posterioară

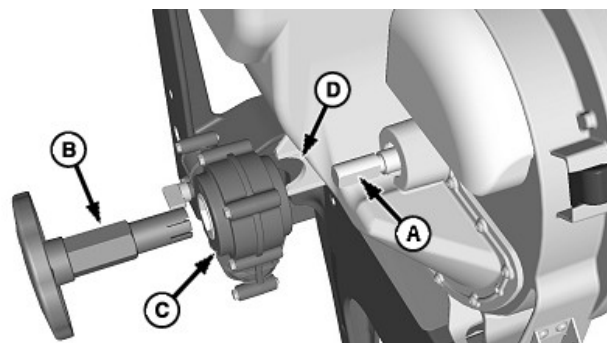
Dacă se prind reziduuri sau resturi de rădăcini între roțile de închidere în condiții de pregătire a solului cu mulci sau fără pregătirea solului, scoateți o roată de închidere de la unitatea de plantare și montați-o în gaura posterioară (A) a piesei turnate.

AG,OUO6074,1206-58-12JUL18

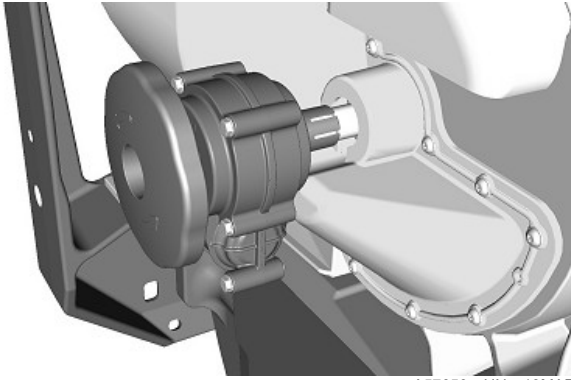
Înlocuirea mânerului spintecat al dozatorului



A57648—UN—13MAR06



A57649—UN—13MAR06



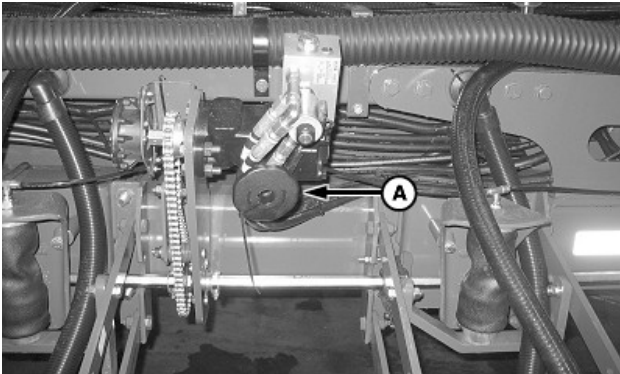
A57650—UN—13MAR06

Asamblat

- A—Suprafețe plate, aliniat
- B—Mâner nou
- C—Cutia de viteze
- D—Porțiune decupată

Lubrifierea rară sau necorespunzătoare produce "blocarea" componentelor mobile ale plantatorului. Această "blocare" produce ruperea cuielei spintecate, prevenind astfel deteriorarea componentelor plantatorului. Printre celelalte cauze obișnuite ale blocării se numără compactarea reziduurilor de plante în sistemele de acționare a unităților de rând, precum și blocarea sau alinierea greșită a contoarelor de semințe.

Dacă mânerul dozatorului se rupe, îndepărtați bucățile, aliniați suprafețele plate (A) și introduceți noul mâner (B) prin caseta de transmisie (C) apăsându-l în poziție până ce se fixează cu un clic în canelura arborelui. Caseta de transmisie trebuie să se fixeze în decupajul (D).



A60239—UN—18JUN07

A—Mâner dozator nou

NOTĂ: Un mâner de dozator nou (A) se află lângă motoarele cu transmisie cu raport variabil.

WP29706.00005B5-58-19JUN18

Umplerea containerelor de semințe



A79213—UN—21NOV13

Container semințe de 58 l (1.6 bu)

A—Capac

ATENȚIE: Respectați măsurile de precauție indicate de producătorul substanțelor chimice când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

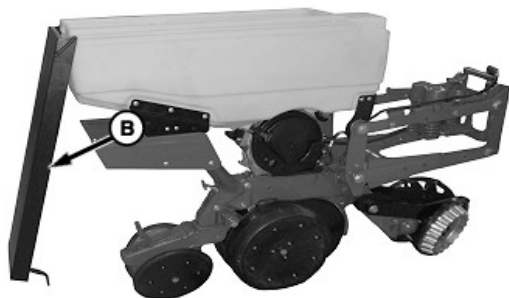
IMPORTANT: Puneți la loc capacele containerelor după ce le-ați umplut. Dacă nu sunt puse capacele, se poate acumula praf și murdărie în mecanismul de numărare a semințelor, ducând la uzura excesivă.

Dacă utilizați containere de semințe de 58 l (1.6 bu.), scoateți capacul (A) și fixați-l de partea din față a containerului.



A48634—UN—31JAN02

Container semințe de 106 l (3 bu)



A78506—UN—16OCT13

A—Chingă de cauciuc
B—Capac

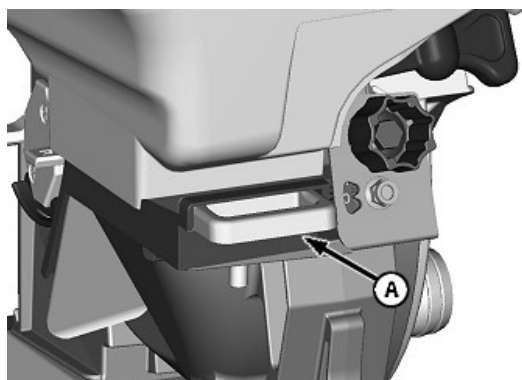
Dacă utilizați containere de semințe de 106 l (3 bu.), scoateți banda de cauciuc (A), ridicați capacul (B) și glisați-l în spate. Clemele de pe partea frontală a capacului vor menține capacul fix pe durata umplerii containerelor.

IMPORTANT: Aplicați tratament pentru semințe ÎNAINTE de a aplica lubrifiant cu talc, pentru a vă asigura că tratamentul aderă corespunzător la semințe și a minimiza în același timp acumularea pe componentele sistemului de numărare. Dacă tot se acumulează tratament, contactați fabricantul produselor chimice pentru asistență.

Îndepărtați orice acumulare de murdărie, praf sau substanță de tratare a semințelor de pe fundul containerului și al sistemului de contorizare a semințelor înainte de a umple containerul cu semințe.

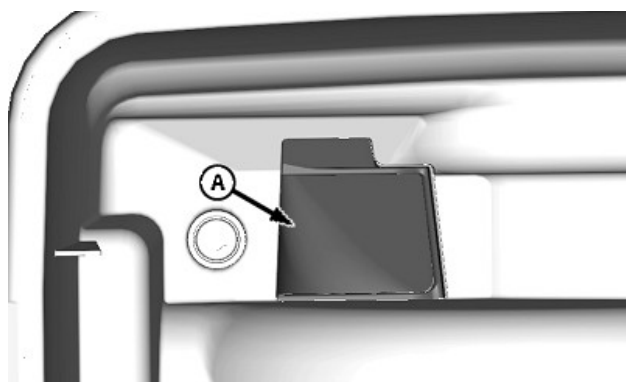
WP29706.000058C-58-23FEB16

Golirea și verificarea containerelor de semințe și a contoarelor în vid



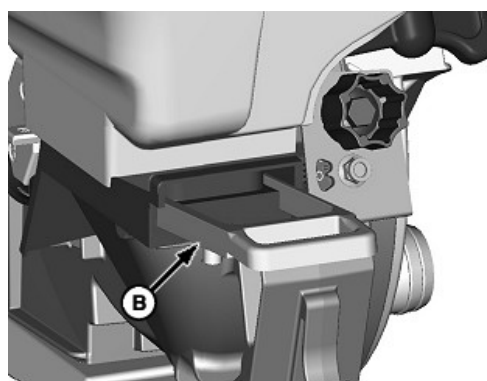
A82646—UN—23MAY14

Poziția deschisă



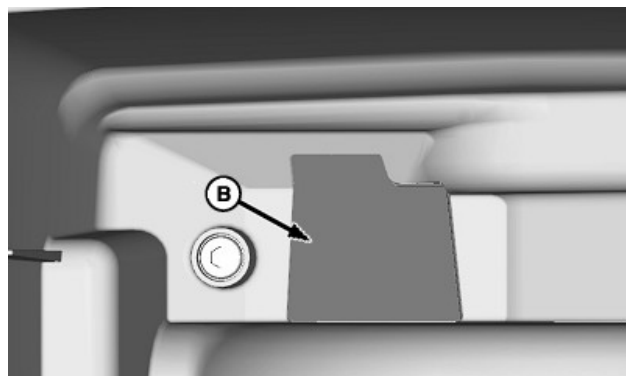
A82647—UN—23MAY14

Poziția deschisă



A82648—UN—23MAY14

Poziție închis



A82649—UN—23MAY14

Poziție închis

A—Pasaj, poziție deschisă
B—Pasaj, poziție închisă

1. Pentru o funcționare optimă, goliți complet containerele după fiecare zi de lucru pentru a elimina pleava, praful și alte materiale acumulate.

NOTĂ: Dacă are loc acumularea, asigurați-vă că mânerul este deschis și adăugați mai mult talc pe semințe.

Containerele de 1,6 și 3 bu. sunt echipate cu pasaje de închidere. Deplasați pasajul în poziția deschisă (A) atunci când contorul este utilizat.

2. Deplasați pasajul în poziția închisă (B), înainte de a

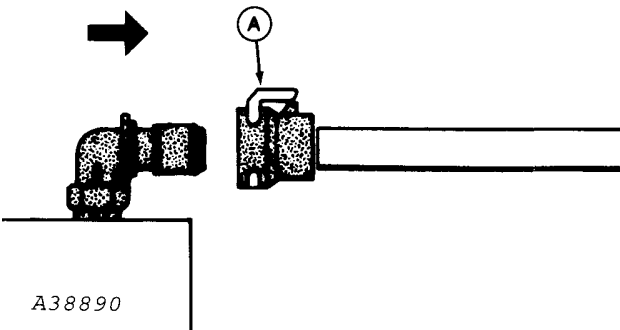
deschide capacul contorului pentru curățare sau inspecție.



A77659—UN—06NOV13

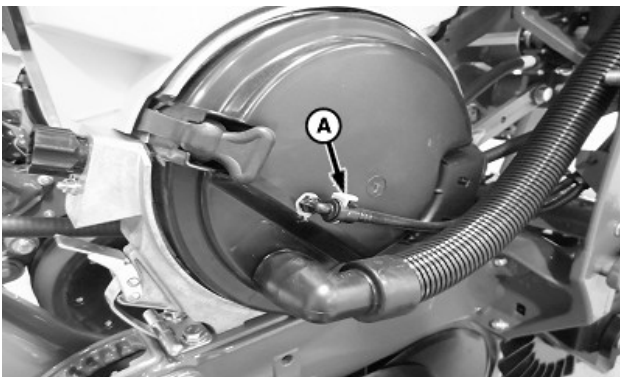
A—Furtun de vid

3. Deconectați furtunul de vid (A) de la contorul cu vid.



A38890

A38890—UN—12JAN96

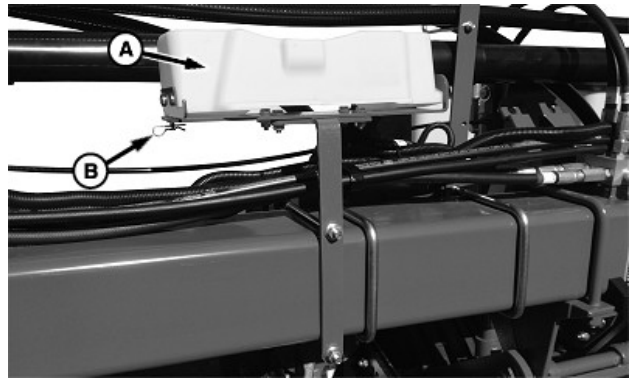


A78915—UN—17OCT13

A—Element de fixare

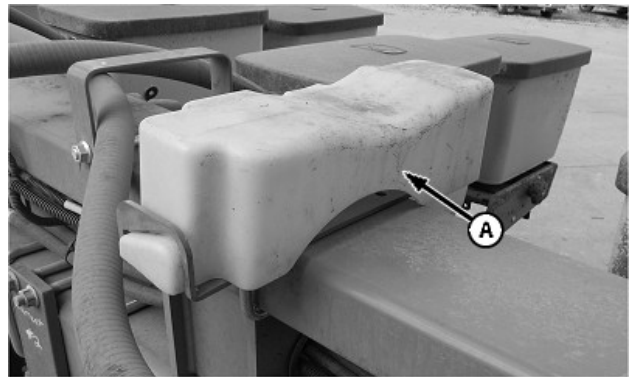
4. La contoarele cu vid dotate cu furtun pentru senzorul de vid, strângeți dispozitivul de prindere (A) și deconectați furtunul.

NOTĂ: Consolele de depozitare au poziții diferite pe fiecare plantator.



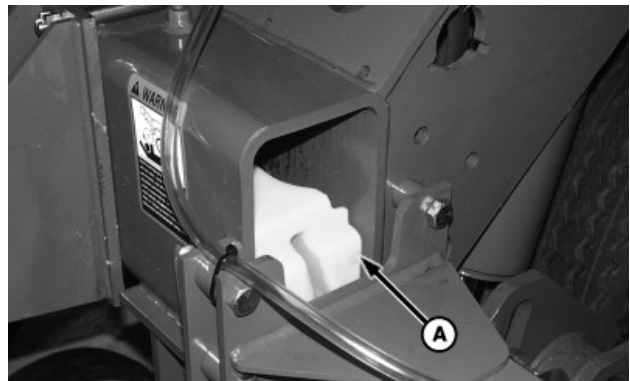
A82677—UN—29MAY14

Exemplu pe un cadru



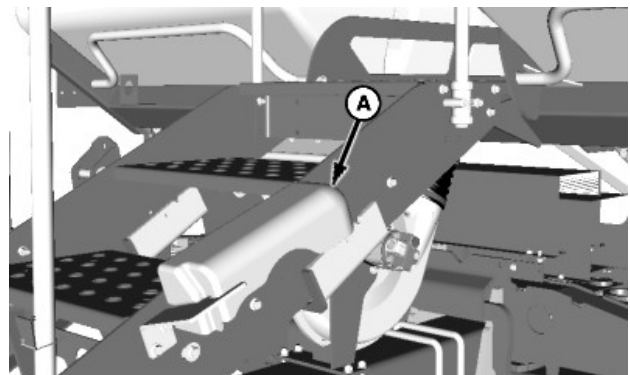
A82663—UN—29MAY14

Exemplu pe un cadru



A51029—UN—07NOV02

Exemplu într-un cadru



A50099—UN—04SEP02

Exemplu pe o scară

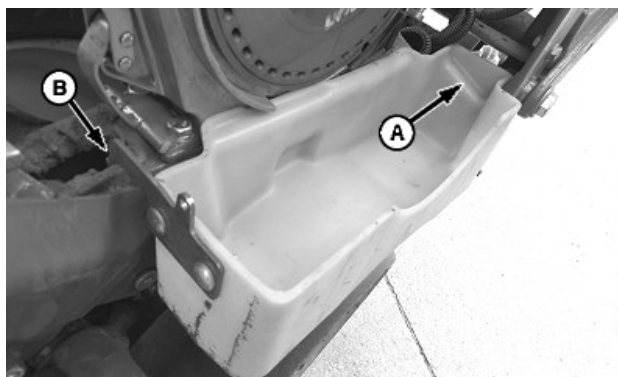
A—Tavă de colectare
B—Știft elastic

5. Localizați tava de colectare (A).
6. Demontați știftul elastic (B) și tava de colectare.

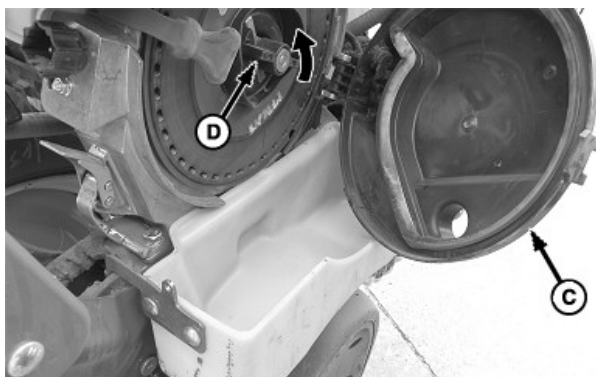


A34471

A34471—UN—11OCT88



A82664—UN—29MAY14



A82665—UN—29MAY14

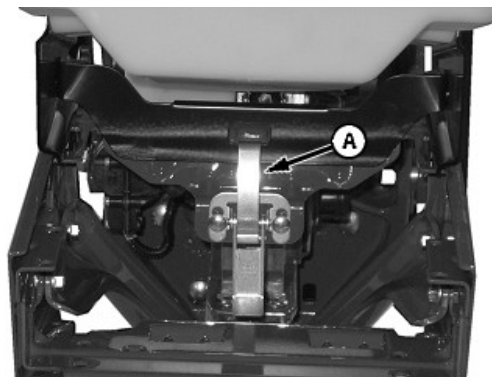
A—Margine din plastic
B—Placă atașată
C—Capacul contorului
D—Mâner

ATENȚIE: Evitați rănila provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la deschiderea ușilor contoarelor și la manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe eticheta substanței de tratare chimică.

7. Instalați tava de colectare pe unitatea de rând cu

marginea din plastic (A) în poziție lângă brațele paralele.

8. Instalați placa atașată (B) în marginea dințată după cum este indicat.
9. Deschideți capacul contorului (C), rotiți mânerul (D) în poziția deblocat și îndepărtați discul de însămânțare.



A80234—UN—28FEB14

Container semințe de 106 l (3 bu.)

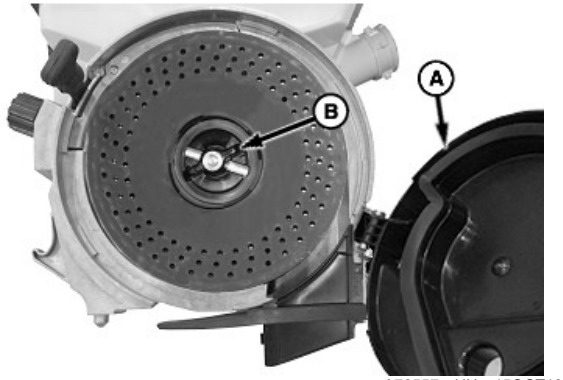


A78914—UN—06NOV13

A—Dispozitiv de blocare container
B—Mecanismul de blocare a contorului

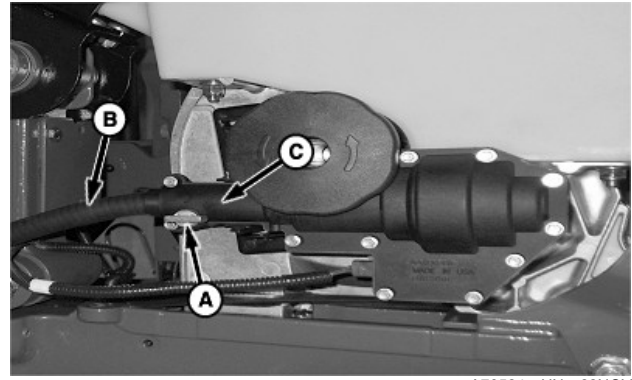
10. Pentru a demonta containerul de semințe de la sistemul de plantare, decuplați dispozitivul de blocare a containerului (A) sau mecanismul de blocare a contorului (B). Rotiți contorul și containerul de semințe înainte, apoi ridicați pentru a elimina.

NOTĂ: Dacă se utilizează tratamente pentru semințe, îndepărtați orice acumulare de pe fundul containerului.



Contor cu vid

A78557—UN—15OCT13



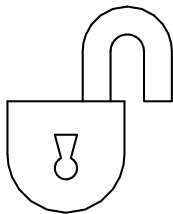
A78524—UN—22NOV13

A—Ușă
B—Butucul contorului

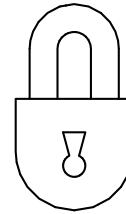
11. Pentru a inspecta contorul, așezați containerul pe o parte și rotiți manual butucul contorului (B) pentru a stabili dacă nu există mizerie, pleavă sau alte materiale străine în mecanism. Inspectați peria pentru a detecta spațiile, garnitura butucului pentru crăpături și garnitura de vid pentru crăpături și zone de uzură. Dacă reparația este necesară, consultați procedurile de service din secțiunea Service.
12. Instalați discul de însămânțare înapoi în contor.
13. Montați contorul și containerul înapoi pe unitatea plantare. Cuplați dispozitivul de blocare a containerului și dispozitivul de blocare a contorului.
14. Amplasați tava de colectare a contorului de semințe în poziția de depozitare.

WP29706,00007DD-58-09JUL14

Decuplați mecanismul de acționare a contorului



A62348—UN—27MAR08
Simbolul de deblocare îndreptat în sus



Simbolul de Blocare în Sus

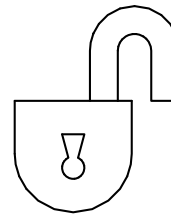
A62347—UN—27MAR08

A—Știft de blocare
B—Cablu
C—Caseta transmisiei

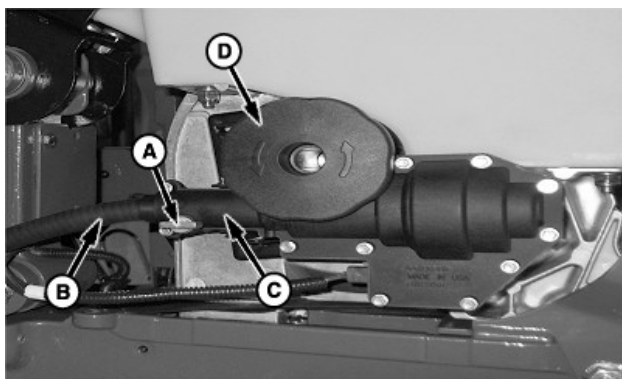
1. Rotiți bolțul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de "deblocare" este îndreptat în sus.
2. Trageți cablul mecanismului de antrenare Pro-Shaft™ (B) afară din caseta transmisiei (C) pe o lungime de cca. 38 mm (1.5 in).
3. Rotiți știftul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de blocare este îndreptat în sus.

WP29706,00005B0-58-11MAY16

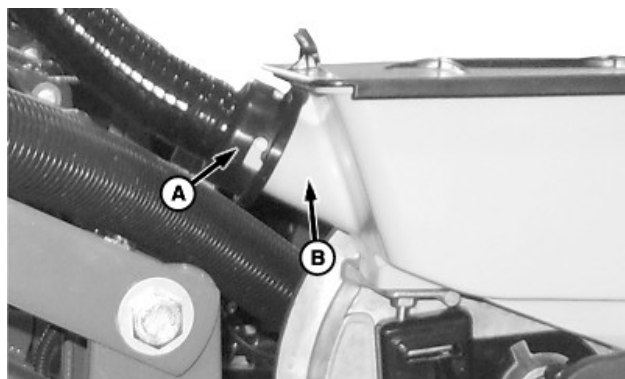
Cuplați mecanismul de acționare a contorului



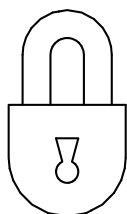
A62348—UN—27MAR08
Simbolul de deblocare îndreptat în sus



A78559—UN—22NOV13



A78828—UN—04OCT13



A62347—UN—27MAR08

Simbolul de Blocare în Sus

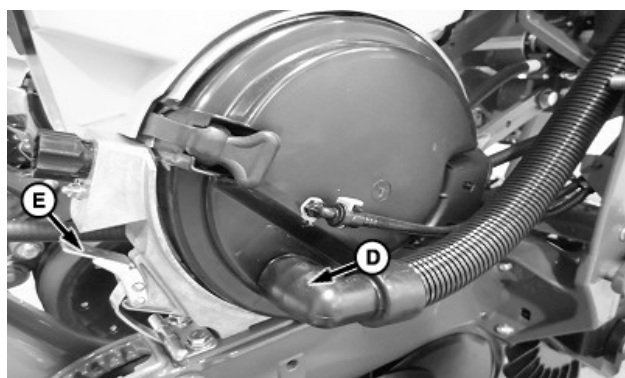
- A—Știft de blocare
B—Cablul
C—Casetă transmisiei
D—Mânerul mecanismului de acționare a contorului

1. Rotiți bolțul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de "deblocare" este îndreptat în sus.

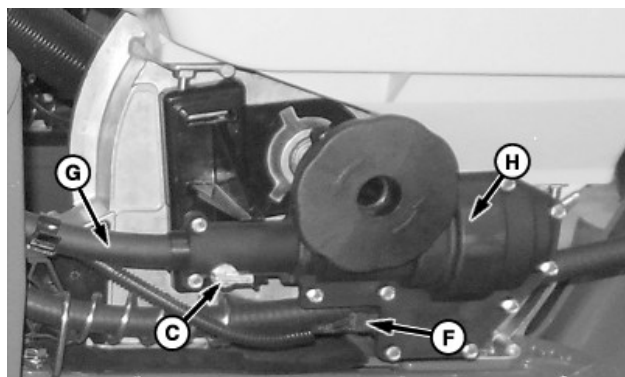
NOTĂ: În cazul în care cablul Pro-Shaft™ Drive nu glisează în carcasă, rotiți mânerul sistemului de acționare a contorului (D) până ce cablul glisează în cutia de viteze.

2. Împingeți cablul Pro-Shaft™ drive (B) în carcasa cutiei de viteze (C).
3. Rotiți știftul de blocare (A) cu 180 de grade până ce simbolul de blocare este îndreptat în sus.

WP29706,00005B1-58-11MAY16



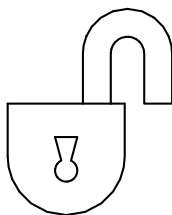
A77478—UN—06NOV13



A78829—UN—04OCT13

- A—Furtun de livrare
B—Gât de umplere
C—Știft de blocare
D—Furtun de vid
E—Dispozitiv de blocare
F—Conector electric
G—Cablul
H—Ambreiaj

Demontarea ansamblului dozatorului de semințe de la unitatea de rând

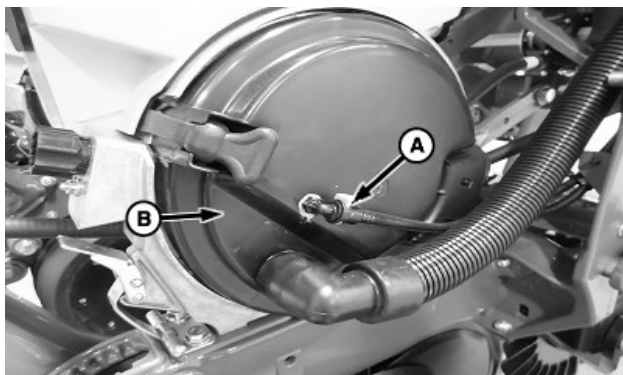


A62348—UN—27MAR08

Simbolul de Deblocare Îndreptat în Sus

1. Rotiți furtunul CCS™ de livrare a semințelor (A) în sens antiorar până când acesta se desprinde de gâtul de umplere a benei (B) și trageți afară furtunul.
2. Rotiți știftul de blocare (C) la 180 de grade până ce simbolul de deblocare este îndreptat în sus.
3. Îndepărtați furtunul de vid (D).
4. Pentru a debloca ansamblul dozatorului de pe unitatea de rând, apăsați în jos încuietoarea (E).

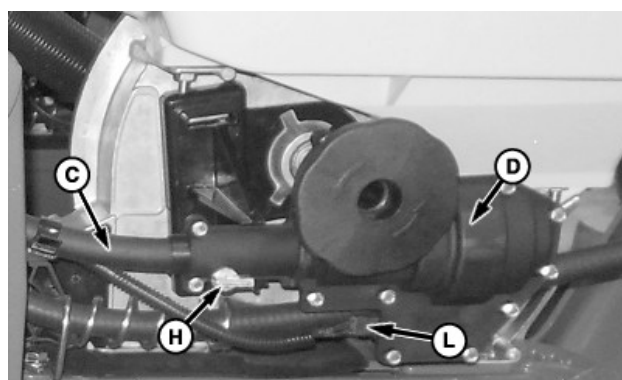
5. Deconectați conectorul electric (F) de la ambreiajul RowCommand™ (dacă există).
6. Trageți cablul Pro-Shaft™ (G) din cuplajul RowCommand™ (H) ridicând simultan și împingând în spate partea din spate a dozatorului.



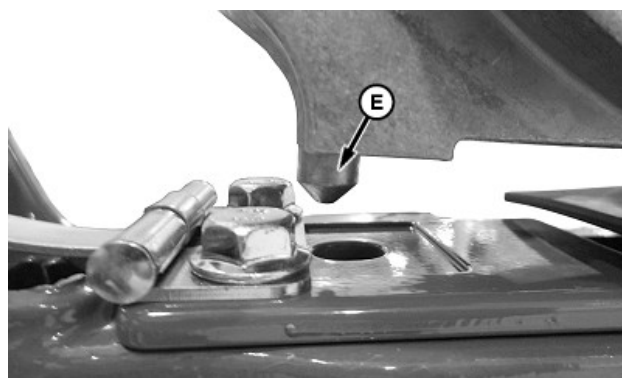
A—Furtun detectare vid
B—Dom dozator de semințe

7. Dacă este în echipare pe unitatea de rând, demontați furtunul de detectare vid (A) de pe domul dozatorului de semințe (B).

WP29706,000050F-58-15MAY17

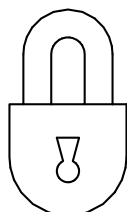


A78831—UN—04OCT13

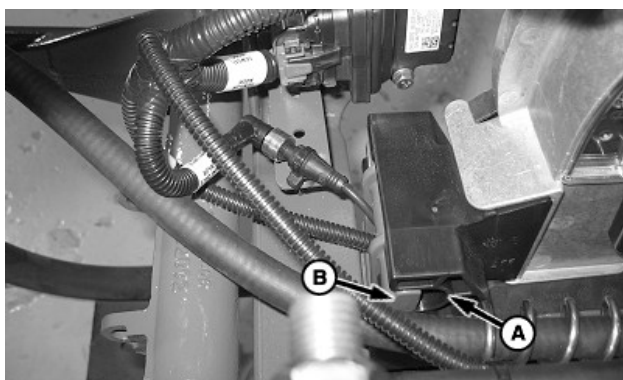


A77482—UN—21MAR13

Instalați ansamblul dozatorului de semințe la unitatea de rând



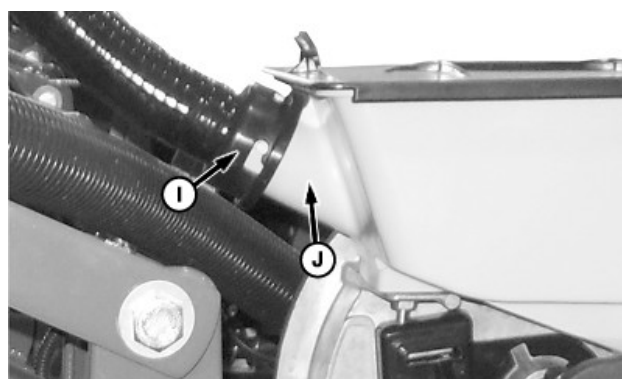
A62347—UN—27MAR08
Simbolul de blocare îndreptat în sus



A77480—UN—21MAR13



A77484—UN—06NOV13



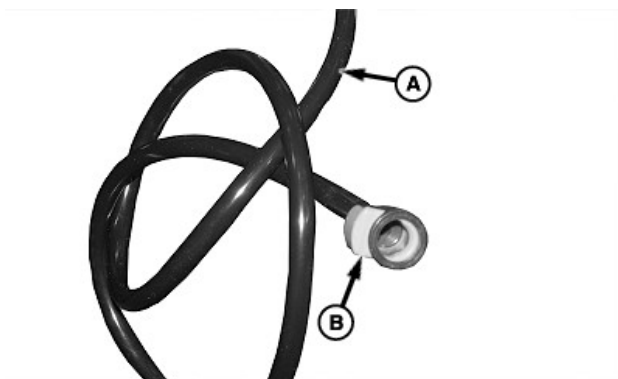
A78830—UN—04OCT13

- A—Fantă de aliniere
B—Știftul consolei
C—Cablul
D—Ambreiaj
E—Știft de aliniere
F—Dispozitiv de blocare
G—Cârlig
H—Știft de blocare

RowCommand este marcă comercială a Deere & Company
Pro-Shaft este marcă comercială a Deere & Company

I—Furtun de livrare a semințelor
J—Gâtul de umplere a magaziei
K—Furtun de vid
L—Conector electric

1. Împingeți degajarea de aliniere a magaziei (A) peste știftul consolei (B) (în ambele părți).
2. Împingeți cablul mecanismului de antrenare Pro-Shaft™ (C) în ambreiajul RowCommand™ (D) în timp ce rotiți dozatorul în jos.
3. Verificați dacă știftul de aliniere (E) din partea de jos a dozatorului este aliniat cu gaura din unitatea de rând, iar cârligul este fixat pe unitatea de rând.
4. Ridicați închizătorul (F) pe cârligul (G) până când se așează în poziție ca în figură.
5. Rotiți știftul de blocare (H) la 180 de grade până ce simbolul de blocare este deasupra.
6. Introduceți furtunul CCS™ de livrare a semințelor (I) în gâtul de umplere al benei (J) și rotiți-l în sens orar până ce se fixează în loc.
7. Montați furtunul de vid (K).
8. Conectați conectorul electric (L) la ambreiajul RowCommand™ (dacă există).



A96464—UN—10MAY17



A96516—UN—15MAY17



A96517—UN—15MAY17

A—Furtun detectare vid
B—Plăcuță
C—Orificiu

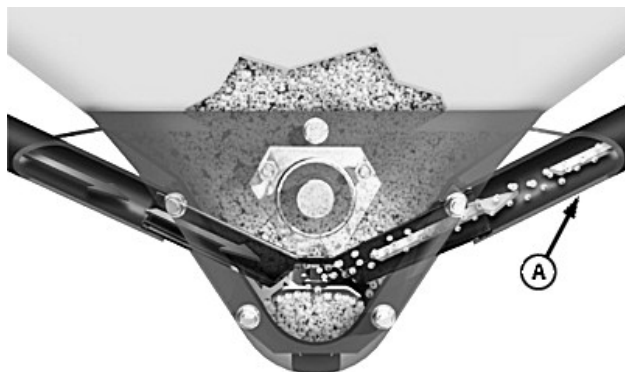
9. Pe unitățile de rând cu senzori de vacuum localizați furtunul detectorului de vacuum (A) și verificați furtunul să nu fie murdar sau frânt înainte de atașare la dozator.
10. Împingeți și țineți tamponul (B) pentru conectorul furtunului detectorului.
11. Montați conectorul furtunului detectorului pe racordul (C) al domului dozatorului de semințe. Eliberați tamponul și împingeți în continuare pe racord până când conectorul se înclișetează cu sunet. Atașamentul finisat al furtunului detectorului de vid trebuie să corespundă cu reprezentarea din figură.
12. Verificați dacă furtunul este conectat corespunzător prin tragere ușoară a furtunului:
 - Dacă furtunul se trage ușor, nu s-a așezat corect. Montați din nou furtunul. Dacă există în continuare probleme cu conexiunea, verificați ca deschiderea conectorului să nu aibă reziduuri și tamponul se mișcă liber. Dacă nu se menține în poziție, consultați distribuitorul John Deere pentru posibila înlocuire a piesei conectorului pentru furtunul detector.
 - Dacă furtunul rămâne conectat la racord, s-a așezat corect.

WP29706,0000510-58-15MAY17

Pro-Shaft este marcă comercială a Deere & Company
RowCommand este marcă comercială a Deere & Company
CCS este marcă comercială a Deere & Company

Operarea sistemului de centralizare a produselor

Funcționarea sistemului CCS™ de livrare a semințelor



A53379—UN—20NOV03

A—Furtun de livrare

Substanțele de tratare a semințelor, starea solului, umiditatea și dimensiunea semințelor modifică presiunea produsă de suflantă și necesară pentru livrarea semințelor către toate unitățile de rând. Lubrifianții pe bază de talc sau grafit sunt necesari pentru TOATE culturile. Semințele tratate chimic necesită de două sau chiar de trei ori mai multă lubrifiere pentru a evita înfundarea. La schimbarea culturii, utilizați setarea inițială indicată la Detarea presiunii din rezervorul CCS™ de livrare a semințelor din această secțiune înainte de a regla setarea în funcție de condițiile de lucru.

În general, acest sistem funcționează cel mai bine atunci când este utilizată cea mai mică presiune posibilă pentru a livra semințele către toate unitățile de rând.

Anumite varietăți ușoare de semințe, precum sorgul sau milo, semințe mici de porumb pentru floricele și bumbac mic sunt preluate prea ușor de către duze. Pe duze sunt instalate reductoare pentru a micșora orificiul acestora, limitând cantitatea preluată de semințe. Reductoarele permit obținerea unor debite optime pentru semințele ușoare și utilizarea unor valori rezonabile ale presiunii, asigurând o livrare fiabilă a semințelor către toate unitățile de rând.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea motoarelor hidraulice și a capacelor rezervoarelor. Presiunea în rezervor nu trebuie să depășească 24 in.

Scăderile aleatorii ale numărului, care durează numai scurte perioade (5–20 secunde), pot indica faptul că sistemul CCS nu menține debitul adecvat de semințe.

Verificați funcționarea corectă a dozatoarelor și a sistemului de vacuum înainte de reglări sistemului CCS™.

Măriți presiunea cu incrementele de 2 in până ce scăderile aleatorii ale populației încetează.

Dacă monitorul afișează avertizarea "Row Failed" (rând

CCS este marcă comercială a Deere & Company

defect), determinați mai întâi dacă eroarea este cauzată de formarea unui pod de semințe sau înfundare.

Acțiuni corective pentru "legarea" semințelor în duze sau blocarea furtunurilor de livrare:

(Consultați Sistemul CCS™ cu pod și blocat din secțiunea Service.)

OUO6074,0000C4C-58-01JUN17

Utilizarea luminilor de umplere a rezervoarelor – dotare opțională



A53001—UN—03OCT03

A—Lumini de umplere

B—Comutatorul luminii de umplere

IMPORTANT: Proiectoarele de lucru ale tractorului trebuie să fie aprinse pentru funcționarea luminilor de umplere.

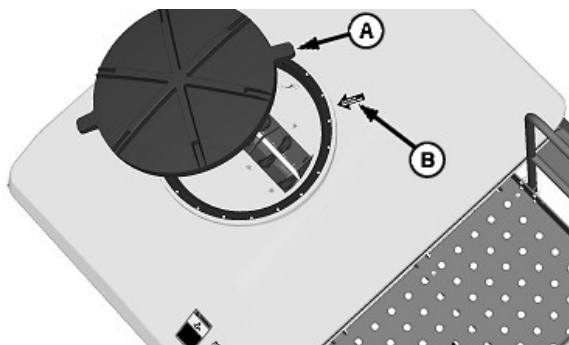
IMPORTANT: Nu transportați niciodată mașina cu luminile de umplere a rezervoarelor sau cu proiectoarele de câmp aprinse.

Atunci când proiectoarele de lucru sunt aprinse, luminile de umplere a rezervoarelor (A) pot fi operate cu ajutorul comutatorului acestora (B).

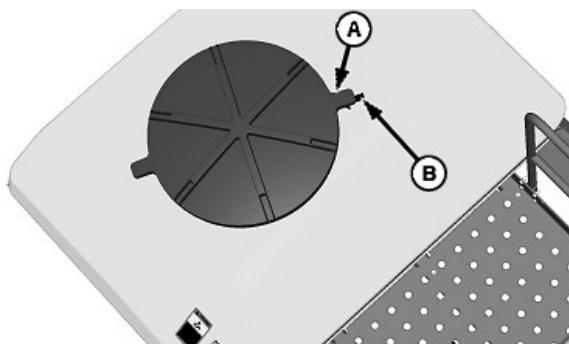
OUO6074,0000B21-58-26SEP18

Utilizarea capacelor de rezervor

⚠ ATENȚIE: Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS. Capacele și substanțele chimice toxice din rezervor pot fi proiectate în exterior, iar furtunurile de livrare a semințelor se vor bloca.



A53374—UN—20NOV03



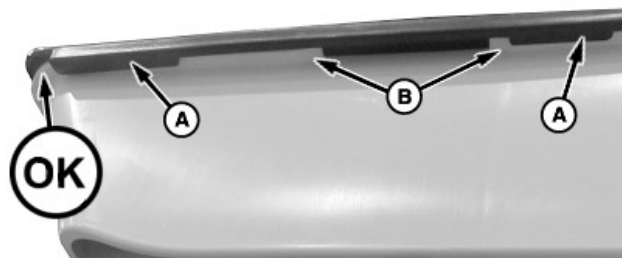
A53375—UN—20NOV03

A—Mâner
B—Săgeată

Pentru deschidere, rotiți capacul în sens invers acelor de ceasornic. Pentru închiderea capacului, aliniați mânerul (A) cu săgeata (B) și rotiți în sensul acelor de ceasornic.

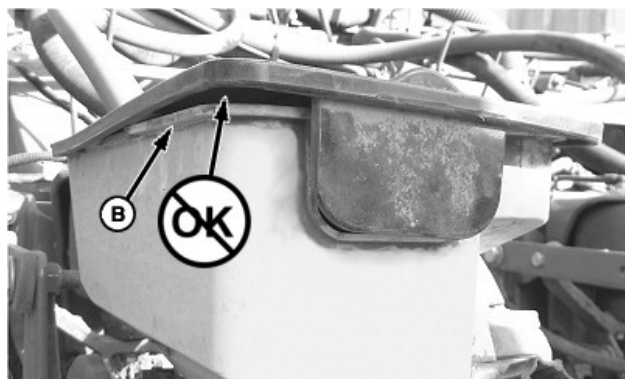
OUO6074,0000B22-58-11MAY16

Utilizați capacele mini-benei



A85591—UN—10MAR15

Capac etanșat corect



A85592—UN—10MAR15

Capac etanșat incorect

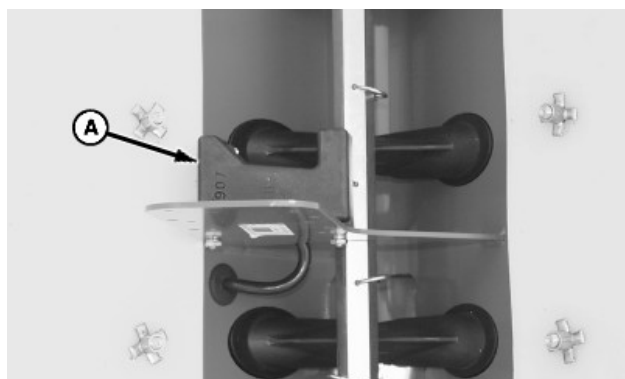
A—Clapete capac
B—Clapete container

⚠ ATENȚIE: Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™. Capacele și substanțele chimice dăunătoare din rezervor vă pot fi proiectate în față, iar furtunurile de livrare a semințelor se vor bloca.

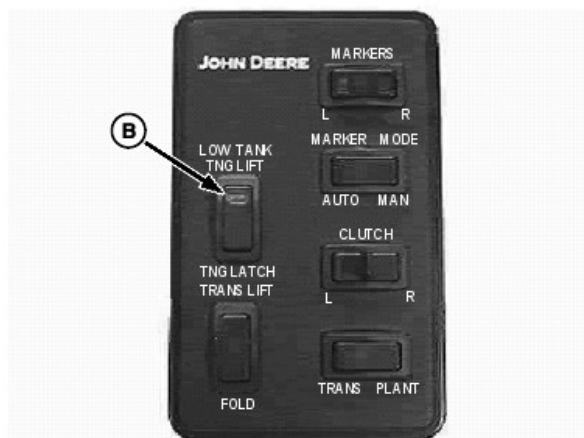
Pentru a evita pierderea semințelor și tratamentelor, clapetele capacului (A) trebuie să etanșeze corect pe clapetele benei (B).

WP29706,0000904-58-12JUL18

Senzorii de nivel ai rezervoarelor



A49868—UN—12AUG02



A53315—UN—12NOV03

A—Senzorul de nivel al rezervorului

B—Lampa de avertizare “Rezervor aproape gol”

IMPORTANT: Curățați senzorii de nivel ai rezervoarelor înainte de a umple rezervoarele. Utilizați “peria” pentru a curăța senzorii de nivel al semințelor.

NOTĂ: Senzorii de nivel ai rezervoarelor sunt instalați în fabrică la înălțimea minimă. Aceștia pot fi mutați mai sus pe suport pentru ca operatorul să primească mai devreme avertizarea.

Senzorii de nivel ai rezervoarelor (A) sunt senzori optici. Atunci când senzorul din oricare dintre rezervoare nu mai este acoperit de semințe, lampa de avertizare “Rezervor aproape gol” (B) de pe consola de control al șasiului se aprinde.

OUO6074,0000B23-58-26MAR04

Umpleți rezervoarele CCS™



A34471

A34471—UN—11OCT88



A49921—UN—20AUG02

ATENȚIE: Atunci când transportați mașina pe drumurile publice, rezervoarele CCS™ trebuie să fie goale.

Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™.

Respectați măsurile de precauție ale fabricanților produselor chimice atunci când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Evitați duzele blocate. Mențineți semințele fără reziduuri. Este disponibilă o sită opțională de umplere. Contactați reprezentantul John Deere™.

După golirea rezervorului și înainte de a îl umple din nou, curățați orice urme de talc sau conglomerate de substanțe chimice de tratare a semințelor.

Curățați senzorul pentru nivelul de semințe înaintea umplerii rezervoarelor de semințe.

La prima utilizare a unui rezervor nou de semințe, acoperiți fundul rezervorului cu un strat subțire de talc. Amestecați o cantitate triplă de talc în primii doi sau trei bușeli de semințe puși în rezervorul vrac CCS™ (consultați secțiunea Lubrifierea dozatorului). Stratul de talc suplimentar lubrifică cu un strat protector sistemul CCS™ pentru a rezista la formarea de conglomerate de straturi de semințe.

Evitați blocarea furtunurilor de livrare la rezervor. Dispozitivele de agitare ale rezervoarelor funcționează atunci când mașina este coborâtă, iar contactul tractorului este pornit. Funcționarea dispozitivelor de agitare în lipsa funcționării suflantei cauzează blocarea în furtunuri la rezervor a anumitor tipuri de semințe. Dacă mașina rămâne coborâtă pe perioade prelungite cu semințe în rezervor, opriți contactul tractorului sau

CCS este marcă comercială a Deere & Company
John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

deconectați cablajul dispozitivului de agitare.
Reconectați cablajul înainte de funcționare.

Nivelați semințele din rezervor după umplerea acestuia și după ce se aprinde lumina de rezervor aproape gol pentru a reduce la minimum cantitatea de semințe rămase în rezervor după finalizarea plantării. Sunt recomandate o mătură cu peri rigizi de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1372 mm (4.5 ft.).

Pentru a evita furtunile de livrare blocate în timp ce sistemul este activ, închideți bine capacele după umplere.

LD45720,00001AE-58-31MAY16

Nivelarea rezervoarelor CCS™

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™.

Respectați măsurile de precauție ale fabricanților produselor chimice atunci când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

Atunci când primiți o avertizare de debit scăzut la una din unitățile de rând sau lampa senzorului de nivel al semințelor se aprinde, utilizați o mătură rigidă cu lățimea de 203 mm (8 in.) și coada de 1372 mm (4.5 ft) pentru a distribui uniform semințele în rezervoarele CCS™. De asemenea utilizați această perie pentru a nivela semințele după umplerea rezervoarelor CCS™ și pentru a curăța în mod regulat senzorii de nivel ai rezervorului.

OUO6074,0000B25-58-11MAY16

Umpleți containerele unităților de rând

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de capace și substanțe chimice nocive care vă sunt pulverizate în față. Evitați blocarea furtunurilor de livrare. Nu deschideți capacele în timpul funcționării suflantei CCS™.

Coborâți mașina până ce suflanta CCS™ începe să funcționeze și începe să umple unitățile de rând cu semințe. Containerelor unităților de rând ajung la nivelul de funcționare în mai puțin de 30 secunde. totuși semințe mari și plantatori largi cresc acest timp până la 2 minute.

OUO6074,0000B26-58-12JUL18

Reglarea presiunii în rezervoarele CCS™ pentru toate plantatoarele cu excepția modelului DB120

ATENȚIE: Nu operați suflanta CCS™ fără a monta în prealabil capacele rezervoarelor. În interiorul rezervoarelor sunt suflate substanțe chimice dăunătoare. Dacă nu sunt închise capacele rezervoarelor, pot rezulta contactul substanțelor chimice cu pielea și obturarea furtunurilor de livrare sămânță.



A54380—UN—28JUL04

A—Supapa de control al debitului

Pentru a regla presiunea în rezervor procedați după cum urmează:

1. Verificați dacă sunt închise capacele rezervoarelor.

IMPORTANT: Încălziți uleiul pornind suflantele de vid (dacă sunt incluse în dotare) sau instalați un furtun în buclă la supapa SCV urmând instrucțiunile din Manualul de operare al tractorului. Nu utilizați suflanta CCS™ pentru a încălzi uleiul; în caz contrar, furtunile de livrare semințe se pot obtura.

2. Înainte de a seta presiunea, încălziți uleiul timp de 15 minute.
3. Coborâți plantatorul și lăsați maneta supapei de control selectiv (SCV) într-o poziție constantă de detentă retrasă.
4. Deschideți maneta supapei de control al debitului ventilatorului (A) (în sens anti-orar) până când semințele încep să curgă în benele unităților de rând.

IMPORTANT: Nu depășiți presiunea de 24 de in în rezervor; în caz contrar, motorul hidraulic și capacele rezervorului de semințe pot fi deteriorate.

NOTĂ: Dacă se recepționează avertismente de nivel redus pe durata însămânțării, iar contoarele de rând sunt goale, creșteți presiunea rezervorului cu 2 inches până când dozatoarele indică un nivel plin.

5. Când benele sunt pline și plantatorul nu se

deplasează, reglați presiunea corespunzător cu cultura de plantat. Consultați în tabelul de mai jos setările de presiune pentru rezervoarele CCS™.

DB44			
Produs	Presiune în inci coloană de apă	Reductor de duză necesar	Cot de descărcare pentru semințe mici (numai pentru vid)
Soia	12	Nu	Nu
Porumb cu bob mic peste 4400 semințe/kg (peste 2000 seeds/lb.)	10	Nu	Nu
Porumb mediu între 4400—2640 semințe/kg (2000—1200 semințe/lb.)	12	Nu	Nu
Porumb cu bob mare mai puțin de 2640 semințe/kg (mai puțin de 1200 seeds/lb.)	14	Nu	Nu
Bumbac	10	Nu	Nu
Sorg	8	Da	Da
Floarea-soarelui	6	Nu	Nu
Sfeclă de Zahăr	4	DA	DA

DB60 și DB66			
Produs	Presiune în inci coloană de apă	Reductor de duză necesar	Cot de descărcare pentru semințe mici (numai pentru vid)
Soia	14	Nu	Nu
Porumb cu bob mic peste 4400 semințe/kg (peste 2000 seeds/lb.)	12	Nu	Nu
Porumb mediu între 4400—2640 semințe/kg (2000—1200 semințe/lb.)	14	Nu	Nu
Porumb cu bob mare mai puțin de 2640 semințe/kg (mai puțin de 1200 seeds/lb.)	16	Nu	Nu
Bumbac	12	Da	Opțional

DB60 și DB66			
Produs	Presiune în inci coloană de apă	Reductor de duză necesar	Cot de descărcare pentru semințe mici (numai pentru vid)
Sorg	10	Da	Da
Floarea-soarelui	6	Nu	Nu
Sfeclă de Zahăr	6	DA	DA

DB80, DB88 și DB90			
Produs	Presiune în inci coloană de apă	Reductor de duză necesar	Cot de descărcare pentru semințe mici (numai pentru vid)
Soia	16	Nu	Nu
Porumb cu bob mic peste 4400 semințe/kg (peste 2000 seeds/lb.)	14	Nu	Nu
Porumb mediu între 4400—2640 semințe/kg (2000—1200 semințe/lb.)	16	Nu	Nu
Porumb cu bob mare mai puțin de 2640 semințe/kg (mai puțin de 1200 seeds/lb.)	18	Nu	Nu
Bumbac	12	Da	Opțional
Sorg	10	Da	Da
Floarea-soarelui	8	Nu	Nu
Sfeclă de Zahăr	8	DA	DA

WP29706,0000383-58-22MAY18

Operați sistemul CCS™—semințe tratate cu substanțe chimice sau porumb cu bobul foarte mare

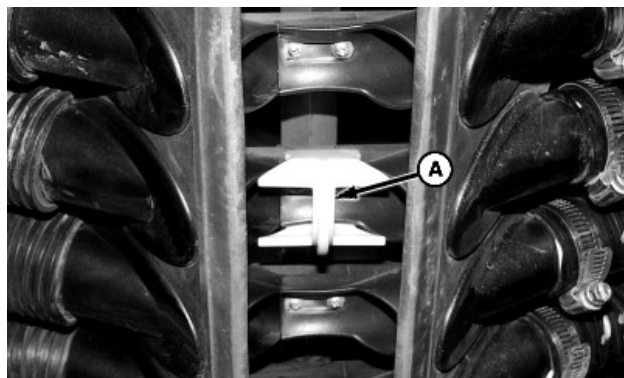
IMPORTANT: Lubrifianul pe bază de talc sau grafit trebuie amestecat bine cu semințele în timpul umplerii rezervoarelor CCS™.

IMPORTANT: Îndepărtați toate acumulările de talc sau de substanță de tratare a semințelor cu ajutorul unei măhuri rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) cu mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

CONTOARE DE VID: Atunci când utilizați sistemul CCS™ pentru semințe tratate cu cantități mari de substanțe chimice sau porumb cu boabă mare, dublați cantitatea de talc. (Consultați Utilizarea lubrifiantului cu talc din secțiunea Lubrifierea contoarelor.)

LD45720,00001AF-58-31MAY16

Operarea sistemul CCS™ la plantarea de sorg și sfeclă de zahăr

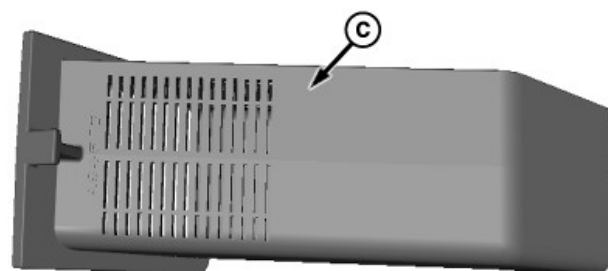


A50710—UN—17OCT02

Reductoare pentru duze

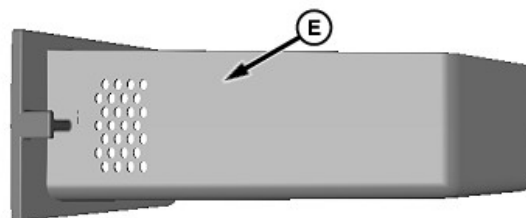


A79241—UN—21NOV13



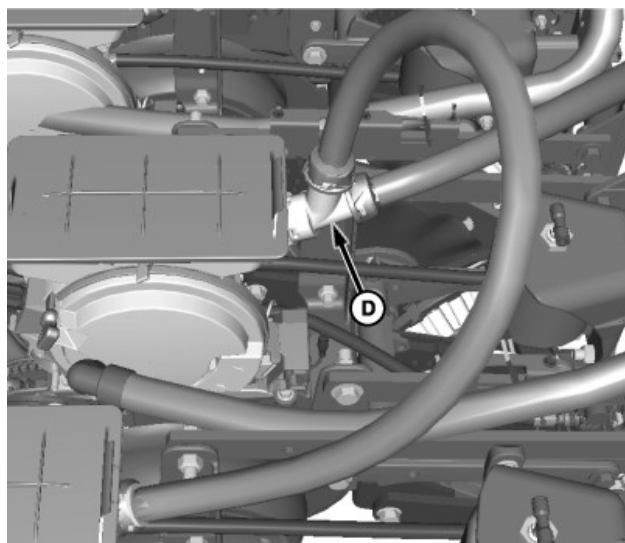
A79121—UN—21NOV13

Cot gri (fante vent.) - sorg



A88902—UN—09DEC15

Cot gri (semivent.)



A88901—UN—09DEC15

Furtun de cuplare

- A—Insertii pentru duze
- B—Cot negru (ventilare completă)
- C—Cot gri (ventilare prin fante)
- D—Cuplă divizor
- E—Cot gri (semiventilare)

IMPORTANT: Îndepărtați insertiile duzelor (A) înainte de a comuta plantatorul pe o cultură cu sămânță mai mare. Semințele mari nu pot ieși din rezervor atunci când insertiile duzelor sunt instalate. Insertiile duzelor sunt accesibile numai când rezervorul este gol.

NOTĂ: Semințele de bumbac și porumb pentru floricele care sunt deosebit de mici necesită uneori reductoare pentru duze și coturi de descărcare.

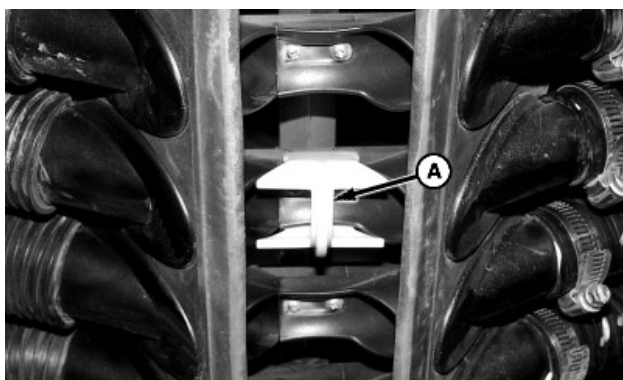
1. Montați insertiile (A) pe toate duzele înainte de umplerea rezervorului.
2. Îndepărtați cotul (B) cu orificii mici de la mini-bene.
3. Montați cotul (C) cu orificii în formă de fantă pe mini-bene.

NOTĂ: Cuplele divizoarelor sunt utilizate doar pe câteva modele și configurări de plantatoare.

4. Dacă ambele rânduri conectate la o cuplă de divizare (D) sunt în funcțiune, instalați cotul gri de descărcare (cu orificii mici) (E) în fiecare benă. Dacă furtunul de derivație și contorul nu sunt în funcțiune, instalați în contorul activ un cot potrivit.

OUO6074,0000B2A-58-27JUN18

Utilizarea sistemului CCS™ la plantarea de semințe de dimensiuni standard



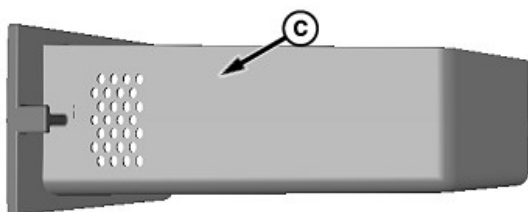
Reductor duză

A50710—UN—17OCT02



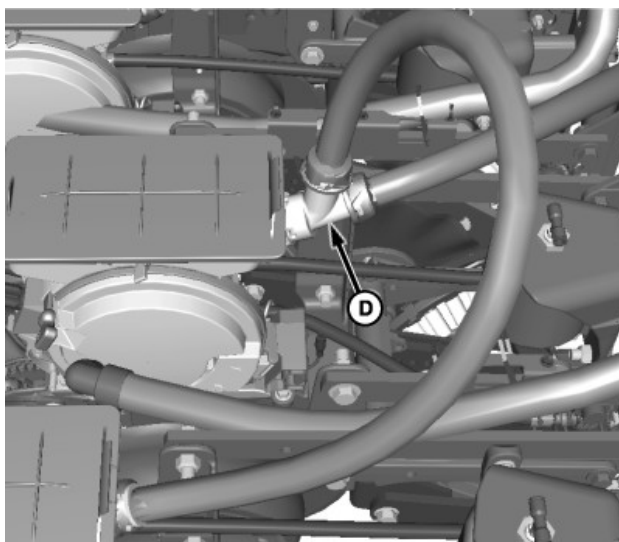
Cot negru (vent. completă)

A79241—UN—21NOV13



Cot gri (semivent.)

A79084—UN—21NOV13



A88901—UN—09DEC15

Furtun de cuplare

- A—Reductor duză
- B—Cot negru (vent. completă)
- C—Cot gri (semivent.)
- D—Cuplă divizor

IMPORTANT: Semințele mari nu pot curge din rezervoare atunci când sunt instalate reductoarele duzelor (A). Rezervoarele trebuie golite pentru a demonta reductoarele duzelor.

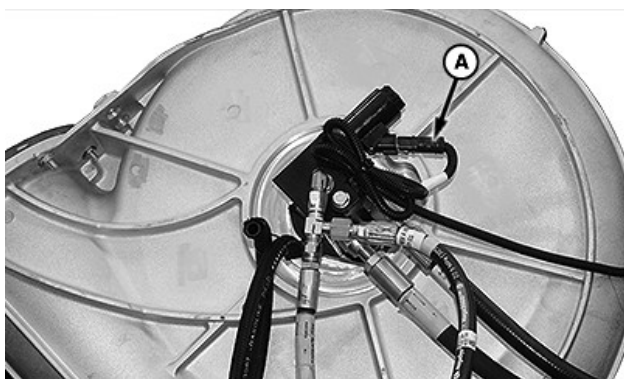
1. Demontați reductoarele duzelor (A).
2. Instalați cotul negru de descărcare (cu orificii mici) (B) pe rândurile cu un furtun unic de livrare CCS™.

NOTĂ: Cuplele divizoarelor sunt utilizate doar pe câteva modele și configurări de plantatoare.

3. Dacă ambele rânduri conectate la o cuplă de divizare (D) sunt în funcțiune, instalați cotul gri de descărcare (cu orificii mici) (C) în fiecare benă. Dacă furtunul de derivație și contorul nu sunt în funcțiune instalați în contorul activ un cot potrivit.

OUO6074,0000D5A-58-09DEC15

Plantați parcelele de semințe cu sistemul CCS™



A—Conector cablaj

A100239—UN—05APR18

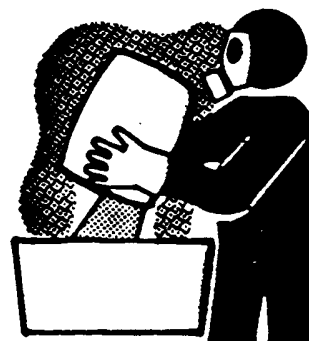
NOTĂ: Datorită cantității reduse de semințe, este recomandată oprirea operării sistemului CCS™ și umplerea separată a fiecărei unități de rând.

Deconectați cablajul conectorului (A) de la suflanta CCS™.

Umpleți separat fiecare unitate de rând în loc de a mai utiliza rezervoarele CCS™.

OUO6074,0000D2C-58-26SEP18

Goliți rezervoarele CCS™

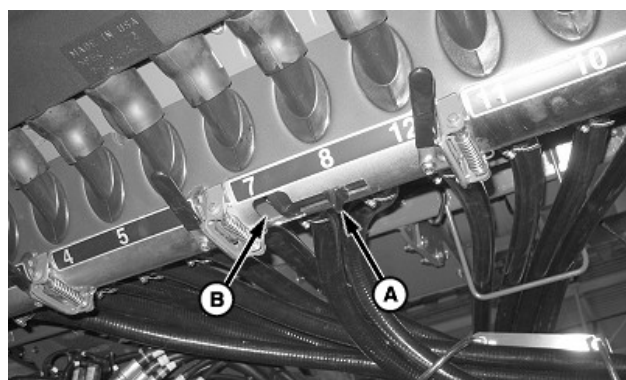


A34471

A34471—UN—11OCT88

ATENȚIE: Substanțele chimice pot fi dăunătoare pentru sănătatea dumneavoastră și mediul ambiant. Urmăți instrucțiunile de pe eticheta fabricantului produselor chimice când lucrați cu semințe tratate.

1. Opiți suflanta CCS™.



A68219—UN—20JUL10



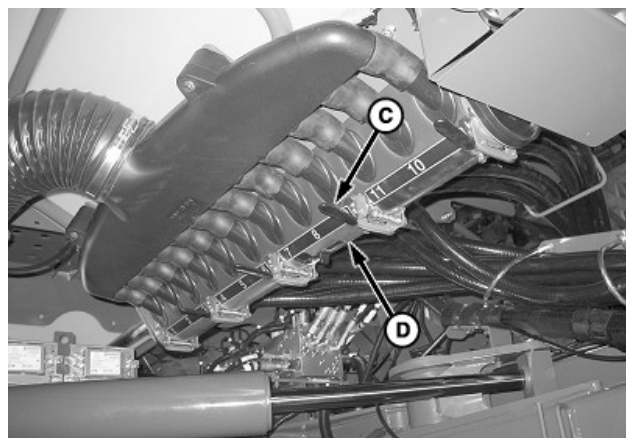
A52501—UN—01JUN04

A—Ușă

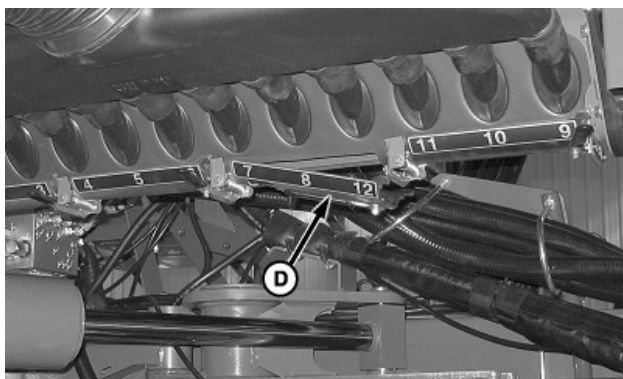
Pentru a scoate doar o parte a semințelor din rezervoarele CCS™, este prevăzută o ușă de golire care poate fi deschisă sau închisă pentru a controla cantitatea de semințe ce vor fi scoase din rezervor.

Glisați ușa (A) până ce din rezervor iese cantitatea dorită de semințe.

OUO6074,0000B2B-58-11MAY16



A68218—UN—20JUL10



A—Mâner
B—Ușă de evacuare
C—Mâner
D—Ușă de curățare

IMPORTANT: Evitați deteriorarea ușilor de golire. Verificați dacă ușile de golire de pe rezervoarele CCS™ sunt închise înaintea rabatării închis a plantatorului.

NOTĂ: Ușa de golire (B) se utilizează pentru egalizarea nivelului semințelor din rezervoare și pentru o golire controlată.

Ușa de golire (D) nu poate fi închisă odată ce a fost pornită golirea.

Îndepărtați semințele certificate din rezervor cu ajutorul unei măști cu fibre rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

Îndepărtați toate acumulările de talc sau de substanță de tratare a semințelor cu ajutorul unei măști cu fibre rigide cu lățimea de 203 mm (8 in.) și un mâner de 1,4 m (4.5 ft.).

2. Amplasați un recipient sub ușile de golire pentru a colectează semințele din rezervor.
3. Glisați mânerul (A) pentru a acționa ușa de golire (B). Odată ce au fost îndepărtate semințele, închideți ușa.
4. Rotiți maneta (C) pentru a deschide ușa de golire (D) pentru a capta semințele rămase din rezervor.
5. Închideți ușa de golire.
6. Repetați procedura pentru toate celelalte uși de golire.

OUO6074,00009BF-58-29JUN17

Sistemul CCS™ aglomerat și blocat



A78939—UN—21OCT13

A—Admisia benei

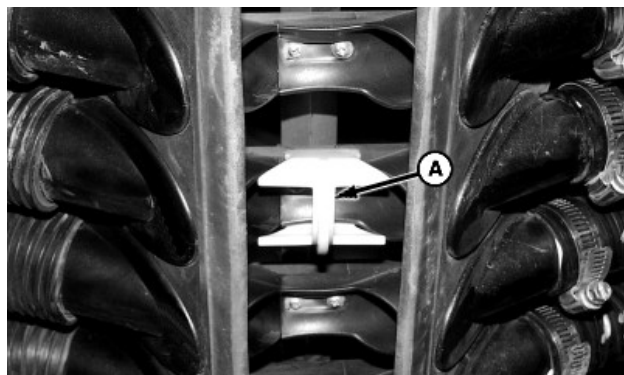
Dacă monitorul de însămânțare emite avertizarea Eroare rând, determinați mai întâi dacă tubul de livrare a semințelor este blocat sau semințele sunt "legate" în rezervorul CCS™. Pentru a determina cauza problemei, procedați după cum urmează:

1. Porniți suflanta CCS™.
2. Îndepărtați capacul benei unității de rând afectate.
3. Observați debitul de aer prin admisia benei (A).
 - Dacă se observă **Debit scăzut aer**, furtunul de livrare CCS™ este obturat (Consultați Îndepărtarea blocajului furtunului CCS™ în această procedură).
 - Dacă se observă **Debit ridicat aer**, produsul s-a aglomerat în colectorul CCS™ (Consultați Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™ în această procedură).

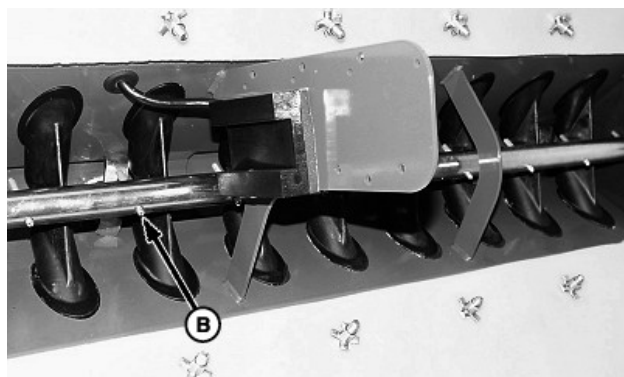
Îndepărtarea blocajelor din furtunurile CCS™

1. Opriți suflanta CCS™.
2. Deconectați furtunul de livrare a semințelor de la unitatea de rând afectată.
3. Scuturați furtunul cu putere, de la benă până la rezervorul CCS™, până ce materialul care a provocat blocajul iese din furtun.
4. Reconectați furtunul.
5. Porniți suflanta CCS™ și asigurați-vă că semințele pătrund în benă.
6. Dacă nu există debit de semințe, repetați procedura.

Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™



A50710—UN—17OCT02



A62189—UN—06MAR08

A—Reductor duză
B—Știfturi

1. Pentru a verifica buna funcționare a sistemului CCS™, sunt necesare următoarele condiții:
 - Presiunea în rezervorul CCS™ este reglată la valoarea recomandată pentru cultura de plantat.
 - Dispozitivul de agitare a rezervorului se rotește atunci când suflanta CCS™ este pornită.
2. Inserțiile duzelor (A) sunt montate sau îndepărtate în funcție de cultura de plantat.
3. Știfturile dispozitivului de agitare (B) sunt centrate între duzele rezervorului.

IMPORTANT: Nu depășiți presiunea de 24 in în rezervor; în caz contrar, motorul hidraulic și capacele rezervorului de semințe pot fi deteriorate.

4. Dacă toate aceste condiții sunt îndeplinite, dar fenomenul de aglomerare continuă să se producă, măriți presiunea în rezervorul CCS™ în incremente de 1 inch până ce debitul de semințe la toate unitățile de rând este satisfăcător.

OUO6045,0000001-58-01JUN17

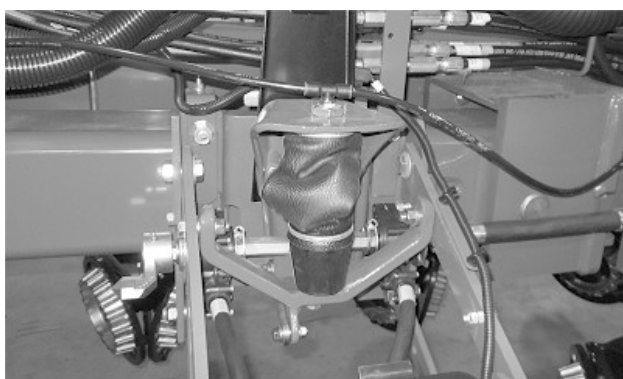
Deportanța pneumatică

Deportanță pneumatică



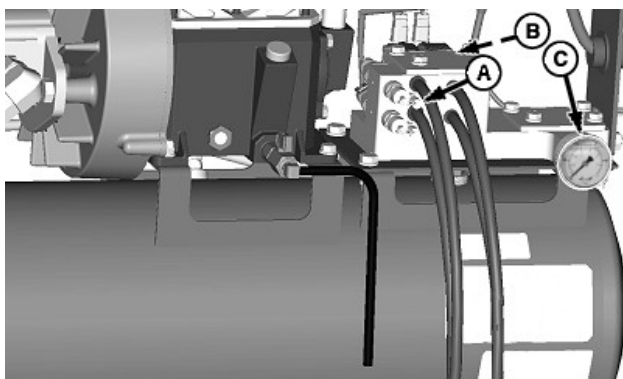
A86003—UN—02APR15

Resort pneumatic rulat corespunzător



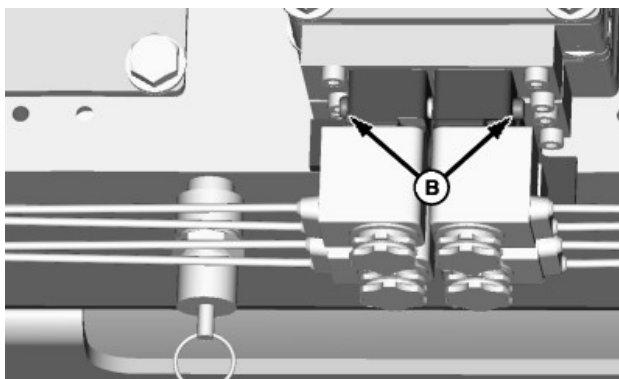
A86004—UN—02APR15

Resort pneumatic rulat necorespunzător



A87942—UN—30SEP15

Compresor acționat hidraulic



A87943—UN—30SEP15

Supapă de control manual (partea aflată la distanță a blocului de supape)

- A—Supapă de umplere (una per bloc)
B—Comenzi manuale prioritare (două per bloc)
C—Contor rezervor

⚠ ATENȚIE: Evitați rănirea gravă de la componentele care pot exploda din cauza presurizării excesive sau a utilizării sistemului fără toate componentele montate.

- Nu umflați sistemul la peste 827 kPa (8,2 bar) (120 psi) sau 1779 N (400 lb deportanță).
- Nu demontați supapa de eliberare a presiunii.
- Nu puneți sistemul sub presiune decât dacă sunt montate toate componentele unităților de rând.

IMPORTANT: Nu coborâți mașina fără presiune a aerului în sistem. Mențineți 34—55 kPa (0,3—0,5 bar) (4,3—7,8 psi) 76—120 N (17—27 lb deportanță) în sistem pentru a evita răsucirile din resorturile pneumatice. Dacă resortul pneumatic se strangulează, ridicați mașina și presurizați sistemul până când resorturile pneumatice se îndreaptă.

Nu utilizați sistemul dacă apare un resort pneumatic strangulat sau nepresat. Reduceți presiunea din sistem. Rulați manual resortul pneumatic peste pistonul inferior. Coborârea treptată a mașinii ajută la începerea presării resortului pneumatic peste pistonul inferior.

NOTĂ: Este normal ca presiunea aerului în sistem să scadă la ridicarea șasiului și să crească la coborârea șasiului.

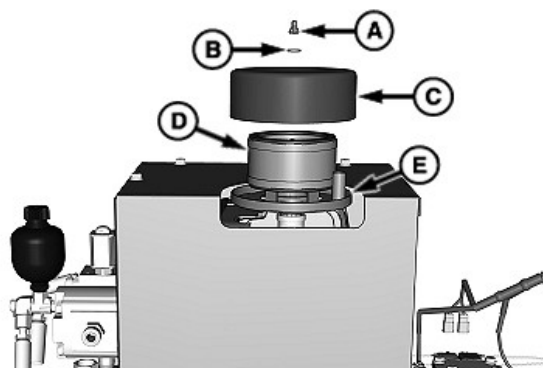
Dacă este necesară deportanță mai mare asupra unităților de rând de pe urmele pneurilor tractorului, montați un resort de nereglabil suplimentar pe aceste unități de rânduri. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.

1. Încărcați circuitul resorturilor pneumatice cu aer din atelier prin supapele de umplere (A) în cazul unei defecțiuni a sistemului compresorului.

2. Utilizați comenzile manuale prioritare (B) pentru a mări sau a reduce presiunea resorturilor pneumatice, în cazul unei defecțiuni a sistemului de control. Verificați presiunea resorturilor pneumatice cu un manometru pentru pneuri la supapa de umplere (A).
3. Contorul rezervorului (C) afișează presiunea în rezervor, nu presiunea în resorturile pneumatice. Intervalul normal de funcționare pentru presiunea rezervorului este de 790—1000 kPa (7,9—10 bar) (115—145 psi)

Pentru mai multe informații, consultați Ajutorul aplicației SeedStar™.

Curățați sau înlocuiți filtrul de aer al compresorului



A88545—UN—11NOV15

- A—Piuliță-fluture
- B—Șaibă de etanșare
- C—Scut de protecție
- D—Elementul filtrului
- E—Baza filtrului

ATENȚIE: Evitați accidentele provocate de pornirea neașteptată a compresorului. Opiți tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului. Curățați elementul filtrului de aer la fiecare 50 de ore de funcționare. Înlocuiți elementul filtrului de aer la fiecare 100 de ore de funcționare sau la începutul fiecărui sezon. Curățarea filtrului este esențială pentru a menține durata de funcționare și de viață a compresorului de aer.

1. Curățați orice praf din zona din jurul filtrului de aer.
2. Scoateți piulița fluture (A) și șaiba de etanșare (B).
3. Scoateți scutul de protecție (C).
4. Scoateți elementul filtrant (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului și a filtrului. Nu deteriorați elementul filtrului în timpul curățării. Pentru a curăța filtrul, loviți-l ușor pe o suprafață dură.

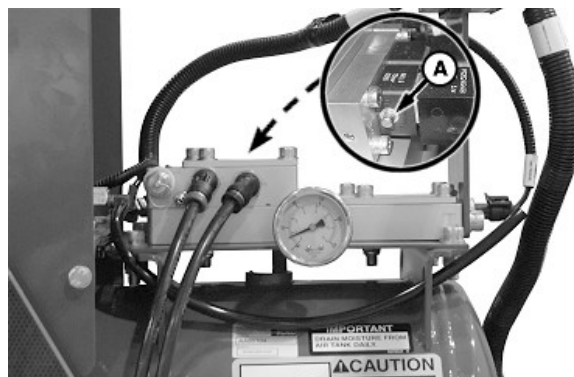
5. Curățați filtrul de aer sau cumpărați un filtru de aer nou de la distribuitorul John Deere™.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului. Curățați tot materialul în exces de la baza filtrului (E) înainte de a monta filtrul.

6. Montați filtrul curățat sau un filtru nou.
7. Montați scutul de protecție (C), șaiba de etanșare (B) și piulița fluture (A) demontate anterior.
8. Strângeți piulița fluture (A).

OOU6074,0000EDB-58-08MAY17

Depresurizați sistemul pneumatic de apăsare



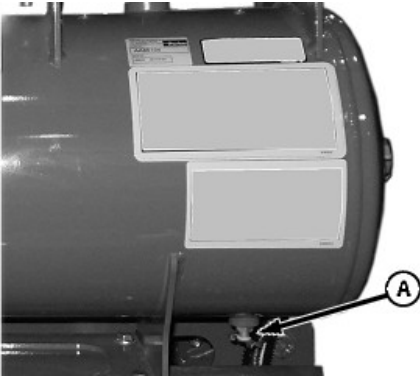
A87674—UN—17SEP15

Control manual evacuare

A—Buton de control manual

NOTĂ: Amplasarea și orientarea rezervorului de aer variază în funcție de modelul semănătorii. Procedura este similară pentru toate modelele de semănători.

1. Coborâți semănătoarea în poziția de plantare.
2. Pe monitorul SeedStar™, reduceți forța de apăsare la 66 N (15 lb.).
3. În spatele părții din stânga a blocului de supape, apăsați butonul de control manual (A) pentru a elibera presiunea reziduală aerului din circuitul pneumatic.



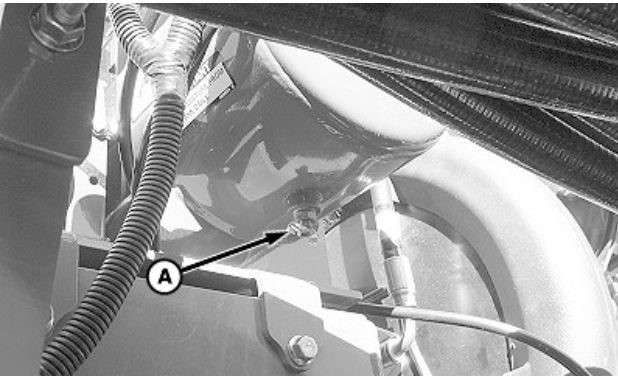
A88550—UN—20NOV15

A—Robinet de golire

4. Eliberați presiunea din rezervorul de aer deschizând supapa de evacuare (A).

OUO6074,0000EDC-58-03MAR16

Golirea rezervorului de aer comprimat



A68980—UN—06OCT10

Supapa de golire a rezervorului de aer

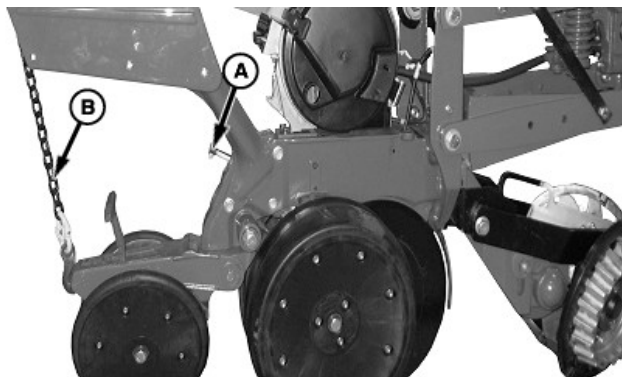
A—Supapa de golire a apei

Deschideți supapa de evacuare a apei (A). Țineți supapa deschisă până când toată apa este golită din rezervor. Goliți rezervorul de aer comprimat zilnic și înainte de a depozita plantatorul pe perioade prelungite.

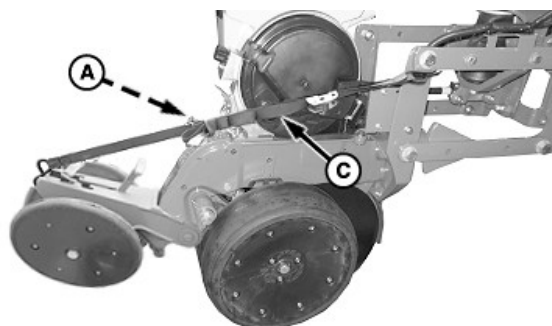
OUO6064,00005E6-58-08JUN15

Verificarea populării cu semințe

Verificarea populației de semințe



A78826—UN—04OCT13



A78827—UN—04OCT13

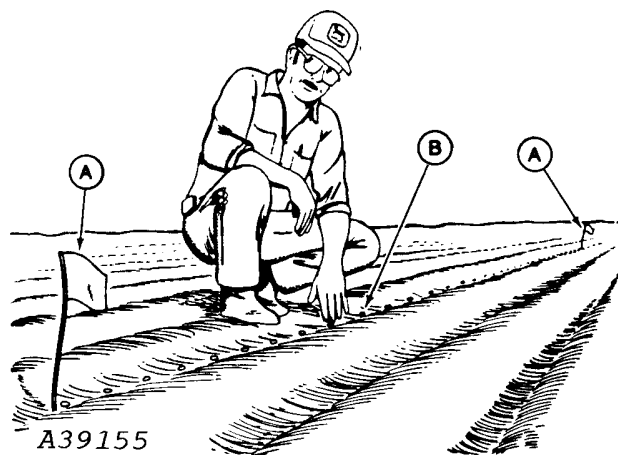
A—Manetă de adâncime
B—Lanț
C—Bandă de fixare cu clichet

NOTĂ: Atunci când plantați la adâncime redusă cu roțile de închidere ridicate, ignorați spațierea semințelor. Semințele se rostogolesc sau pot fi proiectate din sol în aceste condiții, ceea ce afectează spațierea semințelor.

1. Setati maneta de reglare a adâncimii (A) la două setări de setarea minimă.
2. Conectați lanțul (B) sau banda (C) unul sau mai multe seturi de roți de închidere, astfel încât șanțul pentru semințe să rămână deschis.
3. Plantați semințe pe o distanță redusă și verificați dacă semințele sunt vizibile în brazdă. Reglați maneta de adâncime după cum este necesar.
4. Plantați aproximativ 91 m (100 yd.) la viteza țintă de deplasare la sol.
5. Consultați tabelul următor. Determinați distanța care corespunde unei miimi de hectar, unei miimi de acru sau unei valori de 1/200 dintr-un acru pentru lățimea rândurilor.

Distanță de numărat pentru verificarea populației									
	Lățime utilizată pentru rânduri								
Fracțiune de acru	15 in.	18 in.	19 in.	20 in.	22 in.	30 in.	36 in.	38 in.	40 in.
1/1000 dacă populația depășește 100 000 semințe/acru	34,8 ft.	24,0 ft.	27,6 ft.	26,1 ft.	23,8 ft.	17,4 ft.	14,5 ft.	13,8 ft.	13,1 ft.
1/200 dacă populația este sub 100 000 semințe/acru	174 ft.	145 ft.	138 ft.	131 ft.	119 ft.	87 ft.	72,5 ft.	69 ft.	66 ft.
Calculul lățimii rândului nu apare în tabel.									
1/1000	$(522722 \div \text{spațierea rândurilor}) \div 1000 = \text{ft.}$								
1/200	$(522722 \div \text{spațierea rândurilor}) \div 200 = \text{ft.}$								

Distanță de numărat pentru verificarea populației										
	Lățime utilizată pentru rânduri									
Fracțiune de hectar	38 cm	46 cm	48 cm	51 cm	56 cm	70 cm	76 cm	91 cm	97 cm	101 cm
1/1000	26,24 m	21,88 m	20,72 m	19,68 m	17,90 m	14,29 m	13,12 m	10,94 m	10,36 m	9,84 m
	Calculul lățimii rândului nu apare în tabel.									
1/1000	(1000000 ÷ Spațierea rândurilor) ÷ 1000 = m									



A39155—UN—13FEB96

A—Steguleț
B—Semințe

6. Marcați distanța de calcul ajutorul unor stegulețe (A).
7. Numărați semințele (B) dintre stegulețe.
8. Dacă este calculată o miime de acru, înmulțiți numărul semințelor cu 1000 pentru populația de semințe.

Dacă este calculată o valoare de 1/200 dintr-un acru, înmulțiți numărul semințelor cu 200 pentru populația de semințe.

Dacă este calculată o miime de hectar, înmulțiți numărul semințelor cu 1000 pentru populația de semințe.

Dacă verificările pe teren diferă de rata țintă, investigați următoarele în ordinea listată:

Aționare la sol	Aționare cu rată variabilă
Verificați setarea transmisiei.	Verificați configurarea monitorului.
Verificați patinarea roții motoare.	Verificați setările hidraulice.
Verificați configurarea și starea contorului. Reglați sau reparați contoarele după cum este necesar.	
Doar sisteme cu vid – Măriți sau micșorați vacuumul în incremente de un inch.	
Evitați saltul excesiv al unităților de rând. Măriți deportanța sau reduceți viteza la sol.	

WP29706.0000624-58-25APR14

Accesorii generale

Informații Generale

IMPORTANT: Pentru funcționarea corectă a plantatorului, este important să coborâți complet șasiul plantatorului în poziția corectă de plantare. Obținerea acestei poziții poate fi dificilă cu unele combinații de accesorii, în special când se plantează în condiții de sol dificil de penetrat. Dacă se întâlnește această situație, se recomandă efectuarea acțiunii de mai jos:

Reduceți nivelul de deportanță al instrumentului. Evitați să utilizați mai multă deportanță la accesoriu decât este necesar.

Adăugați lest la șasiu când este necesar. Lesturile sunt importante dacă se utilizează un brăzdar montat pe șasiu.

AG,OUO6074,1609-58-12APR18

Sistemul de acționare cu rată variabilă SeedStar™

Sistemul de acționare cu rată variabilă utilizează motoarele hidraulice pentru a acționa contoarele de semințe. Turația fiecărui motor poate fi modificată în funcție de necesități utilizând monitorul SeedStar™ din cabina tractorului.

- Operatorul poate potrivi numărul de semințe după diferitele tipuri de sol sau pentru soluri irigate în comparație cu cele uscate.
- În funcție de necesități, pot fi programate și aplicate mai multe valori ale ratei.

Pentru mai multe informații, consultați Manualul de utilizare al monitorului SeedStar™.

AG,OUO6074,1271-58-11MAY16

Accesoriul RowCommand

Sistemul RowCommand™ include un ambreiaj electric la fiecare sistem de contorizare a semințelor pentru a administra debitul de semințe, a reduce pierderea randamentului și a îmbunătăți performanțele de recoltare. Contoarele individuale sunt grupate în secțiuni RowCommand™. Secțiunile RowCommand™ pot fi controlate manual sau automat prin intermediul Swath Control Pro™. Contactați reprezentantul John Deere local pentru informații.

OUO6045,00001A0-58-11MAY16

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company
RowCommand este marcă comercială a Deere & Company
Swath Control Pro este marcă comercială a Deere & Company

Roțile mobile de control al adâncimii



A100354—UN—16APR18

A—Instrument atașat cu roți mobile de control al adâncimii

Accesoriul cu roți mobile de control al adâncimii (A) este recomandat pentru terenuri pietroase sau accidentate. Pe teren accidentat, roata de control al adâncimii mobilă reduce mișcarea verticală a deschizătorului când o roată de control al adâncimii trece peste un obstacol solid. Mișcarea redusă a deschizătorului mărește controlul asupra adâncimii de însămânțare.

Mobilitatea este redusă când se plantează foarte adânc sau foarte aproape de suprafață.

Roțile mobile de control al adâncimii nu sunt recomandate pentru soluri ușoare sau cu pregătire bună. În aceste condiții, roțile de control al adâncimii pot funcționa la înălțimi diferite una față de cealaltă, ceea ce va avea ca rezultat introducerea semințelor la adâncimi diferite sau închiderea necorespunzătoare a șanțului de însămânțare.

OUO6074,00009D9-58-16APR18

Benă de 106 l (3.0 bu)



A78508—UN—02AUG13

Benele de 106 l (3.0 bu) sunt disponibile ca dotare opțională pentru dozatoarele de semințe fără placă și dozatoarele cu vacuum.

WP29706,000058E-58-12APR18

Tuburile de însămânțare



A66648—UN—01MAR10

Pentru toate sistemele de contorizare a semințelor sunt disponibile tuburi de însămânțare de curburi mari și normale.

Tuburile de însămânțare de curburi mari sunt recomandate pentru plantarea boabelor mari de fasole comestibilă, a alunelor mari sau a altor semințe mari.

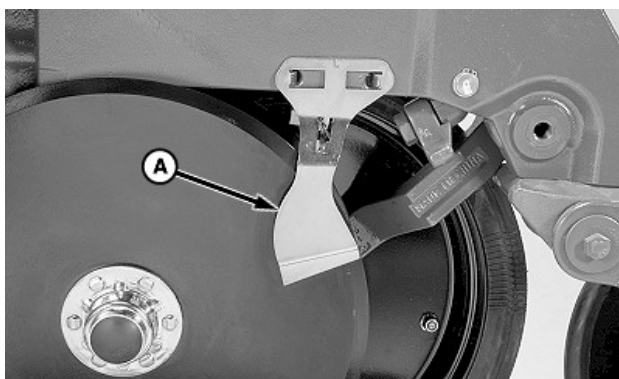
Tuburile de însămânțare de curburi normale sunt recomandate pentru plantarea bumbacului delintersat cu acid, a porumbului, boabelor de soia, sorgului, boabelor mici comestibile, sfeclei de zahăr și a altor semințe mici.

Toate tuburile de însămânțare au cleme de fixare pentru cuplarea rapidă a tuburilor.

Demontați tuburile de însămânțare după cum este necesar. (Consultați Montarea și demontarea tuburilor de însămânțare din secțiunea Lucrările de service și reglaje.)

OUC6064,0000560-58-11MAY16

Răzuitorul fix



A71644—UN—26MAY11

A—Răzuitorul fix

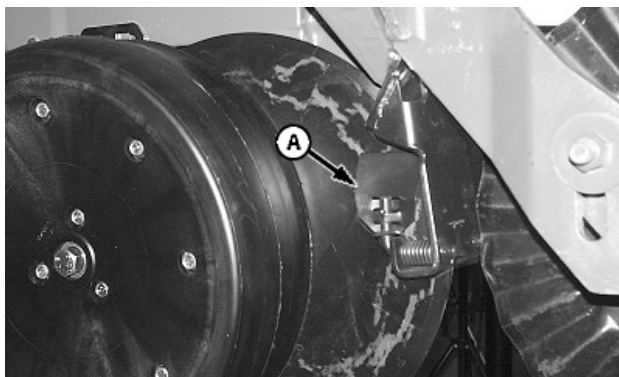
Răzuitorul fix (A) se recomandă numai pentru soluri umede și lipicioase.

Verificați dacă nu este uzată inserția răzuitorului la începutul sezonului și periodic în timpul sezonului.

IMPORTANT: Evitați uzura discului. Utilizați răzuitorul numai în condiții de sol umed și lipicios. Demontați-l în toate celelalte condiții.

OUC6074,00009D8-58-26MAY11

Răzuitorul cu regim de utilizare intensă



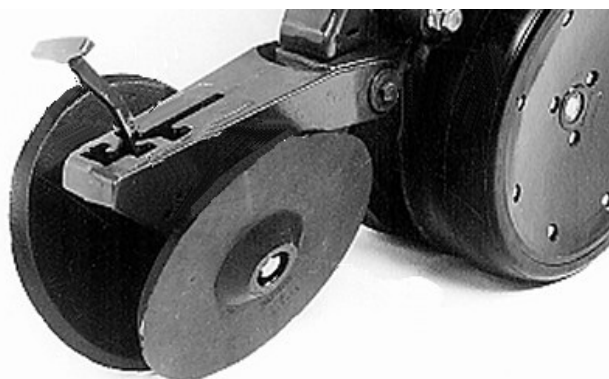
A54020—UN—08MAR04

A—Răzuitorul cu regim de utilizare intensă

Utilizați screperul pentru condiții grele (A) pentru a curăța solul cleios din discurile deschizătorului.

OUC6074,00009DA-58-29SEP15

Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă



A47303—UN—07APR01
Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă

NOTĂ: Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă nu sunt recomandate pentru condiții convenționale de plantare.

În soluri sau straturi de însămânțare greu de penetrat, cu reziduuri considerabile, poate fi dificilă închiderea completă a brazdei de însămânțare cu roți de închidere obișnuite. Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă sunt făcute din materiale turnate grele și au o muchie agresivă pentru a închide mai eficient brazdei de însămânțare în condiții extreme de sol.

AG,OUO6074,1278-58-02MAY18

Brăzdarul montat pe unitate

Brăzdarul montat pe unitate poate fi utilizat pentru a facilita pătrunderea deschizătorului Tru-Vee™ în condiții de sol dur și pentru a tăia sau disloca reziduurile care apar de obicei în condiții de plantare cu dublă cultură sau fără pregătirea solului prin arat.

Este recomandată utilizarea de arcuri de deportanță împreună cu acest instrument atașat.

Se poate acumula noroi pe roțile de control al adâncimii și să afecteze adâncimea de însămânțare. Dacă lama brăzdarului ridică noroi pe suprafață datorită solului uscat în stratul superior și umed dedesubt, fie ridicați ușor brăzdarul, folosiți un brăzdar cu o lamă mai puțin agresivă, sau îndepărtați brăzdarul.

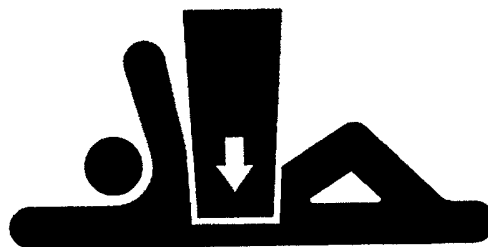
1. Fie coborâți plantatorul pe o suprafață orizontală solidă fie coborâți plantatorul până când deschizătoarele ating solul.

NOTĂ: Brăzdarul poate fi poziționat dedesubtul deschizătoarelor în condiții cu reziduuri grele, dar poate fi afectată adâncimea de însămânțare.

2. Verificați poziția brăzdarului. În condiții normale, muchia inferioară a lamei brăzdarului este amplasată

Tru-Vee este marcă comercială a Deere & Company

cu aproximativ 10 mm (3/8 in) mai sus față de muchia inferioară a deschizătoarelor de însămânțare.



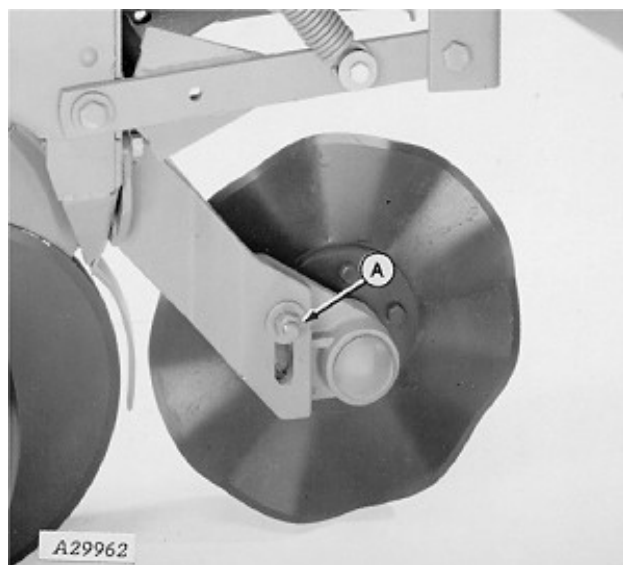
A44347—UN—16DEC97

ATENȚIE: Evitați accidentele grave prin strivire sau chiar mortale cauzate de căderea unui instrument. Montați siguranțe de service înainte de a efectua orice operațiuni de service sau reglaje sub un plantator ridicat.

Deplasați maneta de transmisie a tractorului în poziția "Parcare" sau aplicați frâna de parcare, opriți motorul și scoateți cheia din contact.

Lamele brăzdarului sunt ascuțite. Folosiți mănuși când manevrați lamele.

4. Ridicați plantatorul și montați dispozitivele de blocare.

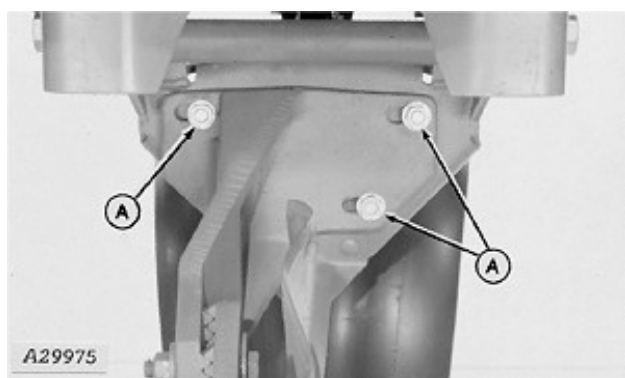


A—Șurub cu cap hexagonal

A29962—UN—06OCT88

NOTĂ: Pe măsură ce lama se uzează, coborâți brațul la următoarea creștătură.

5. Slăbiți șurubul cu cap hexagonal (A), reglați poziția brăzdarului și strângeți șurubul cu cap hexagonal.



A29975—UN—06OCT88

A—Șuruburi cu cap hexagonal

6. Reglați discul brăzdarului astfel încât să fie exact în fața deschizătorului Tru-Vee™ și să nu se rotească în unghi față de direcția de înaintare.

Slăbiți șuruburile cu cap hexagonal (A) și glisați brăzdarul spre stânga sau dreapta. Strângeți șuruburile de fixare la cuplul specificat.

Specificație

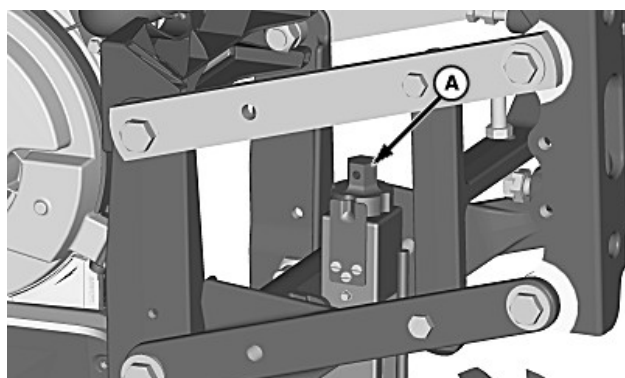
Șuruburi cu cap (A)—Cuplu
uscat. 95 Nm
(70 lb-ft)

7. Dacă lama brăzdarului este montată oblic în raport cu sensul de deplasare, procedați astfel:

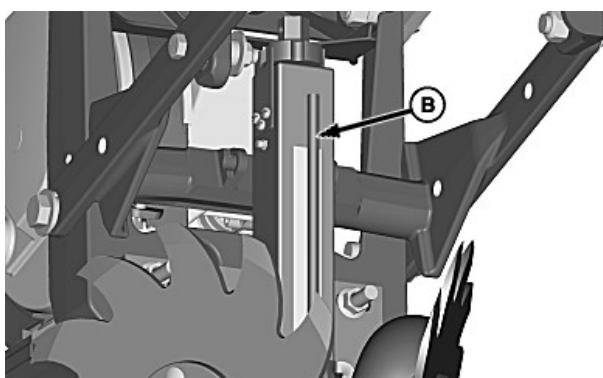
- Scoateți șuruburile (A).
- Adăugați șaibe între piesa turnată a brăzdarului și partea din față a unității de plantare.
- Montați șuruburile cu cap hexagonal (A) și strângeți-le conform specificației.

OUC6074,00000B8-58-02JUL18

Curățătoare de rânduri montate pe unități (reglare manuală)



A64723—UN—26MAY09



A64724—UN—26MAY09

A—Buton

B—Joa de control al adâncimii

ATENȚIE: Evitați vătămarea. Lamele curățătorului de rânduri sunt ascuțite. Amplasați suporturi de siguranță sub mașină înainte de a efectua operațiuni de service.

NOTĂ: Curățătoarele de rânduri montate pe unități cu reglare manuală **NU** sunt compatibile cu rândurile MaxEmerge™ 5e cu brațe paralele lungi.

Funcția curățătorului de rânduri este să îndepărteze reziduurile fără să deplaseze solul.

Lățimea fâșiei curățate poate fi afectată de starea solului, setarea de control al adâncimii și viteza la sol.

Eliminarea completă a reziduurilor este imposibilă. Aceasta nu este, de altfel, necesară. Eliminarea completă necesită pătrunderea în sol a dispozitivului, care nu este recomandată.

Curățătoarele se vor opri din când în când dacă sunt reglate la înălțimea corectă deasupra solului.

Reglați înălțimea și nivelul șasiului plantatorului pentru a asigura o bună funcționare a curățătoarelor de rânduri. (Consultați secțiunea Pregătirea mașinii.)

Rotiți butonul (A) pentru a regla un curățător de rânduri și a vă asigura că acesta atinge reziduurile și nu solul. Testați dispozitivul și continuați reglarea până ce atingeți înălțimea corectă. Verificați indicatorul de control al adâncimii (B) și setați celelalte curățătoare de rânduri la aceeași înălțime. Verificați funcționarea tuturor curățătoarelor de rânduri.

Reglați deportanța unităților de rând în funcție de starea reziduurilor și mențineți adâncimea dorită de plasare a semințelor. Evitați utilizarea pe sol pietros. Contactul cu diferitele obstacole poate duce la ridicarea unităților de rând și modificarea adâncimii de însămânțare.

Dacă acțiunea de curățare a reziduurilor este prea agresivă, puteți procura roți cu dinți de grapă standard

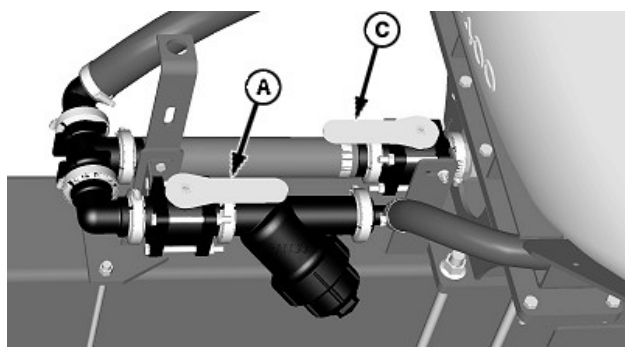
MaxEmerge este marcă comercială a Deere & Company

de la distribuitorul dvs. John Deere™ sau un furnizor de service calificat.

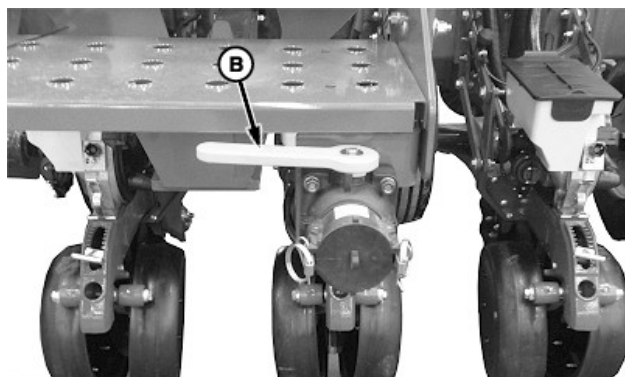
NS43404,00001AE-58-06MAY16

Sistem pentru fertilizator lichid

Fertilizator lichid Quik-Fill™



A53423—UN—02DEC03



A94368—UN—14DEC16

Supapă de oprire Quik-Fill

- A—Supapă de oprire pompă
B—Supapă de oprire Quik-Fill™
C—Supapa rezervorului

Sistemul Quik-Fill™ permite umplerea rezervoarelor de lichid dintr-un punct accesibil de pe mașină.

ATENȚIE: Substanțele chimice folosite în agricultură cum sunt fungicidele, ierbicidele, insecticidele, pesticidele, rodenticidele și fertilizatoarele pot dăuna sănătății dvs. sau mediului. Respectați întotdeauna toate indicațiile de pe etichetă pentru utilizarea efectivă, sigură și legală a substanțelor chimice pentru agricultură. Verificați dacă sunt strânse și intacte toate supapele, racordurile, colierele furtunurilor, bușoanele și capacele înainte de a introduce fertilizator lichid sau substanțe chimice în sistem. Verificați sistemul la intervale regulate și înlocuiți țeava și furtunurile când sunt uzate, crăpate sau prezintă scurgeri.

IMPORTANT: Evitați spargerea rezervorului cauzată de presiunea excesivă. Închideți pompa rezervorului de alimentare imediat ce rezervorul este plin.

Pentru a umple rezervoarele de fertilizator lichid, procedați astfel:

NOTĂ: Dacă maneta supapei de oprire a debitului este dificil de acționat, procedați astfel:

Garniturile inelare interne amplasate în supapă previn scurgerile de la supapă. Sarcina de etalonare a garniturii inelare este reglabilă pentru a permite funcționarea fără scurgeri și acționarea ușoară a manetei. Reglați cele patru șuruburi de fixare a carcasei în mod uniform, până când maneta se deplasează fluent și garniturile nu prezintă scurgeri. Evitați deteriorarea garniturii inelare. Nu strângeți excesiv șurubul mânerului.

1. Închideți supapa de oprire a pompei (A).
2. Închideți supapa Quik-Fill™ (B) și îndepărtați capacul de praf de pe cuplajul cu atașare rapidă.

IMPORTANT: Se recomandă ca pompa rezervorului de alimentare să nu fie mai mare decât o pompă centrifugă de 40 mm (1-1/2 in.) cu motor pe benzină de 2,2 kW (3—5 CP). O pompă centrifugă de 50 mm (2 in.) cu un motor pe benzină de 3,7—5,5 kW (5 până la 7-1/2 CP) trebuie să funcționeze cu clapeta deschisă la jumătate. Nu se recomandă utilizarea unei pompe centrifuge de 75 mm (3 in.). Pompele mai mari depășesc limita presiunii sistemului, care cauzează deteriorarea rezervorului de lichid. Semnele de presiune excesivă sunt umflarea rezervorului și pierderi prin garniturile racordurilor din partea superioară și inferioară a rezervorului.

3. Fixați furtunul rezervorului de alimentare la cupla cu atașare rapidă.
4. Deschideți supapa de oprire (B).
5. Deschideți supapa rezervorului (C).
6. După umplerea rezervorului de fertilizator, închideți motorul pompei de pe rezervorul de alimentare, închideți supapa de întrerupere (B) și închideți supapa de pe rezervorul de alimentare.
7. Demontați furtunul rezervorului de alimentare de la plantator.
8. Deschideți supapa pompei (A).

WP29706.0000B18-58-14DEC16

Distribuția îngrășământului



A72071—UN—18JUL11

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

Sistemul de fertilizator lichid John Deere utilizează colectoare de distribuție și diafragme montate în linie, având diferite dimensiuni, pentru a distribui produsul la diferite rate de aplicare. Colectoarele de distribuție sunt montate pe șasiu. Acest sistem de distribuție este compatibil cu toate deschizătoarele pentru îngrășământ John Deere.

Sistemul de fertilizator utilizează orificii montate în linie pe fiecare rând, care permit menținerea presiunii în sistem. Valorile inferioare ale intervalului de presiune, 103 kPa (1,0 bar) (15 psi), trebuie menținute pentru a asigura distribuția uniformă a îngrășământului. Nu depășiți valorile superioare ale intervalului de 689 kPa (6,9 bar) (100 psi). Setarea pompei și orificiile sunt reglate în momentul modificării ratei. Pentru a seta rata de aplicare, consultați tabelul de rate și apoi reglați pompa la o setare-țintă și montați diafragmele recomandate. Apoi, asigurați-vă că presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi) atunci când vă deplasați la viteza de plantare țintă.

NOTĂ: Pe măsură ce viteza de deplasare crește, crește și presiunea din sistemul de îngrășământ.

Furtunul de livrare este echipat cu o supapă unisens în apropierea fiecărui dispozitiv de introducere. Înainte ca fertilizatorul să fie livrat la deschizător, trebuie să existe o presiune minimă de 14 kPa (0,1 bar) (2 psi).

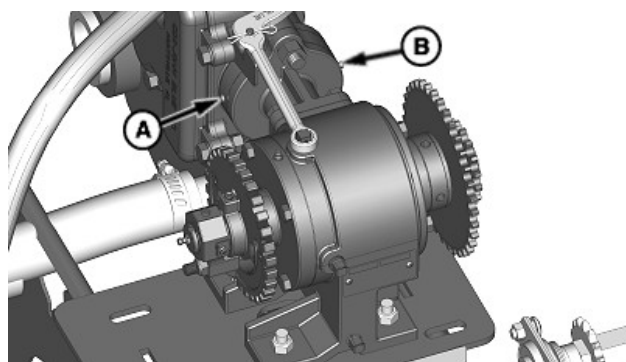
Amorsarea sistemului de fertilizator este critică pentru a obține cele mai bune performanțe, în special la debite reduse (Consultați Amorsarea și pornirea pompei). Eliminați orice strangulări, răsucirile, ciupituri sau îndoirile excesive în furtunurile de fertilizator. Orice obstacol în furtunuri reduce debitul de fertilizator la deschizătoare.

IMPORTANT: Monitorizați presiunea din sistem prin echiparea tuturor sistemelor de îngrășământ lichid cu un senzor de presiune. Plantatoarele echipate cu SeedStar™ reprezintă presiunea fertilizatorului pe ecran (Consultați Ajustorul aplicației SeedStar™ sau Manualul de utilizare pentru informații privind presiunea fertilizatorului).

Evitați deteriorarea pompei. Îndepărtați lanțul de transmisie de la pompa cu piston când sistemul de îngrășământ nu este în uz.

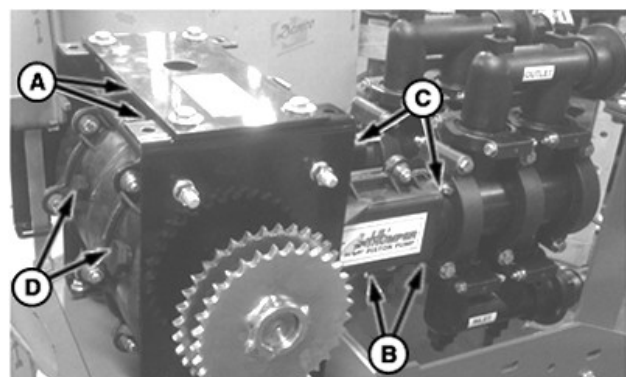
OUO6064,0000563-58-23JUN17

Amorsați și porniți pompa



A89960—UN—29MAR16

Pompă John Blue



A89993—UN—30MAR16

Pompă Demco

- A—Orificiu de scurgere
- B—Niplul de lubrifiere
- C—Niplul de lubrifiere
- D—Bușon de umplere și verificare ulei

Este normal ca o cantitate mică de ulei să curgă din orificiul de scurgere (A). Orificiul de scurgere trebuie să rămână deschis. Realizați o inspecție la începutul fiecărui sezon. Prea mult lubrifiant la niplul de lubrifiere (B) mărește posibilitatea de blocare a orificiului de scurgere sau a curgerii lubrifiantului.

Înainte de amorsare, verificați sistemul de distribuție a

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

îngrășământului. Verificați dacă sita filtrului este curată și dacă apar scurgeri la conducta de aspirație a pompei. Verificați dacă există furtunuri îndoite, răsucite sau restricționate în alt mod. Verificați dacă există zone extrem de ridicate sau de coborâte pe traseul furtunurilor. Inspectați toate diafragmele pentru a detecta reziduurile și blocajele. Verificați dacă există reziduuri și blocaje la nivelul tuturor supapelor unidirecționale de 14 kPa (0,1 bari) (2 psi).

1. Deschideți supapa de oprire la rezervor și filtru.
2. Umpleți rezervorul cu minimum 75 l (20 gal) și verificați sistemul pentru a detecta eventualele scurgeri

IMPORTANT: Evitați presiunea excesivă în sistem. Nu depășiți valoarea maximă recomandată pentru dimensiunea diafragmelor sau duzelor.

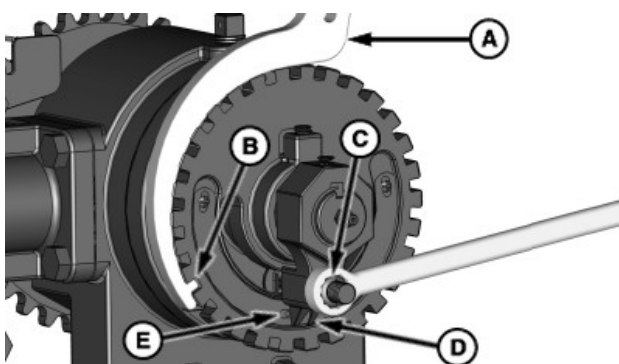
3. Consultați tabelul de rate și reglați pompa la rata maximă pentru diafragmele sau duzele instalate în linie.
4. Coborâți echipamentul în poziția de plantare și conduceți pe o distanță de 90 de metri (100 yd) la viteza de plantare de 9,7 km/h (6 mph).
5. Ridicați echipamentul și rotiți manual roata motoare a pompei de îngrășământ.
6. Verificați toate rândurile pentru a vă asigura că lichidul iese în jeturi uniforme prin tuburile deschizătoarelor. Repetați pașii inițial până ce un jet uniform de lichid apare la toate deschizătoarele, iar aerul este eliminat complet din furtunurile de distribuție.
7. Selectați rata țintă de aplicare a îngrășământului din diagrama de rate. Reglați intervalul pompei și instalați în linie diafragmele sau duzele corespunzătoare ratei selectate de aplicare a îngrășământului.

NOTĂ: Pe măsură ce viteza de deplasare crește, crește și presiunea din sistemul de îngrășământ.

8. Verificați dacă presiunea în sistem se înscrie în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi) atunci când vă deplasați la viteza de plantare dorită.
9. Dacă echipamentul este staționar pe o perioadă prelungită, pot apărea bule de aer care pot rămâne în furtunurile de distribuție. Amorsați sistemul dacă este necesar.

OUO6064,0000564-58-27APR16

Reglați valoarea de setare a pompei John Blue™ cu rată fixă



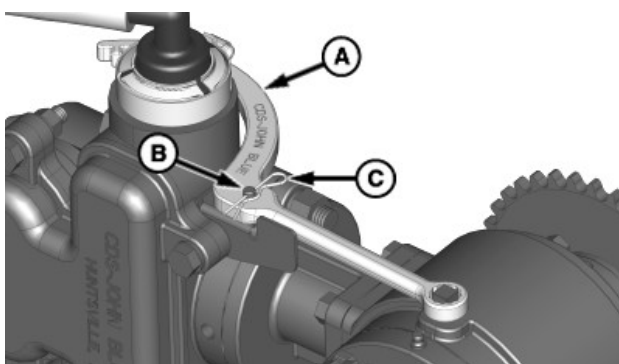
A89961—UN—29MAR16

A—Cheie
B—Inel de măsură
C—Piuliță
D—Indicator
E—Indicator de nivel

1. Utilizați tabelul de rate pentru a stabili valoarea pentru SETARE POMPĂ pentru rata de aplicare dorită.
2. Instalați cheia (A) pe inelul de măsură (B) conform ilustrației.
3. Slăbiți piulița (C) și rotiți inelul de măsură până când indicatorul (D) este aliniat cu valoarea de setare a pompei de pe scala de control (E). Strângeți piulița (C) la cuplul specificat.

Specificație

Piuliță—Cuplu. 25 N·m
(18 lb·ft)



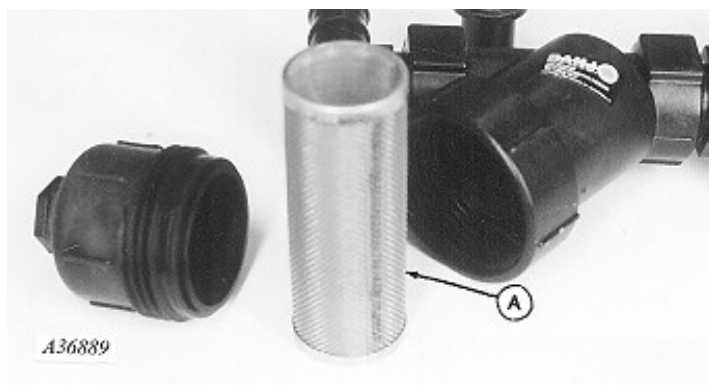
A89962—UN—29MAR16

A—Cheie
B—Știft
C—Clips

4. Depozitați cheia (A) pe știftul (B) de pe consola de montare a pompei. Fixați cheia cu clema (C).

WP29706,00007FD-58-30MAR16

Recomandări privind sitele



A36889—UN—10APR95

A—Sită

IMPORTANT: Preveniți deteriorarea pompei cu piston. Consultați secțiunea Depozitarea pentru informații privind procedurile recomandate de depozitare.

Echipați toate rezervoarele de alimentare cu site pentru a preveni contaminarea.

O sită (A) previne pătrunderea corpurilor străine în colectoare, duze și diafragme. De asemenea, aceasta previne deteriorarea pompei cu piston, a colectorului și a supapelor unidirecționale. Este recomandată utilizarea unei site principale cu 80 de ochiuri. Inspectați și curățați sita după pornirea inițială, iar apoi zilnic și atunci când este necesar.

O valoare prea mare a presiunii măsurate de manometru indică prezența unui blocaj. Blocajele pot cauza distribuția neuniformă a produsului la dispozitivele de introducere.

Dacă sita cu 80 de ochiuri este înfundată frecvent de un îngrășământ cu conținut ridicat de particule solide, puteți utiliza o sită cu 50 de ochiuri, mai puțin expusă acestui risc; utilizarea acesteia poate cauza, însă, înfundarea mai frecventă a diaframelor montate în linie. Contactați reprezentantul John Deere local.

OUO6064,000076F-58-25JUN18

Diagrame de rată pentru fertilizator lichid

Cum se utilizează tabelele de rate pentru îngrășământ lichid

IMPORTANT: Pentru a verifica rata de aplicare trebuie efectuată o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).

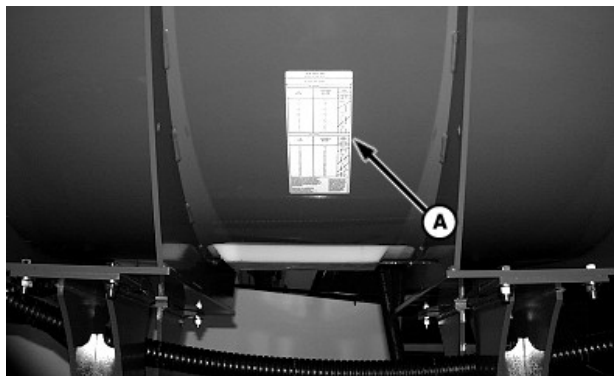
Acest sistem NU este recomandat pentru utilizarea cu îngrășăminte în formă de suspensie.

NOTĂ: Acest sistem este prevăzut din fabrică cu diafragme galbene de 1,2 mm și diafragme negre de 1,7 mm. Pentru clienții care doresc să utilizeze rate de aplicare mai mici sau mai mari, serviciul de piese de schimb poate oferi două dimensiuni suplimentare de diafragme (verzi, de 0,7 mm, și gri, de 2,5 mm).

1. Consultați tabelul de rate corespunzător dispozitivului de introducere pentru fertilizator instalat pe plantator și selectați rata aproximativă de aplicare dorită pentru spațierea rândurilor la care se lucrează.
2. Intervalele pompei sunt indicate în partea de sus a diagramei (tabelului) cu Rata de aplicare pentru fertilizator lichid.
3. Setări intervalul de transmisie a pompei.
4. Alte informații conținute în diagramă sunt setarea pompei, dimensiunile orificiilor în linie, dimensiunile duzelor, și vitezele de deplasare estimate în timpul aplicației.
5. Reglați pompa la valoarea de setare a pompei.
6. Instalați în linie orificiile sau duzele recomandate (indicate în diagrama de rate).

OUO6064,0000610-58-25APR18

Diagramele de rate pentru fertilizator lichid pentru alte sisteme decât cele cu deschizător prin injecție



A50571—UN—07OCT02

Exemplu de diagramă de rată pe plantator

A—Tabel

Diagramele de fertilizator (A) indică un reglaj recomandat. Numeroși factori influențează rezultatul final, cum sunt viteza de deplasare, temperatura ambiantă și tipul de fertilizator. Obiectivul este acela de a menține presiunea sistemului în intervalul 103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi). **Nu depășiți 689 kPa (6,9 bari) (100 psi).**

Pentru a modifica rata de aplicare, modificați setarea pompei.

Pentru a modifica presiunea în sistem, schimbați dimensiunea duzelor în linie sau schimbați viteza de deplasare.

NOTĂ: Unele diagrame de rate sunt disponibile pe autocolante pentru aplicarea pe plantator. Contactați reprezentantul John Deere local.

WP29706,0000864-58-21DEC16

Diagrama de rate pentru DB37 16 rânduri 70 cm (27-3/4 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB37 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-3/4 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Galben	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Galben
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	

Diagrame de rată pentru fertilizator lichid

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB37 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-3/4 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	

Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).

Pentru a verifica rata efectuați o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).

WP29706,0000D8E-58-13AUG18

Diagrama de rate pentru DB37 24 rânduri 45 cm (17-3/4 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB37 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 45 cm (17-3/4 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Galben	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Galben
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	

Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).

Pentru a verifica rata efectuați o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).

WP29706,0000D90-58-13AUG18

Diagrama de rate pentru DB55 24 rânduri 70 cm (27-1/2 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB55 24R70 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	

Diagrame de rată pentru fertilizator lichid

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB55 24R70 Pompă John Blue					
Spațiu între rânduri 70 cm (27-1/2 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
5,34	51 (5,5)	1,2 Galben	5,34	71,4 (7,6)	1,2 Galben
6,41	61,2 (6,5)		6,41	85,7 (9,2)	
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).					
Pentru a verifica rata, efectuați o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).					

WP29706.0000B15-58-01NOV18

Diagrama de rate pentru DB55 36 rânduri 45 cm (17-3/4 in)

Rată aplicare fertilizator lichid Plantator DB55 Pompă John Blue					
SPAȚIU ÎNTRE RÂNDURI 45 cm (17-3/4 in)					
8 km/h (5 mph)			11,3 km/h (7 mph)		
Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie	Setare pompă	Rată aproximativă	Diafragmă în linie
Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare	Valoare	l/ha (gal/acre)	Dimensiune și culoare
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Verde	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Verde
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Galben	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Galben
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Negru
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
Numeroși factori influențează valorile din diagramă pentru dimensiunile orificiilor, cum sunt: temperatura ambiantă, viteza de deplasare, patinarea roților și tipul de fertilizator. Folosiți această diagramă ca un ghid (Consultați Cum se utilizează diagramele de rate pentru fertilizator lichid). Diagramele sunt optimizate pentru viteze la sol de 8—11 km/h (5—7 mph) și nu sunt recomandate pentru viteze peste 11 km/h (7 mph).					
Pentru a verifica rata efectuați o testare pe teren (Consultați Ratele de aplicare fertilizator).					

WP29706.0000D8F-58-13AUG18

Verificarea ratelor de îngrășământ

IMPORTANT: Asigurați-vă că sistemul de îngrășământ lichid funcționează cum a fost proiectat. Efectuați o verificare a ratelor pe toate rândurile plantatorului simultan. Verificarea unui singur rând nu este o indicație corespunzătoare privind performanța sistemului de îngrășământ.

Tabel de conversie pentru litri pe hectar	
Spațiere rânduri	Factor de conversie
51 cm	0,081
56 cm	0,074
76 cm	0,054
91 cm	0,045
97 cm	0,043
102 cm	0,041

Tabel de conversie pentru galoane pe acru	
Spațiere rânduri	Factor de conversie
20 in	0,255
22 in	0,232
30 in	0,170
36 in	0,142
38 in	0,134
40 in	0,128

1. Calculați dimensiunea recipientului de colectare necesar.

Dimensiunea recipientului necesar = l/ha (gpa)
așteptat ÷ factor de conversie.

Exemplu METRIC, 45 l/ha este rata de aplicare așteptată. Factorul de conversie pentru spațiu dintre rânduri de 76 cm este de 0,054.

$$45 \div 0,054 = 833 \text{ ml}$$

Utilizați un recipient cu capacitatea de a colecta ușor cel puțin 833 ml.

Exemplu STANDARD, 18 gpa este rata de aplicare așteptată. Factorul de conversie pentru spațiul dintre rânduri de 30 in. este de 0,170.

$$18 \div 0,170 = 106 \text{ oz}$$

Utilizați un recipient având capacitatea de a colecta ușor cel puțin 106 oz

2. Prindeți un recipient de șasiul plantatorului lângă fiecare dispozitiv de introducere a îngrășământului. Scoateți furtunurile de livrare de la dispozitivele de introducere și introduceți furtunurile în recipiente.
3. Conduceți înainte 244 m (800 ft) la viteza de plantare.
4. Măsurați numărul de ml (oz) din fiecare recipient.

5. Calculați rata de aplicare efectivă pentru fiecare dispozitiv de introducere.

Canitate măsurată în ml (oz) x factorul de conversie = rata efectivă

Exemplu METRIC, în recipient au curs 789 ml. Factorul de conversie pentru spațiu dintre rânduri de 76 cm este de 0,054.

$$789 \times 0,054 = 42,69 \text{ l/hectar (rata de aplicare efectivă)}$$

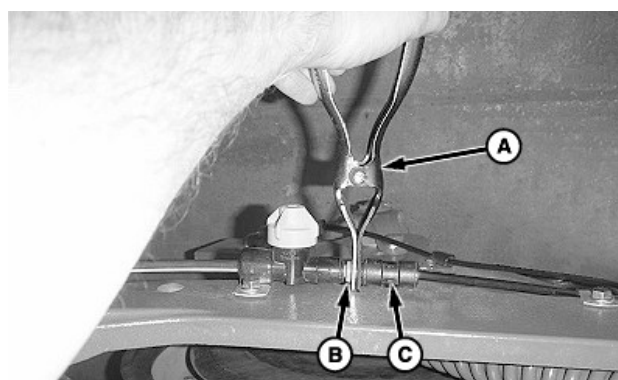
Exemplu STANDARD, în recipient au curs 118 oz. Factorul de conversie pentru spațiul dintre rânduri de 30 in. este de 0,170.

$$118 \times 0,170 = 20 \text{ gpa (rata de aplicare efectivă)}$$

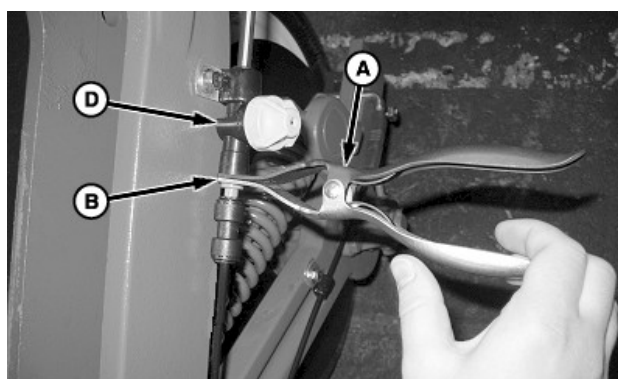
OUO6064.00006DE-58-07JAN16

Schimbarea duzelor în linie pentru fertilizator

Îndepărtarea duzei în linie



A72734—UN—22SEP11



A72735—UN—22SEP11

A—Clește Special
B—Duză în linie
C—Cuplă
D—Supapă unisens

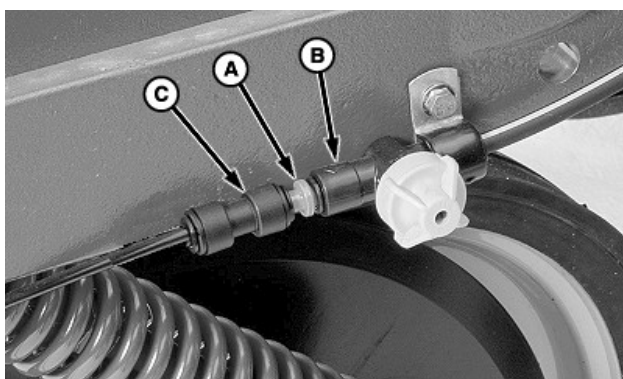
1. Pentru a îndepărta duza, introduceți cleștii speciali (A) cât mai departe posibil între duza în linie (B) și cuplajul (C). Strângeți cleștii pentru a desprinde cuplajul de duza în linie.
2. Pentru a îndepărta duza, introduceți cleștii speciali

(A) cât mai departe posibil între duza în linie (B) și supapa unidirecțională (D). Strângeți cleștii pentru a desprinde duza în linie de supapa unidirecțională.

- Îndepărtați și păstrați duza în linie (B) pentru utilizare ulterioară.
- Repetăți procedura pe toate dispozitivele de introducere pentru fertilizator.

Instalarea duzei în linie

NOTĂ: Consultați tabelele de rate pentru fertilizator pentru a determina dimensiunea corectă a duzelor în linie pentru rata de aplicare dorită.



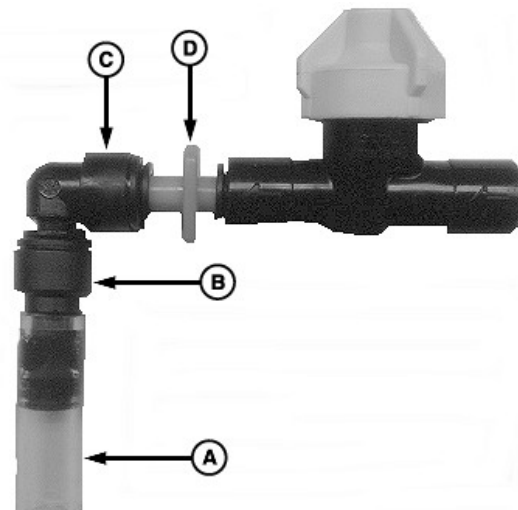
A72736—UN—22SEP11

A—Duză în linie
B—Supapă unisens
C—Cuplaj

- Presăți duza în linie (A) în supapa unidirecțională (B). Puneți duza în linie pentru a vă asigura că este blocată în supapa unisens.
- Apăsăți cuplajul (C) pe duza în linie (A). Trageți de cuplaj pentru a vă asigura că este blocat pe duza în linie.
- Repetăți procedura pe toate dispozitivele de introducere pentru fertilizator.

OUO6064,0000583-58-23FEB16

Îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere cu disc dublu montate pe unitate



A74057—UN—19JAN12

A—Furtun de 3/8 in.
B—Racord cu tijă lisă de 10 mm și tub de 8 mm
C—Cot de 90° cu tijă lisă de 5/16 in. și tub de 5/16 in.
D—Diafragmă

Utilizați diafragma în linie pentru dispozitivele de introducere cu disc dublu montate pe unitate. Diafragma este introdusă în supapa unidirecțională și apoi în racordurile descrise în imagine. Utilizați tabelele de rate pentru îngrășământ lichid pentru dispozitivele de introducere fără injecție, având în vedere rata de aplicare dorită. (Consultați TABELELE DE RATE în secțiunea Tabelele de rate pentru îngrășământ lichid pentru dispozitive de introducere fără injecție.)

Tabel de referință pentru diafragmele pentru discuri duble montate pe unitate	
Diafragmă	Dimensiune diafragmă
Închis	0,70
Galben	1,2
Negre	1,7
Gri	2,5

OUO6064,00006F5-58-19JAN12

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

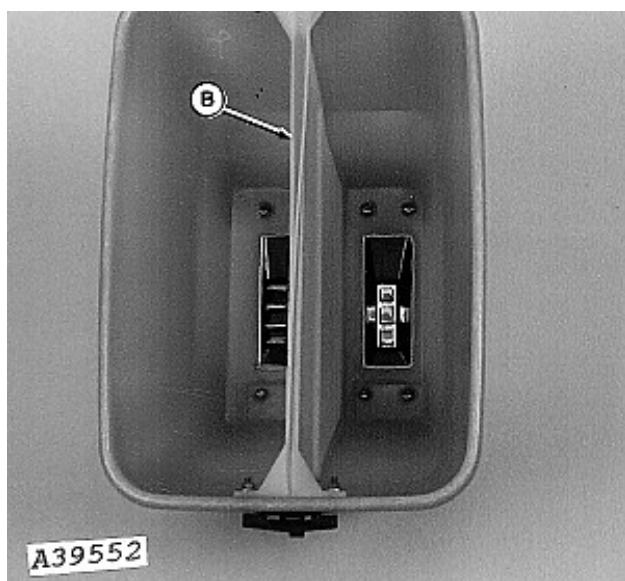
Accesoriu pentru substanțe chimice granulare



A78517—UN—02AUG13



A78501—UN—02AUG13



A39552—UN—29MAR96

Container dublu pentru substanțe chimice

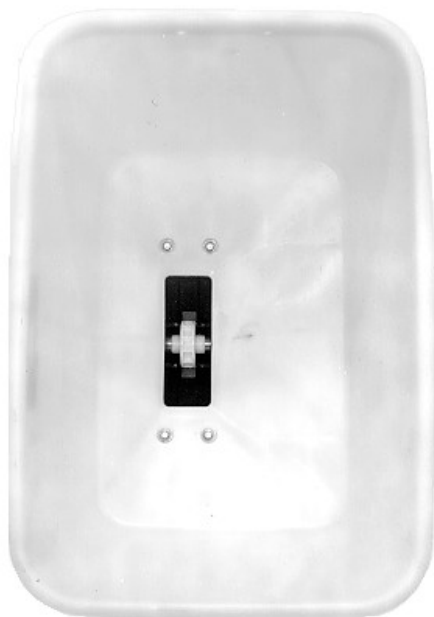
A—Container pentru substanțe granulare
B—Separator

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare poate fi utilizat pentru răspândirea a una sau două substanțe chimice granulare.

Containerul pentru substanțe granulare (A) poate conține 32 kg (70 lb) dintr-o substanță sau câte 16 kg (35 lb) de insecticid și erbicid utilizând un container dublu cu separator (B).

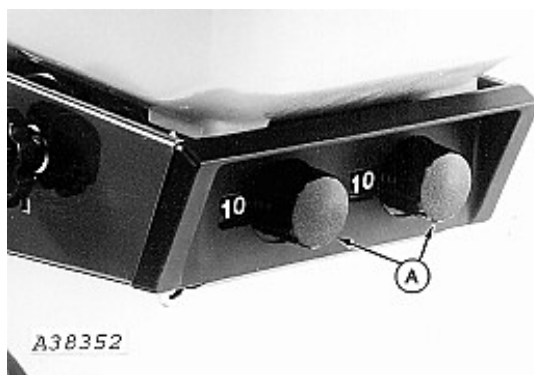
Rata de aplicare este determinată de către:

- Dimensiunea orificiului ansamblului carcasei contorului
- Viteza de plantare



A41131—UN—17APR97

Container simplu pentru substanțe chimice



A—Butoane

A38352—UN—19DEC95

Rotiți butoanele (A) din spatele contoarelor pentru substanțe granulare pentru a regla dimensiunea orificiului. Există 80 de incremente care indică rata relativă de aplicare. Rata de livrare va crește de la 1 la 79. Setarea 00 închide deschiderea complet. Un contor

cu cilindru cu caneluri sau CHEMMIZER™ transmite substanța chimică granulară către orificiul reglabil.

Debitul de substanță chimică granulară printr-un orificiu de dimensiuni date este aproape uniform, indiferent de turația motorului. Prin urmare, VITEZA are cea mai mare influență asupra ratei de aplicare și a concentrației de substanță chimică din sol care rezultă din aceasta.

EXEMPLU:

Dacă viteza de plantare este redusă de la 10 km/h la 5 km/h (de la 6 mph la 3 mph), concentrația de substanță chimică se va dubla, deoarece rata de aplicare prin orificiu rămâne aproximativ aceeași, pe când distanța parcursă într-un interval de timp dat a fost redusă la jumătate. Prin urmare, cantitatea de substanță chimică aplicată pe sol este dublată datorită reducerii vitezei de deplasare la sol.

Turația rotorului nu va modifica rata de aplicare a contorului de substanțe chimice cu excepția cazului în care populația de semințe se modifică substanțial (cu $\pm 25\%$ față de setarea inițială).

Diagramele de rate din această secțiune sunt aproximative și sunt calculate pentru o viteză de plantare de 8 km/h (5 mph). Acestea trebuie utilizate numai ca ghid de referință pentru determinarea punctului inițial al setării cadranului contorului.

Verificați întotdeauna rata de aplicare conform indicațiilor din această secțiune pentru a confirma atingerea ratei dorite.



A78511—UN—02AUG13

A—Buton

Pentru a activa sistemul de acționare pentru insecticid/erbicid, rotiți butonul (A) până ce butonul cu resort se cuplează la cuiul cu resort al arborelui de acționare pentru insecticid/erbicid.

⚠ ATENȚIE: Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Selecția sau utilizarea necorespunzătoare poate aduce vătămări persoanelor, animalelor, plantelor, solurilor sau altor bunuri. AVEȚI GRIJĂ: Selectați produsul chimic potrivit pentru activitate. Utilizați mănuși de cauciuc și echipament de protecție pentru sistemul respirator și aplicați substanța chimică cu grijă. Urmăriți instrucțiunile fabricantului produselor chimice.

Majoritatea insecticidelor și erbicidelor acumulează rapid umezeală și pot duce la deteriorarea accesoriului pentru substanțe granulare dacă sunt lăsate în container atunci când mașina nu este utilizată. Chiar și în timpul perioadelor lungi de utilizare, în container pot apărea acumulări de insecticid care vor afecta componentele mașinii. Prin urmare, containerele trebuie verificate zilnic pentru a detecta orice acumulări de substanțe și curățate cu grijă dacă mașina nu urmează a fi utilizată pe perioade mai lungi de două zile.

Pentru instrucțiuni de curățare, consultați secțiunea Service și reglări din manualul de utilizare al echipamentului.

IMPORTANT: Deoarece omogenitatea și compoziția substanțelor chimice disponibile variază, capacitatea de curgere a acestora este afectată de temperatură și nivelul de umiditate. Este important să calibrați fiecare contor în parte în funcție de substanța chimică utilizată.

NOTĂ: Ratele de aplicare de peste 227 g (8 oz) la fiecare 305 m (1000 ft) la o viteză de 10 km/h (6 mph) necesită instalarea în contor a unui cilindru cu caneluri pentru rate ridicate.

Utilizați rata de aplicare și recomandările privind setarea contorului indicate de producătorul substanței chimice ca punct de plecare pentru setarea cadranului contorului.

Dacă producătorul substanței chimice nu oferă recomandări privind setarea contorului, utilizați diagramele din această secțiune ca punct de referință pentru setarea cadranului contorului.

Pentru a determina rata de aplicare și setarea inițială a contorului, consultați paragraful DETERMINAREA RATEI DE APLICARE ȘI A SETĂRII INIȚIALE A CONTORULUI din această secțiune.

MH69740,0000551-58-02AUG13

Determinarea ratei de aplicare și a setării inițiale a contorului

Producătorul substanței chimice utilizate poate recomanda rata de aplicare pentru substanțele granulare respective în următoarele moduri:

- Grame per 305 metri liniari de rând
- Uncii (oz) per 1000 picioare (feet) liniare de rând
- Kilograme per hectar pentru anumite valori ale lățimii și spațierii rândurilor
- Livre (pounds) per acru pentru anumite valori ale lățimii și spațierii rândurilor
- Kilograme per hectar pentru întreaga acoperire (răspândire)
- Livre (pounds) per acru pentru întreaga acoperire (răspândire)

Atunci când producătorul substanței chimice recomandă o rată (fie pentru distanțe liniare, fie pentru suprafețe) pentru anumite valori ale lățimii și spațierii rândurilor, setați contorul în modul recomandat de producător sau în diagramele de rate din această secțiune.

Atunci când producătorul substanței chimice recomandă o rată (per unități de suprafață) pentru întreaga acoperire (răspândire), este necesar să calculați rata corectă pentru valorile de lățime și spațiere a rândurilor pe care le utilizați. Acest lucru va asigura menținerea concentrației recomandate de producător pentru întreaga acoperire (răspândire) în orice punct al rândurilor.

NOTĂ: Vă recomandăm să măsurați lățimea reală a rândurilor și să utilizați valoarea obținută pentru calcularea ratei de aplicare.

Utilizați formula de mai jos pentru a converti valorile pentru întreaga răspândire în valori pentru lățimi și spațieri determinate.

FORMULĂ:

$(A \times B) \div C = \text{Rata de aplicare per suprafață pentru valori date ale lățimii și spațierii rândurilor}$

A – Rata în kilograme per hectar sau livre (pounds) per acru recomandată de producătorul substanței pentru acoperirea (răspândirea) completă

B – Lățimea rândului în cm sau in.

C – Spațierea rândurilor în cm sau in.

EXEMPLU:

Producătorul substanței chimice recomandă 5 kg/ha (20 lb/acre) pentru acoperirea completă. Lățimea rândurilor este de 36 cm (14 in.). Spațierea rândurilor este de 76 cm (30 in.).

$(5 \text{ kg} \times 36 \text{ cm}) \div 76 \text{ cm} = 2,4 \text{ kg/ha}$

$(20 \text{ lb} \times 14 \text{ in.}) \div 30 \text{ in.} = 9.3 \text{ lb/acre}$

Rata necesară de aplicare pentru rânduri de 36 cm (14 in.) cu spații de 76 cm (30 in.) între ele va fi de 2,4 kg/ha (9.3 lb/acre).

Aplicarea de 2,4 kg/ha (9.3 lb/acre) de substanță chimică pe rânduri cu lățime de 36 cm (14 in.) va asigura aceeași concentrație de substanță la suprafața solului

ca aplicarea de 5 kg/ha (20 lb/acre) pentru întreaga acoperire.

Utilizați setarea pentru contor recomandată de producătorul substanței chimice sau setarea recomandată în diagramele de rate din această secțiune pentru a aplica 2,4 kg/ha (9.3 lb/acre).

Pentru a verifica numărul exact de kilograme per hectar sau livre (pounds) per acru de substanță chimică de aplicat, atașați un sac de plastic la fiecare aplicator de substanță, coborâți mașina și procedați după cum urmează:

Conduceți pe o distanță de 150 m (500 ft) la viteza de plantare. Cântăriți (în uncii [oz]) substanța chimică acumulată într-unul din saci. Înmulțiți cantitatea cu factorul indicat în tabel pentru a determina numărul de kilograme per hectar sau livre (pounds) per acru.

Verificați în același mod cantitatea de substanță acumulată în fiecare sac.

Factor pentru kilograme per hectar pentru o lățime dată a rândului	
Lățime Rând	Factor
51 cm	0,131
56 cm	0,119
70 cm	0,095
76 cm	0,086
91 cm	0,071
97 cm	0,067

Factor pentru livre (pounds) per acru pentru o lățime dată a rândului	
Lățime Rând	Factor
20 in.	3,3
22 in.	3,0
30 in.	2,2
36 in.	1,8
38 in.	1,7

EXEMPLE:

- Să presupunem că lățimea rândului este de 76 cm, iar într-un sac (corespunzând unui rând) sunt acumulate 160 de grame. 160 grame ori 0,086 (factorul pentru rândurile de 76 cm) egal 13,8 kg/ha.
- Să presupunem că lățimea rândului este de 30 in., iar într-un sac (corespunzând unui rând) sunt acumulate 5,6 uncii (oz). 5,6 uncii (oz) ori 2,2 (factorul pentru rândurile de 30 in) egal 12.3 lb/acre.

NOTĂ: Dacă se observă diferențe mari de rată într rânduri, mecanismul cadranului contorului poate necesita recalibrare. Consultați paragraful CALIBRAREA CONTOARELOR DE INSECTICID/ ERBICID din această secțiune.

În cazul în care cantitatea dorită nu este obținută cu prima setare pentru fiecare unitate de rând, rotiți butonul de contorizare și repetați verificarea până la aplicarea cantității dorite.

AG,OUO6074,1303-58-13APR09

Diagramă de rate pentru insecticide – Granule argilă – Rânduri de 56 cm

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATE DE APLICARE INSECTICID (Granule argilă)						
Setare contor	RATA APROXIMATIVĂ în kg/hectar Rânduri de 56 cm			KILOGRAME PER Rând de 305 m		
	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
10	3,8	2,6	1,9	0,07	0,04	0,03
11	4,7	3,1	2,3	0,08	0,05	0,04
12	5,5	3,6	2,8	0,09	0,06	0,05
13	6,6	4,5	3,3	0,10	0,08	0,06
14	8,0	5,4	4,0	0,14	0,09	0,07
15	9,2	6,1	4,6	0,16	0,10	0,08
16	10,4	6,9	5,3	0,18	0,12	0,08
17	11,7	7,8	5,8	0,20	0,18	0,10
18	12,5	8,4	6,3	0,21	0,14	0,11
19	13,4	9,0	6,7	0,23	0,15	0,12
20	14,2	9,5	7,2	0,24	0,16	0,12
21	15,0	10,0	7,5	0,26	0,17	0,13
22	15,7	10,4	7,8	0,27	0,18	0,13
23	16,5	10,9	8,3	0,28	0,19	0,18
24	17,1	16,5	8,6	0,29	0,19	0,15
25	17,8	11,8	8,9	0,30	0,20	0,15
26	18,3	12,1	9,2	0,31	0,20	0,15
27	19,0	12,8	9,5	0,32	0,21	0,16
28	19,5	13,0	9,9	0,33	0,22	0,16
29	20,3	13,6	10,1	0,34	0,23	0,17
30	20,7	13,8	10,4	0,35	0,24	0,18
31	21,2	14,1	10,6	0,36	0,24	0,18
32	21,8	14,6	10,9	0,37	0,25	0,18
33	22,4	14,8	11,2	0,38	0,25	0,19
34	23,2	15,5	11,7	0,39	0,26	0,20
35	24,0	15,9	12,0	0,41	0,27	0,20
36	24,8	16,5	12,3	0,42	0,28	0,21
37	25,3	16,9	12,5	0,43	0,29	0,22
38	26,1	17,4	13,0	0,44	0,30	0,22
39	26,8	17,9	13,3	0,46	0,30	0,23
40	27,7	18,4	13,8	0,47	0,31	0,23
41	28,2	18,9	14,0	0,48	0,32	0,24
42	28,3	19,5	14,8	0,50	0,33	0,24
43	30,7	20,4	15,3	0,52	0,35	0,26
44	32,3	21,5	16,1	0,55	0,37	0,27
45	33,9	22,7	17,0	0,58	0,38	0,29
46	36,0	24,0	17,9	0,61	0,41	0,30
47	37,6	25,0	18,8	0,64	0,43	0,32
48	39,3	26,2	19,6	0,67	0,45	0,35
49	41,1	27,3	25,5	0,70	0,47	0,35
50	42,8	28,6	21,3	0,73	0,49	0,36
51	44,5	29,6	22,3	0,75	0,51	0,38
52	46,5	32,4	24,2	0,82	0,55	0,41
53	48,5	32,4	24,2	0,82	0,55	0,41
54	50,6	33,7	25,3	0,86	0,57	0,43
55	53,0	35,5	26,5	0,90	0,60	0,45
56	55,2	36,9	27,7	0,94	0,62	0,47

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATE DE APLICARE INSECTICID (Granule argilă)						
	RATA APROXIMATIVĂ în kg/hectar Rânduri de 56 cm			KILOGRAME PER Rând de 305 m		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
57	57,3	38,2	28,7	0,97	0,65	0,48
58	58,7	39,8	29,8	1,01	0,68	0,51
59	61,9	41,2	31,0	1,05	0,70	0,63
60	63,8	42,7	31,9	1,08	0,72	0,54

OUO1074,0001474-58-07APR09

Diagramă de rate pentru insecticide – Granule argilă – Rânduri de 70 cm

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
10	3,1	2,1	1,6
11	3,7	2,4	1,8
12	4,4	2,9	2,2
13	5,4	3,5	2,7
14	6,5	4,3	3,2
15	7,3	4,9	3,7
16	8,3	5,5	4,1
17	9,3	6,2	4,6
18	10,0	6,7	5,0
19	10,6	7,1	5,4
20	11,3	7,6	5,7
21	12,0	7,9	6,0
22	12,6	8,3	6,2
23	13,1	8,7	6,6
24	13,7	9,2	6,8
25	14,2	9,4	7,1
26	14,5	9,6	7,3
27	15,1	10,1	7,6
28	15,5	10,4	7,8
29	16,1	10,7	8,1
30	16,5	11,0	8,3
31	16,8	11,2	8,4
32	17,3	11,6	8,7
33	17,8	11,8	8,9
34	18,4	12,3	9,3
35	19,0	12,7	9,5
36	19,6	13,1	9,8
37	20,1	13,4	10,0
38	20,7	13,8	10,4
39	21,4	14,3	10,6
40	22,0	14,6	11,0
41	22,4	15,0	11,2
42	23,3	15,5	11,7

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
43	24,4	16,2	12,2
44	25,6	17,1	12,8
45	27,0	18,1	13,5
46	28,6	19,0	14,3
47	29,9	19,9	15,0
48	31,2	20,9	15,6
49	32,7	21,7	16,3
50	34,0	22,7	17,0
51	35,4	23,5	17,7
52	37,0	24,6	18,4
53	38,6	25,7	19,3
54	40,3	26,8	20,1
55	42,1	28,1	21,1
56	43,9	29,3	22,0
57	45,6	30,4	22,8
58	47,5	31,6	23,7
59	49,3	32,8	24,6
60	50,8	33,9	25,4

OUO1074,0000087-58-27JAN01

Diagramă de rate pentru insecticide – Granule nisip – Rânduri de 56 cm

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR						
RATE DE APLICARE INSECTICID (Granule nisip)						
	RATA APROXIMATIVĂ în kg/hectar Rânduri de 56 cm			GRAMS PER 305 m		
SETARE CONTOR	6,4 km/h	9,7 km/h	12,9 km/h	6,4 km/h	9,7 km/h	12,9 km/h
6	2,3	1,7	1,2	42,5	28,3	19,8
7	3,6	2,4	1,8	59,5	39,7	31,2
8	4,7	3,2	2,5	79,4	53,9	39,7
9	5,9	4,0	3,0	102,1	68,0	51,0
10	7,4	4,9	3,7	124,7	82,2	62,4
11	8,7	5,8	4,5	147,4	99,2	73,7
12	10,3	6,9	5,3	175,8	116,2	87,9
13	11,8	7,8	5,9	201,3	133,2	99,2
14	13,5	9,1	6,7	229,6	153,1	113,4
15	15,1	10,0	7,5	255,1	170,1	127,6
16	16,5	10,9	8,3	277,8	187,1	138,9
17	17,8	11,8	8,8	303,3	201,3	150,3
18	19,1	12,8	9,6	326,0	218,3	161,6
19	20,4	13,7	10,3	345,9	229,6	172,9
20	21,8	14,6	10,9	368,5	246,6	184,3
21	23,2	15,5	11,6	394,1	260,8	195,6
22	24,5	16,5	12,3	416,7	277,8	207,0
23	26,0	17,4	13,0	439,4	292,0	221,1

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATE DE APLICARE INSECTICID (Granule nisip)						
	RATA APROXIMATIVĂ în kg/hectar Rânduri de 56 cm			GRAMS PER 305 m		
SETARE CONTOR	6,4 km/h	9,7 km/h	12,9 km/h	6,4 km/h	9,7 km/h	12,9 km/h
24	27,3	18,3	13,7	462,1	309,0	232,5
25	28,7	19,1	14,4	487,6	323,2	243,8
26	30,2	20,1	15,2	513,1	343,0	255,1
27	31,6	21,1	15,8	535,8	357,2	269,3
28	33,1	22,1	16,6	561,3	374,2	280,7
29	34,7	23,2	17,4	589,7	391,2	294,8
30	36,1	24,1	18,1	615,2	408,2	306,2
31	37,8	25,3	19,0	643,5	428,1	320,3
32	34,4	26,2	19,8	669,0	445,1	334,5
33	41,1	27,4	20,6	697,4	464,9	348,7
34	42,8	28,6	21,5	725,7	484,8	362,9
35	44,5	29,6	22,3	754,1	504,6	377,0
36	46,2	30,8	23,2	785,3	524,5	394,1
37	48,2	32,0	24,1	816,5	544,3	408,2
38	50,1	33,3	25,0	847,7	567,0	425,2
39	51,8	34,5	26,0	878,8	586,8	439,4
40	53,6	35,7	26,9	910,0	606,7	456,4
41	55,7	37,2	27,9	944,0	629,4	473,4
42	57,7	38,2	28,9	978,1	652,0	490,4
43	59,7	39,8	29,9	1012,1	674,7	507,5
44	61,7	41,1	30,8	1046,1	697,4	524,5
45	63,8	42,4	31,9	1083,0	722,9	541,5
46	65,0	44,0	33,0	1119,8	745,6	558,5
47	68,1	45,5	34,0	1156,7	771,1	578,3
48	70,4	46,9	35,3	1193,5	796,6	598,2
49	72,6	48,4	36,4	1230,4	822,1	615,2
50	75,0	50,1	37,6	1272,9	847,7	637,9

OUO1074,0001478-58-28APR06

Diagramă de rate pentru insecticide – Granule nisip – Rânduri de 70 cm

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule nisip)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
6	2,0	1,3	1,0
7	2,8	1,8	1,5
8	3,8	2,6	2,0
9	4,8	3,2	2,4
10	5,9	3,9	2,9
11	7,0	4,6	3,5
12	8,2	5,5	4,1
13	9,4	6,2	4,8
14	10,7	7,2	5,4

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare insecticid (Granule nisip)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setare contor	6,4	9,7	12,9
15	12,0	7,9	6,0
16	13,1	8,7	6,6
17	14,2	9,4	7,1
18	15,3	10,1	7,7
19	16,2	10,9	8,2
20	17,3	11,6	8,7
21	18,4	12,3	9,3
22	19,5	13,1	9,8
23	20,6	13,8	10,4
24	21,7	14,5	10,9
25	22,8	15,3	11,5
26	24,0	16,0	12,1
27	25,1	16,7	12,6
28	26,4	17,6	13,2
29	27,6	18,4	13,8
30	28,8	19,2	14,4
31	30,1	20,1	15,1
32	31,4	20,9	15,7
33	32,7	21,8	16,3
34	34,0	22,7	17,1
35	35,4	23,5	17,7
36	36,8	24,5	18,4
37	38,3	25,5	19,2
38	39,8	26,5	19,9
39	41,2	27,5	20,6
40	42,7	28,4	21,4
41	44,3	29,5	22,2
42	45,9	30,6	22,9
43	47,5	31,6	23,8
44	49,0	32,7	24,5
45	50,8	33,8	25,4
46	52,5	35,0	26,2
47	54,2	36,1	27,1
48	56,0	37,3	28,1
49	57,7	38,4	28,9
50	59,7	39,8	29,9

OUO1074,000009F-58-08FEB01

Diagramă de rate pentru insecticide – Granule argilă – Rânduri de 76 – 97 cm

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE INSECTICID Rată aproximativă în kg/hectar												
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm			Kilograme per rând de 305 m		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
10	2,8	1,9	1,4	2,3	1,6	1,2	2,2	1,5	1,1	0,07	0,04	0,03
11	3,4	2,2	1,7	2,8	1,9	1,4	2,7	1,8	1,3	0,08	0,05	0,04
12	4,1	2,7	2,0	3,4	2,3	1,7	3,2	2,1	1,6	0,09	0,06	0,05
13	4,9	3,3	2,5	4,1	2,7	2,0	3,9	2,6	1,9	0,10	0,08	0,07
14	5,9	3,9	2,9	4,9	3,3	2,5	4,6	3,1	2,3	0,14	0,09	0,07
15	6,7	4,5	3,4	5,6	3,7	2,8	5,3	3,5	2,7	0,16	0,10	0,08
16	7,6	5,1	3,8	6,4	4,2	3,2	6,0	4,0	3,0	0,18	0,12	0,08
17	8,5	5,7	4,3	7,1	4,7	3,6	6,7	4,5	3,4	0,20	0,18	0,10
18	9,2	6,1	4,6	7,6	5,1	3,8	7,2	4,8	3,6	0,21	0,14	0,11
19	9,8	6,5	4,9	8,1	5,4	4,1	7,7	5,1	3,9	0,23	0,15	0,12
20	10,4	7,0	5,2	8,7	5,8	4,4	8,2	5,5	4,1	0,24	0,16	0,12
21	11,0	7,3	5,5	9,1	6,1	4,6	8,7	5,8	4,3	0,26	0,17	0,13
22	11,5	7,7	5,8	9,6	6,4	4,8	9,1	6,1	4,5	0,27	0,18	0,13
23	12,0	8,0	6,0	10,0	6,7	5,0	9,5	6,3	4,7	0,28	0,19	0,13
24	12,5	8,3	6,3	10,4	7,0	5,2	9,9	6,6	4,9	0,29	0,19	0,15
25	12,9	8,6	6,5	10,8	7,2	5,4	10,2	6,8	5,1	0,30	0,20	0,15
26	13,3	8,9	6,7	11,1	7,4	5,6	10,5	7,0	5,3	0,31	0,21	0,16
27	13,9	9,2	6,9	11,6	7,7	5,8	10,9	7,3	5,5	0,32	0,21	0,16
28	14,3	9,5	7,1	11,9	7,9	5,9	11,3	7,5	5,6	0,33	0,22	0,16
29	14,8	9,9	7,4	12,3	8,2	6,2	11,7	7,8	5,8	0,34	0,23	0,17
30	15,2	10,1	7,6	12,6	8,4	6,3	12,0	8,0	6,0	0,35	0,24	0,18
31	15,4	10,3	7,7	12,9	8,6	6,4	12,2	8,1	6,1	0,36	0,24	0,18
32	15,9	10,6	8,0	13,3	8,9	6,6	12,6	8,4	6,3	0,37	0,25	0,18
33	16,4	10,9	8,2	13,6	9,1	6,8	12,9	8,6	6,5	0,38	0,25	0,19
34	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,4	8,9	6,7	0,39	0,26	0,20
35	17,5	11,6	8,7	14,6	9,7	7,3	13,8	9,2	6,9	0,41	0,27	0,20
36	18,0	12,0	9,0	15,0	10,0	7,5	14,2	9,5	7,1	0,42	0,28	0,21
37	18,5	12,3	9,2	15,4	10,3	7,7	14,6	9,7	7,3	0,43	0,29	0,22
38	19,0	12,7	9,5	15,9	10,6	7,9	15,0	10,0	7,5	0,44	0,30	0,22
39	19,6	13,1	9,8	16,3	10,9	8,2	15,5	10,3	7,7	0,46	0,30	0,23
40	20,1	13,4	10,1	16,8	11,2	8,4	15,9	10,6	7,9	0,47	0,31	0,23
41	20,6	13,7	10,3	17,2	11,4	8,6	16,3	10,8	8,1	0,48	0,32	0,24
42	21,4	14,3	10,7	17,8	11,9	8,9	16,9	11,3	8,5	0,50	0,33	0,25
43	22,4	14,9	11,2	18,7	12,4	9,3	17,7	11,8	8,8	0,52	0,35	0,26
44	23,5	15,7	11,8	19,6	13,1	9,8	18,6	12,4	9,3	0,55	0,37	0,27
45	24,8	16,5	12,4	20,7	13,8	10,3	19,6	13,0	9,8	0,58	0,38	0,29
46	26,2	17,5	13,1	21,8	14,5	10,9	20,7	13,8	10,3	0,61	0,41	0,30
47	27,4	18,3	13,7	22,9	15,2	11,4	21,7	14,4	10,8	0,64	0,43	0,32
48	28,7	19,1	14,4	23,9	15,9	12,0	22,7	15,1	11,3	0,67	0,45	0,33
49	30,0	20,0	15,0	25,0	16,6	12,5	23,7	15,8	11,8	0,70	0,47	0,35
50	31,2	20,8	15,6	26,0	17,3	13,0	24,6	16,4	12,3	0,73	0,49	0,36
51	32,5	21,7	16,2	27,1	18,0	13,5	25,6	17,1	12,8	0,75	0,51	0,38
52	33,9	22,6	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,4	0,79	0,53	0,39
53	35,4	23,6	17,7	29,5	19,7	14,8	28,0	18,6	14,0	0,82	0,55	0,41
54	37,0	24,6	18,5	30,8	20,5	15,4	29,2	19,5	14,6	0,86	0,57	0,43
55	38,6	25,8	19,3	32,2	21,5	16,1	30,5	20,3	15,3	0,90	0,60	0,45

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE INSECTICID Rată aproximativă în kg/hectar												
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm			Kilograme per rând de 305 m		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
56	40,3	26,9	20,2	33,6	22,4	16,8	31,8	21,2	15,9	0,94	0,62	0,47
57	41,9	27,9	20,9	34,9	23,3	17,4	33,0	22,0	16,5	0,97	0,65	0,48
58	43,5	29,0	21,8	26,3	24,2	18,1	34,4	22,9	17,2	1,03	0,68	0,51
59	45,2	30,1	22,6	37,7	25,1	18,8	35,7	23,8	17,9	1,05	0,70	0,53
60	46,2	31,1	23,3	38,9	25,9	19,4	36,8	24,5	18,4	1,08	0,72	0,54

OUO1074,0000086-58-28APR06

Tabel de rate pentru insecticide – Granule nisip – Rânduri de 76 – 97 cm

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE INSECTICID – (Granule nisip) RATĂ DE APLICARE în kg/hectar												
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm			Kilograme pe 305 rânduri M		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
6	1,8	1,2	0,9	1,5	1,0	0,7	1,4	0,9	0,7	0,04	0,03	0,02
7	2,6	1,7	1,3	2,1	1,4	1,1	2,0	1,4	1,0	0,06	0,04	0,03
8	3,5	2,3	1,7	2,9	1,9	1,4	2,7	1,8	1,4	0,08	0,05	0,04
9	4,4	2,9	2,2	3,6	2,4	1,8	3,4	2,3	1,7	0,10	0,07	0,05
10	5,4	3,6	2,7	4,5	3,0	2,2	4,2	2,8	2,1	0,12	0,08	0,06
11	6,4	4,3	3,2	5,3	3,5	2,7	5,0	3,4	2,5	0,15	0,10	0,07
12	7,5	5,0	3,8	6,3	4,2	3,1	5,9	3,9	3,0	0,18	0,12	0,09
13	8,6	5,7	4,3	7,2	4,8	3,6	6,8	4,5	3,4	0,20	0,13	0,10
14	9,9	6,6	4,9	8,2	5,5	4,1	7,8	5,2	3,9	0,23	0,15	0,11
15	11,0	7,3	5,5	9,1	6,1	4,6	8,7	5,8	4,3	0,26	0,17	0,13
16	12,0	8,0	6,0	10,0	6,7	5,0	9,5	6,3	4,7	0,28	0,19	0,14
17	13,0	8,7	6,5	10,8	7,2	5,4	10,3	6,8	5,1	0,30	0,20	0,15
18	14,0	9,3	7,0	11,7	7,8	5,8	11,1	7,4	5,5	0,33	0,22	0,16
19	14,9	9,9	7,4	12,4	8,3	6,2	11,8	7,8	5,9	0,35	0,23	0,17
20	15,9	10,6	8,0	13,3	8,8	6,6	12,6	8,4	6,3	0,37	0,25	0,18
21	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,4	8,9	6,7	0,39	0,26	0,20
22	17,9	11,9	9,0	14,9	10,0	7,5	14,1	9,4	7,1	0,42	0,28	0,21
23	18,9	12,6	9,5	15,8	10,5	7,9	14,9	10,0	7,5	0,44	0,29	0,22
24	19,9	13,3	10,0	16,6	11,1	8,3	15,7	10,5	7,9	0,46	0,31	0,23
25	20,9	14,0	10,5	17,5	11,6	8,7	16,5	11,0	8,3	0,49	0,32	0,24
26	22,1	14,7	11,0	18,4	12,3	9,2	17,4	11,6	8,7	0,51	0,34	0,26
27	23,1	15,4	11,5	19,2	12,8	9,6	18,2	12,1	9,1	0,54	0,36	0,27
28	24,2	16,1	12,1	20,2	13,4	10,1	19,1	12,7	9,5	0,56	0,37	0,28
29	25,3	16,9	12,7	21,1	14,1	10,5	20,0	13,3	10,0	0,59	0,39	0,29
30	26,4	17,6	13,2	22,0	14,7	11,0	20,9	13,9	10,4	0,62	0,41	0,31
31	27,7	18,4	13,8	23,1	15,4	11,5	21,8	14,6	10,9	0,64	0,43	0,32
32	28,8	19,2	14,4	24,0	16,0	12,0	22,7	15,1	11,4	0,67	0,45	0,33
33	30,0	20,0	15,0	25,0	16,7	12,5	23,7	15,8	11,8	0,70	0,46	0,35
34	31,2	20,8	15,6	26,0	17,4	13,0	24,7	16,4	12,3	0,73	0,48	0,36
35	32,5	21,7	16,2	27,1	18,0	13,5	25,6	17,1	12,8	0,75	0,50	0,38
36	33,8	22,5	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,4	0,79	0,52	0,39

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE INSECTICID – (Granule nisip) RATĂ DE APLICARE în kg/hectar												
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm			Kilograme pe 305 rânduri M		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
37	35,2	23,4	17,6	29,3	19,5	14,7	27,8	18,5	13,9	0,82	0,54	0,41
38	36,5	24,3	18,3	30,4	20,3	15,2	28,8	19,2	14,4	0,85	0,57	0,43
39	37,9	25,2	18,9	31,5	21,0	15,2	29,9	19,9	14,9	0,88	0,59	0,44
40	39,2	26,1	19,6	32,7	21,8	16,3	30,9	20,6	15,5	0,91	0,61	0,46
41	40,7	27,1	20,3	33,9	22,6	16,9	32,1	21,4	16,0	0,94	0,63	0,47
42	42,1	28,1	21,1	35,1	23,4	17,5	33,2	22,2	16,6	0,98	0,65	0,49
43	43,6	29,0	21,8	36,3	24,2	18,2	34,4	22,9	17,2	1,01	0,67	0,51
44	45,0	30,0	22,5	37,5	25,0	18,8	35,5	23,7	17,8	1,05	0,70	0,52
45	46,6	31,1	23,3	38,8	25,9	19,4	36,8	24,5	18,4	1,08	0,72	0,54
46	48,2	32,1	24,1	40,1	26,8	20,1	38,0	25,3	19,0	1,12	0,75	0,56
47	49,7	33,2	24,9	41,4	27,6	20,7	39,3	26,2	19,6	1,16	0,77	0,58
48	51,4	34,3	25,7	42,8	28,6	21,4	40,6	27,1	20,3	1,19	0,80	0,60
49	53,0	35,3	26,5	44,1	29,4	22,1	41,8	27,9	20,9	1,23	0,82	0,62
50	54,8	36,5	27,4	45,6	30,4	22,8	43,2	28,8	21,6	1,27	0,85	0,64

OOU1074,0000088-58-30SEP08

Diagramă de rate pentru erbicide– Granule argilă – Rânduri de 56 cm

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE ERBICID (Granule argilă) Rată aproximativă în kg/hectar			
	Rânduri de 56 cm		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
10	3,3	2,1	1,7
11	3,8	2,4	1,9
12	4,5	2,9	2,3
13	5,4	3,5	2,6
14	6,1	4,0	3,0
15	7,5	4,7	3,5
16	8,5	5,4	4,0
17	9,5	6,2	4,5
18	10,2	6,8	4,8
19	11,1	7,1	5,2
20	12,1	7,8	5,4
21	12,8	8,3	6,1
22	13,7	8,8	6,6
23	14,6	9,4	6,9
24	15,4	9,9	7,1
25	16,3	10,4	7,6
26	17,0	10,9	8,0
27	18,0	11,4	8,3
28	18,7	11,8	8,7
29	19,6	12,3	8,8
30	20,3	12,8	9,4
31	20,6	13,2	9,5
32	21,5	13,7	10,0

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATĂ APLICARE ERBICID (Granule argilă) Rată aproximativă în kg/hectar			
	Rânduri de 56 cm		
Setare contor	6,4 km/h	9,6 km/h	12,8 km/h
33	22,3	14,0	10,2
34	23,2	14,7	10,6
35	24,1	15,2	10,9
36	24,8	15,6	11,3
37	25,5	16,1	11,9
38	26,5	16,1	12,0
39	27,0	17,0	12,3
40	27,5	17,5	12,6
41	28,2	17,7	12,8
42	29,1	18,2	13,3
43	30,3	19,1	13,7
44	31,2	19,6	14,2
45	32,9	20,6	14,8
46	34,3	21,7	15,8
47	36,6	23,2	16,8
48	38,5	24,6	17,8
49	40,5	26,2	18,9
50	43,1	28,1	20,6
51	45,6	30,0	22,0
52	48,2	31,9	23,6
53	50,6	33,8	25,3
54	53,5	35,9	27,0
55	56,5	38,1	29,1
56	58,2	39,7	30,8
57	61,3	41,9	32,9
58	63,9	44,0	34,5
59	65,8	45,6	36,0
60	68,2	47,5	37,9

OUC1074,0001475-58-28APR06

Diagramă – Argilă – Rânduri de 76 –97 cm

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR RATE APLICARE ERBICID Rată aproximativă în kg/hectar									
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm		
Setare contor	4,0 km/h	6,0 km/h	8,0 km/h	4,0 km/h	6,0 km/h	8,0 km/h	4,0 km/h	6,0 km/h	8,0 km/h
10	2,4	1,6	1,2	1,9	1,3	1,0	1,9	1,2	1,0
11	2,8	1,8	1,3	2,4	1,6	1,1	2,2	1,5	1,1
12	3,4	2,1	1,6	2,8	1,8	1,3	2,6	1,7	1,2
13	3,9	2,6	1,9	3,3	2,1	1,6	3,1	2,0	1,5
14	4,5	2,9	2,2	3,7	2,5	1,8	3,6	2,4	1,7
15	5,4	3,5	2,6	4,5	2,9	2,1	4,3	2,7	2,0
16	6,2	4,0	2,9	5,2	3,4	2,5	4,9	3,1	2,4
17	6,9	4,5	3,3	5,7	3,7	2,7	5,5	3,6	2,6
18	7,5	4,9	3,6	6,3	4,0	3,0	5,9	3,8	2,8
19	8,1	5,3	3,8	6,7	4,4	3,1	6,4	4,1	3,0

Accesoriu pentru substanțe chimice granulare

UNITĂȚI METRICE DE MĂSURĂ – SETARE CONTOR									
RATE APLICARE ERBICID									
Rată aproximativă în kg/hectar									
	Rânduri de 76 cm			Rânduri de 91 cm			Rânduri de 97 cm		
Setare contor	4,0 km/h	6,0 km/h	8,0 km/h	4,0 km/h	6,0 km/h	8,0 km/h	4,0 km/h	6,0 km/h	8,0 km/h
20	8,9	5,7	4,1	7,4	4,7	3,5	6,9	4,5	3,3
21	9,4	6,1	4,5	7,8	5,0	3,7	7,4	4,8	3,5
22	10,1	6,5	4,7	8,4	5,4	3,9	8,0	5,2	3,8
23	10,6	6,8	5,0	8,9	5,7	4,1	8,4	5,4	3,9
24	11,3	7,3	5,3	9,4	6,1	4,4	9,0	5,7	4,1
25	11,9	7,5	5,5	9,9	6,3	4,6	9,4	5,9	4,4
26	12,4	8,0	5,8	10,3	6,6	4,8	9,8	6,3	4,6
27	13,1	8,3	6,1	11,0	6,9	5,0	10,3	6,6	4,8
28	13,8	8,7	6,3	11,5	7,3	5,2	10,8	6,9	4,9
29	14,3	9,1	6,5	12,0	7,5	5,4	11,3	7,2	5,2
30	14,8	9,4	6,8	12,3	7,8	5,7	11,7	7,4	5,4
31	15,1	9,6	7,1	12,7	8,1	5,8	12,0	7,6	5,5
32	15,8	10,0	7,3	13,1	8,4	6,1	12,4	8,0	5,7
33	16,3	10,3	7,5	13,6	8,6	6,3	12,9	8,2	5,9
34	16,9	10,8	7,7	14,1	9,0	6,5	13,3	8,5	6,2
35	17,6	11,1	8,0	14,7	9,3	6,7	13,9	8,7	6,3
36	18,2	11,4	8,3	15,1	9,5	6,9	14,3	9,1	6,5
37	18,6	11,8	8,6	15,6	9,8	7,2	14,7	9,3	6,7
38	19,4	12,2	8,9	16,1	10,1	7,3	15,4	9,6	6,9
39	19,7	12,4	9,0	16,5	10,3	7,5	15,6	9,8	7,1
40	20,2	12,8	9,2	16,8	10,6	7,7	15,9	10,1	7,3
41	20,6	12,9	9,4	17,3	10,8	7,8	16,3	10,2	7,4
42	21,3	13,3	9,8	17,7	11,1	8,1	16,8	10,5	7,6
43	22,2	13,9	10,1	18,5	11,7	8,4	17,5	11,0	8,0
44	22,8	14,3	10,4	18,9	11,9	8,6	17,9	11,3	8,2
45	24,1	15,1	10,9	20,1	12,6	9,1	18,9	12,0	8,6
46	25,1	15,9	11,5	21,0	13,2	9,6	19,8	12,6	9,2
47	26,8	17,0	12,3	22,3	14,2	10,3	21,2	13,5	9,8
48	28,1	17,9	13,1	23,4	14,9	10,9	22,2	14,1	10,3
49	29,7	19,1	13,7	24,8	15,9	11,5	23,4	15,1	10,9
50	31,5	20,5	15,0	26,3	17,1	12,6	24,9	16,1	11,9
51	33,3	21,5	16,1	27,7	18,3	13,5	26,2	17,3	12,7
52	35,2	23,3	17,3	29,4	19,4	14,5	27,8	18,4	13,7
53	37,0	24,7	18,5	30,8	20,6	15,3	29,1	19,5	14,6
54	39,1	26,2	19,7	32,6	21,6	16,5	30,9	20,7	15,6
55	41,2	27,8	21,3	34,4	23,2	17,8	32,6	22,0	16,8
56	42,6	29,0	22,6	35,5	24,2	18,8	33,6	23,0	17,8
57	44,8	30,7	24,1	37,4	25,6	20,1	35,4	24,2	19,1
58	46,7	32,2	25,2	38,9	27,0	21,0	36,9	25,4	19,8
59	48,2	33,3	26,3	40,1	27,8	22,0	38,0	26,2	20,8
60	50,0	34,7	27,7	41,6	29,0	23,1	39,5	27,5	21,9

OUO1074.0000093-58-27APR06

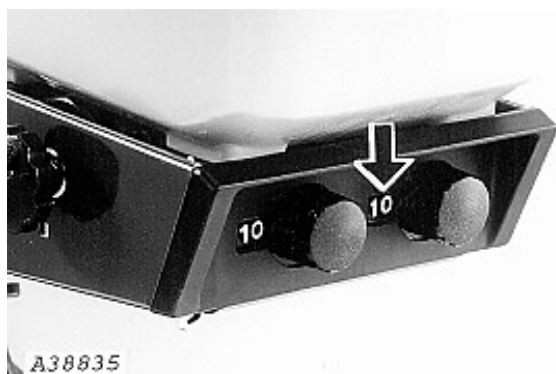
Diagramă de rate pentru erbicide – Granule argilă – Rânduri de 70 cm

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare erbicid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
	RÂNDURI DE 70 cm		
	KM/H		
Setări contor	6,4	9,7	12,9
10	2,6	1,7	1,3
11	3,1	2,0	1,5
12	3,7	2,3	1,7
13	4,3	2,8	2,1
14	4,9	3,2	2,4
15	5,9	3,8	2,8
16	6,7	4,4	3,2
17	7,6	4,9	3,5
18	8,2	5,4	3,9
19	8,8	5,7	4,1
20	9,6	6,2	4,5
21	10,2	6,6	4,9
22	11,0	7,1	5,1
23	11,6	7,4	5,5
24	12,3	7,9	5,7
25	12,9	8,2	6,0
26	13,5	8,7	6,3
27	14,3	9,0	6,6
28	14,9	9,5	6,8
29	15,6	9,9	7,1
30	16,1	10,2	7,4
31	16,5	10,5	7,7
32	17,2	10,9	7,9
33	17,8	11,2	8,2
34	18,4	11,7	8,4
35	19,2	12,1	8,7
36	19,8	12,4	9,0
37	20,3	12,8	9,4
38	21,1	13,3	9,6
39	21,5	13,5	9,8
40	22,0	13,9	10,0
41	22,4	14,0	10,2
42	23,2	14,5	10,6
43	24,2	15,1	11,0
44	24,8	15,6	11,3
45	26,2	16,5	11,8
46	27,3	17,3	12,6
47	29,2	18,5	13,4
48	30,6	19,5	14,3
49	32,3	20,7	15,0
50	34,3	22,3	16,3
51	36,2	23,8	17,6
52	38,3	25,4	18,8
53	40,3	26,8	20,1
54	42,6	28,6	21,5
55	44,9	30,3	23,2

Unități metrice de măsură – Setare contor			
Rate de aplicare erbicid (Granule argilă)			
Rată aproximativă în kilograme/hectar			
RÂNDURI DE 70 cm			
KM/H			
Setări contor	6,4	9,7	12,9
56	46,4	31,6	24,6
57	48,8	33,4	26,2
58	50,9	35,0	27,5
59	52,5	36,2	28,7
60	54,4	37,8	30,1

OUO1074,0000090-58-29JAN01

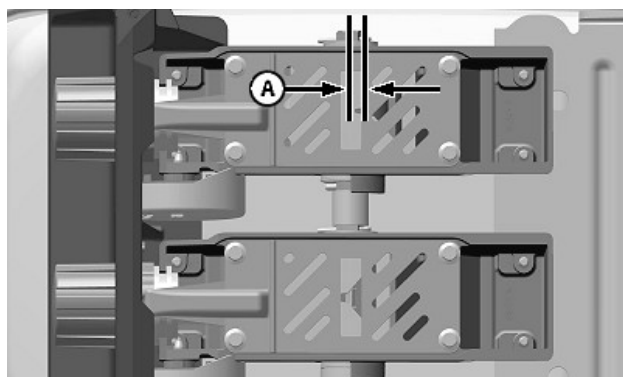
Calibrarea dozatorului de substanțe chimice granulare



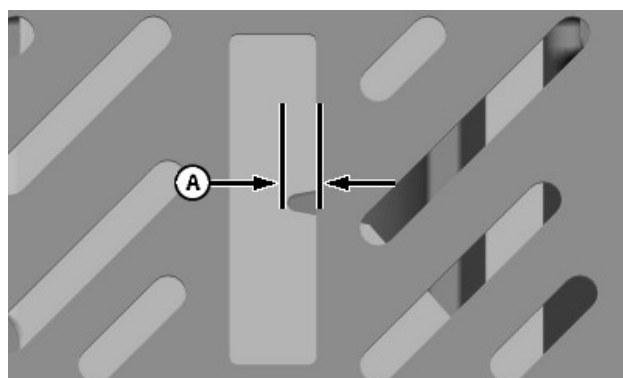
A38835—UN—19DEC95

ATENȚIE: Evitați contactul cu piesele care au reziduuri chimice. Purtați echipamentul de protecție corespunzător recomandat de către fabricantul substanțelor chimice.

1. Rotiți butonul la setarea 10.
2. Demontați bena și o răsturnați cu susul în jos pe o suprafață plată.



A100565—UN—14MAY18



A100566—UN—14MAY18

A—Deschidere fantă în formă de V

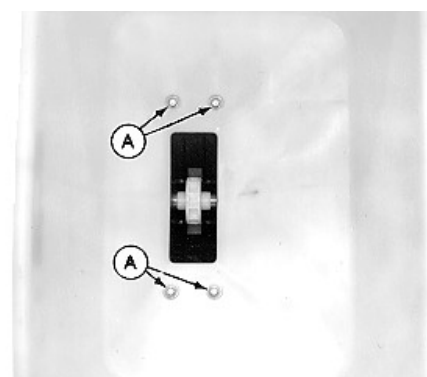
3. Măsurați deschiderea fantei în formă de V (A).

Dacă deschiderea măsurată este conformă specificației, dozatorul este calibrat corect. Dacă deschiderea măsurată nu este conformă specificației, dozatorul trebuie calibrat.

Specificație

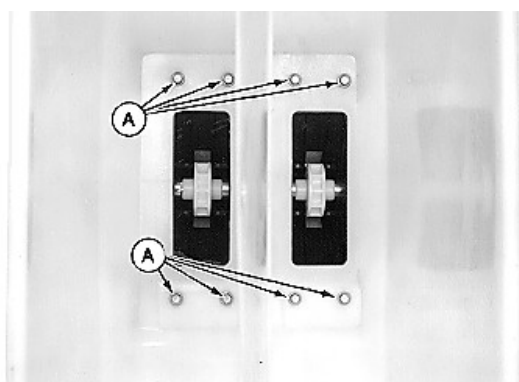
Deschidere calibrată

(A)—Lățime. 4 mm
(1/64 in)



A41132—UN—21APR97

Dozator simplu

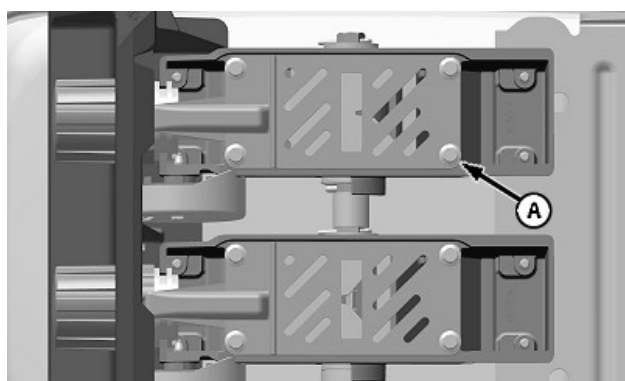


A41129—UN—17APR97

Dozator dublu

A—Șuruburi cu cap hexagonal M6 x 20

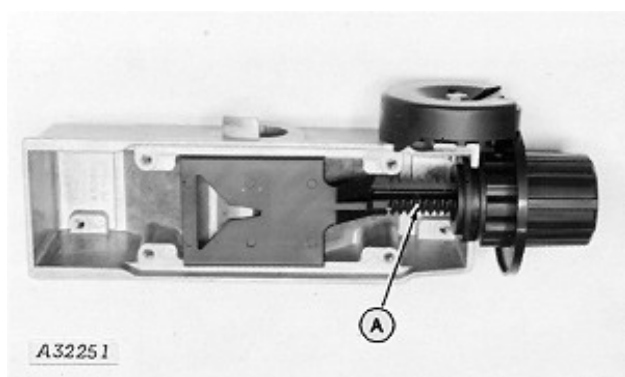
4. Demontați șuruburile cu cap hexagonal (A) din interiorul benei. Îndepărtați dozatoarele din partea inferioară a benei.



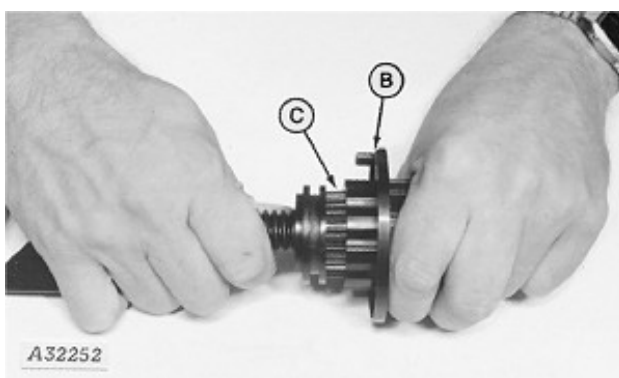
A100567—UN—14MAY18

A—Șuruburi cap hexagonal M6 x 16

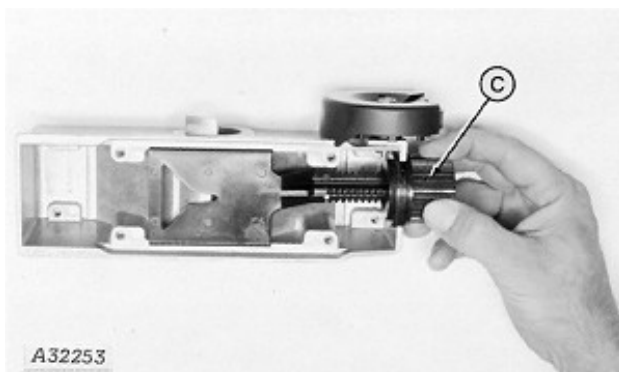
5. Scoateți șuruburile cu cap hexagonal (A) și capacul de acces.



A32251—UN—12OCT88



A32252—UN—12OCT88



A32253—UN—12OCT88

A—Ansamblu capac acces din plastic
B—Buton rotativ
C—Piuliță

6. Îndepărtați întregul ansamblu al capacului de acces (A) din carcasa de aluminiu.
7. Pentru a scoate butonul rotativ de pe piulița crenelată (C), mișcați înainte și înapoi butonul (B) trăgându-l în afară.

NOTĂ: Montați ansamblul porții de vizitare și capacul porții de acces când măsurați deschiderea.

8. Rotiți piulița (C) până ce deschiderea fantei în formă de V se conformează specificației.

Specificație

Deschidere fantă V—Lățime. 4 mm
 (1/64 in)



A32254—UN—12OCT88

9. Aliniați numărul 0 de pe butonul rotativ și numărul 1 de pe disc, astfel încât setarea dozatorului să fie 10.
10. Așezați butonul rotativ pe piuliță.
11. Montați capacul de acces.
12. Montați dozatorul de semințe pe benă.

AG,OUO6074,1305-58-14MAY18

Rolele de transmisie – opțiuni

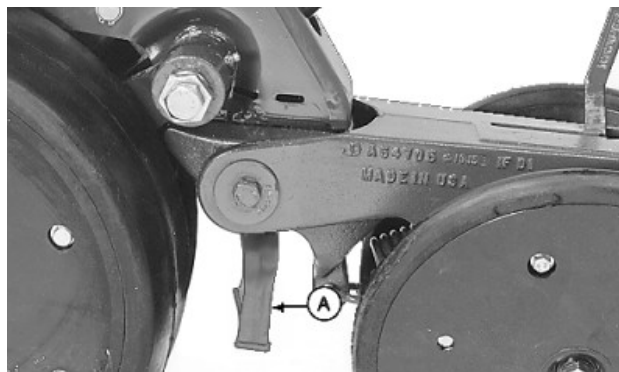
Rolele cilindrice reprezintă dotarea standard.

Rolele cilindrice sunt recomandate pentru utilizarea cu brăzdare montate pe unitate, dispozitive de curățare a rândurilor sau pe terenuri cu niveluri ridicate de reziduuri. Acestea pot fi utilizate atât pentru lucrările tradiționale, cât și pentru cele care folosesc mulch.

OUO6064,0000367-58-25JAN11

Dispozitiv pentru aplicarea în bandă a insecticidului (cu montare pe față)

IMPORTANT: Anumite insecticide sunt toxice dacă intră în contact direct cu semințele. Consultați furnizorul de substanțe chimice pentru a determina locația corectă de aplicare a substanțelor.



A44859—UN—21APR98

A—Dispozitiv pentru aplicarea în bandă a insecticidului

Dispozitivul pentru aplicarea în bandă a insecticidului (A) este proiectat pentru a aplica pe sol, în timpul plantării, o bandă de insecticid granular cu lățime de cca. 18 cm (7 in.).

AG,OUO6074,1309-58-26JUN08

Lubrifierea dozatorului de semințe

Utilizarea lubrifiantului cu talc



A34471

A34471—UN—11OCT88

ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Dacă utilizați substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la manipularea pieselor acoperite cu substanțe de tratare a semințelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Utilizați doar lubrifiant cu talc aprobat. Orice alți aditivi decât lubrifiantii John Deere sub formă de praf lasă un reziduu pe piese, care afectează popularea la plantare. (Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul John Deere sau un furnizor de service calificat.)

NOTĂ: Lubrifiantul pe bază de ceară are, de obicei, niveluri mai scăzute de praf inert și de tratare a semințelor în evacuarea suflantei în vid.

Un lubrifiant pe bază de talc (agent de fluidizare) este necesar pentru a asigura funcționarea optimă a dozatorului vacuumatic și a sistemului de centralizare a produselor (CCS™). Pentru a obține eliberarea uniformă a semințelor din discul (recipientul) de semințe și a îmbunătăți precizia de spațiere, lubrifiați în mod adecvat semințele. Amestecurile de semințe și tratamente pentru semințe nu trebuie să conțină bulgări.

Tratament pentru semințe aplicat de fermier

Tratamentele pentru semințe aplicate de fermier NU sunt recomandate.

IMPORTANT: Evitați defectarea dozatorului de semințe din cauza semințelor aderente și a componentelor dozatorului datorită reacțiilor chimice între tratamentele pentru semințe aplicate de fermier și tratamentele aplicate la semințe înainte de comercializare. Dacă se utilizează tratamente aplicate de fermier, respectați cu strictețe recomandările fabricantului de produse chimice. Evitați tratamentele cu conținut ridicat de ulei. Anumite niveluri de temperatură și umiditate pot complica și mai mult compatibilitatea materialelor.

Dacă este utilizat tratament aplicat de fermier, aplicați mai întâi tratamentul pe semințe, apoi lubrifiantul pentru dozator și permiteți uscarea tratamentului pentru semințe, înainte de a introduce semințele în bene sau rezervoare CCS™. Dacă tratamentul pentru semințe se acumulează în dozator în timpul utilizării următoarelor rate de aplicare a lubrifiantului, contactați producătorul pentru asistență.

Semințe tratate înainte de comercializare

Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant, suplimentar la aplicarea înainte de comercializare.

IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită fluxului scăzut de semințe. Încorporați bine lubrifiantul. Verificați ca toate semințele să fie acoperite uniform.

NOTĂ: Dacă lubrifiantul se acumulează pe fundul containerului, reduceți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați containere de 1.6, 2.0, sau 3.0 bushel (fără rezervoare CCS™) pentru a livra semințe la contoarele de semințe, utilizați acest tabel:

Rată de aplicare pentru containerele de unitate de rând	
NOTĂ: Introduceți lubrifiant până când toate semințele sunt acoperite.	
Dimensiune container	Cantitatea de lubrifiant
58 l (1.6 bu)	120 ml (1/2 ceașcă)
70 l (2 bu)	177 ml (3/4 ceașcă)
106 l (3 bu)	240 ml (1 ceașcă)
La 80 000 unități boabe sămânță	30 ml (1/8 ceașcă)

Consultați acest tabel când utilizați sistemul CCS™ pentru a livra semințe la dozatoarele de semințe:

Rata de aplicare în rezervoarele CCS™	
NOTĂ: Aplicați lubrifiant pe semințe în timp ce semințele intră în rezervor. Toate semințele trebuie acoperite pentru a asigura mișcarea prin sistemul CCS™ și pentru performanța adecvată a dozatorului. Amestecați semințele și lubrifiantul după cum este necesar.	
Dimensiune rezervor CCS™	Cantitatea de lubrifiant
Rezervor colectiv de 1233 l (35 bu)	2,6 l (11 cești)
Rezervor colectiv de 1762 l (50 bu)	3,8 l (16 cești)
Rezervor colectiv de 1938 l (55 bu)	4,3 l (18 cești)
La 80 000 unități boabe sămânță	74 ml (5 tbsp) (2,5 oz.)

Reglați ratele de lubrifiere astfel încât toate semințele să fie acoperite cu lubrifiant, evitând în același timp o acumulare de lubrifiant pe fundul benei.

Dublați cantitatea de lubrifiant recomandată când plantați semințe mici, semințe mari, semințe cu tratament dur sau în condiții de plantare cu umezeală.

În situații cu o combinație de tratamente de semințe lipicioase, de semințe mari sau mici și umiditate ridicată, triplați cantitatea de lubrifiant recomandată.

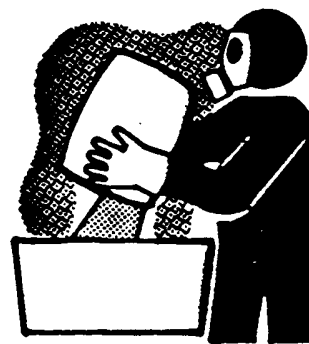
IMPORTANT: Evitați funcționarea defectuoasă a dozatorului datorită formării cocoloșelor de lubrifiant. Curățați excesul de tratamente pentru semințe și lubrifiant din containere între umpleri.

Dacă tuburile de vid necesită curățare frecventă, reduceți cantitatea de lubrifiant. Dacă discurile (recipientele) de însămânțare sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați tratamente pentru semințe, curățați dozatoarele de semințe și discurile de însămânțare (recipientele) cu apă caldă cu săpun. Stropiți cu soluție de acoperire cu grafit partea cu garnitura de vid a discurilor de însămânțare (recipientele), după cum este necesar.

OUO6045,00006CD-58-10APR19

Utilizarea lubrifiantului pe bază de ceară



A34471

A34471—UN—11OCT88

Utilizarea lubrifiantului de dozator îmbunătățește performanța dozatorului vacuumatic pentru semințe și a sistemului CCS™. Lubrifiantul pe bază de ceară are, de obicei, niveluri mai scăzute de praf inert și praf de tratare a semințelor în evacuarea suflantei în vid.

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Purtați echipamentul de protecție individuală corespunzător recomandat de către fabricant. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Utilizați doar lubrifianți pe bază de ceară. (Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.)

La începutul fiecărui sezon, adăugați lubrifiantul pentru dozator în rezervoarele CCS™ goale. De asemenea, adăugați 9 ml (0.6 tbsp) sau (0.3 oz) în fiecare benă goală a unităților de rând.

Un lubrifiant (agent de facilitare) este necesar pentru a asigura funcționarea optimă a dozatorului de semințe și a sistemului CCS™. Pentru a obține eliberarea uniformă a semințelor din discul de însămânțare și a îmbunătăți precizia de spațiere, lubrifiați în mod adecvat semințele.

Lubrifiant și tratament pentru semințe aplicat de fermier

Tratamentele pentru semințe aplicate de fermier nu sunt recomandate.

IMPORTANT: Evitați semințele și componentele dozatorului care sunt lipicioase. Reacțiile chimice între tratamentele pentru semințe aplicate de fermier și tratamentele aplicate la semințe înainte de comercializare pot face ca semințele să devină lipicioase. Dacă se utilizează tratamente aplicate de fermier, respectați cu grijă recomandările fabricantului de produse chimice. Evitați tratamentele semințelor cu conținut ridicat de ulei. Anumite niveluri de temperatură și umiditate pot complica și mai mult compatibilitatea materialelor.

Dacă este utilizat tratament aplicat de fermier, aplicați tratamentul pe semințe înainte de aplicarea lubrifiantului. Lăsați tratamentul pentru semințe să se usuce înainte de aplicarea lubrifiantului sau introducerea semințelor în rezervoare sau bene. Dacă tratamentul pentru semințe se acumulează în dozator, contactați producătorul materialului de tratament pentru asistență.

Lubrificați și semințe tratate înainte de comercializare:

Amestecurile de semințe și tratamente pentru semințe nu trebuie să conțină bulgări.

Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant pe bază de talc, pe lângă aplicarea înainte de comercializare.

IMPORTANT: Evitați fluxul scăzut de semințe.

Introduceți temeinic lubrifiant până când toate semințele sunt acoperite.

Evitați aglomerările de lubrifiant. Nu aplicați lubrifiant excesiv.

NOTĂ: Orice alți aditivi decât lubrificații John Deere sub formă de praf lasă un reziduu pe piese, care afectează negativ precizia materialului.

Dacă este necesar, reglați ratele de mai jos, astfel încât toate semințele să fie acoperite cu lubrifiant.

Rata de aplicare a agentului de fluidizare aprobat în rezervoarele CCS™	
Aplicați agent de fluidizare pe semințe în timp ce semințele intră în rezervor. Toate semințele trebuie să fie acoperite. Amestecați semințele și agentul de fluidizare după cum este necesar.	
Dimensiune rezervor CCS™	Cantitate de agent de facilitare
Rezervor colectiv de 1233 l (35 bu)	1,05 l (4-3/8 cești)
Rezervor colectiv de 1762 l (50 bu)	1,5 l (6-1/4 cești)
La 80 000 unități boabe	30 ml (1/8 ceașcă)

Rata de aplicare a agentului de fluidizare aprobat în containerele unităților de rând	
Introduceți agent de fluidizare până când toate semințele sunt acoperite.	
Dimensiune container	Cantitate de agent de facilitare
58 l (1,6 bu)	48 ml (1/5 ceașcă)
70 l (2 bu)	60 ml (1/4 ceașcă)
106 l (3 bu)	90 ml (3/8 ceașcă)
La 80 000 unități boabe	30 ml (1/8 ceașcă)

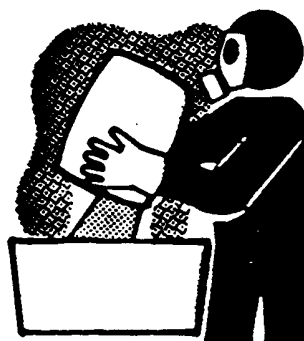
IMPORTANT: Evitați formarea cocoloașelor de lubrifiant. Curățați orice acumulare de tratamente pentru semințe și lubrifiant (agent de fluidizare) din bene între umpleri.

Dacă lubrifiantul se acumulează frecvent în bene și sistemele de vacuum, reduceți rata de lubrifiant. Dacă discurile de însămânțare sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifiant.

Când utilizați tratamente pentru semințe, curățați dozatoarele de semințe și discurile de însămânțare după cum este necesar. Curățați de tratamentele pentru semințe cu apă caldă cu săpun. Stropiți cu soluție de grafit partea cu garnitura de vid a discului dacă este necesar.

OUO6074,0000D89-58-05FEB18

Utilizarea lubrifiantului cu grafit pulbere



A34471

A34471—UN—11OCT88

Utilizarea lubrifiantului de dozator îmbunătățește performanța dozatorului cu elice și a dozatorului radial de boabe. Anumite semințe tratate sunt acoperite cu lubrifiant aplicat înainte de comercializare. Pentru a menține performanța dozatorului, aplicați cantitatea recomandată de lubrifiant pe bază de talc, pe lângă aplicarea înainte de comercializare.

ATENȚIE: Evitați vătămarea chimică a ochilor, pielii și plămânilor când accesați și manipulați componentele acoperite cu material de tratare a semințelor. Purați echipamentul de protecție individuală corespunzător recomandat de către fabricant. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

IMPORTANT: Evitați uzura prematură a dozatorului.

Pentru a reduce uzura componentelor dozatorului și a prelungi durata de viață a dozatorului, utilizați pulbere de grafit în mod regulat. Grafitul coboară filtrat în dozatorul de semințe pentru a asigura lubrifierea adecvată.

Evitați semințele și componentele dozatorului care sunt lipicioase. Unele tipuri de grafit au o bază de ulei care lasă reziduuri pe componente. Grafitul John Deere asigură lubrifiere uscată.

NOTĂ: Atunci când toate semințele sunt acoperite corespunzător, fiecare dintre acestea are culoarea gri vizibilă.

La începutul fiecărui sezon, adăugați grafit 9 ml (0.6 tbs) sau (0.3 oz) în fiecare benă a unității de rând.

Dacă lubrifianțul se acumulează frecvent în bene, reduceți rata de lubrifianț. Dacă componentele dozatorului sunt acoperite cu tratament pentru semințe, măriți cantitatea de lubrifianț.

Rată de aplicare a grafitului pentru container de unitate de rând	
Dimensiune container	Cantitate grafit
58 l (1.6 bu)	15 ml (1 tbs)
106 l (3 bu)	30 ml (2 tbs)
80 000 unități porumb boabe	15 ml (1 tbs) sau (0.5 oz)
Dacă sămânța este tratată, aplicați lubrifiere suplimentară cu rata de mai jos.	
80 000 unități porumb boabe	15 ml (1 tbs) sau (0.5 oz)

OUC6074,0000D09-58-05FEB18

Lubrifierea plantatorului

Lubrifierea și întreținerea mașinii în condiții de siguranță



N40000—UN—28SEP88

ATENȚIE: Pentru a contribui la prevenirea rănirii grave sau morții dumneavoastră sau a altor persoane cauzate de deplasarea neașteptată, efectuați lucrările de service cu mașina pe o suprafață dreaptă. Coborâți plantatorul la sol sau fixați și blocați suficient plantatorul ridicat înainte de efectuarea lucrărilor de service. Dacă mașina este conectată la tractor, cuplați frâna de parcare, cuplați transmisia în poziția "parcare", opriți motorul și scoateți cheia din contact. Dacă mașina este decuplată de la tractor, blocați roțile și utilizați suporturi de susținere pentru a preveni deplasarea.

AG,OUO6074,1354-58-29MAR18

Efectuarea procedurilor de lubrifiere și întreținere

ATENȚIE: Nu curățați, lubrifiați sau reglați mașina cât timp este în mișcare.

IMPORTANT: Intervalele de service recomandate se bazează pe condiții normale; este posibil ca în condiții extreme sau neobișnuite să fie necesară lubrifierea mai frecventă.

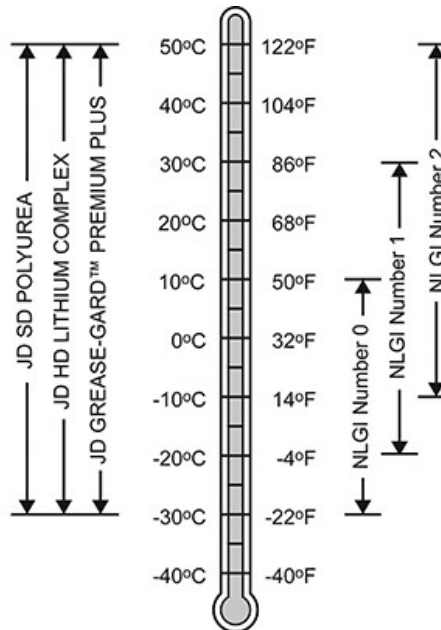
Efectuați fiecare procedură de lubrifiere și service ilustrată în această secțiune la începutul și sfârșitul fiecărui sezon.

Curățați niplurile gresoare înainte și după aplicarea vaselinei. Înlocuiți imediat niplurile pierdute sau rupte. Dacă un niplu nou nu preia vaselina, scoateți-l și verificați dacă sunt defecțiuni ale pieselor învecinate.

AG,OUO6074,1355-58-29MAR18

Vaselina universală pentru presiune extremă (EP)

IMPORTANT: Pentru sistemele automate de lubrifiere trebuie luate în considerare diferite temperaturi ambiante.



RG30199—UN—08MAR18

Lubrifianti pentru intervalele de temperatură ale aerului

Folositi o unsoare conform indicilor de consistență NLGI și intervalului de temperatură estimat între perioadele de întreținere.

Este preferat lubrifiantul John Deere SD cu poliuree.

Sunt recomandați, de asemenea, următorii lubrifianți:

- Lubrifiant John Deere HD cu complex de litiu
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Pot fi utilizați și alți lubrifianți dacă sunt în conformitate cu următoarele specificații:

- Clasificarea de performanță NLGI GC-LB
- Ulei de bază non-sintetic (100 - 220 mm²/s @ 40°C), ISO-L-X-BDHB 2 sau DIN KP 2 N-10 cu complex cu litiu

IMPORTANT: Unele tipuri de concentratori, uleiurile de bază și aditivi utilizați în vaselină nu sunt compatibile cu altele. Trebuie evitată amestecarea vaselinelor. Consultați furnizorul de lubrifiant înainte de a amesteca diferite tipuri de lubrifianți.

DX,GREA1-58-13JAN18

Grease-Gard este o marcă comercială a Deere & Company

Simboluri de lubrifiere



Lubrificați cu vaselină la intervalul orar indicat pe simbol.



Umpleți rulmenții de roată cu vaselină pentru rulmenți de punte la intervalul orar indicat pe simbol.



Lubrificați cu ulei SAE 10W la intervalul orar indicat pe simbol.



A54361—UN—24MAY04

Aplicați lubrifiant general de stropire John Deere TY6350, după cum este necesar.

AG,OUO6074,1356-58-20APR18

Lubrifianti alternativi

Condițiile din anumite zone geografice pot impune lubrifianti speciali sau practici procedurale de lubrifiere care nu apar în acest manual de utilizare. Pentru a obține cele mai recente informații și recomandări, consultați reprezentantul John Deere local sau un furnizor de servicii calificat.

AG,OUO6074,1357-58-31JAN18

A—Lanțul pentru pesticide

B—Lanțul dozatorului de semințe

C—Pinionul pentru pesticide

D—Butonul rotativ de deconectare a pesticidelor

IMPORTANT: Evitați acumularea de praf sau impurități pe pinion sau dinții angrenajelor. Nu utilizați lubrifiant pe bază de petrol greu.

Evitați reducerea performanței de la dozatoarele de însămânțare datorită rigidității în zalele lanțului. Lubrifiați toate lanțurile cu role cu spray lubrifiant universal John Deere, TY6350 sau echivalent.

Fiecare za de lanț se mișcă liber când este lubrifiată corespunzător. Lubrifierea efectivă a lanțului cu role variază în funcție de condițiile de mediu și de starea lanțului. Ajustați Intervalele de lubrifiere după cum este necesar. În condiții de utilizare foarte solicitante, lubrifiați zilnic.

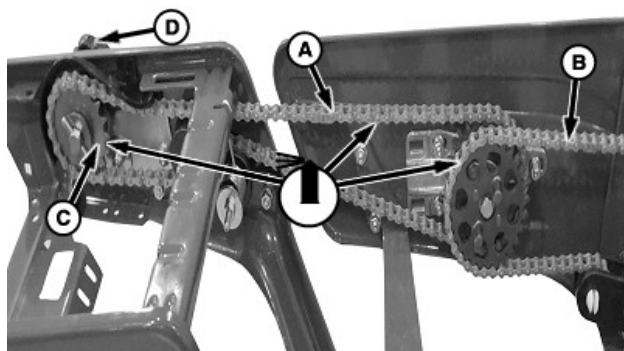
Lanțurile nelubrifiate care nu sunt utilizate mai multe zile pot rugini din cauza umidității din aer și să se rigidizeze. Dacă zalele lanțului se rigidizează, scoateți lanțul și manipulați zalele cu mâna în timpul lubrifierii.

Lubrificați lanțul pentru pesticide (A) și lanțul dozatorului de semințe (B).

Lubrificați pinionul pentru pesticide (C) și butonul rotativ de deconectare (D). Mișcați butonul rotativ înainte și înapoi în timpul lubrifierii.

WP29706,00005C8-58-05FEB18

Lubrifierea lanțului cu role și a pinionului pentru pesticide



A78691—UN—22AUG13

Intervalele de lubrifiere

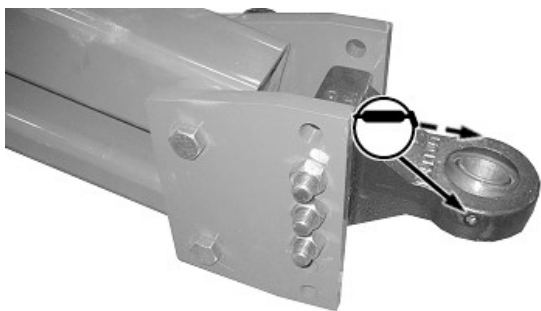
Intervalele de lubrifiere								
Element	Începutul sezonului	Atunci când este necesar	La 10 de ore sau zilnic	La 20 de ore	La 50 de ore	La 200 de ore	Mijlocul sezonului	Finalul sezonului
Toate lanțurile cu role	•	•						•
Arborii de perforare			•					•
Roțile de control al adâncimii			•					

Lubrifierea plantatorului

Intervalele de lubrifiere								
Element	Începutul sezonului	Atunci când este necesar	La 10 de ore sau zilnic	La 20 de ore	La 50 de ore	La 200 de ore	Mijlocul sezonului	Finalul sezonului
Curățător de rânduri					•			
Brăzdar montat pe unitate						•		
Contoare cu vid	•	•						
Arbori pompă cu piston			•					
Carterul pompei cu piston			•					
Pivoții frontali ai cuplajului de tractare					•			
Pivoții posteriori ai cuplajului de tractare					•			
Pivoții roților aripilor			•					
Pivoții în V					•			
Cilindrii de ridicare					•			
Cilindrii de pliere					•			
Pivoții centrali ai marcatoarelor			•					
Pivoții șasiului principal			•					
Pivoții de pliere a aripilor			•					
Rola cuplajului central posterior								
Pivoții flexibili ai aripilor			•					
Pivoții frontali ai cuplajului de tractare					•			
Articulația cuplajului				•				
Rola cuplajului central posterior					•			
^a Butucii de roată de la șasiul central	•						•	
Verificați nivelul uleiului în compresorul de aer hydraulic.			•					
Schimbați uleiul compresorului hydraulic. ^b								•

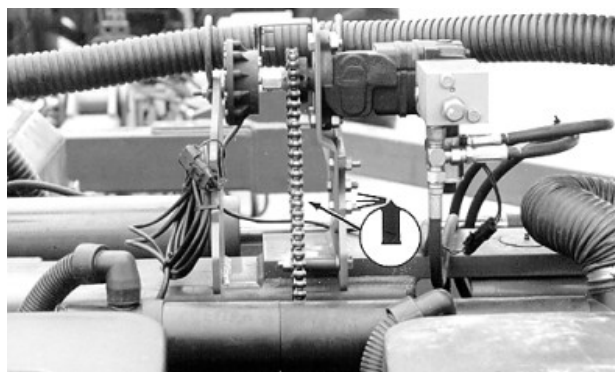
^aNumai 10—15 pompări de lubrifiant.

^bSchimbați uleiul la pompa compresorului după primele 20 de ore de funcționare, apoi o dată pe sezon.



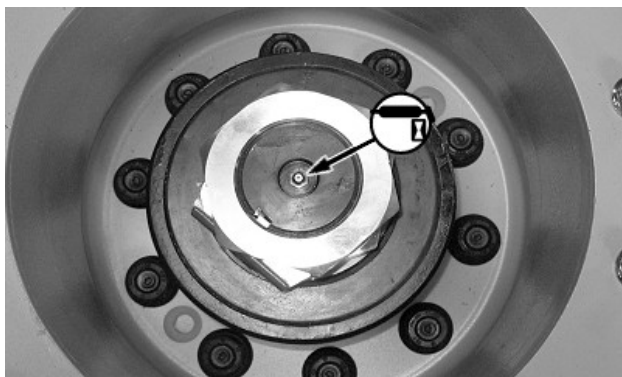
Articulația cârligului

A71342—UN—25APR11



Lanțul cu role al sistemului de acționare cu rată variabilă
(dacă este inclus în dotare)

A44250—UN—06NOV97



Butuc de roată de la șasiul central

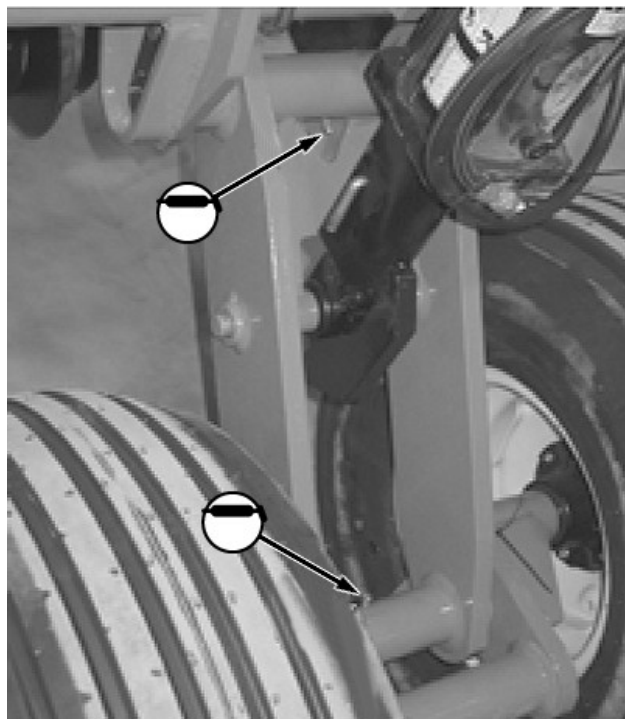
A75427—UN—14JUN12



Lanțurile cu role ale sistemului de acționare

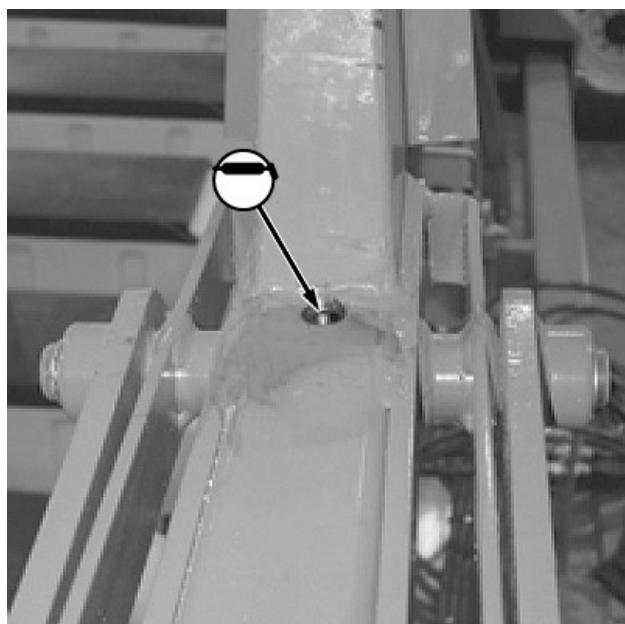
A40467—UN—22NOV96

Punctul de lubrifiere de la butucul de roată de la șasiul central nu este utilizat la toate modelele.



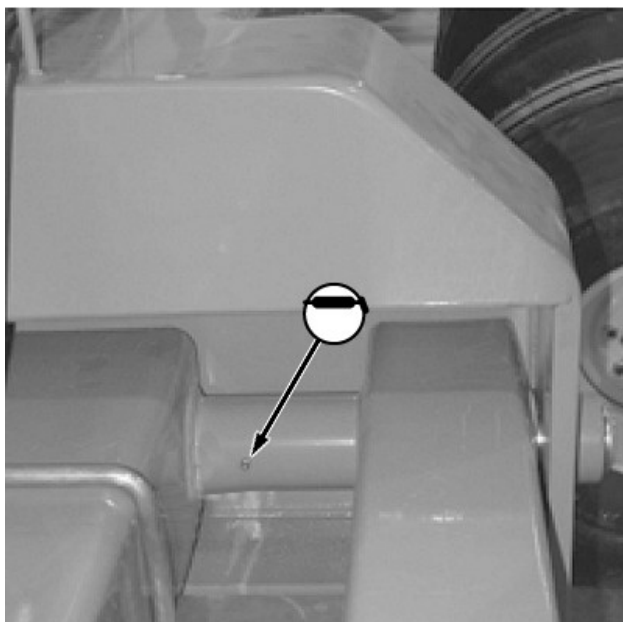
Pivoții roților aripilor

A67370—UN—18MAY10



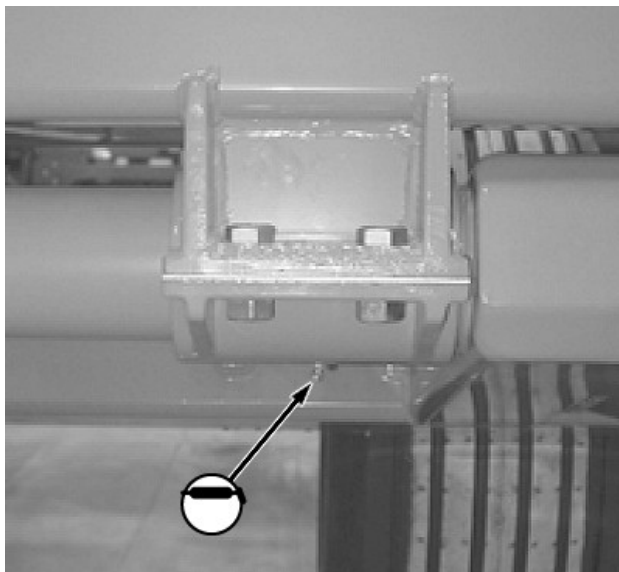
Pivoții centrali ai marcaatoarelor

A67369—UN—18MAY10



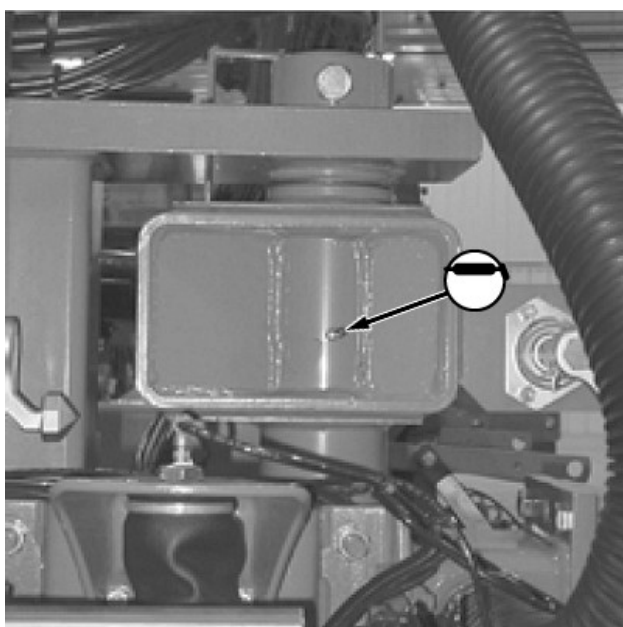
Pivoții flexibili ai aripilor

A67362—UN—18MAY10



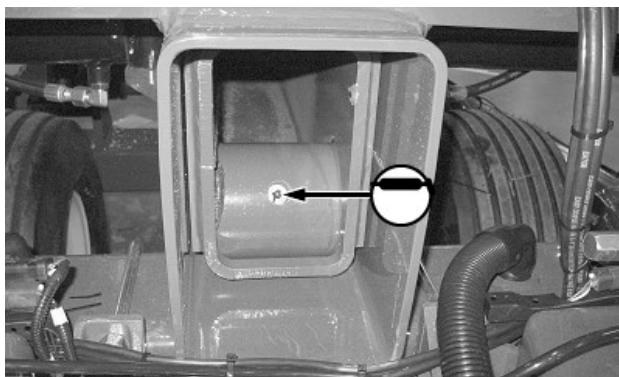
Pivoții șasiului principal

A67367—UN—18MAY10



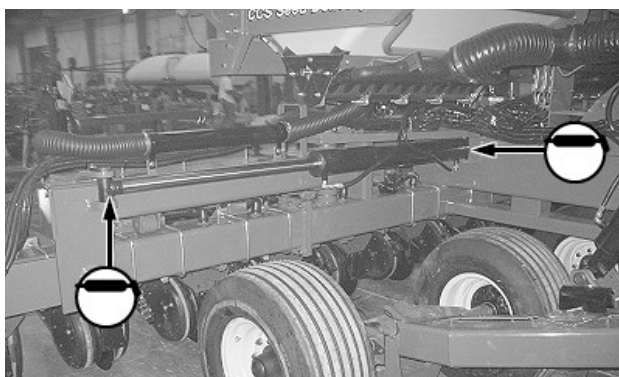
Pivoții de pliere a aripilor

A67365—UN—18MAY10



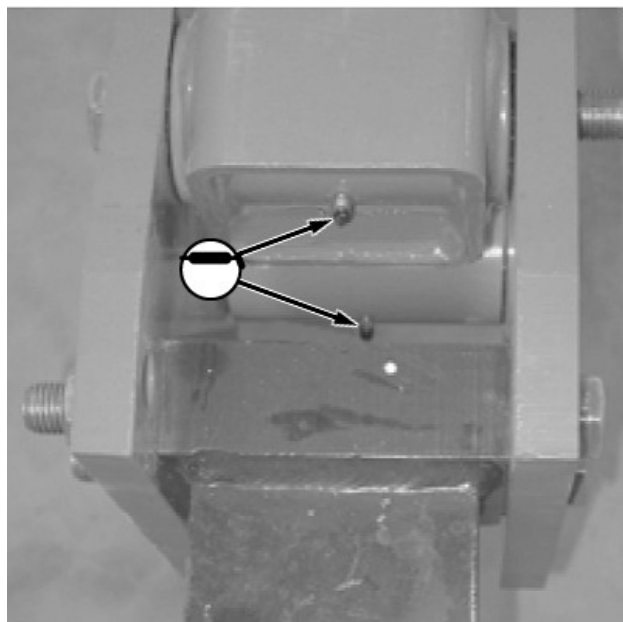
Rola cuplajului central posterior

A72087—UN—02AUG11



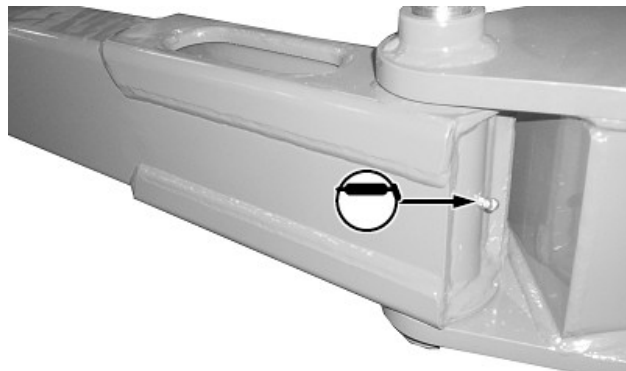
Cilindrii de pliere

A72088—UN—02AUG11



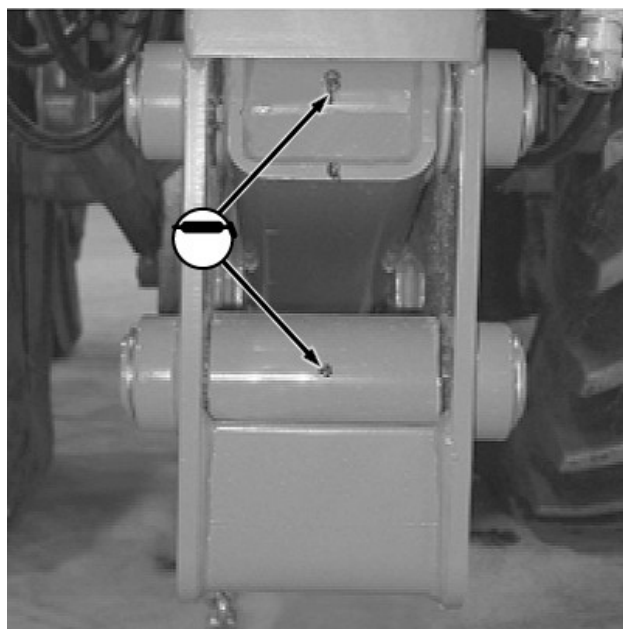
A67364—UN—18MAY10

Pivoții frontali ai cuplajului de tractare



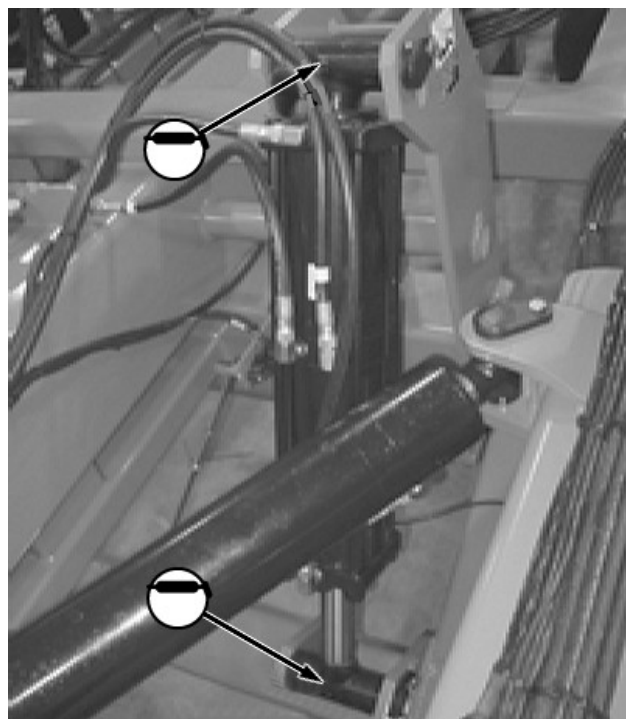
A71343—UN—25APR11

Pivoții în V



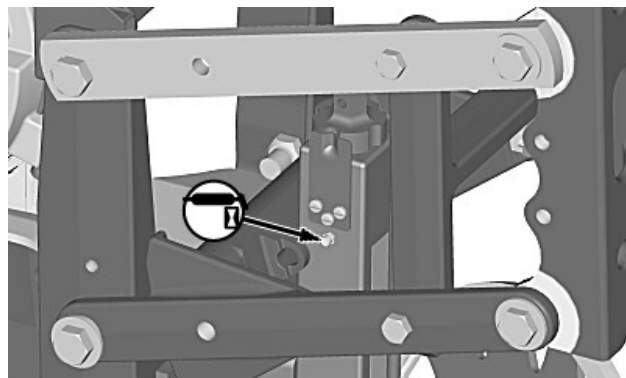
A67368—UN—18MAY10

Pivoții posteriori ai cuplajului de tractare



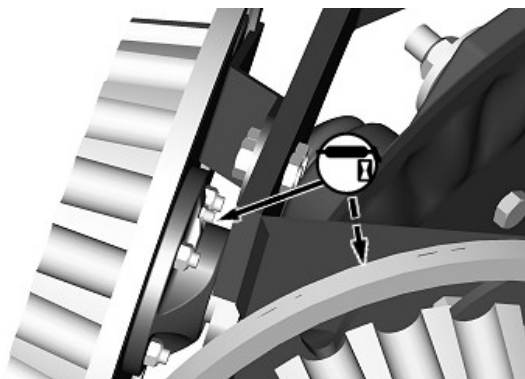
A67363—UN—18MAY10

Cilindrii de ridicare



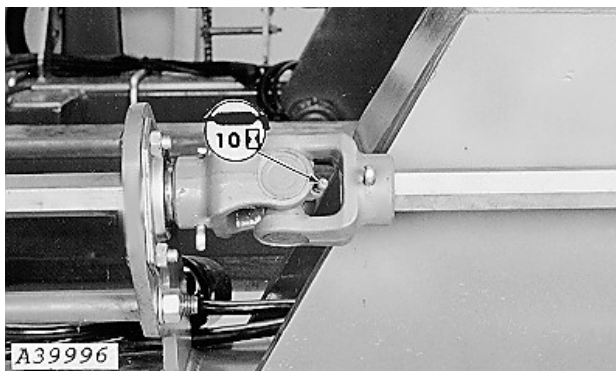
A64844—UN—01JUN09

Braț reglare curățător rânduri montat pe unitate



A64845—UN—01JUN09

Butuc curățător rânduri montat pe unitate (vedere de sus)



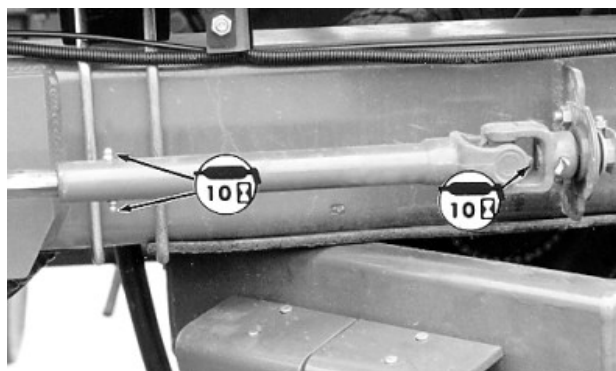
A39996—UN—28AUG96

Arborele de perforare



A64843—UN—01JUN09

Butuc curățător rânduri montat pe unitate (vedere de jos)



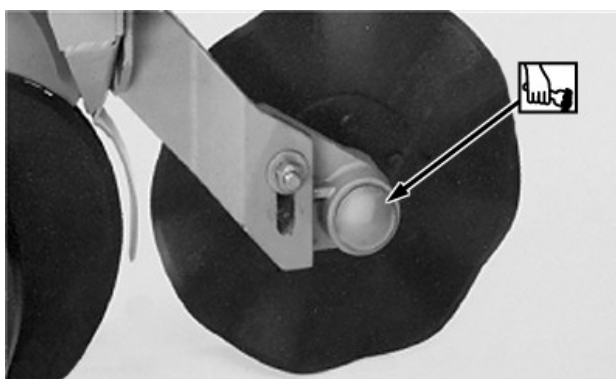
A44253—UN—07NOV97

Arborii de perforare

Reglarea brațelor de pe curățătoarele de rânduri necesită șase pompe de lubrifiant. Butucii curățătorului de rânduri necesită lubrifiere până când se simte rezistență ușoară.

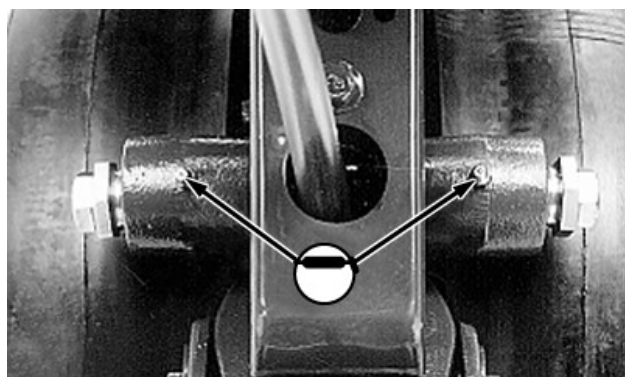
Butucii curățătoarelor de rânduri au rulmenți etanșați din fabricație și nu este necesară lubrifierea regulată. Adăugați lubrifiant la niplurile de lubrifiere ale butucilor anual sau la fiecare 200 de ore pentru a preveni pătrunderea prafului la etanșarea rulmenților.

Adăugați lubrifiant încet până când simțiți o ușoară rezistență sau o cantitate mică de lubrifiant iese dintre butuc și lamă. Dacă se montează un rulment de schimb fără etanșare, lubrifiați butucii curățătoarelor de rânduri la interval de 50 de ore.



A29983—UN—16JUL08

Brăzdar montat pe unitate

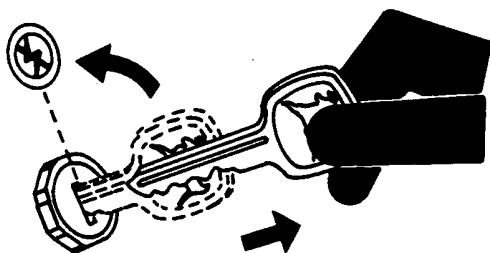


A38363—UN—16JUL08

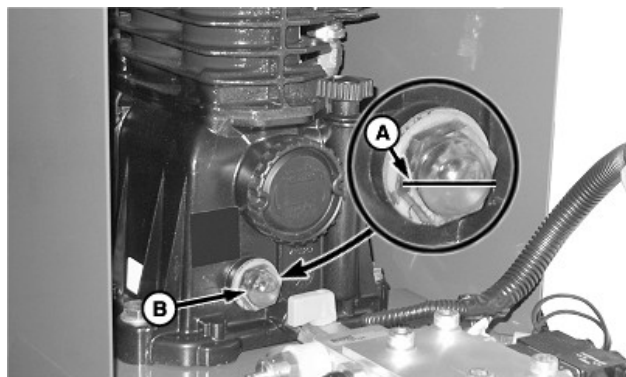
Roți indicatoare

Lubrifiați lagărul lamei brăzdarului cu lubrifiant de uz general John Deere sau un produs echivalent (a se vedea Întreținerea brăzdarului).

Verificarea uleiului în compresorul hidraulic



TS230—UN—24MAY89



A87494—UN—02SEP15

A—Centru
B—Vizorul

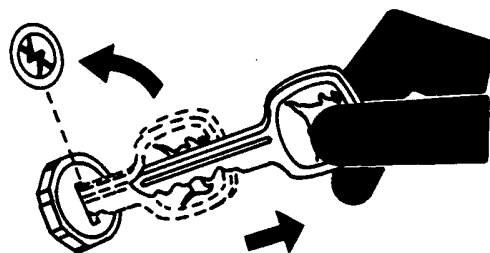
ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Verificați nivelul uleiului la începutul sezonului și zilnic în timpul utilizării plantatorului.

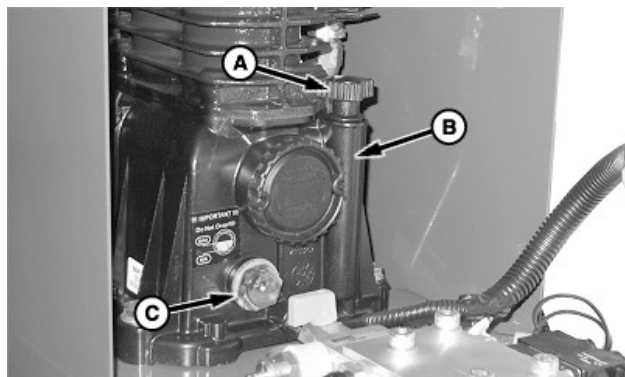
NOTĂ: Parcați tractorul și plantatorul pe o suprafață orizontală.

Nivelul corect al uleiului este la centrul (A) al geamului de inspecție (B). Completați uleiul după cum este necesar (Consultați Completarea sau schimbarea uleiului compresorului de aer).

Schimbați uleiul compresorului



TS230—UN—24MAY89



A87495—UN—02SEP15

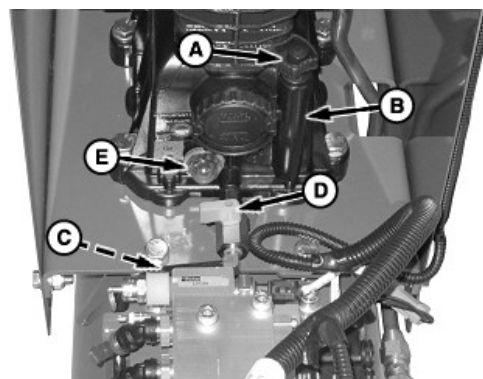
A—Capac
B—Rezervor
C—Vizorul

ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Utilizați ulei sintetic 30W fără detergent ISO 100 (John Deere TY27029 sau echivalent) pentru compresorul de aer.

NOTĂ: Parcați plantatorul și tractorul pe o suprafață orizontală.

Pentru a ajuta umplerea, utilizați o pâlnie.



A87496—UN—02SEP15

A—Capac
B—Rezervor
C—Furtunul de evacuare

D—Supapă de golire

E—Vizorul

1. Pentru a ventila rezervorul (B) în timpul golirii, îndepărtați capacul (A).
2. Puneți un container sub furtunul de evacuare (C).
3. Deschideți supapa de golire (D) și colectați uleiul.
4. Închideți supapa de golire.
5. Adăugați o cantitate specificată de ulei în rezervorul (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (E).

Specificație

Rezervor

compresor—Capacitate. 0,5 l
(16,6 oz)

6. Montați la loc capacul (A).

Umpleți compresorul cu ulei

1. Scoateți capacul (A).
2. Adăugați ulei în rezervor (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (C).
3. Montați la loc capacul (A).

WP29706,0000BD1-58-04AUG17

Lucrări de service și reglare

Siguranța înainte de service

Revedeți secțiunea Siguranță înainte de a executa oricare din operațiile de service și reglaje.

WP29706,0000A6D-58-19SEP16



T81389—UN—28JUN13

Intervale de service

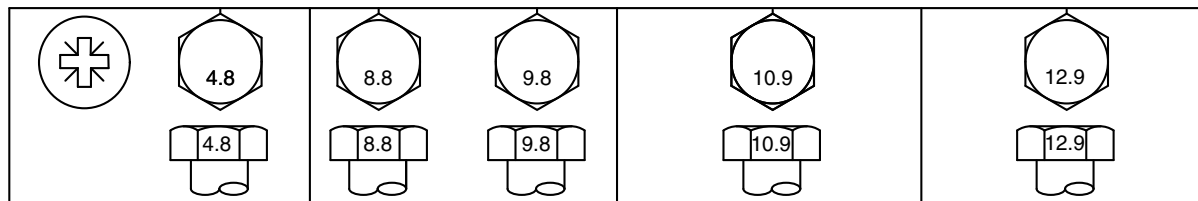
Service	Intervale						
	Atunci când este necesar	Începutul sezonului	La 10 de ore sau zilnic	La 50 de ore	La 100 de ore	La 200 de ore	Finalul sezonului
Montați și demontați tuburile de însămânțare.	•						
Curățați senzorului tubului de însămânțare.	•						
Strângeți șuruburile roților.				•			
Montați o etanșare nouă la sistemul de vid.	•						
Înlocuiți lamele deschizătoarelor de însămânțare și dispozitivul de protecție a tuburilor de însămânțare.	•						
Inspectați și reglați lamele deschizătoarelor de însămânțare.	•						
Reglați roțile de control al adâncimii.	•						
Calibrați contorul pentru insecticide sau erbicide.	•						
Inspectați lanțurile de transmisie ale unităților de rând și pinioanele.					•		
Întreținerea brăzdarului	•	•			•	•	
Curățați sistemul de vid.	•			•			
Inspectați motorul cu vid.			•				
Schimbați uleiul compresorului hidraulic. ^a		•					
Verificați nivelul uleiului în compresorul de aer hidraulic.			•				
Schimbați filtrul acționării cu rată variabilă.							• ^b
Goliți apa din rezervorul de aer al compresorului.			•				

^aSchimbați uleiul la pompa compresorului după primele 20 de ore de funcționare, apoi o dată pe sezon.

^bInterval maxim de 24 luni.

WP29706,00002CB-58-07AUG17

Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric



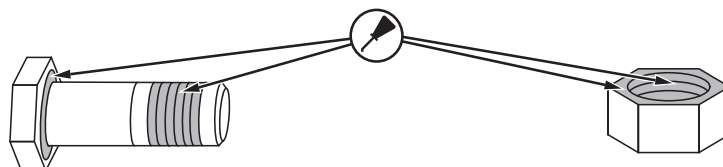
TS1742—UN—31MAY18

Mărimea Bolțului sau Șurubului	Grupa 4,8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10,9				Grupa 12.9			
	Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.



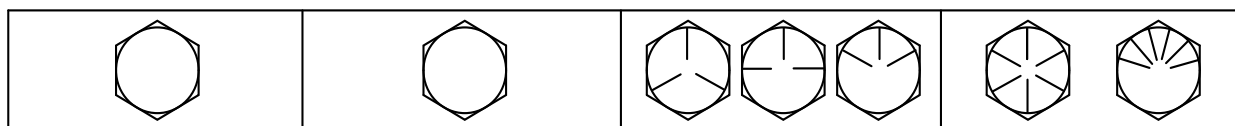
TS1741—UN—22MAY18

^aValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^bValorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ2-58-30MAY18

Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate



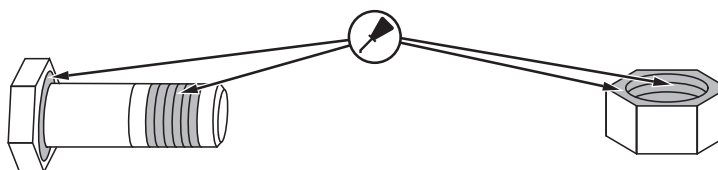
TS1671—UN—01MAY03

Mărim Bolțului sau Șurubului	SAE Grad 1 ^a				SAE Grad 2 ^b				SAE Grupa 5, 5.1 sau 5.2				SAE Grad 8 sau 8.2			
	Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.



TS1741—UN—22MAY18

^aGradul 1 se folosește pentru șuruburi cu cap hexagonal peste 6 in. (152 mm) lungime și pentru toate tipurile de bolțuri și șuruburi de orice lungime.

^bGradul 2 se aplică șuruburilor cu cap hexagonal (nu și bolțurilor cu cap hexagonal) cu lungime de până la 6 in. (152 mm).

^cValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^dValorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ1-58-30MAY18

Servisarea Unităților de Control Electronice

IMPORTANT: Nu deschideți unitatea de control și nu curățați cu pulverizatoare sub presiune. Umezeala, mizeria și alți contaminanți pot cauza deteriorarea definitivă.

1. Unitățile de control nu sunt reparabile; înlocuiți-le numai dacă este indicat astfel în procedura de diagnosticare.
2. Întrucât unitățile de control sunt componentele CEL MAI PUȚIN probabil să se defecteze, izolați defectul înainte de înlocuire prin efectuarea unei proceduri de diagnosticare.
3. Terminalele cablajului și conectorii pentru unitățile de control electronice se pot repara.

IMPORTANT: Mesaje de diagnosticare greșite și performanțe slabe pot să apară dacă o unitate de control electronică nu este programată identic cu unitatea de control originală.

4. Înainte de repunerea în funcțiune, verificați dacă unitatea de control este programată identic cu unitatea de control originală.

DX,WW,ECU01-58-02OCT15

Sudarea în apropierea unităților de control electronice



TS953—UN—15MAY90

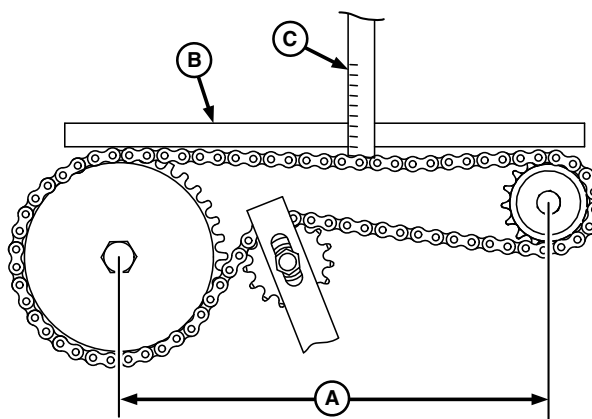
IMPORTANT: Nu porniți motorul cu echipamentul de sudare cu arc electric. Curenții și tensiunile sunt prea mari și pot cauza deteriorări definitive.

1. Deconectați cablul negativ (-) de la baterie.
2. Deconectați cablul pozitiv (+) de la baterie.
3. Conectați împreună terminalele pozitiv și negativ. Nu le atașați la cadrul vehiculului.
4. Îndepărtați sau mutați orice părți ale cablajului din zona de sudare.
5. Conectați masa aparatului de sudare aproape de punctul de sudare și departe de unitățile de control.

6. După sudare, parcurgeți pașii 1—5 în ordine inversă.

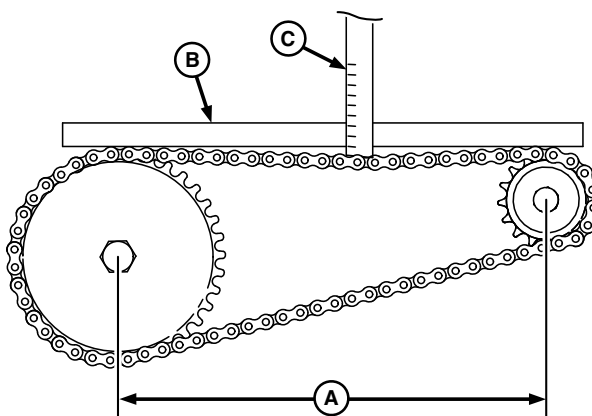
DX,WW,ECU02-58-14AUG09

Strângerea lanțurilor de transmisie



A70496—UN—31JAN11

Lanț de transmisie cu roată de tensionare



A70495—UN—31JAN11

Lanț de transmisie fără roată de tensionare

A—Distanța dintre arbori
B—Muchie dreaptă
C—Riglă gradată

Pentru a stabili devierea lanțului, efectuați următoarele proceduri:

1. Rotiți transmisia pentru a strânge lanțul.
2. Puneți o riglă (B) pe porțiunea curbată a lanțului.

NOTĂ: Asigurați-vă că o parte a lanțului este tensionată în timpul măsurării.

3. La centrul distanței dintre arbori (A), utilizați o riglă (C) pentru a măsura devierea din partea de sus a lanțului în partea de jos a riglei.

IMPORTANT: Nu strângeți lanțurile excesiv; acest lucru poate produce uzura excesivă a lanțurilor și deteriorarea arborilor și lagărelor.

4. Reglați centrele arborilor sau tensionatoarele lanțurilor conform specificației.

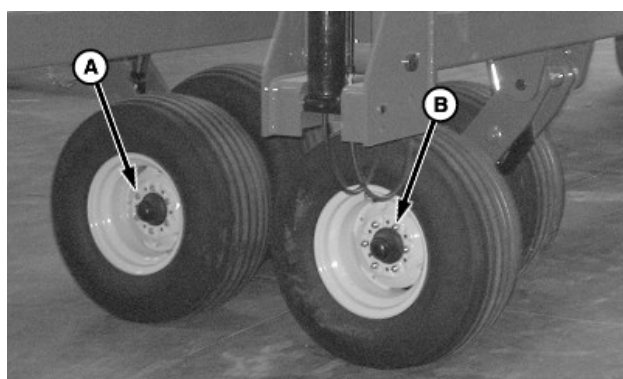
Specificație

Lanț—Deflexie. Deviere de 6,4 mm (1/4 in) a lanțului pe o distanță de 31 cm (12 in)

OUO6064,0000377-58-19JUL18

Strângerea șuruburilor roților

IMPORTANT: Verificați cuplul la piulițele de roată înainte de utilizarea echipamentului, după primele 10 ore de exploatare și apoi la fiecare 50 de ore.



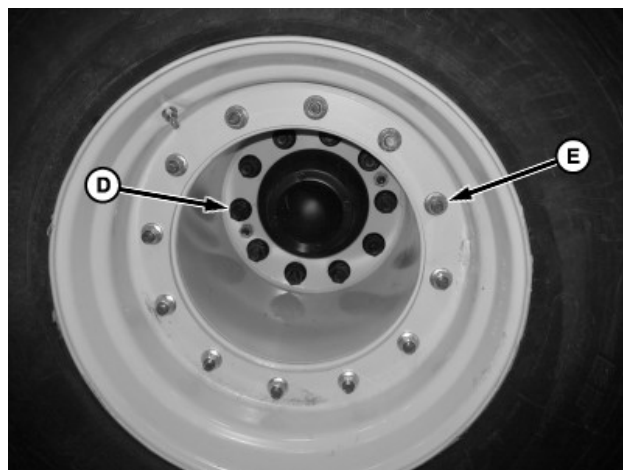
Roțile Aripilor

A73984—UN—09JAN12



Roțile șasiului central (șasiu mic)

A73985—UN—09JAN12



Roțile șasiului central (șasiu mare)

A73986—UN—09JAN12

- A—Șuruburi roți de aripă (6 buc. pe roată)
- B—Piulițe roți de aripă (6 buc.)
- C—Piulițe roți șasiu central (6 buc. pe butuc) (șasiu mic)
- D—Piulițe roți șasiu central (10 buc. pe butuc) (șasiu mare)
- E—Șurub și piuliță de fixare a ansamblului pneu-roată pe extensie pentru șasiul central (12 buc. pe roată)

Strângeți șuruburile roților de aripă (A) și piulițele roții de aripă (B) la cuplul specificat.

Specificație

Șuruburile și piulițele roților de aripă—Cuplu. 176 Nm (130 lb-ft)

Strângeți piulițele de roată (C) la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 176 Nm (130 lb-ft)

Strângeți piulițele de roată (D) la cuplul specificat.

Specificație

Piulițe de roată—Cuplu. 754 Nm (556 lb-ft)

Strângeți șuruburile și piulițele de fixare (E) ale ansamblului pneu-jantă pe extensie la cuplul specificat.

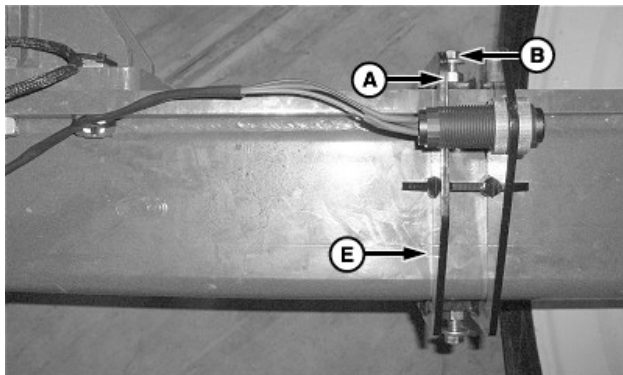
Specificație

Șuruburile și piulițele de fixare a ansamblului pneu-jantă pe extensie—Cuplu. 339 Nm (250 lb-ft)

WP29706,00002C9-58-06AUG18

Demontarea și montarea senzorului de turație al roții (doar DB)

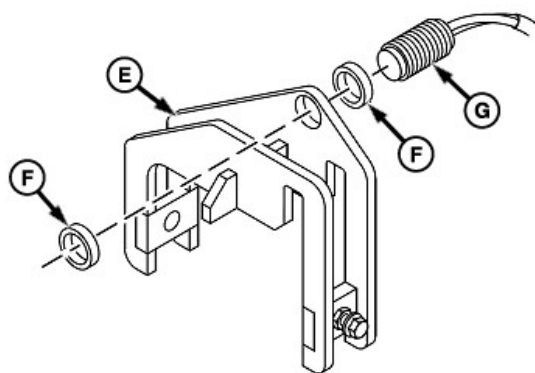
Demontați senzorul de mișcare



A97206—UN—12JUL17



A97207—UN—12JUL17



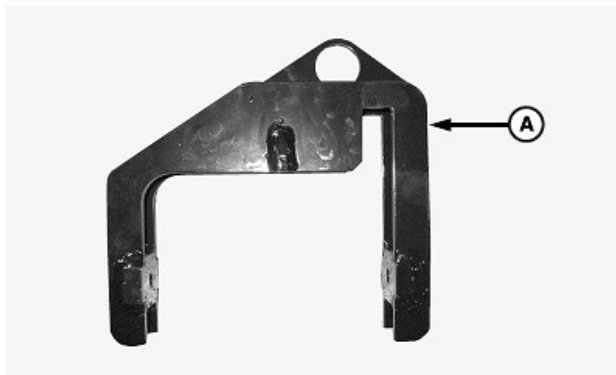
A97208—UN—12JUL17

- A—Piuliță (2 buc.)
- B—Șurub (2 buc.)
- C—Conectorul senzorului
- D—Conectorul cablajului principal
- E—Consolă de montare
- F—Piuliță moletată (2 buc.)
- G—Senzor de mișcare

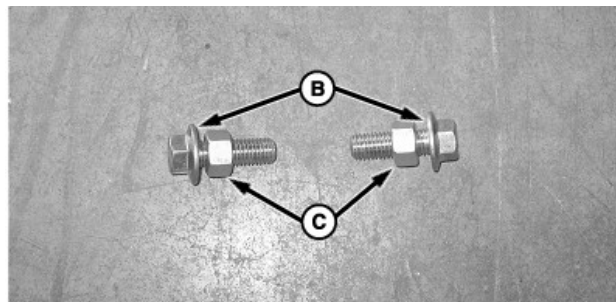
1. Slăbiți piulițele (A) și șuruburile (B).
2. Deconectați conectorul senzorului de mișcare (C) de la conectorului cablajului principal (D).
3. Glisați consola de montare (E) la distanță de roata de sincronizare și apoi demontați consola.
4. Demontați piulițele moletate (F) și demontați senzorul de mișcare (G) din consola de montare.

5. Reinstalați senzorul de mișcare după ce efectuați service sau înlocuiți dacă este necesar.

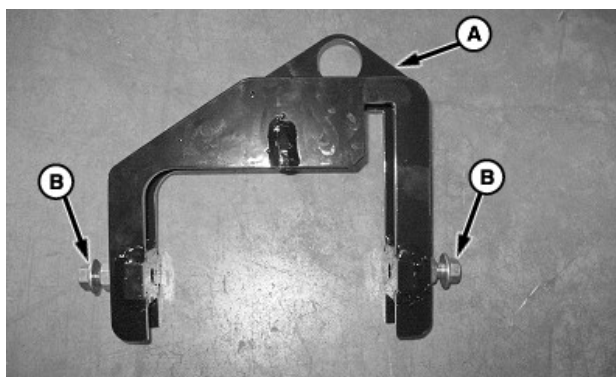
Instalați senzorul de mișcare



A73113—UN—31JUL12



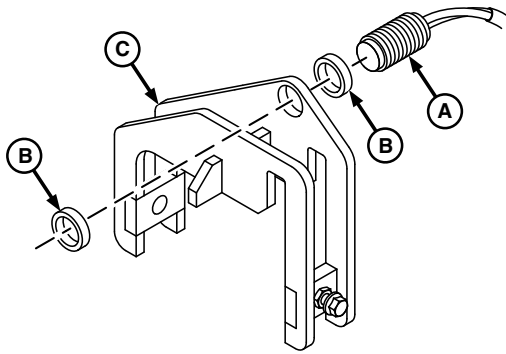
A73114—UN—01AUG12



A73118—UN—31JUL12

- A—Consolă de montare
- B—Șurub cu cap (2 buc.)
- C—Piuliță (2 buc.)

1. Localizați consola de montare (A), șuruburile (B) și piulițele (C).
2. Înșurubați piulițele (C) pe șuruburile (B) în modul indicat în imagine.
3. Înșurubați șuruburile (B) cu piulițele (C) în consola de montare (A) în modul indicat în imagine.

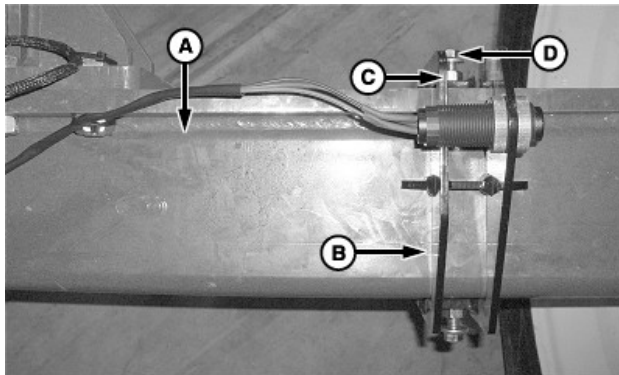


A73126—UN—27JUN13

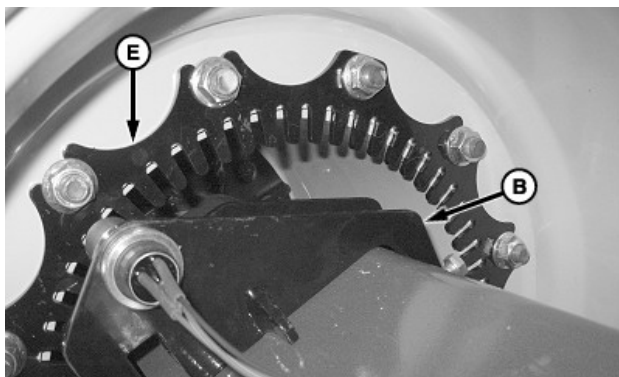
Exemplu de senzor montat pe consolă

- A—Senzor de mișcare
B—Piulițe moletate
C—Consolă de montare

4. Montați senzorul de mișcare (A) pe consola de montare (C) utilizând piulițele moletate (B).



A74583—UN—18JUL12

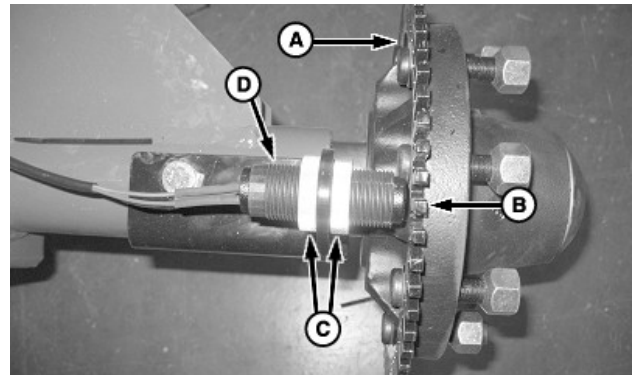


A75617—UN—18JUL12

- A—Tubul punții
B—Consolă de montare
C—Piuliță (2 buc.)
D—Șurub cu cap (2 buc.)
E—Roată pentru senzor

5. Amplasați consola de montare (B) peste tubul punții (A) în modul indicat în imagine.
6. Amplasați consola de montare (B) cu senzorul în apropierea roții de sincronizare (E).
7. Strângeți șuruburile (D).
8. Strângeți piulițele (C).

NOTĂ: Pneul roții de sincronizare trebuie să fie ridicat de la sol pentru efectuarea operațiunii de mai jos.



A69662—UN—16NOV10

Exemplu de senzor și roată de reglare



A96745—UN—02JUN17

- A—Butuc
B—Roată pentru senzor
C—Piuliță moletată (2 buc.)
D—Senzor de mișcare
E—Plăcuță

9. Reglați senzorul de mișcare (D) după cum urmează:

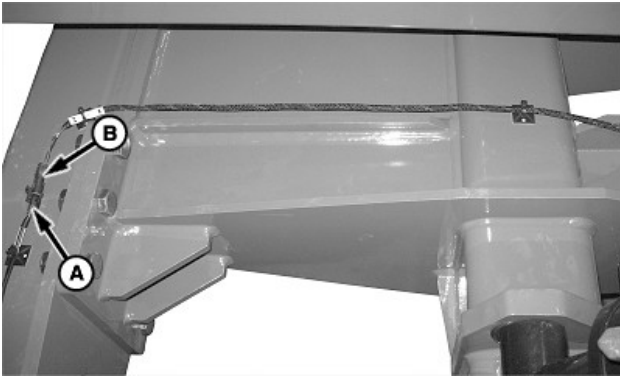
- Slăbiți piulițele moletate (C).
- Reglați senzorul de mișcare (D) până când tamponul (E) atinge ușor roata de sincronizare (B).
- Rotiți încet butucul (A) și verificați doar contactul ușor cu tamponul (E).
- Strângeți piulițele moletate (C).

10. Montați la loc senzorul conform specificației de la roata de sincronizare atunci când efectuați service la senzor, roata de sincronizare sau tamponul de la capătul senzorului s-a pierdut.

Specificație

Senzorul pentru Viteza

Roții—Distanța. 2-4 mm
(0,08 — 0,16 in)



A97209—UN—12JUL17

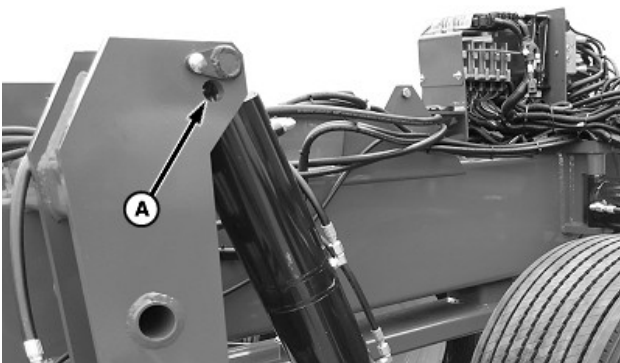
A—Conector Pentru Senzorul de Mișcare
B—Conectorul cablajului principal

11. Conectorul senzorului de mișcare (A) este conectat la conectorul cablajului principal (B).

WP29706,0000BAF-58-12JUL17

Reglați înălțimea șasiului principal

NOTĂ: Condițiile de sol afectează înălțimea șasiului. Roțile aripilor pot fi reglate diferit față de roțile șasiului central, datorită diverselor echipamente anexe și configurații ale șasiului.



A71633—UN—23MAY11

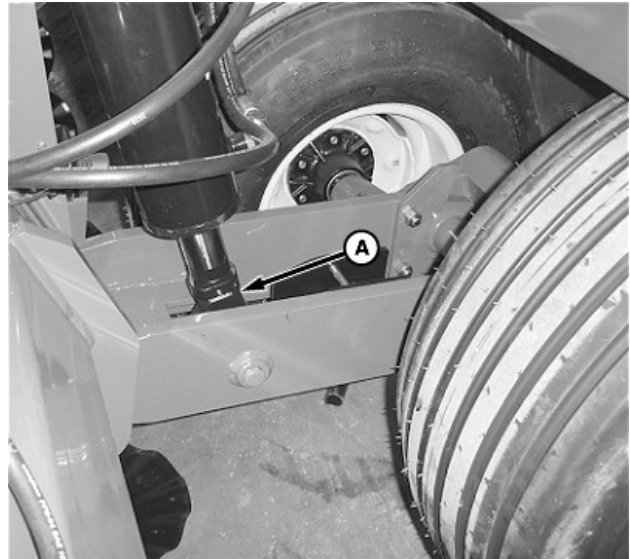
A—Orificiu

Pentru a mări înălțimea șasiului principal în condiții în care șasiul principal este mai jos decât aripile, mutați știftul cilindrului de transport superior în orificiul (A).

OOU6064,0000687-58-09JAN12

Reglați înălțimea șasiului aripilor

NOTĂ: Condițiile de sol afectează înălțimea șasiului. Roțile aripilor pot fi reglate diferit față de roțile șasiului central, datorită diverselor echipamente anexe și configurații ale șasiului.



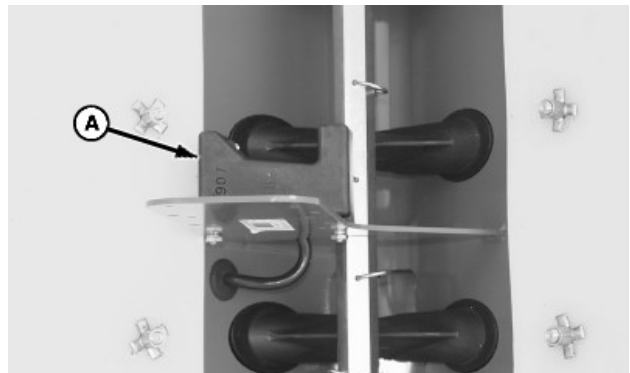
A68164—UN—13JUL10

A—Cuplajul în U

Reglați conectorul în U cu filet (A) la capătul tijei cilindrului roților aripilor pentru a obține înălțime suplimentară pentru șasiul aripilor.

WP29706,00003B0-58-30JUL12

Curățați senzorii de nivel din rezervorul CCS™



A49868—UN—12AUG02

A—Senzorul de nivel al rezervorului

Curățați senzorii de nivel ai rezervoarelor (A) înainte de a umple rezervoarele CCS™. Pentru a curăța senzorii rezervorului, folosiți o perie rigidă cu lățimea de 1372 mm (4,5 ft.) cu un mâner de 203 mm (8 in).

OOU1074,0001427-58-11JUL18

Resetați la zero manometrul suflantei CCS™



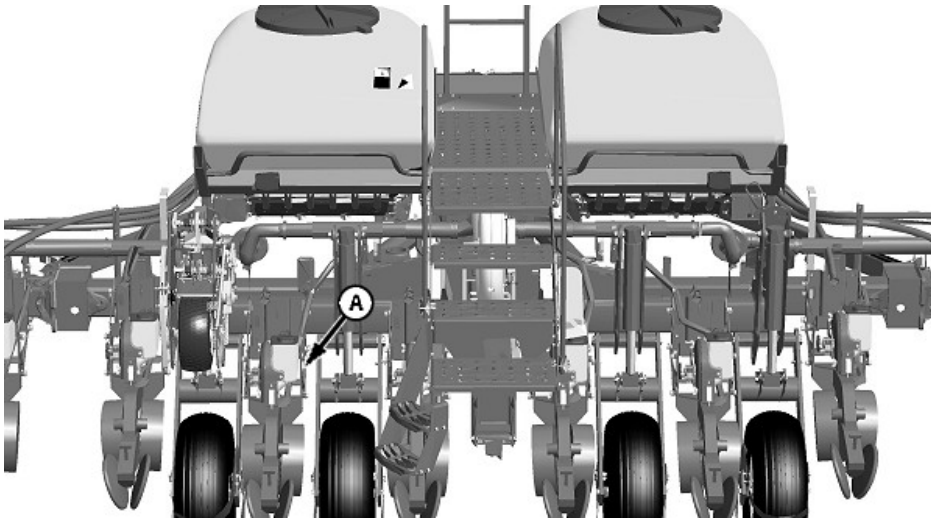
A51170—UN—18NOV02

A—Șurub de resetare la zero

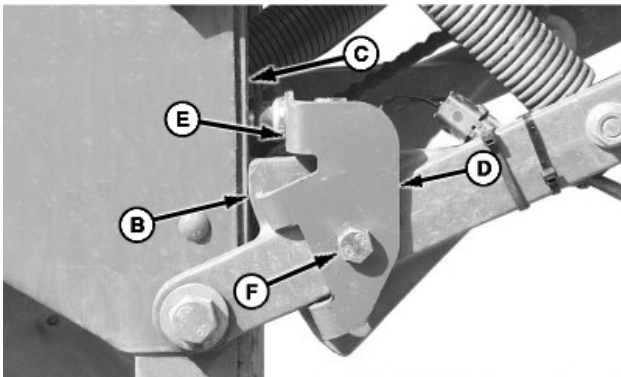
1. Opriți suflanta CCS™.
2. Cu manometrul în poziție verticală, deconectați furtunul de monitorizare pentru a egaliza manometrul cu presiunea atmosferică.
3. Utilizați șurubul de reglare pe zero (A) pentru a aduce acul indicator al manometrului la marcajul de zero.
4. Conectați furtunul de monitorizare.

OUC6064,00004DE-58-11JUN18

Reglarea comutatorului suflantei CCS pentru unitățile de rând



A53434—UN—08JAN04



A53433—UN—02DEC03

Comutatorul (A) al unității de rând CCS™ oprește și pornește suflanta CCS™ și dispozitivul de agitare în timpul coborârii și ridicării echipamentului.

1. Ridicați complet echipamentul. În mod normal, opritorul inferior al brațului paralel (B) va atinge șasiul unității de plantare (C).
2. Rotiți consola senzorului (D) până ce suprafața plată (E) se află la 20 mm (3/4 in.) față de cadrul unității de plantare.
3. Strângeți șurubul de fixare (F).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea mașinii.

Dispozitivul de agitare continuă să funcționeze atâta vreme cât este alimentat de tractor în cazul în care comutatorul nu este reglat pentru a se dezactiva la ridicarea șasiului.

NOTĂ: Pentru reglare este necesară alimentarea cu electricitate de la tractor.

4. Observați agitatorul din rezervorul CCS™ și reglați comutatorul astfel încât agitatorul se va opri când

A—Comutator unitate de rând
B—Opritor
C—Cadru
D—Consolă
E—Suprafață plană
F—Șurub cu cap

cadrul ajunge în această poziție complet ridicată. Acest reglaj asigură, de asemenea, pornirea suflantei CCS™ și a dispozitivului de agitare în momentul în care unitatea de rând respectivă intră în contact cu solul atunci când este coborâtă.

OUO6435,0001FDE-58-21OCT15

Sistemul CCS™ aglomerat și blocat



A78939—UN—21OCT13

A—Admisia benei

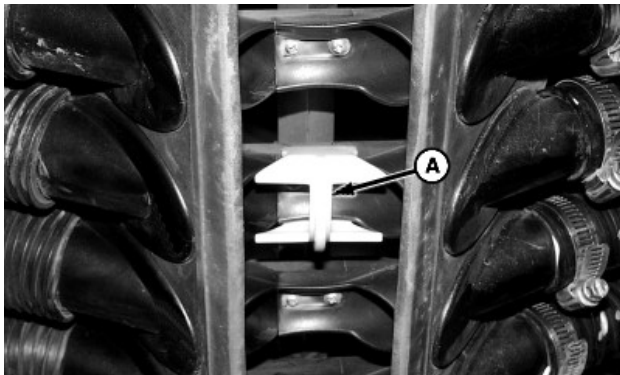
Dacă monitorul de înșămânțare emite avertizarea Eroare rând, determinați mai întâi dacă tubul de livrare a semințelor este blocat sau semințele sunt "legate" în rezervorul CCS™. Pentru a determina cauza problemei, procedați după cum urmează:

1. Porniți suflanta CCS™.
2. Îndepărtați capacul benei unității de rând afectate.
3. Observați debitul de aer prin admisia benei (A).
 - Dacă se observă **Debit scăzut aer**, furtunul de livrare CCS™ este obturat (Consultați Îndepărtarea blocajului furtunului CCS™ în această procedură).
 - Dacă se observă **Debit ridicat aer**, produsul s-a aglomerat în colectorul CCS™ (Consultați Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™ în această procedură).

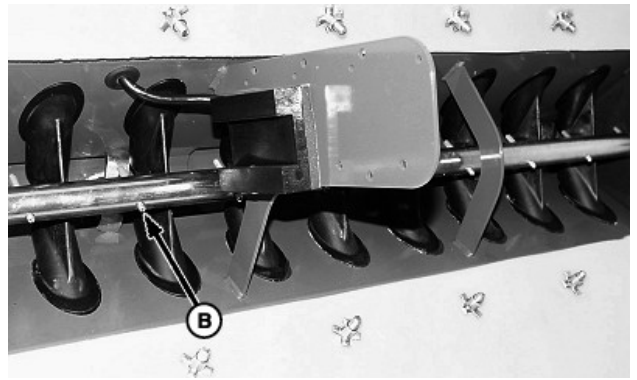
Îndepărtarea blocajelor din furtunurile CCS™

1. Opriți suflanta CCS™.
2. Deconectați furtunul de livrare a semințelor de la unitatea de rând afectată.
3. Scuturați furtunul cu putere, de la benă până la rezervorul CCS™, până ce materialul care a provocat blocajul iese din furtun.
4. Reconectați furtunul.
5. Porniți suflanta CCS™ și asigurați-vă că semințele pătrund în benă.
6. Dacă nu există debit de semințe, repetați procedura.

Aglomerarea produsului în colectorul rezervorului CCS™



A50710—UN—17OCT02



A62189—UN—06MAR08

A—Reductor duză
B—Știfturi

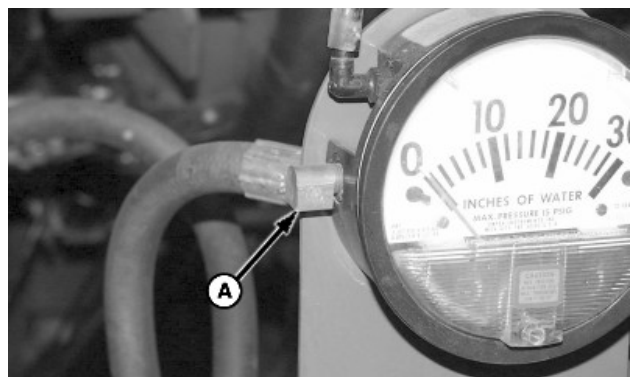
1. Pentru a verifica buna funcționare a sistemului CCS™, sunt necesare următoarele condiții:
 - Presiunea în rezervorul CCS™ este reglată la valoarea recomandată pentru cultura de plantat.
 - Dispozitivul de agitare a rezervorului se rotește atunci când suflanta CCS™ este pornită.
2. Inserțiile duzelor (A) sunt montate sau îndepărtate în funcție de cultura de plantat.
3. Știfturile dispozitivului de agitare (B) sunt centrate între duzele rezervorului.

IMPORTANT: Nu depășiți presiunea de 24 in în rezervor; în caz contrar, motorul hidraulic și capacele rezervorului de semințe pot fi deteriorate.

4. Dacă toate aceste condiții sunt îndeplinite, dar fenomenul de aglomerare continuă să se producă, măriți presiunea în rezervorul CCS™ în incremente de 1 inch până ce debitul de semințe la toate unitățile de rând este satisfăcător.

OUO6045.0000001-58-01JUN17

Filtrul indicator al suflantei CCS



A51173—UN—19NOV02

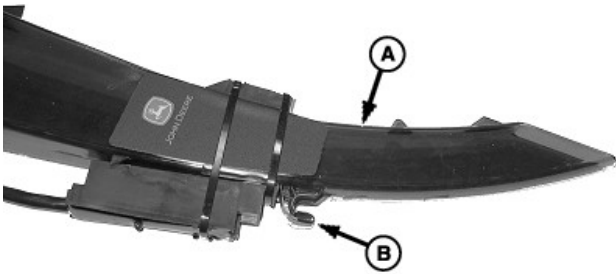
Filtrul suflantei CCS

A—Filtru

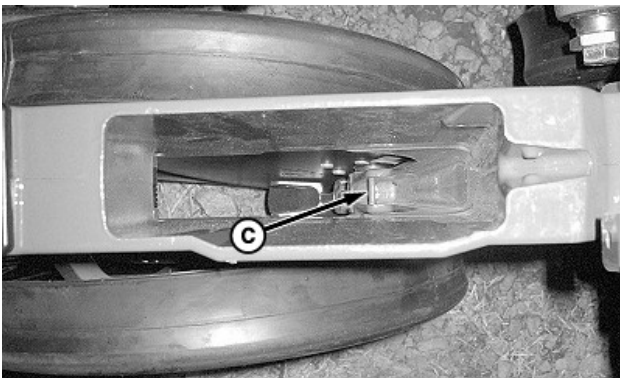
Dacă filtrul manometrului suflantei CCS™ (A) este înfundat cu praf. Inspectați anual filtrul manometrului suflantei CCS™ și înlocuiți filtrul dacă este necesar.

OUO6074,0000BD7-58-11MAY16

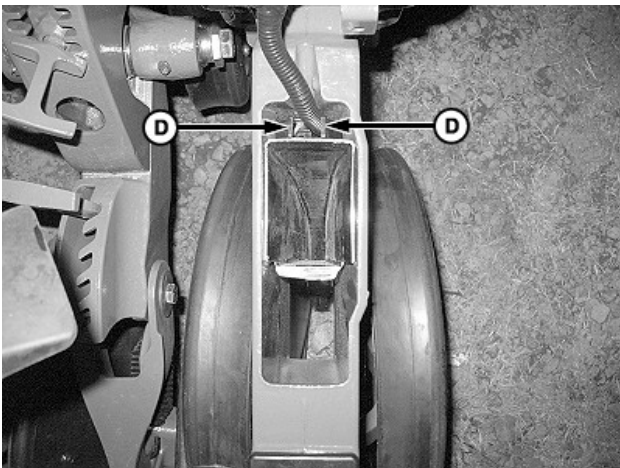
Montarea și demontarea tuburilor de însămânțare



A59900—UN—02APR07



A66859—UN—26MAR10



A66860—UN—26MAR10

A—Tub de însămânțare
B—Cârlig
C—Știft
D—Lamele

1. Conectați cablajul monitorului la cablajul senzorului.

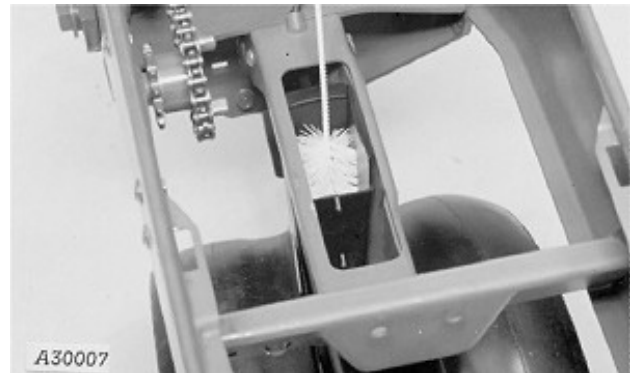
CCS este marcă comercială a Deere & Company

NOTĂ: Montați conectorul cablajului în unitatea de plantare în același timp cu tubul de însămânțare.

2. Introduceți tubul de însămânțare (A) în unitatea de plantare astfel încât cârligul (B) să se cupleze cu știftul de aliniere (C).
3. Amplasați tubul de însămânțare astfel încât lamelele (D) să se blocheze în orificii.
4. Pentru a demonta tubul de însămânțare, strângeți lamelele cu degetele până când se eliberează din piesa turnată. Trageți tubul în sus.

OUO6064,000004B-58-11MAY16

Curățarea senzorului tubului de însămânțare



A30007—UN—06OCT88

Este posibil ca în condiții de praf excesiv sau cu semințe tratate intens să se creeze o depunere excesivă de praf și tratament pentru semințe în tuburile de însămânțare, care să blocheze lampa senzorului de însămânțare. Când lampa senzorului de însămânțare este blocată, apar valori minime incorecte pentru populație sau avertismente false privind limita minimă.

Curățați periodic zona senzorului de însămânțare din tubul de însămânțare cu peria uscată prevăzută.

IMPORTANT: Nu plantați din nou până când nu sunt uscate toate suprafețele interioare ale tubului de însămânțare.

Dacă pătrunde umezeala în tubul de însămânțare pe timp de ploaie sau în timpul spălării plantatorului, praful din tubul de însămânțare se transformă în noroi. Dacă este prezentă umezeală sau dacă reziduurile uscate sunt dificil de îndepărtat cu o perie uscată, folosiți detergent ușor și apă împreună cu peria. Lăsați suprafețele interioare ale tubului de însămânțare să se usuce.

AG,OUO1074,849-58-16APR18

Curățarea sistemului de vid

Murdăria sau tratamentele pentru semințe se pot

acumula în sistemul cu vid și pot produce nivel scăzut de vid la sistemele de plantare. Nivelul scăzut de vid duce la pierderea preciziei de numărare a semințelor.

⚠ ATENȚIE: Evitați rănila provocate de substanțe chimice la ochi, piele sau plămâni. Atunci când utilizați substanțe de tratare a semințelor, citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe eticheta substanței de tratare chimică.

Curățați sistemul de distribuție a aerului cel puțin o dată pe săptămână în timpul utilizării sau mai des în condiții cu praf excesiv.

Curățați în felul următor:

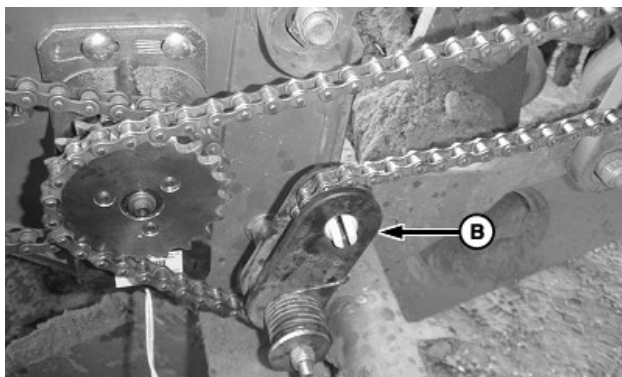
1. Porniți suflantele de vid și setați fluxul hidraulic la 75%.
2. Deconectați furtunurile de vid de la contoare, unul câte unul. Inspectați și curățați toate substanțele străine de la ambele capete ale furtunurilor. Scuturați furtunul câteva secunde și conectați-l din nou la contor.
3. Îndepărtați și instalați capacele de capăt de la fiecare tub cu vid, unul câte unul.

OUO6435,0001AEC-58-11MAY16

Inspectați lanțurile de transmisie și pinioanele Row Command™



A66016—UN—09DEC09



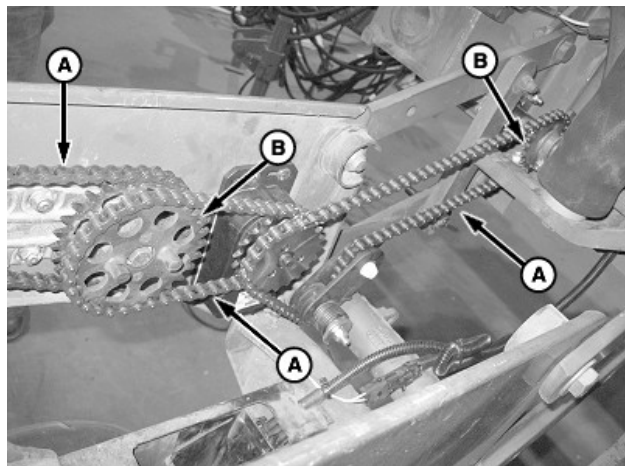
A66017—UN—09DEC09

A—Opritorul dispozitivului de tensionare
B—Opritorul dispozitivului de tensionare

1. Pentru referință rapidă, când sunt montate lanțuri noi, opritorul dispozitivului de tensionare (A) este în poziția indicată.

Când lanțurile au fost utilizate un sezon, opritorul dispozitivului de tensionare (B) poate fi mai vertical decât este indicat.

Un dispozitiv de tensionare vertical este o indicație să demontați verigi sau să înlocuiți lanțul.



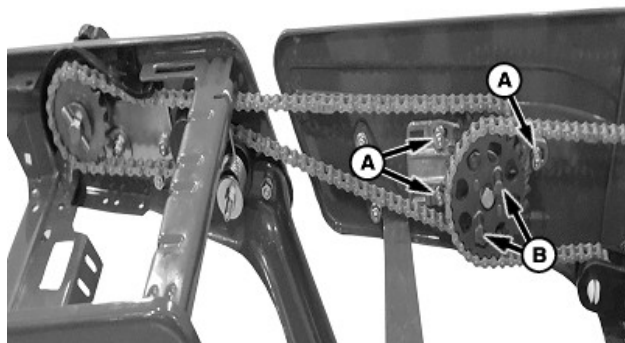
A66015—UN—09DEC09

A—Lanțuri
B—Pinioane

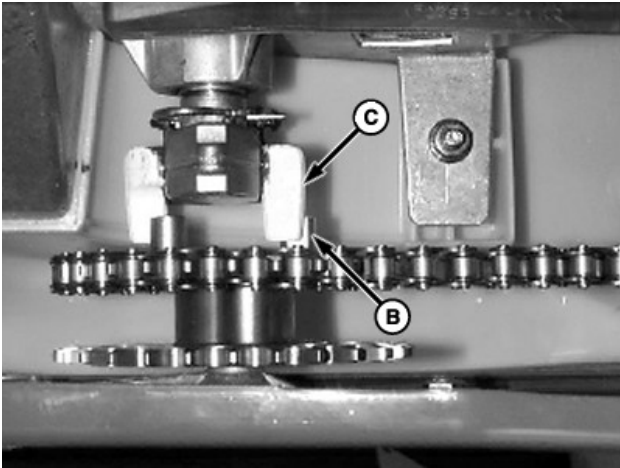
2. Inspectați dacă nu sunt uzate și deteriorate toate lanțurile (A) și pinioanele (B). Dacă este necesar, înlocuiți-le.

OUO6045,00001EC-58-04APR13

Reglarea mecanismului lanțului de transmisie pentru semințe

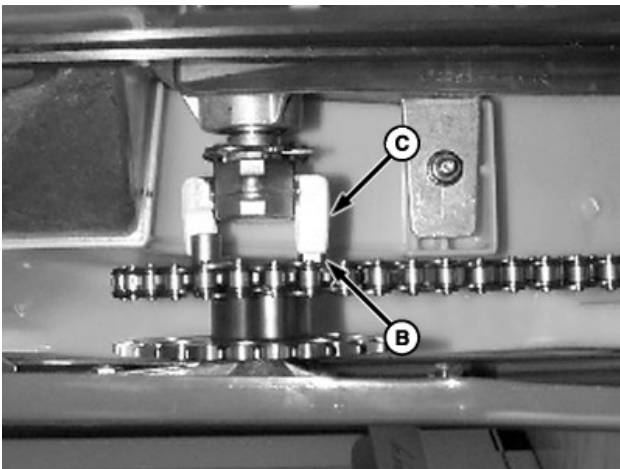


A78734—UN—05SEP13



A54236—UN—07APR04

Transmisii nealiniate



A54237—UN—07APR04

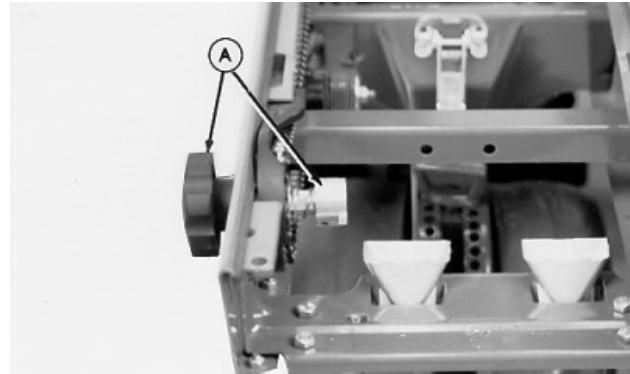
Transmisii aliniate

A—Piulițe
B—Came de transmisie
C—Umeri contor

1. Poate fi necesară alinierea pinioanelor cu mecanismul de transmisie pe contor.
2. Slăbiți piulițele (A) și reglați ansamblul de pinioane astfel încât camele de transmisie (B) să se alinieze cu umerii contorului (C).
3. Montați containerele și utilizați o oglindă mică pentru a verifica alinierea transmisiilor.
4. Când transmisia contorului nu este aliniată, camele de transmisie (B) se văd în afara umerilor contorului (C) ca în ilustrație.
5. Când transmisia contorului este aliniată, camele de transmisie (B) și umerii contorului (C) sunt pe aceeași linie, ca în ilustrație.

WP29706,00005BB-58-13NOV13

Alinierea transmisiei contorului pentru produse chimice



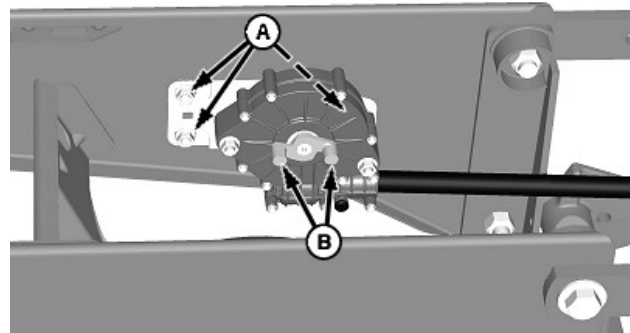
A45394—UN—07APR99

A—Ansamblul transmisiei

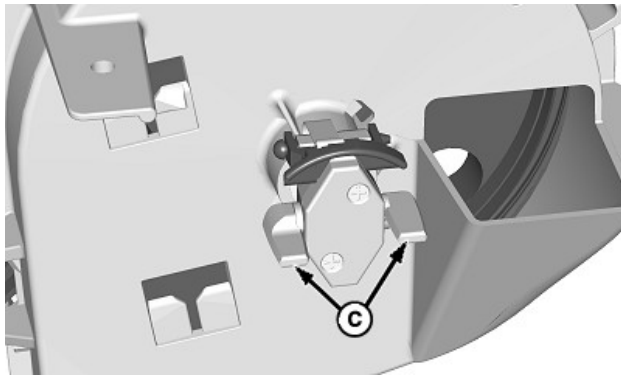
1. Verificați și reglați alinierea ansamblului de transmisie (A) și a orificiului lateral din panou. Aliniați ansamblul cu centrul orificiului și fixați-l prin strângere. De asemenea, poate fi necesară slăbirea contorului din partea inferioară a containerului și alinierea contorului și a pinionului contorului pe laterală și față-spate. Orificiile de montare sunt suficient de mari pentru a permite reglarea ușoară pe laterală și față-spate.
2. La plantatoarele cu contoare duble pentru produse chimice granulate, inspectați alinierea arborilor. Verificați transmisia pentru rotirea liberă și uniformă a cuplajului cu containerul demontat. Pentru a verifica și alinia un sistem cu contor dublu, demontați containerele de produse chimice de la unitatea de rând. Întoarceți containerul cu gura în jos și verificați alinierea paralelă pe laterală și față-spate a contoarelor în partea inferioară a containerului cu o riglă de verificare.

WP29706,00005BD-58-20AUG13

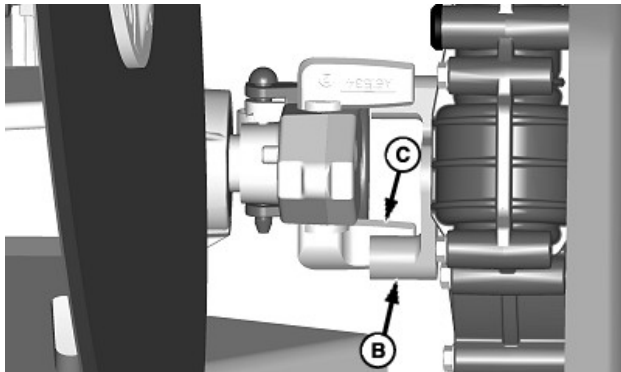
Reglarea mecanismului cablului de transmisie pentru semințe



A54202—UN—07APR04

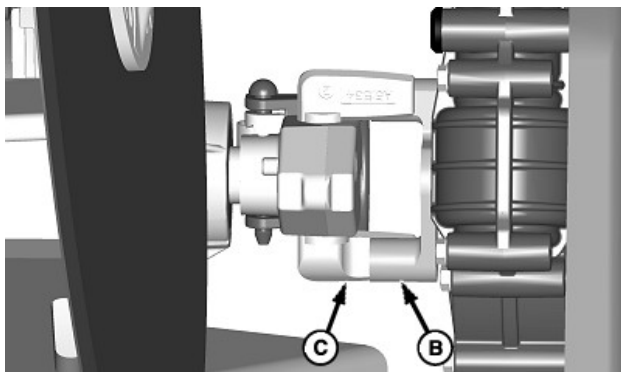


A54203—UN—07APR04



A54204—UN—07APR04

Transmisii nealiniate



A54234—UN—07APR04

Transmisii aliniate

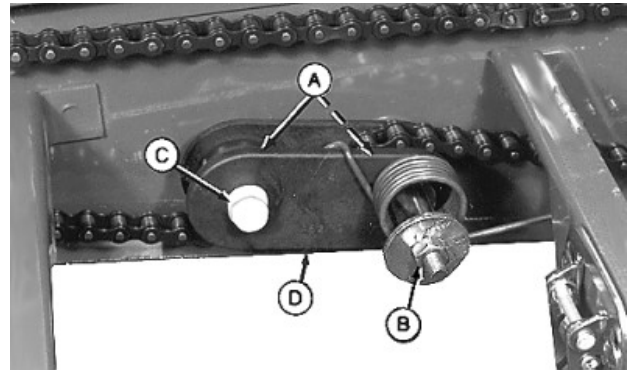
A—Piulițe
B—Came de transmisie
C—Umeri contor

1. Alinierea pinioanelor cu mecanismul de transmisie pe contor.
2. Slăbiți piulițele (A) și reglați ansamblul de pinioane astfel încât camele de transmisie (B) să se alinieze cu umerii contorului (C).
3. Montați containerele și utilizați o oglindă mică pentru a verifica alinierea transmisiilor.
4. Când transmisia contorului nu este aliniată, camele de transmisie (B) se văd în afara umerilor contorului (C) ca în ilustrație.
5. Când transmisia contorului este aliniată, camele de

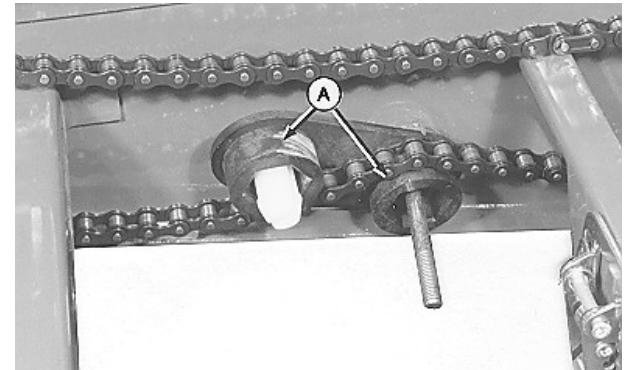
transmisie (B) și umerii contorului (C) sunt pe aceeași linie, ca în ilustrație.

WP29706,00005BC-58-20AUG13

Roata de ghidare a lanțului pentru cantități mari de reziduuri



A44872—UN—27APR98



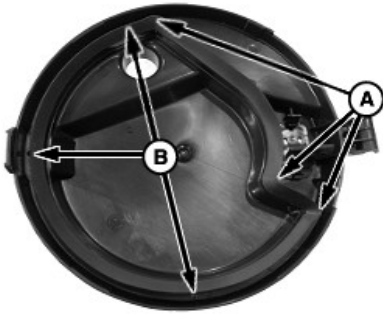
A44873—UN—29APR98

A—Piese escamotabile
B—Piuliță
C—Știft de fixare
D—Placă

1. Verificați dacă nu sunt uzate locurile unde lanțul trece peste inserții (A). Măsurați centrul inserțiilor, dacă sunt uzate până la 3 mm (1/8 in.), scoateți piulița (B), șaibele și arcul.
2. Strângeți șurubul de fixare (C) și scoateți placa exterioră (D).
3. Scoateți inserțiile, rotiți-le cu o treime de rotație și montați-le pe placa interioară. Montați placa exterioră, șaibele, arcul și piulița. Dacă inserțiile au fost rotite anterior de două ori, montați inserții noi disponibile prin programul pentru piese de service. Contactați reprezentantul John Deere local.

WP29706,00005BE-58-20AUG13

Montarea unei etanșări noi la dozatorul cu vacuum



A—Colțuri
B—Amplasare adâncituri

A78799—UN—07APR14

NOTĂ: Nu este necesară golirea semințelor din benă.

1. Demontați bena de semințe de la unitatea de rând și o puneți pe o latură.
2. Deblocați mânerul dozatorului și deschideți domul dozatorului de semințe.
3. Scoateți și aruncați garnitura de vid veche.

NOTĂ: Această procedură previne slăbirea excesivă a garniturii de vid.

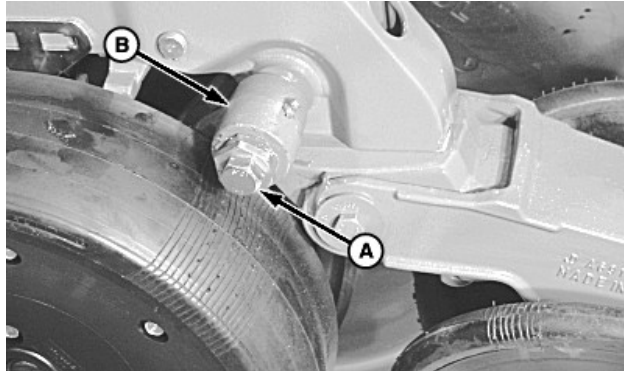
4. Montați o garnitură nouă la sistemul de vid. Inșerați colțurile (A) garniturii de vid, după care inșerați garnitura de vid la cele trei locații (B). Ondulațiile din garnitura de vid se aliniază cu ondulațiile de pe domul dozatorului de semințe. La final, introduceți porțiunile rămase ale garniturii de vid.
 - a. Introduceți colțurile (A) ale garniturii de vid.
 - b. Inșerați garnitura de vid la cele trei locații (B). Ondulațiile din garnitura de vid se aliniază cu ondulațiile de pe domul dozatorului de semințe.
 - c. Inșerați porțiunile rămase ale garniturii de vid.

IMPORTANT: Lăsați lubrifiantul să se usuce înainte de montare.

5. Dacă a fost utilizat discul de însămânțare, aplicați Lubrifiant cu grafit de stropire TY25797 pe partea cu garnitura de vid a discului de însămânțare.
6. Închideți domul dozatorului de semințe și blocați cu încuietoarea mânerul dozatorului. Montați bena de semințe pe unitatea de rând.

AG,OUO6074,1367-58-02MAY18

Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde și a apărătorilor tuburilor de însămânțare



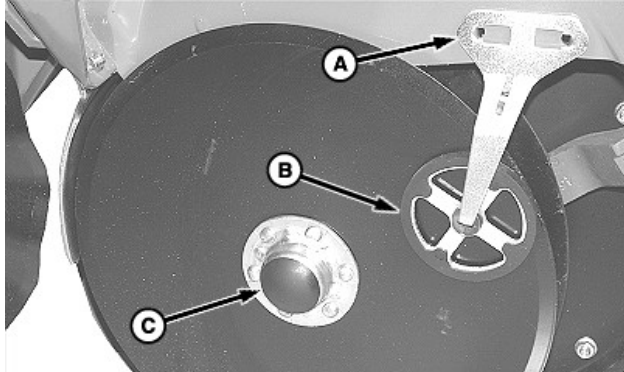
A—Șurub de fixare
B—Brațul pivotant

A53246—UN—29OCT03

IMPORTANT: Evitați uzura prematură. Nu utilizați discuri noi împreună cu unele vechi. Montați discurile noi în perechi.

NOTĂ: Pentru a înlocui numai apărătoarea tubului de însămânțare, demontați discul din stânga.

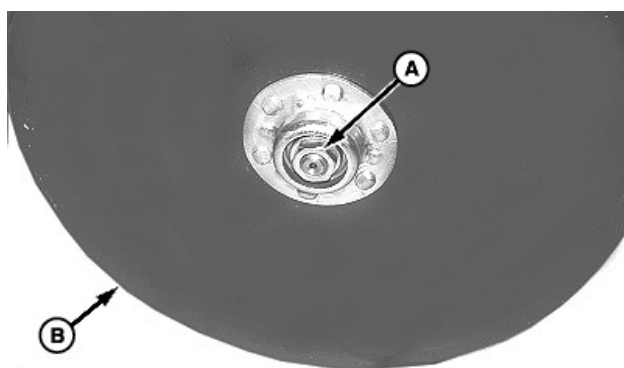
1. Scoateți șurubul de fixare (A), brațul pivotant (B) și roata de control al adâncimii din unitatea de rând.



A—Știft de cuplare
B—Ansamblu racletă
C—Capacul butucului

A51073—UN—11NOV02

2. Pe unitățile de plantare echipate cu răzuitor rotativ sau fix: Trageți în afară știftul de cuplare frontal (A) și decuplați ansamblul răzuitorului (B) de la panourile piciorului.
3. Scoateți capacul butucului (C).



A—Piuliță și șaibă plată
B—Disc

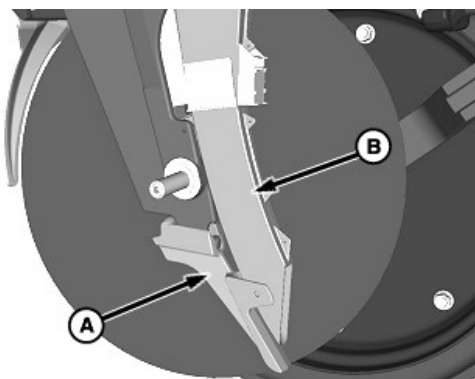
A51112—UN—20NOV02

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de discurile cu muchii tăioase. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița de pe discul din stânga are filetul pe stânga. Slăbiți sau strângeți piulița în direcția corectă.

NOTĂ: Nu aruncați bailagurile distanțiere.

4. Scoateți piulița și șaiba plată (A).
5. Scoateți discul (B).
6. Scoateți bailagurile rigide.
7. Dacă înlocuiți discurile, demontați discul de pe partea opusă.



A—Apărătoare tub de însămânțare
B—Tub de însămânțare

A56479—UN—29JUN05

NOTĂ: Înlocuiți apărătoarea tubului de însămânțare conform necesităților.

8. Pentru a demonta apărătoarea tubului de însămânțare (A), scoateți tubul de însămânțare, după care rotiți apărătoarea în sensul acelor de ceasornic în timp ce o glisați în față.
9. Montați apărătoarea tubului de însămânțare (dacă a fost îndepărtată), după care montați tubul de însămânțare.

10. Montați discurile noi.

11. Reglați punctul de contact al discurilor în timpul reasamblării.

12. În timpul reasamblării, strângeți piulița și șurubul discului deschizătorului la cuplul specificat.

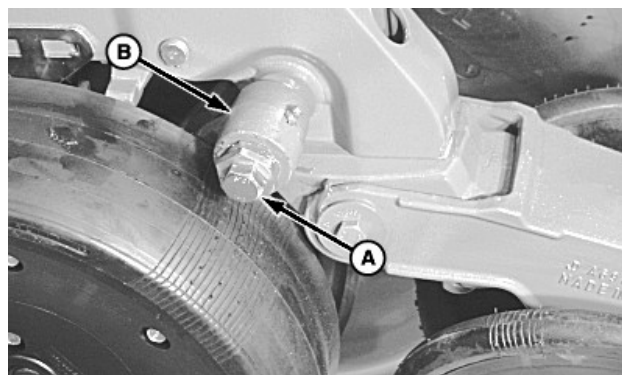
Specificație

Piulița discului deschizătorului—Cuplu de strângere (uscat)	122 Nm (90 lb-ft)
Șurub braț roată de control al adâncimii—Cuplu de strângere (uscat)	271 Nm (200 lb-ft)

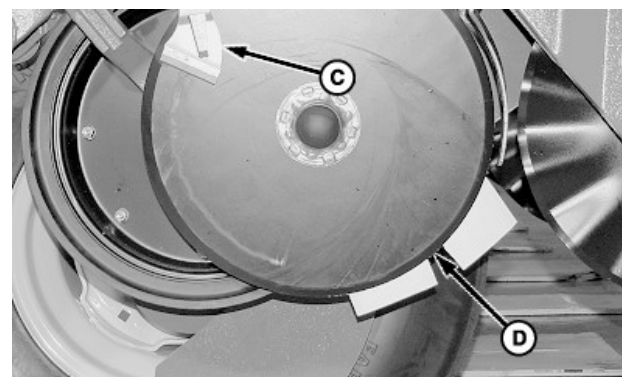
13. Reglați roțile de control al adâncimii (consultați Reglarea roților de control a adâncimii).

OOU6435,0001A4E-58-22OCT18

Inspectarea și reglarea discurilor deschizătorului de brazde



A53246—UN—29OCT03



A53250—UN—29OCT03

A—Șurub
B—Arborele pivotului
C—Răzuitor
D—Punct de contact

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de discurile cu muchii tăioase. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

1. Inspectați muchia discului (D) după cum urmează:

NOTĂ: Utilizați cărți de vizită sau alte materiale cu grosime de 0,3 mm (0.012 in).

- Introduceți două bucăți de carton mici în deschiderea discului și glisați-le încet până când ajung la punctul de contact al discului.
- Măsurați distanța dintre bucățile de carton și comparați cu specificațiile.

Specificație

Contact muchie disc—Lungime
de contact muchie disc. 38–63,5 mm
(1.5–2.5 in)

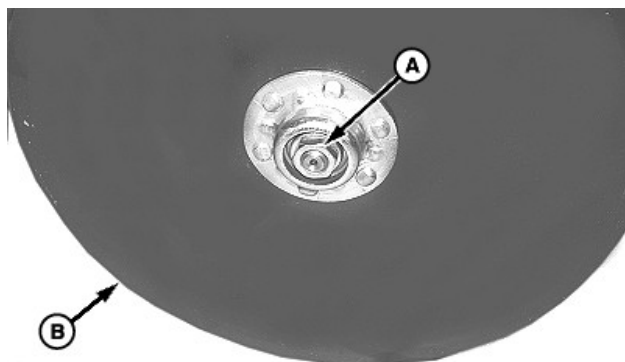
- Dacă distanța nu se încadrează în specificații, procedați după cum urmează:

- Scoateți șurubul (A), arborele pivotului (B) și roata de control al adâncimii din unitatea de rând.
- Inspectați răzuitoarele (C) pentru a detecta uzura excesivă și înlocuiți-le dacă este necesar.
- Inspectați discurile pentru a detecta eventualele semne de uzură sau deteriorare.

Măsurați diametrul discurilor și comparați-l cu specificațiile. Înlocuiți discurile dacă diametrul este mai mic decât specificațiile, dacă muchia țesită este uzată complet sau dacă este vizibilă o deteriorare semnificativă. (Consultați Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde și a apărătorilor tuburilor de însămânțare din această secțiune.)

Specificație

Discurile
deschizătorului—Diametru
minim. 356 mm
(14 in)



A51112—UN—20NOV02

A—Piuliță și șaibă
B—Disc

ATENȚIE: Evitați rănirea provocată de discurile cu muchii tăioase. Purtați mănuși de protecție și manevrați discurile cu grijă.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea axului. Piulița din partea stângă a piciorului are filet pe stânga.

NOTĂ: Este necesară demontarea unui singur disc pentru reglarea punctului de contact cât timp discurile deschizătorului sunt centrate pe piciorul unității de rând. Dacă un disc al deschizătorului intră în contact cu piciorul unității de rând, mutați bailagurile de pe o parte a piciorului pe cealaltă.

- Scoateți capacul butucului, piulița, șaiba plată (A) și bailagurile.
- Scoateți discul (B).
- După demontarea discului, inspectați apărătoarea tubului de însămânțare. Dacă este necesar, înlocuiți apărătoarea. (Consultați Înlocuirea discurilor deschizătorului de brazde și a apărătorilor tuburilor de însămânțare din această secțiune.)

NOTĂ: Nu aruncați bailagurile. Bailagurile vor fi necesare pentru montarea discului.

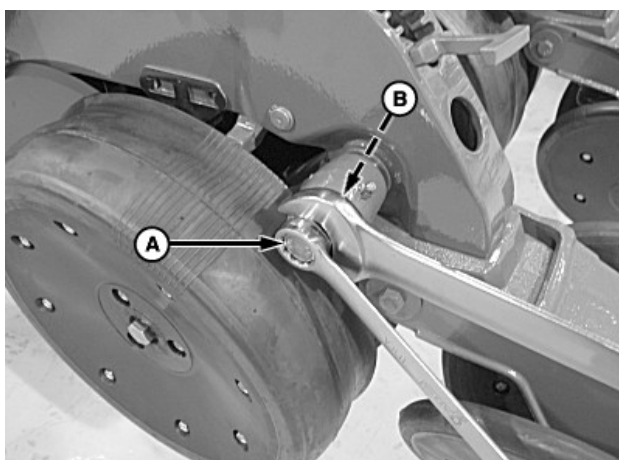
- Mutați bailaguri dintr-o parte a discului în cealaltă pentru a mări sau reduce punctul de contact după asamblare. Inspectați reglajul și repetați, dacă este necesar.
- În timpul reasamblării finale, strângeți piulița și șurubul lamei la cuplul specificat.

Specificație

Piulița discului—Cuplu. 122 N•m
(90 lb•ft)
Șurub braț roată de control al
adâncimii—Cuplu. 271 N•m
(200 lb•ft)

OUC6074,0000E6A-58-23MAY16

Reglarea roților de control al adâncimii



A99981—UN—05MAR18

A—Șurub de fixare
B—Piuliță

IMPORTANT: Evitați acumularea de reziduuri de pe câmp între roata de adâncime și discul Tru-Vee™. Evitați uzura prematură a roții de adâncime. Mențineți reglajul corespunzător al roții de adâncime.

NOTĂ: Roțile de adâncime corect reglate contribuie la șanțuri de semințe de calitate.

Verificați reglarea corespunzătoare:

1. Ridicați unitățile de rând deasupra solului.
2. Rotiți și eliberați o roată de adâncime.
3. Observați cât de mult se rotește roata de adâncime înainte de a se opri datorită contactului cu discul.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o jumătate de rotație, dar mai puțin de o rotație completă, ea este corect reglată.
 - Dacă roata se rotește mai puțin de o jumătate de rotație, ea este reglată prea aproape de disc.
 - Dacă roata se rotește mai mult de o rotație completă, interstițiul între roată și disc (în punctul cel mai apropiat) trebuie să fie mai mic de 1,5 mm (1/16 in).

Reglați roata de adâncime în modul următor:

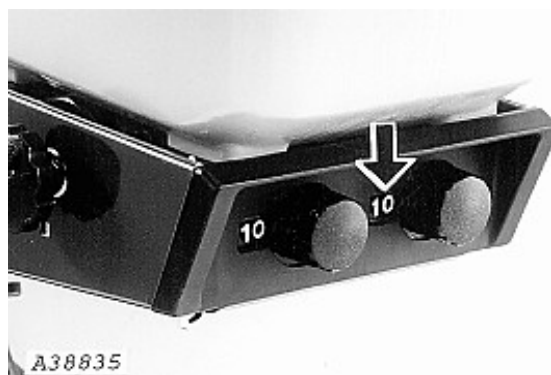
1. Țineți șurubul cu cap hexagonal (A) cu o cheie și rotiți în același timp piulița de reglare (B) cu altă cheie (A).
 - Pentru a aduce roata mai aproape de disc, rotiți piulița în sens opus acelor de ceasornic.
 - Pentru a îndepărta roata de disc, rotiți piulița în sensul acelor de ceasornic.
2. Strângeți șurubul cu cap de hexagonal conform specificației și verificați din nou reglarea roții.

Specificație

Șurub de fixare—Cuplu de strângere (uscat) 271 Nm
(200 lb-ft)

AG,OUO6074,1369-58-22AUG18

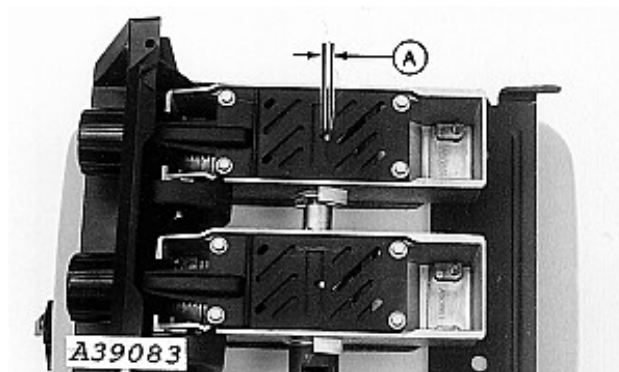
Calibrarea contorului pentru insecticide/erbicide



A38835—UN—19DEC95

Dacă recalibrarea contorului pentru substanțe granulare de pe containerul pentru insecticide/erbicide devine necesară, procedați după cum urmează:

1. Rotiți butonul din spatele containerului la setarea "10".
2. Demontați containerul și răsturnați-l la 180 de grade pe o suprafață plată.



A39083—UN—17JAN96

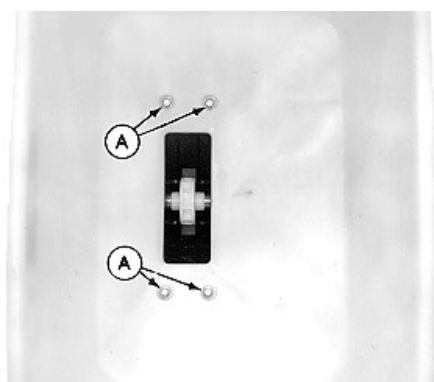
A—Deschidere fantă în formă de V

3. Măsurați deschiderea fantei în formă de V (A) la ușa de acces a contorului. Deschiderea trebuie să fie setată la o lățime specificată.

Specificație

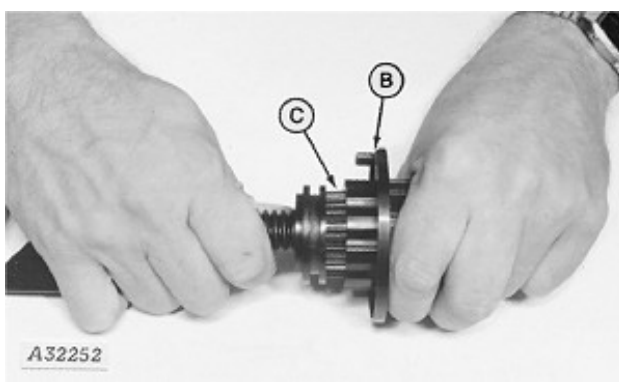
Deschidere fantă în formă de V—Lățime 4 mm
(0.160 in)

Dacă deschiderea măsurată se conformează specificației, contorul este calibrat corect. Dacă deschiderea măsurată nu se conformează specificației, contorul trebuie recalibrat.

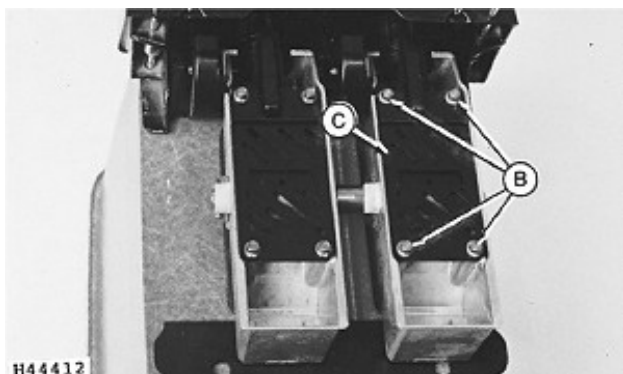


A41132—UN—21APR97

Contor simplu



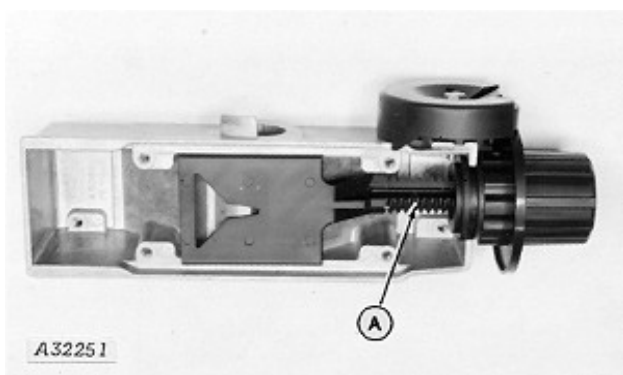
A32252—UN—12OCT88



H44412—UN—20MAY92

A—Șuruburi de fixare, M6 × 20
B—Șuruburi de fixare, M6 × 16
C—Capac

4. Îndepărtați cele patru șuruburi cu cap hexagonal M6 × 20 (A) care fixează contorul pe container. Îndepărtați contorul de pe container.
5. Îndepărtați cele patru șuruburi M6×16 (B). Scoateți capacul de acces (C).



A32251—UN—12OCT88

A—Ansamblu capac acces din plastic
B—Buton
C—Piuliță

6. Îndepărtați întregul ansamblu al capacului de acces din plastic (A) din carcasa de aluminiu.
7. Rotiți înainte și înapoi butonul (B) trăgându-l în afară pentru a în desprinde de piulița cu caneluri (C).
8. Rotiți piulița (C) până ce deschiderea fantei în formă de V se conformează specificației.

Specificație

Deschidere fantă în formă de

V—Lățime. 4 mm
(0.160 in)



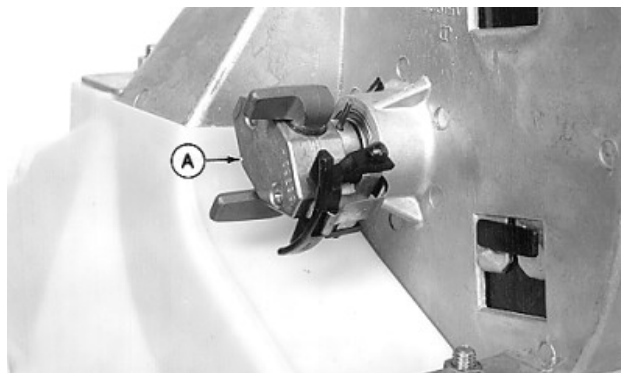
A32254—UN—12OCT88

9. Instalați butonul pe piuliță astfel încât numărul "0" să fie aliniat cu numărul "1" de pe camă. În mod normal, contorul va fi setat la valoarea "10".
10. Presați butonul pe flanșa piuliței.

11. Instalați capacul de acces și fixați-l cu șuruburile îndepărtate anterior.
12. Instalați contorul pe partea de jos a containerului și fixați-l cu șuruburile îndepărtate anterior.

AG,OU06074,1305-58-29JUN05

Curățați transmisia dozatorului



A44734—UN—24MAR98

Sistem acționare contor cu vid

A—Mecanismul de antrenare

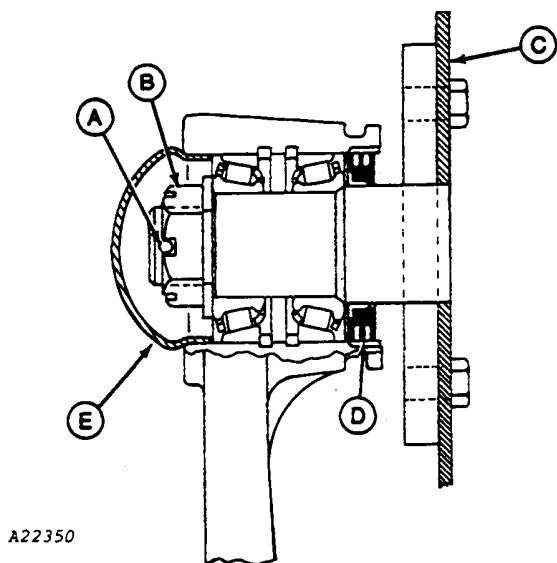
Transmisia (A) se poate bloca în condiții de praf. Aplicați Lubrifiant general de stopire John Deere TY6350.

Înainte de începerea sezonului, dezamblați transmisia, curățați și aplicați lubrifiant TY6333.

Aplicați PM37477 LOCTITE™ pe fileturile șuruburilor și asamblați sistemul de acționare (A).

WP29706,00005BF-58-09MAR17

Întreținerea brăzdarului



A22350

A22350—UN—13OCT88

- A—Splint
- B—Piuliță canelată
- C—Disc Brăzdar
- D—Garnitură de protecție
- E—Capacul butucului

Lagărul are o garnitură de protecție (D). Contactul garniturii cu o suprafață prelucrată reține vaselina și elimină murdăria. Dacă apare joc la rulment, procedați astfel:

- Prințeți lama brăzdarului (C) în menghină.
- Dezasamblați și curățați componentele brăzdarului.
- Umpleți cu lubrifiant cu poliuree John Deere TY6341 SD sau lubrifiant de uz general cu specificații SAE echivalente.
- Strângeți piulița (B) până când antrenează rulmentul.

NOTĂ: Aplicați un cuplu între 1,3 N·m și 2,8 N·m (între 10 lb-in și 25 lb-in) la rulment. Această forță asigură etanșarea pozitivă. Pentru a bloca piulița crenelată în poziție, înlocuiți splintul (A) în piulița crestată.

Lagărele sunt lubrifiate din fabrică. La fiecare 100 de ore, inspectați rulmentul și reglați-l dacă este necesar. La fiecare 200 de ore sau înainte de fiecare sezon de plantare, oricare survine mai întâi, dezamblați rulmentul, curățați-l și umpleți-l în modul descris anterior. Nu utilizați lubrifiant de șasiu la rulmenți.

AG,OU06074,1381-58-17APR18

Întreținerea contorului de produse chimice

Rola cu caneluri a contorului de produse chimice se uzează în timpul funcționării. Pentru a păstra precizia contorului, rola cu caneluri trebuie înlocuită la fiecare 250 de ore de utilizare sau la începutul sezonului de plantare. Pentru a înlocui rola, consultați CURĂȚAREA CONTAINERELOR DE INSECTICID ȘI/SAU ERBICID din această secțiune.

WP29706,00005C0-58-20AUG13

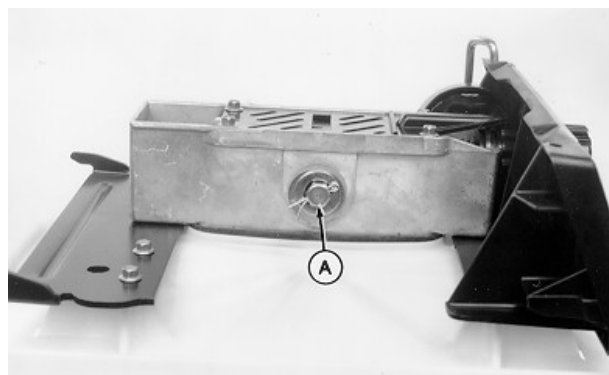
Curățarea containerelor de insecticid și erbicid

⚠ ATENȚIE: Produsele chimice pentru agricultură pot fi periculoase. Urmăriți instrucțiunile fabricantului produselor chimice când curățați containerele și manevrați insecticide sau erbicide.

IMPORTANT: În anumite condiții de umiditate sau umezeală, substanțele pot tinde să se întărească. Când se produce acest lucru, curățați temeinic containerele la sfârșitul fiecărei zile de utilizare.



A78503—UN—02AUG13



A41133—UN—17APR97

Contor simplu



A54028—UN—08MAR04

A—Buton

1. Trageți în afară și rotiți butonul rotativ de deconectare a transmisiei (A) pentru a deconecta transmisia.
2. Trageți în jos și rotiți capătul interior al cuiului spre partea din spate a sistemului de plantare.



A41088—UN—04APR97

Contor dublu

- A—Arbore
B—Rolă cu caneluri
C—Rolă cu viteză ridicată

4. Scoateți cuiul spintecat și știftul (A) (două la ansamblul contorului dublu). Scoateți rola cu caneluri (B) și rola cu viteză ridicată (C). Îndepărtați contoarele de pe container. Curățați temeinic orificiul de ieșire și rola containerului. Lubrifiați ansamblul transmisiei contorului între cuplaj, șaibe și rulmentul exterior cu Lubrifiant general de stopire John Deere.



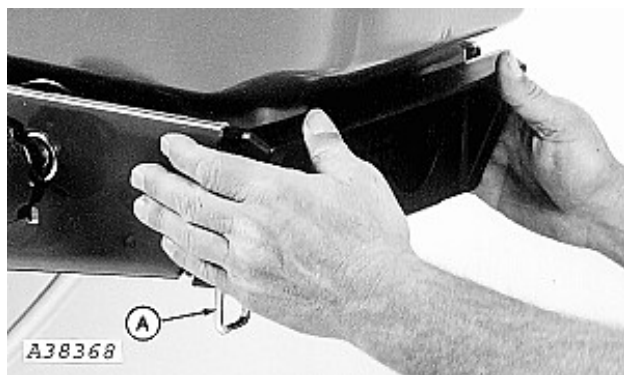
A78505—UN—02AUG13

3. Trageți drept înapoi și în sus până când suportul frontal al containerului lovește partea din spate a locașului din bara de susținere. Apoi ridicați containerul pentru a-l decupla de la panouri.

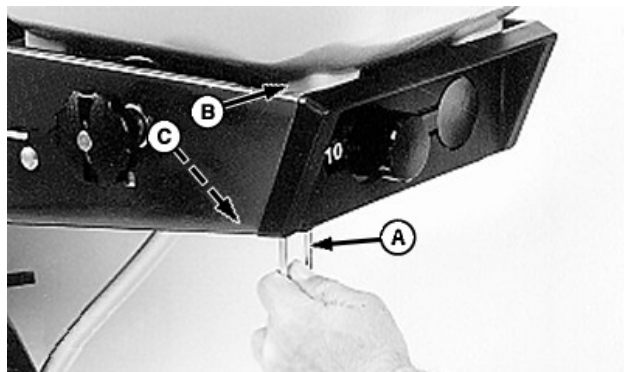


A78509—UN—02AUG13

5. Glisați containerul în față pe bară până când cârligele suportului frontal cad în locașuri și suportul posterior este fixat.



A38368—UN—27NOV95



A54029—UN—08MAR04

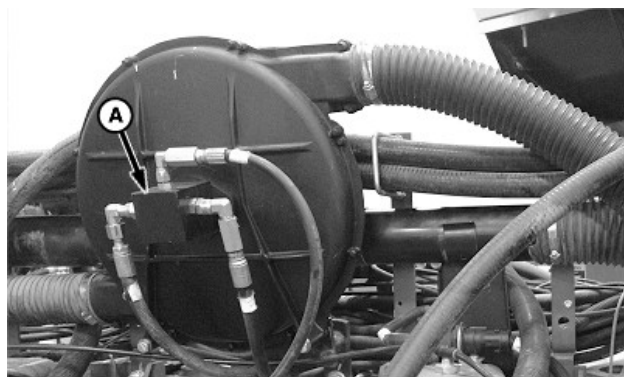
A—Știft telescopic
B—Locul de fixare
C—Gaură

6. Împingeți containerul înainte până când se oprește. Rotiți știfturile telescopice (A) ușor în interior până când știftul "se prinde" în locul corespunzător și fixează containerul în (B).

Nu încercați să montați știftul în orificiul panoului de susținere (C).

WP29706,000058F-58-01AUG13

Inspectarea și înlocuirea motorului vacuumatic



A85116—UN—29JAN15

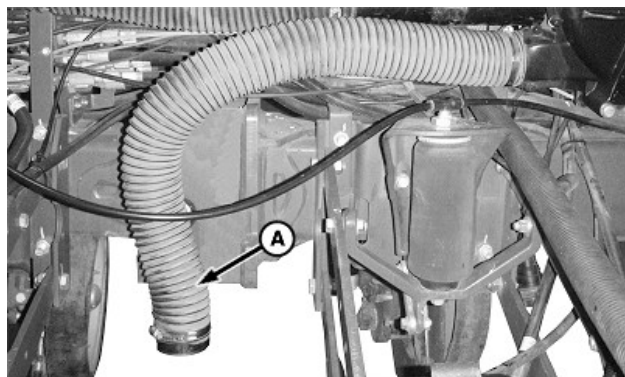
A—Motor

Verificați dacă există scurgeri de ulei la motorul vacuumatic (A).

Este acceptabilă o cantitate mică de ulei scurs. Dacă apar scurgeri la carcasa motorului, verificați dacă există piese slăbite la motor sau racorduri slăbite. Dacă scurgerile de ulei sunt excesive sau dacă nu pot fi menținute nivelurile de vacuum, înlocuiți motorul vacuumatic.

OOU6435,0001FE2-58-11MAY16

Inspectarea și curățarea rotorului și carcasei sistemului de vid



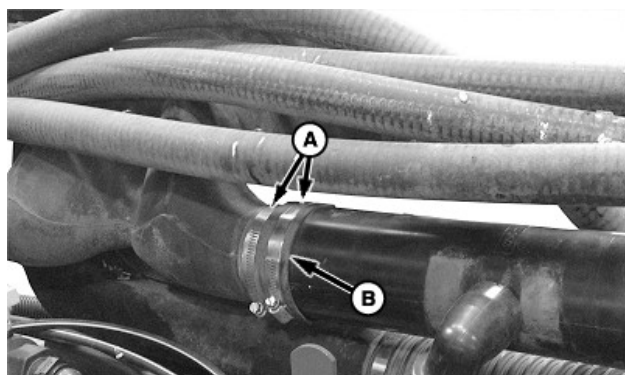
A85120—UN—03FEB15

A—Furtun de evacuare

ATENȚIE: Evitați rănirea prin contactul cu rotorul sau materialul evacuat. Nu utilizați suflanta cu furtunul de evacuare (A) demontat. Respectați măsurile de precauție ale fabricantului produselor chimice când manevrați componente acoperite cu tratamente pentru semințe. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Mențineți condiții adecvate de operare a sistemului vacuumatic și reduceți dispersia prafului substanței evacuate de tratare a semințelor. Nu utilizați suflanta cu furtunurile de evacuare demontate.

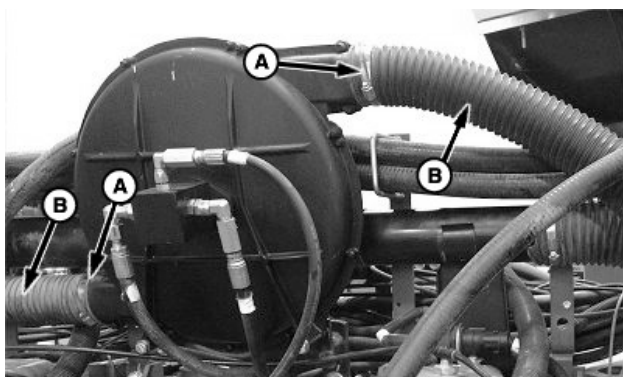
Executați pașii pe toate suflantele cu vid.



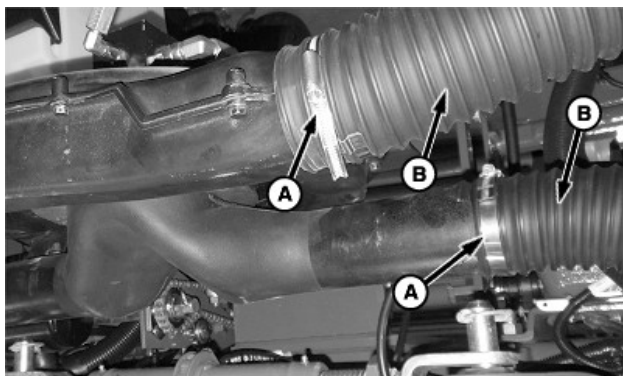
A85117—UN—12FEB15

A—Coliere de furtun (2 buc. per parte)
B—Manșon din cauciuc (1 buc. per parte)

1. Slăbiți și demontați colierele de furtun (A) și manșonul din cauciuc (B) de pe suflanta de vacuum.



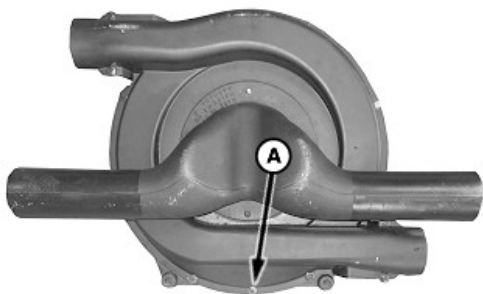
A85199—UN—12FEB15



A85196—UN—12FEB15

A—Coliere de furtun
B—Furtunuri flexibile

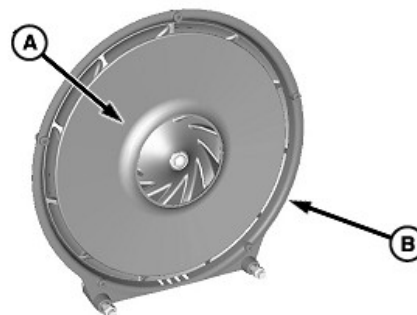
2. Slăbiți și demontați colierele de furtun (A) și furtunurile flexibile (B) de la suflanta de vacuum.



A85118—UN—03FEB15

A—Șuruburi cu cap (13 buc.)

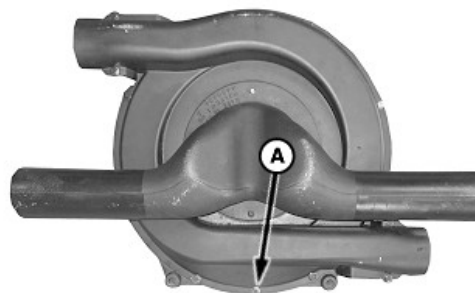
3. Scoateți șuruburile (A).



A70792—UN—23FEB11

A—Rotor
B—Carcasă

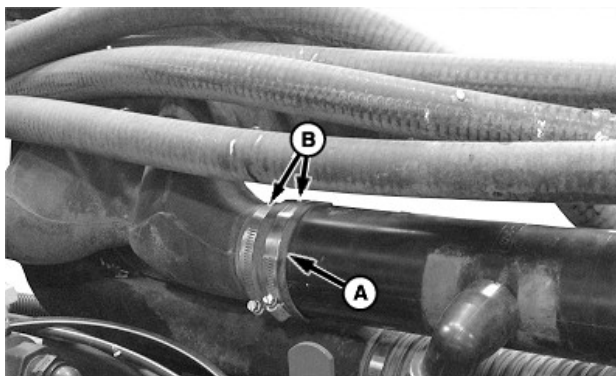
4. Curățați rotorul și carcasa.
5. Inspectați rotorul (A) pentru a detecta ciobirile și fisurile. Dacă se constată deteriorări, înlocuiți rotorul. (Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.)
6. Inspectați carcasa suflantei de vacuum (B) pentru a detecta semne de contact cu rotorul. Dacă găsiți indicii evidente de contact, înlocuiți carcasa și rotorul. (Contactați reprezentantul John Deere sau un furnizor de service calificat.)



A85118—UN—03FEB15

A—Șuruburi cu cap (13 buc.)

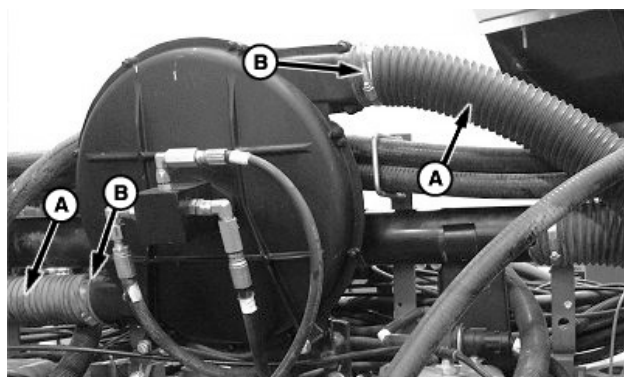
7. Montați șuruburile cu cap hexagonal (C).



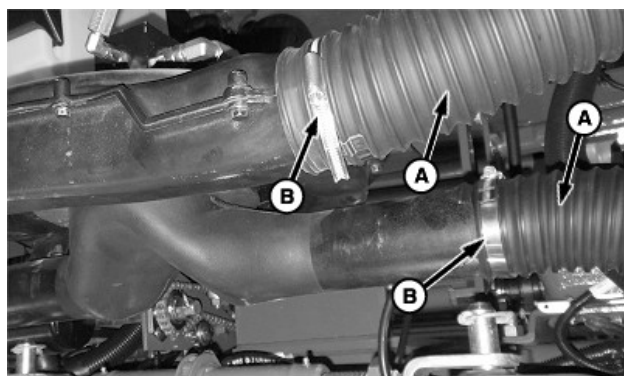
A85119—UN—12FEB15

A—Manșon din cauciuc (1 buc. per parte)
B—Coliere de furtun (2 buc. per parte)

8. Montați manșonul din cauciuc (A) și colierele de furtun (B) pe suflanta de vacuum. Strângeți colierele.



A85197—UN—12FEB15



A85198—UN—12FEB15

A—Furtunuri flexibile
B—Coliere de furtun

9. Montați furtunurile flexibile (A) și colierele de furtun (B) pe suflanta de vacuum. Strângeți colierele.

OUC6064,00003AE-58-18APR18

Curățați rezervorul de fertilizator lichid

Deși rezervorul este fabricat din material plastic foarte durabil și rezistent la coroziune, este necesară întreținerea corespunzătoare.

Clătiți rezervorul cu apă când schimbați de la o soluție la alta.

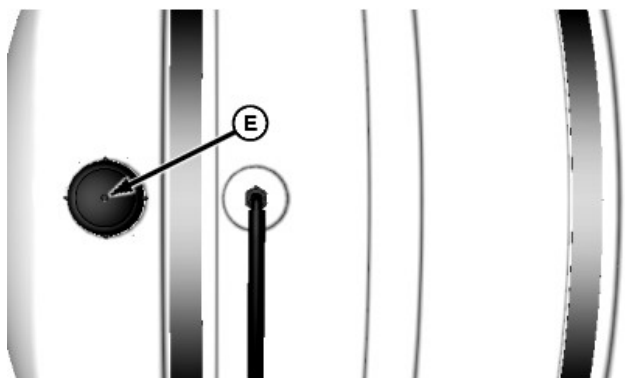
Purjați rezervorul temeinic cu apă înainte de fiecare sezon sau de orice scoatere din funcțiune de peste o săptămână a plantatorului.

Nu permiteți acumularea de sedimente pe fundul rezervorului.

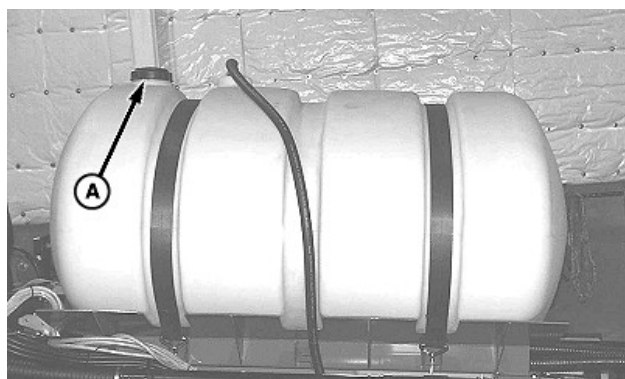
Nu lăsați fertilizator în rezervor dacă se așteaptă ca temperatura să scadă sub 5 °C (40 °F), deoarece anumite tipuri de fertilizatoare lichide încep să se cristalizeze la această temperatură.

Pentru a curăța rezervorul, procedați astfel:

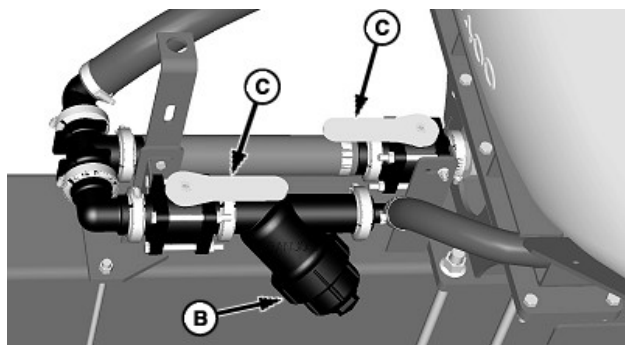
ATENȚIE: Nu efectuați lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. **NU** scoateți niciodată capacul rezervorului pentru a elibera presiunea. Goliți rezervorul complet pentru a elibera presiunea fie prin inversarea curgerii prin pompa rezervorului de alimentare, fie prin apăsarea supapei unidirecționale tensionate de arc (E) de pe centrul capacului rezervorului.



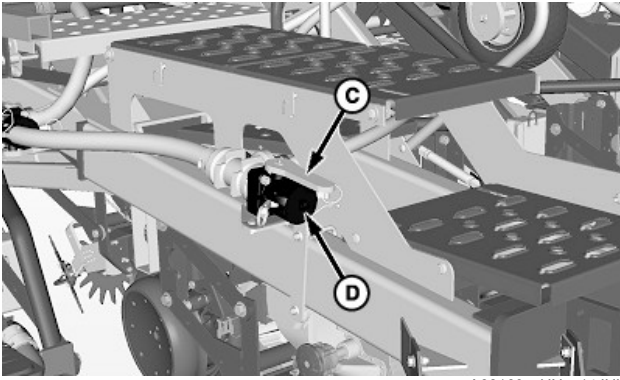
A49476—UN—27JUN02



A47840—UN—14NOV02



A53425—UN—02DEC03



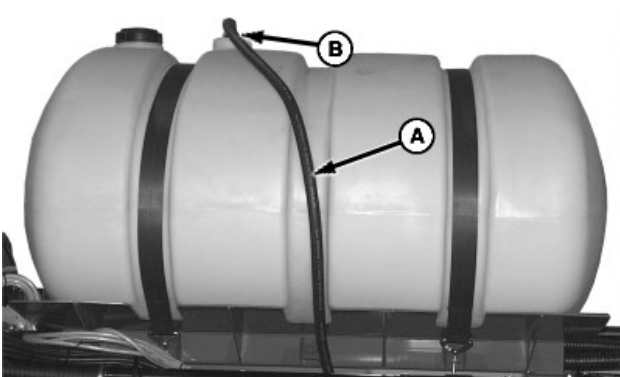
A68169—UN—14JUL10

- A—Capac
B—Bușonul filtrului
C—Supape
D—Capac QUICK-FILL
E—Supapă unisens tensionată cu arc

1. Eliberați presiunea din rezervor.
2. Îndepărtați capacul (A).
3. Demontați bușonul filtrului (B) și sita.
4. Deschideți supapele de oprire (C) care conduc la pompă, rezervor și portul QUIK-FILL™.
5. Scoateți capacul QUICK-FILL (D).
6. Spălați rezervorul și furtunurile cu apă.
7. După curățarea rezervorului, închideți supapele de oprire, înlocuiți capacul filtrului, capacul QUICK-FILL și înlocuiți capacul pe rezervor.
8. Pentru curățarea pompei și conductelor de distribuție, consultați SISTEMUL DE FERTILIZATOR LICHID CU POMPA CU PISTON în secțiunea Depozitare.

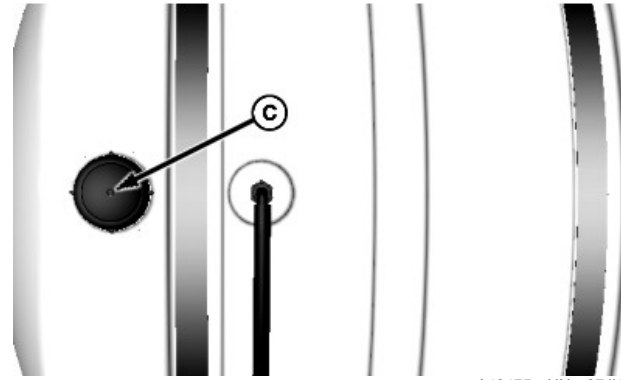
WP29706,0000D0A-58-22MAY18

Curățați racordul capacului rezervorului de îngrășământ lichid și furtunul de picurare



A47834—UN—02AUG01

Quik-Fill este marcă comercială a Deere & Company



A49475—UN—27JUN02

Vedere de sus a rezervorului de îngrășământ

- A—Furtun conductă de picurare
B—Racord
C—Supapă unisens încărcată cu arc

ATENȚIE: Evitați vătămările personale. Nu efectuați niciodată lucrări de service dacă sistemul este sub presiune. Goliți rezervorul complet sau eliberați presiunea prin apăsarea supapei unidirecționale tensionate de arc (C).

IMPORTANT: Evitați funcționarea deficitară a sistemului. Furtunul conductei de picurare și racordul care se înfundă cu impurități și fertilizator lichid cauzează o stare de obturare a aerului.

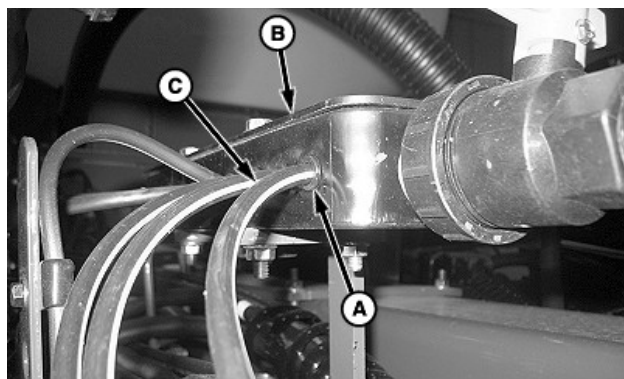
1. Eliberați presiunea din sistem.
2. Demontați furtunul conductei de picurare (A) și fittingul (B).
3. Clătiți furtunul conductei de picurare și fittingul.
4. Montați furtunul conductei de picurare și fittingul clătite.

OUC6074,00003DF-58-15APR19

Tubul de distribuție a fertilizatorului

Înlocuirea tuburilor de distribuție uzate sau deteriorate

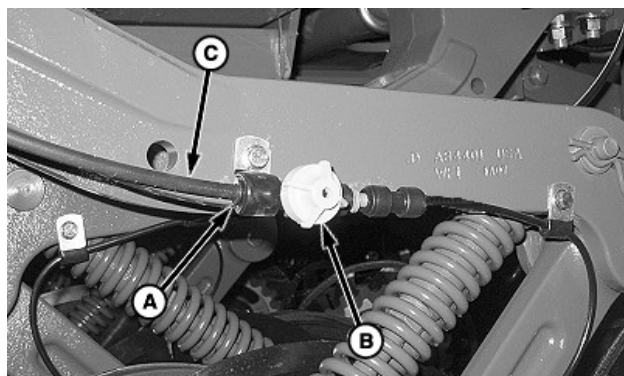
Pentru a înlocui tuburile de distribuție uzate sau deteriorate, efectuați următoarele proceduri:



A72199—UN—03AUG11

A—Inel racord
B—Colector
C—Țeavă

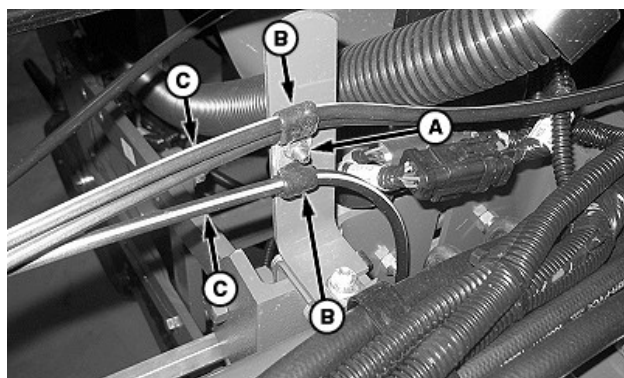
1. Apăsați inelul de racord (A) pe colector (B) și îndepărtați tubul (C).



A72737—UN—22SEP11

A—Inel racord
B—Supapă unisens
C—Țeavă

2. Apăsați inelul de racord (A) pe supapa unisens (B) și îndepărtați tubul (C).



A72201—UN—03AUG11

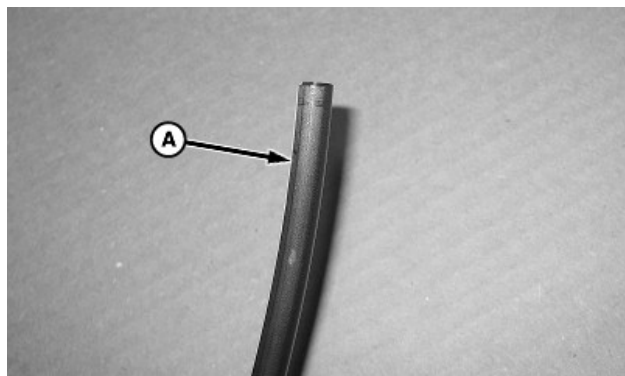
A—Piuliță
B—Colier de furtun
C—Țeavă

3. Slăbiți piulițele (A) de pe toate colierele de furtun (B) în toate locațiile tuburilor care urmează să fie înlocuite.
4. Scoateți tubul (C) din colierele de furtun (B).

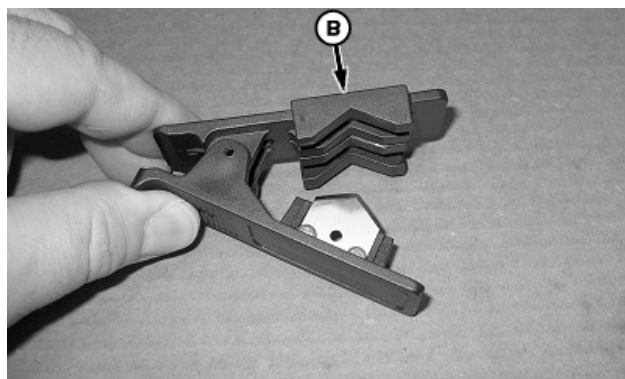
5. Măsurați lungimea tubului înainte de a îl arunca.

NOTĂ: Adăugați 25,4 mm (1 in) la lungimea totală a tubului pentru a compensa tăierea și țesirea muchiilor.

6. Tăiați noul tub la lungimea necesară.



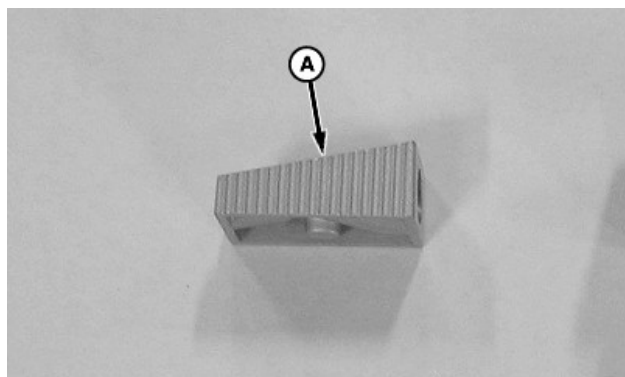
A72202—UN—03AUG11



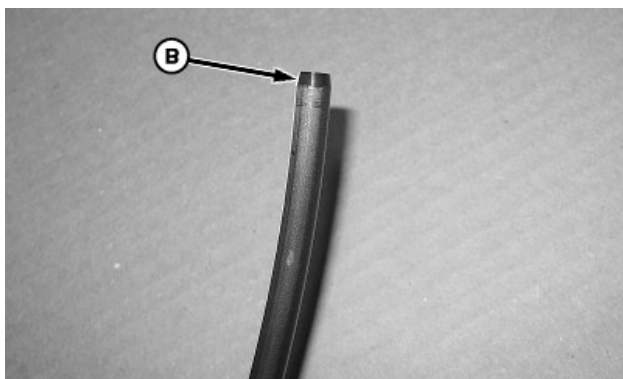
A72204—UN—03AUG11

A—Țeavă
B—Instrument de tăiere pentru tuburi

7. Tăiați perpendicular ambele capete ale tubului (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capetele tubului.



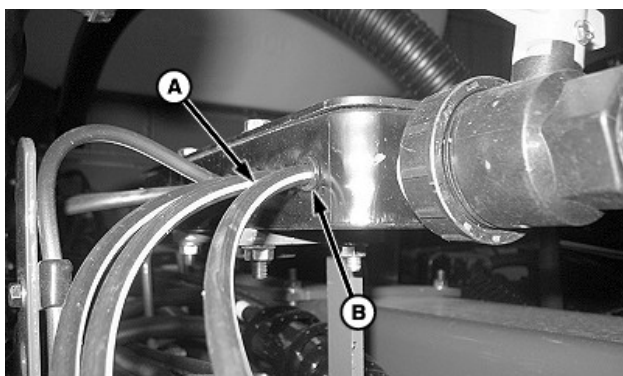
A72205—UN—03AUG11



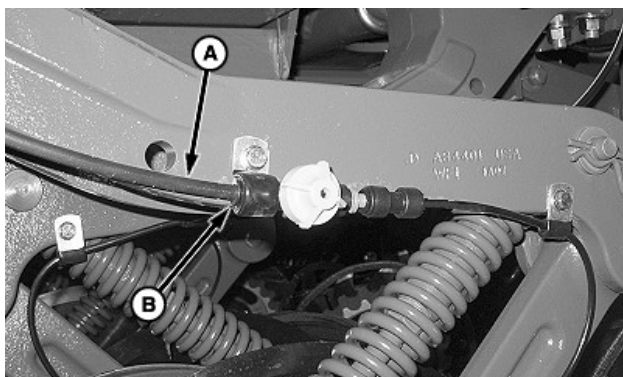
A—Instrument de tășire a muchiiilor
B—Țeavă

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

8. Tășiți fiecare capăt al conductei (B) folosind o sculă de tășit (A) (de exemplu o ascuțitoare de creioane).
9. Pozați tubul între colector și deschizător, introducându-l în colierele de furtun corespunzătoare.

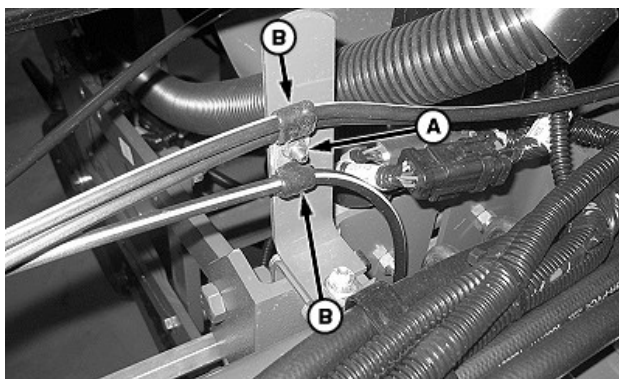


A72206—UN—03AUG11



A—Țeavă
B—Racord

10. Apăsați complet ambele capete ale tubului (A) în racorduri (B). Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.



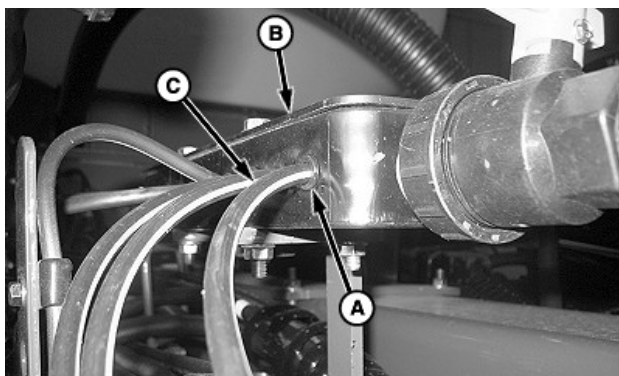
A72208—UN—03AUG11

A—Piuliță
B—Colier de furtun

11. Strângeți piulița (A) pe colierele de furtun (B).
12. Amorsați sistemul și verificați dacă există scurgeri (Consultați Amorsarea și pornirea pompei).

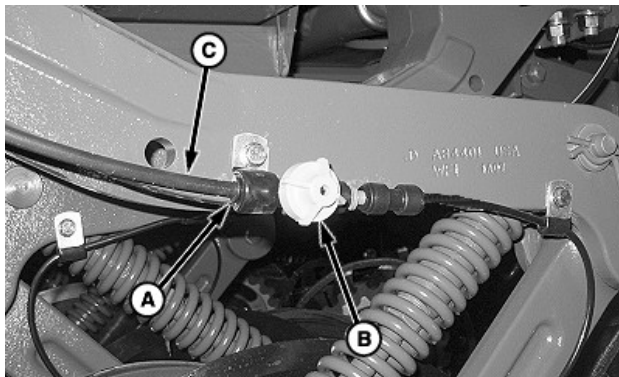
Repararea scurgerilor de la conexiunile tuburilor de distribuție

Pentru a repara o scurgere de la o conexiune a unui tub de distribuție, efectuați procedurile de mai jos:



A72199—UN—03AUG11

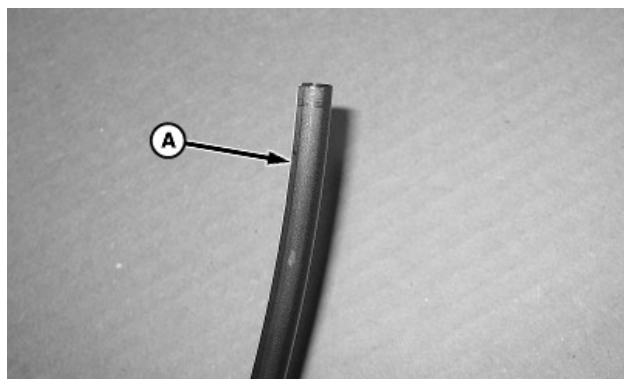
Colector de distribuție



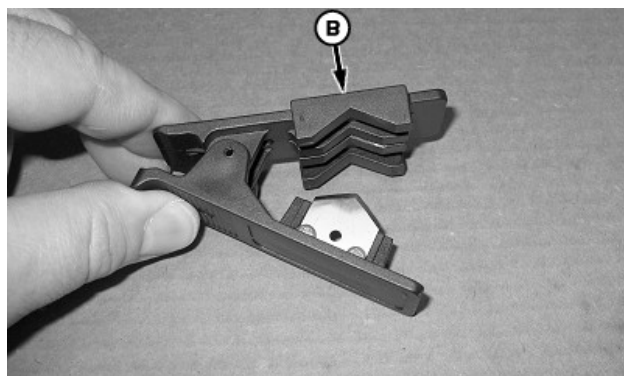
A72737—UN—22SEP11

A—Inel racord
B—Colector de distribuție
C—Țeavă

1. Apăsați inelul de racord (A) pe colector (B) și extrageți tubul (C).



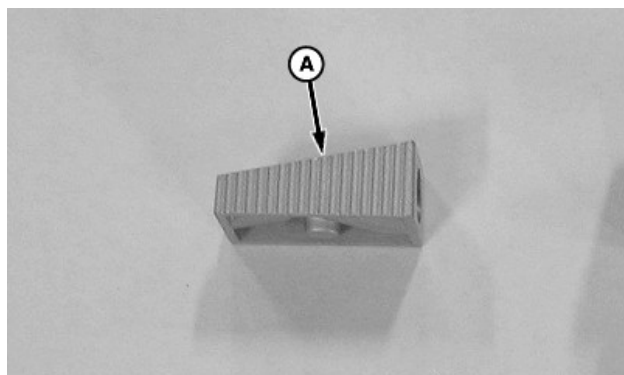
A72202—UN—03AUG11



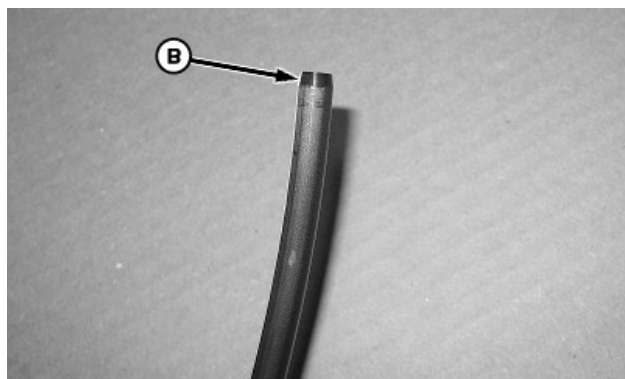
A72204—UN—03AUG11

A—Țeavă
B—Instrument de tăiere pentru tuburi

2. Tăiați perpendicular capătul tubului (A) cu ajutorul instrumentului de tăiere pentru tuburi (B) sau al unui dispozitiv similar. Asigurați-vă că nu striviți capetele tubului.



A72205—UN—03AUG11

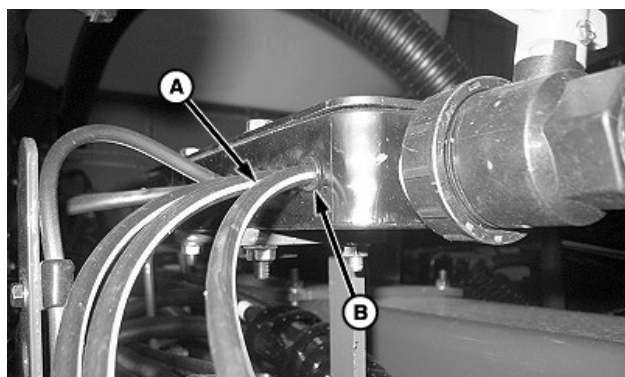


A72203—UN—03AUG11

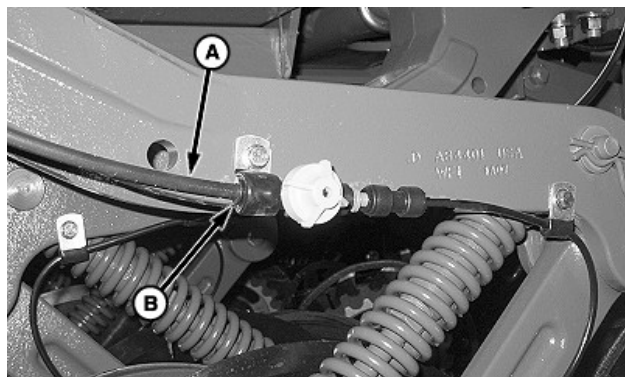
A—Instrument de țesire a muchiiilor
B—Țeavă

NOTĂ: Dacă introduceți un furtun neșanfrenat în colectorul de distribuție, se deformează garnitura inelară, ceea ce cauzează scurgeri de fertilizator.

3. Teșiți capătul conductei (B) folosind o sculă de țesit (A) (de exemplu o ascuțitoare de creioane).



A72206—UN—03AUG11

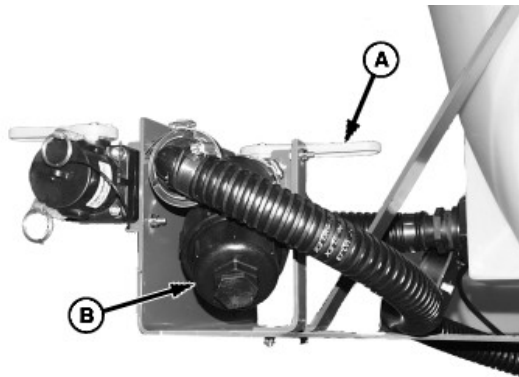


A72738—UN—22SEP11

A—Țeavă
B—Racord

4. Apăsați complet capătul tubului (A) în racorduri (B). Trageți tubul pentru a verifica blocarea acestuia în racord.
5. Amorsați sistemul și verificați dacă există scurgeri (Consultați Amorsarea și pornirea pompei).

Curățarea sitei filtrului



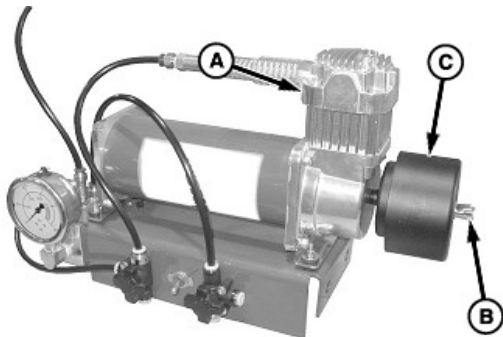
A51060—UN—03DEC02

A—Supapa de închidere
B—Capac

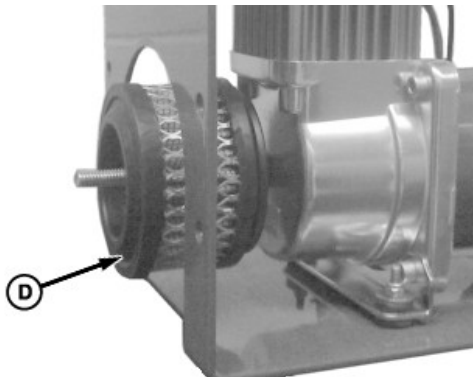
Verificați sita filtrului de fertilizator (A) după pornirea inițială a pompei și după aceea zilnic. Curățați sita dacă este necesar. Închideți supapa de oprire (A) și scoateți capacul filtrului (B) pentru verificarea sitei.

AG,OUO6074,1377-58-23FEB16

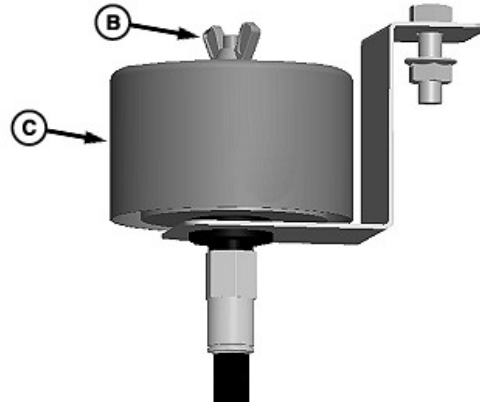
Curățarea sau înlocuirea compresorului de aer electric



A68584—UN—12AUG10



A68380—UN—27JUL10



A82676—UN—29MAY14

Filtru de aer la distanță

A—Compresor de aer
B—Piuliță fluture și șaibă de etanșare
C—Scut de protecție
D—Filtru

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului.

Curățarea filtrului este esențială pentru a menține performanțele și durata de viață funcțională a compresorului de aer. Curățați sau înlocuiți elementul filtrului de aer la fiecare 200 de ore pentru compresoarele de aer sau filtrele de aer la distanță montate în cabină. Curățați filtrul mai des când mașina funcționează într-un mediu cu mult praf, .

1. Curățați praful din zona din jurul filtrului de aer al compresorului.
2. Scoateți și păstrați piulița fluture și șaiba de etanșare (B).
3. Scoateți scutul de protecție (C) și elementul filtrului (D).

IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului.

Asigurați-vă că nu pătrunde praf la admisia compresorului de aer.

4. Ștergeți praful de la baza filtrului.

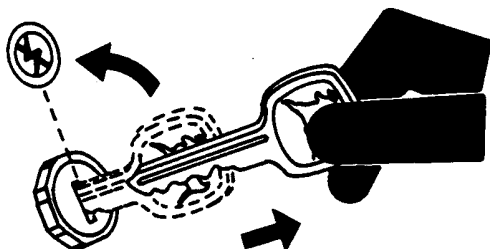
IMPORTANT: Evitați deteriorarea compresorului și a filtrului.

Nu deteriorați elementul filtrului în timpul curățării. Pentru a curăța filtrul, loviți-l ușor pe o suprafață dură.

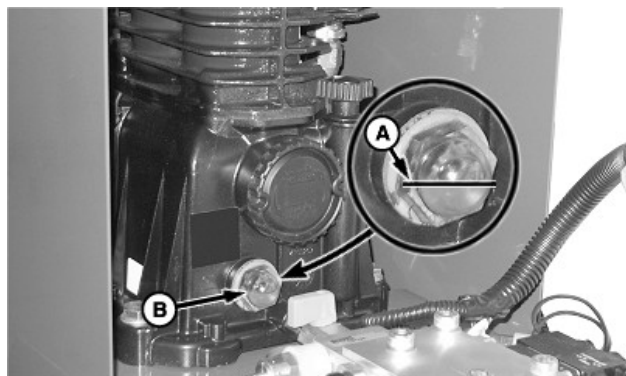
5. Curățați filtrul de aer sau cumpărați un filtru de aer nou de la distribuitorul John Deere™ sau un furnizor de service calificat.
6. Puneți la loc filtrul și scutul de protecție.
7. Montați la loc șaiba de etanșare și strângeți piulița fluture.

OUO6064,000024C-58-29MAR18

Verificați uleiul compresorului de aer hidraulic



TS230—UN—24MAY89



A87494—UN—02SEP15

A—Centru
B—Vizor

⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

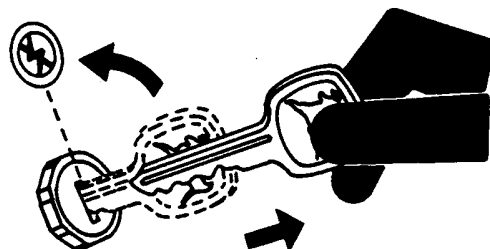
IMPORTANT: Verificați nivelul uleiului la începutul sezonului și zilnic în timpul utilizării echipamentului.

NOTĂ: Parcați tractorul și echipamentul o suprafață orizontală.

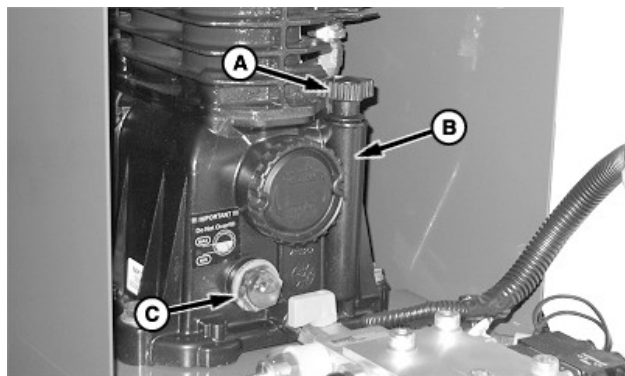
Nivelul corect al uleiului este la centrul (A) al geamului de inspecție (B). Adăugați ulei dacă este necesar. (Consultați Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic din această secțiune.)

WP29706,00002F1-58-14JUN18

Completați sau schimbați uleiul compresorului de aer hidraulic



TS230—UN—24MAY89



A87495—UN—02SEP15

A—Capac
B—Rezervor
C—Vizor

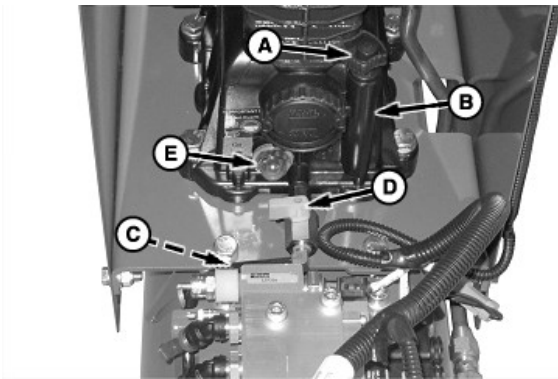
⚠ ATENȚIE: Evitați vătămarea. Dezactivați supapele de control selectiv (SCV), opriți tractorul și parcați tractorul înainte de service.

IMPORTANT: Utilizați ulei sintetic 30W fără detergent ISO 100 (John Deere™ TY27029 sau echivalent) pentru compresorul de aer.

NOTĂ: Parcați echipamentul și tractorul o suprafață orizontală.

Pentru a ajuta umplerea, utilizați o pâlnie.

Schimbați uleiul compresorului



A87496—UN—02SEP15

A—Capac
B—Rezervor
C—Furtunul de evacuare
D—Supapă de golire
E—Vizor

1. Pentru a ventila rezervorul (B) în timpul golirii, îndepărtați capacul (A).
2. Puneți un container sub furtunul de evacuare (C).
3. Deschideți supapa de golire (D) și colectați uleiul.
4. Închideți supapa de golire.
5. Adăugați o cantitate specificată de ulei în rezervorul (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (E).

Specificație

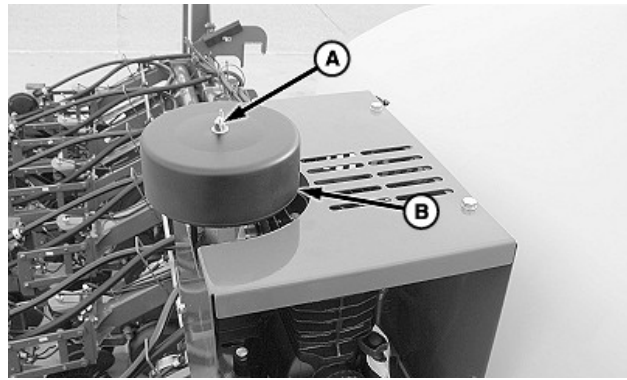
Rezervor
compresor—Capacitate. 0,5 l
(16,6 oz)

6. Montați la loc capacul (A).

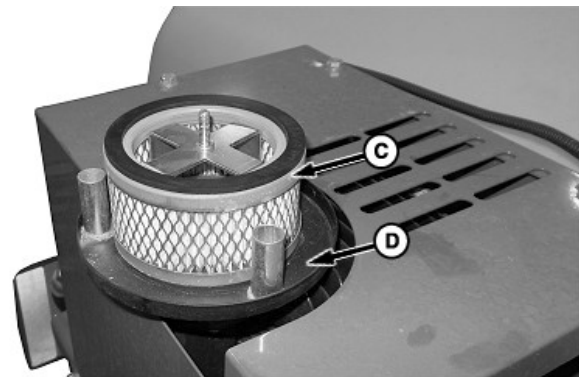
Umpleți compresorul cu ulei

1. Scoateți capacul (A).
2. Adăugați ulei în rezervor (B) până când uleiul este vizibil la centrul vizorului (C).
3. Montați la loc capacul (A).

WP29706,00002F2-58-14JUN18



A72543—UN—14SEP11



A83382—UN—20AUG14

A—Piuliță fluture și șaibă de etanșare
B—Scut de protecție
C—Element de filtrare
D—Baza filtrului

1. Scoateți și păstrați piulița fluture și șaiba de etanșare (A).
2. Scoateți și păstrați scutul de protecție (B).
3. Scoateți elementul filtrului (C).

IMPORTANT: Curățați tot materialul în exces de la baza filtrului (D) înainte de a monta filtrul.

4. Montați filtrul curățat sau un filtru nou.
5. Montați scutul de protecție, piulița fluture și șaiba de etanșare demontate anterior. Strângeți piulița fluture.

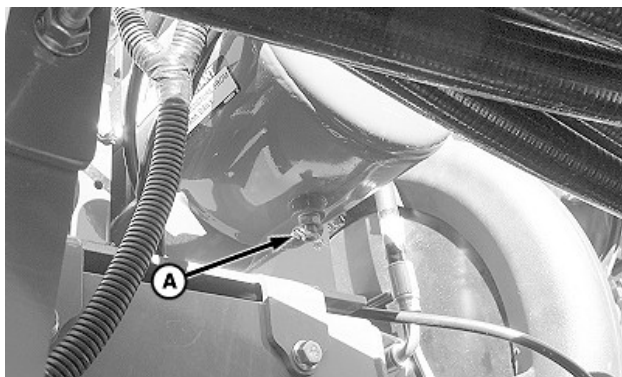
OUC6064,00005E5-58-20AUG14

Curățați sau înlocuiți filtrul compresorului de aer hidraulic

ATENȚIE: Dezactivați compresorul hidraulic care acționează SCV și opriți tractorul înainte de a efectua lucrări de service.

IMPORTANT: Curățarea filtrului este esențială pentru a menține durata de funcționare și de viață a compresorului de aer. Curățați elementul filtrului de aer la fiecare 50 de ore. Înlocuiți elementul filtrului de aer la fiecare 100 de ore sau la începutul fiecărui sezon.

Golirea rezervorului de aer comprimat



A68980—UN—06OCT10

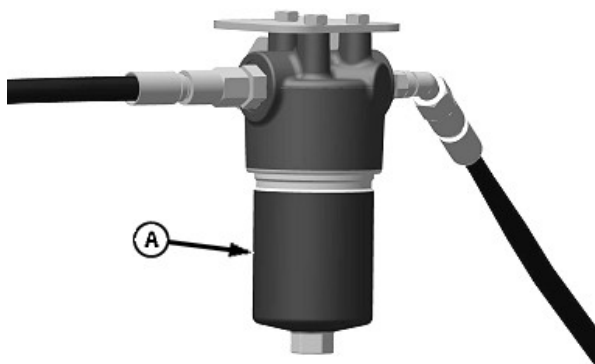
Supapa de golire a rezervorului de aer

A—Supapa de golire a apei

Deschideți supapa de evacuare a apei (A). Țineți supapa deschisă până când toată apa este golită din rezervor. Goliți rezervorul de aer comprimat zilnic și înainte de a depozita plantatorul pe perioade prelungite.

OOU6064,00005E6-58-08JUN15

Modificați filtrul mecanismului de antrenare cu viteză variabilă



A90429—UN—02MAY16

A—Canistră

1. Înainte de a începe orice lucrare de service la acest filtru, depresurizați sistemul hidraulic (Consultați Eliberarea presiunii hidraulice în această secțiune).
 - a. Dacă mecanismul de antrenare cu viteză variabilă este conectat la o supapă de control selectiv (SCV), așezați SCV în poziția de flotare și opriți tractorul.
 - b. Dacă mecanismul de antrenare cu viteză variabilă este conectat la un bloc de putere hidraulică externă, opriți tractorul.

NOTĂ: Filtrul este montat lângă cuplajul frontal.

2. Scoateți canistra filtrului (A).
3. Înlocuiți filtrul și garnitura. (Contactați reprezentantul

John Deere sau furnizorul de service calificat pentru piese de schimb.)

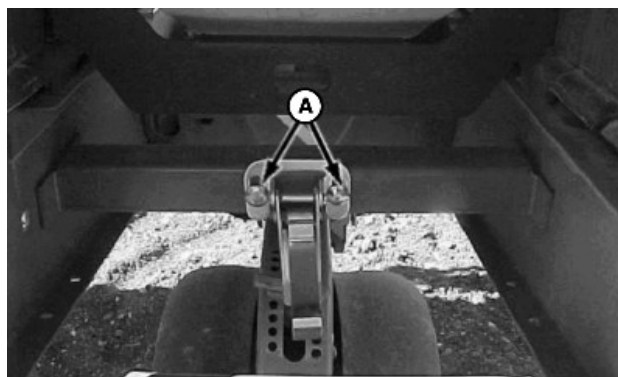
4. Strângeți manual canistra până când intră în contact cu carcasa.

IMPORTANT: Evitați deteriorarea ansamblului filtrului. Nu lăsați canistra în contact cu carcasa.

5. Rotiți canistra înapoi cu 1/4 de tură.
6. Activați mecanismul de antrenare cu viteză variabilă pentru scurt timp și verificați dacă există scurgeri.

OOU6074,0000F50-58-03MAY17

Dispozitivul de blocare a containerului de 106 l (3.0 bu.)



A48635—UN—01FEB02

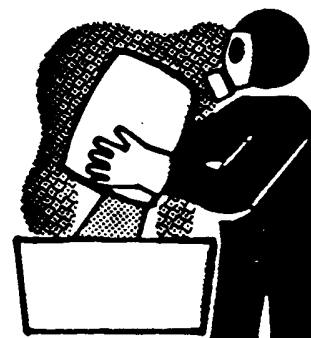
Dispozitivul de blocare a containerului de 106 l (3.0 bu.)

A—Șuruburi de fixare

La fiecare 100 de ore, verificați dispozitivele de blocare la containerele de 106 l (3.0 bu.) pentru a vă asigura că sunt fixate strâns. Dacă dispozitivele de blocare sunt slăbite, desfaceți șuruburile de fixare (A) și reglați dispozitivul de blocare.

WP29706,00005C1-58-20AUG13

Inspectarea și lucrările de service asupra dozatorului de semințe



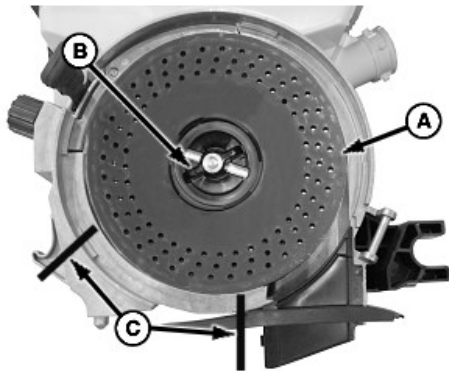
A34471

A34471—UN—11OCT88

ATENȚIE: Evitați problemele cu ochii, pielea sau de respirație în urma expunerii la substanțele de tratare a semințelor. Dacă se utilizează substanțe de tratare a semințelor, procedați cu atenție la deschiderea domurilor dozatoarelor. Citiți și respectați instrucțiunile de siguranță de pe etichetele produselor chimice.

Inspectați anual dozatorul de semințe pentru a detecta uzura și acumularea de produse chimice de tratare a semințelor.

1. Curățați anual dozatorul de semințe și discul de însămânțare. Folosiți detergent slab și o perie moale pentru îndepărtarea acumulărilor de substanțe de tratare a semințelor. Curățați în spatele componentelor de plastic în interiorul dozatorului de semințe.

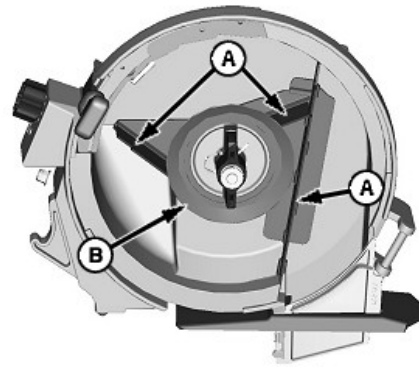


A—Disc de însămânțare
B—Butuc
C—Zona de inspectare

A77666—UN—15OCT13

NOTĂ: Verificați ca discul de însămânțare să aibă contact ușor cu eliminatorul de dubluri.

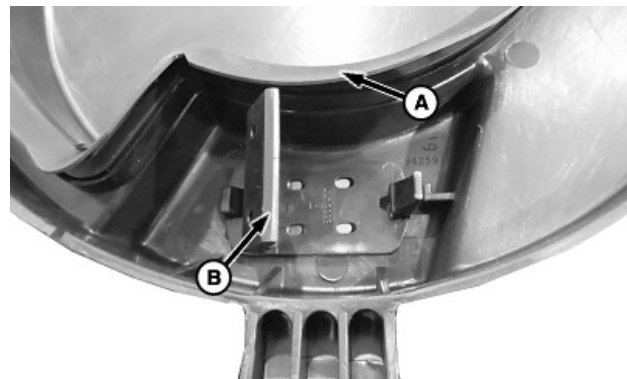
2. Montați discul de însămânțare (A). Rotiți butucul (B) rapid cu mâna și eliberați-l rapid. Dacă discul se rotește aproximativ 1/4 până la 1/2 de rotație după ce este eliberat, butucul este reglat corespunzător. (Dacă sunt necesare reglaje, consultați paragraful Reglarea butucului dozatorului.)
3. Cu butucul reglat corect, vedeți muchia discului din zona de inspecție. Rotiți butucul ușor cu mâna. Dacă apar spații libere în timp ce discul se rotește (semn că discul este îndoit), înlocuiți discul.
4. Când butucul este reglat corespunzător, țineți dozatorul pe verticală cu sămânța în dozator. Rotiți dozatorul de semințe pentru a verifica dacă nu are loc nicio pierdere de semințe în zona de inspecție (C). Dacă există pierderi de semințe, înlocuiți discul.
5. Scoateți discul.



A80236—UN—01MAY14

A—Perie
B—Garnitura butucului

6. Verificați peria periei (A) pentru a detecta eventualele separări sau spații libere. Dacă peria este suficient de uzată pentru a trece semințele, înlocuiți peria. (Consultați Schimbarea periei dozatorului vacuumatic de semințe.)
7. Înlocuiți garnitura butucului (B) dacă este crăpată sau uzată.

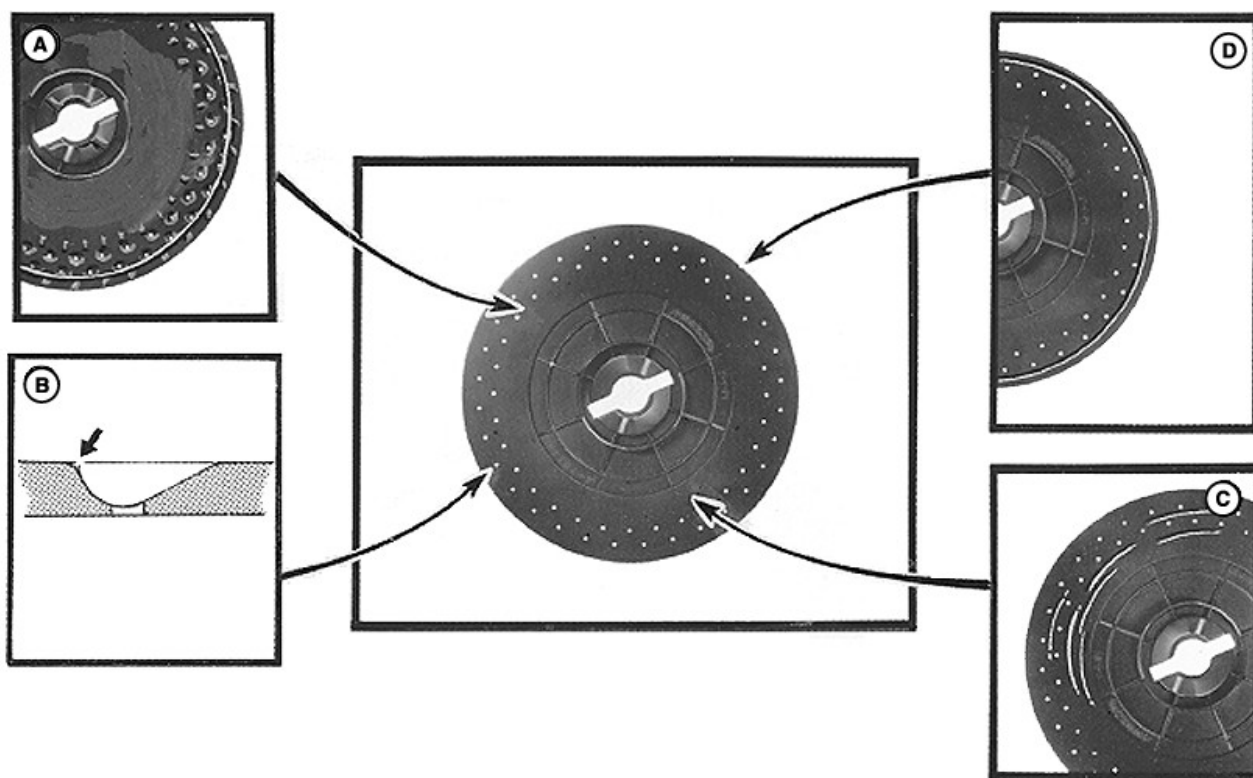


A78514—UN—02AUG13

A—Etanșări
B—Ștergătorul

NOTĂ: Dacă sunt înlocuite garniturile de vacuum, aplicați spray lubrifiant cu grafit TY25797 pe partea de vacuum a discurilor de însămânțare uzate. Discurile de însămânțare noi sunt acoperite din fabricație.

8. Dacă discurile de însămânțare sunt înlocuite sau dacă în garnitură sunt vizibile crăpături mari sau zone de uzură (A), înlocuiți garniturile de vacuum.
9. Dacă muchia ștergătorului (B) prezintă urme sau este uzată excesiv, înlocuiți ștergătorul discului de însămânțare.



A55426—UN—22NOV04

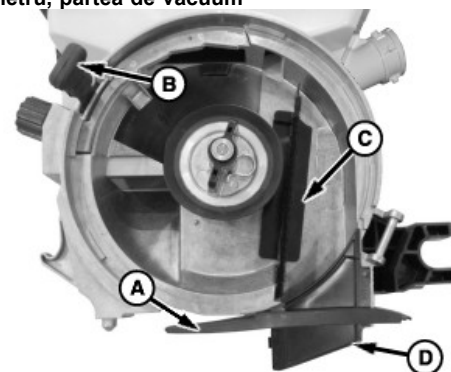
A—Perimetru, parte cu semințe
B—Muchie uzată (celulă semințe vedere laterală)

C—Caneluri pe partea de vacuum
D—Perimetru, partea de vacuum

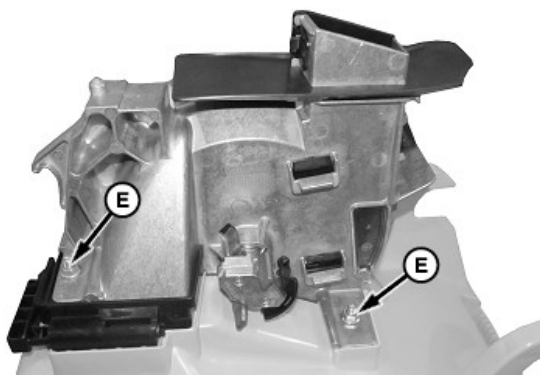
NOTĂ: Pentru a verifica performanța dozatorului înainte de a cumpăra discuri noi, efectuați o verificare pe teren. (Consultați Verificarea populației de semințe.)

10. Verificați dacă discurile de însămânțare sunt uzate în zonele următoare și înlocuiți-le dacă este necesar.

- Perimetru pe partea cu semințe (A): Un grad mic de uzură este acceptabil. Verificați dacă se pierd semințe prin spațiul dintre disc și carcasă.
- Marginea (B) a celulei pentru semințe: Abraziunea cauzată de semințe tocește marginile celulelor pentru semințe și mărește dimensiunea celulelor. Dimensiunea mărită a celulelor poate duce la un număr excesiv de exemplare când se plantează semințe mici sau la un număr prea mic de exemplare când se plantează semințe mari).
- Canale (C) pe partea de vacuum: Canalele sau zgârieturile mici sunt acceptabile. Canalele mari afectează performanța.
- Perimetru pe partea de vacuum (D): O adâncime de uzură mai mică de 1,0 mm (3/64 in) este acceptabilă.



A78515—UN—15OCT13



A78516—UN—07AUG13

A—Capac antipraf
B—Mâner
C—Suport perie

D—Capac jgheab

E—Piulițe

11. Înlocuiți capacul antipraf al dozatorului de semințe (A) dacă nu se potrivește, este crăpat sau deteriorat.
12. Înlocuiți mânerul de cauciuc (B) dacă este crăpat sau rupt.
13. Înlocuiți suporturile periilor (C) dacă sunt uzate.
14. Înlocuiți capacul jgheabului (D) dacă este uzat.
15. Numai transmisie cu lanț Asigurați-vă cupla de transmisie să pivoteze liber. Dacă cupla transmisiei nu pivotează liber, dezasmblați și curățați transmisia. Lubrifiați transmisia cu vaselină.
16. Puneți ansamblul dozatorului de semințe pe benă și îl fixați cu piulițe (E).

WP29706,0000591-58-16APR18

Depanarea

Şasiu

Simptom	Problemă	Soluție
Plantatorul nu se pliază sau nu se depliază.	Lipsa alimentării.	Verificați sursa de alimentare.
	Sistemul hidraulic conectat necorespunzător.	Verificați cuplarea corectă a SCV. Consultați RECOMANDĂRI PRIVIND CONEXIUNILE HIDRAULICE din secțiunea Cuplați echipamentul.
	Procedurile de pliere sau depliere omise.	Urmați pașii corespunzători pentru funcțiile de comutare ale casetei de control.
	Nivelul de ulei hidraulic redus.	Verificați nivelul uleiului la tractor și sistemul de blocare al SCV, dacă este inclus în dotare. Consultați Manualul de utilizare al tractorului.
Plantatorul nu coboară.	Lipsa alimentării.	Verificați sursa de alimentare.
	Sistemul hidraulic conectat necorespunzător.	Verificați cuplarea corectă a SCV. Consultați RECOMANDĂRI PRIVIND CONEXIUNILE HIDRAULICE din secțiunea Cuplați echipamentul.
	Sunt montate siguranțele de service.	Verificați dacă sunt montate siguranțele de service. Repoziționați siguranțele de service.
	Comutatorul TRANS-PLANT (Transport/plantare) în poziția incorectă.	Verificați dacă comutatorul TRANS-PLANT (Transport/plantare) este în poziția PLANT (plantare).
	Nivelul de ulei hidraulic redus.	Verificați nivelul uleiului la tractor și sistemul de blocare al SCV, dacă este inclus în dotare. Consultați Manualul de utilizare al tractorului.

OUO6064.000010F-58-18MAY10

Acț.

Simptom	Problemă	Soluție
Unitățile de rând de pe partea dreaptă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.
Unitățile de rând de pe partea stângă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.

WP29706.00003AD-58-30JUL12

Unități de rând

Simptom	Problemă	Soluție
---------	----------	---------

Simptom	Problemă	Soluție
Unitățile de rând de pe partea dreaptă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.
	Suflanta de vid din dreapta este oprită.	Reporniți suflanta de vid.
Unitățile de rând de pe partea stângă a plantatorului nu plantează.	Dispozitivul de decuplare pe jumătate de lățime a transmisiei este cuplat.	Deplasați comutatorul în poziția centrală.
	Suflanta de vid din stânga este oprită.	Reporniți suflanta de vid.
Tuburile de însămânțare se înfundă.	Plantatorul alunecă înapoi la coborâre.	Coborâți plantatorul deplasându-vă înainte.
	Rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar. (Numai tractoare cu tracțiune integrală.)	Evitați rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar.
Adâncimea de însămânțare nu este constantă.	Se plantează în strat de însămânțare neregulat.	Măriți deportanța la unitățile care plantează.
	Tuburile de însămânțare sunt parțial blocate sau montate necorespunzător.	Inspectați tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că tuburile de însămânțare sunt prinse corespunzător în stativul unității.
Roțile de închidere lasă urme adânci în sol.	Deportanță excesivă a roților de închidere.	Reduceți deportanța roților de închidere.
Roțile de închidere nu întăresc solul în jurul seminței.	Deportanță insuficientă a roților de închidere.	Măriți deportanța roților de închidere.
Roata de închidere trece pe deasupra brazdei de însămânțare.	Centrare necorespunzătoare.	Aliniați piesele.
Roțile de închidere nu aplică o forță egală.	Șasiul roților de închidere nu este drept.	Aduceți la orizontală șasiul roților de închidere.
Lanțul de transmisie cade în mod repetat de pe role.	Lanțul este prea lung.	Îndepărtați numărul adecvat de zale.
	Zalele lanțului sunt rigide.	Lubrificați sau înlocuiți lanțul.
	Pinioanele sunt alinate greșit.	Aliniați pinioanele.
Monitorul nu numără semințele.	S-a acumulat mizerie sau reziduuri în tubul de însămânțare sau pe senzor.	Curățați tubul de însămânțare și senzorul cu peria de curățare.

WP29706,00003AE-58-30JUL12

Contor cu vid container de 1,5, 2 și 3 bușeli

Simptom	Problemă	Soluție
---------	----------	---------

Simptom	Problemă	Soluție
Valori incorecte la monitor.	Senzorii tuburilor de însămânțare sunt murdari.	Curățați senzorii. Consultați Curățarea senzorului de semințe din secțiunea Service.
Nu se plantează nicio sămânță.	Containere goale.	Umpleți containerele.
	Lipsă vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Tuburile de însămânțare înfundate sau deteriorate.	Inspectați tuburile de însămânțare.
Spațiere necorespunzătoare a semințelor.	Orificiile de vid ale discurilor de însămânțare sunt blocate.	Curățați discurile de însămânțare.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier duce la acumulări, semințele se lipesc.	Urmați procedura recomandată de utilizare și aplicare.
	Periile contorului sunt uzate.	Înlocuiți periile.
	Nivel scăzut de vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Sistem de plantare sau lanțuri de transmisie pentru însămânțare ruginite.	Lubrifiați lanțurile și verificați dacă se mișcă liber.
	Acumulare de impurități pe transmisia pentru erbicide sau insecticide.	Curățați transmisia.
	Etanșările contorului sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Butucii discurilor de însămânțare reglați necorespunzător.	Reglați din nou butucii.
	Nivel necorespunzător de vid.	Reglați nivelul de vid la setările recomandate.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile.
	Tuburile de însămânțare montate necorespunzător sau uzate.	Reinstalați sau înlocuiți tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că sunt amplasate corespunzător cârligele tuburilor de însămânțare în stativul unității.
	Dispozitiv de protecție a tuburilor de însămânțare uzat.	Înlocuiți dispozitivul de protecție.
	Semințele tratate se lipesc în celule.	Măriți rata de aplicare a lubrifiantului cu talc John Deere.

Simptom	Problemă	Soluție
	Discurile de însămânțare nu au fost stropite cu lubrifianț pe bază de grafit.	Stropiți discurile de însămânțare cu lubrifianț cu grafit de stropire TY25797.
Număr de semințe redus.	Dacă pe monitor apare număr redus de exemplare și contorizările de pe câmp sunt corecte, senzorii sunt murdari.	Curățați tuburile de însămânțare și senzorii.
	Orificiile de vid ale discurilor de însămânțare sunt blocate.	Curățați discurile de însămânțare.
		Disc de tip plat: Montați ansamblul de desprindere a semințelor sau înlocuiți ansamblul de desprindere a semințelor uzat.
	Semințele "murdare" blochează orificiile de vid.	Folosiți semințe curate.
		Disc de tip plat: Montați ansamblul de desprindere a semințelor sau înlocuiți ansamblul de desprindere a semințelor uzat.
	Ștergător pentru discuri de însămânțare lipsă.	Înlocuiți ștergătorul.
	Semințele "tratate" se lipesc în celule.	Adăugați lubrifianț cu talc John Deere la containerele de semințe.
	Tratamentul pentru semințe aplicat de fermier duce la acumulări, semințele se lipesc.	Urmați procedura recomandată de utilizare și aplicare.
	Lațuri ruginite la unitatea de plantare.	Lubrifiați lațurile și verificați dacă se mișcă liber.
	Nivel scăzut de vid.	Consultați Nivel scăzut de vid de la contorul cu vid din secțiunea Depanarea.
	Acumulare de impurități pe transmisiile pentru erbicide sau insecticide.	Curățați transmisiile.
	Etanșările contorului sunt uzate.	Înlocuiți garniturile.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile de însămânțare.
	"Legarea" semințelor în container.	Adăugați lubrifianț cu talc John Deere la containerele de semințe. Curățați contorul cu vid și containerul.

Simptom	Problemă	Soluție
	"Legarea" semințelor în contor.	Deschideți deflectorul contorului. Adăugați lubrifiant cu talc John Deere la containerele de semințe. Curățați contorul cu vid și containerul.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discuri de însămânțare corespunzătoare.
	Nivel de vid prea redus.	Ridicați nivelul de vid.
	Viteză de plantare prea mare pe teren neregulat.	Plantați la viteza recomandată în tabelul cu ratele de plantare. Măriți deportanța unității.
	Peria contorului este montată necorespunzător sau uzată.	Montați peria corespunzător sau înlocuiți-o.
	Se utilizează o setare incorectă de eliminare a dublurilor.	Reduceți acoperirea cu eliminarea dublurilor a orificiului de vid.
	Număr de semințe ridicat.	
	Nivel de vid ridicat.	Reglați nivelul de vid.
	Contor cu vid defect.	Verificați furtunul pneumatic conectat la contor. Curățați furtunul dacă este înfundat. Înlocuiți furtunul dacă este deteriorat.
	Discuri de însămânțare uzate.	Înlocuiți discurile de însămânțare.
	Dimensiunea semințelor nu este compatibilă cu discurile de însămânțare.	Utilizați discuri de însămânțare corespunzătoare.
	Viteză de plantare prea mică.	Plantați la viteza recomandată în tabelele cu ratele de plantare.
	Peria contorului este montată necorespunzător.	Montați peria corespunzător.
	Butucii discurilor de însămânțare slăbiți.	Reglați butucii.
	Se utilizează o setare incorectă de eliminare a dublurilor.	Măriți acoperirea cu eliminarea dublurilor a orificiului de vid.
	Tuburile de însămânțare se înfundă.	
	Plantatorul alunecă înapoi la coborâre.	Coborâți plantatorul deplasându-vă înainte.
	Rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar. (Numai la tractoare cu tracțiune integrală.)	Evitați rotirea volanului tractorului când plantatorul este coborât și staționar.

Simptom	Problemă	Soluție
Adâncimea de însămânțare nu este constantă.	Se plantează în strat de însămânțare neregulat.	Măriți deportanța la unitățile care plantează.
	Tuburile de însămânțare sunt parțial blocate sau montate necorespunzător.	Inspectați tuburile de însămânțare. Asigurați-vă că tuburile de însămânțare sunt prinse corespunzător în stativul unității.
Prea multe omiteri.	Viteză de plantare prea mare.	Reduceți viteza de plantare.
Defecțiune prematură a etanșării motorului suflantei.	Conexiuni hidraulice necorespunzătoare.	Verificați conexiunile.
	Presiune ridicată la evacuarea carcasei.	Verificați contrapresiunea la motor pentru a vă asigura că aceasta are cel mult 25 psi.
	Oprirea supapelor SCV în poziția neutră.	Opriți supapele SCV în poziția de deplasare liberă pe orizontală.
Nivel scăzut de vid.	Conexiuni hidraulice necorespunzătoare.	Verificați conexiunile.
	Furtunurile de vid ale sistemului de plantare nu sunt conectate la contor.	Conectați furtunurile de vid la contor.
	Supapa de control este reglată incorect.	Reglați butonul supapei de control.
	Sistemul de distribuție a aerului înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului.
	Furtunurile de distribuție îndoite sau strangulate.	Aranjați din nou furtunurile.
	Dispozitivul de protecție a suflantei înfundat cu praf sau tratamente pentru semințe.	Curățați dispozitivul de protecție a suflantei.
	Mânerul carcasei contorului nu este cuplat.	Cuplați mânerul carcasei la cameră.
	Etanșările contorului sunt uzate sau deteriorate.	Inspectați etanșările. Așezați-le din nou sau înlocuiți-le.
	Sistemul de distribuție a aerului asamblat fără garnituri inelare.	Adăugați garnituri inelare.
Nivel neregulat de vid.	Sistemul de distribuție a aerului înfundat cu praf.	Curățați sistemul de distribuție a aerului.
	Supapa de control defectă.	Înlocuiți supapa de control.

Depanarea

Simptom**Problemă****Soluție**

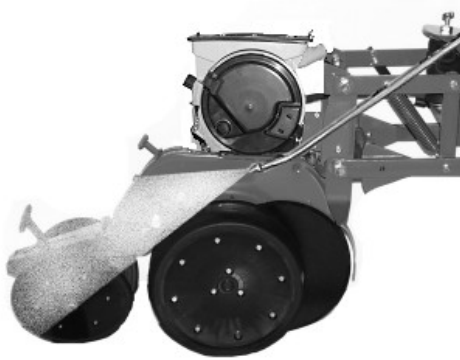
Nivelul de ulei al tractorului scăzut.

Adăugați ulei.

WP29706,00003B1-58-09JUL14

Depozitarea

Utilizarea mașinii după depozitare prelungită



A78504—UN—16OCT13

Înainte de utilizarea plantatorului după depozitare, inspectați containerele de semințe pentru a vă asigura că sunt curate și că pasajele pentru semințe sunt libere.

Inspectați cu atenție plantatorul pentru a detecta eventualele piese slăbite și efectuați reglajele necesare.

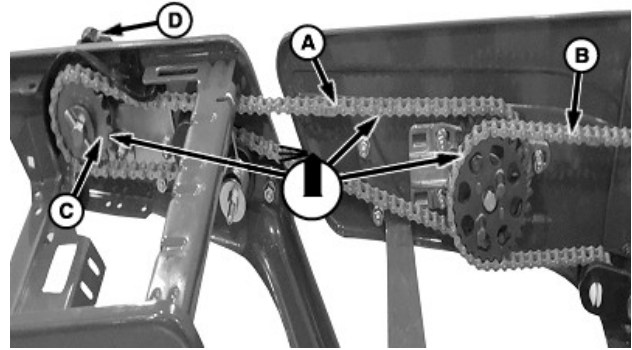
IMPORTANT: Echipamentele de spălare la presiune ridicată pot deteriora componentele electrice, lagărele, furtunurile și benele dacă jetul de apă este direcționat către acestea. Acționați cu atenție când spălați plantatorul sub presiune.

Înainte de operarea plantatorului, curățați toată murdăria sau vaselina acumulată pe piesele mobile, roți dințate și lanțuri. Curățarea previne acțiunea abrazivă care poate duce la uzură excesivă.

IMPORTANT: Nu utilizați lubrifianți grei pe bază de petrol care pot produce acumulări de praf sau impurități în dinții pinioanelor sau roților dințate.

NOTĂ: Rugina excesivă poate cauza rigidizarea zalelor lanțului, limitând mișcarea normală. Această rigiditate poate duce la funcționarea anormală a lanțurilor și poate împiedica rotația lină a unor componente importante ale dozatorului, ducând la reducerea performanțelor.

Dacă plantatorul nu este utilizat mai multe zile sau dacă s-a îndepărtat lubrifianțul de pe lanțuri în timpul curățării plantatorului, lubrifiați temeinic lanțurile cu un spray lubrifiant universal John Deere TY6350.



A78691—UN—22AUG13

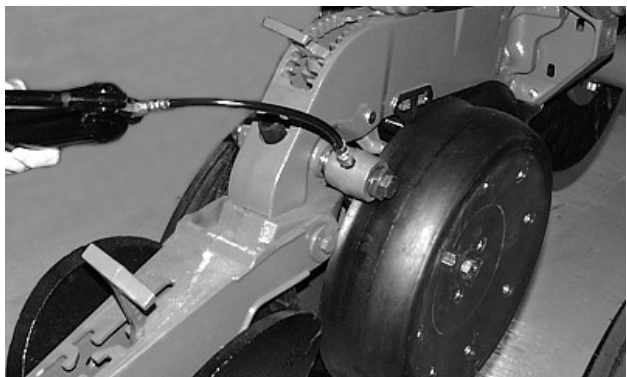
A—Lanțul de transmisie pentru pesticide
B—Lanțul de transmisie al dozatorului de semințe
C—Pinionul de transmisie pentru pesticide
D—Butonul rotativ de deconectare a transmisiei

Lanțul de transmisie pentru pesticide (A), lanțul de transmisie pentru numărătorul de semințe (B), roata de transmisie pentru pesticide (C) și angrenajele trebuie lubrifiate corespunzător.

Când lubrifiați angrenajele de transmisie pentru pesticide, mișcați butonul de deconectare a transmisiei (D) înainte și înapoi în timpul lubrifierii pentru a contribui la desprinderea oricărei acumulări de vopsea sau impurități și a permite rotirea liberă a angrenajelor.

Un sistem de transmisie în stare bună funcțională poate fi rotit liber cu mâna. Rotiți arborele semănătorii numai în sensul înainte. Componentele nu sunt proiectate să se rotească în sens invers.

Reglați plantatorul pentru condițiile de plantare intenționate.

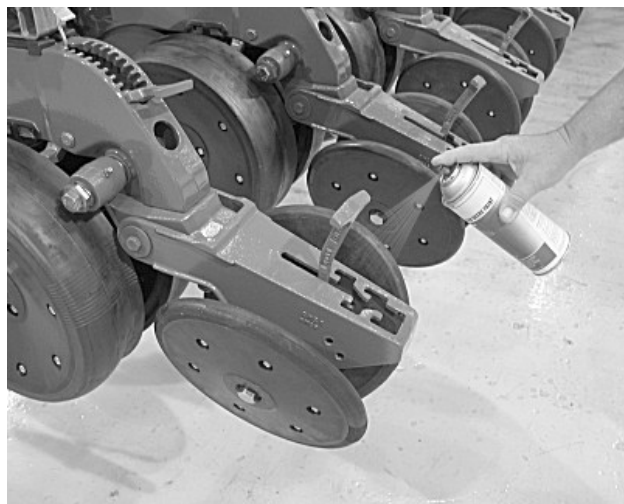


A53141—UN—04NOV03

Lubrifiați plantatorul conform instrucțiunilor din secțiunea Lubrifierea plantatorului.

OJQ6074,0000A5B-58-01MAY18

Depozitarea plantatorului



A68112—UN—14JUL10



A79125—UN—11NOV13

⚠ ATENȚIE: Evitați rănila provocate pielii, ochilor și sistemului respirator. Respectați instrucțiunile de pe eticheta produsului când manevrați componente acoperite cu substanțe chimice sau tratamente. Utilizați echipamente de protecție corespunzătoare pentru piele, ochi și sistemul respirator.

IMPORTANT: Echipamentele de spălare la presiune ridicată pot deteriora componentele electrice, lagărele, furtunurile și containerele dacă jetul de apă este direcționat către acestea. Acționați cu atenție când spălați plantatorul sub presiune.

Când s-a încheiat plantarea pentru un sezon, depozitați plantatorul într-un spațiu acoperit cu toate componentele în stare de funcționare.

Dacă există siguranțe de service, depozitați mașina în poziție ridicată, cu siguranțele de service montate.

Vopsiți toate componentele care sunt atinse sau uzate.

Curățați cu atenție plantatorul pentru a îndepărta murdăria și reziduurile care ar reține umezeala.

Lubrifiați plantatorul conform instrucțiunilor din secțiunea Lubrifierea plantatorului. Aplicați vaselină pe tije expuse ale cilindrilor.

Lubrifiați temeinic lanțurile cu spray lubrifiant universal John Deere™ TY6350, la începutul perioadei de repaus.

Goliți și curățați containerele de semințe.

Curățați temeinic containerul de insecticid sau erbicid, deoarece diverse produse chimice pot deteriora componentele sistemului.

Curățați temeinic componentele sistemului de fertilizator lichid și solid, deoarece diverse tipuri de fertilizator pot deteriora componentele sistemului.

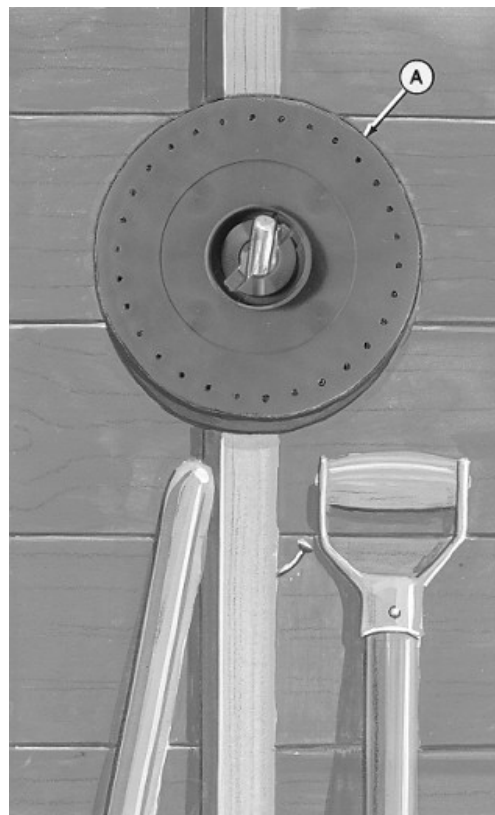
Inspectați plantatorul dacă are piese uzate sau rupte. Pentru procurarea de piese sau service consultați reprezentantul John Deere sau un furnizor calificat de service în sezonul de inactivitate.

Depozitați plantatorul într-un loc curat și uscat, cu roțile ferite de lumina solară.

Dezactivați deportanța roții de închidere. Aduceți maneta de reglare în poziția neutră.

Dezactivați deportanța unității de rând.

Spălați complet sistemul pentru erbicid lichid cu apă curată. Respectați etichetele produselor.



A44241—UN—19NOV97

A—Discuri

Scoateți discurile de însămânțare (A).

Lubrifiați partea de vacuum a discurilor de însămânțare folosind un spray lubrifiant pe bază de grafit.

John Deere este o marcă comercială a Deere & Company

IMPORTANT: Depozitați discurile de însămânțare în locuri care nu sunt afectate de temperaturi ridicate sau lumină solară. Nu lăsați discurile în contoare pe timpul când nu este sezon. Nu depozitați discurile sub componente grele.

Depozitați discurile în ambalajul de livrare sau atârnați-le pe perete.

Curățați cu detergent ușor și o perie moale carcasa contorului, camera contorului și discul de însămânțare.

Curățați sistemul de vid. (Consultați diferitele proceduri de curățare din secțiunea Service și reglaje.)

Inspectați garniturile manometrelor vacuumatice. Dacă este necesar, înlocuiți garniturile.

Verificați dacă există scurgeri în sistemul hidraulic.

OUO6074,0000A5C-58-03MAY18

Proceduri de depozitare a sistemului de fertilizator lichid cu pompe John Blue™

IMPORTANT: Pentru a preveni deteriorarea pompei cu piston:

Nu permiteți pătrunderea aerului în pompă. Pătrunderea aerului în pompă duce la coroziunea rapidă și gravă a componentelor interioare ale pompei, chiar pe perioade scurte de depozitare.

Nu permiteți înghețarea pompei.

Îndepărtați lanțul de transmisie atunci când nu este utilizat.

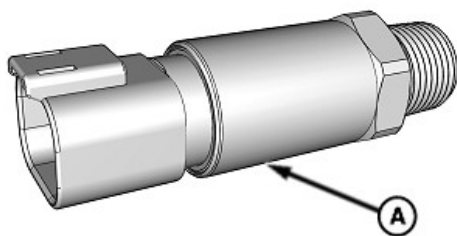
fertilizatorul în formă de suspensie trebuie purjat din pompă pe orice perioadă de depozitare.		
fertilizator lichid limpede		
Peste noapte	Temperaturi de răcire	Este posibil ca soluția să se depună. Trageți apă curată în pompă și lăsați-o plină. Nu permiteți pătrunderea aerului.
Peste noapte	Temperaturi constante sau care cresc	Lăsați pompa și furtunurile umplute cu soluție.
Între una și două săptămâni	Acceptabil	Trageți apă curată în pompă pentru diluare și purjați soluția de fertilizator. Nu goliți sistemul. Țineți pompa etanșă pentru a nu permite pătrunderea aerului.
Între una și două săptămâni	Preferat	Folosiți aproximativ 19–38 l (5–10 gal.) de apă curată și acționați pompa pentru a purja complet sistemul. Introduceți 19 l (5 gal.) de lichid SPRAY MASTER™ Winterizer sau antigel RV ^a în rezervor. Acționați pompa pentru a circula lichidul antigel în sistem până ce soluția începe să fie eliminată prin dispozitivele de introducere.
Iarna	Preferat	Eliminați excesul de fertilizator din rezervor și colectoare. Acționați pompa pentru a elimina fertilizatorul din furtunurile de distribuție și supapele unidirectionale. Folosiți aproximativ 19–38 l (5–10 gal.) de apă curată și acționați pompa pentru a purja complet sistemul. Introduceți 19 l (5 gal.) de lichid SPRAY MASTER™ Winterizer sau antigel RV ^a în rezervor. Acționați pompa pentru a circula lichidul antigel în sistem până ce soluția începe să fie eliminată prin dispozitivele de introducere.

SPRAY MASTER este marcă comercială a Deere & Company

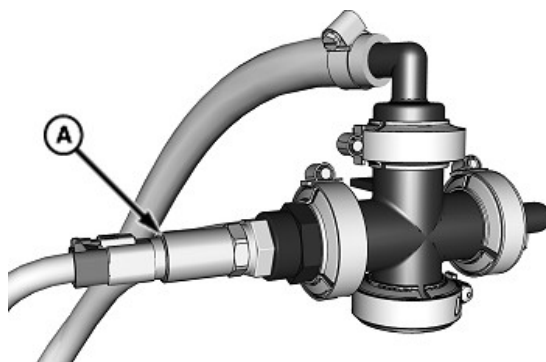
^aAmestecați lichidul antigel în proporția corectă pentru protejarea sistemului până la cea mai scăzută temperatură preconizată

OUC6064,0000584-58-26JUN18

Senzorul de îngrășământ lichid (dacă există)



A89995—UN—30MAR16



A89994—UN—30MAR16

A—Senzorul de îngrășământ lichid

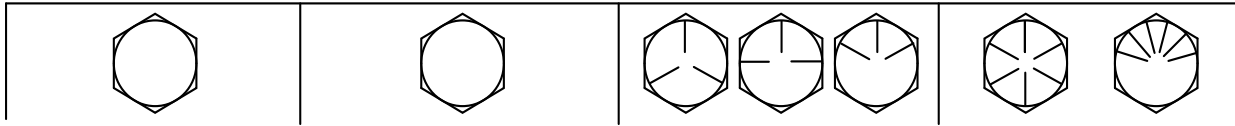
Demontați senzorul (A) și curățați cu apă curată.

Nu introduceți niciun obiect sau instrument în portul pentru lichid.

OUC6064,000057C-58-30MAR16

Specificații

Valorile cuplurilor pentru bolțuri și șuruburi în inch unificate



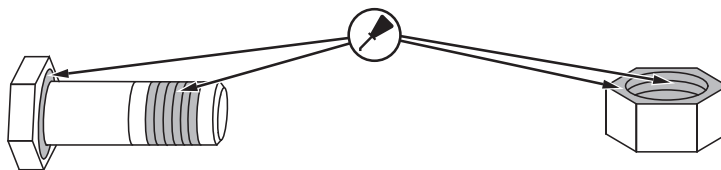
TS1671—UN—01MAY03

Mărimea Bolțului sau Șurubului	SAE Grad 1 ^a				SAE Grad 2 ^b				SAE Grupa 5, 5.1 sau 5.2				SAE Grad 8 sau 8.2			
	Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d		Cap hexagonal ^c		Cap flanșă ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.



TS1741—UN—22MAY18

^aGradul 1 se folosește pentru șuruburi cu cap hexagonal peste 6 in. (152 mm) lungime și pentru toate tipurile de bolțuri și șuruburi de orice lungime.

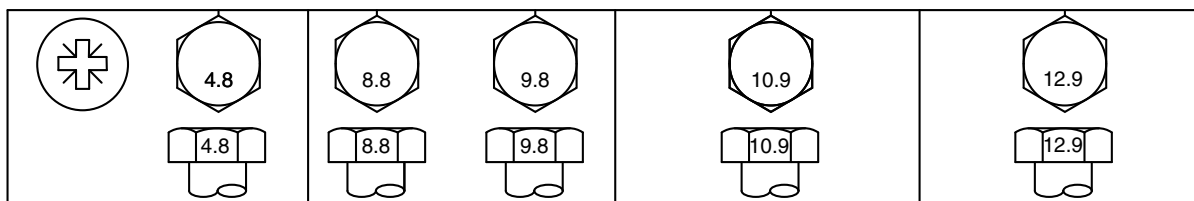
^bGradul 2 se aplică șuruburilor cu cap hexagonal (nu și bolțurilor cu cap hexagonal) cu lungime de până la 6 in. (152 mm).

^cValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^dValorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ1-58-30MAY18

Valorile cuplului pentru șuruburi și bolțuri în sistem metric



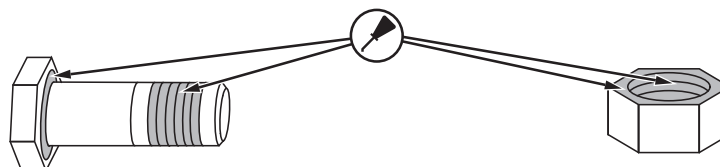
TS1742—UN—31MAY18

Mărimea Bolțului sau Șurubului	Grupa 4,8				Grupa 8.8 sau 9.8				Grupa 10,9				Grupa 12.9			
	Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b		Cap hexagonal ^a		Cap flanșă ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Valorile nominale de cuplu indicate sunt numai pentru uz general, cu precizia de strângere estimată de 20 %, cum ar fi în cazul unei chei dinamometrice manuale. NU folosiți aceste valori dacă pentru o aplicație anume se dă o valoare a cuplului sau o procedură de strângere diferită. Pentru contrapiulițe, pentru dispozitive de fixare din oțel inoxidabil sau pentru piulițele pe bride, respectați instrucțiunile de strângere pentru aplicațiile specifice.

Înlocuiți dispozitivele de fixare cu altele din aceeași grupă sau dintr-o grupă superioară. Dacă sunt folosite dispozitive de fixare dintr-o grupă superioară, strângeți-le la valoarea cuplului originalului.

- Asigurați-vă că filetele dispozitivelor de fixare sunt curate.
- Aplicați un strat subțire de Hy-Gard™ sau de ulei echivalent sub cap și pe filetele dispozitivului de fixare, după cum este indicat în imaginea de mai jos.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de ulei, pentru a reduce șansele de blocare a sistemului hidraulic în găurile oarbe, din cauza excesului de ulei.
- Începeți operația de înfiletare în mod corespunzător.



TS1741—UN—22MAY18

^aValorile din coloană pentru cap hexagonal sunt valabile pentru cap hexagonal ISO 4014 și ISO 4017, cap cilindric și locaș hexagonal ISO 4162 și piulițe hexagonale ISO 4032.

^bValorile din coloană pentru flanșă hexagonală sunt valabile pentru produsele cu flanșă hexagonală ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 sau EN 1665.

DX,TORQ2-58-30MAY18

Sarcinile cuplajului de tractare

IMPORTANT: Atunci când plantatorul urmează a fi pliat, este recomandat să goliți rezervoarele de produse.

NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit. Valorile de greutate cu alte echipamente opționale diferă.

Sarcina statică verticală maximă este aplicată pentru plantator atunci când instrumentul este pliat în poziția de transport pe drumuri publice.

Sarcina statică verticală pe bara de tractare a tractorului		
Model	Spațierea rândurilor cm (in)	Greutate maximă fără încărcătură kg (lb.)
DB37, 16 de rânduri	70 (27-1/2)	2413 (5320)
DB37, 24 de rânduri	45 (17-3/4)	2413 (5320)
DB55, 24 de rânduri	70 (27-1/2)	2948 (6500)
DB55, 36 de rânduri	45 (17-3/4)	2948 (6500)

WP29706,0000D91-58-13AUG18

Specificații

NOTĂ: Valorile de greutate sunt cu echipament opțional obișnuit. Greutatea cu alte echipamente opționale diferă.

Plantator		Spațierea rândurilor	Greutatea medie fără încărcătură
DB37	16 rânduri	70 cm (27-1/2 in)	7937 kg (17 500 lb)
DB37	24 rânduri	45 cm (17-3/4 in)	7937 kg (17 500 lb)
DB55	24 rânduri	70 cm (27-1/2 in)	15 195 kg (33 500 lb)
DB55	36 rânduri	45 cm (17-3/4 in)	15 195 kg (33 500 lb)

Tipuri de șasiu	DB37 DB55
Sistemul de aer	Transmisie hidraulică (motoare): 7,6—19,0 l/min (2—5 gal/min) Puterea necesară 4,5—10,4 kW (6—14 CP)
Tip dozator de plantare	Vacuum
Deschizătoare de însămânțare	Disc dublu Tru-Vee™
Capacitate rezervor fertilizator lichid (plantatoare DB66 și mai mici)	350 IMP gal—1590 l (420 gal)
Capacitate rezervor fertilizator lichid (plantatoare DB80, DB88 și DB90)	499 IMP gal—2271 l (600 gal)
Tip de mecanism de ridicare	Module de roată cu cilindri hidraulici de refazare
Tip de transmisie	Motoare de antrenare cu rată variabilă
Dimensiunea pneurilor și presiuni de umflare	
Pneurile șasiului central	400/55-R22,5 552 kPa (5,5 bari) (80 psi)
Pneurile șasiului central	600/50R22,5 379 kPa (3,8 bari) (55 psi)
Pneuri șasiu central cu 14 pliuri	31-13,5 x 15 621 kPa (6,2 bari) (90 psi)
Pneurile șasiului central (plantatoare DB66 și mai mici)	445/50R22,5 517 kPa (5,2 bari) (75 psi)
Pneurile șasiului central (plantatoare DB74—DB88)	445/50R22,5 552 kPa (5,5 bari) (80 psi)
Pneurile șasiului central (plantatoare DB90 și mai mari)	445/50R22,5 621 kPa (6,2 bari) (90 psi)
Pneuri echipate cadre aripi cu 6 pliuri	31-13,5 x 15 152 kPa (1,5 bari) (22 psi)
Pneuri Skid Steer pentru cadre aripi cu 8 pliuri	31-13,5 x 16,5 241 kPa (2,4 bari) (35 psi)
Capacitate bene de semințe unitate de rând	Manometru de vacuum: 2,2 l (1/16 bu)
Rezervoare de semințe	Două rezervoare vrac de 1233 l (35 bushel) Două rezervoare vrac de 1762 l (50 bushel)
Marcatoare	Alternare automată sau control independent

Specificații

Uleiul hidraulic la pompă necesar operării plantatorului cu transmisie variabilă	60 gal/min
Presiunea de repaus a tractorului	15 500 kPa (155 bari) (2300 psi)
Presiunea de lucru a sistemului hidraulic	20 684 kPa (207 bari) (3000 psi)
Presiunea de explozie a sistemului hidraulic	82 737 kPa (827 bar) (12 000 psi)
Monitorizarea Însămânțării	SeedStar™
Specificațiile și designul se pot modifica fără notificare prealabilă.	

SeedStar este marcă comercială a Deere & Company

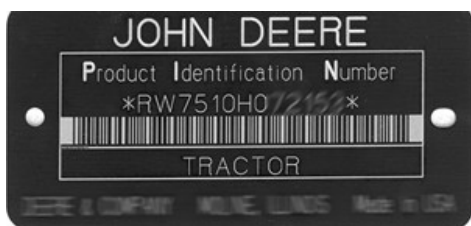
WP29706,0000D92-58-13AUG18

Specificații privind fertilizatorul lichid

Specificații de funcționare	
Duze (numai pentru dispozitive de introducere cu injecție cu disc unic)	00015 (1,5) 00025 (2,5) 0005 (5) 0008 (8) 0012 (12)
Orificii în linie (deschizătoare de introducere fără injecție, respectiv deschizătoare de introducere pentru fertilizator montate pe șasiu)	Verde (0,70) Galben (1,2) Negru (1,7) Gri (2,5)
Viteză de funcționare	8–11 km/h (5–7 mph)
Presiunea de funcționare a sistemului	103–621 kPa (1,0–6,2 bar) (15–90 psi)
Deschiderea pentru umplere a rezervorului de fertilizator	QUIK-FILL™
Sita rezervorului de fertilizator	80 de ochiuri
Specificațiile și designul se pot modifica fără notificare prealabilă.	

OUO6064,0000773-58-26JUN18

Păstrați documentele de proveniență



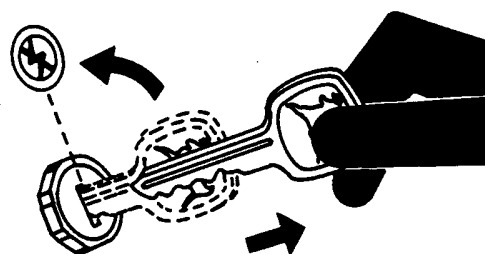
TS1680—UN—09DEC03

1. Păstrați într-un loc sigur un inventar actualizat al tuturor produselor și numerele de serie ale componentelor.
2. Verificați regulat că plăcuțele de identificare nu au fost înlăturate. Raportați autorităților orice dovadă de falsificare și comandați plăcuțe duplicat.
3. Alte măsuri pe care le puteți lua:
 - Marcați mașina cu sistemul dvs. propriu de numerotare

- Fotografați în culori fiecare mașină din diferite unghiuri

DX,SECURE1-58-18NOV03

Mențineți mașinile asigurate



TS230—UN—24MAY89

1. Instalați dispozitive anti-vandalizare.
2. Când mașina este depozitată:
 - Coborâți echipamentele la sol
 - Puneți roțile în poziția cea mai depărtată pentru a face încărcarea cât mai dificilă

- Scoateți toate cheile și bateriile
- 3. Când parcați mașina în interior, puneți echipamentele în fața ieșirii și încuiați clădirea.
- 4. Când parcați mașina în exterior, alegeți o zonă bine iluminată și împrejmuită.

- 5. Notați activitățile suspecte și raportați imediat orice furt autorităților.
- 6. Informați reprezentanța John Deere de orice pierdere.

DX, SECURE2-58-18NOV03

Declarație de Conformitate UE

Deere & Company
Moline, Illinois, SUA

Prin prezenta subsemnatul declară că:

Tipul mașinii: Plantator

Modele: DB37, DB41, DB44, DB55, DB60, DB62, DB66, DB74, DB80, DB83, DB88, DB90

Îndeplinește toate prevederile relevante și cerințele esențiale ale următoarelor directive:

DIRECTIVA	NUMĂR	METODĂ DE CERTIFICARE
Directiva pentru mașini	2006/42/CE	Certificare proprie, conform Articolului 5 din Directivă
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică	2004/108/CE	Certificare proprie, conform Anexei II a Directivei

Numele și adresa persoanei autorizate în Comunitatea Europeană să redacteze fișierele cu informații tehnice:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germania

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.

Locul declarației: Moline, Illinois, U.S.A.

Data declarației: 01 Iunie 2017

Unitate de producție: Seeding Group (Grup semănătoare),
Moline, Illinois, U.S.A.

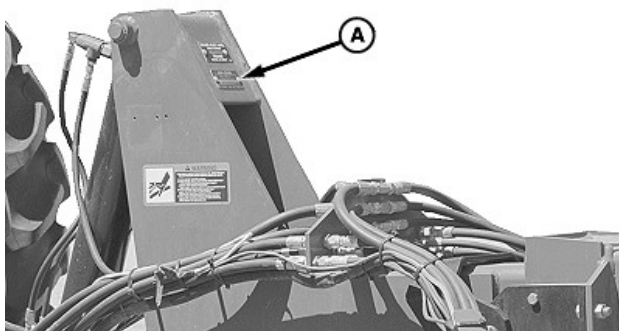
Nume: Jeffrey A. Nelson

Funcție: Global Manager, Planter Product Engineering
(Director general, Ingineria produselor – Plantatoare)



DXCE01—UN—28APR09
OUO6074,0000FE5-58-07JUN17

Înregistrarea numărului de serie



A—Numărul de serie

A66987—UN—28APR10

Numărul de serie (A) se află pe șasiul principal. Notați-le în spațiile prevăzute.

Mașină	
Numărul de serie	

OUO6064,00000B1-58-28APR10

Index

A

Accesorii generale	60-1
Accesorii pentru insecticide granulare	65-1
Accesorii pentru substanțe chimice granulare	65-1
Determinarea ratei de aplicare și a setării inițiale a contorului	65-2
Dispozitiv aplicare insecticid	65-19
Adâncime de plantare	
Reglarea roților de control al adâncimii	45-A-8
Aglomerat și blocat	
Sistemul CCS	45-B-9, 75-10
Amorsare	
Pompă de îngrășământ	65-A-2
Ansamblul benei	
Demontare	45-A-16
Montare	45-A-17
Antrenare cu rată variabilă	
Conexiune și setări, furtun	25-6
Cuplă de retur	25-2
Apărătoare tub de însămânțare	
Înlocuire	75-16
Arbori flexibili	
Reglare	
24 rânduri	20-B-78
Reglare flexibili	
Reglare arbore flexibil	20-B-79
Asistență la pliere	30-1

B

Benă	
Poartă semănare	35-4
Benă, 106 l (3.0 bu)	60-1
Blocaj	
Furtun de livrare a semințelor CCS ...	45-B-9, 75-11
Blocarea sistemului CCS	
Explicație și soluție	45-B-1
Brăzdarul	
Montat pe unitate	60-3
Rulment	
Reglare	75-21
Brăzdarul	
Întreținere	75-21
Butuc, dozator	
Reglare	35-10
Butucul dozatorului	
Reglare	35-10

C

Cablaj	
Controlul șasiului	25-6
Cablajul lămpilor de avertizare, conectare	25-5
Calibrare	
Dozator substanțe chimice granulare	65-17
Calibrarea contorului pentru insecticide/erbicide	75-19

Capace mini-benă, utilizare	45-B-2
Capacele rezervoarelor, utilizare	45-B-2
Caracteristici de funcționare	
Contor cu vid	35-1
Categorie bară de tractare	
Tractor	20-B-1
Categorie cuplaj de tractare	
Instrument atașat	20-B-1
Tractor și instrument	20-B-1
Cârligul hidraulic	
Cuplă de retur	
Motoare hidraulice	25-2
Celulă disc de însămânțare	
Examinarea	
Contor vacuumatic de semințe	35-9
Cerințe legate de sistemul hidraulic	
Cerințe privind motorul	20-A-4
Cerințe privind motorul hidraulic	20-A-4
Cerințe privind sistemul hidraulic al motorului suflantei	25-2
Cerințe privind sistemul hidraulic al suflantei ...	25-2
Cerințe privind tractorul	20-A-2
Certificare	
Declarație de conformitate	90-5
Clichet	
Oră, setări	25-6
Compatibilitate	
Bara de tracțiune a tractorului	
Cuplajul de tractare a instrumentului	20-B-1
Sistemul hidraulic al tractorului	20-A-2
Compresor acționat hidraulic	
Deportanță pneumatică	
Înlocuiri uleiului sau adăugați ulei	75-31
Verificarea uleiului	75-31
Compresor de aer electric	
Filtru de aer	
Curățare sau înlocuire	75-30
Compresor, deportanță pneumatică	
Acționat hidraulic	
Înlocuiri uleiului sau adăugați ulei	75-31
Verificarea uleiului	75-31
Compresorul	
Filtru de aer	
Curățare sau înlocuire	75-30
Comutatorul suflantei CCS pentru unitățile de rând	
Setare	75-10
Conexiune de evacuare la presiune scăzută	
Cerințe privind evacuarea carcasei și motorul hidraulic	20-A-4
Conexiune de evacuare, presiune scăzută ...	20-A-4
Conexiuni	
Furtun la tractor	25-6
Conexiuni hidraulice	
Tractor	
Recomandări	25-6

Conformitate	Curățătoare de rânduri montate pe unități
Declarație	Reglare manuală
Containere de insecticid	Curățător de rânduri
Curățare	Reglare manuală
Containere de produse chimice	Montat pe unitate
Curățare	Cuvinte de semnalizare, înțelegere
Containere de semințe	
Umplere	
CONTAINERE DE SEMINȚE	
Golire	Debit
Golire și verificare	Sistemul hidraulic al tractorului, setări
Containere, golire	Declarație de conformitate
Containerele unităților de rând	Decuplare
Umplere	Mecanismul de acționare a contorului
Contor	Decuplarea mașinii
Ecran de admisie, contorul MaxEmerge	Deflector
Verificarea performanțelor	Contor de semințe cu vacuum
Contor cu vid	Reglarea filtrului deflector
Extensii container	Depanare
Contor de semințe cu vacuum	Contor cu vid
Reglați butucul contorului	Depanare,
Contor în vid	Act.
Caracteristici de funcționare	Șasiu
Contor vacuumatic de semințe	Unități de rând
Disc de însămânțare	Depliere și pliere
Inspectare celulă	Echipamente cu asistență la pliere
Controlul șasiului	Plantatoare cu asistență la pliere
Conectarea cablajului	Echipamente fără asistență la pliere
Conversie	Plantatoare fără asistență la pliere
Converțiți spațiul de 16 rânduri la spațiul	Deportanță
de 24 de rânduri	Resorturi cu regim de utilizare intensă
Converțiți spațiul de 24 rânduri la spațiul	Sistem pneumatic
de 16 de rânduri	Deportanță pneumatică
Cot	Compresor acționat hidraulic
CCS mini container	Înlocuiți uleiul sau adăugați ulei
Gri	Verificarea uleiului
Negru	Depozitare
Cuple arbore de perforare	SeedStar XP
Reglare	Goliți rezervorul de aer comprimat
24 rânduri	Depozitarea
Cuplajul hidraulic	Fertilizator lichid
Tractoare din seriile 8000 și 9000	Pompă John Blue
Supapa de control al debitului	Începutul sezonului
Cuplare	Încheierea sezonului
Mecanismul de acționare a contorului	Senzorul de îngrășământ lichid
Cuplă de retur	Depresurizare
Motor hidraulic	Sistem pneumatic de deportanță
Curățare	Deschizător
Containere	Discurile unității de rând
Dozator sub vid	Înlocuire
Tavă de colectare	Deschizător Tru-vee
Rezervoare CCS	Discul și apărătoarea tubului de
Curățătoare	însămânțare
Reglare manuală	Înlocuire
Montate pe unități	Diagramele de rate pentru fertilizator lichid
	pentru alte sisteme decât cele cu
	deschizător prin injecție

Filtru, hidraulic	
Mecanism de antrenare cu viteză variabilă	
Înlocuire.....	75-33
Filtrul hidraulic	
Mecanism de antrenare cu viteză variabilă	
Înlocuire.....	75-33
Funcționarea marcatoarelor	
Modul automat	45-A-7
Modul manual	45-A-7
Furtun	
Conexiuni	25-6
Furtun de livrare a semințelor CCS	
Blocaj	45-B-9, 75-11
Furtunul de dren al casetei	
Cerințe	25-2

G

Garnitură de etanșare dozator	
Vacuum	
Montare	75-16
Gol	
Contor și container de semințe	45-A-12
Golirea și verificarea containerelor de	
semințe și a contoarelor în vid	45-A-12
Greutatea tractorului pentru transportul în	
condiții de siguranță	
Calcularea valorii minime	20-A-1

H

Hidraulic	
Motor	
Operare	45-A-1
Hidraulice	
Furtunul de dren al casetei	
Cerințe	25-2
Tractor	
Verificarea sistemului	20-A-2

I

Ierbicide	
Calibrați dozatorul	65-17
Insecticid, calibrare	75-19
Insecticide	
Calibrați dozatorul	65-17
Intervale de lubrifiere	70-B-2

Î

Înainte de utilizare	20-B-1
Încărcare cu lest a părții din față, tractor	20-A-1
Încărcare cu lest a roților posterioare, tractor	20-A-1
Îngrășământ lichid	
Amorsare și pornire inițială	65-A-2
Însămânțarea în parcele	
Sistemul CCS, utilizare	45-B-8

Întreținere	70-B-1
Lubrifiere	70-B-2
Programate	75-1
Întreținerea sistemului de măsură a	
produselor chimice	75-21

L

Lanț	
Lubrifiere	70-B-2
Lanțuri	
Transmisie	
Strângere	75-4
Lanțuri de transmisie	
Strângere	75-4
Lămpi de avertizare	25-3
Lubrifiant	
Grafite	
Aplicare	70-A-3
Pe bază de ceară	
Aplicare	70-A-2
Talc	
Utilizare	70-A-1
Lubrifiant cu grafit	
Dozator radial pentru fasole	
Aplicare	70-A-3
Mecanism de prindere cu elice	
Aplicare	70-A-3
Lubrifiant cu talc	35-21
Utilizare	70-A-1
Lubrifiant pe bază de ceară	
Aplicare	70-A-2
Lubrifiant, talc	35-21
Lubrifiere	70-B-1
Alternative după zona geografică	70-B-2
Intervale	70-B-2
Lanț și pinion	70-B-2
Simboluri	
Simboluri de lubrifiere	70-B-2
Lucrările de service	05-7
Lumini avarie	
Modulul de optimizare	
Secvență de aprindere intermitentă	05-5
Lumini de avarie, utilizare	05-5
Luminile de avertizare	
Panouri de semnalizare	
Stil B.	25-4
Luminile de umplere a rezervorului CCS	45-B-1

M

Manometru	
Nivel de vid zero	35-21
Manometru de vid	
Calibrare manometru	35-21
Eliminator de dubluri	
Calibrare	35-11
Setare la zero	35-21

Manometru suflantă CCS, resetare la zero		Motor hidraulic	
Resetați la zero suflanta CSS		Operare	45-A-1
Resetați la zero manometrul suflantei		Motor vacuumatic	
CCS	75-9	Cuplă de retur	25-2
Manometrul CCS		Examinare	75-23
Resetare la zero	75-9		
Manual de utilizare, tractor, utilizare	20-A-1	N	
Manualul de utilizare al tractorului		Nivel de vacuum	
Utilizare	20-A-1	Setare	40-1
Manualul tractorului		Nivel vid	
Utilizare	25-1	Calibrare manometru	35-21
Marcatoare		Floarea-soarelui comestibilă	40-4
Reglare		Nivelarea semințelor	
DB60 cu 24/47 de rânduri	20-B-80	Rezervoare CCS	45-B-4
MaxEmerge		Număr serie, înregistrare	90-5
Containerul de trei bușeli			
Reglarea dispozitivului de blocare	75-33	O	
Instalarea ecranului de admisie al		Omiteri	
contorului	35-13	Selectarea discului de însămânțare optim	
Lanț de transmisie pentru semințe		pentru porumb	35-15
Reglare	75-13	Optimizare	
Reglare		Spațiere Semințe	35-19
Lanț de transmisie pentru semințe	75-13		
Transmisie cu lanț pentru semințe	75-14	P	
Roata de ghidare a lanțului		Pasaj	
Cantități mari de reziduuri		Benă de semințe	35-4
Inspectare	75-15	Perie	
Roata de ghidare a lanțului pentru cantități		Dozator de semințe cu vacuum	
mari de reziduuri		Schimbare	35-5
Inspectare	75-15	Pinion	
Sistem acționare dozator cu vid		Lubrifiere	70-B-2
Curățare	75-21	Pliere și depliere	
Transmisie cu lanț pentru semințe		Echipamente cu asistență la pliere	
Reglare	75-14	Plantatoare cu asistență la pliere	45-A-4
Mâner spintecat, înlocuire	45-A-10	Echipamente fără asistență la pliere	
Mecanism de antrenare cu viteză variabilă		Plantatoare fără asistență la pliere	45-A-1
Filtrul hidraulic		Pneuri, tractor	
Înlocuire	75-33	Cerințe	20-A-1
Mecanism de prindere cu elice		Pod	
Lubrifiant dozator		Distribuitorul rezervorului CCS	45-B-10, 75-11
Grafit	70-A-3	Sistemul CCS	45-B-10, 75-11
Mecanisme de blocare aripi	30-1	Pompă John Blue	
Mecanisme de blocare, aripă	30-1	Rată fixă	
Mecanismul de acționare a contorului		Valoare setare pompă	65-A-3
Cuplare	45-A-15	Pompă, îngrășământ	
Decuplare	45-A-15	Amorsare	65-A-2
Metri		Populație, verificare	55-1
Recomandări privind discurile de		Presiune	
însămânțare	35-16	Umflarea pneurilor	20-B-3
Mini-container		Presiunea în rezervorul CCS	
Extensii container	35-20	Setare	
Modulul de iluminare		Toate mașinile cu excepția modelului	
Utilizare		DB120	45-B-4
Secvențele de aprindere intermitentă	05-5	Presiunea pneului, umflare	20-B-3
Monitorizare avansată			
Goliți rezervorul de aer comprimat	50-3, 75-33		

Principiile de funcționare	
CCS	45-B-1
Proceduri de întreținere	70-B-1
Proceduri de lubrifiere	70-B-1
Programate	
Lubrifiere	70-B-2

Q

Quick-fill fertilizer lichid	65-A-1
Quik-Fill	
Fertilizer lichid	65-A-1

R

Racordul capacului rezervorului de îngrășământ lichid și furtunul de picurare	
Curățare	75-26
Rată fertilizator lichid	
Reglare	65-B-1
Rate de aplicare erbicid	
Granule argilă	
56 cm.....	65-13
76 – 97 cm.....	65-14
Granule argilă, 70 cm	65-16
Rate de aplicare insecticid	
Granule argilă	
56 cm.....	65-6
76 – 97 cm.....	65-11
Granule argilă, 70 cm	65-7
Granule nisip	
56 cm.....	65-8
76 – 97 cm.....	65-12
Granule nisip, 70 cm	65-9
Răzuitor	
Fix	60-2
Regim de utilizare intensă	60-2
Răzuitorul fix	60-2
Recomandări	
Disc de însămânțare	
Alte culturi decât porumbul	35-16
Recomandări privind discurile de însămânțare	
Pentru alte culturi decât porumbul	35-16
Reglare	
Arbore flexibil	
24 rânduri.....	20-B-78
Reglarea arborilor flexibili	
Reglarea arborilor.....	20-B-79
Cupla arborelui de acționare a semănătorii	
24 rânduri.....	20-B-78
Lagărul brăzdarului	75-21
MaxEmerge	
Lanț de transmisie pentru semințe.....	75-13
Transmisie cu lanț pentru semințe.....	75-14
Unghiul discului marcatorului	20-B-80

Reglarea arborilor flexibili	
Reglarea arborilor flexibili	
Reglare	
Arbore flexibil.....	20-B-79
Reglarea marcatoarelor	
DB60 cu 24/47 de rânduri	20-B-80
Reglarea nivelului mașinii	
Tubul cuplajului de atașare	25-9
Reglarea presiunii	
Rezervor CCS	
Toate mașinile cu excepția modelului	
DB120.....	45-B-4
Resincronizarea sistemului hidraulic	45-A-1
Resorturile de deportanță ale unității	
Regim de utilizare intensă	45-A-9
Rezervoare CCS	
Curățare	45-B-8
Golire parțială	45-B-8
Nivelarea semințelor	45-B-4
Umplere	45-B-3
Rezervor	
Curățare	45-B-8
Fertilizator lichid	
Curățare.....	75-25
Golire parțială	45-B-8
Umplere	45-B-3
Rezervor CCS	
Prima utilizare a talcului	20-B-1
Reglarea presiunii	
Toate mașinile cu excepția modelului	
DB120.....	45-B-4
Roată de desprindere	
Funcționare	35-7
Identificare	35-7
Montare, dozator vacuumatic de semințe	35-7
Rolele de transmisie – opțiuni	65-19
Roți de control adâncime	
Reglare	45-A-8
Roți indicatoare.....	75-18
Roți de control al adâncimii	
Tip mobil	60-1
Roți de închidere	
Aliniere	
Centrarea roților de închidere.....	45-A-9
Regim de utilizare intensă	
Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă	
Roțile de închidere cu regim de utilizare intensă.....	60-3
Reglarea decalajului	
Montarea decalată a roților de închidere..	45-A-10
Reglarea deportanței	45-A-9
Reglarea spațiului	45-A-10
Roțile mobile de control al adâncimii	60-1

RowCommand		
Pinioane și lanțuri de antrenare		
Verificări.....	75-13	
Verificări		
Pinioane și lanțuri de antrenare.....	75-13	
S		
Sarcina cuplajului de tractare		
Greutate maximă	20-A-3, 90-3	
Sarcină statică pe bara de tractare	20-A-3, 90-3	
Scurgere de ulei		
Motor vacuumatic	75-23	
SeedStar		
Conectare cablaj	25-5	
Mecanism de antrenare cu viteză variabilă	60-1	
SeedStar XP		
Goliți rezervorul de aer comprimat	50-3, 75-33	
Selectarea discului, porumb		
Pentru performanțe optime	35-15	
Semințe		
Reglarea adâncimii	45-A-8	
Tratament și lubrifiere	70-A-2, 70-A-3	
Verificare populație	55-1	
Senzor		
Tub de însămânțare		
Curățare.....	75-12	
Senzor nivel, rezervor	45-B-2	
Senzorii de nivel ai rezervoarelor		
Curățare		
Curățați senzorii de nivel din rezervorul		
CCS.....	75-8	
Senzorul de nivel al rezervorului	45-B-2	
Service		
Intervale	75-1	
Reglați înălțimea șasiului central	75-8	
Siguranța		
Siguranța înainte de service		
siguranța înainte de service.....	75-1	
Servisare		
Reglați înălțimea șasiului aripilor	75-8	
Setările dozatorului de semințe		
Dozator de semințe cu vacuum	35-2	
Siguranța		
Întreținerea în condiții de siguranță,		
practică	05-8	
Siguranță, evitați fluidele sub înaltă presiune		
Evitați fluidele sub înaltă presiune	05-9	
Sistem de distribuție		
Fertilizator lichid	65-A-2	
Sistem pneumatic de deportanță	50-1	
Depresurizare	50-2	
Sistemul CCS		
Aglomerat și blocat	45-B-9, 75-10	
Sistemul CCS, utilizare		
Dimensiuni standard semințe	45-B-7	
Însămânțarea în parcele	45-B-8	
Porumb de floricele cu bobul mic	45-B-6	
Semințe tratate cu substanțe chimice sau		
porumb cu bobul foarte mare	45-B-5	
Sorg	45-B-6	
Șuntare rânduri	45-B-6, 45-B-7	
Sistemul CCS, utilizați		
Sfecă de zahăr	45-B-6	
Sistemul de control central		
Lubrifiant		
Talc.....	70-A-1	
Sistemul de îngrășământ		
Recomandări privind sitele	65-A-4	
Sistemul hidraulic		
Verificare	25-2	
Sistemul utilitar central		
Lubrifiant		
Pe bază de ceară.....	70-A-2	
Sită		
recomandări	65-A-4	
Sită filtru		
Curățare	75-30	
Sol umed, utilizare	45-A-1	
Spațiere semințe		
Performanțe de contorizare	35-21	
Spațiere Semințe		
Optimizare	35-19	
Spațiu dintre roți, tractor	20-A-2	
Specificații	90-3	
Substanțe chimice granulare		
Calibrați dozatorul	65-17	
Suflanta CCS		
Filtru indicator		
Înlocuire.....	75-11	
Suflanta de vacuum		
Curățarea carcasei	75-23	
Curățarea rotorului	75-23	
Inspectați carcasa	75-23	
Inspectați rotorul	75-23	
Supapa de control al debitului, reglare		
Tractoare din seriile 8000 și 9000	20-A-1	
Supapa de control selectiv		
Conexiunea furtunului	25-6	
Supraaglomerare		
Utilizare filtru deflector	35-6	
Ș		
Șuruburi de roată, strângere	20-B-2, 75-5	
T		
Tabele cu valori de cuplu		
Sistem imperial unificat	75-3, 90-1	
Sistem metric	75-2, 90-2	
Talc		
Prima utilizare a rezervorului CCS	20-B-1	
Tavă de colectare		
Curățare	35-4	

[illegible]

Documentația de service John Deere

Informații Tehnice

Informațiile tehnice pot fi achiziționate de la John Deere. Publicațiile sunt disponibile în variantă imprimată sau pe suport CD-ROM.

Comenzile se pot face către una dintre următoarele:

- Magazinul de Informații Tehnice John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Tel 1-800-522-7448
- Contactați reprezentantul local John Deere

Informațiile disponibile includ:



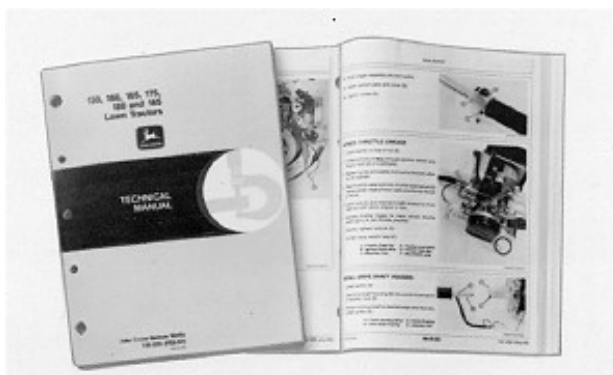
TS189—UN—17JAN89

CATALOAGELE DE PIESE listează piesele de schimb disponibile pentru mașina dvs. cu vederi în explozie pentru a vă ajuta să identificați piesele corecte. Este util de asemenea în asamblare și dezasamblare.



TS191—UN—02DEC88

MANUALELE OPERATORULUI oferă informații de siguranță, operare, întreținere și servizare.



TS224—UN—17JAN89

MANUALELE TEHNICE scot în evidență informații de service pentru mașina dvs. Sunt incluse specificațiile, ansambluri ilustrate și proceduri de dezasamblare, diagrame ale fluxului de ulei hidraulic și diagrame de cablare. Unele produse au manuale separate pentru informații de reparare și diagnosticare. Unele componente, ca motoarele, sunt disponibile într-un alt manual tehnic ale componentului.



TS1663—UN—10OCT97

CURRICULUM EDUCAȚIONAL cu cinci serii de cărți cuprinzătoare cu informații de bază detaliate, indiferent de producător:

- Seria Agricultural Primer (Manualul Agricol) acoperă tehnologia din domeniile agriculturii și creșterii animalelor.
- Seria Farm Business Management (Managementul Afacerii în Domeniul Agricol) examinează problemele reale și oferă soluții practice în domenii ca marketing, financiar, selectarea echipamentului și compatibilitate.
- Manualele Fundamentals of Services (Elementele de Bază pentru Servisare) vă prezintă modul de reparare și întreținere a echipamentului off-road.
- Manualele Fundamentals of Machine Operation (Elementele de Bază pentru Operarea Mașinilor) explică reglajele și capacitățile mașinii, modul de îmbunătățire a performanțelor mașinii și modul de eliminare a operațiilor nenecesare din câmp.
- Manualele Fundamentals of Compact Equipment (Elementele de Bază pentru Echipamentele Compacte) furnizează instrucțiuni de service și

Întreținere a echipamentelor cu prize de putere de până la 40 cai putere.

DX,SERVLIT-58-07DEC16

Operațiunile de service la John Deere vă mențin în activitate

Piese de rezervă John Deere



TS100—UN—23AUG88

Vă ajutăm să reduceți timpul de întrerupere punându-vă rapid la dispoziție piese de schimb originale John Deere.

De aceea menținem un inventar larg și variat - pentru a fi mereu cu un pas înaintea nevoilor d-voastră.

DX,IBC,A-58-04JUN90

Sculele corecte



TS101—UN—23AUG88

Sculele de precizie și echipamentul de testare permit Departamentului nostru de întreținere să identifice și să elimine rapid defecțiunile... pentru a economisi timpul și banii dumneavoastră.

DX,IBC,B-58-04JUN90

Tehnicienii bine instruiți



TS102—UN—23AUG88

Cursurile nu lipsesc niciodată tehnicienilor noștri întreținere de la John Deere.

Cursuri de pregătire sunt susținute regulat pentru a fi siguri că personalul nostru cunoaște echipamentul d-voastră și cum să-l întrețină.

Rezultatul?

Experiența pe care puteți conta întotdeauna!

DX,IBC,C-58-04JUN90

Servisarea promptă



TS103—UN—23AUG88

Scopul nostru e asigurarea unei îngrijiri prompte, eficiente atunci când o doriți și unde o doriți.

Putem face reparații la d-voastră sau la noi, în funcție de împrejurări: consultați-ne, bizuiți-vă pe noi.

SUPERIORITATEA SERVISĂRII JOHN DEERE: Vom fi prin preajmă când aveți nevoie de noi.

DX,IBC,D-58-04JUN90

